



838

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE



Vol. 195]

PRETORIA, 4 SEPTEMBER 1981

[No. 7754

PROKLAMASIES

van die
Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 162, 1981

VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, EN TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966, IN GEBIEDE TE LEANDRA, DISTRIK BETHAL, PROVINSIE TRANSVAAL

Kragtens—

A. artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in—

(i) paragraaf (a) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke groep; en

(ii) paragraaf (b) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Indiër-groep; en

B. artikel 51 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 16 tot en met 23, 29, 30 en 32 tot en met 37 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, van toepassing is in die gebiede omskryf in paragrafe (a) en (b) van die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE**BLANKE GROEP**

(a) Begin by Baken E op Algemene Plan A4339/63 van die dorp Leslie-uitbreiding 3; daarvandaan algemeen noord-ooswaarts en suidooswaarts met die grense van genoemde

PROCLAMATIONS

by the
State President of the Republic of South Africa

No. 162, 1981

DECLARATION OF GROUP AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AND THE APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966, IN AREAS AT LEANDRA, DISTRICT OF BETHAL, PROVINCE OF THE TRANSVAAL

Under—

A. section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in—

(i) paragraph (a) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be an area for occupation and ownership by members of the White group; and

(ii) paragraph (b) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be an area for occupation and ownership by members of the Indian group; and

B. section 51 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966, I hereby declare that the provisions of sections 16 to 23 inclusive, 29, 30 and 32 to 37 inclusive of the said Act shall, as from the date of publication of this Proclamation, apply in the areas defined in paragraphs (a) and (b) of the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Thirteenth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ

SCHEDULE**WHITE GROUP**

(a) Beginning at Beacon E on General Plan A4339/63 of Leslie Township Extension 3; thence generally north-eastwards and south-eastwards along the boundaries of the

dorp langs tot by Baken G daarvan sodat genoemde dorp by hierdie gebied ingesluit word; daarvandaan noordooswaarts met die grens van Gedeelte 26 (Kaart A2980/44) van die plaas Brakfontein 310 IR langs tot by die noordelike baken van genoemde gedeelte sodat dit by hierdie gebied ingesluit word; daarvandaan suidwaarts met die grens van genoemde plaas langs tot by die noordelike baken van die restant van Gedeelte 7, groot 4,7382 ha (Kaart A1833/06); daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende gedeeltes van genoemde plaas langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde restant van Gedeelte 7 en Gedeelte 36 (Kaart A3536/72), tot by die westelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan algemeen suidweswaarts met die suidelike grense van Gedeelte 39 (Kaart A7222/79) van die plaas Brakfontein 310 IR langs tot by die suidelike baken daarvan sodat genoemde Gedeelte 39 by hierdie gebied ingesluit word; daarvandaan algemeen suidweswaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende erwe in die dorp Leslie-uitbreiding 1 langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Resterende gedeelte van Erf 297, groot 1 633 m² (Kaart A1146/77), Erwe 298, 299 en 304 (Algemene Plan A4520/38), tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan suidwaarts in 'n reguit lyn tot by Baken H op Algemene Plan A4520/38 van die dorp Leslie-uitbreiding 1; daarvandaan suidweswaarts met die grense van genoemde dorp Leslie-uitbreiding 1 langs tot by Baken J daarvan sodat genoemde dorp Leslie-uitbreiding 1 by hierdie gebied ingesluit word; daarvandaan weswaarts in 'n reguit lyn tot by die oostelike baken van Erf 456 in die dorp Leslie-uitbreiding 2 (Algemene Plan A7350/56); daarvandaan algemeen suidweswaarts en noordooswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde dorp Leslie-uitbreiding 2 en die dorp Leslie-uitbreiding 3 (Algemene Plan A4339/63), tot by Baken E op die algemene plan van laasgenoemde dorp, die beginpunt.

INDIERGROEP

(b) Begin by Baken A op die werkplan geheg aan Meetstukke 42/81; daarvandaan ooswaarts in 'n reguit lyn tot by Baken B op genoemde werkplan sodat die gebied ten suide van hierdie lyn by hierdie gebied ingesluit word; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordelike baken van Gedeelte 34 (Kaart A5235/78) van die plaas Goedeheop 308 IR; daarvandaan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende gedeeltes van genoemde plaas langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Gedeelte 34, Gedeelte 37 (Kaart A5394/78) en Gedeelte 24 (Kaart A2961/37), tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan noordwaarts met die westelike grens van genoemde plaas Goedeheop 308 IR langs tot by Baken A op genoemde werkplan geheg aan Meetstukke 42/81, die beginpunt.

No. 164, 1981

ROOIBRUG-BESPROEINGSDISTRIK, AFDELINGS ROBERTSON EN SWELLENAM, KAAPPROVINSIE.—INSTELLING

Nademaal die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing kragtens artikel 73 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), uit eie beweging die instelling van 'n besproeiingsdistrik by die Staatspresident kan aanbeveel en so 'n aanbeveling ten opsigte van die Rooibruggebied vir doeleindes van die bou van 'n pompskema en verspreidingsstelsel en die bedryf daarvan gedoen is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 74 (1) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die gebied beskryf in die Aanhangsel hiervan 'n besproeiingsdistrik uitmaak wat bekend staan as die Rooibrugbesproeiingsdistrik;

said township to Beacon G thereof so as to include the said township in this area; thence north-eastwards along the boundary of Portion 26 (Diagram A2980/44) of the farm Brakfontein 310 IR to the northernmost beacon of the said portion so as to include it in this area; thence southwards along the boundary of the said farm to the northernmost beacon of the remainder of Portion 7, in extent 4,7382 ha (Diagram A1833/06); thence south-westwards along the boundaries of the following portions of the said farm so as to exclude them from this area: The said remainder of Portion 7 and Portion 36 (Diagram A3536/72), to the westernmost beacon of the latter portion; thence generally south-westwards along the southern boundaries of Portion 39 (Diagram A7222/79) of the farm Brakfontein 310 IR to the southernmost beacon thereof so as to include the said Portion 39 in this area; thence generally south-westwards and south-eastwards along the boundaries of the following erven in Leslie Township Extension 1 so as to exclude them from this area: Remaining extent of Erf 297, in extent 1 633 m² (Diagram A1146/77), Erven 298, 299 and 304 (General Plan A4520/38), to the south-western beacon of the last-named erf; thence southwards in a straight line to Beacon H on General Plan A4520/38 of Leslie Township Extension 1; thence south-westwards along the boundaries of the said Leslie Township Extension 1 to Beacon J thereof so as to include the said Leslie Township Extension 1 in this area; thence westwards in a straight line to the easternmost beacon of Erf 456 in Leslie Township Extension 2 (General Plan A7350/56); thence generally south-westwards and north-eastwards along the boundaries of the following townships so as to include them in this area: The said Leslie Township Extension 2 and Leslie Township Extension 3 (General Plan A4339/63), to Beacon E on the general plan of the latter township, the point of beginning.

INDIAN GROUP

(b) Beginning at Beacon A on the working plan annexed to Survey Records 42/81; thence eastwards in a straight line to Beacon B on the said working plan so as to include the area south of this line in this area; thence south-eastwards in a straight line to the northernmost beacon of Portion 34 (Diagram A5235/78) of the farm Goedeheop 308 IR; thence generally south-westwards along the boundaries of the following portions of the said farm so as to exclude them from this area: The said Portion 34, Portion 37 (Diagram A5394/78) and Portion 24 (Diagram A2961/37), to the north-western beacon of the last-named portion; thence northwards along the western boundary of the said farm Goedeheop 308 IR to Beacon A on the said working plan annexed to Survey Records 42/81, the point of beginning.

No. 164, 1981

ROOIBRUG IRRIGATION DISTRICT, DIVISIONS OF ROBERTSON AND SWELLENAM, CAPE PROVINCE.—ESTABLISHMENT

Whereas the Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation may in terms of section 73 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), of his own motion recommend to the State President that an irrigation district be established and has made a recommendation that the Rooibrug Irrigation District be established for the purpose of building a pumping scheme and distribution system and for the operation thereof;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 74 (1) of the said Act, I hereby declare that the area described in the Annexure hereto shall constitute an irrigation district to be known as the Rooibrug Irrigation District;

En voorts verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 79 (1) van genoemde Wet, dat daar vir genoemde besproeiingsdistrik 'n besproeiingsraad is wat as die Rooibrug-besproeiingsraad bekend staan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

AANHANGSEL

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT DIE ROOIBRUG-BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELINGS ROBERTSON EN SWELLEN DAM, KAAPPROVINSIE, UITMAAK

Die volgende eiendomme met alle onderverdelings:

Annex Wolvendrift 124.

Wolvendrift 125.

Plaas 164.

Zout Pans Doorns 165.

Jakkalsleegte 168.

Bosjemansrivier 171.

Oudekraal 170.

Langverwacht 169.

Rietfontein 175.

Angora 176.

No. 165, 1981

UITNOOD-BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELING ROBERTSON, KAAPPROVINSIE.—INSTELLING

Nademaal die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing kragtens artikel 73 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), uit eie beweging die instelling van 'n besproeiingsdistrik by die Staatspresident kan aanbeveel en so 'n aanbeveling ten opsigte van die Uitnoodgebied vir doeleindes van die bou van 'n pompskema en verspreidingsstelsel en die bedryf daarvan gedoen is;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 74 (1) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die gebied beskryf in die Aanhangsel hiervan 'n besproeiingsdistrik uitmaak wat bekend staan as die Uitnood-besproeiingsdistrik;

En voorts verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 79 (1) van genoemde Wet, dat daar vir genoemde besproeiingsdistrik 'n besproeiingsraad is wat as die Uitnood-besproeiingsraad bekend staan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

AANHANGSEL

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT DIE UITNOOD-BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELING ROBERTSON, KAAPPROVINSIE, UITMAAK

Die volgende eiendomme met alle onderverdelings:

Liquor 134.

Uitnood 129.

Vrolykheid 135.

Annex Vrolykheid 133.

De Elandskloof 130.

Annex Almond Grove 132.

Schoongezicht 131.

Further, under and by virtue of the powers vested in me by section 79 (1) of the said Act, I hereby declare that there shall be an irrigation board for the said irrigation district, to be known as the Rooibrug Irrigation Board.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fifth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

ANNEXURE

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE ROOIBRUG IRRIGATION DISTRICT, DIVISIONS OF ROBERTSON AND SWELLEN DAM, CAPE PROVINCE

The following properties with all subdivisions:

Annex Wolvendrift 124.

Wolvendrift 125.

Farm 164.

Zout Pans Doorns 165.

Jakkalsleegte 168.

Bosjemansrivier 171.

Oudekraal 170.

Langverwacht 169.

Rietfontein 175.

Angora 176.

No. 165, 1981

UITNOOD IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF ROBERTSON, CAPE PROVINCE.—ESTABLISHMENT

Whereas the Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation may in terms of section 73 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), of his own motion recommend to the State President that an irrigation district be established and has made a recommendation that the Uitnood Irrigation District be established for the purpose of building a pumping scheme and distribution system and for the operation thereof;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 74 (1) of the said Act, I hereby declare that the area described in the Annexure hereto shall constitute an irrigation district to be known as the Uitnood Irrigation District;

Further, under and by virtue of the powers vested in me by section 79 (1) of the said Act, I hereby declare that there shall be an irrigation board for the said irrigation district, to be known as the Uitnood Irrigation Board.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fifth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

ANNEXURE

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE UITNOOD IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF ROBERTSON, CAPE PROVINCE

The following properties with all subdivisions:

Liquor 134.

Uitnood 129.

Vrolykheid 135.

Annex Vrolykheid 133.

De Elandskloof 130.

Annex Almond Grove 132.

Schoongezicht 131.

No. 166, 1981

**N'KOMATIRIVIER-STAATSWATERBEHEERGEBIED,
DISTRIK BARBERTON, TRANSVAAL.—WYSIGING**

Nademaal die Staatspresident kragtens artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), by proklamasie in die *Staatskoerant* 'n gebied waarin die uitneem, aanwending, voorsiening of distribusie van die water van 'n openbare stroom volgens sy oordeel in die openbare belang beheer behoort te word, tot 'n Staatswaterbeheergebied kan verklaar en sodanige proklamasie van tyd tot tyd op dergelyke wyse kan wysig of intrek;

En nademaal die N'Komatirivier-staatswaterbeheergebied kragtens Proklamasie 124 van 1972 ingestel is en by Proklamasie 40 van 1973 gewysig is;

En nademaal dit nodig geag word om beheer oor die sytakke van die Komatirivier binne die N'Komatirivier-staatswaterbeheergebied op te hef;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde artikel 59 (1), hierby verklaar dat met ingang van die datum van publikasie hiervan, die beheer oor die sytakke van die Komatirivier binne die N'Komatirivier-staatswaterbeheergebied vir die doeleindes van artikel 59 (1) (a) en (b) van genoemde Wet opgehef word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. V. VAN DER MERWE.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE
AANGELEENTHEDE**

No. 1869

4 September 1981

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LYS/LIST P81/74

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P81/6/104	<i>Analysis of Human Sexual Inadequacy, An</i>	Jhan and June Robbins	(a)
P81/6/181	<i>Playboy's Party Jokes—No 4</i>	Playboy Paperbacks, New York	(a)
P81/7/59	<i>Falkland Road</i>	Mary Ellen Mark	(a)
P81/7/109	<i>Body Guard (Crow—No 5)</i>	James W. Marvin	(a)
P81/8/98	<i>Revue—No 85, June 20, 1981</i>	Newspace Ltd, London	(a)
P81/8/125	B-1 (Plakkaat/Poster)	Nie vermeld nie/Not stated	(a)
P81/8/126	B-2 (Plakkaat/Poster)	Nie vermeld nie/Not stated	(a)
P81/8/127	B-3 (Plakkaat/Poster)	Nie vermeld nie/Not stated	(a)

No. 1870

4 September 1981

**PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN
OPSIGTE VAN APPEL**

Die Direkoraat van Publikasies het op 26 Augustus 1981 kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 20 Augustus 1981 van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die

No. 166, 1981

**N'KOMATI RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICT OF BARBERTON,
TRANSVAAL.—AMENDMENT**

Whereas the State President may, in terms of section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), by proclamation in the *Government Gazette*, declare an area within which the abstraction, utilisation, supply or distribution of the water of any public stream should, in his opinion, be controlled in the public interest to be a Government water control area and may from time to time in like manner amend or withdraw any such proclamation;

And whereas the N'Komati River Government Water Control Area has been established in terms of Proclamation 124 of 1972 and has been amended by Proclamation 40 of 1973;

And whereas it is deemed necessary to withdraw control over the tributaries of the Komati River within the N'Komati River Government Water Control Area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said section 59 (1), I hereby declare that, with effect from the date of publication hereof, the control over the tributaries of the Komati River within the N'Komati River Government Water Control Area is withdrawn for the purposes of section 59 (1) (a) and (b) of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Eighteenth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. V. VAN DER MERWE.

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS**

No. 1869

4 September 1981

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

No. 1870

4 September 1981

**PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS
IN RESPECT OF APPEAL**

On 26 August 1981 the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974, against the decision on 20 August 1981 of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermen-

ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

tioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P81/7/60.....	<i>Original Sins</i>	Lisa Alther

No. 1871

4 September 1981

VERTOË KRAGTENS ARTIKEL 24 (2) (b)

Die Direkoraat van Publikasies het op 20 Augustus 1981 kragtens artikel 24 (1) (a) van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die goedkeuring deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet van die rolprent *The Tin Drum*. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 24 (2) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

No. 1871

4 September 1981

PRESENTATIONS UNDER SECTION 24 (2) (b)

On 20 August 1981 the Directorate of Publications under section 24 (1) (a) of the Publications Act, 1974, appealed against the approval by a committee referred to in section 4 of the said Act of the film *The Tin Drum*. The period within which persons referred to in section 24 (2) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter
R81/8/5.....	<i>The Tin Drum</i>	Romay Films (Edms.) Bpk./Pty) Ltd.

No. 1885

4 September 1981

WET OP VREEMDELINGE, 1937**VANSVERANDERING.—KRAUSE/WHITEING IN WHITEING**

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), John William Krause-Whiteing, sy vrou Nicola, gebore Denton, en sy kinders David John, Neil Peter en Fiona Katherine, woonagtig te Hamiltonlaan 2, Craighallpark, Johannesburg, te magtig om die van Whiteing aan te neem.

No. 1885

4 September 1981

ALIENS ACT, 1937**CHANGE OF SURNAME.—KRAUSE-WHITEING TO WHITEING**

The State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise John William Krause-Whiteing, his wife Nicola, born Denton, and his children David John, Neil Peter and Fiona Katherine, residing at 2 Hamilton Avenue, Craighall Park, Johannesburg, to assume the surname of Whiteing.

No. 1886

4 September 1981

WET OP VREEMDELINGE, 1937**VANSVERANDERING.—ROBINSON IN WELDON**

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Neil Agnew Robinson, woonagtig te Rigellaan 401, Erasmusrand, Pretoria, te magtig om die van Weldon aan te neem.

No. 1886

4 September 1981

ALIENS ACT, 1937**CHANGE OF SURNAME.—ROBINSON TO WELDON**

The State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Neill Agnew Robinson, residing at 401 Rigel Avenue, Erasmusrand, Pretoria, to assume the surname of Weldon.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN INLIGTING

No. 1887

4 September 1981

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel 4 van die Wet op Diplomatieke Voorregte, 1951 (Wet 71 van 1951), geregistreer is as geregtig op diplomatieke immunititeit kragtens genoemde Wet:

- Ambassade van die Republiek van Bophuthatswana.*
Mnr. J. M. Moeletsi.
Mev. L. P. Moeletsi.
Mnr. M. Moeletsi.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION

No. 1887

4 September 1981

It is hereby notified that the following persons are registered, in terms of section 4 of the Diplomatic Privileges Act, 1951 (Act 71 of 1951), as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:

- Embassy of the Republic of Bophuthatswana.*
Mr J. M. Moeletsi.
Mrs L. P. Moeletsi.
Mr M. Moeletsi.

Mnr. J. Moeletsi.
 Mej. F. Moeletsi.
 Mej. E. Moeletsi.
 Mej. M. R. Moeletsi.

2. Ambassade van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

Mnr. M. R. Walton.
 Mev. P. Walton.
 Mej. J. N. Walton.
 Mnr. R. T. L. Watkins.
 Mev. M. A. M. Watkins.
 Mej. M. C. Watkins.
 Mnr. S. A. Watkins.
 Mej. A. M. Watkins.
 Mej. A. J. Guest.

3. Ambassade van die Verenigde State van Amerika.

Mnr. W. L. Adams.
 Mev. P. G. Adams.
 Mnr. K. L. Adams.
 Jongheer C. G. Adams.
 Jongejuffrou K. J. Adams.

4. Ambassade van Portugal.

Mnr. J. A. do Amaral.
 Mev. M. T. S. M. R. Amaral.
 Mnr. J. C. M. Rato.

Mr J. Moeletsi.
 Miss F. Moeletsi.
 Miss E. Moeletsi.
 Miss M. R. Moeletsi.

2. Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Mr M. R. Walton.
 Mrs P. Walton.
 Miss J. N. Walton.
 Mr R. T. L. Watkins.
 Mrs M. A. M. Watkins.
 Miss M. C. Watkins.
 Mr S. A. Watkins.
 Miss A. M. Watkins.
 Miss A. J. Guest.

3. Embassy of the United States of America.

Mr W. L. Adams.
 Mrs P. G. Adams.
 Mr K. L. Adams.
 Master C. G. Adams.
 Miss K. J. Adams.

4. Embassy of Portugal.

Mr J. A. do Amaral.
 Mrs M. T. S. M. R. Amaral.
 Mr J. C. M. Rato.

No. 1888

4 September 1981

Hierby word bekendgemaak dat die registrasie ingevolge artikel 4 van die Wet op Diplomatieke Voorregte, 1951 (Wet 71 van 1951), van ondergenoemde persone as geregtig op diplomatieke immunitet kragtens genoemde Wet, ingetrek is:

1. Ambassade van Australië.

Mej. H. Churchward.

2. Ambassade van Frankryk.

Mej. J. Sournia.

3. Ambassade van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

Mej. J. J. Lowis.
 Mnr. J. F. Perret.
 Mev. B. A. Perret.
 Mev. C. B. Ogden.

4. Ambassade van die Verenigde State van Amerika.

Mnr. C. H. Boyd.
 Mej. C. E. Shelton.
 Mnr. C. S. Ahlgren.
 Mev. M. C. Ahlgren.
 Jongejuffrou C. Ahlgren.
 Jongheer T. C. Ahlgren.
 Mej. M. E. Tracey.

No. 1888

4 September 1981

It is hereby notified that the registration, in terms of section 4 of the Diplomatic Privileges Act, 1951 (Act 71 of 1951), of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act has been cancelled:

1. Embassy of Australia.

Miss H. Churchward.

2. Embassy of France.

Miss J. Sournia.

3. Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Miss J. J. Lowis.
 Mr J. F. Perret.
 Mrs B. A. Perret.
 Mrs C. B. Ogden.

4. Embassy of the United States of America.

Mr C. H. Boyd.
 Miss C. E. Shelton.
 Mr C. S. Ahlgren.
 Mrs M. C. Ahlgren.
 Miss C. Ahlgren.
 Master T. C. Ahlgren.
 Miss M. E. Tracey.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1867

4 September 1981

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1981 tot 31 Julie 1981.

Tesorie, Pretoria.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1867

4 September 1981

Statement of Revenue collected during the period 1 April 1981 to 31 July 1981.

Treasury, Pretoria.

Inkomstehoof	Head of Revenue	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1981 Collections for year ended 31 March 1981	Maand Julie Month of July		Totaal 1 April tot 31 Julie Total 1 April to 31 July	
			1981	1980	1981	1980
		R	R	R	R	R
Staatsinkomsterekening	State Revenue Account					
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—					
Invoerreëg	Customs Duty	735 834 201	95 856 877	57 931 496	334 655 014	201 603 814
Aksynsreëg	Excise Duty	1 243 200 329	107 663 024	101 724 886	446 931 300	365 498 420
Verkoopreëg	Sales Duty	593 812	Dr 1 110	21 823	43 297	146 854
Bobelasting	Surcharge	Dr 2 796 134	222 850	Dr 486 707	Dr 489 155	Dr 1 253 089
Diverse	Miscellaneous	46 748 303	6 667 460	Dr 995 417	15 624 076	13 568 110
R		2 023 580 511	209 963 401	158 196 081	796 764 532	579 564 109
Oordrag na Sentrale Inkomste Fonds	Transfer to Central Revenue Fund	Dr 41 500 000	Dr 4 000 000	Dr 3 000 000	Dr 23 849 498	Dr 12 500 000
Betalings Ingevolge Doeane- Unie-ooreenkomste	Payments in terms of Customs Union Agreements	Dr 504 919 434	Dr 116 540 417	Dr 118 426 750	Dr 242 333 167	Dr 236 853 500
R		Dr 546 419 434	Dr 120 540 417	Dr 121 426 750	Dr 266 182 665	Dr 249 353 500
R		1 477 161 077	89 422 984	36 769 331	530 581 867	330 210 609
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—					
Belasting op Inkomste	Tax on Income	7 522 124 818	664 642 036	514 904 242	2 152 268 993	1 847 979 962
Ander Belastingen en Ontvangste—	Other Taxes and Receipts—					
Goudmynhuurkontrakte	Gold mining leases	838 195 071	111 634	832	120 287	Dr 368
Ander mynhuurkontrakte	Other mining leases	23 565 081	1 392	11 046	2 790	127 479
Staatsieendomsreginkomste op diamantmynne	State Ownership Revenue on diamond mines	18 456 561	59 995	676	450 791	30 566
Uitvoerregte op diamante	Export duty on diamonds	24 797 439	3 928 851	2 801 190	7 552 334	7 639 724
Belasting op buitelandse aandeelhouders	Non-Resident shareholders' tax	296 557 601	29 776 791	18 689 760	114 840 441	78 671 417
Rentebelasting op buitelanders	Non-Resident's tax on interest	12 081 878	1 088 503	1 217 045	4 385 317	4 586 288
Belasting op onuitgekeerde winste	Undistributed profits tax	2 435 157	286 318	235 338	1 016 136	745 834
Belasting op geskenke	Donations tax	1 961 296	81 619	342 702	717 774	623 170
Seëlregte en gelde	Stamp duties and fees	137 503 002	13 709 298	12 095 859	47 413 856	43 170 209
Hereregte	Transfer duties	153 917 914	14 734 908	11 280 856	50 923 359	45 042 305
Boedelbelasting	Estate duties	61 344 662	5 509 377	4 274 883	22 740 092	20 364 023
Belasting op bemarkbare sekuriteite	Tax on marketable securities	33 615 310	1 998 464	2 790 274	7 848 349	9 726 265
Lisensies	Licences	2 576 432	47 979	85 791	240 801	257 180
Kinematograffilmsbelasting	Cinematograph films tax	850 775	89 078	78 380	288 790	284 016
Ander	Other	2 138 199	781 218	Dr 718 783	4 796 854	Dr 96 838
Departementele en Diverse Ontvangste—	Departmental and Miscellaneous Receipts—					
Staatsdiamantdelwerwe	State Diamond Diggings	5 495 004	—	—	—	2 367
Bosinkomste	Forest revenue	44 629 737	4 737 463	3 516 410	6 869 067	11 516 871
Waterinkomste	Water revenue	61 254 893	7 519 434	3 210 230	12 922 487	11 955 135
Boetes en verbodverklarings	Fines and forfeitures	13 365 412	1 238 536	996 560	4 823 027	4 073 350
Verhalings van voorskotte	Recoveries of advances	14 597 158	223 466	1 438 578	2 527 639	4 168 241
Verkoop van staatsgrond	Sale of state land	2 957 208	21 478	153 452	21 478	313 452
Verhuur van staatseiendom	Rental from state property	15 887 640	1 582 807	1 151 374	5 928 787	3 130 054
Algemeen	General	227 155 551	41 159 824	11 016 519	61 035 047	50 134 066
Rente en Dividende	Interest and Dividends	571 828 440	39 297 851	73 347 693	138 786 448	210 122 043
Terugbetaling van Lenings	Repayment of Loans	90 739 979	2 374 977	3 520 191	3 713 432	28 323 361
Algemene Verkoopbelasting	General Sales Tax	1 653 097 825	170 222 363	140 760 706	642 901 023	508 494 846
R		11 833 130 043	1 005 225 660	807 201 804	3 295 135 399	2 891 385 018
R		13 310 291 120	1 094 648 644	843 971 135	3 825 717 266	3 221 595 627
Staatsoliefonds	State Oil Fund	277 424 571	23 808 440	20 575 386	93 588 645	85 500 718
Nasionale Padfonds	National Road Fund	140 782 649	11 818 085	10 000 000	47 124 107	42 790 477
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingsstruifonds	South African Development Trust Fund	13 227 673	712 372	572 877	2 054 295	1 969 489
Rekening vir Swart Vervoerdienste	Account for Black Transport Services	15 570 716	1 889 209	888 713	4 634 373	4 325 693
Fonds vir Sorghumbiervorsing	Sorghum Beer Research Fund	1 019 556	529 662	750 000	553 161	950 000
Suidwes-Afrika Gebiedsinkomstefonds	South-West Africa Territorial Revenue Fund	17 408	1 115	2 354	1 133	4 237
R		448 042 573	38 758 883	32 789 330	147 975 714	135 540 615
Totaal	Total	13 758 333 693	1 133 407 527	876 760 465	3 973 692 980	3 357 136 242
Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewementskennisgewing 1730 in Staatskoerant van 14 Augustus 1981	Reconciliation with statement published by Government Notice 1730 in Government Gazette of 14 August 1981					
In Transit, 31 Maart 1981	In Transit, 31 March 1981	—	—	—	59 648 694	—
In Transit, 30 Junie 1981	In Transit, 30 June 1981	—	18 404 146	—	—	—
Invoerings soos hierbo	Collections, as above	—	1 133 407 527	—	3 973 692 980	—
R		—	1 151 811 673	—	4 033 341 674	—
Te veel oorgedra 31 Julie 1981	Overremitted 31 July 1981	—	12 046 444	—	12 046 444	—
In Skatiskrekening ontvang	Received into Exchequer Account	—	1 163 858 117	—	4 045 388 118	—

- (a) Artikel 22 (1) (d) van Wet 25 van 1969.
 (b) Artikel 51 (2) van Wet 91 van 1964.
 (c) Voorheen ingedeel onder "Algemeen".
 (d) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
 (e) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
 (f) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
 (g) Artikel 7 van Wet 53 van 1957.
 (h) Artikel 19bis (1) (a) van Wet 63 van 1962.
 (i) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

- (a) Section 22 (1) (d) of Act 25 of 1969.
 (b) Section 51 (2) of Act 91 of 1964.
 (c) Previously included under "General".
 (d) Section 1 of Act 38 of 1977.
 (e) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
 (f) Section 8 of Act 18 of 1936.
 (g) Section 7 of Act 53 of 1957.
 (h) Section 19bis (1) (a) of Act 63 of 1962.
 (i) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 1849

4 September 1981

INSTELLING VAN 'N GEVANGENIS TE MNDANTSANE

Dit het die Minister van Gevangenisbeheer om kragtens artikel 20 (1) (a) van die Wet op Gevangenisbeheer, 1959 (Wet 8 van 1959), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan te heg dat die gevangenis te Mndantsane, geleë op Perseel 3712 van Plot 6, groot 17 808 hektaar, met ingang van 1 Junie 1981 as 'n gevangenis en gevangenisperseel ingestel word en dat die inrigting as Mndantsanegevangenis bekend staan.

No. 1877

4 September 1981

VERANDERING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIKTE CATHCART, FORT BEAUFORT, KING WILLIAM'S TOWN, OOS-LONDEN, QUEENSTOWN, STOCKENSTRÖM EN STUTTERHEIM

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (c) en (1) van die Wet op Landdroshoue, 1944 (Wet 32 van 1944) gee ek, Hendrik Jacobus Coetsee, hierby kennis dat ek—

(a) Proklamasie 138 van 1879 en Goewermentskennisgewing 991 van 1977 wysig deur die plaaslike grense van die distrik Cathcart te heromskryf soos in Bylae A uiteengesit;

(b) Proklamasie 47 van 1928 en Bylae B van Goewermentskennisgewing 1481 van 1971 wysig deur die plaaslike grense van die distrik Fort Beaufort uit te brei deur die insluiting van die gebied soos in Bylae B uiteengesit;

(c) (i) Proklamasie 21 van 1937 en Bylae C van Goewermentskennisgewing 1481 van 1971 wysig deur die plaaslike grense van die distrik King William's Town te heromskryf soos in Bylae C uiteengesit; en

(ii) Goewermentskennisgewings 2087 van 1976 en 2551 van 1979 intrek;

(d) Proklamasie 217 van 1933 en Bylae A van Goewermentskennisgewing 1481 van 1971 wysig deur die plaaslike grense van die distrik Oos-Londen uit te brei deur die insluiting van die gebied soos in Bylae D uiteengesit;

(e) Proklamasie 51 van 1930 en Bylae E van Goewermentskennisgewing 1481 van 1971 wysig deur die plaaslike grense van die distrik Queenstown te heromskryf soos in Bylae E uiteengesit;

(f) Proklamasie 47 van 1928 en Bylae F van Goewermentskennisgewing 1481 van 1971 wysig deur die plaaslike grense van die distrik Stockenström in te kort deur die gebied in Bylae F uiteengesit daarvan uit te sluit;

(g) Proklamasie 211 van 1935 wysig deur die plaaslike grense van die distrik Stutterheim in te kort deur die gebied in Bylae G uiteengesit daarvan uit te sluit.

H. J. COETSEE, Minister van Justisie.

BYLAE A

Begin by die punt waar die verlenging noordooswaarts van die noordwestelike grens van die plaas Riversdale 1, administratiewe distrik Cathcart, die middel van die Swart-Keirivier kruis; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die middel van genoemde Swart-Keirivier langs tot by die middel van die Wit-Keirivier; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die middel van die Groot-Keirivier langs tot by die middel van die Thomasrivier; daarvandaan noordweswaarts met die middel van genoemde Thomasrivier

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 1849

4 September 1981

ESTABLISHMENT OF A PRISON IN MNDANTSANE

The Minister of Prisons has been pleased, in terms of section 20 (1) (a) of the Prisons Act, 1959 (Act 8 of 1959), as amended, to approve the establishment, with effect from 1 June 1981, of the prison at Mndantsane, situated on Site 3712 of Plot 6, Mndantsane, in extent 17 808 hectares, as a prison and prison site, which institution shall be known as Mndantsane Prison.

No. 1877

4 September 1981

ALTERATION OF THE LOCAL LIMITS OF THE DISTRICTS OF CATHCART, FORT BEAUFORT, KING WILLIAM'S TOWN, EAST LONDON, QUEENSTOWN, STOCKENSTRÖM AND STUTTERHEIM

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (c) and (1) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Hendrik Jacobus Coetsee hereby give notice that I—

(a) amend Proclamation 138 of 1879 and Government Notice 991 of 1977 by redefining the local limits of the District of Cathcart as set out in Schedule A hereto;

(b) amend Proclamation 47 of 1928 and Schedule B of Government Notice 1481 of 1971 by increasing the local limits of the District of Fort Beaufort by the inclusion of the area as set out in Schedule B hereto;

(c) (i) amend Proclamation 21 of 1937 and Schedule C of Government Notice 1481 of 1971 by redefining the local limits of the District of King William's Town as set out in Schedule C hereto; and

(ii) withdraw Government Notices 2087 of 1976 and 2551 of 1979;

(d) amend Proclamation 217 of 1933 and Schedule A of Government Notice 1481 of 1971 by increasing the local limits of the District of East London by the inclusion of the area set out in Schedule D hereto;

(e) amend Proclamation 51 of 1930 and Schedule E of Government Notice 1481 of 1971 by redefining the local limits of the District of Queenstown as set out in Schedule E hereto;

(f) amend Proclamation 47 of 1928 and Schedule F of Government Notice 1481 of 1971 by decreasing the local limits of the District of Stockenström by the exclusion of the area set out in Schedule F hereto;

(g) amend Proclamation 211 of 1935 by decreasing the local limits of the District of Stutterheim by the exclusion of the area set out in Schedule G hereto.

H. J. COETSEE, Minister of Justice.

SCHEDULE A

Beginning at the point where the prolongation north-eastwards of the north-western boundary of the farm Riversdale 1, Administrative District of Cathcart, intersects the middle of the Zwart Kei River; thence generally south-eastwards along the middle of the said Zwart Kei River to the middle of the White Kei River; thence generally south-eastwards along the middle of the Great Kei River to the middle of the Thomas River; thence north-westwards along the middle of the said Thomas River to the point where it is

langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidoostelike grens van Inver Thomas 245; daarvandaan algemeen suidweswaarts met genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Inver Thomas 245, Stockdrift 272, Horsefell 273, Bombazai 274, North Cliff 275, Runnymede 303, Dryhurst 304, Quaca Heights 340, Wartburg Falls 339, Plaas 338, Plaas 337, Plaas 336, Hove 125, Woodford 179, Hurst 178, Cullean 177, Cassilis 176, Ailsa 175, Tavistock 172, Ditchling 171, Reigate 170, Bayswater 169, Highgate 168, The Happy Valley 147, Plaas (Mountain Top) 167, Grasslands 165, Plaas 163, Plaas 162, Gedeelte 1 van Plaas 34, administratiewe distrik Victoria-Oos, tot by die oostelikste punt van genoemde gedeelte; daarvandaan algemeen weswaarts met die middel van die Tyumerivier langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die noordoostelike grens van Auckland Fingo Location [Plan 31PA (5119)]; daarvandaan noordweswaarts met die grense van genoemde Auckland Fingo Location and Auckland Extension 39 (Plan 5119) langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidwestelike baken van Plaas 38; daarvandaan noordwaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Plaas 38, Plaas 1, Plaas 2, Plaas 3, die plaas Shepton Mallet 5, Plaas 6, Plaas 17, Plaas (Waterfall) 161, administratiewe distrik Cathcart, Plaas 160, Dunsbye 156, Cooling 154, Glencoe 153, Glenfinals 101, Dunedin 100, Otterburn 99, Glenmore 98 en Gedeelte 4 van die plaas Grafton 97, tot by die punt waar die verlenging van grens AB op die kaart van laasgenoemde eiendom die middel van die Dieprivier kruis; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die middel van genoemde Dieprivier langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidwestelike grens van die plaas Claremont B44; daarvandaan noordweswaarts met genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Claremont B44, Gedeelte 2 van die plaas Waterdown 43, Gedeelte 1 van die plaas Lange Draai 42, Branksome 41, Melrose 24, Hilton 23, Table Farm 22, Wellington 3, Cloetdale 2 en genoemde Riversdale 1, tot by die beginpunt.

BYLAE B

Begin by die punt waar die verlenging van die suidelike grens van die Ely-Gahga Native Location (Plan 19PD), administratiewe distrik Victoria-Oos, die middel van die Umdalarivier kruis; daarvandaan algemeen ooswaarts met genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Ely-Gahga Native Location, Erf 1, Alice, en Plaas 158, tot by die punt waar die suidwestelike grens van laasgenoemde eiendom die middel van die Chumierivier kruis; daarvandaan algemeen suidwaarts met die middel van genoemde Chumierivier langs tot by die middel van die Keiskammarrivier; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die middel van genoemde Keiskammarrivier langs tot by die punt waar die verlenging van die suidoostelike grens van Groot Hoek 226 die middel van genoemde Keiskammarrivier kruis; daarvandaan algemeen suidweswaarts met genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Groot Hoek 226, Fort Montgomery 227, Inkerman 233, Breakfast Vley 234 en genoemde Inkerman 233, tot by die punt waar die suidelike grens van laasgenoemde eiendom die middel van die Groot-Visrivier kruis; daarvandaan algemeen noordwaarts met die middel van genoemde Groot-Visrivier langs tot by die middel van die Katrivier; daarvandaan algemeen noordwaarts met die middel van genoemde Katrivier langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordelike grens van Plaas 207; daarvandaan ooswaarts met genoemde verlenging en die grense van die

intersected by the prolongation of the south-eastern boundary of Inver Thomas 245; thence generally south-westwards along the said prolongation and the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Inver Thomas 245, Stockdrift 272, Horsefell 273, Bombazai 274, North Cliff 275, Runnymede 303, Dryhurst 304, Quaca Heights 340, Wartburg Falls 339, Farm 338, Farm 337, Farm 336, Hove 125, Woodford 179, Hurst 178, Cullean 177, Cassilis 176, Ailsa 175, Tavistock 172, Ditchling 171, Reigate 170, Bayswater 169, Highgate 168, The Happy Valley 147, Farm (Mountain Top) 167, Grasslands 165, Farm 163, Farm 162, Portion 1 of Farm 34, Administrative District of Victoria East to the easternmost point of the said portion; thence generally westwards along the middle of the Tyume River to the point where it is intersected by the north-eastern boundary of Auckland Fingo Location [Plan 31PA (5119)]; thence north-westwards along the boundaries of the said Auckland Fingo Location and Auckland Extension 39 (Plan 5119), so as to exclude them from this area, to the south-western beacon of Farm 38; thence northwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Farm 38, Farm 1, Farm 2, Farm 3, the farm Shepton Mallet 5, Farm 6, Farm 17, Farm (Waterfall) 161, Administrative District of Cathcart, Farm 160, Dunsbye 156, Cooling 154, Glencoe 153, Glenfinals 101, Dunedin 100, Otterburn 99, Glenmore 98 and Portion 4 of the farm Grafton 97, to the point where the prolongation of Boundary AB on the diagram of the last-mentioned property intersects the middle of the Diep River; thence generally north-eastwards along the middle of the said Diep River to the point where it is intersected by the prolongation of the south-western boundary of the farm Claremont B44; thence north-westwards along the said prolongation and boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Claremont B44, Portion 2 of the farm Waterdown 43, Portion 1 of the farm Lange Draai 42, Branksome 41, Melrose 24, Hilton 23, Table Farm 22, Wellington 3, Cloetdale 2 and the said Riversdale 1; to the point of beginning.

SCHEDULE B

Beginning at the point where the prolongation of the southern boundary of Ely-Gahga Native Location (Plan 19PD), Administrative District of Victoria East, intersects the middle of the Umdala River; thence generally eastwards along the said prolongation and the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Ely-Gahga Native Location, Erf 1, Alice, and Farm 158, to the point where the south-western boundary of the last-mentioned property intersects the middle of the Chumie River; thence generally southwards along the middle of the said Chumie River to the middle of the Keiskamma River; thence generally south-eastwards along the middle of the said Keiskamma River to the point where the prolongation of the south-eastern boundary of Groot Hoek 226 intersects the middle of the said Keiskamma River; thence generally south-westwards along the said prolongation and the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Groot Hoek 226, Fort Montgomery 227, Inkerman 233, Breakfast Vley 234 and the said Inkerman 233, to the point where the southern boundary of the last-mentioned property intersects the middle of the Great Fish River; thence generally northwards along the middle of the said Great Fish River to the middle of the Kat River; thence generally northwards along the middle of the said Kat River to the point where it is intersected by the prolongation of the northern boundary of Farm 207; thence eastwards along the

volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Plaas 207, Plase 206, 204, 203, 197, 196 en 195, Eenzaamdal 194, Rozendal 187, Vogelzang 186 en Hartmans Douwe 185, tot by die punt waar die verlenging suidweswaarts van die suidoostelike grens van laasgenoemde eiendom die middel van die Katrivier kruis; daarvandaan algemeen noordwaarts met die middel van genoemde Katrivier langs tot by die middel van die Umdalarivier; daarvandaan noordwaarts met die middel van die Umdalarivier langs tot by die beginpunt.

BYLAE C

Begin by die punt waar die middel van die stroom op die westelike grens van Plaas 1, administratiewe distrik King William's Town, die middel van die Kubusirivier kruis; daarvandaan algemeen ooswaarts met die middel van genoemde Kubusirivier langs tot by die middel van die rivier op die noordoostelike grens van Peninsula 3, administratiewe distrik King William's Town; daarvandaan suidooswaarts met die middel van laasgenoemde rivier langs tot by die punt waar die verlenging noordooswaarts van die suidoostelike grens van genoemde Peninsula 3 die middel van genoemde rivier kruis; daarvandaan algemeen suidweswaarts met genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Peninsula 3, Post Wellington 39, administratiewe distrik Komga, Plaas 14, administratiewe distrik King William's Town, en Conbridge 15, tot by die punt waar die verlenging van die suidoostelike grens van genoemde Conbridge 15 die middel van die Gonubierivier kruis; daarvandaan noordooswaarts en algemeen suidooswaarts met die middel van genoemde Gonubierivier langs tot by die middel van die Genekarivier; daarvandaan algemeen suidwaarts met die middel van genoemde Genekarivier langs tot by die punt waar die verlenging noordooswaarts van die suidoostelike grens van Plaas 1840 die middel van genoemde Genekarivier kruis; daarvandaan algemeen suidweswaarts met genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Plaas 1840, Plaas 1841, Plaas 1858, Plaas 1859, Plaas 1860, Plaas 1861, Plaas 1863, Erf 1 (Berlin), Erf 41 (Berlin), Erf 32 (Berlin), staatsgrond, Erf 39 (Berlin) en staatsgrond, tot by die punt waar die verlenging suidweswaarts van die grenslyn die middel van die Mcotshorivier kruis; daarvandaan suidwaarts met die middel van genoemde Mcotshorivier langs tot by die punt waar die verlenging noordooswaarts van die suidelike grens van Erf 31 (Berlin) die middel van genoemde Mcotshorivier kruis; daarvandaan regs om met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 31 (Berlin) en Erwe 30 en 28, tot by die punt waar die westelike grens van laasgenoemde erf die middel van die I'Chaborivier kruis; daarvandaan noordooswaarts met die middel van genoemde I'Chaborivier langs tot by die punt waar dit die middel van die tak van die I'Chaborivier kruis; daarvandaan algemeen noordwaarts met die middel van genoemde tak langs tot by die punt waar dit die verlenging suidwaarts van die westelike grens van Erf 10 (Berlin) kruis; daarvandaan noordweswaarts met genoemde verlenging langs, sodat genoemde Erf 10 en Erwe 13 en 9 (Berlin) ingesluit word, tot by die oostelikste baken van Plaas 1916, King William's Town; daarvandaan suidweswaarts met die suidoostelike grens van Plaas 1916 langs tot by die suidelikste baken daarvan; daarvandaan weswaarts met die grense van Plase 1918 en 1919 langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar die verlenging van die suidwestelike grens van laasgenoemde plaas die eerste keer die middel van die Yellowwoodsrivier kruis; daarvandaan suidweswaarts en algemeen noordweswaarts met die middel van genoemde Yellowwoodsrivier langs tot by die punt waar dit die verlenging van die suidoostelike grens van Erf 36,

said prolongation and the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Farm 207, Farms 206, 204, 203, 197, 196 and 195, Eenzaamdal 194, Rozendal 187, Vogelzang 186 and Hartmans Douwe 185, to the point where the prolongation south-westwards of the south-eastern boundary of the last-mentioned property intersects the middle of the Kat River; thence generally northwards along the middle of the said Kat River to the middle of the Umdala River; thence northwards along the middle of the said Umdala River, to the point of beginning.

SCHEDULE C

Beginning at the point where the middle of the stream along the western boundary of Farm 1, Administrative District of King William's Town, intersects the middle of the Kubusi River; thence generally eastwards along the middle of the said Kubusi River to the middle of the river on the north-eastern boundary of Peninsula 3, Administrative District of King William's Town; thence south-eastwards along the middle of the last-mentioned river to the point where the prolongation north-eastwards of the south-eastern boundary of the said Peninsula 3 intersects the middle of the said river; thence generally south-westwards along the said prolongation and the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Peninsula 3, Post Wellington 39, Administrative District of Komga, Farm 14, Administrative District of King William's Town, and Conbridge 15, to the point where the prolongation of the south-eastern boundary of the said Conbridge 15, intersects the middle of the Gonubie River; thence north-eastwards and generally south-eastwards along the middle of the said Gonubie River to the middle of the Geneka Rivier; thence generally southwards along the middle of the said Geneka River to the point where the prolongation north-eastwards of the south-eastern boundary of Farm 1840 intersects the middle of the said Geneka River; thence generally south-westwards along the said prolongation and the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Farm 1840, Farm 1841, Farm 1858, Farm 1859, Farm 1860, Farm 1861, Farm 1863, Erf 1 (Berlin), Erf 41 (Berlin), Erf 32 (Berlin), State-owned land, Erf 39 (Berlin) and State-owned land, to the point where the prolongation south-westwards of the boundary line intersects the middle of the Mcotsho River; thence southwards along the middle of the said Mcotsho River to the point where the prolongation north-eastwards of the southern boundary of Erf 31 (Berlin) intersects the middle of the said Mcotsho River; thence in a clockwise direction along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf 31 (Berlin) and Erven 30 and 28, to the point where the western boundary of the last-mentioned erf intersects the middle of the I'Chabo River; thence north-eastwards along the middle of the said I'Chabo River to the point where it intersects the middle of the branch of the I'Chabo River; thence generally northwards along the middle of the said branch to the point where it intersects the prolongation southwards of the western boundary of Erf 10 (Berlin); thence north-westwards along the said prolongation, so as to include the said Erf 10 and Erven 13 and 9 (Berlin), to the easternmost beacon of Farm 1916, King William's Town; thence south-westwards along the south-eastern boundary of Farm 1916 to the southernmost beacon thereof; thence westwards along the boundaries of Farms 1918 and 1919, so as to exclude them from this area, to the point where the prolongation of the south-western boundary of the last-mentioned farm first intersects the middle of the Yellow Woods

Breidbach, kruis; daarvandaan suidweswaarts met genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 36 en Gedeelte 3 van Jan Tzatzoe's Location North 1924, tot by die noordelike baken van Plaas 1925; daarvandaan suidweswaarts met die noordwestelike grens van genoemde Plaas 1925 langs tot by die oostelike punt van Erf 3561, King William's Town; daarvandaan noordweswaarts en suidweswaarts met die grense van die volgende King William's Town-erwe langs, sodat Erf 3561 uitgesluit word, Erf 3558 ingesluit, Erf 3563 uitgesluit, Erf 3559 ingesluit, Erf 3562 uitgesluit, Erf 3560 ingesluit en Erf 3564 uitgesluit word, tot by die suidelike punt van laasgenoemde erf; daarvandaan suidweswaarts met die grens van Erf 1, King William's Town, langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar die noord-oostelike grens van Erf 3050, King William's Town, die middel van die Sweet Watersstroom kruis; daarvandaan noordweswaarts en suidweswaarts met die grense van genoemde Erf 3050 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar die noordwestelike grens daarvan die middel van die Buffelsrivier kruis; daarvandaan suidwaarts met die middel van genoemde Buffelsrivier langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidoostelike grens van die plaas Sewerage Farm Extension 1928; daarvandaan suidweswaarts met die grense van genoemde Sewerage Farm Extension 1928 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar die suidwestelike grens daarvan die middel van die Isanastroom kruis; daarvandaan algemeen noordweswaarts met die middel van genoemde Isanastroom langs tot by die punt waar dit die oostelike grens van die plaas Isana Allotment 1937 kruis; daarvandaan noordwaarts met die grense van genoemde Isana Allotment 1937 en Erf 218, King William's Town, langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan noordweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Erf 1, Erf 2463 en Erf 361, almal van King William's Town, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan noordweswaarts met die suidwestelike grens van Erf 2700, King William's Town, en die verlenging daarvan langs tot by die punt waar dit die middel van die Umqwakweberivier kruis; daarvandaan algemeen ooswaarts met die middel van genoemde Umqwakweberivier langs tot by die punt waar dit die verlenging ooswaarts van die noordelike grens van Erf 63 van Umqwakwebe Mission Location kruis; daarvandaan weswaarts met genoemde verlenging langs tot by die noord-oostelike baken van genoemde Erf 63; daarvandaan noordweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Junction Farm 1820, Plaas 1819 en Erwe 382 en 383, Braunschweig, tot by die suidelike baken van Gedeelte 8 van Plaas 1818; daarvandaan noordooswaarts met die suidoostelike grens van genoemde Gedeelte 8 langs tot by die oostelike baken daarvan; daarvandaan algemeen noordwaarts met die grense van Plaas 1818 langs tot by die noordelike baken daarvan; daarvandaan noordweswaarts met die grense van Erf 122 en Erf 121, Braunschweig, langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan ooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 47; daarvandaan algemeen ooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 47, Erf 410 en Erf 48, tot by die punt waar die noordelike grens van laasgenoemde eiendom die middel van die Buffelsrivier kruis; daarvandaan algemeen suidwaarts met die middel van genoemde Buffelsrivier langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die suidwestelike

River; thence south-westwards and generally north-westwards along the middle of the said Yellow Woods River to the point where it intersects the prolongation of the south-eastern boundary of Erf 36, Breidbach; thence south-westwards along the said prolongation and the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf 36 and Portion 3 of Jan Tzatzoe's Location North 1924, to the northernmost beacon of Farm 1925; thence south-westwards along the north-western boundary of the said farm 1925 to the easternmost point of Erf 3561, King William's Town; thence north-westwards and south-westwards along the boundaries of the following King William's Town erven, so as to exclude Erf 3561, to include Erf 3558, to exclude Erf 3563, to include Erf 3559, to exclude Erf 3562, to include Erf 3560 and to exclude Erf 3564, to the southernmost point of the last-mentioned erf; thence south-westwards along the boundary of Erf 1, King William's Town, so as to include it in this area, to the point where the north-eastern boundary of Erf 3050, King William's Town, intersects the middle of the Sweet Waters Stream; thence north-westwards and south-westwards along the boundaries of the said Erf 3050, so as to exclude it from this area, to the point where the north-western boundary thereof intersects the middle of the Buffalo River; thence southwards along the middle of the said Buffalo River to the point where it is intersected by the prolongation of the south-eastern boundary of the farm Sewerage Farm Extension 1928; thence south-westwards along the boundaries of the said Sewerage farm Extension 1928, so as to include it in this area, to the point where its western boundary intersects the middle of the Isana Stream; thence generally north-westwards along the middle of the said Isana Stream to the point where it intersects the eastern boundary of the farm Isana Allotment 1937; thence northwards along the boundaries of the said Isana Allotment 1937 and Erf 218, King William's Town, so as to exclude them from this area, to the north-western beacon of the last-mentioned property; thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Erf 1, Erf 2463 and Erf 361, all of King William's Town, to the north-western beacon of the last-mentioned property; thence north-westwards along the south-western boundary of Erf 2700, King William's Town, and the prolongation thereof to the point where it intersects the middle of the Umqwakwebe River; thence generally eastwards along the middle of the said Umqwakwebe River to the point where it intersects the prolongation eastwards of the northern boundary of Lot 63 of Umqwakwebe Mission Location; thence westwards along the said prolongation to the north-eastern beacon of the said Lot 63; thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Junction Farm 1820, Farm 2819 and Erven 382 and 383, Braunschweig, to the southernmost beacon of Portion 8 of the Farm 1818; thence north-eastwards along the south-eastern boundary of the said Portion 8 to the easternmost beacon thereof; thence generally northwards along the boundaries of Farm 1818 to the northernmost beacon thereof; thence north-westwards along the boundaries of Erf 122 and Erf 121, Braunschweig, so as to include them in this area, to the north-eastern beacon of the last-mentioned erf; thence eastwards in a straight line to the north-western beacon of Erf 47; thence generally eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf 47, Erf 410 and Erf 48, to the point where the northern boundary of the last-mentioned property intersects

grens van Erf 108; daarvandaan suidooswaarts met die suidwestelike grens van genoemde Erf 108 langs tot by die suidelikste baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn oor die pad tot by die baken van Erf 104 onmiddellik noordoos van die noordelikste baken van Erf 105; daarvandaan suidweswaarts met die grens van genoemde Erf 104 langs tot by genoemde noordelikste baken van Erf 105; daarvandaan suidooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 105, Erwe 340, 344, 143, 142 en 369, almal van Braunschweig, tot by die noordwestelike baken van Plaas 609; daarvandaan suidooswaarts met die suidwestelike grens van genoemde Plaas 609 en die verlenging daarvan langs tot by die punt waar dit die middel van die Buffelsrivier kruis; daarvandaan algemeen ooswaarts en suidwaarts met die middel van genoemde Buffelsrivier langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordelike grens van Plaas 621; daarvandaan suidooswaarts met die grense van genoemde Plaas 621 en Bolaze 629 langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidooswaarts met die grense van Balazi Location (Kaart 8427/1947), die plaas Gwalana Outspan 1821 en Erf 360 langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Erwe 359, 227 en 228 van King William's Town, Gedeeltes 1 en 3 van Jan Tzatzoe's Location North 1924, tot by die noordelikste baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan noordwaarts met die grense van Jan Tzatzoe's Location North 1924 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar die noordelike grens van Erf 476, Breidbach, die middel van die Yellowwoodsrivier kruis; daarvandaan algemeen noordwaarts met die middel van genoemde Yellowwoodsrivier langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidoostelike grens van Peelton Location (Kaart 3172/1947); daarvandaan noordooswaarts met genoemde verlenging en die suidoostelike grens van Peelton Location langs tot by die suidwestelike baken van Plaas 2140; daarvandaan noordwaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Plaas 2140, Peeltonrail 2137, Blok A² (Kaart 3724/1944), Gedeelte 1 van Garden Lot 6, genoemde Peeltonrail 2137, Blok R² (Kaart 3725/1944), Gedeelte 1 van Garden Lot 2, genoemde Peeltonrail 2137, Blok V² (Kaart 3726/1944), Gedeelte 1 van Garden Lot 1, genoemde Peeltonrail 2137 en Gedeelte 2 van Plaas 1827, tot by die noordoostelike baken van genoemde Peelton Location (Kaart 3172/1947); daarvandaan weswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Peelton Location (Kaart 3172/1947), Plaas 29 en die plaas Lockharts Busch 30, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan noordwaarts met die grense van Plaas 26 langs tot by die punt waar sy noordoostelike grens gekruis word deur die spoorlyn; daarvandaan algemeen noordweswaarts met die oostelike grens van die spoorwegeiendom langs (B.K. Oordrag 145 van 1906) vir 'n afstand van ongeveer 1 000 jaart tot by die spoorweghekke; daarvandaan noordwaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Plaas 27; daarvandaan noordooswaarts met die grens van genoemde Plaas 27 langs tot by sy noordelikste baken; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende eiendomme, langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Plaas 23, Plaas 19, Plaas 21, Plaas 18 en Plaas 681, administratiewe distrik Stutterheim, tot by die punt waar die verlenging noordooswaarts van sy noordwestelike grens die middel van die stroom kruis; daarvandaan algemeen noordooswaarts

the middle of the Buffalo River; thence generally southwards along the middle of the said Buffalo River to the point where it is intersected by the south-western boundary of Erf 108; thence south-eastwards along the south-western boundary of the said Erf 108 to the southernmost beacon thereof; thence south-eastwards in a straight line across the road to the beacon of Erf 104 immediately north-east of the northernmost beacon of Erf 105; thence south-westwards along the boundary of the said Erf 104 to the said northernmost beacon of Erf 105; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf 105, Erven 340, 344, 143, 142 and 369, all of Braunschweig, to the north-western beacon of Farm 609; thence south-eastwards along the south-western boundary of the said Farm 609 and the prolongation thereof to the point where it intersects the middle of the Buffalo River; thence generally eastwards and southwards long the middle of the said Buffalo River to the point where it is intersected by the prolongation of the northern boundary of Farm 621; thence south-eastwards along the boundaries of the said Farm 621 and Bolaze 629, so as to include them in this area, to the northernmost beacon of the last-mentioned farm; thence south-eastwards along the boundaries of Balazi Location (Diagram 8427/1947), the farm Gwalana Outspan 1821 and Erf 360, so as to exclude them from this area, to the south-eastern beacon of the last-mentioned erf; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Erven 359, 227 and 228 of King William's Town, Portions 1 and 3 of Jan Tzatzoe's Location North 1924, to the northernmost beacon of the last-mentioned portion; thence northwards along the boundaries of Jan Tzatzoe's Location North 1924, so as to exclude it from this area, to the point where the northern boundary of Erf 476, Breidbach, intersects the middle of the Yellow Woods River; thence generally northwards along the middle of the said Yellow Woods River to the point where it is intersected by the prolongation of the south-eastern boundary of Peelton Location (Diagram 3172/1947); thence north-eastwards along the said prolongation and the south-eastern boundary of Peelton Location to the south-western beacon of Farm 2140; thence northwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Farm 2140, Peeltonrail 2137, Block A² (Diagram 3724/1944), Portion 1 of Garden Lot 6, the said Peeltonrail 2137, Block R² (Diagram 3725/1944), Portion 1 of Garden Lot 2, the said Peeltonrail 2137, Block V² (Diagram 3726/1944), Portion 1 of Garden Lot 1, the said Peeltonrail 2137 and Portion 2 of Farm 1827, to the north-eastern beacon of the said Peelton Location (Diagram 3172/1947); thence westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Peelton Location (Diagram 3172/1947), Farm 29 and the farm Lockharts Bush 30, to the north-eastern beacon of the last-mentioned farm; thence northwards along the boundaries of Farm 26 to the point where its north-eastern boundary is intersected by the railway line; thence generally north-westwards along the eastern boundary of the railway property (B.K. Transfer 145 of 1906) for a distance of approximately 1 000 yards to the railway gates; thence northwards in a straight line to the north-western beacon of Farm 27; thence north-eastwards along the boundary of the said Farm 27 to its northernmost beacon; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Farm 23, Farm 19, Farm 21, Farm 18 and Farm 681, Administrative District of Stutterheim, to the point where the prolongation north-eastwards of its north-western boundary intersects the middle of the stream; thence generally north-

met die middel van genoemde stroom langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging suidweswaarts van die noordwestelike grens van Plaas 673; daarvandaan noordooswaarts met genoemde verlenging en die noordwestelike grens van genoemde Plaas 673 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, en die verlenging daarvan tot by die punt waar dit die middel van genoemde stroom kruis; daarvandaan algemeen noordwaarts met die middel van genoemde stroom langs tot by die middel van die Kubusrivier, die beginpunt.

BYLAE D

GEBIED 1

Plaas 271, administratiewe distrik Oos-Londen (Newlands Location, Plan 688 TC/BK).

GEBIED 2

Plaas 265, administratiewe distrik Oos-Londen (Kwelera Location, Plan 642 EK).

GEBIED 3

Begin by die punt waar die suidelike grens van Plaas 211, administratiewe distrik Komga, die middel van die Kwenxurivier kruis; daarvandaan weswaarts met die suidelike grens van genoemde Plaas 211 langs tot by die suidelikste baken daarvan; daarvandaan noordweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Plaas 210, Plase 207, 159, 158 en 212, Gedeelte 2 van Plaas 213, Gedeelte 3 van Plaas 149, Plase 216, 217, 218 en 220, Gedeelte 1 van Plaas 289, Plase 221, 291, 292, 287, 286, 285, 295 en 296, Gedeelte 1 van Plaas 303, Gedeelte van Plaas 301 en Plaas 302, tot by die punt waar die middel van die stroom die middel van die Kwenxurivier kruis; daarvandaan algemeen noordweswaarts met die middel van genoemde Kwenxurivier langs tot by die punt waar die verlenging van die oostelike grens van die plaas Mooiplaats Location 314 die middel van genoemde Kwenxurivier kruis; daarvandaan suidwaarts met genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Mooiplaats Location 314, Mooiplaats Hotel 319, Mooiplaats Shop 318 en genoemde Mooiplaats Location 314, tot by die beginpunt.

BYLAE E

QUEENSTOWN 1

Begin by die noordelikste baken van die plaas Annex Klipplaatsdrift 190, administratiewe distrik Queenstown; daarvandaan regs om met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Klipplaatsdrift 191, Plaas 192, Smits Kraal 188, Good Hope 187, Miere Kraal 73, School Fontein 67, Klein Fontein 66, De Rust 65, Nooitgedacht 59, Sharon 60, Thorny Hoek 61, Hope Field 150, Rockwood 151, Prospect 152, Clifton Vale 154, Greenfountain 156, Evertan 158, Everdale 159, Queens Park 163, Grobelaars Grave 210, Imwani 218, Hopewell 220, Plaas 221, Plaas 222, Plaas 223, Joseph Daralas Grant 224, Plaas 225, Plaas 226 en Gedeelte 1 van Plaas 227, tot by die punt waar die verlenging van Grens HI op die kaart daarvan die middel van die Wit-Keirivier kruis; daarvandaan suidwaarts met die middel van genoemde Wit-Keirivier langs tot waar dit die middel van die Swart-Keirivier ontmoet; daarvandaan algemeen weswaarts met die middel van genoemde Swart-Keirivier langs tot by die punt waar die verlenging noordooswaarts van die suidoostelike grens van die plaas Peninsula 294 die middel van genoemde Swart-Keirivier kruis; daarvandaan regs om met genoemde verlenging en die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word:

eastwards along the middle of the said stream to the point where it is intersected by the prolongation south-westwards of the north-western boundary of Farm 673; thence north-eastwards along the said prolongation and the north-western boundary of the said Farm 673, so as to include it in this area, and the prolongation thereof to the point where it intersects the middle of the said stream; thence generally northwards along the middle of the said stream to the middle of the Kubusi River, the point of beginning.

SCHEDULE D

AREA 1

Farm 271, Administrative District of East London (Newlands Location, Plan 688TC/BK).

AREA 2

Farm 265, Administrative District of East London (Kwelera Location, Plan 642EK).

AREA 3

Beginning at the point where the southern boundary of Farm 211, Administrative District of Komga; intersects the middle of the Kwenxura River; thence westwards along the southern boundary of the said Farm 211 to the southernmost beacon thereof; thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Farm 210, Farms 207, 159, 158 and 212, Portion 2 of Farm 213, Portion 3 of Farm 149, Farms 216, 217, 218 and 220, Portion 1 of Farm 289, Farms 221, 291, 292, 287, 286, 285, 295 and 296, Portion 1 of Farm 303, portion of Farm 301 and Farm 302, to the point where the middle of the stream intersects the middle of the Kwenxura River; thence generally north-westwards along the middle of the said Kwenxura River to the point where the prolongation of the eastern boundary of the farm Mooiplaats Location 314 intersects the middle of the said Kwenxura River; thence southwards along the said prolongation and boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said farm Mooiplaats Location 314, Mooiplaats Hotel 319, Mooiplaats Shop 318 and the said Mooiplaats Location 314, to the point of beginning.

SCHEDULE E

QUEENSTOWN 1

Beginning at the northernmost beacon of the farm Annex Klipplaatsdrift 190, Administrative District of Queenstown; thence clockwise along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Klipplaatsdrift 191, Farm 192, Smits Kraal 188, Good Hope 187, Miere Kraal 73, School Fontein 67, Klein Fontein 66, De Rust 65, Nooitgedagt 59, Sharon 60, Thorny Hoek 61, Hope Field 150, Rockwood 151, Prospect 152, Clifton Vale 154, Greenfountain 156, Evertan 158, Everdale 159, Queens Park 163, Grobelaars Grave 210, Imwani 218, Hopewell 220, Farm 221, Farm 222, Farm 223, Joseph Daralas Grant 224, Farm 225, Farm 226 and Portion 1 of Farm 227, to the point where the prolongation of the Boundary HI on the diagram thereof intersects the middle of the White Kei River; thence southwards along the middle of the said White Kei River to where it meets the middle of the Zwart Kei River; thence generally westwards along the middle of the said Zwart Kei River to the point where the prolongation north-eastwards of the south-eastern boundary of the farm Peninsula 294 intersects the middle of the said Zwart Kei River; thence clockwise along the said prolongation and the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Peninsula 294, Rookwood 387,

Genoemde Peninsula 294, Rookwood 387, Marlborough 393, Falstaff Vale 397, Guilford 399, Alva 406 en Gallawater 409, tot by die punt waar die verlenging noordweswaarts van die suidwestelike grens van laasgenoemde plaas die middel van die Klipplaatrivier kruis; daarvandaan noordooswaarts en algemeen noordweswaarts met die middel van genoemde Klipplaatrivier langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die suidelike grens van Mount Tylden 371; daarvandaan weswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Mount Tylden 371, Poplar Grove 370, Ensam 368, Who-can-tell 366, Merino 365 en Bothas-Hoek 364, tot by die punt waar die verlenging van die westelike grens van laasgenoemde plaas die middel van genoemde Swart-Keirivier kruis; daarvandaan algemeen weswaarts met die middel van genoemde Swart-Keirivier langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidwestelike grens van die plaas Haas Fontein Mond 326; daarvandaan noordwaarts en regs om met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Haas Fontein Mond 326, Klipplaatsdrift 191 en Annex Honingklip 189, tot by die beginpunt.

QUEENSTOWN 2

Begin by die noordelike baken van die plaas Hopewell 420, administratiewe distrik Queenstown; daarvandaan regs om met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Hopewell 420, Effingham 421, Salisbury 423, Cairns 422, genoemde Effingham 421 en genoemde Hopewell 420, tot by die beginpunt.

QUEENSTOWN 3

Begin by die punt waar die verlenging van die noordwestelike grens van die plaas Vrisgewaagd 350, administratiewe distrik Queenstown, gekruis word deur die middel van die Swart-Keirivier; daarvandaan algemeen noordooswaarts, ooswaarts en suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Vrisgewaagd 350, Patience 351, Perseverance 353, Energy 355, Industry 356 en Snowdale 357, tot by die noordwestelike baken van Gedeelte 1 van die plaas Success 358; daarvandaan suidweswaarts en ooswaarts met die grense van genoemde Gedeelte 1 van die plaas Success 358 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die westelike baken van Gedeelte 3 van die plaas Success 358; daarvandaan suidooswaarts en suidweswaarts met die grense van Gedeelte 2 van die plaas Success 358 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidelike baken daarvan; daarvandaan algemeen noordweswaarts en suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Mountain Dew 13, administratiewe distrik Fort Beaufort, en Kinnaird 12, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan noordooswaarts met die grense van Plaas 219, administratiewe distrik Tarka, langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar die verlenging van Grens HG op die kaart van laasgenoemde plaas gekruis word deur die middel van die Swart-Keirivier; daarvandaan algemeen noordwaarts met die middel van genoemde Swart-Keirivier langs tot by die beginpunt.

BYLAE F

GEBIED 1

Gedeelte 2 (View Hill), Gedeelte 3 (View Hill Annexe), Gedeelte 6 (Annex View Hill) en Gedeelte 7 (High View Hill), almal gedeeltes van die plase Gonzana 950, administratiewe distrik Stockenström.

GEBIED 2

Gonzana Annexe 968, administratiewe distrik Stockenström.

Marlborough 393, Falstaff Vale 397, Guilford 399, Alva 406 en Gallawater 409, to the point where the prolongation north-westwards of the south-western boundary of the last-mentioned farm intersects the middle of the Klipplaat River; thence north-eastwards and generally north-westwards along the middle of the said Klipplaat River, to the point where it is intersected by the southern boundary of Mount Tylden 371; thence westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said Mount Tylden 371, Poplar Grove 370, Ensam 368, Who-can-tell 366, Merino 365 and Bothas-Hoek 364, to the point where the prolongation of the western boundary of the last-named farm intersects the middle of the said Zwart Kei River; thence generally westwards along the middle of the said Zwart Kei River to the point where it is intersected by the prolongation of the south-western boundary of the farm Haas Fontein Mond 326; thence northwards and clockwise along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said Haas Fontein Mond 326, Klipplaatsdrift 191 and Annex Honingklip 189, to the point of beginning.

QUEENSTOWN 2

Beginning at the northernmost beacon of the farm Hopewell 420, Administrative District of Queenstown; thence clockwise along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said Hopewell 420, Effingham 421, Salisbury 423, Cairns 422, the said Effingham 421 and the said Hopewell 420, to the point of beginning.

QUEENSTOWN 3

Beginning at the point where the prolongation of the north-western boundary of the farm Vrisgewaagd 350, Administrative District of Queenstown, is intersected by the middle of the Zwart Kei River; thence generally north-eastwards, eastwards and southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said Vrisgewaagd 350, Patience 351, Perseverance 353, Energy 355, Industry 356 and Snowdale 357, to the north-western beacon of Portion 1 of the farm Success 358; thence south-westwards and eastwards along the boundaries of the said Portion 1 of the farm Success 358, so as to exclude it from this area, to the westernmost beacon of Portion 3 of the farm Success 358; thence south-eastwards and south-westwards along the boundaries of Portion 2 of the farm Success 358, so as to include it in this area, to the southernmost beacon thereof; thence generally north-westwards and south-westwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: Mountain Dew 13, Administrative District of Fort Beaufort, and Kinnaird 12, to the north-western beacon of the last-mentioned farm; thence north-eastwards along the boundaries of Farm 219, Administrative District of Tarka, so as to include it in this area, to the point where the prolongation of Boundary HG on the diagram of the last-mentioned farm is intersected by the middle of the Zwart Kei River; thence generally northwards along the middle of the said Zwart Kei River, to the point of beginning.

SCHEDULE F

AREA 1

Portion 2 (View Hill), Portion 3 (View Hill Annexe), Portion 6 (Annex View Hill) and Portion 7 (High View Hill), all portions of the farm Gonzana 950, Administrative District of Stockenström.

AREA 2

Gonzana Annexe 968, Administrative District of Stockenström.

GEBIED 3

Plaas 360, administratiewe distrik Queenstown.

GEBIED 4

Plaas 359, administratiewe distrik Queenstown.

BYLAE G

Begin by die suidelikste baken van Plaas 564, administratiewe distrik Stutterheim; daarvandaan algemeen noordwaarts met die grense van Plaas 561 en Plaas 562 langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen ooswaarts en suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Plaas 563, Plaas 566 en die plaas Union 567, tot by die westelikste baken van Plaas 570; daarvandaan noordooswaarts en algemeen suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme om hulle in hierdie gebied in te sluit: Gedeeltes 30, 20, 12, 25 en 24, genoemde Gedeelte 25, Gedeeltes 36, 37, 2, 22 en 23, almal van Plaas 570, Frankfort Hill Outspan 569, Plaas 568, Plaas 565 en Plaas 564, tot by die beginpunt.

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. 1872

4 September 1981

INPERKING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIK ZWELITSHA

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister van Samewerking en Ontwikkeling, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (c) en (l) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944)—

(a) perk hierby die plaaslike grense van die distrik Zwelitsha in deur Gedeelte 1 van Plaas 571, administratiewe distrik Stutterheim, daaruit uit te sluit; en

(b) wysig Goewermmentskennisgewing 1482 van 1971, soos gewysig, dienooreenkomstig.

P. G. J. KOORNHOF, Minister van Samewerking en Ontwikkeling.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 1850

4 September 1981

Sy Edele die Minister van Vervoerwese het kragtens die bepalings van artikel 4 (4) (b) van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet 74 van 1977), soos gewysig, mnr. R. P. Moodley met ingang van 29 Julie 1981 aangestel as gekoopteerde lid van die Plaaslike Padvervoerraad, Durban.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 668 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

WET OP REËLING VAN GRONDTITELS, 1979

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM GROND AAN TE WYS.—AFDELING CALEDON

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (2) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1979 (Wet 68 van 1979), gee ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Adjunkminister van Ontwikkeling en van Grondsake, hierby kennis

AREA 3

Farm 360, Administrative District of Queenstown.

AREA 4

Farm 359, Administrative District of Queenstown.

SCHEDULE G

Beginning at the southernmost beacon of Farm 564, Administrative District of Stutterheim; thence generally northwards along the boundaries of Farm 561 and Farm 562, so as to exclude them from this area, to the northernmost beacon of the last-mentioned farm; thence generally eastwards and southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Farm 563, Farm 566 and the farm Union 567, to the westernmost beacon of Farm 570; thence north-eastwards and generally south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Portions 30, 20, 12, 25 and 24, the said Portion 25, Portions 36, 37, 2, 22 and 23, all of Farm 570, Frankfort Hill Outspan 569, Farm 568, Farm 565 and Farm 564, to the point of beginning.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. 1872

4 September 1981

DECREASE OF THE LOCAL LIMITS OF THE DISTRICT OF ZWELITSHA

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (c) and (l) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister of Co-operation and Development, hereby give notice that I—

(a) decrease the local limits of the District of Zwelitsha by the exclusion therefrom of Portion 1 of Farm 571, Administrative District of Stutterheim; and

(b) amend Government Notice 1482 of 1971, as amended, accordingly.

P. G. J. KOORNHOF, Minister of Co-operation and Development.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 1850

4 September 1981

The Honourable the Minister of Transport Affairs has in terms of section 4 (4) (b) of the Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977), as amended, appointed Mr R. P. Moodley as co-opted member of the Local Road Transportation Board, Durban with effect from 29 July 1981.

GENERAL NOTICES

NOTICE 668 OF 1981

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1979

NOTICE OF INTENTION TO DESIGNATE LAND.—DIVISION OF CALEDON

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (2) of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act 68 of 1979), I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Deputy Minister of Development and of Land Affairs, hereby give

dat ek voornemens is om die grond wat in die Bylae vermeld word kragtens artikel 2 (1) van die genoemde Wet aan te wys. Persone wat teen die beoogde aanwysing beswaar wil maak word gevra om voor of op 12 Oktober 1981 hul besware skriftelik by die Direkteur-generaal, Departement van Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X390, Pretoria, 0001, in te dien. (Verwysing 2/5/53/1.)

J. J. G. WENTZEL, Adjunk-minister van Ontwikkeling en van Grondsaak.

BYLAE

Die restant van die plaas Hartebeeste Rivier 607, afdeling Caledon, groot 2 117,2394 hektaar.

4 September 1981)

KENNISGEWING 675 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheids-registrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Wes-Kaapse Plofstof- en Chemiese Operateursvakbond. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Ongevallegebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Wes-Kaapse Plofstof- en Chemiese Operateursvakbond.

Datum waarop aansoek ingedien is.—15 April 1981.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Blankes wat vir die doeleindes van die Wet werknemers is en in diens as proseswerkers en/of operateurs in die Plofstof- en Chemiese Nywerhede in die landdrostrik Somerset-Wes.

“Plofstof- en Chemiese Nywerhede” beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigsins te beperk, die nywerhede waarin die werkgewer en sy werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging, asook vir alle prosesse wat daarmee gepaard gaan van—

(a) slagdoppies, slagbuise, springstowwe, lonte, dopiepatroonknippe en produkte wat uit springstowwe vervaardig word;

(b) misstowwe;

(c) sure, ammoniak, veevoer, chemikalieë of chemiese verbindings, sianide- en sianogeenprodukte, reinigingsmiddels, ontsmettingsmiddels, swamdoders, gli-serien, insektedoders, mediese preparate, vee-merkstowwe en veeartsenymiddels;

(d) chlooroplosmiddels en polivinielchloried;

(e) ondersteunde en onondersteunde plastiekblad; en

(f) titaanoksiedpigmente.

By die toepassing van paragraaf (e) hierbo, beteken—

(i) ondersteunde plastiekblad 'n plastiekblad wat op weefstof, papier, nylon, goiing of enige ander basiese materiaal gesprei, gelamineer of deurgedruk is; en

(ii) onondersteunde plastiekblad 'n plastiekblad wat nie op 'n basis is nie.

notice that I intend to designate under section 2 (1) of the said Act the land specified in the Schedule. Persons who wish to object to the intended designation are invited to lodge their objections in writing with the Director-General, Department of Community Development, Private Bag X390, Pretoria, 0001, before or on 12 October 1981. (Reference 2/5/53/1.)

J. J. G. WENTZEL, Deputy Minister of Development and of Land Affairs.

SCHEDULE

The remainder of the farm Hartebeeste Rivier 607, Division of Caledon, in extent 2 117,2394 hectares.

(4 September 1981)

NOTICE 675 OF 1981

DEPARTMENT OF MANPOWER

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as trade union has been received from the Wes-Kaapse Plofstof- en Chemiese Operateursvakbond. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 449 Compensation House, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Wes-Kaapse Plofstof en Chemiese Operateursvakbond.

Date on which application was lodged.—15 April 1981.

Interests and area in respect of which application is made.—White persons who are employees for the purposes of the Act and who are employed as process workers and/or operators in the Explosives and Chemical Industries in the Magisterial District of Somerset West.

“Explosives and Chemical Industries” means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industries in which the employer and his employees are associated for the purpose of manufacturing, together with all incidental processes, of—

(a) detonators, detonator tubes, explosives, fuses, primer clips and products manufactured from explosives;

(b) fertilisers;

(c) acids, ammonia, animal feeds, chemicals or chemical compounds, cyanide and cyanogen products, detergents, disinfectants, fungicides, glycerine, insecticides, medical preparations, stock branding fluids and veterinary remedies;

(d) chlorinated solvents and polyvinylchloride;

(e) supported and unsupported plastic sheet; and

(f) titanium oxide pigments.

For the purposes of paragraph (e) above—

(i) supported plastic sheet means a plastic sheet spread, laminated or extruded on a base of cloth, paper, nylon, hessian or any other material; and

(ii) unsupported plastic sheet means a plastic sheet not carried on a base.

Posadres van applikant.—Sarel Cilliersstraat 63, Strand, 7140.

Kantooradres van applikant.—Sarel Cilliersstraat 63, Strand.

Die aadag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(4 September 1981)

KENNISGEWING 676 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2), soos toegepas by artikel 7 (5), van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Ongevallegebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is.—26 Junie 1981.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Alle persone wat vir die doeleindes van die Wet werknemers is en wat in diens is in die Meubelnywerheid in die Republiek van Suid-Afrika.

“Meubelnywerheid” beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigsins te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging, hetsy in die geheel of gedeeltelik, van alle tipes meubels, ongeag die materiaal wat gebruik word, en dit sluit die volgende werksaamhede in:

Heelmaak, stoffeer-, herstoffeer-, beits-, spuit- of poleerwerk en/of herpoleerwerk, die maak van los oortreksels en/of stoelkussings en/of die sny en/of maak en/of pas van gordyne en/of die maak en/of heelmaak van raamveermatrasse en/of rame vir stoffeerwerk, houtmasjienwerk, fineerwerk, houtdraaiwerk, houtsnijwerk in verband met die vervaardiging en/of heelmaak van meubels, poleer en/of herpoleerwerk aan klaviere, of die vervaardiging en/of heelmaak van en/of beits- en/of spuit- en/of poleerwerk aan meubels vir teekamers, kantore, kerke, skole, kroëe of teaters en kabinette vir musiekinstrumente en radio- of draadloos- of televisiekabinette, en die draai en/of houtsnij van ornamente en/of fantasieware, waaronder die vervaardiging van alle tipes meubels vir huishoudelike doeleindes

Postal address of applicant.—63 Sarel Cilliers Street, Strand, 7140.

Office address of applicant.—63 Sarel Cilliers Street, Strand.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(4 September 1981)

NOTICE 676 OF 1981

DEPARTMENT OF MANPOWER

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 449 Compensation House, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa.

Date on which application was lodged.—26 June 1981.

Interests and area in respect of which application is made.—All persons who are employees for the purposes of the Act and who are employed in the Furniture Manufacturing Industry in the Republic of South Africa.

“Furniture Manufacturing Industry” means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which employers and employees are associated for the manufacture, either in whole or in part, of all types of furniture, irrespective of the materials used, and includes the following operations: Repairing, upholstering, re-upholstering, staining, spraying or polishing and/or repolishing, the making of loose covers and/or cushions and/or the cutting and/or sewing and/or fitting of curtains and/or the making and/or repairing of box spring mattresses and/or frames for upholstering, wood machining, veneering, wood turning, carving in connection with the manufacture and/or repair of furniture, the polishing and/or repolishing of pianos or the manufacture and/or staining and/or spraying and/or polishing and/or repairing of tearoom, office, church, school, bar or theatre furniture and cabinets for musical instruments and radio or wireless or television cabinets, and the turning and/or carving of ornaments and/or novelties, and includes the manufacture of all types of furniture for domestic purposes as well as the manufacture

asook die vervaardiging uit hout van orrels en biljartafels en/of yskaste en dit omvat die vervaardiging van of prosesse by die vervaardiging van beddegoed, wat so omskryf en uitgelê moet word dat dit alle soorte matrasse, veermatrasse, bo-matrasse, kopkussings, peule en stoelkussings insluit, en ook die werksaamhede wat verrig word op alle persele waar houtmasjienwerk, houtdraaiwerk en/of hout-snywerk gedoen word in verband met die vervaardiging van meubels; en ook nog die heelmaak van, herstoffeer- of herpoleerwerk aan meubels in of in verband met bedryfsinrigtings waar die voorbereiding van 'n meubelstuk of in sy geheel of gedeeltelik uitgevoer word en die fineerwerk aan deure gemaak van gelamelleerde blokbord of laaghout wat vir meubels gebruik word en alle gedeeltes van materiaal wat by die vervaardiging van meubels en die vervaardiging van stoep-, tuin- en kampeermeubels gebruik word, maar uitgesonderd sowel die vervaardiging van artikels wat hoofsaaklik van biesies, gras en/of rottang gemaak is, as die vervaardiging van metaalmeubels, met inbegrip van metaalkatels.

Opmerking.—Die applikant is reeds ten opsigte van die Meubelnywerheid, in die Republiek van Suid-Afrika geregistreer, uitgesonderd “die draai en/of houtsnij van ornamente en/of fantasieware” wat in die bostaande omskrywing van die nywerheid verskyn.

Posadres van applikant.—Posbus 2040, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant.—Vierde Verdieping, Meubelsentrum, h/v Kerk- en Mooistraat, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrator.

(4 September 1981)

KENNISGEWING 677 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOSBOU EN OMGEWINGSBEWARING

OUKLOOF-STAATSWATERBEHEERGEBIED, AFDELING PRINS ALBERT, KAAPPROVINSIE.—BEPALING VAN DIE MAKSIMUM OMVANG VAN GROND WAT BESPROEI KAN WORD

1. Ek, Cornelius Visser van der Merwe, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, bepaal ingevolge artikel 63 (2) (a), gelees met artikel 63 (2A), van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), dat die maksimum omvang van grond in die Oukloof-staatswaterbeheergebied wat met water uit 'n Staatswaterwerk besproei kan word, dié oppervlakte is wat teenoor die onderskeie eiendomme in die Bylae verskyn, mits sodanige grond na die mening van die Inlystingsraad, deur my aangestel ingevolge artikel 64 (1) van genoemde Wet, voordelig, sonder benadeling van die werke of bestaande besproeiing, besproei kan word.

2. Voorts bepaal ek ingevolge artikel 63 (2) (b) van genoemde Wet dat 'n maksimum hoeveelheid van sesduisend driehonderd-en-dertig (6 330) kubieke meter water (gelyk aan 'n toediening van 33 mm), mits dit beskikbaar is, jaarliks verskaf kan word ten opsigte van elke hektaar grond wat aldus besproei kan word.

from wood of organs, billiard tables and/or refrigerators, and includes the manufacture or processes in the manufacture of bedding, the definition and interpretation of which shall include all types of mattresses, spring mattresses, overlays, pillows, bolsters and cushions, including the activities carried on on any premises where wood machining, wood turning and/or carving in connection with the manufacture of furniture are carried on; including further the repairing, re-upholstering or repolishing of furniture in or in connection with establishments in which the preparation of any article of furniture either in whole or in part is carried on and the veneering of laminated blockboard or plywood doors used for furniture and all parts of materials used in the manufacture of furniture and the manufacture of stoep, garden and camp furniture, but excluding both the manufacture of articles made principally of wicker, grass and/or cane and the manufacture of metal furniture including the manufacture of metal bedsteads.

Note.—The applicant already holds registration in respect of the Furniture Manufacturing Industry in the Republic of South Africa excepting “the turning and/or carving of ornaments and/or novelties” appearing in the above-mentioned definition of the industry.

Postal address of applicant.—P.O. Box 2040, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant.—Fourth Floor, Meubelsentrum, corner of Kerk and Mooi Streets, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(4 September 1981)

NOTICE 677 OF 1981

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS, FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION

OUKLOOF GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DIVISION OF PRINCE ALBERT, CAPE PROVINCE.—DETERMINATION OF THE MAXIMUM EXTENT OF LAND WHICH MAY BE IRRIGATED

1. I, Cornelius Visser van der Merwe, in my capacity as Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, determine in terms of section 63 (2) (a), read with section 63 (2A), of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), that the maximum extent of land in the Oukloof Government Water Control Area which may be irrigated with water from a Government water works is those areas appearing against the properties on the Schedule, provided that such land can, in the opinion of the Scheduling Board appointed by me in terms of section 64 (1) of the said Act be irrigated beneficially without detriment to the works or existing irrigation.

2. Furthermore I determine, in terms of section 63 (2) (b) of the said Act, that a maximum quantity of six thousand three hundred and thirty (6 330) cubic metres of water (equivalent to an application of 633 mm), if available, may be provided annually in respect of each hectare of land which may be so irrigated.

BYLAE

Eiendom	Grootte ha	Potensiaal ha	Toeken- ning ha
1. Resterende gedeelte van Zacharias Fontein 135	538,9014	60,00	28,9
2. (a) Gedeelte 3 (Watererf) van Zacharias Fontein 135	53,9600	30,00	} 38,4
(b) Gedeelte 2 (Vyge Vallei) (gedeelte van Gedeelte 1) van Zacharias Fontein 135	822,3000	400,00	
3. Resterende gedeelte van Gedeelte 1 (Vyge Vallei) van Zacharias Fontein 135	6 337,9600	250,00	94,8
4. Resterende gedeelte van Gedeelte 5 van Baviaans Kloof 136	155,4400	50,00	24,3
5. Resterende gedeelte van Gedeelte 4 van Baviaans Kloof 136	37,5600	30,00	7,9
6. Resterende gedeelte van Gedeelte 13 van Baviaans Kloof 136	135,8900	95,00	17,7
7. Gedeelte 16 (Waterval) (gedeelte van Gedeelte 13) van Baviaans Kloof 136	90,9000	85,00	6,9
8. Resterende gedeelte van Gedeelte 17 (Middelplaas) van Baviaans Kloof 136	312,4700	200,00	12,0
9. Gedeelte 14 (Nieuwe Plaas) (gedeelte van Gedeelte 13) van Baviaans Kloof 136	306,5200	160,00	13,6
10. Gedeelte 15 (Cordiersrivier) (gedeelte van Gedeelte 13) van Baviaans Kloof 136	470,4100	90,00	10,5

(4 September 1981)

SCHEDULE

Property	Extent ha	Potential ha	Allocation ha
1. Remaining portion of Zacharias Fontein 135	538,9014	60,00	28,9
2. (a) Portion 3 (Watererf) of Zacharias Fontein 135	53,9600	30,00	} 38,4
(b) Portion 2 (Vyge Vallei) (portion of Portion 1) of Zacharias Fontein 135	822,3000	400,00	
3. Remaining portion of Portion 1 (Vyge Vallei) of Zacharias Fontein 135	6 337,9600	250,00	94,8
4. Remaining portion of Portion 5 of Baviaans Kloof 136	155,4400	50,00	24,3
5. Remaining portion of Portion 4 of Baviaans Kloof 136	37,5600	30,00	7,9
6. Remaining portion of Portion 13 of Baviaans Kloof 136	135,8900	95,00	17,7
7. Portion 16 (Waterval) (portion of Portion 13) of Baviaans Kloof 136	90,9000	85,00	6,9
8. Remaining portion of Portion 17 (Middelplaas) of Baviaans Kloof 136	312,4700	200,00	12,0
9. Portion 14 (Nieuwe Plaas) (portion of Portion 13) of Baviaans Kloof 136	306,5200	160,00	13,6
10. Portion 15 (Cordiersrivier) (portion of Portion 13) of Baviaans Kloof 136	470,4100	90,00	10,5

(4 September 1981)

KENNISGEWING 679 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

STAATSGROND PER OPENBARE TENDER TE KOOP AANGEBIED

Hiermee word kennis gegee dat bogenoemde departement ondergenoemde staatsgrond per openbare tender te koop aanbied en kragtens die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1961, tenders vir die koop daarvan vra:

1. Erf 66, geleë in die dorp Marlands, Munisipaliteit van Germiston, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 1 293 (eenduisend tweehonderd drie-en-negentig) vierkante meter.

2. Erf 222, geleë in die dorp Solheim-uitbreiding 1, Munisipaliteit van Germiston, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 626 (seeshonderd ses-en-twintig) vierkante meter.

3. Erf 238, geleë in die dorp Dawnview, Munisipaliteit van Germiston, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 823 (agthonderd drie-en-twintig) vierkante meter.

4. Erf 507, geleë in die dorp Marlands, Munisipaliteit van Germiston-uitbreiding 6, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 800 (agthonderd) vierkante meter.

5. Erf 82, geleë in die dorp Risidale, Munisipaliteit van Johannesburg, Registrasieafdeling IQ, Transvaal, groot 1 487 (eenduisend vierhonderd sewe-en-tagtig) vierkante meter.

6. Erf 201, geleë in die dorp Glenhazel, Munisipaliteit van Johannesburg, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 2 139 (tweeënduisend eenhonderd nege-en-dertig) vierkante meter.

7. Erf 294, geleë in die dorp Cyrildene, Munisipaliteit van Johannesburg, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 888 (agthonderd agt-en-tagtig) vierkante meter.

NOTICE 679 OF 1981

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STATE/OWNED LAND OFFERED FOR PURCHASE BY PUBLIC TENDER

Notice is hereby given that the above-mentioned department offers the State-owned land mentioned below for sale by public tender and invites tenders for the purchase thereof in terms of the provisions of the State Land Disposal Act, 1961:

1. Erf 66, situate in the Township of Marlands, Municipality of Germiston, Registration Division IR, Transvaal, measuring 1 293 (one thousand two hundred and ninety-three) square metres.

2. Erf 222, situate in the Township of Solheim Extension 1, Municipality of Germiston, Registration Division IR, Transvaal, measuring 626 (six hundred and twenty-six) square metres.

3. Erf 238, situate in the Township of Dawnview, Municipality of Germiston, Registration Division IR, Transvaal, measuring 823 (eight hundred and twenty-three) square metres.

4. Erf 507, situate in the Township of Marlands, Municipality of Germiston Extension 6, Registration Division IR, Transvaal, measuring 800 (eight hundred) square metres.

5. Erf 82, situate in the Township of Risidale, Municipality of Johannesburg, Registration Division IQ, Transvaal, measuring 1 487 (one thousand four hundred and eighty-seven) square metres.

6. Erf 201, situate in the Township of Glenhazel, Municipality of Johannesburg, Registration Division IR, Transvaal, measuring 2 139 (two thousand one hundred and thirty-nine) square metres.

7. Erf 294, situate in the Township of Cyrildene, Municipality of Johannesburg, Registration Division IR, Transvaal, measuring 888 (eight hundred and eighty-eight) square metres.

8. Erf 295, geleë in die dorp Cyrildene, Munisipaliteit van Johannesburg, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 1 275 (eenduisend tweehonderd vyf-en-sewentig) vierkante meter.

9. Erf 1500, geleë in die dorp Jeppe, Munisipaliteit van Johannesburg, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 248 (tweehonderd agt-en-veertig) vierkante meter.

10. Erf 1501, geleë in die dorp Jeppe, Munisipaliteit van Johannesburg, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 248 (tweehonderd agt-en-veertig) vierkante meter.

11. Erf 2059, geleë in die dorp Northcliff, Munisipaliteit van Johannesburg-uitbreiding 15, Registrasieafdeling IQ, Transvaal, groot 991 (negehoenderd een-en-negentig) vierkante meter.

Tenders sluit om 11h00 op 13 Oktober 1981. Tenders moet ingedien word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die Posmeester-generaal, Posbus 2648, Pretoria, 0001, of by Kamer 2210, Poskantoorhoofkantoor, Vermeulenstraat 178, Pretoria, 0002 [Telefoon (012) 293-2329], of by die Streekdirekteur, Departement van Pos- en Telekommunikasiewese, Posbus 4599, Johannesburg, 2000.

(4 September 1981)

KENNISGEWING 680 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Transport Workers' Union (Coloured and Asian). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Ongevallegebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Transport Workers' Union (Coloured and Asian).

Datum waarop aansoek ingedien is.—20 Mei 1981.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Gekleurdes wat vir die doeleindes van die Wet werknemers is en in diens is as dieselwerktuigkundiges, voorlaaiersoperateurs, algemene werkers, faktotums, verpakkers, herstelwinklassistente, spuitverwers, masjynmanne en voertuigdrywers in die Vervoeronderneming (Goedere) in die landdrosdistrik Wynberg.

“Vervoeronderneming (Goedere)” beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervoer van goedere vir huur of vergoeding deur middel van motorvervoer, en dit sluit in die vervoer van grond, gruis, klip of sand wat vir verkoop bedoel is, of sodanige vervoer vir huur of vergoeding geskied al dan nie.

Posadres van applikant.—Posbus 19, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant.—Vulcan House 202, Andersonstraat 88, Johannesburg.

8. Erf 295, situate in the Township of Cyrildene, Municipality of Johannesburg, Registration Division IR, Transvaal, measuring 1 275 (one thousand two hundred and seventy-five) square metres.

9. Erf 1500, situate in the Township of Jeppe, Municipality of Johannesburg, Registration Division IR, Transvaal, measuring 248 (two hundred and forty-eight) square metres.

10. Erf 1501, situate in the Township of Jeppe, Municipality of Johannesburg, Registration Division IR, Transvaal, measuring 248 (two hundred and forty-eight) square metres.

11. Erf 2059, situate in the Township of Northcliff Extension 15, Municipality of Johannesburg, Registration Division IQ, Transvaal, measuring 991 (nine hundred and ninety-one) square metres.

Tenders close at 11h00 on 13 October 1981. Tenders must be submitted on the prescribed form obtainable from the Postmaster General, P.O. Box 2648, Pretoria, 0001, or from Room 2210, Post Office Headquarters, 178 Vermeulen Street, Pretoria, 0002 [Telephone (012) 293-2329] or from the Regional Director, Department of Posts and Telecommunications, P.O. Box 4599, Johannesburg, 2000.

(4 September 1981)

NOTICE 680 OF 1981

DEPARTMENT OF MANPOWER

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Transport Workers' Union (Coloured and Asian). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 449 Compensation House, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Transport Workers' Union (Coloured and Asian).

Date on which application was lodged.—20 May 1981.

Interests and area in respect of which application is made.—Coloured persons who are employees for the purpose of the Act and who are employed as diesel mechanics, front loader operators, general workers, handyman, packers, repair shop assistants, spray painters, storemen and vehicle drivers in the Transport Undertaking (Goods) in the Magisterial District of Wynberg.

“Transport Undertaking (Goods)” means the trade in which employers and employees are associated for the transportation of goods by means of motor transport for hire or reward and includes the transportation of soil, gravel, stone or sand which is intended for sale, whether or not such transportation is performed for hire or reward.

Postal address of applicant.—P.O. Box 19, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant.—202 Vulcan House, 88 Anderson Street, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrator.

(4 September 1981)

KENNISGEWING 681 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN STATISTIEK

Die Sekretaris van Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks vir Julie 1981 soos volg is:

VERBRUIKERSPRYSINDEKS, ALLE ITEMS

Gebied	Indeks
	Basis: 1975 = 100
1. Kaapstad	197,8
2. Port Elizabeth	198,3
3. Oos-Londen	198,4
4. Kimberley	197,9
5. Pietermaritzburg	200,9
6. Durban	203,1
7. Pretoria	201,2
8. Witwatersrand	209,6
9. Klerksdorp	201,8
10. Vaaldriehoek	208,9
11. O.V.S.-goudvelde	212,9
12. Bloemfontein	200,2
Beswaarde gemiddelde van 12 gebiede	204,6

Verduidelikende opmerkings

Die Verbruikersprysindekse laat nie tussenstedelike vergelyking van pryspeile of lewenskoste toe nie. Die indekse toon nie of dit duurder is om in een stad as in 'n ander te woon nie. Die indekse toon vir elke stedelike gebied onafhanklik, prysveranderings wat van tyd tot tyd plaasgevind het.

(4 September 1981)

KENNISGEWING 682 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN EN PENSIOENE

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET 54 VAN 1972)

REGULASIE.—KORING EN ROGPRODUKTE—VOORGESTELDE WYSIGING

Die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene is voornemens om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 15 (1) (b) (i) van die Wet op Voedingmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), subregulasie (2) (d) van die regulasie gepubliseer by Goewermentskennisgewing R.1655 van 14 September 1973 te wysig deur—

(a) die weglating van die item "gesuksinileerde gedistilleerde monogliseriede" van kolom I; en

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(4 September 1981)

NOTICE 681 OF 1981

DEPARTMENT OF STATISTICS

The Secretary for Statistics notifies for general information that the Consumer Price Index for July 1981 is as follows:

CONSUMER PRICE INDEX, ALL ITEMS

Area	Index
	Base: 1975 = 100
1. Cape Town	197,8
2. Port Elizabeth	198,3
3. East London	198,4
4. Kimberley	197,9
5. Pietermaritzburg	200,9
6. Durban	203,1
7. Pretoria	201,2
8. Witwatersrand	209,6
9. Klerksdorp	201,8
10. Vaal Triangle	208,9
11. O.F.S. Goldfields	212,9
12. Bloemfontein	200,2
Weighted average of the 12 areas	204,6

Explanatory notes

The Consumer Price Indexes do not permit of inter-urban comparisons of price levels or living costs. They do not indicate whether it is more expensive to live in one city than in another. They indicate for each urban area, independently, the price changes which have taken place from time to time.

(4 September 1981)

NOTICE 682 OF 1981

DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE AND PENSIONS

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT 54 OF 1972)

REGULATION.—WHEATEN AND RYE PRODUCTS—PROPOSED AMENDMENT

The Minister of Health, Welfare and Pensions, by virtue of the powers vested in him by section 15 (1) (b) (i) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), intends to amend subregulation (2) (d) of the regulation published under Government Notice R. 1655 of 14 September 1973 by—

(a) the deletion of the item "Succinylated distilled monoglycerides" from column I; and

(b) die volgende items in die korrekte alfabetiese volgorde by kolomme I en II onderskeidelik in te voeg:

I	II
Kalsium- en natriumsoute van stearioël 2-laktilaat	Soos bepaal deur goeie vervaardigingspraktyk
Natriumwaterstofdiacetate	2 000 mg/kg

Belanghebbende persone word versoek om binne drie maande na datum van hierdie kennisgewing enige *gemotiveerde* kommentaar oor, of vertoë wat hulle in verband met die voorgestelde wysiging wil rig aan die Direkteur-generaal: Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Privaatsak X63, Pretoria, 0001 (Vir aandag: Direkteur: Verbruiksgoedere) voor te lê.

(4 September 1981).

KENNISGEWING 683 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Transport Workers' Union (Coloured and Asian). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Ongevallegebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Transport Workers' Union (Coloured and Asian).

Datum waarop aansoek ingedien is.—6 Julie 1981.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Gekleurdes wat vir die doeleindes van die Wet werknemers is en in diens is as nasieners, klerke, dieselmotorkundiges, algemene werkers, faktotums, bedieners van mobiele hystoestelle, motorwerktuigkundiges, herstellwinklassistente, toesighouers en voertuigdrywers in die Vervoeronderneming (Goedere) in die landdrosdistrik Lower Tugela.

“Vervoeronderneming (Goedere)” beteken die onderneming waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervoer van goedere teen huur of vergoeding deur middel van motorvervoer, en dit sluit die vervoer van grond, gruis, klip of sand in wat vir verkoop bedoel is, hetsy sodanige vervoer teen huur of vergoeding geskied al dan nie.

Posadres van applikant.—Posbus 19, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant.—Vulcan House 202, Andersonstraat 88, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en

(b) the insertion of the following items in the correct alphabetical sequence in columns I and II, respectively:

I	II
Calcium and sodium stearyl 2-lactylate	As dictated by good manufacturing practice
Sodium hydrogen diacetate	2 000 mg/kg

Interested persons are invited to submit to the Director-General: Health, Welfare and Pensions, Private Bag X63, Pretoria, 0001. (For attention: Director: Consumer Goods), any *substantiated* comment on or representations they wish to make in regard to the proposed amendment within three months of the date of publication of this notice.

(4 September 1981).

NOTICE 683 OF 1981

DEPARTMENT OF MANPOWER

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Transport Workers' Union (Coloured and Asian). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 449 Compensation House, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Transport Workers' Union (Coloured and Asian).

Date on which application was lodged.—6 July 1981.

Interests and area in respect of which application is made.—Coloured persons who are employees for the purposes of the Act and who are employed as checkers, clerks, diesel mechanics, general workers, handymen, mobile hoist operators, motor mechanics, repair shop assistants, supervisors and vehicle drivers in the Transport Undertaking (Goods) in the Magisterial District of Lower Tugela.

“Transport Undertaking (Goods)” means the undertaking in which employers and employees are associated for the transportation of goods by means of motor transport for hire or reward and includes the transportation of soil, gravel, stone or sand which is intended for sale, whether or not such transportation is performed for hire or reward.

Postal address of applicant.—P.O. Box 19, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant.—202 Vulcan House, 88 Anderson Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and,

wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(4 September 1981)

KENNISGEWING 684 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWES, HANDEL EN TOERISME

VERBETERINGSKENNISGEWING

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat Algemene Kennisgewing 623 op bladsy 73 in *Staatskoerant* 7712 van 14 Augustus 1981 gepubliseer is sonder die S.A.B.S. se merke en word vervang deur hierdie kennisgewing.

WET OP STANDAARDE, 1962

VERKLARING VAN STANDAARDMERKE

Kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Standaard, 1962 (Wet 33 van 1962), verklaar die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaard met die goedkeuring van die Adjunk-minister van Finansies en van Nywerheid, Handel en Toerisme die merk(e) hieronder afgebeeld hierby tot standaardmerk(e) ten opsigte van die betrokke standaardspesifikasies:

- 1242-1981 Broekiekouse vir dames. Hierdie spesifikasie dek die materiaal en maak van broekiekouse vir dames.
- 1294-1981 Mangatprofile en -blaaie van voorafgegiëte beton. Hierdie spesifikasie dek die ronde profile en blaaie van voorafgegiëte beton van die volgende tipes wat vir gebruik by die konstruksie van mangate (met inbegrip van inspeksiekamers) in stormwater-, dreineer- en rioolpyp-leidings-bedoel is:
Kamerprofile; skagprofile; dekblaaie; pasblaaie en spasierblaaie.
- 1325-1981 Oplosmiddel- en oplosmiddelvrye dekverf met epoksi-hars as basis, in twee pakke. Hierdie spesifikasie dek die vereistes vir vyf tipes dekverf, in twee pakke, met epoksihars as basis, wat by omgewingstemperatuur verhard, waarvan twee oplosmiddelvrye verf en drie oplosmiddelvrye is, vir binne- en buitegebruik op oppervlakke wat op geskikte wyse gereedgemaak is.
- 1326-1981 Natriumlouieletersulfaat. Hierdie spesifikasie dek twee tipes natriumlouieletersulfaat.
- 1327-1981 Elektriese verbinders vir sleep- en gesleepte voertuie. Hierdie spesifikasie dek twee tipes elektriese verbinders in die vorm van 'n sok en 'n prop wat sal toelaat dat elektriese verbindings vir sleep- en gesleepte voertuie met elektriese uitrusting wat teen 'n nominale spanning van 6, 12 of 24 V werk, onderling verwissel kan word.
- 1339-1981 Elektriese kables met isolasie van kruisgebinde poliëti-leen (XLPE) (3,8/6,6 kV tot 19/33 kV). Hierdie spesifi-kasie dek een- en drieaarkables met koper- en alumi-niumstringgeleiers, geïsoleer met kruisgebinde poliëti-leen (XLPE), wat bedoel is vir gebruik in elek-trisiteitstoevoer- en verdeelstelsels by werkspannings van 6,6 kV tot 33 kV.

Opmerkings.—Eksemplare van die spesifikasies kan bestel word van die SABS, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.

(4 September 1981)

as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(4 September 1981)

NOTICE 684 OF 1981

DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE AND TOURISM

CORRECTION NOTICE

It is published for general information that General Notice 623 on page 73 in *Government Gazette* 7712 of 14 August 1981 was published without the S.A.B.S. marks and is substituted by this notice.

STANDARDS ACT, 1962

DECLARATION OF STANDARDISATION MARKS

In terms of section 14 (1) of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962), the Council of the South African Bureau of Standards with the approval of the Deputy Minister of Finance and of Industries, Commerce and Tourism hereby declares the mark(s) depicted below to be the standardisation mark(s) in respect of the relevant standard specifications:

Ladies' pantyhose. This specification covers the materials and make of ladies' pantyhose.

Precast concrete manhole sections and slabs. This specification covers circular precast concrete sections and slabs of the following types intended for use in the construction of manholes (including inspection chambers) in stormwater, drainage, and sewage pipelines:

Chamber sections; shaft sections; cover slabs; adaptor slabs; and spacer slabs.

Two-pack epoxy-resin-based solution and solvent-free finishing paints. This specification covers the requirements for two-pack, ambient temperature curing, epoxy-resin-based finishing paints of five types of which two are solvent-free paints and three are solution paints for interior and exterior use on suitably prepared surfaces.

Sodium lauryl ether sulphate. This specification covers two types of sodium lauryl ether sulphate.

Electrical connectors for towing and towed vehicles. This specification covers two types of electrical connectors in the form of a socket and a plug that will permit interchangeability of electrical connections for towing vehicles and towed vehicles having electrical equipment operating at nominal voltages of 6, 12 or 24 V.

Cross-linked polyethylene (XLPE)-insulated electric cables (3,8/6,6 kV to 19/33 kV). This specification covers single- and three-core cables with stranded copper or aluminium conductors, insulated with cross-linked polyethylene (XLPE), and intended for use in electricity supply and distribution systems at operating voltages from 6,6 kV to 33 kV.



Note.—Copies of the specifications may be ordered from the SABS, Private Bag X191, Pretoria, 0001.

(4 September 1981)

KENNISGEWING 685 VAN 1981 VERBETERINGSKENNISGEWING

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat Algemene Kennisgewing 624 op bladsy 74 in *Staatskoerant* 7712 van 14 Augustus 1981 gepubliseer is sonder die S.A.B.S. se merke en word vervang deur hierdie kennisgewing:

WET OP STANDAARDE, 1962

HERSIENING VAN STANDAARDSPESIFIKASIES

Kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet 33 van 1962) het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde die standaardspesifikasies wat hieronder opgegee word, hersien. Die nommer van 'n spesifikasie wat vervang is, word tussen hakies onder die nuwe nommer opgegee.

Houers van permitte om die standaardmerk aan te bring wat teenoor die betrokke standaardspesifikasies afgebeeld word, kan onmiddellik daartoe oorgaan om kommoditeite ooreenkomstig die hersiene spesifikasies te vervaardig, te produseer, te verwerk of te behandel. Die standaardmerk mag vanaf ses maande na die publikasiedatum van hierdie kennisgewing in ieder geval nie meer op grond van die oorspronklike spesifikasies op kommoditeite aangebring word nie.

- | | |
|------------------------|---|
| 153-1981
(153-1966) | Elektriese stowe, stoofblaie, oonde, roosters en soortgelyke toestelle. Hierdie spesifikasie dek konstruksie-, elektriese en fisiese vereistes vir elektriese stowe, stoofblaie, oonde (uitgesonderd mikrogolfoonde), roosters en soortgelyke toestelle, hetsy ingebou, vas, staande of verplaasbaar, wat teen spannings van tot en met 250 V eenfasig of tot 440 V driefasig werk. |
| 154-1981
(154-1955) | Elektriese kookplate en oppervlakenheidverhitters. Hierdie spesifikasie dek elektriese kookplate, met omslote en bemanterde elemente, en oppervlakenheidverhitters vir gebruik by 'n spanning van hoogstens 250 V na aarde, wat vir gebruik in elektriese stowe, stoofblaie en warmplate vir kookdoeleindes bedoel is. |
| 724-1981
(724-1977) | Veiligheidsgordels en keertoestelle vir volwasse insittendes van motorvoertuie. Hierdie spesifikasie dek vereistes vir die algemene ontwerp, kwaliteit van komponente en prestasie van keertoestelle vir insittendes van motorvoertuie. Die toestelle kan nood- en outomatiese terugtrek-en-sluittoestelle insluit. Ankerplekke wat deel van die struktuur van 'n voertuig uitmaak, word nie gedek nie. |
| 727-1981
(727-1962) | Vensters en deure van gewalste sagtestaalprofile. Hierdie spesifikasie dek vensters, deure, syligte en boligte wat uit gewalste staalprofile vervaardig is, met die toebehore en hulpkomponente daarby. |

Opmerking.—Eksemplare van die hersiene standaardspesifikasies kan bestel word van die SABS, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.
(4 September 1981)

KENNISGEWING 686 VAN 1981 VERBETERINGSKENNISGEWING

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat Algemene Kennisgewing 625 op bladsy 75 in *Staatskoerant* 7712 van 14 Augustus 1981 gepubliseer is sonder die S.A.B.S. se merke en word vervang deur hierdie kennisgewing:

WET OP STANDAARDE, 1962

WYSIGING VAN STANDAARDSPESIFIKASIES

Kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet 33 van 1962), het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde die standaardspesifikasies wat hieronder opgegee word, gewysig.

Houers van permitte om die standaardmerk aan te bring wat teenoor die betrokke standaardspesifikasies afgebeeld word, kan onmiddellik daartoe oorgaan om die betrokke kommoditeite ooreenkomstig die gewysigde spesifikasies te

NOTICE 685 OF 1981 CORRECTION NOTICE

It is published for general information that General Notice 624 on page 74 in *Government Gazette* 7712 of 14 August 1981 was published without the S.A.B.S. marks and is substituted by this notice:

STANDARDS ACT, 1962

REVISION OF STANDARD SPECIFICATIONS

In terms of section 14 (2) of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962), the Council of the South African Bureau of Standards has revised the standard specifications listed below. The number of a specification that has been superseded is given in brackets below the new number.

Holders of permits to apply the standardisation mark depicted opposite the relevant standard specifications may immediately commence to manufacture, produce, process or treat commodities concerned in accordance with the revised specifications. The standardisation mark shall in any event cease to be applied to commodities on the strength of the original specifications after six months from the publication date of this notice.

Electric stoves, cooking tops, ovens, grills, and similar appliances. This specification covers constructional and electrical and physical requirements for electric stoves, cooking tops, ovens (other than microwave ovens), grills, and similar appliances, whether built-in, fixed, stationary, or portable, operating at voltages up to and including 250 V single phase or up to 440 V three phase.

Electric cooking plates and surface unit heaters. This specification covers electric cooking plates, of the enclosed and sheathed element types, and surface unit heaters, for operation at voltages not exceeding 250 V to earth, intended for use in electric stoves, cooking tops, and hot-plates for culinary purposes.

Safety belts and restraining devices for adult occupants of motor vehicles. This specification covers requirements for the general design, quality of components, and performance, of restraining devices for occupants of motor vehicles. The devices may include emergency and automatic retracting and locking retractors. Anchorages that form part of the structure of a vehicle are not covered.

Windows and doors made from rolled mild steel sections. This specification covers windows, doors, sidelights, and fanlights fabricated from rolled steel sections, complete with fittings and ancillary components.



Note.—Copies of the revised standard specifications may be ordered from the SABS, Private Bag X191, Pretoria, 0001.
(4 September 1981)

NOTICE 686 OF 1981 CORRECTION NOTICE

It is published for general information that General Notice 625 on page 75 in *Government Gazette* 7712 of 14 August 1981 was published without the S.A.B.S. marks and is substituted by this notice:

STANDARDS ACT, 1962

AMENDMENT OF STANDARD SPECIFICATIONS

In terms of section 14 (2) of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962), the Council of the South African Bureau of Standards has amended the standard specifications listed below.

Holders of permits to apply the standardisation mark depicted opposite the relevant standard specifications may immediately commence to manufacture, produce, process or treat commodities concerned in accordance with the

vervaardig, te produseer, te verwerk of te behandel. Die standaardmerk mag vanaf ses maande na die publikasiedatum van hierdie kennisgewing in ieder geval nie meer op grond van die oorspronklike spesifikasies op kommoditeite aangebring word nie.

- 97-1970 Elektriese kables met geïmpregneerde papierisolering. Die spesifikasie is gewysig om lood- of loodlegering-omhulde kables wat by 33 kV werk, te dek, om geleierafskermings vir kables met 'n aangeslane spanning van 12,7/22 kV en 19/33 kV te spesifiseer en om voorsiening te maak vir die afskerming van gordkables met 'n aangeslane spanning van 6,35/11 kV.
- 146-1979 Werkreddingsbaadjies vir vissers en kleinbootvaarders. Die vereiste vir 'n permanente drukset vir selplastiek-dryfmediums is geskrap en die vereistes vir verlies aan dryfvermoë (en die ooreenstemmende toets), die posisie van die truakaatsstofstroe en fluiditeit van katoenseildoek, en die knooppglydingstoets is gewysig en 'n diagram van apparaat vir toetse op mondoblaastoestelle is bygevoeg.
- 150-1970 Elektriese kables en buigsame koorde met polivinylchloried (pvc)-isolering. Tabel Q en S is nuut opgestel om voorsiening te maak vir gepantserde kables wat met lood bemantel is, Tabel R is gewysig en die toepaslike vereistes wat deur die veranderde tabelle geraak word, is gewysig. Die vereiste en bybehorende toetsmetode vir eenvormigheid van die sinklaag van ystermetaalbande is gewysig.
- 170-1977 Opblaasreddingsbaadjies. Die vereistes vir gascilinders, voorbereiding van toetseksempelare vir knooppglydingtoetse, die posisie van truakaatsstofstroe en merke is gewysig en 'n diagram van 'n apparaat vir toetse op mondoblaastoestelle is bygevoeg.
- 460-1975 Koper- en koperlegeringbuis. Die spesifikasie is gewysig deur die vereiste nominale wanddikte van een grootte medium koperbuis vir huishoudelike loodgietersdienste, koelmiddels en mediese gas te verklein.
- 555-1976 Isoleerolie vir transformators en skakeltuig (ongestrem). Die spesifikasie is gewysig deur, met die oog op huidige internasionale praktyk, die metode vir die bepaling van die dielektriese dissipatiefaktor (verliestangens) te rasionaliseer.
- 630-1972 Hoëglansemaljesiervarf vir binne- en buiterwerk. Die vereistes vir bestandheid van rooi en bruinrooi verf teen bloei, bestandheid teen kleurverandering en bestandheid teen kunsmatige verwerking en die gepaardgaande toetsmetodes, die vereistes vir merke, die toepaslike standaarde, in Aanhangel A en die inligting vir kopers in Aanhangel B is gewysig.
- 673-1976 Mengsels van koper-chroom-arseenverbindinge vir houtverduursaming. Die vereistes vir die samestelling van die houtverduursamingsmiddel in die vorm van 'n poeier is gewysig.
- 683-1972 Dakverf. Die voorwoord, die bestek, die vereistes en die toetsmetodes is gewysig deur voorsiening te maak vir 'n bykomende verftipe. Die toepaslike standaarde in Aanhangel A is ook gewysig.
- 684-1972 Boustaalverf. Die bestek, die vereistes en die toetsmetodes is gewysig deur voorsiening te maak vir 'n bykomende verftipe. Die toepaslike standaarde in Aanhangel A is ook gewysig.
- 783-1973 Bakemalje. Die vereistes vir bestandheid teen ultravioletlig en teen kunsmatige verwerking is albei met betrekking tot kleurveranderingswaarde gewysig.
- 831-1971 Portlandement 15 en snelporlandement 15. Die spesifikasie is gewysig deur voorsiening te maak vir die vermenging van portlandementklinker en gips (of die derivate daarvan) en of gebrande kleihoudende stof of verkorrelde hooggoondslak in vooraf gemaalde vorm.
- 945-1969 Rekverbande. Die syfer vir die kleuryastheid van gekleurde tipe I-verband is gewysig.

amended specifications. The standardisation mark shall in any event cease to be applied to commodities on the strength of the original specifications after six months from the publication date of this notice.

Impregnated paper-insulated electric cables. The specification has been amended to cover lead of lead-alloy sheathed cables operating at 33 kV, to specify conductor screens for cables having a rated voltage of 12,7/22 kV and 19/33 kV, and to provide for the screening of belted cables having a rated voltage 6,35/11 kV.

Working life-jackets for fishermen and smallboatmen. The requirement for compression set of cellular plastics buoyancy mediums has been deleted and the requirements for loss of buoyancy (and the corresponding test), position of retroreflective strips, and fluidity of cotton ducks, and the knot slippage test have been amended, and a diagram of an apparatus for tests on oral-inflation devices has been added.

Polyvinyl Chloride (pvc)-insulated electric cables and flexible cords. New Tables Q and S have been drawn up to cater for lead-sheathed armoured cables, Table R has been amended, and the relevant requirements affected by the changed tables have been amended. The requirement and associated test method for uniformity of zinc coating of ferrous metal tapes have been amended.

Inflatable life-jackets. The requirements for gas cylinders, preparation of test specimens for knot slippage tests, position of retroreflective strips, and marking have been amended and a diagram of an apparatus for tests on oral-inflation devices has been added.

Copper and copper alloy tubing. The specification has been amended to reduce the requirement for nominal wall thickness of one size of medium copper tubes for domestic plumbing services, refrigerants, and medical gases.

Insulating oil for transformers and switchgear (uninhibited). The specification has been amended to rationalise, in the light of current international practice, the method for the determination of the dielectric dissipation factor (loss tangent).

Decorative high gloss enamel paint for interior and exterior use. The requirements for resistance to bleeding of red and maroon paints; resistance to colour change, and resistance to artificial weathering and the corresponding test methods, the requirements for marking, the applicable standards given in Appendix A, and the notes to purchasers given in Appendix B have been amended.

Mixtures of copper-chromium-arsenic compounds for timber preservation. The requirements for the composition of the timber preservative in the powder form have been amended.

Roof paints. The preface, the scope, the requirements, and the test methods have been amended to provide for an additional paint type. The applicable standards given in Appendix A have also been amended.

Structural steel paint. The scope, the requirements, and the test methods have been amended to provide for an additional paint type. The applicable standards given in Appendix A have also been amended.

Baking enamels. The requirements have been amended for resistance to ultra-violet light and to artificial weathering, both with respect to colour change ratings.

Portland cement 15 and rapid-hardening portland cement 15. The specification has been amended to allow for the mixing together of portland cement clinker and gypsum (or its derivatives) and either calcined argillaceous material or granulated blastfurnace slag in previously ground form.

Crêpe bandages. The numerical ratings for colour fastness of Type I dyed bandage have been amended.



- 964-1979 Reddingsbaadjies (solas-tipe). Die vereistes vir permanente drukset van selplastiekdryfmediums en die merk van grootte word geskrap. Die vereistes vir verlies aan dryfvermoë (en die ooreenstemmende toets), die posisie van die truakaatsstrokke en fluiditeit, en die knoopglydingstoets is gewysig.
- 974: Deel/
Part 1-1970 Rubbervoegringe (solied) Deel I: Voegringe vir gebruik in gas-, water-, rioleer- en dreineerstelsels. Die spesifikasie is gewysig deur die insluiting van vereistes vir baie sagte uitgeperste ringe en deur die toelating van die vereistes met betrekking tot hardheid.
- 984-1976 Riffelkartonhouers vir die uitvoer van appels. Die spesifikasie is gewysig deur die vergroting van die breedte van binne- en buitedeelventilasiegate in die entpale.
- 1033-1975 Soliede vuldraad vir onderpoeierboogswaaiing van sagtestaal en staal van medium hoë treksterkte. Die spesifikasie is gewysig deur die insluiting van soliede vuldraad sonder 'n koperbedekking.
- 1128: Deel/
Part II-1977 Brandbestrydingsuitrusting Deel II: Slangkoppelings, verbindingstukke en takpyp- en spuitstukverbindinge. Die spesifikasie is gewysig—
- (a) deur 'n woordbepaling vir "openinggrootte" vir elke tipe slangkoppeling by te voeg;
 - (b) deur die vereistes vir leweringslangkoppelings soos volg te verander:
 - (i) Om toe te laat vir verkleiningslangkoppelings; en
 - (ii) om die spesifieke afmetings van stertstukke te verander;
 - (c) deur toetse vir die bestandheid teen meganiese faling en die prestasie van verstelbare takpype in te sluit; en
 - (d) deur die toleransies op sekere afmetings te verander.
- 1244-1979 Stoele en hoë stoele met buisstaalrame. Die vereiste vir slagsterkte en prestasievereistes met betrekking tot die trekeienskappe van polipropileen en ander ekwivalente plastiek materiaal is gewysig.
- 1251-1979 Enjinverkoelingsstelselbeskermers. Hierdie spesifikasie is gewysig sodat daarop gewys kan word dat dit nie raadzaam is om verskillende formuleringsejinverkoelingsstelselbeskermers te meng nie.

Opmerkings.—Eksemplare van die wysigings kan bestel word van die SABS, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.

(4 September 1981)

Life-jackets (solas type). The requirements for compression set of cellular plastics buoyancy mediums and marking of size have been deleted. The requirements for loss of buoyancy (and the corresponding test), position of retroreflective strips, and fluidity, and the knot slip-page test have been amended.

Rubber joint rings (non-cellular) Part I: Joint rings for use in gas, water, sewer and drainage systems. The specification has been amended to include requirements for very soft extruded rings and clarify the requirements related to hardness.

Corrugated board containers for the export of apples. The specification has been amended to increase the width of inner and outer component end-panel ventilation holes.

Solid filler wires for the submerged arc welding of mild steel and medium high tensile steel. The specification has been amended to include solid filler wire without a copper coating.

Fire fighting equipment Part II: Hose couplings, connectors, and branch pipe and nozzle connections. The specification has been amended—

- (a) to add a definition of "nominal size" for each type of hose coupling;
- (b) to change the requirements for delivery hose couplings as follows:
 - (i) To allow for reducing hose couplings; and
 - (ii) to change the specified dimensions of tails;
- (c) to include tests for the resistance to mechanical failure and the performance of adjustable branch pipes; and
- (d) to change the tolerances on certain dimensions.

Tubular steel framed chairs and stools. The requirement for impact strength and performance requirements relating to the tensile properties of polypropylene and other equivalent plastics materials have been amended.

Engine cooling system protector. This specification has been amended to point out the inadvisability of the admixture of different formulations of engine cooling system protectors.

Note.—Copies of the amendments may be ordered from the SABS, Private Bag X191, Pretoria, 0001.

(4 September 1981)



KENNISGEWING 687 VAN 1981 VERBETERINGSKENNISGEWING

Algemene Kennisgewing 627 soos gepubliseer op bladsy 77 in *Staatskoerant* 7712 van 14 Augustus 1981 moet lees R1,00 in plaas van R100.

Hierdie kennisgewing vervang voormelde kennisgewing:

WET OP STANDAARDE, 1962 GEWYSIGDE PERMITGELDE

Kragtens die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 138 van 24 Januarie 1975 het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde met die goedkeuring van die Adjunk-minister van Finansies en van Nywerheid, Handel en Toerisme die volgende gewysigde gelde ten opsigte van permitte om 'n standaardmerk op die opgegewe kommoditeite aan te bring vasgestel met krag vanaf die gespesifiseerde datum(s):

NOTICE 687 OF 1981 CORRECTION NOTICE

General Notice 627 as published on page 77 in *Government Gazette* 7712 of 14 August 1981 should read R1,00 in stead of R100.

This notice substitutes the aforementioned notice:

STANDARDS ACT, 1962 AMENDED PERMIT FEES

In terms of the regulations promulgated by Government Notice R. 138 of 24 January 1975, the Council of the South African Bureau of Standards with the approval of the Deputy Minister of Finance and of Industries, Commerce and Tourism has determined the following amended fees in respect of permits to apply a standardisation mark to the commodities listed below with effect from the date(s) specified:

Spesifikasie No. Specification No.	Titel Title	Eenheid Unit	Gelde per eenheid Fee per unit
229/1972 342-1966	Met krag vanaf 1 Januarie 1981/With effect from 1 January 1981: Petrol/Petrol Dieselbrandstof vir motorvoertuie/Automotive diesel fuel.....	100 000 £	R1,00*

* Met 'n minimum permitgeld van R1 750 en 'n maksimum permitgeld van R3 500 betaalbaar per produksietydperk van ses maande/With a minimum permit fee of R1 750 and a maximum permit fee of R3 500 payable per production period of six months.

(4 September 1981)

KENNISGEWING 688 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AFBAKENINGSVERWYSING INGEVOLGE ARTIKEL 76.—YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bekendgemaak dat die Landdroshof, Johannesburg, na aanleiding van verrigtinge in gemelde Hof teen die werkgewer Mace Reinforcing (Mpy.) Bpk., Vierde Verdieping, Princess House, Kerkstraat 42, Johannesburg, waarby sekere van sy werknemers betrokke is, kragtens artikel 76 (4), gelees met artikel 76 (1), van gemelde Wet, die vraag of, in die landdroshof Johannesburg—

(a) gemelde werkgewer betrokke was by en gemelde werknemers werksaam was in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, Republiek van Suid-Afrika, soos omskryf in die Nywerheid se—

(i) Hoofdooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1112 van 2 Junie 1978, soos gewysig en verleng;

(ii) Hoofdooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 479 van 29 Maart 1974, soos gewysig en verleng;

(iii) Administrasiefondsooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 158 van 27 Januarie 1978, soos gewysig;

(iv) Groeppensioenfondsooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 979 van 14 Junie 1974, soos hertoegelas;

(v) Groeppensioenfondsooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1316 van 23 Junie 1978, soos gewysig;

(vi) Tegnologiese Fondsooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1922 van 19 Oktober 1973, soos vervang deur onderskeidelik Goewermentskennisgewings R. 1851 van 15 September 1978, soos gewysig, en R. 1334 van 27 Junie 1980; en

(vii) Aanvullende Opvoedkundige en Opleidingsfondsooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1880 van 22 September 1978, soos vervang deur Goewermentskennisgewing R. 1331 van 27 Junie 1980;

(b) die Ooreenkomste in (a) bedoel, vir gemelde werkgewer en gemelde werknemers bindend was, vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelike vertoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige vertoë, in drievoud, moet binne drie weke na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaatsak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

H. T. J. COETZEE, Griffier.

(4 September 1981)

NOTICE 688 OF 1981

DEPARTMENT OF MANPOWER

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

DEMARICATION REFERENCE IN TERMS OF SECTION 76.—IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, that the Magistrate's Court, Johannesburg, with reference to proceedings in the said court against the employer Mace Reinforcing (Pty) Ltd, Fourth Floor, Princess House, 42 Kerk Street, Johannesburg, and involving certain of his employees, has, in terms of section 76 (4) read with section 76 (1) of the said Act, referred to the Industrial Court for determination the question whether, in the Magisterial District of Johannesburg—

(a) the said employer was engaged and the said employees were employed in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, Republic of South Africa, as defined in the said Industry's—

(i) Main Agreement published under Government Notice R. 1112 of 2 June 1978, as amended and extended;

(ii) Main Agreement published under Government Notice R. 479 of 29 March 1974, as amended and extended;

(iii) Administration Expenses Agreement published under Government Notice R. 158 of 27 January 1978, as amended;

(iv) Group Pension Fund Agreement published under Government Notice R. 979 of 14 June 1974, as re-enacted;

(v) Group Pension Fund Agreement published under Government Notice R. 1316 of 23 June 1978, as amended;

(vi) Technological Fund Agreement published under Government Notice R. 1922 of 19 October 1973, as replaced by Government Notices R. 1851 of 15 September 1978, as amended, and R. 1334 of 27 June 1980, respectively; and

(vii) Supplementary Education and Training Fund Agreement published under Government Notice R. 1880 of 22 September 1978, as replaced by Government Notice R. 1331 of 27 June 1980;

(b) the Agreements referred to in (a) were binding on the said employer and the said employees.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations, in threefold, must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X277, Pretoria, 0001, within three weeks after the date of publication hereof.

H. T. J. COETZEE, Registrar.

(4 September 1981)

KENNISGEWING 689 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949),
SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Priwaatsak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN
LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Checkor Air (Edms.) Bpk., Commissionerstraat 200, Johannesburg, 2001. (B) Checkor Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdienste. (i) Afrika suid van die ewenaar met ingebrip van eilande by die kus en wes van lengtegraad 60 °O. (iii) Randlughawe. (iv) Uitvoerende en bestuurspersoneel van Checkor Air (Edms.) Bpk. en sy verwante, moeder- en filiaalmaatskappye. (viii) 13,5c per km per sitplek. (D) Beech 95-B55 ZS-MKH, Beech C90 ZS-KHB en een Rockwell Commander 840-lugvaartuig.

(A) Flyfreight (Edms.) Bpk., Posbus 1248, Nelspruit, 1200. (B) Flyfreight. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdienste. (i) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika/Namibië en aangrensende gebiede. (iii) Nelspruit, Malelane en Ngodwana. (iv) Passasiers en vrag. (viii)

Soort lugvaartuig	Tarief: c/km
Piper PA23-250	90
Siai-Marchetti S208 en Siati-Marchetti F260	50
Piper PA32R-301T	75.

(D) Piper PA23-250 ZS-AWG en ZS-EAA, Siati-Marchetti S208 ZS-FZX, Siati-Marchetti F260 ZS-EYW en Piper PA32R-301T ZS-LBX.

(A) Group Five Air (Edms.) Bpk., Posbus 1201, Rivonia, 2128. (B) Group Five Air. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdienste. (i) Republiek van Suid-Afrika en aangrensende gebiede. (iii) Lanseria en Kelvin-heliplad. (iv) Passasiers en vrag. (viii)

Soort lugvaartuig	Tarief
Bell 206B	R200-R300 per uur
Rockwell Commander 500-S en Beech 58	60c-70c per km,

NOTICE 689 OF 1981

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS
AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application should reach the Director-General: Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representations intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing:

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF
LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

(A) Checkor Air (Pty) Ltd, 200 Commissioner Street, Johannesburg, 2001. (B) Checkor Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service. (i) Africa south of the equator including offshore islands and west of longitude 60 °E. (iii) Rand Airport. (iv) Executive and management personnel Checkor Air (Pty) Ltd and its associated, holding and subsidiary companies. (viii) 13,5c per km per seat. (D) Beech 95-B55 ZS-MKH, Beech C90 ZS-KHB and one Rockwell Commander 840 aircraft.

(A) Flyfreight (Pty) Ltd, P.O. Box 1248, Nelspruit, 1200. (B) Flyfreight. (C) Non-scheduled Air Transport Service. (i) Republic of South Africa, South-West Africa/Namibia and adjacent territories. (viii) Nelspruit, Malelane and Ngodwana. (iv) Passengers and freight. (viii)

Aircraft type	Tariff: c/km
Piper PA23-250	90
Siai-Marchetti S208 and Siati-Marchetti F260	50
Piper PA32R-301T	75.

(D) Piper PA23-250 ZS-AWG and ZS-EAA, Siati-Marchetti S208 ZS-FZX, Siati-Marchetti F260 ZS-EYW and Piper PA32R-301T ZS-LBX.

(A) Group Five Air (Pty) Ltd, P.O. Box 1201, Rivonia, 2128. (B) Group Five Air. (C) Non-scheduled Air Transport Service. (i) Republic of South Africa and adjoining territories. (iii) Lanseria and Kelvin Helipad. (iv) Passengers and freight. (viii)

Aircraft type	Tariff:
Bell 206B	R200-R300 per hour
Rockwell Commander 500-S and Beech 58	60c-70c per km,

alle tariewe afhangende van aard van kontrak. (D) Bell 206B, ZS-HEN en ZS-HKD, Rockwell Commander 500-S ZS-JRS en Beech 58 ZS-KCS.

(A) M. J. van Staden, Posbus 178, Hoedspruit, 1380. (B) Chi Mani Mani Safaris. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdienste. (i) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika/Namibië, Zimbabwe, Swaziland en Bophuthatswana. (iii) Hoedspruit/Chi Mani Mani Safaris-vliegveld. (iv) Passasiers en vrag. (viii) R1 per km. (D) Een Beechcraft Queen Air-lugvaartuig.

BYLAE B

LYS VAN AANSOEKE OM HERNUWING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Air Cape (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawé, 7525. (B) Air Cape. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie S917 gedateer 18 September 1975. (D) (ii)

Roete	Frekwensie
Kaapstad/D. F. Malan-Langebaanweg en retoer	Een vlug op Maandag, Woensdag en Donderdag.

(iii) Kaapstad/D. F. Malan. (vii) R22 enkel, R44 retoer; vrag tot 25c per kg per enkelsektorvlug—minimum tarief R1,50. (E) Beech D50E ZS-CYX, Piper PA31 ZS-CSB, Beech E55 ZS-DVN, Douglas DC-3/C-47B ZS-EYO, Douglas DC-3/C-47A ZS-EDX en ZS-DIW, Beech 58 ZS-CHL en Convair CV580 ZS-KRX.

(A) B. G. Engel, Sentrale Vliegskool, Pk. Dunnottar, 1590. (B) Caprivi Air Transport. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie N53 gedateer 29 Augustus 1979. (i) Suidwes-Afrika/Namibië, Botswana, Zimbabwe en die Republiek van Suid-Afrika. (iii) Katima Mulilo/Wenela. (iv) Passasiers en vrag. (viii)

Soort lugvaartuig	Tarief: c/km
Beech A23-24	40-45
Piper PA23-250 en Piper PA34-200	60-75
Rockwell Commander 680FP	85-95.

(D) Beech A23-24 ZS-FKS, Piper PA23-250 ZS-FAY, Piper PA34-200 ZS-JHP en Rockwell Commander 680FP ZS-DWW.

(A) National Airways Corp. (Edms.) Bpk., Posbus 16, Randlughawe, 1419. (B) National Airways Corp. (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidings lugdienslisensie F403 gedateer 28 September 1978. (D) (iii) Lanseria, Randlughawe, Kimberley/B. J. Vorster, Bloemfontein/Nuwe Tempe en Durban/Virginia. (v) Tot die standaard van handelsvlieënierslisensie en graderings. (vii)

Soort lugvaartuig	Tarief	
	Enkelstuur	Dubbelstuur
Beech 58, Beech 95-B55 en Beech 95-C55	R 142	R 157
Beech A36	93	108
Beech C23	50	65
Beech 76 Duchess	125	135.

(E) Beech 58 ZS-GOS, Beech 95-B55 ZS-IHO en ZS-IMO, Beech 95-C55 ZS-MON, Beech A36 ZS-IMT en ZS-OMB, Beech C23 ZS-JYH, ZS-KCM, ZS-KCR en ZS-KJR en Beech 76 Duchess ZS-KHG.

(A) Pietermaritzburg Aero Club, Posbus 146, Pietermaritzburg, 3200. (B) Pietermaritzburg Aero Club. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F316 gedateer 7/12/78. (D) (iii) Pietermaritzburg. (v) *Ab initio*, gevorderde, instrument- en radio-opleiding. (vii)

all tariffs depending on nature of contract. (D) Bell 206B ZS-HEN and ZS-HKD, Rockwell Commander 500-S ZS-JRS and Beech 58 ZS-KCS.

(A) M. J. van Staden, P.O. Box 178, Hoedspruit, 1380. (B) Chi Mani Mani Safaris. (C) Non-scheduled Air Transport Service. (i) Republic of South Africa, South West Africa/Namibia, Zimbabwe, Swaziland and Bophuthatswana. (iii) Hoedspruit/Chi Mani Mani Safaris Airfield. (iv) Passengers and freight. (viii) R1 per km. (D) One Beechcraft Queen Air aircraft.

SCHEDULE B

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s) (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) Air Cape (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Air Cape. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S917 dated 18 September 1975. (D) (ii)

Route	Frequency
Cape Town/D. F. Malan-Langebaanweg and return	One flight on Mondays, Wednesdays and Thursdays.

(iii) Cape Town/D. F. Malan. (vii) R22 single, R44 return; freight up to 25c per kg per single sector flights—minimum tariff R1,50. (E) Beech D50E ZS-CYX, Piper PA31 ZS-CSB, Beech E55 ZS-DVN, Douglas DC-3/C-47B ZS-EYO, Douglas DC-3/C-47A ZS-EDX and ZS-DIW, Beech 58 ZS-CHL and Convair CV580 ZS-KRX.

(A) B. G. Engel, Central Flying School, P.O. Dunnottar, 1590. (B) Caprivi Air Transport. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N53 dated 29 August 1979. (i) South-West Africa/Namibia, Botswana, Zimbabwe and the Republic of South Africa. (iii) Katima Mulilo/Wenela. (iv) Passengers and freight. (viii)

Aircraft type	Tariff: c/km
Beech A23-24	40-45
Piper PA23-250 and Piper PA34-200	60-75
Rockwell Commander 680FP	85-95.

(D) Beech A23-24 ZS-FKS, Piper PA23-250 ZS-FAY, Piper PA34-200 ZS/JHP and Rockwell Commander 680FP ZS-DWW.

(A) National Airways Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Rand Airport, 1419. (B) National Airways Corp. (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence F403 dated 28 September 1978. (D) (iii) Lanseria, Rand Airport, Kimberley/B. J. Vorster, Bloemfontein/New Tempe and Durban/Virginia. (v) Up to the standard of commercial pilot licence and ratings. (vii)

Aircraft type	Tariff:	
	Solo	Dual
Beech 58, Beech 95-B55 and Beech 95-C55	R 142	R 157
Beech A36	93	108
Beech C23	50	65
Beech 76 Duchess	125	135.

(E) Beech 58 ZS-GOS, Beech 95-B55 ZS-IHO and ZS-IMO, Beech 95-C55 ZS-MON, Beech A36 ZS-IMT and ZS-OMB, Beech C23 ZS-JYH, ZS-KCM, ZS-KCR and ZS-KJR and Beech 76 Duchess ZS-KHG.

(A) Pietermaritzburg Aero Club, P.O. Box 146, Pietermaritzburg, 3200. (B) Pietermaritzburg Aero Club. (C) Flying Training Air Service Licence F316 dated 7 December 1978. (D) (iii) Pietermaritzburg. (v) *Ab initio*, advanced, instrument and radio training. (vii)

Soort lugvaartuig	Tarief: R/uur	
	Enkelstuur	Dubbelstuur
Cessna 150M, Cessna A150L en Cessna 150K.....	29	39
Cessna 172K en Cessna 172L.....	42	52

(E) Cessna 150M ZS-JBN, Cessna A150L ZS-ILH, Cessna 150K ZS-FXN, Cessna 172K ZS-FXX en Cessna 172L ZS-PAC.

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Air Cape (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Air Cape. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S917. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Beech E55 ZS-PTC en Douglas DC-3/C-47B ZS-EYN" en voeg by: "Beech D50F ZS-CYX".

(A) Pietermaritzburg Aero Club, Posbus 146, Pietermaritzburg, 3200. (B) Pietermaritzburg Aero Club. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F316. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", skrap huidige lugvaartuie en tariewe en voeg by:

"Soort lugvaartuig"	Tarief: R/uur	
	Enkelstuur	Dubbelstuur
Cessna 150M ZS-JBN.....	29	39
Cessna A150L ZS-ILH.....	29	39
Cessna 150K ZS-FXN.....	29	39
Cessna 172K ZS-FXX.....	42	52
Cessna 172L ZS-PAC.....	42	52

(A) Rapid Air (Edms.) Bpk., Posbus 183, Bon Accord, 0009. (B) Rapid Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdienlisensie N680. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Rockwell Commander 500-A ZS-ITZ, Rockwell Commander 500-B ZS-MFS, Rockwell Commander 690A ZS-JRZ en Cessna 401A ZS-FMB" en voeg by: "Piper PA32-300 ZS-IPW, Piper PA32R-301T ZS-LBX en Piper PA34-220T ZS-KWN". Onder "Tariefskaal" skrap tariewe ten opsigte van die volgende en voeg by:

"Soort lugvaartuig"	Tarief: c/km	
	Enkelstuur	Dubbelstuur
Piper PA24-260.....	50- 60	
Beech V35A.....	50- 60	
Piper PA32-300.....	55- 65	
Piper PA32R-301T.....	60- 70	
Piper PA30.....	60- 70	
Beech 95-B55.....	75- 85	
Piper PA34-200T.....	75- 85	
Piper PA34-220T.....	75- 85	
Beech 65-80.....	110-120	

en Bell 206L-1 R410 tot R430 per uur".

(4 September 1981)

KENNISGEWING 690 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

HUUR VAN KAFEE/RESTAURANTTERREIN BY HERMANUSVISHAW

Tenders word hierby gevra vir die huur van 'n terrein, groot ongeveer 500 vierkante meter, by die Hermanusvishawe vir kafee/restaurantdoeleindes.

Nadere besonderhede is verkrygbaar van die Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X9024, Kaapstad, of by Kamer 1414, Doeanegedebou, Heerengracht (telefoon 21-1110 x 172).

Die sluitingsdatum vir die indiening van tenders is 25 September 1981.

(GD-047-00014)

(4 September 1981)

Aircraft type	Tariff: R/hour	
	Solo	Dual
Cessna 150M, Cessna A150L and Cessna 150K.....	29	39
Cessna 172K and Cessna 172L.....	42	52

(E) Cessna 150M ZS-JBN, Cessna A150L ZS-ILH, Cessna 150K ZS-FXN, Cessna 172K ZS-FXX and Cessna 172L ZS-PAC.

SCHEDULE D

LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Air Cape (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Air Cape. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S917. Under "Aircraft to be used", delete: "Beech E55 ZS-PTC and Douglas DC-3/C-47B ZS-EYN" and add: "Beech D50F ZS-CYX".

(A) Pietermaritzburg Aero Club, P.O. Box 146, Pietermaritzburg, 3200. (B) Pietermaritzburg Aero Club. (C) Flying Training Air Service Licence F316. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", delete present aircraft and tariffs and add:

"Aircraft type"	Tariff: R/hour	
	Solo	Dual
Cessna 150M ZS-JBN.....	29	39
Cessna A150L ZS-ILH.....	29	39
Cessna 150K ZS-FXN.....	29	39
Cessna 172K ZS-FXX.....	42	52
Cessna 172L ZS-PAC.....	42	52

(A) Rapid Air (Pty) Ltd, P.O. Box 183, Bon Accord, 0009. (B) Rapid Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N680. Under "Aircraft to be used", delete: "Rockwell Commander 500-A ZS-ITZ, Rockwell Commander 500-B ZS-MFS, Rockwell Commander 690A ZS-JRZ and Cessna 401A ZS-FMB" and add: "Piper PA32-300 ZS-IPW, Piper PA32R-301T ZS-LBX and Piper PA34-220T ZS-KWN". Under "Tariff of charges", delete tariffs in respect of the following and add:

"Aircraft type"	Tariff: c/km	
	Enkelstuur	Dubbelstuur
Piper PA24-260.....	50- 60	
Beech V35A.....	50- 60	
Piper PA32-300.....	55- 65	
Piper PA32R-301T.....	60- 70	
Piper PA30.....	60- 70	
Beech 95-B55.....	75- 85	
Piper PA34-200T.....	75- 85	
Piper PA34-220T.....	75- 85	
Beech 65-80.....	110-120	

and Bell 206L-1 R410 to R430 per hour".

(4 September 1981)

NOTICE 690 OF 1981

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT
LEASE OF CAFÉ/RESTAURANT SITE AT HERMANUS FISHING HARBOUR

Tenders are hereby invited for the lease of a site, approximately 500 square metres in extent, at the Hermanus fishing harbour for the purpose of a café/restaurant.

Further particulars are obtainable from the Regional Representative, Department of Community Development, Private Bag X9024, Cape Town, or Room 1414, Customs Buildings, Heerengracht (telephone 21-1110 x 172).

The closing date for the submission of tenders is 25 September 1981.

(GD-047-00014)

(4 September 1981)

KENNISGEWING 691 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOSBOU EN
OMGEWINGSBEWARINGPELLADRIFT-WATERRAAD.—AANSTELLING VAN
LID

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, kragtens artikel 109 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), mnr. T. P. Philip in die plek van mnr. G. R. Parker as lid van die Pelladriфт-watteraad aangestel het vir die tydperk 1 Augustus 1981 tot 2 Januarie 1983.

(4 September 1981)

KENNISGEWING 692 VAN 1981

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—
LYS 30/81

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane- en Ak-synstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ont-vang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoe moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

1. Onbewerkte tabak, indeelbaar by tariefsubpos 24.01.10, van 77c per kg tot 200c per kg. [RHN-verw. T5/2/4/4/1 (B85/81).]

Applikant:

Tabakraad, Posbus 26100, Arcadia, 0007.

2. Gloeilampe, indeelbaar by tariefsubposte 85.20.90.15, 85.20.90.20, 85.20.95.15 en 85.20.95.20, van 20% *ad valorem* of 1 500c per 100 min 80% *ad valorem* tot 20% *ad valorem* of 2 400c per 100 min 80% *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/16/3/5 (B86/81).]

Applikant:

Thorn Lighting (SA) (Pty) Limited, Posbus 43075, Industria, 2042.

3. Mynstyggangboorpipe met pen- en moerdraadkoppelingen; stabiliseerders vir mynstyggangvoorwerk met pen- en moerdraadkoppelingen; rollerruimerstabiliseerders met koppelingen en satelliet-tipe rollers vir mynstyggangboorwerk; en pen, snyer en onderste en boonste blokke vir rollerruimers, indeelbaar by tariefsubpos 84.23.52.90, van vry van reg tot 15% *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/16/2/9 (B88/81).]

Applikant:

Algoa Oil and Pipeline Services (Pty) Ltd, Posbus 1916, Port Elizabeth, 6000.

Kyk Algemene Kennisgewing 674 van 28 Augustus 1981 vir Lys 29/81.

(4 September 1981)

KENNISGEWING 693 VAN 1981

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS
106

A. Ondervermelde aansoek wat gedurende die tydperk 1 Junie 1981 tot 30 Junie 1981 deur die raad van Handel en Nywerheid oorweeg is, is nie gesteun nie.

NOTICE 691 OF 1981

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS, FORESTRY
AND ENVIRONMENTAL CONSERVATIONPELLADRIFT WATER BOARD.—APPOINTMENT OF
MEMBER

It is hereby notified for general information that the Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation has, in terms of section 109 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), appointed Mr T. P. Philip vice Mr G. R. Parker to serve as a member on the Pelladriфт Water Board for the period 1 August 1981 to 2 January 1983.

(4 September 1981)

NOTICE 692 OF 1981

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—
LIST 30/81

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

1. Unmanufactured tobacco, classifiable under tariff sub-heading 24.01.10, from 77c per kg to 200c per kg. [BTI Ref. T5/2/4/4/1 (B85/81).]

Applicant:

Tobacco Board, P.O. Box 26100, Arcadia, 0007.

2. Filament lamps, classifiable under tariff subheadings 85.20.90.15, 85.20.90.20, 85.20.95.15 and 85.20.95.20, from 20% *ad valorem* or 1 500c per 100 less 80% *ad valorem* to 20% *ad valorem* or 2 400c per 100 less 80% *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/16/3/5 (B86/81).]

Applicant:

Thorn Lighting (SA) (Pty) Limited, P.O. Box 43075, Industria, 2042.

3. Raise borer mine drilling pipes with pin and threaded connections; raise borer mine drilling stabilisers with pin and threaded connections; raise borer mine drilling roller reamer stabilisers fitted with satellite-type rollers; and pin, cutter and lower and upper blocks for roller reamers, classifiable under tariff subheading 84.23.52.90, from free of duty to 15% *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/16/2/9 (B88/81).]

Applicant:

Algoa Oil and Pipeline Services (Pty) Limited, P.O. Box 1916, Port Elizabeth, 6000.

For List 29/81 see General Notice 674, dated 28 August 1981.

(4 September 1981)

NOTICE 693 OF 1981

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—
LIST 106

A. The following applications considered by the Board of Trade and Industries during the period 1 June 1981 to 30 June 1981 have not been supported.

Verhoging van die reg op:

1. Asbessementvelle en reghoekige artikels van asbessement. (Lys 38/80; TAK 174/80.)
2. Tetrachlooretileen, dichloordifluormetaan en trichloordifluormetaan.

Verlaging van die reg op:

1. Mikrogolfoonde. (Lys 12/81; TAK 64/81.)
2. Enjins en onderdele daarvan gebruik in formule-“K”-renmotors.
3. Polimere en kopolimere van propileen.
4. Verpakkingshouers van papierbord.

Korting van die reg op:

Sekere onderdele vir die vervaardiging van kompressie-ontstekingsenjins.

Intrekking van die kortingsfasiliteite ten opsigte van:

Koppelaardestuksamestellinge en gedrewe koppelaarplate vir die vervaardiging van motorvoertuie. (Item 317.03.) (Lys 44/80; TAK 209/80.)

Algemeen:

Korting van die reg op oortreksels van polipropyleenfilm vir beskerming van saad van landbougewasse teen kruisbestuiving. (Item 410.03.)

B. Ondervermelde aansoek is gedurende die tydperk 1 Junie 1981 tot 30 Junie 1981 ingetrek of die applikante het nie daarmee voortgegaan nie.

Verhoging van die reg op:

1. Gereedskap vir draadtap- of draadsnywerk.
2. Stootstoele, kinderwaentjies en kinderkamermeubels.

Verlaging van die reg op:

1. Perdeskoene.
2. Goudkaliumsianied.

Korting van die reg op:

1. Papier vir die vervaardiging van ertappelsakke.
2. Kunsplastiekstof vir die vervaardiging van handsakke.
3. Aluminiumbusbakke vir die vervaardiging van busse.
4. Staalpype en -buis vir die vervaardiging van hyskrane.

C. Die volgende aansoek om korting van die reg in gevolge item 470.03, wat deur die Raad van Handel en Nywerheid gedurende die tydperk 1 Junie 1981 tot 30 Junie 1981 oorweeg is, is gesteun.

1. Wolframkarbiedpunte vir die vervaardiging van snygereedskap vir die bewerking van metaal, vir uitvoer.

2. Ajmalisien en raubasien vir verwerking, vir uitvoer.
- (4 September 1981)

Increase in the duty on:

1. Asbestos cement sheets and rectangular articles. (List 38/80; TAC 174/80.)
2. Tetrachloroethylene, dichlorodifluoromethane and trichlorofluoromethane.

Reduction in the duty on:

1. Microwave ovens. (List 12/81, TAC 64/81.)
2. Engines and parts thereof used in formula “K” racing cars.
3. Polymers and copolymers of propylene.
4. Packaging containers of paperboard.

Rebate of the duty on:

Certain parts for the manufacture of compression ignition engines.

Withdrawal of the rebate facilities on:

Clutch cover assemblies and clutch driven plates for the manufacture of motor vehicles. (Item 317.03.) (List 44/80; TAC 209/80.)

General:

Rebate of the duty on covers of polypropylene film, for use as protection of seed of agricultural crops against cross-pollination. (Item 410.03.)

B. The following applications have been withdrawn or have not been proceeded with by the applicants during the period 1 June 1981 to 30 June 1981.

Increase in the duty on:

1. Tools for tapping and threading.
2. Push-chairs, prams and nursery furniture.

Reduction in the duty on:

1. Horseshoes.
2. Gold potassium cyanide.

Rebate of the duty on:

1. Paper for the manufacture of potato bags.
2. Artificial plastic for the manufacture of handbags.
3. Aluminium bus bodies for the manufacture of buses.
4. Steel pipes and tubes for the manufacture of cranes.

C. The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, considered by the Board of Trade and Industries during the period 1 June 1981 to 30 June 1981, have been supported.

1. Tungsten carbide tips for the manufacture of tools for working metal for export.

2. Ajmalicine and raubasine for processing for export.
- (4 September 1981)

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELING

STAATSDRUKKERY

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE JUNIE 1981

*Pryse van alle binnelandse publikasies is onderhewig aan 4%
verkoopbelasting*

KAARTE

1:50 000 SWA Topografies

- 1713DD—Okapawe. Tweede Uitgawe. Nuwe (M).
- 2414BB. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2414DD. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2415AC. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2415BC. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2415CA. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2415CB. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2415DA. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2415DB. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2415DC. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2514DB. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2515AC. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2515BA. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2515BC. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2515CB. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2515DA. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2516CD—Landsberg. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).

1:50 000 RSA Topografies

- 2918BB—Aggenys. Eerste Uitgawe. Herdruk (M).
- 2930CC—Byrne. Eerste Uitgawe. Herdruk.
- 2930DD+2931CC—Durban. Vyfde Uitgawe. Herdruk.
- 3119AD—Soetwater. Eerste Uitgawe. Herdruk (M).
- 3119CA—Lokenburg. Eerste Uitgawe. Herdruk (M).
- 3218AR—Lambert's Bay. Eerste Uitgawe. Herdruk.
- 3218CA & CB—Amora. Eerste Uitgawe. Herdruk.
- 3324CC—Witelbos. Tweede Uitgawe. Herdruk (M).

1:250 000 RSA Topokadastraal

- 2816—Alexander Bay. Derde Uitgawe. Herdruk (M).

Landdrostdistrikte soos September 1980

- 2924—Koffiefontein. Tweede Uitgawe. Herdruk (M).

Landdrostdistrikte soos Oktober 1980

1:250 000 RSA Topografies

- 2816—Alexander Bay. Derde Uitgawe. Herdruk (M).
- 2924—Koffiefontein. Tweede Uitgawe. Herdruk (M).

1:500 000 RSA Administratief

- 2718—Upington. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2924—Bloemfontein. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).

1:500 000 RSA Topografies

- 2718—Upington. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2726—Kroonstad. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 2924—Bloemfontein. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).
- 3320—Oudtshoorn. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).

1:500 000 RSA Lugvaartkundig

- 2718—Upington. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).

Lugvaartinformasie Augustus 1980

- 2726—Kroonstad. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).

Lugvaartinformasie Julie 1980

- 2924—Bloemfontein. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).

Lugvaartinformasie Januarie 1980

VERKRYGBAAR VANAF DIE STAATSDRUKKERY, PRETORIA EN
KAAPSTAD

Pryse van kaarte: Binnelands R1, oorsee R1,25.

Publikasies word posvry versend.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

GOVERNMENT PRINTING WORKS

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED
DURING JUNE 1981

Prices for all inland publications are subject to 4% sales tax

MAPS

1:50 000 SWA Topographical

- 1713DD—Okapawe. Second Edition. New (M).
- 2414BB. First Edition. New (M).
- 2414DD. First Edition. New (M).
- 2415AC. First Edition. New (M).
- 2415BC. First Edition. New (M).
- 2415CA. First Edition. New (M).
- 2415CB. First Edition. New (M).
- 2415DA. First Edition. New (M).
- 2415DB. First Edition. New (M).
- 2415DC. First Edition. New (M).
- 2514DB. First Edition. New (M).
- 2515AC. First Edition. New (M).
- 2515BA. First Edition. New (M).
- 2515BC. First Edition. New (M).
- 2515CB. First Edition. New (M).
- 2515DA. First Edition. New (M).
- 2516CD—Landsberg. First Edition. New (M).

1:50 000 RSA Topographical

- 2918BB—Aggenys. First Edition. Reprint (M).
- 2930CC—Byrne. First Edition. Reprint.
- 2930DD+2931CC—Durban. Fifth Edition. Reprint.
- 3119AD—Soetwater. First Edition. Reprint (M).
- 3119CA—Lokenburg. First Edition. Reprint (M).
- 3218AR—Lambert's Bay. First Edition. Reprint.
- 3218CA & CB—Amora. First Edition. Reprint.
- 3324CC—Witelbos. Second Edition. Reprint (M).

1:250 000 RSA Topo-cadastral

- 2816—Alexander Bay. Third Edition. Reprint (M).

Magisterial Districts as September 1980

- 2924—Koffiefontein. Second Edition. Reprint (M).

Magisterial Districts as October 1980

1:250 000 RSA Topographical

- 2816—Alexander Bay. Third Edition. Reprint (M).
- 2924—Koffiefontein. Second Edition. Reprint (M).

1:500 000 RSA Administrative

- 2718—Upington. First Edition. New (M).
- 2924—Bloemfontein. First Edition. New (M).

1:500 000 RSA Topographical

- 2718—Upington. First Edition. New (M).
- 2726—Kroonstad. First Edition. New (M).
- 2924—Bloemfontein. First Edition. New (M).
- 3320—Oudtshoorn. First Edition. New (M).

1:500 000 RSA Aeronautical

- 2718—Upington. First Edition. New (M).

Aeronautical Information August 1980

- 2726—Kroonstad. First Edition. New (M).

Aeronautical Information July 1980

- 2924—Bloemfontein. First Edition. New (M).

Aeronautical Information January 1980

AVAILABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTERS, PRETORIA AND
CAPE TOWN

Prices of maps: Inland R1, abroad R1,25.

All publications are sent post free.

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is **voor 15h30 op Maandae**.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kanselleries sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvoor betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays**.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncanceled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 30c verkoopbelasting ingesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIIEWE

<i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i>
	R
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187.....	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding.....	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.....	25,00
Naamsverandering (vier plasinge).....	2,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	0,80
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	5,00
Slagterskennisgewings.....	4,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel.....	2,00
Verlore lewensversekeringspolis.....	2,00
<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone <i>Staatskoerante</i> , t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek.....	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidaaturs en ander aangesteltes se kennisgewings.....	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende.....	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies.....	37,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies.....	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevels.....	37,00
Verlenging van keurdatum.....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158).....	4,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf:

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncanceled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 30c sales tax included, payment to be effected by way of uncanceled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

<i>Standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i>
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187.....	2,00
Business notices.....	5,00
Butchers' notices.....	5,00
Change of name (four insertions).....	25,00
Deeds: Lost documents.....	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9.....	4,00
N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.....	
Lost life insurance policies.....	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser).....	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises.....	4,00
Third party insurance claims for compensation.....	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	0,80
<i>Non-standardised notices</i>	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings up, closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends.....	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes.....	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application.....	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14,00
Reductions or charges in capital, mergers, offer of compromise.....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi.....	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158).....	4,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sale and tenders:	
Up to 75 words.....	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00
Trade marks in South West Africa.....	11,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2) of the Conditions:

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasinge Two insertions	Drie plasinge Three insertions	Vier plasinge Four insertions
	R	R	R	R
-100.....	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150.....	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200.....	14,00	21,00	29,00	37,00
201-250.....	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300.....	21,00	31,00	43,00	55,00
301-350.....	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400.....	28,00	41,00	57,00	73,00
401-450.....	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500.....	35,00	51,00	71,00	91,00
501-550.....	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600.....	42,00	61,00	85,00	109,00
601-650.....	45,00	66,00	92,00	118,00
651-700.....	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750.....	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800.....	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850.....	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900.....	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950.....	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000.....	70,00	110,00	141,00	181,00
1 001-1 300.....	90,00	138,00	186,00	224,00
1 300-1 600.....	108,00	164,00	220,00	276,00

BELANGRIKE AANKONDIGING**SLUITINGSTYD VIR WETLIKE KENNISGEWINGS EN GOEWERMENTSKENNISGEWINGS
1981**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:
8 Oktober, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 16 Oktober.

10 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 18 Desember.

17 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 24 Desember.

23 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Donderdag 31 Desember.

31 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 8 Januarie 1982.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND
GOVERNMENT NOTICES
1981**

The closing time is 15h00 sharp on the following days:
8 October, Thursday, for the issue of Friday 16 October.

10 December, Thursday, for the issue of Friday 18 December.

17 December, Thursday, for the issue of Thursday 24 December.

23 December, Wednesday, for the issue of Thursday 31 December.

31 December, Thursday, for the issue of Friday 8 January 1982.

Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

**MEMOIRS VAN DIE
BOTANIESE OPNAME VAN
SUID-AFRIKA**

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

**MEMOIRS OF THE
BOTANICAL SURVEY OF
SOUTH AFRICA**

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES**VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERING VAN VENNOOTSAP, NAAM, ADRES, ENS.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besigheide en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besigheide, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besigheide of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellering van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien anders as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

Alberton. (2) Ackermann's Transport. (3) 28 Penzance Street, New Redruth, Alberton. (4) Dissolved, 30/11/80. (5) Ignatius Petrus Ackermann. (6) —. (7) —.

Bedfordview. (2) Peter Molfetas. (3) The Pottery Nook, Shop L29, The Village, Lower Shopping Level, Bedford Centre, Bedford Gardens, Bedfordview. (4) Sale. (5) Beryl Annison Brock, Denise Phyllis Liversage, Colwyn Ann Richards and Jennifer Ann West. (6) —. (7) Levy & Shapiro, First Floor; Volkskas Buildings, 597 Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg.

Benoni. (2) Niko Joseph Bielovich, Joseph Niko Bielovich, Eduard Mato Petar Bielovich and Matthew John Barbarovich. (3) Fresh Meat Supply Company, 12 Tom Jones Street, Benoni. (4) Dissolved, 16/7/81. (5) Matthew John Barbarovich. (6) —. (7) A. David Cohen, Attorney for the Parties, 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.

Birnam. (2) Kenneth Trevor Martheze, 67a Corlett Drive, Birnam, Johannesburg. (3) Ken and Yvonne Coiffeur. (4) Sale and alienation, 31 days. (5) Subsequently sold to Conrad Phillip Burger and Wendy Karen Hart will be alienated to Sheila Roberts. (6) —. (7) Friedgut & Baldassini, Attorneys for the Parties, Third Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

Boksburg. (2) Abraham Hendrik Oosthuizen. (3) A Butchery, Freeway Park Butchery, Stand 209 Kingfisher Avenue, Freeway Park, Boksburg. (4) Sale. (5) Efstrathios Ververis and Valakos Ververis. (6) —. (7) Norman Isserow & Slom, 234 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg, 2001.

Boksburg. (2) Willem Johannes Jacobus Steenkamp. (3) Ring o' Hook Manufacturers, 121 Francis Road, Boksburg North. (4) Sale. (5) Dennis Henry Gower. (6) —. (7) M. Small Property and Business Brokers (Pty) Ltd, 13d Rothsay Street, Benoni, 1500.

Brakpan. (2) Diomedes Prokopiou. (3) Café and general dealer, Regal Stores, 512 Prince George Avenue, Brakpan. (4) Sale. (5) George Joannou Kittis. (6) —. (7) Slomowitz, Dobie, Smith & Myburgh Incorporated, P.O. Box 526, Benoni, 21/8/81.

Germiston. (2) Frank Anthony Ostoja. (3) Leondale Butchery, Erven 164/165, corner of Klipspringer Avenue and Philip Road. (4) Sale. (5) Josip Glazar and Marijan Simich. (6) —. (7) Brian C. Kassir, 305 Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg, 20/8/81.

Heriotdale. (2) Delta Distributors (Pty) Ltd and Willion Enterprises (Pty) Ltd. (3) Commercial Commodities, 29 Crucible Road, Heriotdale. (4) Sale. (5) Stelon (Pty) Ltd, 42 Sutton Road, Rossburgh, Durban. (6) —. (7) Moss-Morris, 11th Floor, Glencairn, 73 Market Street, Johannesburg, 2001.

Industria. (2) Jose Rodrigues Teixeira. (3) Tex Butchery and Restaurant, corner of Kelvin and Edison Streets, Industria, Transvaal. (4) Sale. (5) Manuel de Ponte. (6) —. (7) Ivor Trakman, Lang and Partners, Seventh Floor, Ingram's Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Milan Andrin Investments (Pty) Ltd. (3) Cavallina Restaurant and Pizzeria, Shop 1, The Mall, Rosebank, Johannesburg. (4) Alienation. (5) Bernard William Martien Dortmund. (6) —. (7) Epstein, Hajibey & Co., Fifth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) John and Arthur Caradas. (3) Restaurant, King Prawn Rosebank, corner of Keyes and Tyrwhitt Avenues, Rosebank, Johannesburg. (4) Sale. (5) Thomas Vlahakis. (6) —. (7) M. D. McMullin, Bowns Attorneys, Seventh Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Nikos Kapsari. (3) Lucky's Steakhouse, 156 Marshall Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Avinoam Basar. (6) —. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Constandinos Sakkas. (3) Ridgeway Café, Ridgeway Shopping Centre, corner of Leipoldt and Shakespeare Avenue, Johannesburg. (4) Sale. (5) George Alevras and Evangelia Stavropoulos. (6) —. (7) John Tsalavoutas, Fourth Floor West, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, 26/8/81.

Johannesburg. (2) Johanna Christina White. (3) D and S Restaurant, 132 Pritchard Street, formerly Iwaran's. (4) Sale. (5) Jose Luis Gomes Martins. (6) —. (7) President Business Brokers, P.O. Box 6585, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Alex Krikinis. (3) Select and Pay, 13b Claim Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Mary Cecilia Yeomans and Kathleen Victoria Yeomans. (6) —. (7) Jimmy Lebos, Attorney for the Seller, 502 Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, P.O. Box 1373, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Carlos Tubio and Bela Laszlo Barta. (3) Don Carlos Kitchens, Shop 3, Ground Floor, Africa House, 60 Rissik Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Donald McIntyre Wright. (6) —. (7) Goldman Judin & Werner, Suite 1724, Sanlamsentrum, 206-214 Jeppe Street, Johannesburg, 2001.

Kempton Park. (2) Ebenhaeser Annandale Venter. (3) Pick-a-Bargain, Falstaff Arcade, West Street, Kempton Park. (4) Sale. (5) Michael Gradwell Kleinwort. (6) —. (7) Jacobs, Van Rensburg & Schoon, 101 Myrtle Court, 23 West Street, Kempton Park.

Klerksdorp. (2) Anna Catharina van der Merwe, gebore De Jager, getroud binne gemeenskap van goedere met Schalk Willem van der Merwe en deur hom bygestaan sover nodig. (3) Salon Anata, hoek van Floralaan en Foutainweg, Adamayview, Klerksdorp. (4) Verkoop. (5) Christina Magdalena Nagel, gebore Denner, getroud binne gemeenskap van goedere met Rudolph Martinus Nagel en deur hom bygestaan sover nodig. (6) —. (7) M. E. Rood, Osborne & Van Zyl, Alliegebou, Kerkstraat 66, Posbus 6, Klerksdorp, 4/9/81.

Krugersdorp. (2) Anne Esther Friedman. (3) Louis Friedman Agency, 22 Kruger Street, Krugersdorp. (4) Sale. (5) Barry Friedman (Pty) Ltd. (6) —. (7) Wertheim Becker, Third Floor, Nedbank Mall, corner of Smal and Commissioner Streets, Johannesburg, 2001.

Lichtenburg. (2) Thomas Frederick de Bruyn en Daniel Lodewikus Fouche Jr. (3) Rietdraai Slaghuis, Rietdraai, distrik Lichtenburg. (4) Ontbinding van vennootskap, 10/8/81. (5) Daniel Lodewikus Fouche Jr. (6) —. (7) T. P. Taylor & Vennote, Olengebou, Buchananstraat, Posbus 139, Lichtenburg, 13/8/81.

Phalaborwa. (2) Pieter Willem Botha en Theunis Botha. (3) Jambo Garage, Winkels 1, 2, en 3, Erf 3, Naboomstraat 13, Phalaborwa. (4) Verkoop. (5) Theunis Botha en Willem Maartens Botha, in hulle hoedanigheid as Trustee vir 'n te stigte party. (6) Merkel Motors Phalaborwa, Naboomstraat 13, Phalaborwa. (7) Swart, Van Rensburg & Goodey, Homes Trustgebou, Vierde Verdieping, Pretoriusstraat 224, Pretoria, 28/8/81.

Phalaborwa. (2) Willem Coenraad Ackermann. (3) Letabe Roomys, Winkel 1, Erf 1915, Vonwilligstraat 3, Phalaborwa. (4) Verkoop. (5) Glen Hugh Charles Dearmer. (6) —. (7) Swart, Van Rensburg & Goodey, Homes Trustgebou, Vierde Verdieping, Pretoriusstraat 224, Pretoria, 28/8/81.

Pretoria. (2) Joaquim Maneul Venancio en Joaquim Perreira. (3) J. M. Sand, 909 Ben Swart Street, Villieria, Pretoria. (4) Dissolved, 1/2/81. (5) Joaquim Perreira. (6) —. (7) K. Kuiper and Co., Attorneys for Parties, 508 Robert Koch Buildings, Pretorius Street, Pretoria, 15/6/81.

Pretoria. (2) Carlos Goncalves da Paixao and Manuel Agostinho de Jesus. (3) Athina Café, 332 Church Street West, Pretoria. (4) Sale. (5) William Beverley Lawler. (6) —. (7) G. M. Kraljevich & Co., P.O. Box 370, Pretoria, 0001, 28/8/81.

Pretoria. (2) Manuel Fernandes de Souza. (3) Square Meal Restaurant, 1 Bureau Avenue, Church Square, Pretoria. (4) Sale. (5) Henry David Willey, in his capacity as Nominee for a company to be formed. (6) —. (7) Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.

Pretoria. (2) Christo Valarakis. (3) Hellas Café, 510 Bosman Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Joao Jardim da Silva and Herminio de Sousa Rodrigues. (6) —. (7) T. G. Fine, Attorney, Fifth Floor, Delfers Square, corner of Kerk and Delfers Streets, Johannesburg.

Pretoria. (2) Nickel (Edms.) Bpk. (3) Beta Skryfbehoeftes, Sentraalstraat 245, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Central Commercial Stationers. (6) Beta Skryfbehoeftes, Rissikstraat 160, Sunnyside, Pretoria. (7) E. K. Fleischhauer & Kie., Vanerkomgebou 645, Pretoriusstraat 217, Posbus 3393, Pretoria.

Randburg. (2) Anthony Pierre d'Agual. (3) Randburg Auto Electrical, 217 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg. (4) Transferring. (5) Well-e-Quip. (6) —. (7) E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., Fifth Floor, Trust Bank Centre, The Mall, P.O. Box 50375, Randburg.

Randfontein. Christos Carvounis. (3) Ideal Café, Fedlerstraat 2, Randfontein. (4) Verkoop. (5) Eyaggelos Souloutas. (6) —. (7) Jan van Deventer & Kie., Tweede Verdieping, IGI-sentrum, hoek van Vonbrandisen Krugerstraat, Posbus 470, Krugersdorp.

Rivonia. (2) Las Pampas Steakhouse. (3) Las Pampas Steakhouse, Rivonia Road, and 11th Avenue, Rivonia, Johannesburg. (4) Sale. (5) Stanley Adelson. (6) —. (7) Joel Melamed & Hurwitz, Applicant's Attorneys, 13th Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, 24/8/81.

Rooipoort. (2) Willem Nell. (3) Witbeek Dry Cleaners, Hamstraat, Witpoortjie, Rooipoort. (4) Verkoop. (5) George Joseph Triblehorn. (6) —. (7) Louw & Heyl, Posbus 230, Rooipoort.

Rosebank. (2) Willem Hendrik Lategan Becker. (3) Electronics Unlimited, Stand 6, Ground Floor, Rosebank Boulevard, 189 Oxford Road, Rosebank, Johannesburg. (4) Sale. (5) Johannes Justus Lombard and Wen-Cheng Liao. (6) —. (7) Lazersons, Attorneys for the Parties, 500 Merbrook, 123 Commissioner Street, Johannesburg, 24/8/81.

Rustenburg. (2) Albertus Stephanus Jacobus Engelbrecht en Marthinus Petrus Engelbrecht. (3) Amandelbult Konsessiewinkel, distrik Thabazimbi. (4) Vervreemding. (5) Johan Gottlieb Badenhorst en Arie Willem Basch, in hulle hoedanigheid as genomineerdes vir 'n Maatskappy gestig staan te word. (6) —. (7) Van der Walt & Combrink, Posbus 334, Rustenburg, 18/8/81.

Trichardt. (2) Nicolaas Jacobus Erasmus en Johan Andries Möller. (3) Trichardt Gas and Welding Supplies (Edms.) Bpk., Erf 328, Trichardt. (4) Verkoop. (5) Daniël Jacobus Karsten. (6) —. (7) Van Coller & Cronje, Prokureurs vir Verkopers, Eerste Verdieping, Hendmargebou, hoek van Paul Kruger- en Richterstraat, Posbus 252, Trichardt, 2300.

Trichardt. (2) Nicolaas Jacobus Erasmus en Johan Andries Möller. (3) Trichardt Gas and Welding Supplies (Pty) Ltd., Erf 328, Trichardt. (4) Sale. (5) Daniël Jacobus Karsten. (6) —. (7) Van Coller & Cronje, Attorneys for Sellers, First Floor, Hendmar Buildings, corner of Paul Kruger and Richter Streets, P.O. Box 252, Trichardt, 2300.

KAAP • CAPE

George. (2) Daniel Wilhelm Moller and Vernon Andrew Mackay. (3) Vernon Mackay Motors, 26 Courtenay Street, George. (4) Sale. (5) Frans Andries Karsen. (6) —. (7) Miller Harris Van Vuuren & Kellerman, Attorneys, Barclays Buildings, York Street, George, 27/8/81.

Keiskammahoek. (2) Maxwell Ntunzi Mcatshelwa. (3) Keiskammahoek Funeral Parlour, Keiskammahoek. (4) Sale. (5) Tembile Mussoline Samente. (6) —. (7) I. C. Clark & Company, P.O. Box 1055, East London.

Kimberley. (2) Daniel Rossouw Steenkamp. (3) Vasco da Gama Kafee, 51 Green Street, Kimberley. (4) Alienation. (5) Errol Stanley van der Westhuizen. (6) —. (7) Hertog, Moul, Horn, Kriel & Co., N.B.S. Buildings, Jones Street, Kimberley, 20/8/81.

Port Elizabeth. (2) Sarojini Moodaley, born Pillay. (3) Fixtures, fittings, equipment and electrical appliances, goodwill and stock-in-trade, Pillays Fisheries, 5a Nielsen Street, Korsten, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Jacobus Petrus van Heerden. (6) —. (7) Brown Braude & Vlok, Attorneys for the Parties, Medlaw House, 517 Main Street, Port Elizabeth.

Port Elizabeth. (2) Cynthia Elizabeth Koen, gebore Hobbs. (3) Restaurant, The Conqueror's Den, hoek van Derde Laan en Newtonstraat, Newtonpark, Port Elizabeth. (4) Verkoop, 15/8/81. (5) Lilian Papadopoulos, gebore Kyriakov. (6) —. (7) Stulting & Reyneke, 17de Verdieping, Bristergebou, Hoofstraat 187, Port Elizabeth, 21/8/81.

Port Elizabeth. (2) Yusef Abraham. (3) Faucetts Fashions, 104 Cottrell Street, Korsten, Port Elizabeth. (4) Verkoop. (5) Erroll Prinsloo. (6) —. (7) Price Soni Fourie & Kie., Posbus 3366, Port Elizabeth.

Port Elizabeth. (2) Clive Richard Alexander Reid. (3) Dan's Take-Aways, 619 Main Street, North End, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) John Victor Etheridge Wilson. (6) —. (7) Derek & Llewellyn Botha, P.O. Box 12128, Centrahil, 6006.

Sedgefield. (2) William Johannes Gerber. (3) Wilmpjes, Algemene handelaar en kafee, Hoofstraat, Sedgefield. (4) Verkoop. (5) Kenneth Michael Quirk. (6) —. (7) Heunis Botha & Wiggett, Yorkstraat 117, George.

St Helenabaai. (2) Sirrel Hendrik Coetzee Laubscher. (3) Slaghuis, St Helenabaai Slaghuis, Hoofstraat, Steenberg's Cove, St Helenabaai, Erf 35 St Helenabaai, distrik Vredenburg. (4) Verkoop. (5) Sarel Nicolaas Carstens, Albertus Barend Carstens en Willem Johannes Carstens, handeldrywende as Tolken Slagtery. (6) —. (7) Swemmer & Levin, Prokureurs vir die Partye, Hoofstraat, Saldanha, 13/8/81.

NATAL

Durban. (2) John Murray Walker and Robert William Stephen Walker. (3) African Curios and Carvings, 122 Victoria Embankment, Durban. (4) Sale. (5) Dawn Valerie Stainforth. (6) —. (7) R. W. S. Walker, P.O. Box 4867, Durban, 4000.

Durban. (2) —. (3) Craighleigh Supply Store, 181 Bartle Road, Durban. (4) Sale. (5) Jocomina Louisa de Villiers. (6) —. (7) Ambassador, 210 Ambassador House, corner of Pine and Prince Alfred Streets, Durban, 4001.

Durban. (2) Anthony William Moore. (3) The Salad Bowl, 23 Mutual Square, 89 Davenport Road, Durban. (4) Alienation. (5) —. (6) —. (7) Burne & Burne, P.O. Box 715, Durban.

Durban. (2) Sleightam (Pty) Ltd. (3) Taffy's Buy and Sell, 503/7 Point Road, and 88 Aliwal Street, Durban. (4) Sale. (5) —. (6) —. (7) Ditz Inc., Seventh Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.

Durban. (2) Jose Goncalves Jardim. (3) Kenneth Gardens Supply Store, 140 Queen Mary Avenue, Durban. (4) Sale. (5) Jose de Oliveria. (6) —. (7) E. B. King Lyne & Co., Field Street, Durban.

Eshowe. (2) Aalt Cornelis de Wijn. (3) General dealers, Joy's Take Away Foods, 43 Osborn Road, Eshowe, in terms of a café or restaurant licence; general dealers licence and a patent and proprietary medicines licence. (4) Sale. (5) Sandra Gladys Melanie Havenga. (6) —. (7) Botha & Van der Bank, P.O. Box 573, Empangeni, 26/8/81.

Ezakeni. (2) Raphael Dlamini. (3) Mzala Trading Store, Section D148, Ezakheni Township, KwaZulu. (4) Sale. (5) Duncan Thamsanqa Sithole. (6) —. (7) D. J. Sithole, Mzala Trading Store, Ezakheni, 24/7/81.

Ingwavuma. (2) Mziwandile Garnet Mathenjwa. (3) General dealer and dealer in patent and proprietary medicines, Mzawu Supermarket, Reserve 16, District of Ingwavuma. (4) Sale. (5) M. G. Mathenjwa & Sons (Pty) Ltd. (6) —. (7) Mziwandile Garnet Mathenjwa, c/o Mzawu Supermarket, Private Bag 229, Ingwavuma, 3968.

KwaZulu. (2) A. M. Cooper (Pty) Ltd. (3) General dealer, Valley Supply Store, Tugela Ferry, KwaZulu. (4) Sale. (5) T. T. Mkhize and/or KwaZulu Development Corporation. (6) —. (7) Van Rooyen and Forder, Attorneys for the Parties, 123 Pine Street, P.O. Box 56, Greytown, 3500, 17/8/81.

Weenen. (2) Maria Francina van Rooyen en Jacob van den Berg. (3) Weenen Lodge, Weenen, Natal. (4) Verkoop. (5) Cosmipin Estates (Pty) Ltd. (6) —. (7) C. C. C. Raulstone & Kie., Prokureurs vir die Partye, Raulstonegebou, Gallweylaan 11, Pietermaritzburg.

Westville. (2) Frank Horace Rumboll. (3) Select Gifts and Decor, Shop 3, Hofmeyer Heights, Jan Hofmeyer Road, Westville. (4) Sale. (5) Bonnie Rosalie Hadlow. (6) —. (7) Ambassador, 210 Ambassador House, corner of Pine and Prince Alfred Streets, Durban, 4001, 3/8/81.

ORANJE-VRYSTAAT & ORANGE FREE STATE

Bloemfontein. (2) Lucas Cornelius Dreyer. (3) Kloofend Algemene Handelaars, Gedeelte 3 van die plaas Waybank 1780, Bloemfontein. (4) Verkoop. (5) Carl Ferdinand Adolf Weymar. (6) —. (7) Van der Merwe — Sorour, Prokureurs vir die Partye, Unitedgebou 513, Posbus 1062, Bloemfontein.

Bloemfontein. (2) Fransie van der Westhuizen. (3) Bergsig Motors (Edms.) Bpk., Alexandralaan 6, Bloemfontein. (4) Verkoop. (5) Josef Matheus McCallaghan en Abraham Johannes Pelser. (6) Spares Town (Edms.) Bpk. (7) Danzfuss Schoeman & Smith, Sonopgebou, Maitlandstraat, Eerste Verdieping, Posbus 3293, Bloemfontein, 9300.

Harrismith. (2) Stefanus Franz Schreiber. (3) Central Service Station, Wardenstraat 45, Harrismith. (4) Verkoop. (5) Joachim Marthinus Kriel. (6) —. (7) Bekker & Coetzee, Prokureur vir die Partye, Posbus 556, Southeystraat 20, Harrismith.

Kestell. (2) Johannes Willem van Zyl en Susanna Catarina van Zyl, gebore Muller. (3) Welkom Slaghuis, hoek van Botha- en Blignautstraat, Kestell. (4) Verkoop, 5/10/82. (5) Gideon Johannes Joubert. (6) —. (7) Cloete & Neveling, Stuartstraat 42, Posbus 69, Harrismith.

Welkom. (2) Warehousing Services O.F.S. (Pty) Ltd. (3) Warehousing Services. (4) Sale. (5) Percival John Wagner. (6) Transito Warehousing. (7) C. M. Backeberg, Director, P.O. Box 1787, 25 Almal Road, Welkom.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES**TRANSVAAL**

African Dairies and Ice Works Ltd • Conversion of company.—Notice is hereby given that an extraordinary general meeting of the members of the Company will be held at 14h00 on Monday, 28/9/81 at the registered office of the Company, 701 Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg, in order to pass special resolutions to convert the Company into a private company, change its name to A.D.I. and W. Investments (Pty) Ltd, and to adopt amended articles of association. By Order of the Board.—Madge Rae Moss, Director, 20/8/81.

Stand 364 Sandown Extension (Pty) Ltd (No. 70/9289) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that in terms of a special resolution passed on 6/8/81 the members of the Company have instructed that the Company be voluntarily wound up in the manner required by the Companies Act, 1973, as amended.—Derek Charles Irish, Liquidator, 19/8/81.

Dorbernhiil (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that in terms of a meeting of shareholders held on 1/8/81, the following resolutions were passed:

(a) That the Company be wound up voluntarily by a members' voluntary winding up in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

(b) That John Frederick George Pope be appointed liquidator of the Company.

(c) That the remuneration of the liquidator be fixed at R500.

(d) That the liquidator be exempted from furnishing security in terms of section 375 (1) of the Act.

(e) That the liquidator be empowered and instructed to dispose of the books and papers of the Company after the Company has been wound up and is about to be dissolved.

Pim Whiteley & Close, Chartered Accountants (S.A.), P.O. Box 536, Benoni, 1500.

Morton Crescent Properties (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that in terms of a meeting of shareholders held on 29/7/81, the following resolutions were passed:

(a) That the Company be wound up voluntarily by a members' voluntary winding up in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

(b) That John Frederick George Pope be appointed liquidator of the Company.

(c) That the remuneration of the liquidator be fixed at R500.

(d) That the liquidator be exempted from furnishing security in terms of section 375 (1) of the Act.

(e) That the liquidator be empowered and instructed to dispose of the books and papers of the Company after the Company has been wound up and is about to be dissolved.

Pim Whiteley & Close, Chartered Accountants (S.A.), P.O. Box 536, Benoni, 1500.

Knightsark Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that in terms of a meeting of shareholders held on 10/8/81, the following resolutions were passed:

(a) That the Company be wound up voluntarily by a members' voluntary winding up in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

(b) That John Frederick George Pope be appointed liquidator of the Company.

(c) That the remuneration of the liquidator be fixed at R750.

(d) That the liquidator be exempted from furnishing security in terms of section 375 (1) of the Act.

(e) That the liquidator be empowered and instructed to dispose of the books and papers of the Company after the Company has been wound up and is about to be dissolved.

Pim Whiteley & Close, Chartered Accountants (S.A.), P.O. Box 536, Benoni, 1500.

Denham Plumbing and Brassware (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders of the above Company held on 10/8/81 at Springs, the following special resolution was duly passed:

(a) That the Company be wound up voluntarily and that such winding up be a members' voluntary winding up in terms of section 350 of the Companies Act, 1973, as amended.

(b) That Stephen Clarke Stewart be and is hereby appointed liquidator for the purpose of such winding up and that he be exempted from furnishing security in terms of the said Act.

(c) That the liquidator's fees for the liquidation of the affairs of the Company be fixed at R600.

(d) That the liquidator be and is hereby empowered in terms of section 422 (1) (b) to destroy all the books and records of the Company immediately after the liquidation has been approved by the Master of the Supreme Court and the Registrar of Companies.

Campbell Bode Brown & Stewart, Fourth Floor, Barclays Bank Buildings, corner of Second Avenue and Third Street, Springs; P.O. Box 333, Springs, 1560, 10/8/81.

Barnes & Korner (Pty) Ltd (in liq.) • Voluntary winding up [Notice in terms of section 356 (2) of the Companies Act].—At a special general meeting of the Company held on 7/8/81, the following resolutions were passed:

1. That, as the Company's fixed property has been expropriated by the Department of Community Development and thereby the Company can no longer carry on its farming activities, it be placed in voluntary liquidation in terms of section 349 (b) of the Companies Act.

2. That Anthony William Laws, the Company's auditor, be appointed liquidator.

3. That the liquidator's remuneration be fixed at not more than R1 000.

4. That as the Company has no liabilities other than for income tax [see (5) below], the liquidator be absolved from providing the security required in terms of section 350 (b) and (c) of the Companies Act.

5. That the liquidator determine and pay the Company's liability for income tax as soon as possible after the rates of tax are known—the Minister of Finance will give his budget speech on Wednesday 12/8/81.

6. That the shareholders bind themselves jointly and severally for the payment of the costs of the liquidation.

7. That upon confirmation by the Master of the Supreme Court the books and papers of the Company and those of the liquidator be destroyed.

8. That the liquidator be vested with all the powers conferred by the Companies Act, including specifically those mentioned in section 386 (4) of the Act.

Prodelcor (Pty) Ltd (in vol. liq.) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 30/7/81 it was unanimously decided that the Company be wound up voluntarily and that it was resolved as follows:

That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, and that Lawrence Wilfred Hummel, Fifth Floor, A.A. House, 395 Schoeman Street, Pretoria, be appointed liquidator of the Company pursuant to section 350 (1) of the Companies Act, for the purpose of such winding up and that his remuneration be fixed at R300 and that the said Lawrence Wilfred Hummel shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as liquidator.

Goldberg, Kuhn & Lanesman, P.O. Box 241, Pretoria, 30/7/81.

Northern Engineering Investments Africa Ltd • Dividend 6.—Notice is hereby given that Interim Dividend 6 of 18c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 28/8/81.

For this purpose, the share register of the Company will be closed from 29/8/81 to 6/9/81, inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 25/9/81.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—Secretary.

Alpheus Williams & Dowse Ltd • Conversion of company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that it is the intention of the above Company being a public company, having a share capital, to convert itself by special resolution into—

(1) a private company, having a share capital; and

(2) that the name of the Company be amended to Alpheus Williams & Dowse (Pty) Ltd.

The general meeting of the members of the Company at which the special resolution will be proposed, will be held on 1/10/81 at 08h30, in the Boardroom, Dorbyl Ltd, Seventh Floor, Dorbyl House, Reserve Street, Braamfontein, Johannesburg.—Dorbyl Ltd, P.O. Box 2997, Johannesburg, 2000.

Broderick Engineering Works Ltd • Conversion of company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that it is the intention of the above Company being a public company, having a share capital, to convert itself by special resolution into—

(1) a private company, having a share capital; and

(2) that the name of the Company be amended to Broderick Engineering Works (Pty) Ltd.

The general meeting of the members of the Company at which the special resolution will be proposed, will be held on 1/10/81 at 08h35, in the Boardroom, Dorbyl Ltd, Seventh Floor, Dorbyl House, Reserve Street, Braamfontein, Johannesburg.—Dorbyl Ltd, P.O. Box 2997, Johannesburg, 2000.

Broderick Investments Ltd • Conversion of company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that it is the intention of the above Company being a public company, having a share capital, to convert itself by special resolution into—

- (1) a private company, having a share capital; and
- (2) that the name of the Company be amended to Broderick Investments (Pty) Ltd.

The general meeting of the members of the Company at which the special resolution will be proposed, will be held on 1/10/81 at 08h40, in the Boardroom, Dorbyl Ltd, Seventh Floor, Dorbyl House, Reserve Street, Braamfontein, Johannesburg.—Dorbyl Ltd, P.O. Box 2997, Johannesburg, 2000.

Broderick Motors Ltd • Conversion of company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that it is the intention of the above Company being a public company, having a share capital, to convert itself by special resolution into—

- (1) a private company, having a share capital; and
- (2) that the name of the Company be amended to Broderick Motors (Pty) Ltd.

The general meeting of the members of the Company at which the special resolution will be proposed, will be held on 1/10/81 at 08h45, in the Boardroom, Dorbyl Ltd, Seventh Floor, Dorbyl House, Reserve Street, Braamfontein, Johannesburg.—Dorbyl Ltd, P.O. Box 2997, Johannesburg, 2000.

Broderick Properties Ltd • Conversion of company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that it is the intention of the above Company being a public company, having a share capital, to convert itself by special resolution into—

- (1) a private company, having a share capital; and
- (2) that the name of the Company be amended to Broderick Properties (Pty) Ltd.

The general meeting of the members of the Company at which the special resolution will be proposed, will be held on 1/10/81 at 08h50, in the Boardroom, Dorbyl Ltd, Seventh Floor, Dorbyl House, Reserve Street, Braamfontein, Johannesburg.—Dorbyl Ltd, P.O. Box 2997, Johannesburg, 2000.

J. A. Broderick Factory Ltd • Conversion of company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that it is the intention of the above Company being a public company, having a share capital, to convert itself by special resolution into—

- (1) a private company, having a share capital; and
- (2) that the name of the Company be amended to J. A. Broderick Factory (Pty) Ltd.

The general meeting of the members of the Company at which the special resolution will be proposed, will be held on 1/10/81 at 08h55, in the Boardroom, Dorbyl Ltd, Seventh Floor, Dorbyl House, Reserve Street, Braamfontein, Johannesburg.—Dorbyl Ltd, P.O. Box 2997, Johannesburg, 2000.

Johannesburg Consolidated Investment Company Ltd • Dividend 111.—Notice is hereby given that a final dividend of 470c per share in respect of the year ended 30/6/81, has been declared payable to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 25/9/81.

The share transfer books and register of members will be closed from 26/9/81 to 2/10/81, both dates inclusive. By Order of the Board.—M. J. Meyer, Secretary, Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, 2001, 25/8/81.

Vanderbijlpark Engineering Corporation Ltd • Conversion of company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that it is the intention of the above Company being a public company, having a share capital, to convert itself by special resolution into—

- (1) a private company, having a share capital; and
- (2) that the name of the Company be amended to Vanderbijlpark Engineering Corporation (Pty) Ltd.

The general meeting of the members of the Company at which the special resolution will be proposed, will be held on 1/10/81 at 09h20, in the Boardroom, Dorbyl Ltd, Seventh Floor, Dorbyl House, Reserve Street, Braamfontein, Johannesburg.—Dorbyl Ltd, P.O. Box 2997, Johannesburg, 2000.

Wright Anderson (South Africa) Ltd • Conversion of company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that it is the intention of the above Company being a public company, having a share capital, to convert itself by special resolution into—

- (1) a private company, having a share capital; and
- (2) that the name of the Company be amended to Wright Anderson (South Africa) (Pty) Ltd.

The general meeting of the members of the Company at which the special resolution will be proposed, will be held on 1/10/81 at 09h25, in the Boardroom, Dorbyl Ltd, Seventh Floor, Dorbyl House, Reserve Street, Braamfontein, Johannesburg.—Dorbyl Ltd, P.O. Box 2997, Johannesburg, 2000.

Dorbyl Metal Pressings Ltd • Conversion of company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that it is the intention of the above Company being a public company, having a share capital to convert itself by special resolution into—

- (1) a private company, having a share capital; and
- (2) that the name of the Company be amended to Dorbyl Metal Pressings (Pty) Ltd.

The general meeting of the members of the Company at which the special resolution will be proposed, will be held on 1/10/81 at 09h05, in the Boardroom, Dorbyl Ltd, Seventh Floor, Dorbyl House, Reserve Street, Braamfontein, Johannesburg.—Dorbyl Ltd, P.O. Box 2997, Johannesburg, 2000.

Guestro Uitenhage Properties Ltd • Conversion of company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that it is the intention of the above Company being a public company, having a share capital, to convert itself by special resolution into—

- (1) a private company, having a share capital; and
- (2) that the name of the Company be amended to Guestro Uitenhage Properties (Pty) Ltd.

The general meeting of the members of the Company at which the special resolution will be proposed, will be held on 1/10/81 at 09h10, in the Boardroom, Dorbyl Ltd, Seventh Floor, Dorbyl House, Reserve Street, Braamfontein, Johannesburg.—Dorbyl Ltd, P.O. Box 2997, Johannesburg, 2000.

Dorbyl Housing Company Ltd • Conversion of company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that it is the intention of the above Company being a public company, having a share capital, to convert itself by special resolution into—

- (1) a private company, having a share capital; and
- (2) that the name of the Company be amended to Dorbyl Housing Company (Pty) Ltd.

The general meeting of the members of the Company at which the special resolution will be proposed, will be held on 1/10/81 at 09h00, in the Boardroom, Dorbyl Ltd, Seventh Floor, Dorbyl House, Reserve Street, Braamfontein, Johannesburg.—Dorbyl Ltd, P.O. Box 2997, Johannesburg, 2000.

Barstyn Holdings Ltd (No. 54/496) • Conversion of company.—Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company having a share capital into a private company having a share capital.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at 10h00 on Monday, 28/9/81, at 115 Turffontein Road, Stafford, Johannesburg. By Order of the Board.—B. D. Steyn, Director.

Orion Engineering and Welding Works (Pty) Ltd • Voluntary winding up [pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given that at a special general meeting of shareholders held at Johannesburg on 21/8/81 it was resolved—

- (1) that the Company which is solvent but has ceased active trading operations be wound up voluntarily in terms of the Companies Act, No. 61 of 1973;
- (2) that Patrick Edward Butler Rice who has consented to carry out the duties of liquidator of the Company be and he is hereby nominated for appointment as liquidator and that he be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties as such.

P. E. B. Rice, P.O. Box 5207, Boksburg North, 1461.

Lang Street Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that Philip Meyer Feitelberg, 13th Floor, YPF Centre, 66 Smal Street, P.O. Box 5285, Johannesburg, has been appointed liquidator of the above-named Company in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, by the Master of the Supreme Court Pretoria on 31/7/81.

Die Unie Staalkorporasie (van Suid-Afrika) Bpk. • Sluiting van registers.—Kennis geskied hiermee dat 'n tussentydse voorkeurdividend van 8c per R2 aandeel vir die ses maande geëindig 30/6/81 verklaar is op die kumulatiewe winsdelende A en B voorkeuraandeel en betaalbaar is aan aandeelhouders wat geregistreer is in die boeke van die korporasie by afsluiting van sake op 11/9/81.

Die oordragboeke en lederegisters van voorkeuraandeelhouders sal gesluit wees vanaf 12/9/81 tot 25/9/81, beide datums ingesluit en bewyse sal vanaf Johannesburg en Londen gepos word op of teen 14/10/81. Geregistreerde aandeelhouders wat vanaf Londen betaal word, sal die Verenigde Koninkryk se geldekwivalent van die randwaarde van hulle dividende soos op 7/10/81, min toepaslike belasting, ontvang. Enige adresverandering of dividendopdragte moet die oordragsekretaris op of voor 11/9/81 bereik.

Belasting op buitelandse aandeelhouders teen 15% sal afgetrek word van dividende wat betaalbaar is aan aandeelhouders wie se adresse in die aandeelregisters aangedui word as buite die grense van die Republiek van Suid-Afrika.

Onderlinge Versekeringsgenootskap AVBOB • Ingevolge Regulasie 48 van die Genootskap word hierdie kennis gegee dat twee vakatures in die direksie by die eersvolgende algemene vergadering sal ontstaan weens die aftrede ingevolge Regulasie 44 van prof. dr. Daniel Peter Erasmus en Joke van Wingerden. Albei is beskikbaar vir herverkiesing.

Skriftelike nominasies vir kandidaat gedoen ooreenkomstig die bepaling van Regulasie 47 sal by die hoofkantoor van die Genootskap, Prinses-parklaan 216, Pretoria, ontvang word tot 11h00 op 18/9/81.—J. J. F. Nel, Assistent-sekretaris.

AVBOB Mutual Assurance Society • Notice is hereby given in terms of Regulation 48 of the Society that two vacancies will occur in the board of directors at the next ordinary general meeting by reason of the retirement in terms of Regulation 44 of Prof Dr Daniel Peter Erasmus and Joke van Wingerden. Both are eligible for re-election.

Nominations of candidates, submitted in writing in accordance with the provisions of Regulation 47, will be received at the head office of the Society, 216 Princes Park Avenue, Pretoria, until 11h00 on 18/9/81.—J. J. F. Nel, Assistant Secretary.

Edgars Consolidated Investments Ltd (Inc. in RSA) • Dividend 25.—Notice is hereby given that, for the purpose of determining members entitled to participate in the above-mentioned dividend, the share register and transfer books of the Company will be closed from 12/9/81 to 18/9/81, both days inclusive. By Order of the Board.—V. Hofman, Secretary, Edgardale, Press Avenue, Crown Mines, 2093, 26/8/81.

S.A. Manganese Amcor Ltd (Inc. in RSA) • Closing of registers.—Notice is hereby given that the transfer books and register of members will be closed from 12/9/81 to 18/9/81, both days inclusive, for the purpose of payment of Interim Dividend 80. By Order of the Board.—Samancor Management Services (Pty) Ltd, Secretaries, per T. Ramage, Samancor House, 88 Marshall Street, P.O. Box 8186, Johannesburg.

Forita Properties (Pty) Ltd (No. 64/3278) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that in terms of a special resolution passed on 13/8/81 the members of the Company have instructed that the Company be voluntary wound up in the manner required by the Companies Act, 1973, as amended.—Ronald Edward Swailes, Liquidator, 25/8/81.

O.G. Investments (Pty) Ltd (No. 60/3376) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at a general meeting of shareholders held on 15/8/81 special resolutions were passed placing the Company in voluntary liquidation.—G. Bricknell, P.O. Box 47085, Parklands, 2121.

Cullinan Holdings Limited • Preliminary report to shareholders.—Audited group results (R000's) for the year to 30/6/81, with comparative figures for the previous year, are announced as follows:

	R 1981	R 1980	% Change
Group turnover	R121 302	R76 252	+59
Operating profit	20 698	14 061	+47
Interest paid	3 436	2 134	
Profit before tax	17 262	11 927	+45
Tax—see note below	5 423	4 138	
Profit after tax	11 839	7 789	+52
Associated companies	105	135	
Minorities and preference dividends	(60)	(55)	

	R 1981	R 1980	% Change
Profit attributable to ordinary shareholders:			
FIFO	11 884	7 869	+51
LIFO adjustment	1 083	1 780	
Profit attributable to ordinary shareholders:			
LIFO	R10 801	R6 089	+77
Shares in issue—weighted average	9 857 581	9 330 628	
Earnings per share:			
FIFO	120,6c	84,3c	+43
LIFO	109,6c	65,2c	+68

Note.—The accounting policy with regard to the investment allowance tax benefits on fixed assets has been changed. These benefits will now be spread over the lives of the fixed assets concerned and not taken in full in the year of acquisition. This change in policy has reduced earnings, both FIFO and LIFO, by 22,7c (1980: 10,7c).

Comment.—As anticipated in the February interim report, trading conditions in all sectors of the group continued on satisfactory levels during the second half of the year with all manufacturing plants working to near full capacity. A very large property sale concluded during the first half of the financial year had a significant effect on the earnings of that period.

A final dividend of 24c per share has been declared making a total of 36c for the year compared with 27c last year.

The group continues to experience good trading conditions. However, in line with current economic trends and after several years of unusually strong growth, we foresee a period of slower development in the year ahead while we continue to prepare for the next growth cycle.

The annual report containing full reviews of each of the group's operating divisions together with the detailed financial statements will be published and distributed to shareholders towards the end of September. On behalf of the Board.—Neil M. Cullinan, Executive Chairman, Austin J. Plint, Financial Director.

Declaration of dividend.—Final Ordinary Share Dividend 102 of 24,0c per share has been declared payable to all ordinary shareholders registered as at close of business on 23/10/81.

This dividend is declared payable in the currency of the Republic of South Africa and cheques in payment thereof will be posted to shareholders on or about 27/11/81.

Shareholders requiring their dividend cheques sent to any address other than their registered address must advise the Company's transfer secretaries on or before 23/10/81.

In terms of the Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register appear as being outside the Republic of Africa.

The transfer books and register of ordinary members will be closed from 24/10/81 to 30/10/81, both days inclusive. By Order of the Board.—A. M. Craddock, C.A. (SA), Company Secretary. Registered office: Cullinan Buildings, Premier Street, Olifantsfontein, 1665. Transfer secretaries: AFC Security Registrars Ltd, P.O. Box 62306, Marshalltown, 2107, 21/8/81.

[Directors: N. M. Cullinan (Executive Chairman), W. G. Geach (Deputy Chairman), F. H. Y. Bamford, A. J. Plint, L. H. Sprenger de Rover, E. Steyn, R. R. Tyler, W. H. van der Mey.]

Flintec Ltd • Interim Report.—The unaudited consolidated profits of the group for the six months ended 30/6/81 are as follows:

	1981 R	1980 R
Net Income	994 596	625 103
After charging:		
Depreciation	395 320	126 859
Interest	2 079	39 261
Taxation	322 392	201 721
Net income after taxation	672 204	423 382
Earnings per share	16,4c	10,3c
Dividends	—	—
Capital commitments	482 000	198 000

An increased volume of sales coupled with price increases has resulted in favourable results for the period.

The manufacture of certain appliances has been discontinued at the Litemaster factory to effect an increase in the production of accessories and the plant is operating at capacity. A policy of replacing worn out plant is being actively pursued and this, together with a comprehensive staff training programme in operation, should improve production efficiency.

In pursuance of the Company's policy, no interim dividend will be paid. On behalf of the Board.—A. E. G. Trollip, G. A. M. Opey, Directors, 10/8/81.

Anglo American Properties Ltd (Inc. in RSA) • Interim Dividend 13.—Notice is hereby given that an Interim Dividend 13 of 3c per ordinary share, in respect of the financial year to 31/3/82, has been declared. This dividend will be payable on or about 30/9/81, to those shareholders registered at the close of business on 11/9/81.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15% will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa.

For the purpose of determining those members entitled to receive this dividend, the transfer register and register of members will be closed from 12/9/81 to 27/9/81, both days inclusive. By Order of the Board of Directors.—Anglo American Property Services (Pty) Ltd, Secretaries, per D. G. Moore. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg; P.O. Box 61051, Marshalltown, 2107, 28/8/81.

KAAP • CAPE

Han-Ed Investments (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that at an extraordinary general meeting of shareholders held on 21/8/81, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that William Cecil Milne, EPBS Buildings, 94 Main Street, Port Elizabeth, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the Company and with authority to exercise all the powers given to liquidators under section 350 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973.—Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd.

Bermill Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders of the Company held for that purpose at Cape Town on 18/8/81:

That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up.

That Claude William Kirkman be and is hereby appointed liquidator of the Company pursuant to section 369 subsection (i) of the Companies Act, 1973, as amended, for the purpose of such winding up.

That his remuneration be fixed at R750 and that he be exempted from furnishing security in terms of section 375 of the said Act.

C. W. Kirkman, Secretary.

Mossel Bay Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given, in terms of section 406 (1), 1973, as amended, that a copy of the First and Final Liquidation and Distribution Account shall lie open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and the Magistrate of Mossel Bay for a period of 14 days from Friday, 4/9/81.

Nova Bella Investments (Pty) Ltd (No. 67/4643) • Voluntary winding up.—Be advised that the above Company resolved by special resolution on 24/8/81, and in terms of section 349 of the Companies Act, 1973, as amended—

that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up pursuant to section 350 of the Companies Act, 1973;

further, that the books and papers of the Company and of the liquidator, shall be disposed of two years from the date of the special resolution;

further that Kevin Keith Helm, Chartered Accountant (S.A.), Second Floor, Havilland House, 41 Havelock Street, Port Elizabeth, be appointed as liquidator of the Company.

Kevin Keith Helm, P.O. Box 12050, Centrahil, Port Elizabeth, 6006.

NATAL

Solstua Investments (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—At a meeting of shareholders held at Durban on 20/8/81, the following special resolution was passed:

That the Company be liquidated by process of a members' voluntary winding up in terms of section 350 of the Companies Act, No. 61 of 1973, and that Dennis Robert Lyne be and he is hereby appointed liquidator with all such powers and authorities as are allowed by law and, without prejudice to the generality of the foregoing, particularly with the following special powers, namely:

(a) To take upon himself and assume all of those powers conferred upon a liquidator by section 386 of the Companies Act, No. 61 of 1973, including the special powers referred to by subsection (4) of that section;

(b) to sign any and all documents for and on behalf of the Company including such documents as may be necessary for the passing of transfer of the Company's assets;

(c) to do all such other acts, matters and things as may be necessary for the proper carrying out of any of the above powers or for completing the business of the Company and the beneficial winding up thereof with power to delegate his authority from time to time to some other person or persons;

(d) to dispense with the lodging of any security by the liquidator to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties in terms of the provisions of section 375 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973;

(e) to determine that the remuneration of the liquidator shall be fixed in accordance with the scale of professional fees recommended by The Natal Society of Chartered Accountants as announced by that Society in its circular dated 23/9/80;

(f) to destroy the books, papers and records of the Company six months after confirmation of the Final Liquidation and Distribution Account by the Master of the Supreme Court.

D. R. Lyne, Liquidator, 12th Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban, 4001.

Industrial Investment Company Ltd (Inc. in RSA) • Declaration of ordinary dividend.—Notice is hereby given that a final ordinary dividend of 90c per share for the year ended 30/6/81 has been declared payable to holders of ordinary shares registered in the books of the Company at the close of business on 9/10/81.

The ordinary transfer books and register of members will be closed from 10/10/81 to 17/10/81, both dates inclusive, and cheques will be despatched to shareholders on or about 28/10/81.

Non-Resident Shareholders' Tax at the effective rate of 14.91% will be deducted by the Company from dividends in the case of shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—H. G. Robertson, Secretary.

The Natal Chemical Syndicate Ltd • Declaration of final dividend.—Notice is hereby given that a final dividend of 44c per share (1980: 21.5c), has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 18/9/81. Warrants in payment of the dividend will be posted on or about 2/10/81.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15% will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic.

The transfer books and the register of members will be closed from 19/9/81 to 2/10/81, both days inclusive. By Order of the Board.—P. J. W. Osborn, Secretary, 9 Pineside Road, New Germany, 3600, 19/8/81.

Darros Investments (Pty) Ltd (in vol. liqu.) (No. 57/1321) • Notice is hereby given in terms of section 356 (2) of the Companies Act, that Darros Investments (Pty) Ltd has applied for a members' voluntary liquidation.—D. J. E. Jenvey, 2001 Trust Bank Centre, 475 Smith Street, Durban, 4001, 17/8/81.

Slaney's Construction Company (Pty) Ltd (under jud. man.) (No. N171/79) • Meetings of creditors.—Creditors are hereby notified that pursuant to an order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 20/8/81, the following meetings of creditors of the above Company will be held in the Boardroom, Eighth Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban, on Tuesday, 15/9/81, at the times stated hereunder, for the purpose of considering an offer of compromise made by Leslie Thomas Gill Slaney, dated 22/7/81, and of deciding whether to accept same with or without modification:

Preferent creditors: 14h15.

Secured creditors: 14h30.

Concurrent creditors: 14h45.

A copy of the offer of compromise together with the judicial manager's report has been despatched to each creditor by registered post. Creditors or members of the Company may obtain copies of the report from the judicial manager free of charge on request.—M. J. Ensor, Judicial Manager, c/o Metboard (Natal) Ltd, Fourth Floor, Ashley House, 320 Smith Street, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

Duikfon (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the Company has resolved to be wound up voluntarily in terms of sections 349 (b), 350 (1) (a) and 375 (1) of the Companies Act, 1973.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Mariandale-Melkery (Edms.) Bpk. (in vryw. likw.) • Spesiale besluit.—Dat die Maatskappy ingevolge die bepalings van artikel 349 (b) van die Maatskappywet vrywillig deur die lede gelikwedeer moet word.

Dat Abraham Christoffel Marais, in sy hoedanigheid as vennoot van die firma Viljoen Louw Bartel & Vennote, aangestel word as likwidateur van die Maatskappy.

Dat bekragtig word dat met die gemelde likwidateur ooreengekom is dat hy die normale vergoeding sal ontvang vir sy dienste as sodanig.

Dat die likwidateur van die Maatskappy geen sekerheid hoef te stel aan die Meester van die Hooggeregshof vir die uitvoering van sy pligte as sodanig nie.

Dat die likwidateur hierby gemagtig word om alle boeke en rekords van die Maatskappy ingevolge artikel 422 (1) (b) te vernietig sodra likwidasie deur die Meester van die Hooggeregshof en die Registrateur van Maatskappye goedgekeur is.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

TRANSVAAL

A H Jacobson Holdings (Pty) Ltd.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act 1973, that at a meeting of the above Company held on 21/8/81, the following resolution was passed:

That the Company be wound up voluntarily and that Hyman Fisher of 914 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, 2001, be nominated liquidator and that it is not incumbent upon the liquidator to furnish security in this matters.

Associated Sulphate (Pty) Ltd., in voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of paragraph 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973 that I have been appointed liquidator of the above-named Company by the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, Certificate T647/81, dated 7/8/81.—David Frederick Reeves Brumage, liquidator.

Brown & Dymott (Pty) Ltd., in voluntary liquidation.—Notice is hereby given that the certificate of appointment of Anthony Blom as liquidator of Brown & Dymott (Pty) Ltd, in voluntary liquidation was issued by the Master of the Supreme Court on 18/8/81.—E. J. Trollip & Co., P.O. Box 6883, Johannesburg.

Erweeber Beleggings (Edms.) Bpk., in voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that I have been appointed liquidator of the above Company in terms of a certificate of appointment, issued by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on 11/8/81.—P. A. Olivier, P.O. Box 3024, Pretoria, 0001.

Fryer, J. A.—Notice is hereby given that John Anthony Fryer, P.O. Box 68116, Bryanston, 2021, intends being absent from the Republic of South Africa, with the consent of the Master of the Supreme Court, from 3/9/81 to 7/10/81, during which time he will be in Europe. His address from 3/9/81 to 7/10/81 will be c/o B. H. Fryer, 55 Norfolk Gardens, Littlehampton, Sussex, England.

He is the Executor of the Estate of the late P. Y. Fryer, Reference 6190/81. During his absence the Estate will be administered by Fairheads Trust Ltd, Harmain House, Harrison Street, Johannesburg, 2001.—J. A. Fryer, P.O. Box 68116, Bryanston, 2021.

Fynn, I. S.—Notice is hereby given that Ian Sinclair Fynn, 21 Harley Street, Ferndale, Randburg, 2194, intends being absent from the Republic of South Africa, with the consent of the Master of the Supreme Court, from 3/9/81 to 3/10/81, during which time he will be in the United Kingdom. His address from 3/9/81 to 3/10/81, will be c/o Lord Fitzwalter, Goodneston Hall, Goodneston, Kent.

He holds various appointments as trustee of insolvent estates, liquidator and judicial manager, and a complete list of these appointments may be obtained from the Master of the Supreme Court, Pretoria. During his absence the estates in which he holds appointments will be administered by P. M. Fryer, 21 Harley Street, Ferndale, Randburg.—Ian Fynn & Co., P.O. Box 56381, Pinegowrie, 2123.

Krokodilpoort Beesboerdery (Edms.) Bpk., in likwidasie.—Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 2 (b) van die Maatskappywet 61 van 1973, soos gewysig, dat op 'n spesiale vergadering, gehou op 17/8/81, besluit is om die Maatskappy vrywillig te likwideer, en dat Antoni Michael Müller, Laeveldtrustgeboü 100, Brownstraat 31, Posbus 358, Nelspruit, aangestel is as likwidateur en dat hy nie sekuriteit hoef te stel aan die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, nie.—Nelspruit, 20/8/81.

Muller, Theunis Cornelius.—Kennis word hiermee ingevolge artikel 378 (3) van die Maatskappywet van 1973 en artikel 61 van die Insolvensiewet 1936 gegee dat Theunis Cornelius Muller van L V K Trust (Edms.) Bpk. wat besigheid doen te hoek van Andries- en Pretoriusstraat, Sanlamsentrum, 11de Verdieping, Kamer 1104, en wat in verskeie boedels aangestel is as kurator, gesamentlike kurator, likwidateur, gesamentlike likwidateur en geregtelike bestuurder, van voorneme is om vanaf 8/9/81 tot 29/9/81 buite die Republiek van Suid-Afrika met vakansie te wees.

'n Volledige lys van alle aanstellings in my naam asook 'n afskrif van my algemene volmag aan Lewis Kloppe van L V K Trust (Edms.) Bpk., gegee word om alle sake in my afwesigheid namens my te doen ter insae is by die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en by genoemde L V K Trust (Edms.) Bpk. se kantore.—T. C. Muller.

Partikon Masjiene (Edms.) Bpk. (No. 68/4404).—Ingevolge artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet No. 61 van 1973, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die aandeelhouders in bogenelde Maatskappy op 7/8/81 'n algemene vergadering by die geregistreerde kantoor gehou het.

Daar is 'n spesiale besluit geneem dat die Maatskappy onder vrywillige likwidasie geplaas word. Verder is besluit dat C. J. Uys en B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria vir doeleindes van likwidasie van die Maatskappy as likwidateurs aangestel word teen 'n vergoeding van R1 000. Daar is ook besluit dat die likwidateurs nie sekuriteit hoef te stel nie.

Realisations Industrielles et Commerciales (South Africa) (Edms.) Bpk., in vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee in terme van artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet 61 van 1973, soos gewysig, gegee dat Pieter Gabriel van der Merwe op 17/8/81 as likwidateur van bogenoemde maatskappy deur die Meester van die Hooggeregshof aangestel is.

Remlew Properties (Pty) Ltd.—Notice is hereby given that Nisbet Moray Forrest Smit has been appointed liquidator of the above-named Company.

KAAP • CAPE

Bluegum Lane Residence Nine (Pty) Ltd., in voluntary liquidation.—Notice in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973. I, the undersigned, hereby give notice that by certificate dated 20/8/81, I have been appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court.—Hanne Sangiorgio, c/o Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeck Street, Cape Town, 8001.

Namlow Investments (Pty) Ltd., in voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, that the undersigned has been appointed liquidator by the Master of the Supreme Court.—Brian William Smith, c/o Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

Stellenbosch Eier Depot (Edms.) Bpk., in vrywillige likwidasie (No. C348/81).—My aanstelling as likwidateur van bogenoemde Maatskappy is deur die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad bevestig op 12/8/81.—C. J. Matthee, Likwidateur.

Trent, Ernest George.—I, Ernest George Trent being a liquidator and trustee in various estates, hereby advise that I shall be absent from the Republic for the period 3/9/81 to 13/10/81 inclusive.

During my absence my authorised agent will be Robert Jameson Wood, 1800 B.P. Centre, Thibault Square, Cape Town, 8001 or P.O. Box 656, Cape Town, 8000.

NATAL

Clare Valley Trading Company (Pty) Ltd., in voluntary liquidation (No. N283/81).—Notice is hereby given that Alister Brodie was appointed as liquidator of the said Company on 12/8/81.—Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban, 4000.

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

DEEDS: LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

TRANSVAAL

Benoni. (2) Deed of Transfer F10454/1960, dated 28/12/60. (3)—. (4) Kathleen Paizes, born Arvanikis on 17/4/10, married out of community of property to Gerasimos Paizes. (5) Erf 3560, Township of Benoni Western Extension 3, Registration Division IR, Tvl, measuring 2 845 square metres. (6) Suchard, Gaganakis & Friedman, Attorneys for Applicant, 25th Floor, Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg, 21/8/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Boksburg. (2) Deed of Grant G168/1910, dated 4/3/10. (3) The State. (4) Town Council of Boksburg. (5) (a) Stand 829, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (b) Stand 831, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (c) Stand 833, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (d) Stand 830, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (e) Stand 832, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (f) Stand 834, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (g) Stand 827, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (h) Stand 828, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (i) Stand 733, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (j) Stand 734, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (k) Stand 825, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (l) Stand 826, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (m) Stand 735, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (n) Stand 736, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (o) Stand 728, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (p) Stand 726, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (q) Stand 727, in the Township of Boksburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (6) Malherbe, Rigg & Ranwell, Standard Bank Chambers, 264 Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg, 1460, 13/8/81. (7) Johannesburg.

Brakpan. (2) Deed of Transfer 15026/1966, dated 3/6/66. (3) Joseph Hermann Schuch, born on 30/8/07. (4) Diederik Johannes Degenaar, born on 15/7/44. (5) Certain Holding 564, situate in Withok Estates Small Holdings, District of Brakpan, measuring 1,5982 morgen. (6) P. J. Cowling, for Trollip Joubert Cowling & Janeke, Attorneys for the Applicant, Harvey Chambers, Prince George Avenue, P.O. Box 38, Brakpan, 1540, 18/8/81. (7) Pretoria.

Denniltonlandbouhoewes. (2) Transportakte T7285/1951, gedateer 25/3/81. (3) Frederiek Christiaan Petersen, in sy hoedanigheid as direkteur van Dennilton Land Company (Pty) Ltd. (4) Sara Panie. (5) Hoewe 4646, Denniltonlandbouhoewes, geleë in die Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 4,3734 hektaar. (6) Rorich Wolmarans & Luderitz Ing., Posbus 2330, Pretoria. (7) Pretoria.

Doornfontein. (2) Deed of Transfer F4421/1966, dated 12/5/66. (3) Lilian Rita Galasko, born on 18/6/12, spinster. (4) Treger's Manufacturing (Pty) Ltd (UC 18294/44). (5) Erf 145, Doornfontein Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 477 square metres. (6) Abe Dinner, Dinner & Brasg, Fifth Floor, Standard Towers, 247 President Street, P.O. Box 81, Germiston, 18/8/81. (7) Johannesburg.

Driefontein. (2) Certificate of Registered Title T37524/1974, dated 7/10/74. (3)—. (4) Witwatersrand Gold Mining Company Ltd (No. T32). (5) Portion 134 (a portion of Portion 1) of the farm Driefontein 87, Registration Division IR, Tvl, measuring 9,5560 hectares. (6) Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, P.O. Box 1317, Pretoria. (7) Pretoria.

Eendracht. (2) Akte van Transport 11428/1968, gedateer 8/4/68. (3)—. (4) Alvarium Beleggings (Edms.) Bpk. (5) Erf 503, geleë in die dorpsgebied Eendracht, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 983 vierkante meter. (6) Els-Parsons, p/a Stegmans, Opera-Plazagebou, Pretoriusstraat 230, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

Enkeldoornog. (2) Sertifikaat van Minerale Regte 224/1967 RM, gedateer 8/5/67. (3)—. (4) George Hendrik Prinsloo, gebore op 3/6/16. (5) Gedeelte B van die plaas Enkeldoornog 219, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 349,5950 hektaar. (6) K. Kuyper & Kie., Robert Kochgebou 508, Pretoriusstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

Ermelo. (2) Deed of Transfer 7318/1973, registered on 9/3/73. (3) Vera Kitty de Bruyn, born Hayes, widow, in her capacity as the executrix in the estate of the late Carel Pieter de Bruyn. (4) Vera Kitty de Bruyn, born Hayes on 8/4/1899, widow. (5) (a) Erf 328, situate in the Town of Ermelo, Registration Division IT, Tvl, measuring 2 855 square metres. (b) One-fourth share in the remaining extent of the farm Lake Chrissie 92, Registration Division IT, Tvl, measuring 376,3530 hectares. (6) Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

Florida Park. (2) Deed of Transfer F5096/1967, dated 28/4/67. (3) Robert Murray Pedder, born on 7/4/44. (4) Gideon Lourens Oberholzer, born on 29/9/21. (5) Erf 906, Florida Park Extension 3 Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 991 square metres. (6) Fluxman, Rabinowitz & Partners, City Centre, 8 Lutjig Street, Roodepoort. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Klerksdorp. (2) Sertifikaat van Regte op Minerale 512/1952 RM, gedateer 4/10/52. (3)—. (4) Johannes Hendrikus de Kock, gebore op 28/12/1893. (5) Drie agtste aandeel van alle regte tot minerale en edelgesteentes in, op en onder die plaas Eleazar 18, distrik Klerksdorp, groot 4 182,7666 hektaar. (6) Solomon & Nicolson Ing., Posbus 645, Pretoria. (7) Pretoria.

Kromdraai. (2) Akte van Verdelingstransport T9829/1956, gedateer 25/4/56. (3) Henry Johannes Lodewicus Miny, Johannes Lodewicus Miny, Lilian Burton Labuschagne, Anna Dorothea Miny, Karel Petrus Dreyer, Lukas Andries Nel en Francois Johannes Labuschagne Miny. (4) Henry Johannes Lodewikus Miny. (5) Gedeelte 32 ('n gedeelte van Gedeelte 6) van die plaas Kromdraai 325, Registrasieafdeling IS, Tvl. (6) M. van den Berg, 800 Zanzagebou, Proesstraat 116, Pretoria. (7) Pretoria.

Machadodorp. (2) Verbandakte B35792/1979, gedateer 12/11/79. (3) Rudolph Peens, gebore op 12/5/50. (4) Martha Maria Magdalena Peens, R18 000. (5) Gedeelte 2 van Erf 25, geleë in die dorpsgebied Machadodorp, Registrasieafdeling JT, Tvl., groot 1 487 vierkante meter. (6) Kemp & De Beer, Posbus 3931, Pretoria. (7) Pretoria.

Mayfield. (2) Deed of Transfer T18488/1975, dated 3/10/75. (3)—. (4) Margaret Amelia Owgan, born Williams on 22/12/09, married in community of property to John Vaughan Wilkin Owgan. (5) (a) Erf 256, Mayfield Park Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 991 square metres. (b) Erf 257, Mayfield Park Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 992 square metres. (6) Simon & Goetzsche, Applicant's Attorneys, Fourth Floor, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg, 26/8/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Mayfair West. (2) Deed of Transfer F6766/1937, dated 30/6/37. (3)—. (4) Joseph David Blou. (5) Erf 357, Mayfair West Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 642 square metres. (6) Routledge-MacCallums, P.O. Box 306, Johannesburg, 2001. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Mayfair West. (2) Deed of Transfer F6801/1937, dated 1/7/37. (3)—. (4) Joseph David Blou. (5) Erf 530, Mayfair West Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 496 square metres. (6) Routledge-MacCallums, P.O. Box 306, Johannesburg, 2001, 26/8/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Merino. (2) Transportakte T42232/1973, geregistreer op 29/11/73. (3) Jacob Gerhard van Niekerk en Adriaan Pieter Cornelis van Niekerk, in hulle hoedanigheid as direkteure van I.V. Boerderye (Edms.) Bpk. (4) Jozua Francois Rosslee, gebore op 10/2/35. (5) Sekere resterende gedeelte van die plaas Merino 641, geleë in die Registrasieafdeling IR, Tvl., groot as sodanig 685,2256 hektaar. (6) Zietsmans, Prokureurs vir Applikant, Hoofstraat 27, Posbus 31, Villiers, 9840, 20/8/81. (7) Pretoria.

Neserhof. (2) Third Mortgage Bond B23858/1976, dated 15/7/76. (3) Thora Hilda Venter, born Sparrow on 17/6/30, married out of community of property to Petrus Johannes Venter, with exclusion of the marital power (Antenuptial Contract H3141/1971). (4) Regal Trading Company (Pty) Ltd (No. UC 19222), R15 000. (5) Stand 139, in the Township of Neserhof, Registration Division IP, Tvl, measuring 1 835 square metres, held under

and by virtue of Deed of Transfer T22062/1974. (6) Cranko, Nackan & Karp, Attorneys for Applicant, 12th Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg. (7) Pretoria.

Newlands. (2) Cancellation of Mortgage Bond F16387/1973. (3)—. (4) Credcor Bank Ltd (No. 22898). (5) Erf 461, Township of Newlands, Registration Division IQ, Tvl, measuring 495 square metres. (6) J. J. Warrington, Attorney for Applicant, 49th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 2001, 13/8/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Piet Potgietersrus. (2) Akte van Transport T2125/1960, gedateer 28/1/60. (3)—. (4) Waterberg Hotels (Pty) Ltd. (5) Gedeelte 7 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van Erf 303, geleë in die dorp Piet Potgietersrus, Registrasieafdeling KS, Tvl., groot 1 291 vierkante meter. (6) Naude, Dames & Barnard, Posbus 405, Potgietersrus. (7) Pretoria.

Potchefstroom. (2) Deed of Transfer 18031/1938, dated 12/10/38. (3) Registrar of Deeds, Pretoria. (4) Milly Finn, born Davidson on 28/3/1888, married out of community of property to Harry Finn. (5) Portion 104 (a portion of Portion 2) of the farm Town and Townlands of Potchefstroom 435, Registration Division IQ, Tvl, measuring 642 square metres. (6) Fleischacks, Cosmya Centre, 171 Kerk Street, P.O. Box 64, Potchefstroom. (7) Pretoria.

Pretoria. (2) Deed of Transfer T15086/1977, dated 24/5/77. (3) The City Council of Pretoria. (4) The joint estate of the late Johannes Petrus Joubert and surviving spouse Andriette Johanna Joubert, formerly Van Niekerk, born Joubert on 17/2/49. (5) Erf 1385, situate in the Township of Danville Extension 1, Registration Division JR, Tvl, measuring 694 square metres. (6) Mrs Andriette Johanna Lensley, formerly Joubert, Applicant, c/o P. B. Angelopulo & Company, Attorneys, 306 Savelkoul Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria, 20/8/81. (7) Pretoria.

Rosettenville. (2) Deed of Transfer F19397/1971, registered on 26/11/71. (3)—. (4) Abraham Hermanus Scholtz. (5) Portion 10 of Lot 973, Rosettenville Extension Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 564 square metres. (6) A. H. Scholtz, c/o Damant Bostock & Company, P.O. Box 6200, Johannesburg. (7) Johannesburg.

Rustenburg. (2) No. B6078/1981, gedateer 30/1/81. (3) Allan Owen Basson, gebore op 23/9/34. (4) Allied Bouvereniging, R27 500. (5) Gedeelte 1 van Erf 2385, Rustenburg, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 209 vierkante meter. (6) Adams & Adams, Posbus 1014, Pretoria, 20/7/81. (7) Pretoria.

Safarituine. (2) Verbandakte B31856/77, gedateer 29/1/77. (3) Louis Johannes Goosen. (4) Safari Dorpsontwikkelingsmaatskappy (Edms.) Bpk., R2 580, plus R600. (5) Erf 14, Safarituine, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 102 vierkante meter. (6) Greyling & Van Rooyen, Posbus 3454, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

Schaapkraal. (2) Akte van Transport T28119/76, gedateer 26/7/76. (3)—. (4) Anton Charle le Roux, gebore op 8/2/45. (5) Gedeelte 2 (Moedegewin) van die plaas Schaapkraal 42, geleë in die Registrasieafdeling JT, Tvl., groot 234,7637 hektaar. (6) Greyling & Van Rooyen, Posbus 3454, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

Silverton. (2) Akte van Transport T2374/1955, gedateer 1/2/55. (3)—. (4) Maria Magdalena Piek, gebore Herbst op 18/3/45, getroud buite gemeenskap van goedere met Jacobus Petrus Piek (Huweliksvoorwaardekontrak H2034/1966). (5) Resterende gedeelte van Gedeelte 1 van Erf 403, Silverton, JR, groot 2 023 vierkante meter. (6) Macintosh, Cross & Farquharson, Posbus 158, Pretoria, 0001, 26/8/81. (7) Pretoria.

Sinoville. (2) Akte van Verband B19907/1979, gedateer 11/5/79. (3) Gert Andries Grobler, gebore op 2/12/30. (4) Saambou-Nasionale Bouvereniging, R2 000. (5) Erf 1712, geleë in die dorpsgebied Sinoville-uitbreiding 2, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 050 vierkante meter. (6) Dyason Odendaal & Van Eeden, Posbus 793, Pretoria, 0001, 24/8/81. (7) Pretoria.

Sinoville. (2) Akte van Transport T2776/1979, gedateer 5/2/79. (3)—. (4) Gert Andries Grobler, gebore op 2/12/30. (5) Erf 1712, geleë in die dorpsgebied Sinoville-uitbreiding 2, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 050 vierkante meter. (6) Dyason Odendaal & Van Eeden, Posbus 793, Pretoria, 0001, 24/8/81. (7) Pretoria.

Standerton. (2) Grondbrief 104/1968. (3)—. (4) Johannes Jacobus Kunz. (5) Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 3) (voorheen beskryf as 'n gedeelte) van die plaas Rietspruit 368 (voorheen 123), geleë in die Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 171,3064 hektaar (200,000 morg). (6) Vorster & Prinsloo, Posbus 1167, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

Wakkerstroom. (2) Sertifikaat van Geregistreerde Titel T5959/1973, gedateer 26/2/73, kragtens artikel 34 (2). (3)—. (4) Mvono George Zuma, 'n Swart meerderjarige en drie ander. (5) Een halwe onverdeelde aandeel in en tot Gedeelte 201 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van die plaas Driefontein 388, Registrasieafdeling IT, Tvl., groot 9,8830 hektaar. (6) Mvono George Zuma, p/a Rossouw, Coetzee & Kie., Posbus 86, Volksrust. (7) Pretoria.

Welverdiend. (2) Akte van Transport T3865/1953, gedateer 25/2/53. (3) Jacobus Johan Tromp. (4) Jacob Rudolph, gebore op 15/3/08. (5) Erf 200, geleë in die dorp Welverdiend, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 974 vierkante meter. (6) W. S. Coetzee & Fourie, Vanerkmogebou 230, Pretoriusstraat 213, Pretoria. (7) Pretoria.

Zondagskraal. (2) Transportakte 10306/1972, gedateer 18/4/72. (3)—. (4) Kinross Arbeidsfonds (Edms.) Bpk. (5) Gedeelte 15 van die plaas Zondagskraal 125, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 31,1653 hektaar. (6) Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria. (7) Pretoria.

Zondagskraal. (2) Transportakte 38249/1965, gedateer 19/10/65. (3) Zondagskraal Landgoed (Edms.) Bpk. (4) Kinross Arbeidsfonds (Edms.) Bpk. (5) Resterende gedeelte van Gedeelte 2 van die plaas Zondagskraal 125, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 525,4404 hektaar. (6) Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria, 25/8/81. (7) Pretoria.

Zwartkop. (2) Deed of Transfer 3983/66, dated 17/2/66. (3)—. (4) Siegfried Gunther Ludwig, born on 28/9/37. (5) Remaining extent of Portion 73 of the farm Zwartkop 356, Registration Division JR, measuring 5,5339 hectares. (6) Dennis Cohen, Carson & Associates, First Floor, Trust Bank Centre, corner of Hill Street and Oak Avenue, P.O. Box 50309, Randburg. (7) Pretoria.

KAAP • CAPE

Aliwal-Noord. (2) Notariële Akte van Sessie van Vruggebruik 588/1965, gedateer 19/8/65. (3) Boedel wyle Friederich (Friederick) Michael Schulz. (4) Maria Elizabeth Schulz, gebore Brummer op 17/5/1897. (5) (a) Sekere opgehefte erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Aliwal-Noord, synde Gedeelte 10 ('n gedeelte van Gedeelte 7) van die plaas Klipplaat Fontein 91, groot 124,7556 hektaar. (b) Sekere opgehefte erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Aliwal-Noord, synde Gedeelte 14 ('n gedeelte van Gedeelte 8) van die plaas Riet Fontein 88, groot 19,9916 hektaar. (6) Douglas & Botha, Prokureur vir Applikant, Posbus 66, Aliwal-Noord. (7) Kaapstad.

Bredasdorp. (2) Transportakte 841, gedateer 24/1/75. (3)—. (4) Willem Jacobus van Wyk, gebore op 20/5/31 en Johannes Andreas van Wyk, gebore op 19/3/36, ten opsigte van een halwe aandeel elk. (5) Seker stuk opbetaalde erfpaggrond geleë in die plaaslike gebied Struisbaai, in die Afdeling van Bredasdorp, synde Erf 89, Struisbaai, groot 988 vierkante meter. (6) Du Plessis Kriel & Veldtman, Saambougebou, Voortrekkerweg 219, Parow, 7500, 19/8/81. (7) Kaapstad.

Caledon. (2) Deed of Transfer 21551, dated 11/8/69. (3) Eurika Newport, born Wessels, divorcée. (4) Dorothy Poynton, born Goodwin, married in England to Stanley Poynton, the marriage being governed by the laws of England and Donison Lynn Poynton, spinster, in equal shares. (5) Certain piece of extinguished quitrent land situate in the Division of Caledon, being Erf 4 in the Township of Pringle Bay, measuring 1 353 square metres. (6) Hogan-Fleming & Co., Attorneys for Applicant, 605 Southern House, 52 St George's Street, Cape Town, 6/8/81. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Deed of Transfer 29828, dated 10/11/71. (3) Sydney Meyer Kirsch, in his capacity as executor testamentary in the estate of the late Reyna Kirsch, born Hayes on 8/7/1883, widow. (4) Simone Hillary Kirsch, born on 15/7/52, a minor spinster. (5) Certain piece of redeemed quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 88404, Cape Town at St James, measuring 406 square metres. (6) Sonnenberg Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Greenmarket Square, Cape Town. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Cancellation of Notarial Bond BN 6594/1980, dated 28/3/80. (3) Graham Rowland Browne, born on 26/5/44. (4) Power Products (Natal) (Pty) Ltd, R3 000, plus R600. (5) Hamada Star Offset Litho No. 700 CD and Kenro Camera No. V 241. (6) C. C. P. Hartman Keun & Partners, 24-26 Beach Grove, Durban. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Deed of Transfer T17464, dated 10/9/47. (3)—. (4) Bawa Tajodien, born on 25/7/1894. (5) Certain piece of redeemed quitrent land situate at Maitland in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 22104, Cape Town at Maitland, measuring 991 square metres. (6) Roup, Wacks & Kaminer, P.O. Box 3330, Cape Town. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Deed of Transfer 10799, dated 24/9/04. (3)—. (4) Alexander McIlroy. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 80765, Cape Town at Heathfield, measuring 401 square metres. (6) Pincus, Matz & Feinberg, P.O. Box 304, Claremont, 7735. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Deed of Transfer 10172, dated 24/7/61. (3)—. (4) Arnold Rabinowitz, born on 25/7/27 and Freda Raphael, born Rabinowitz, born on 25/3/22, widow. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of Erf 87580, Cape Town at Muizenberg, measuring 447 square metres. (6) Arthur E. Abrahams & Gross, P.O. Box 1661, Cape Town, 8000. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Deed of Transfer 15970, dated 14/10/63. (3) George Gustav Radloff Brebner. (4) Margaret Innes Stewart, born Brebner, married out of community of property to Bertram Patrick Stewart. (5) Certain piece of freehold land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 539, Bantry Bay, measuring 929 square metres. (6) Hogan-Fleming & Co., Attorneys for Applicant, 605 Southern House, 52 St George's Street, Cape Town, 21/8/81. (7) Cape Town.

Elliot. (2) Deed of Transfer 11744, dated 5/5/70. (3) Francois Smit Nel, born on 11/5/36. (4) Gabriel Botha, born on 15/9/31. (5) Certain piece of land, being Erf 197, Elliot, situate in the Municipality and Division of Elliot, measuring 2 491 square metres. (6) Elliott Brothers, 78 Cathcart Road, P.O. Box 61, Queenstown, 5320, 19/8/81. (7) Cape Town.

Elliot. (2) Deed of Transfer 36583, dated 29/10/74. (3) Phyllis Jacobson, born Nurick on 19/1/17, widow. (4) Phillipus Carl Hendrik Weber, born on 19/4/32. (5) (a) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Elliot, being Erf 389, Elliot, measuring 595 square metres. (c) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Elliot, being Erf 390, Elliot, measuring 595 square metres. (6) J. W. Rauch & Co., 42 Voortrekker Street, Elliot, 5460. (7) Cape Town.

Elliot. (2) Mortgage Bond 28091, dated 29/10/74. (3) Phillipus Carl Hendrik Weber, born on 19/4/32. (4) Phyllis Jacobson, born Nurick on 19/1/17, widow, R15 000. (5) (a) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Elliot, being Erf 389, Elliot, measuring 595 square metres. (b) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Elliot, being Erf 390, Elliot, measuring 595 square metres. (6) J. W. Rauch & Co., 42 Voortrekker Street, Elliot, 5460. (7) Cape Town.

Firgrove. (2) Akte van Transport 10538, gedateer 17/5/78. (3) Hendrik Abraham Joseph, gebore op 25/9/14. (4) Peter Jacobus Joseph, gebore op 14/9/42, Gekleurde groep. (5) Seker stuk opgehefte erfaggrond, synde Erf 159, Firgrove, geleë in die plaaslike gebied Firgrove, Afdeling van Stellenbosch, groot 557 vierkante meter. (6) J. C. Louw, Du Plessis & Vennote, Prokureurs vir Aansoeker, Securitygebou, Hoofweg, Strand, 7140. (7) Kaapstad.

Oos-Londen. (2) Akte van Transport 516/1967, gedateer 31/3/67. (3)—. (4) Martha Maria Bezuidenhout, gebore Els op 12/5/05, weduwe. (5) Sekere stuk eiendomsgrond synde Perseel 7, Blok I, geleë te Chishurst in Cambridge in the Munisipaliteit van die Stad van Oos-Londen, groot 70 vierkante roede 125 vierkante voet (Kaapse mate). (6) Francois Esterhuizen, Applikant se Prokureur, Posbus 729, Oos-Londen, 18/8/81. (7) King William's Town.

Paarl. (2) Cancellation of Mortgage Bond 23647, dated 27/9/76. (3) Jose Assis Batista Qunital, born on 4/10/45, Jacinto Teofilo Fernandes de Nobrega, born on 6/3/35, Joao Zacharias Faria, born on 5/7/48 and Jaime Eduardo Gomes de Gouveia, born on 13/10/47. (4) Abraham Jacob Michalowsky, born on 28/6/13 and Myer Michalowsky, born on 23/10/16, R60 000, plus R2 000, mortgaging as a second mortgage. (5) Certain piece of land being consolidated Erf 440, Wellington, situate in the Municipality of Wellington, Division of Paarl (now Erf 3289, Wellington), measuring 2 726 square metres. (6) Miller Gruss Katz & Traub, 2618 Trust Bank Centre, Heerengracht/Cape, Cape Town. (7) Cape Town.

Paarl. (2) Cancellation of Surety Bond 23649, dated 27/9/76. (3) Railway Hotel, Wellington (Pty) Ltd (No. 76/1484). (4) Abraham Jacob Michalowsky, born on 28/6/13 and Myer Michalowsky, born on 23/10/16, R60 000, plus R2 000. (5)—. (6) Miller Gruss Katz & Traub, P.O. Box 2041, Cape Town. (7) Cape Town.

Port Elizabeth. (2) Deed of Transfer 6201, dated 3/8/23. (3) The executors testamentary of the estate of the late Henry Nash. (4) Abdool Hossen Cader Bag. (5) Certain land situate on the east side of Adderley Street in the Municipality and Division of Port Elizabeth, being Subdivision 152 of the divided Erf 44 outside Garrison Limits, now known as Erf 952, North End, measuring 133 square metres. (6) Findlay & Tait/D. Wollaston, P.O. Box 248, Cape Town, 8000. (7) Cape Town.

Queenstown. (2) Transportakte 29431, gedateer 19/12/67. (3)—. (4) Vermaak Holdings (Pty) Ltd (No. 62/6433). (5) Seker stuk grond synde Erf 2958, 'n gedeelte van Erf 1, Queenstown, geleë in die munisipaliteit en afdeling Queenstown, groot 6,0600 morg. (6) Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad. (7) Kaapstad.

Queenstown. (2) Deed of Transfer 27893, dated 3/11/65. (3) Nathan Glaser, born on 17/5/80. (4) Royal Hotel, Queenstown (Pty) Ltd. (5) (a) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Queenstown, being Erf 404, Queenstown, measuring 120 square roods 133½ square feet. (b) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Queenstown, being Erf 405, Queenstown, measuring 84 square roods 72 square feet. (6) Estate late C. de V. Pienaar, c/o Gird & Dercksen, P.O. Box 6, Beaufort West. (7) Cape Town.

Riversdal. (2) Transportakte T1153, gedateer 2/2/78. (3)—. (4) Nachley Simon. (5) (a) Seker 29/72ste aandeel in sekere afgeskafte erfaggrond, geleë in die Afdeling van Riversdal, synde Gedeelte 21 (gedeelte van Gedeelte 20) van die plaas Melkhout Fontein 480, groot 250,8354 hektaar. (b) Sekere afgeskafte erfaggrond, geleë soos hierbo, synde Gedeelte 36 (gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Melkhout Fontein 480, groot 21,7445 hektaar. (6) D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, 8000. (7) Kaapstad.

Simon's Town. (2) Bond 3860, dated 3/3/75. (3) Boyd Patterson, born on 29/9/32. (4) Federated Employers Insurance Company Ltd, R4 000. (5) Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Simon's Town, Cape Division, being Erf 42, Glencairn Township Extension 3, now known as Erf 109, Simon's Town, measuring 644 square metres. (6) Prisman & Wilson, P.O. Box 2176, Cape Town. (7) Cape Town.

Stellenbosch. (2) Certificate of Consolidated Title 11449, dated 23/5/72. (3) Pearl Marina Company (Pty) Ltd (No. 69/3412). (4)—. (5) Certain partly redeemed quitrent and partly freehold land situate in the Municipality of Somerset West, Division of Stellenbosch, being Erf 4592, Somerset West, measuring 1 286 square metres. (6) Sonnenberg, Hoffman & Galombik, P.O. Box 2293, Cape Town. (7) Cape Town.

Uitenhage. (2) Deed of Transfer 6410, dated 12/3/70. (3)—. (4) Matver Investments (Pty) Ltd. (5) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Uitenhage, being Erf 8379, Uitenhage, measuring 1 418 square metres. (6) Kitching & Park, Pro-Ecclesia Buildings, Church Street, P.O. Box 136, Uitenhage, 13/8/81. (7) Cape Town.

Vryburg. (2) Verbandakte B506/1979, gedateer 24/4/79. (3) Gert Hendrik Janse van Rensburg, gebore op 22/4/46. (4) Jacobus Stefanus Burger, gebore op 17/1/13, en gesedeer as sekuriteit aan Die Standard Bank van Suid-Afrika deur 'n sessie geregistreer op 28/11/80, R35 000, wat verminder is deur 'n gedeeltelike afbetaling van R2 500, geregistreer op 26/11/80, latende 'n balans van R32 500. (5) Seker Gedeelte 88 ('n gedeelte van Gedeelte 10) van die plaas Restant van Blok C, Tweede Spoorweggrondtoekenning 1, geleë in die Afdeling van Vryburg, groot 856,5320 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport T398/1979, gedateer 24/4/79. (6) Frylinck & Walker, Posbus 26, Vryburg. (7) Vryburg.

Vryburg. (2) Verbandakte B505/1979, gedateer 24/4/79. (3) William Henry Janse van Rensburg, gebore op 20/2/42. (4) Jacobus Stefanus Burger, gebore op 17/1/13, gesedeer aan Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., deur 'n sessie geregistreer op 26/11/80, as sekuriteit, R40 350, wat verminder is deur 'n gedeeltelike afbetaling van R2 500, geregistreer op 26/11/80, latende 'n balans van R37 850. (5) Seker Gedeelte 87 ('n gedeelte van Gedeelte 86) van die plaas Restant van Blok C, Tweede Spoorweggrondtoekenning 1, geleë in die Afdeling van Vryburg, groot 1 053,9071 hektaar, gehou kragtens Transportakte T397/1979, gedateer 24/4/79. (6) Frylinck & Walker, Posbus 26, Vryburg. (7) Vryburg.

Vryburg. (2) Sertifikaat van Verenigde Titel T1393/1976, gedateer 7/10/76. (3)—. (4) Barend Johannes Lofty-Eaton, gebore op 10/8/44. (5) Seker plaas Eldorado 1002, geleë in die afdeling Vryburg, groot 1 331,3810 hektaar. (6) Visser & Pickup, Prokureurs vir Applikant, Dekockstraat 47, Posbus 77, Vryburg, 8600, 19/8/81. (7) Vryburg.

NATAL

Alfred. (2) Deed of Transfer 8577/1960, dated 28/10/60. (3)—. (4) Arthur Carter McIntosh, born on 22/12/1898. (5) Lot 721, Palm Beach Township, situate in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 1 852 square metres. (6) Lester Hall Ewing & Swan, P.O. Box 52, Hillcrest. (7) Pietermaritzburg.

Amanzimtoti. (2) Mortgage Bond B4909/1978, dated 8/5/78. (3) Allyn Charles Smith, born on 6/6/46. (4) Patricia Barlow, born Deakin on 15/3/39, widow, R2 550, plus R600. (5) Lot 1260, Kingsburgh Extension 4, situate in the Borough of Kingsburgh, and in the Borough of Kingsburgh, and in the Amanzimtoti Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 929 square metres. (6) Meumann & White, 15 Parry Road, Durban. (7) Pietermaritzburg.

Durban. (2) Notarial Deed of Servitude K836/1974S, dated 29/5/74. (3) Hulsen Morgan & Verbaan Contractors (Pty) Ltd. (4) City Council of the City of Durban. (5) (a) Remainder of Subdivision E of F of the farm Duikerfontein 785, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 747 square metres. (b) Subdivision 4 of E of F of the farm Duikerfontein 785, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 015 square metres. (6) E. R. Browne & Sons, Slamon Grove, Durban. (7) Pietermaritzburg.

Durban. (2) Notarial Deed of Lease K1461/1976L, registered on 10/9/76. (3)—. (4) Effingham Quarries (Pty) Ltd (No. UC 15685). (5) (a) Subdivision Quarry of Lot 28 of the farm Zeekoe Vallei 787, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 16,0846 hectares. (b) Subdivision Quarry of Lot 30 of the farm Zeekoe Vallei 787, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 9,9326 hectares. (6) Clemmans & Johnston, 34 Field Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

Durban. (2) Deed of Transfer T2355/1974, dated 5/2/74. (3)—. (4) Contour Investments (Pty) Ltd (No. 65/5479). (5) (a) Remainder of Lot 6, No. 1554, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1,6098 hectares. (b) Remainder of Subdivision D of Lot 6, No. 1554, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 7 902 square metres. (6) Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban. (7) Pietermaritzburg.

Durban. (2) Deed of Transfer T6232/1975, dated 2/5/75. (3)—. (4) Safrad Holdings (Pty) Ltd (No. 73/03339). (5) Freehold land being Lot 3675, Reservoir Hills Township Extension 15, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 369 square metres. (6) Meskin & Levy, 437 Smith Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

Durban. (2) Deed of Transfer 5411/1978, dated 5/5/78. (3) Estate late Arthur Leslie Barns. (4) Paul Richard Barns, born on 23/5/53. (5) Subdivision A of Lot 61 of Lots 59, 61 and 63, Block D of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 597 square metres. (6) Berkowitz Kinkel Cohen Inc., Applicant's Attorneys, 15th Floor, Durban Bay House, Smith Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

Empangeni. (2) Cancellation of Mortgage Bond B463/1977, dated 17/1/77. (3) Kempster Kingslea Properties (Pty) Ltd (No. 69/13050). (4) The Trump Corporation Ltd (No. UC 15274), and ceded to The Trust Accepting Bank Ltd on 9/3/78, R137 000 (additional amount of R13 700). (5) Lot 65, Empangeni Rail Township (Extension 1), situate in the Borough of Empangeni, County of Zululand, Province of Natal, in extent 3 637 square metres, held under Deed of Transfer T4468/1970, dated 25/3/70. (6) Pierre Odendaal & Company, Applicant's Attorneys, Second Floor, Trust Bank Centre, 145 Church Street, Pietermaritzburg, 19/8/81. (7) Pietermaritzburg.

Klip River. (2) Deed of Transfer 1893/1957, dated 7/3/57. (3)—. (4) Eleanor Eugenie Steel. (5) Lot 1440, Newcastle Township (Extension 3), situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 1 448 square metres. (6) Van Lingen, Van Wyk & Odenaal, Attorneys and Conveyancers, N.B.S. Buildings, Scott Street, Newcastle. (7) Pietermaritzburg.

Klip River. (2) Deed of Transfer 6384/1958, dated 5/8/58. (3) Thomas Henry Yorke Worthington, in his capacity as representative in the intestate estate of the late Samuel Ebenezer Xala (No. 32/1956). (4) Sydney Xala, born on 16/7/25. (5) (a) A one-ninth share of Subdivision 8 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 4 047 square metres. (b) A one-ninth share in Subdivision 58 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 4 047 square metres. (c) A one-ninth share in Subdivision 59 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 4 047 square metres. (d) A one-ninth share in Subdivision 61 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 4 047 square metres. (e) A one-ninth share in Subdivision 63 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 4 047 square metres. (f) A one-ninth share in Subdivision 64 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 4 047 square metres. (g) A one-ninth share in Subdivision 75 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 4 047 square metres. (h) A one-ninth share in Subdivision 78 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 4 047 square metres. (i) A one-ninth share in Subdivision 86 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 4 047 square metres. (j) A one-ninth share in Subdivision 88 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 4 047 square metres. (k) A one-ninth share in Subdivision 96 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 4 047 square metres. (l) A one-ninth share in Subdivision 156 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 7,2843 hectares. (m) A one-ninth share in Subdivision 158 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 19,9265 hectares. (n) A one-ninth share in Subdivision 172 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 18,2109 hectares. (o) A one-ninth share in Subdivision 175 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 9,1054 hectares. (p) A one-ninth share in Subdivision 183 of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 20,0319 hectares. (q) An 11/864th share in the remainder of the farm Klip Poort 1162, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 867,2926 hectares. (6) Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, 3000. (7) Pietermaritzburg.

Kokstad. (2) Deed of Transfer 3673/1971, dated 12/2/71. (3)—. (4) The Kokstad Church Council of the Full Gospel Church of God in Southern Africa. (5) Certain piece of land being Erf 930 (a portion of Erf 1), Kokstad, situate in the Municipality of Kokstad, Administrative District of Mount Currie, Province of the Cape of Good Hope, measuring 3 383 square metres. (6) Elliot & Walker, Applicant's Attorneys, 71 Main Street, P.O. Box 17, Kokstad, 4700, 6/8/81. (7) Pietermaritzburg.

Newcastle. (2) No. T31647/1980, gedateer 19/12/80. (3) The Modern Town Planning Company Ltd. (4) Jan Gideon Roux Nel en Johannes Jacobus Calitz. (5) Perseel 9956, Newcastle-uitbreiding 40, geleë in die dorpsgebied Newcastle, afdeling Kliprivier, provinsie Natal, groot 1 013 vierkante meter. (6) Landman & Fourie, Posbus 1095, Newcastle. (7) Pietermaritzburg.

Pietermaritzburg. (2) Certificate of Registered Sectional Title 29/1978 (12) (Unit), dated 13/4/78. (3)—. (4) Nicoleen Priscilla Brebner, born Theunissen on 1/11/27, wife of and married in Zambia to Arthur Kilgour Brebner, which marriage is governed by the laws of Zambia. (5) (a) Section 12 as shown and more fully described on Sectional Plan 29/1978 in the building or buildings known as Loreen Court, of which section the floor area, according to the said sectional plan is 71 square metres in extent; and (b) an undivided share in the common property in the land and building or buildings as shown and more fully described on the said sectional plan, apportioned to the said section in accordance with the participation quota of the said section specified in a schedule endorsed on the said sectional plan. (6) Pierre Odendaal & Company, Applicant's Attorneys, Second Floor, Trust Bank Centre, 145 Church Street, Pietermaritzburg, 19/8/81. (7) Pietermaritzburg.

Pietermaritzburg. (2) Mortgage Bond 3785/1976, dated 4/3/76. (3) Pamela Ann Glas. (4) Louis Frederic Guy Prud'Homme du Hancourt, born on 23/7/25, R10 000, plus R1 000. (5) Subdivision 23a of 37, Shortts Retreat 1208, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 8 116 square metres. (6) James, Becker & Power, City Chambers, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

Pietermaritzburg. (2) Deed of Transfer 12924/1976, dated 29/7/76. (3)—. (4) Ignatius Stephanus Ferreira, born on 5/3/04. (5) Remainder of Subdivision H of Lot 45, Burger Street, City of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 997 square metres. (6) Leslie Simon, Pretorius & Company, Applicant's Attorneys, 19 Theatre Lane, Pietermaritzburg, 14/8/81. (7) Pietermaritzburg.

Pietermaritzburg. (2) Certificate of Registered Sectional Title 34/1976 (8) (Unit), dated 10/11/76. (3)—. (4) Pamela Memory Hellmann. (5) Section 8, as shown and more fully described on Sectional Plan 34/1976 in the building or buildings known as Widelia Terrace on which section the floor area, according to the sectional plan is 94 square metres, situate at Subdivision 1 of Lot 1684, La Lucia (Extension 10), situate in the Borough of Umhlanga and in the North Coast Regional Water Services Area, Province of Natal. (6) Bale Greene & Morcom, 28 Chancery Lane, Pietermaritzburg, 14/8/81. (7) Pietermaritzburg.

Pietermaritzburg. (2) Deed of Transfer 1375/1913, dated 30/6/13. (3)—. (4) Phillip Jacobson, Myer Harry Jacobson Brook and Harry Goldman, in their capacities as trustees of the Pietermaritzburg Hebrew Congregation. (5) (a) Subdivision 105 (of 79) of Lot 1887, Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 533 square metres. (b) Subdivision 80 (of 2) of 1887, Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 117 square metres. (6) Leslie Weinberg & Company, Fifth Floor, Main City Buildings, 206 Longmarket Street, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

Stanger. (2) Deed of Transfer 6565/1972, dated 15/5/72. (3)—. (4) Noor Mahomed Omar, born on 10/9/14. (5) A one-half share in and to Subdivision 1 of Lot 1, Stanger Township, situate in the Borough of Stanger, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 029 square metres. (6) Laurie C. Smith, De Broglie Inc., P.O. Box 46, Stanger, 4450. (7) Pietermaritzburg.

Stanger. (2) Deed of Transfer 3212/1964, dated 26/3/64. (3) Abdul Aziz Hassim, born on 13/10/40. (4)—. (5) A one-half share in and to Subdivision 1 of Lot 1, Stanger Township, situate in the Borough of Stanger, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 029 square metres. (6) Laurie C. Smith, De Broglie Inc., P.O. Box 46, Stanger, 4450. (7) Pietermaritzburg.

Vryheid. (2) Notarial Deed of Cession of Right to Minerals 40/1943 CMR, registered on 4/11/43, and Notarial Deed of Cession of Right to Minerals 55/1953 CMR, registered on 24/11/53. (3)—. (4) Frieda Regina Ida Redinger, who died on 14/9/72. (5) All the right, title and interest in and to the graphite on and under a certain piece of land being Subdivision Klein Nyambe of Subdivision A of Rustplaats 165, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 321,3358 hectares. (6) A. D. Millar & Kimber, Attorneys for the Executors, 908 Southern Life Buildings, 318 Smith Street, Durban, 4001. (7) Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Bloemfontein. (2) Transportakte 5971/1953. (3) Jan Gabriel van der Berg, gebore op 16/1/1884. (4) Hercules Christiaan Coetzee, gebore op 20/8/12. (5) Sekere resterende gedeelte van Onderverdeling 1 (Praaghoek) van die plaas Schoongezicht 56, geleë in die distrik Bloemfontein, groot 359,5992 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 260, Bloemfontein, 9300. (7) Bloemfontein.

Ficksburg. (2) Transportakte 5218/1955, geregistreer op 15/8/55. (3)—. (4) Johannes Jacobus du Toit, gebore op 12/5/19. (5) Sekere Erf 520, geleë in die dorp Ficksburg, distrik Ficksburg, groot 1 095 vierkante meter. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

Frankfort. (2) Transportakte 4360/1968, geregistreer op 11/9/68. (3)—. (4) Gilliaume Johannes Strydom, gebore op 18/9/24. (5) Sekere gedeelte bekend as Nakob 1348 van die plaas Wildedaggakraal 501, geleë in die distrik Frankfort, groot 93,4091 hektaar. (6) Koller & Koller, De Jager & Vennote, Kerkstraat 18, Frankfort. (7) Bloemfontein.

Frankfort. (2) Grondbrief 8700/1979, geregistreer op 25/9/79. (3)—. (4) Die Stadsraad van die Munisipaliteit van Frankfort. (5) Sekere Erf 484, Frankfort, geleë in die distrik Frankfort, groot 1,7773 hektaar. (6) Koller & Koller, De Jager & Vennote, Kerkstraat 18, Frankfort. (7) Bloemfontein.

Jagersfontein. (2) Akte van Transport T6188/1970, geregistreer op 23/9/70. (3)—. (4) Johanna Susanna Potgieter, gebore Du Toit op 27/12/39, geskei. (5) (a) Een vyfde aandeel in Erf 62, Jagersfontein, distrik Fauresmith, groot 354 vierkante meter. (b) Een vyfde aandeel in resterende gedeelte van die plaas Paardekraal 519, distrik Fauresmith, groot 857,8168 hektaar. (c) Een vyfde aandeel in Onderverdeling 1 van die plaas Avenbery 734, distrik Fauresmith, groot 279,2294 hektaar. (6) Goodrich & Franklin, Posbus 213, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

Kroonstad. (2) Transportakte 902/1968, geregistreer op 4/3/68. (3)—. (4) Martha Margaretha Crause, gebore De Witt op 30/9/28, getroud buite gemeenskap van goedere met Jacobus Casparus Crause. (5) Sekere resterende gedeelte van die plaas Stalledal 53, geleë in die distrik Kroonstad, groot 57,1219 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

Kroonstad. (2) Transportakte 902/1968, geregistreer op 4/3/68. (3)—. (4) Martha Margaretha Crause, gebore De Witt op 30/9/28, getroud buite gemeenskap van goedere met Jacobus Casparus Crause. (5) Sekere resterende gedeelte van die gedeelte bekend as Serpine 2141, van die plaas Klipkuil B, No. 1138, geleë in die distrik Kroonstad, groot 149,0022 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

Kroonstad. (2) Transportakte 902/1968, geregistreer op 4/3/68. (3)—. (4) Martha Margaretha Crause, gebore De Witt op 30/9/28, getroud buite gemeenskap van goedere met Jacobus Casparus Crause. (5) Sekere restende gedeelte van die plaas Klipkuil B, No. 1138, geleë in die distrik Kroonstad, groot 164,5283 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

Villiers. (2) Transportakte T6378/1970, geregistreer op 29/9/70. (3) June Smit, gebore Strauss op 7/6/26, gehuwd buite gemeenskap van goed met Erasmus Jacobus Petrus Smit. (4) Christiaan Barend Stephanus Harmse, gebore op 27/11/12. (5) (a) Sekere Erf 79, geleë in die dorp Villiers, distrik Frankfort; groot 1 487 vierkante meter. (b) Sekere Erf 81, geleë in die dorp Villiers, distrik Frankfort, groot 1 487 vierkante meter. (6) Claude Reid Haylett Davidson & Marais, Prokureurs vir Applikant, Sesde Verdieping 620, Unitedgebou, Maitlandstraat, Posbus 1105, Bloemfontein, 21/8/81. (7) Bloemfontein.

Villiers. (2) Transportakte T7754/1978, geregistreer op 19/10/78. (3) Christiaan Barend Stephanus Harmse, gebore op 27/11/12. (4) Paul Johannes Stephanus Marx, gebore op 14/6/41. (5) Sekere Erf 77, geleë in die dorp Villiers, distrik Frankfort, groot 1 487 vierkante meter. (6) Claude Reid Haylett Davidson & Marais, Prokureurs vir Applikant, Sesde Verdieping 620, Unitedgebou, Maitlandstraat, Posbus 1105, Bloemfontein, 21/8/81. (7) Bloemfontein.

Winburg. (2) Transportakte 70/1948, geregistreer op 12/1/48, Sertifikaat van Geregistreerde Titel 426/1947, geregistreer op 3/2/47, Transportakte 2599/1925, geregistreer op 22/7/25, Transportakte 1953/1950, geregistreer op 26/5/50 en Transportakte 3384/1960, geregistreer op 26/7/60. (3)—. (4) Hermanus Wilhelmus Wessels, gebore op 10/1/20. (5) Sekere plaas Blaauwkrans 680, geleë in die distrik Winburg, groot 1 464,0744 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 260, Bloemfontein, 9300. (7) Bloemfontein.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg Witwatersrand Local Division, Johannesburg

Case 13835/81.—In the ex parte application of **Sisha (Pty) Ltd**, having its registered office at 11th Floor, 111 Commissioner Street, Johannesburg, Applicant; 25/8/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 8/9/81 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Case 11912/81.—In the ex parte application of **Pandora Dress Manufacturers (Pty) Ltd**, Applicant; 21/7/81, the Court orders:

1.1 Placing Applicant under provisional judicial management in terms of the Companies Act, Act 61 of 1973, as amended ("the Act");

1.2 That as from this date any person or persons presently vested with the management of Applicant's affairs be divested thereof;

1.3 That Applicant be placed under the management, subject to the supervision of this Court, of Willie Hancke, the Managing Director of Sanek Board of Executors Ltd, alternatively of a provisional judicial manager to be appointed by the Master of the Supreme Court;

1.4 Directing that the provisional judicial manager who is appointed without derogating from all and any general powers vested in him by law, shall have the powers presently vested in the Board of Directors of Applicant as also the power with the approval of the Master of the Supreme Court to borrow on behalf of Applicant such money from time to time as he in his discretion considers necessary for the carrying on of Applicant's business and to furnish such security therefor over all or any part of the assets of Applicant as he in his discretion deems fit;

1.5 Directing that the provisional judicial manager be and is hereby authorised to convene such meetings of creditors of Applicant as may be necessary on the giving of not less than five days notice to all such creditors by pre-paid registered post for the passing of such resolutions as may be required by the creditors;

1.6 Directing that all actions and the execution of all writs, summonses and all other processes against Applicant be stayed and not proceeded with without the leave of this Court first having been had and obtained;

1.7 That the rate of remuneration of the provisional judicial manager be fixed by this Court after the Master of the Supreme Court has reported thereon;

1.8 That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10h00 on 8/9/81, why a final judicial management order should not be granted and why the following directions should not be included in the said final order—

1.8.1 that the management of Applicant shall vest, subject to the supervision of this Court, in the final judicial manager or managers;

1.8.2 that the provisional judicial manager or managers shall forthwith hand over all matters, and account for his or their administration of the property, business and affairs of applicant to the final judicial manager or managers;

1.8.3 that the provisional judicial manager or managers be discharged from their duties, but that he or they remain obliged to account to the final judicial manager or managers as aforesaid, and to the Master of the Supreme Court;

1.8.4 that the provisions of paragraphs 2.4, 2.5, 2.6 and 2.7 hereof shall apply *mutatis mutandis* under final judicial management;

1.8.5 that the final judicial manager or managers discharge the duties prescribed by section 433 of the Act;

2. Directing that the costs of this application be costs in the judicial management;

3. That this Order be published immediately in—

3.1 a daily newspaper printed and circulating in Johannesburg; and

3.2 the first available issue of the *Government Gazette*;

4. That service of this Order be effected upon Applicant at its registered office;

5. That this order together with this application be served by registered post on all known creditors.

Case 10302/81.—**Terme Investments and Finance Company (Pty) Ltd**, Applicant, and **Reproductions L'Arte (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Katz Silbermann Hummel & Co., Fourth Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg, formerly carrying on business at 447 Vale Avenue, Ferndale, Randburg, Respondent; 18/8/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 22/9/81 at 10h00, why the said Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, *The Citizen*.

Case 8612/81.—In the ex parte application of **R C D (Pty) Ltd**, having its registered office at C G Hobkinson and Co., Third Floor, Heilet Buildings, Leeupoort Street, Boksburg, and its main place of business at 7 Middle Road, Anderbolt, Boksburg North, Boksburg, Applicant; 2/6/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 30/6/81 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

On 30/6/81 the rule nisi was extended to 21/7/81.

On 21/7/81 the rule nisi was extended to 18/8/81.

On 18/8/81 the rule nisi was extended to 15/9/81.

Natalse Provinsiale Afdeling, Pietermaritzburg Natal Provincial Division, Pietermaritzburg

Case M331/81—**Ahmed Hoosen Bhayla**, First Applicant, **Fatima Bhayla**, Second Applicant and **The Registrar of Companies**, Respondent; 10/8/81, the Court orders:

1. That Respondent in terms of subsection 73 (6) of the Companies Act, No. 61 of 1973, restore the name and registration of the Company styled Bhayla's Investments (Pty) Ltd, subject to compliance with the requirements set forth in paragraphs 2 and 3 hereof;

2. That First and Second Applicants submit forms CM22 and CM29 in terms of sections 170 and 216 of the said Act, in respect of the aforesaid Company, to the Registrar of Companies, Pretoria, within 30 days of the date of this Order;

3. That First and Second Applicants submit proof on the prescribed form of payment of the annual duty of the said Company for the years 1974 to 1981, in terms of section 174 (3) (b) of the said Act, to the Registrar of Companies, Pretoria, within 30 days of the date of this Order;

4. That First and Second Applicants publish copies of this order in the *Government Gazette* and the *Natal Witness* within a period of 2 months from the date of this Order.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)**Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban
Durban and Coast Local Division, Durban**

Case M801/81.—**Avon Engineering (Pty) Ltd**, registered office at 35 Roadhouse Crescent, Durban, 4001, Applicant; 19/8/81, the Court orders:

1. That Avon Engineering (Pty) Ltd, hereinafter referred to as "the Company", and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, to this Court on 16/9/81 at 09h30, why the Company should not be wound up;
2. That this Order operate as an order provisionally winding up the Company;
3. That this Order be published on or before 9/9/81, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban.

Case M785/81.—**Andrews Diesch Andrews**, Applicant, and **Economic Enterprises (Pty) Ltd**, registered office at 1199 Umgeni Road, Durban, Respondent; 19/8/81, the Court orders:

1. That Economic Enterprises (Pty) Ltd and all other interested persons are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on 25/9/81, why the Respondent should not be wound up;
2. That this Order operate as a provisional winding-up order pending this Court's decision on the return date or any extended return date;
3. That a copy of this Order be served forthwith on the Respondent at its registered office;
4. That this Order be published in the *Government Gazette* and in one issue of a daily newspaper published and circulating in Natal, on or before 18/9/81.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

N246/81B—**Suleman Akoob**, Applicant; **Habib Abdul Ganee**, Respondent; 18/6/81, Durban and Coast Local; 5/8/81.

N246/81C—**Suleman Akoob**, Applicant; **Osman Gany Noor Mahomed**, Respondent; 18/6/81, Durban and Coast Local; 5/8/81.

N261/81D—**Marketing and Personal Services (Pty) Ltd**, Applicant; **Kenneth George Wright**, Fourth Respondent; 2/7/81, Durban and Coast Local; 6/8/81.

T475/80—**Shirley Zent, Thelma Gluch, Mikam Investments (Pty) Ltd**, Applicant; **Craigs Coal Agency (Pty) Ltd**, Respondent; 1/4/80, Transvaal Provincial; 28/7/81.

T465/80—**Shirley Zent, Thelma Gluch, Mikam Investments (Pty) Ltd**, Applicant; **De Beers Coal Agency (Pty) Ltd**, Respondent; 1/4/80, Transvaal Provincial; 28/7/81.

T455/80—**Shirley Zent, Thelma Gluch, Mikam Investments (Pty) Ltd**, Applicant; **Trezona's Coal Agency (Pty) Ltd**, Respondent; 1/4/80, Transvaal Provincial; 28/7/81.

T750/81—**R.S.A. Faktors Bpk.**, Applicant; **Barend Jacobus Lodewicus Coetzee**, Respondent; 23/6/81, Transvaalse Provinsiale; 18/8/81.

**GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES****GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION****TRANSVAAL**

Wolmaransstad. Saak 844/79. Landdroshof, Wolmaransstad: South African Permanent Building Society, Eiser, en Paul Hendrik Wessels, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Wolmaransstad en lasbrief tot geregtelike verkoop, met datum 27/11/79, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 10/10/81 om 10h00, by die kantore van die Geregsbode, Bornmanstraat 10, te Wolmaransstad, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Erf 163, geleë in die dorp Wolmaransstad, Registrasieafdeling HO, Tvl., groot 2 855 vierkante meter, en Erf 164, geleë in die dorp Wolmaransstad, Registrasieafdeling HO, Tvl., groot 2 855 vierkante meter, onderhewig aan die volgende voorwaardes:

1. Die eiendom sal voetstoots en sonder reserwe verkoop word aan die hoogste bieder, en die veiling sal onderworpe wees aan die voorwaardes van artikel 66 van die Magistraathof Wet van 1944, soos gewysig, onderhewig egter aan die goedkeuring van die eerste verbandhouer, die South African Permanent Building Society.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees teen betaling van R500 in kontant onmiddellik na afhandeling van die verkoop, en die onbetaalde balans tesame met rente daarop bereken teen 12,75% per jaar tot datum van registrasie van transport, sal binne 21 dae betaal word of gewaarborg word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

3. Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees: 'n Enkelverdieping woonhuis bestaande uit:

Ses kamers, badkamer, kombuis, spens, gebou van steen, plank vloere, onder 'n sinkdak, drie motorhuise, gewone buitegeboue en oop stoor.

4. **Voorwaardes.**—Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Bode van die Hof, Bornmanstraat 10, Wolmaransstad, 2630, nagesien word.

Klerksdorp, 21/8/81.

J. J. Oosthuizen, Du Plooy & Vennote, Eerste Verdieping, Permanente-gebou, Boomstraat, Posbus 22, Klerksdorp, p/a Coetzee & Van der Merwe, 30a Krugerstraat, Posbus 12, Wolmaransstad, 2630.

Brakpan. Case 1549/81. Magistrate's Court, Brakpan: Southern Trident Building Society, Plaintiff, and Godliep Christian Lodewickus Venter, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brakpan and writ of execution, dated 23/6/81, the following will be sold in execution, on 25/9/81 at 11h00, at the office of the Messenger of the Court, Brakpan to the highest bidder:

Certain Erf 196 in the Township of Dalview, Registration Division IR, Tvl, measuring 986 square metres.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds.

2. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10% thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest on the full purchase price to date of registration of transfer, at the rate of 10½% per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of sale.

3. **Conditions.**—The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Brakpan.

Brakpan, 7/8/81.

G. S. Silber, Attorney for the Execution Creditor, 201 Shefreel House, Prince George Avenue, Brakpan.

Germiston. Case 11351/78. Magistrate's Court, Germiston: United Building Society, Plaintiff, and Luiz da Mata, Defendant.

On 22/9/81 at 11h30, a public auction sale will be held in front of the Magistrate's Court, President Street, Germiston, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the court in this action, warrant of execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain Portion 1 of Erf 1588, Primrose Township, Registration Division IR, Tvl (previously known as Portion A of Lot marked 1588), measuring 644 square metres, also known as 208 Rietfontein Road, Primrose, Germiston.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed).—A single-storey brick under iron building, comprising of three shops, two storerooms and ablution block.

Outbuildings: Two storerooms, three toilets and servant's room (hereinafter called the Property).

The material conditions of sale are.—1. The sale shall, in all respects, be governed by the Magistrates' Courts Act, 1944, and the rules made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold voetstoots to the highest bidder without reserve.

2. The purchase price shall bear interest on the amount of the Plaintiff's claim, calculated at the current rate of interest referred to in the warrant of execution (and in the event of there being any other preferent creditor, then the interest payable upon such preferent creditor's claim) from the date of sale to the date of transfer.

3. The purchaser shall be obliged to pay a deposit of 10% of the price in cash or bank guaranteed cheque immediately after the sale and the balance of the price and interest shall be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee(s) payable to the Messenger of the Court and/or such other person(s) as he requires on transfer of the property to the Purchaser.

4. The purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal), 1939 or any amendment thereof or substitution therefor.

5. The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately before the sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Germiston.

K. Dinner, for Abe Dinner, Dinner & Brasg, Plaintiff's Attorneys, Fifth Floor, Standard Towers, 247 President Street, Germiston, 1401, 6/8/81.

Pietersburg. Saak 1561/81. Landdroshof, Pietersburg: J. W. van Rensburg, Eiser, en M. H. C. Jacobs, Verweerder.

Na die toekenning van vonnis in die hof van die Landdros van Pietersburg, gedateer 1/5/81 en lasbrief vir eksekusie, gedateer 1/5/81, sal die volgende geregte verkoop word op Woensdag, 14/10/81 om 10h00, by die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg, aan die hoogste bieder, tewete:

Gedeelte 70 ('n gedeelte van Gedeelte 42) van die plaas Myngenoegen 1048, Registrasieafdeling LS, Tvl., groot 7,1404 hektaar, soos gehou onder Akte van Transport T14561/79, gedateer 2/5/79.

Die vernaamste verkoopvoorwaardes is:

- (a) Die koopprys is kontant;
- (b) koper betaal transportkoste;

(c) minimum prys is vasgestel deur die Geregsbode;

(d) die volledige verkoopvoorwaardes is ter insae by die kantore van die Geregsbode, Pietersburg.

Pietersburg, 11/8/81.

B. Lategan, vir Lategan Espag & Geldenhuys, Tweede Verdieping, Boland Bankgebou, Schoemanstraat, Posbus 387, Pietersburg.

Boksburg. Saak 1103/81. Landdroshof, Boksburg: Die Stadsraad van Boksburg, Eiser en Petrus Johannes de Bruyn, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van bogenoemde Agbare Hof teen die Verweerder toegestaan, op 23/3/81, en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 3/7/81, sal die ondervermelde eiendom verkoop word, op 2/10/81 om 11h15, by die Hofgebou, Adderleystraat, Boksburg, aan die hoogste bieder:

Sekere Erf 575, Boksburg-Suid-uitbreiding 3 Dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., synde Adam Tasweg 2, Boksburg-Suid, groot 1 003 vierkante meter, gehou deur die Verweerder kragtens Akte van Transport T14646/80, gedateer 29/6/80.

Verbeterings.—Enkelverdieping woonhuis van stene onder teëldak, bestaande uit sitkamer, eetkamer, vier slaapkamers, kombuis, badkamer en aparte toilet, enkelgarage aan hoofgebou, bediendekamer en w.c.

Termen en kondisies.—Die koper sal 10% van die koopprys betaal die dag met die verkoping en 14 dae daarna die balans tesame met rente deur bankgewaarborgde of bougenootskap tjek aan die Geregsbode.

Verkoopvoorwaardes.—Die volledige voorwaardes van verkoop is ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Boksburg.

Malherbe, Rigg & Ranwell, Eiser se Prokureurs, Standard Bankgebou, Commissionerstraat 264, Posbus 186, Boksburg.

Alberton. Case 9965/77. Magistrate's Court, Alberton: City Council of Germiston, Plaintiff, and Costas Petropoulos, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Alberton and writ of execution, dated 2/12/80, the property listed herein will be sold in execution on Friday, 2/10/81 at 10h00, at the offices of the Messenger of the Court, 57 Charl Cilliers Avenue, Alberton, to the highest bidder:

Erf 141, Roodekop Township, Registration Division IR, Tvl, situate at 115 Antelope Street, Leondale, measuring 858 square metres.

The Judgment Creditor described the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect thereof:

Improvements.—There are no improvements on the property, it being a vacant stand.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10% thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days of the date of the sale to the Messenger of the Court.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Alberton.

Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Allied Buildings, 170 Meyer Street, Germiston.

Springs. Case 2513/81. Magistrate's Court, Springs: J. Lumgair, Plaintiff, and P. S. Gibson, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court and warrant of execution, the undermentioned property will be sold in execution, by the Messenger of the Court, Springs, at S.N.O. Transport, 66 Fourth Street, Springs, on Friday, 25/9/81 at 15h00, to the highest bidder:

Certain Residential Erf 1342, situate in Kingston Avenue, Township of Selection Park, District of Springs, comprising of a brick building under iron roof, consisting of w.c., lounge, three bedrooms kitchen, bathroom and usual outbuildings.

Condition.—The sale will be subject to payment of 10% of the purchase price on the date of the sale, a bank or building society guarantee to be furnished within 21 days from the date thereof, securing payment of the balance. However, should Plaintiff decide to buy at the aforementioned sale, or his representatives, the condition relating to the 10% shall be waived; if so advised by Plaintiff's representative present at the sale.

The full conditions of sale, which will be read out immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court.

Springs, 18/8/81.

P. de Jager, for De Jager Kruger & Van Blerk, Attorney for Plaintiff, Second Floor, Sanlam Centre, Fourth Street, Springs.

Nigel. Saak 393/81. Landdroshof, Nigel: Natal Bouvereniging (Permanente), Eiser, en C. F. van Wyk; Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van bogenoemde Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie, sal die ondergenoemde eiendom in eksekusie verkoop word deur die Geregsbode van die Hof, op 24/9/81 om 09h00, voor die Landdroshof, Kerkstraat, Nigel, naamlik:

Sekere Erf 4, geleë te Bloekomlaan 42, Visagiepark, Nigel, met die volgende verbeterings daarop:

Huis gebou van steen met sinkdak bestaande uit sitkamer, eetkamer, kombuis, badkamer, toilet, gang, drie slaapkamers, motorafdak (niks word egter gewaarborg nie), Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 694 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport B30366/79, gedateer 9/9/79.

Voorwaardes.—Die verkoping sal onderhewig wees aan betaling van 10% van die koopprijs op die datum van verkoping, en 'n bank- of bougenootskapwaarborg ter versekering van die balans van die koopprijs sal verskaf word binne 21 dae na die datum van verkoping. Indien die Eiser of sy verteenwoordigers egter besluit om bogemelde eiendom te koop, sal die voorwaarde wat betrekking het op die 10% verval, indien die Eiser se verteenwoordiger so te kenne gee by die verkoping.

Die volledige voorwaardes van verkoping sal voor die verkoping uitgelees word en mag by die kantore van die Geregsbode nagegaan word.

Nigel, 20/8/81.

G. Brits, vir Mitchell & Brits, Eiser se Prokureurs, Rotobelsentrum 9, Hendrik Verwoerdstraat, Posbus 722, Nigel.

Vereeniging. Saak 6782/81. Yskor Landgoed (Edms.) Bpk., Eiser, en H. Jooste, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder 'n reserweprijs, gehou word ten kantore van Chase & Seuns (Edms.) Bpk., Lesliestraat 16, Vereeniging, 24/9/81 om 10h00, van die ondergemelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die venduafslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantoor van die Adjunk-balju, Krugerlaan 28, Vereeniging, voor die verkoping ter insae sal lê:

Akiesbeskrywing van eiendom.—Sekere Erf 355, geleë in die dorpsgebied van Rothdene, Registrasieafdeling IQ, groot 967 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T42852/80.

Kort beskrywing van eiendom.—Die eiendom is verbeter met 'n woonhuis en gewone buitegeboue en is geleë te Rhonastraat 52, Rothdene, Meyerton, distrik Vereeniging.

Terme.—10% van die koopprijs en afslaersgelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Dayson, Odendaal & Van Eeden, Prokureurs van Eiser, Sanlamsentrum, 17de Verdieping, Andriesstraat, Pretoria.

Pretoria. Saak 7492/81. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Eastern Province Building Society, Eiser, en Nico de Wet van Wyk, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogemelde saak sal 'n verkoping sonder reserweprijs gehou word by die kantore van die Adjunk-balju, Standard Generalgebou, Proesstraat 215, Pretoria, op Woensdag, 23/9/81 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder, onderworpe aan die voorwaardes wat deur die Adjunk-balju gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantoor van die Adjunk-balju, Pretoria, voor die verkoping ter insae sal lê.

Erf 1036, geleë in die dorpsgebied Pierre Vanryneveld-uitbreiding 2, Registrasieafdeling JR, Tvl., ook bekend as Vandeventerweg 59, Pierre Vanryneveldpark, Pretoria, groot 920 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T29656/79, gedateer 28/8/79.

Voorwaardes.—10% van die koopprijs en afslaersgelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport.

Ten opsigte van die balans moet 'n bank waarborg of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf die datum van die verkoping aan die Adjunk-balju, Pretoria, verskaf word.

Mike Odendaal Ferreira & Davel, Eiser se Prokureurs, Negende Verdieping, Norwich Uniegebou, hoek van Queen- en Vermeulenstraat, Pretoria.

Witbank. Saak 5424/80. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Barclays-Nasionale Bank Bpk., Eiser, en Merville Estates (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), en lasbrief gedateer 26/5/81, in bogemelde saak, word 'n openbare veiling en sonder reserwe prys voor die hoofingang

van die Landdroshof, Delvillestraat, Witbank, op 25/9/81 om 10h00, volgens voorwaardes wat nou by die Adjunk-balju se kantoor te Witbank, ter insae lê en wat ten tye van die veiling voorgelees sal word, van die volgende eiendom in besit van die Verweerder:

Gedeelte 216 ('n gedeelte van Gedeelte 55) van die plaas Blesboklaagte 296, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 97,3445 hektaar, gehou deur Merville Estates (Pty) Ltd, kragtens Akte van Transport T37447/66, gedateer 1/12/66.

Die eiendom is onverbeterd.

Die eiendom is geleë 1,5 km van die sentraal gebied van Witbank in 'n westelike rigting naby die stasie en grens aan die spoorweë.

Geen waarborg omtrent die omvang en verbeterings op die eiendom word gegee nie.

Terme.—10% van die koopprijs en 2,5% afslaersgelde (minimum R20,00), in kontant op die veilingsdag, die saldo teen oordrag wat verseker moet word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat binne 14 dae van die veilingsdatum by die Adjunk-balju moet wees.

R. M. Brink, vir Rooth & Wessels, Eiser se Prokureurs, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria.

Klerksdorp. Saak 6362/81. Landdroshof, Klerksdorp: Stadsraad van Klerksdorp, Eiser, en Carleenhof Beleggings (Edms.) Bpk., Verweerder.

Uit kragte van 'n vonnis van die Landdros van Klerksdorp en kragtens 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 7/7/81, sal bogemelde Vonnisskuldeiser, op 17/10/81 om 10h00 by die Geregsbode kantoor, Klerksdorp die onderstaande eiendom, naamlik:

Erf 558, Klerksdorp, geleë te Magrietha Prinsloostraat 34, Klerksdorp, groot 248 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T16703/1966, onderhewig aan die voorwaardes soos in gemelde transportakte vermeld of na verwys word, sonder voorbehoud aan die hoogste bieder gereguleer verkoop vir kontant of 'n deposito van 10% kontant en die balans van die koopsom versekureer te word deur 'n goedgekeurde bankwaarborg en/of bougenootskapwaarborg binne 30 dae na datum van koop.

Die volledige voorwaardes van die verkoop kan by die Geregsbode voornoem geïnspekteer word of by die kantore van die Eiser se prokureurs.

Klerksdorp, 19/8/81.

P. J. van der Walt, vir Erasmus Jooste & Kie., Eiser se Prokureurs, Saambougebou, Tweede Verdieping, Boomstraat, Posbus 61, Klerksdorp.

Boksburg. Case 2632/81. Magistrate's Court, Johannesburg: Ryan Finance, Plaintiff, and Thelma Mavis Manion, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate's of Johannesburg, and warrant of execution, dated 27/2/81, the following property will be sold in execution on 25/9/81 at 11h15, Magistrate's Court, front of the Magistrate's Court, Adderley Street, Boksburg, to the highest bidder:

Certain Erf 276, situate in the township of Atlasville Extension 2, Registration Division IR, Tvl, known as 46 Mercury Street, Atlasville, Boksburg.

Condition of sale.—(1) The property shall be sold without reserve, and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing guaranteed:

Single-storey with brick walls under the roof, said to contain lounge, dining-room, kitchen, laundry, three bedrooms, bedroom and separate toilet, double garage, servant's room and toilet of brick walls under iron roof.

(3) **Terms.**—The purchaser shall be paid as to 10% thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest on the full amount of the Judgment Creditors claim at the rate of 11% per annum to date of payment within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

(4) **Conditions.**—The full conditions of sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Boksburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Bredell, Murray and Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

E. A. Ronbeck, Bredell, Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorney, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 2001.

Pretoria-Noord. Saak I7642/79. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Kloppersbos Vakansieplaas (Edms.) Bpk., Eiser, en E. J. Verschoor, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), gedateer 11/12/79, en lasbrief vir eksekusie, gedateer 28/12/79, in bogemelde saak, sal 'n verkoping by openbare veiling sonder reserwe gehou word te kantore van die Adjunk-balju, Wonderboom Stadsaal, Britsweg, Pretoria-Noord, op Vrydag, 25/9/81 om 11h00, op die voorwaardes wat nou ter insae lê by die Adjunk-balju se kantoor en wat deur hom gelees sal word voor die aanvang van die verkoping van die volgende eiendom van die verweerder.

Geedeelte 42 van die plaas Kloppersbos 128, geleë in die Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 21,4200 hektaar.

Terme.—10% van die koopprys en afslaaersfooie in kontant moet op die dag van die verkoping betaal word en die balans betaalbaar teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank- of bougenootskap of ander aanvaarbare waarborg, die waarborg aan die Adjunk-balju binne 30 dae na die datum van die verkoping verstrek te word.

Pretoria, 10/8/81.

R. E. Megaw, vir R. E. Megaw, Prokureur vir Eiser, Standard Bankgebou 416, Kerkplein, Posbus 4005, Pretoria.

Christiana. Saak 6/81. Landdroshof, Christiana: Newcastle Sindikaat (Edms.) Bpk., Vonnisskuldeiser, en A. J. H. Esterhuizen, Vonnisskuldeenaar.

Ingevolge 'n vonnis wat toegestaan is in die Landdroshof vir die distrik van Christiana en 'n lasbrief vir eksekusie wat uitgereik is op 19/6/81, sal die onderstaande eiendom verkoop word in eksekusie op 16/9/81 om 10h00, by die Landdroskantore te Christiana:

Sekere Erf 945, geleë in die dorpsgebied van Christiana, Registrasieafdeling HO, Tvl., groot 2 855 vierkante meter, soos gehou deur Akte van Transport 2398/1977, gedateer 25/1/77.

Daar is geen verbeterings op hierdie eiendom nie.

Christiana, 27/8/81.

C. Mostert, Harrison, Van der Merwe & Marais, Pretoriusstraat 18b, Christiana.

Pretoria. Case 23621/81. Natal Building Society (Permanent), Plaintiff, and Gottlieb Rudolph Groenewald, Defendant.

Sale in execution to be held in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria at 11h00, on 21/9/81, of:

Erf 143, situate in the Township of Proclamation Hill, Registration Division JR, Tvl, City of Pretoria, measuring 842 square metres.

The property is known as 612 Church Street, Proclamation Hill, City of Pretoria, in a good residential area.

Improvements comprise north facing sound brick under iron dwelling of lounge/dining-room, three bedrooms, kitchen, bathroom, w.c., laundry and front verandah and enclosed back stoep. Outbuildings comprise garage, car port, servant's room and w.c. Property also has a swimming-pool with recreation area.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

Terms.—10% in cash on day of sale and the balance against transfer to be secured by an approved guarantee to be furnished within 21 days after the date of sale.

Conditions of sale can be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Pretoria West.

Solomon & Nicolson Inc., P.O. Box 645, Pretoria, 26/8/81.

KAAP • CAPE

Bellville. Saak I1632/81. Hooggeregshof, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en Johan Andries Lorenzen, Verweerder.

Ten gevolge van 'n vonnis in die bogenoemde Agbare Hof, op 8/4/81, sal 'n verkoping in eksekusie gehou word op Dinsdag, 22/9/81 om 10h00, by die persele geleë te Williamstraat 105, Parow, Kaapprovinsie, wanneer die eiendom hieronder beskryf deur die Adjunk-balju van Bellville aan die hoogste bieder verkoop sal word:

Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Parow, Kaapse Afdeling, synde die Restant van Erf 3313, Parow, groot 496 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte T32653, gedateer 4/9/80.

Die eiendom bestaan uit die volgende:

Baksteengeboude huis met drie slaapkamers, sitkamer, eetkamer, kombuis, spens, aparte badkamer en toilet, was- en strykkamer buite, enkelmotorhuis met bediendekwartiere, soos meer volledig beskryf in die transportakte ten gunste van Verweerder en onderworpe aan die voorwaardes daarin vermeld.

Die verkoopvoorwaardes is ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju, Durbanweg 39, Bellville.

Bellville, 17/8/81.

Du Plessis, Kriel & Veldtman, per C. J. Veldtman, Prokureurs vir Eiser, Saambou-Nasionalegebou, Voortrekkerweg 219, Parow.

Port Elizabeth. Case I370/81. Supreme Court, South Eastern Cape Local Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Leslie Arthur Peo, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 23/6/81, and an attachment in execution on 29/6/81, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 25/9/81 at 14h15:

Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Port Elizabeth, being Erf 607 Algoa Park, measuring 496 square metres, situate at 45 Rutland Street, Algoa Park, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a brick dwelling consisting of five rooms, kitchen and bathroom.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's Office, Harmonie Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

Terms.—10% and Deputy Sheriff's charges of 5% on the first R10 000 and 2½% on the balance, on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days from the date of the sale.

Port Elizabeth, 17/8/81.

Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

Kensington. Case 3201/79. Magistrate's Court, Cape Town: South African Permanent Building Society, Judgment Creditor, and Jacob Cupido, Judgment Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court of Cape Town in the above matter, a sale will be held on Tuesday, 22/9/81 at 10h00, at 60 15th Street, Kensington, of the following immovable property:

Certain piece of land situate in Kensington Estate at Maitland in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 24907, portion of Erf 21767, Cape Town, measuring 496 square metres, held by the Defendant by Deed of Transfer 20690, dated 12/8/65, also known as 60 15th Street, Kensington and comprising:

A detached single-storey residence built of brick under tile, four rooms, kitchen and bathroom.

There are no outbuildings and the property is enclosed with corrugated sheeting. The amenities are supplied by the Municipality. The property is in a Coloured group area.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and received within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act 36 of 1966, as amended, and also the Community Development Act 3 of 1966, as amended, and the onus shall be on the purchaser to obtain the necessary proof or permit enabling such purchaser to acquire the property, within 14 days of the date of sale.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at Cape Town, and at the offices of the undermentioned auctioneers:

Paramount Auctioneers, French Bank Buildings, 49 Parliament Street, Cape Town.

Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Judgment Creditor, 8 Darling Street, Cape Town.

Milnerton. Case 6315/81. Magistrate's Court, Cape Town: S. A. Permanent Building Society, Judgment Creditor, and G. G. Collinson, Judgment Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court of Cape Town in the above matter, a sale will be held on Thursday, 24/9/81 at 10h00, at 87 Circle Road, Milnerton, of the following immovable property:

Certain piece of freehold land situate in the Municipality of Milnerton, Cape Division, being Erf 9711, Milnerton, measuring 1 012 square metres, held by the defendant by Deed of Transfer 29626, dated 14/8/80, also known as 87 Circle Road, Milnerton, and comprising a single-storey detached brick dwelling with five rooms, one and a half bath rooms and a kitchen under a tile roof. Services include electricity, hot water and municipal sewerage. There is a garage.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and received within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act 36 of 1966, as amended, and also the Community Development Act 3 of 1966, as amended, and the onus shall be on the purchaser to obtain the necessary proof or permit enabling such purchaser to acquire the property, within 14 days of the date of sale.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at Cape Town, and at the offices of the undermentioned auctioneers:

J. J. Hofmeyr & Son, 117 St George's Street, Cape Town.

Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Judgment Creditor, 8 Darling Street, Cape Town.

Port Elizabeth. Case I1932/80. Supreme Court, South Eastern Cape Local Division: The Municipality of the City of Port Elizabeth, Plaintiff, and Panab Enterprises (Pty) Ltd, Defendant.

In pursuance of a judgment granted in the South Eastern Cape Local Division of the Supreme Court, on 14/4/81, and a writ of execution, dated 16/6/81, the undermentioned property will be sold in execution on Friday, 25/9/81 at 14h15, at the front entrance of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth, to the highest bidder:

Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Port Elizabeth, being Erf 2182, Gelvandale in Gelvandale Township Extension 7, measuring 2 855 square metres, situate at 10 Zimdahl Street, Gelvandale, Port Elizabeth.

This property has been improved by the erection thereon of the cinema (brick under asbestos) with a floor area of 709,7 square metres and a cafeteria (brick) with a floor area of 320,4 square metres.

The property is sold subject to the provisions of the Group Areas Act and in particular to any pre-emptive right of the Community Development Board. 10% of the purchase price is payable in cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to the purchaser, to be secured by an acceptable guarantee to be furnished to the seller on demand.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Deputy Sheriff, Harmony Buildings, Port Elizabeth.

McWilliam & Elliott, Plaintiff's Attorneys, Allied Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

De Aar. Saak I379/81. Hooggeregshof, Noord-Kaapse Afdeling: South African Permanent Building Society, Eiser, en Clarence Edward Fagan, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Noord-Kaapse Afdeling), gedateer 12/6/81, in bogemelde saak, sal 'n verkoping per openbare veiling gehou word deur die Adjunk-balju van De Aar, voor die eiendom wat verkoop word naamlik Hospitaalstraat 11, De Aar, om 10h00, op Vrydag, 25/9/81, van die ondergemelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat ter insae lê by die kantore van die Adjunk-balju en wat deur hom gelees sal word voor die verkoping:

Sekere stuk grond synde Erf 1451, De Aar, in De Aar-dorpuutbreiding 2, geleë in die munisipaliteit De Aar, afdeling Philipstown, groot 760 vierkante meter, geregistreer in die naam van die Verweerder kragtens Transportakte 28566/1970, gedateer 7/10/70; en bekend as Hospitaalstraat 11, De Aar.

Terme.—10% van die koopprys in kontant en die afslaer se gelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen transport, verseker te word deur 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf te word.

Kimberley, 12/8/81.

Duncan & Rothman, Permanentegebou, Jonesstraat, Posbus 64, Kimberley.

Ravensmead. Saak 12485/79. Landdroshof, Bellville: Die Munisipaliteit van Parow, Eiser, en Attie Veldsman, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die Distrik van Bellville sal die eiendom hieronder vermeld, per openbare veiling verkoop word te Pinedenestraat 4, Ravensmead, op Dinsdag, 29/9/81 om 10h00 op die volgende voorwaardes:

(1) Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieder kragtens die Wet op Magistraatshowe 32/1944, soos gewysig, en die regulasies daaronder uitgevaardig.

(2) 10% van die koopprys sal betaalbaar wees op die dag van verkoping en die res, waarvoor 'n bank- of bougenootskapwaarborg gegee moet word, indien gevra, betaalbaar teen registrasie van transport.

(3) Die koper sal verantwoordelik wees vir alle koste van registrasie van transport, alle agterstallige belastinge en gelde, en ander koste.

(4) Besit sal onderworpe wees aan bestaande huurkontrakte, indien enige, gegee word op die datum van verkoping.

(5) Die eiendom is in 'n geproklameerde gebied geleë en die bepalinge van die Groepsgebiedewet 77/1957, soos gewysig en Wet 69 van 1955 is van toepassing.

Die volledige voorwaardes van verkoping lê ter insae by die afslaer en by die Geregsbode te Bellville.

Verweerder.—Attie Veldsman.

Eiendom.—Pinedenestraat 4, Ravensmead.

Sekere stuk vrygekoopte erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Parow, afdeling Kaap, synde die restant van Perseel 799, van die plaas Tiger Valley (nou bekend as die restant van Erf 11821, Parow).

Groot as sulks 524 vierkante meter.

Gehou kragtens die Transportakte 10335/1956.

Die eiendom bestaan uit 'n woonhuis en onvoltooide motorhuis en pak-kamer te Pinedenestraat 4, Ravensmead, in die Nie-Blanke area.

Vir volledige besonderhede, raadpleeg die afslaer: C. J. Veldtman, Afslaer, Saambougebou, Voortrekkerweg 219, Parow.

Du Plessis, Kriel & Veldtman, Prokureurs vir Eiser, Saambougebou, Derde Verdieping, Voortrekkerweg 219, Parow.

Goodwood. Case 2997/81. Magistrate's Court, Goodwood: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Jan Huisman, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Wednesday, 23/9/81 at 12h00, at the site of 65 Oxford Street, Goodwood, being:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Goodwood, Cape Division, being Erf 5788, Goodwood, measuring 496 square metres.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing Title Deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 10% per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the White group.

4. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A single-storey brick dwelling under an iron roof comprising of four rooms, a bathroom, kitchen, w.c. and single garage.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Goodwood, and at the offices of the undersigned.

Minde Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

Eerste River. Case 1008/81. Magistrate's Court, Kuils River: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Michael James Pretorius, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Tuesday, 22/9/81 at 12h15, at the site of 71 Pinetree Way, Kleinvlei, Eerste River, being:

Certain piece of land situate in the Kleinvlei Annex Local Area, Division of Stellenbosch, being Erf 314, Kleinvlei Township Extension 3, measuring 940 square metres.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing Title Deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 10% per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the White group.

4. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A single-storey brick dwelling under a tiled roof comprising of four rooms, a kitchen, bathroom and w.c.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Kuils River, and at the offices of the undersigned.

Minde Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

Lansdowne. Case 22768/79. Magistrate's Court, Retreat: The Municipality of the City of Cape Town, Plaintiff (Judgment Creditor), and Julian Steven Ford, Defendant (Judgment Debtor).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Retreat, and writ of execution, dated 2/6/81 the following will be sold in execution on 18/9/81 at 12h00, at the site being:

Certain piece of land situated at Lansdowne in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 60166, Cape Town, at Lansdowne, measuring 496 square meters, held under Deed of Transfer 13388, dated 30/5/79, also known as 88 Waterloo Road, Lansdowne.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold to the highest bidder subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deed in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

Single-storey dwelling consisting of brick walls and asbestos roof, three bedrooms, kitchen, toilet, bathroom, lounge.

3. **Payment.**—10% of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank or building society guaranteed cheque to the Messenger of the Court upon signature of the conditions of sale or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest calculated on the amount of the plaintiff's claim at the rate of 11% per annum for each month or part thereof and of all such interest as may be payable on any preferred creditor's claim from the date of sale to date of registration of transfer, which amounts are to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.

Silberbauers, for M. T. Steyn, Plaintiff's Attorneys, United House, Heerengracht, Cape Town.

Grassy Park. Case 16453/79. Magistrate's Court, Wynberg: Tamarak Industries (Pty) Ltd, Judgment Creditor, and William Charles Peters, Judgment Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court in the above matter, a sale will be held on Friday, 25/9/81 at 12h00, at T'n'an, Klip Road (opposite cemetery gate), Grassy Park, of the following immovable property:

Certain piece of land situate in Grassy Park, at Grassy Park in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 7626, Grassy Park, measuring 752 square metres, held by Defendant by Deed of Transfer 31473, dated 7/12/77, also known as T'n'an, Klip Road, Grassy Park, and comprising:

A single-storey dwelling of brick, four rooms, bathroom, kitchen and servants' quarters. The amenities are supplied by the Divisional Council of the Cape. The property is in a Coloured Group Area.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and received within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act 36 of 1966, amended, and also the Community Development Act 3 of 1966, as amended, and the onus shall be on the purchaser to obtain the necessary proof or permit enabling such purchaser to acquire the property, within 14 days of the date of sale.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, at Wynberg, and at the offices of the undermentioned auctioneers.

Paramount Auctioneers, French Bank Buildings, 49 Parliament Street, Cape Town.

Peimer & Co., Attorney for Judgment Creditor, Benzal House, Barrack Street, Cape Town.

Mosselbaai. Saak 751/79. Landdroshof, Mosselbaai: Volkstrust Bpk., Eiser, en Pilex Development (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Mosselbaai, sal die volgende eiendom per openbare veiling verkoop word voor die Landdroskantore te Mosselbaai op Saterdag, 19/9/81, om 10h30, aan die hoogste bieder, naamlik:

Sekere stuk grond, synde Erf 2558, Hartenbos, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Mosselbaai, groot 800 vierkante meter, op die volgende voorwaardes:

1. Die eiendom word voetstoots verkoop aan die persoon met die hoogste bod kragtens die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die reëls uitgevaardig onder genoemde Wet.

2. Die koopprys moet kontant betaal word na afloop van die veiling of in die alternatief moet die koper 10% deposito betaal en die balans koopsom waarborg deur 'n bank- of bouvereniging waarborg.

3. Die koper sal geregtig wees om na afloop van die veiling besit van die eiendom te neem.

4. Die volledige veilingvoorwaardes sal ter insae lê by die Geregsbode, Mosselbaai, asook by die kantore van die Eksekusieskuldseiser se Prokureurs.

Pauw Rauch Gertenbach & Moolman, Prokureurs vir Eksekusieskuldseiser, Cuffstraat 3, Posbus 3, Mosselbaai.

NATAL

Pinetown. Case I1317/81. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and V. R. Ramdass, Execution, Debtor.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 27/4/81, and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 17/9/81 at 10h00, in front of the Magistrate's Court Buildings, Chancery Lane, Pinetown, to the highest bidder:

Property description.—1. Lot 3639, Reservoir Hills Township Extension 15, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 929 square metres.

2. Lot 3059, Reservoir Hills Township Extension 12, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 3 914 square metres.

3. Lot 3230, Reservoir Hills Township Extension 12, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 128 square metres.

4. Lot 3233, Reservoir Hills Township Extension 12, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 511 square metres.

Postal address.—Vacant land in Shannon Drive and Annet Drive, Reservoir Hills.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and the rules made thereunder.

2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the Indian group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10% of the purchase price in cash at the time of the sale.

3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of sale.

4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 12,75% per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.

5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.

6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 3/8/81.

Clemmans & Johnston Inc., Execution Creditor's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

Durban. Case I1413/79. Supreme Court, Natal Provincial Division: Essa Vali Mahomed, Plaintiff, Habib Abdul Gancee, First Defendant, Ajmeri Arcade (Pty) Ltd, Second Defendant, and Dreamland Theatre (Pty) Ltd, Third Defendant.

In execution of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban, at 10h00 on 18/9/81, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale, which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Durban, prior to the sale:

Subdivision B of Lot 66 of Block U of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 229 square metres.

Subdivision C of Lot 66 of Block U of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 301 square metres.

Remainder of Lot 66 of Block U of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 545 square metres.

The said property is improved land consisting of a cinema, and while this information is given in good faith, no guarantees are given.

The said property is known as 54 Victoria Street, Durban, and is occupied by members of the Indian group.

Pietermaritzburg, 30/7/81.

Mason Buchan & Company, Eighth Floor, NBS City Centre, Church Street, Pietermaritzburg.

Pinetown. Case 1427/81. Magistrate's Court, Pinetown: United Building Society, Plaintiff (Judgment Creditor), and Konrad Hayn, Defendant (Judgment Debtor).

In pursuance of a judgment granted in the Court of the Magistrate for Pinetown on 27/4/81, and the warrant of execution issued thereunder the following property known as 6 Lahle Crescent, Waterfall, will be sold in execution on Friday, 25/9/81 at 10h00, at the front entrance to the Magistrate Court Buildings, Chancery Lane, Pinetown:

Subdivision 295 (bf 126) of the farm Upper End of Lange Fontein 980, situate in the Development Area of Waterfall and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 1 803 square metres.

The property consists of vacant land.

Material conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and of the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10% of the purchase price in cash at the time of the sale and the balance (together with interest at the current rate referred to in the warrant of execution on the amount of the Plaintiff's claim) against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of sale, to be approved by the Plaintiff's attorneys.

3. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all costs of transfer, including transfer duty, current rates, taxes and other necessary charges to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messengers of Court, Wareings Buildings, Crompton Street, Pinetown, or at the office of the Plaintiff's attorneys.

Browne Brodie & Company, Plaintiff's Attorney, 301/3 United Buildings, Crompton Street, Pinetown.

Durban. Case 11456/80. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Barclays National Bank Ltd, Plaintiff, and Multi Construction, Defendant.

1. The following property shall be sold in execution by the Deputy Sheriff, Durban, on 18/9/81 at 10h00, on the steps of the Supreme Court Buildings, Masonic Grove Entrance, Masonic Grove, Durban:

Subdivision 11 of 01 of the farm Klein Zeekoe Vallei 803, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 230 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 17357/1973, and which is situated at 125 Morewood Road, Clare Estate, Durban.

2. The property has been improved by the erection of a double-storey maisonette constructed of brick under tile consisting of 11 rooms, four kitchens, three w.c.'s, and outbuildings consisting of a hobby-room, servant's room, store-room, laundry, bathroom and w.c.

3. The full conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff.

Durban, 25/8/81.

Millar & Reardon, Plaintiff's Attorneys, Ninth Floor, JBS Buildings, Field Street, Durban.

Natal. Case 13651/79. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Barclays National Bank Ltd, Plaintiff, versus Habib Abdul Gancee, First Defendant, Osman Gany Noor Mahomed, Second Defendant, and Ajmeri Properties and Investments, Third Defendant.

The property which will be put up to auction on Friday, 18/9/81, is a certain property described as:

Remainder of Subdivision Ajmeri Block BB of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 770 square metres, situate at Ajmeri Arcade, 141a Grey Street, Durban, held under Certificate of Amended Title on Consolidation 5985/1956, dated 10/7/56, by Ajmeri Properties and Investments, the individual partners whereof are Habib Abdul Cane, born on 11/2/20, and Osman Gany Noor Mahomed, born on 15/10/27.

The improvements on the property are a two-storied brick under iron building situated between Cathedral Road and Grey Street, Durban, which consists of—

(1) a covered arcade extending from Cathedral Road to Grey Street along the length of which are situated 31 shops;

(2) a first floor consisting of approximately 21 shops and/or rooms.

1. The purchaser shall pay a deposit of 10% of the purchase price in cash immediately after the sale.

2. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and the rules made thereunder which may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban.

3. The property shall be sold by the Deputy Sheriff, Durban, at 10h00 on Friday, 18/9/81, on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban.

4. The property is sold voetstoots and as represented by the title deeds and diagram, the Deputy Sheriff not holding himself liable for any deficiency that may be found to exist and renouncing all excess. The Deputy Sheriff shall not be liable for any damage, deficiency, error of description or point out boundaries, pegs or beacons. The property is also sold subject to all servitudes and conditions specified in the deed of transfer.

Durban, 26/8/81.

M. McKenna, Legator, McKenna Incorporated, Attorneys for Plaintiff, 21st Floor, Eagle Buildings, Murchies Passage, West Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Sasolburg. Saak 3249/79. Landdroshof, Sasolburg: Trust Bank van Afrika Bpk., Eiser, en C. H. van Schalkwyk, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof van die distrik Sasolburg, gedateer 26/1/81, en 'n lasbrief tot eksekusie, gedateer 26/1/81, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op 25/9/81 voor die Landdroshof, Sasolburg, en wel om 10h00:

Sekere Erf 1243, geleë in Vaalpark, distrik Parys, landdrostdistrik Sasolburg, groot 1 053 vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalings van die Groepsgebiedwet en 10% van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die kooporeenkoms en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 dae vanaf datum van die verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshof, No. 32 van 1944, soos gewysig.

Die volgende inligting word onder voornemende kopers se aandag gebring, maar niks word gewaarborg nie:

Die eiendom staan bekend as Krigestraat 51, Vaalpark, Sasolburg, bestaande uit:

'n Moderne woonhuis met teëldak, sit- en eetkamer, drie slaapkamers met ingeboude kaste, twee badkamers, kombuis, opwaskamer en kroeg, bediendekamer, stort en enkel garage.

Die volle voorwaardes van die eksekusieverkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Kamer 11, Standard Bankgebou, Sasolburg, en by die kantore van die Eiser se Prokureurs.

Sasolburg, 20/8/81.

W. H. Murray, vir Molenaar, Griffiths & Murray, Münchner Haus 103, Posbus 18, Sasolburg, 9570.

Thaba Nchu. Saak 1417/80. Hooggeregshof, Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling: Sentraal Westelike Koöperatiewe Mpy. Bpk., Eiser, en Nicolaas Frans van Tonder Jr., Verweerder.

Ten uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (O.V.S. Provinsiale Afdeling) sal die ondervermelde eiendomme van bogenoemde Verweerder op Saterdag, 19/9/81 om 10h00, voor die kantore van die Adjunk-balju, Dreyerstraat, Thaba Nchu, geregtelik verkoop word. Die verkoping geskied met 'n reserwe en onderworpe aan 'n sekere huurkontrak.

Die eiendomme is:

(a) Sekere resterende gedeelte van die plaas Vrijstaat 587, geleë in die distrik Thaba Nchu, groot 153,7089 hektaar.

(b) Sekere plaas Cobram 191, geleë in die distrik Thaba Nchu, groot 137,8160 hektaar.

Die volgende inligting word verstrek maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:

Die eiendomme word as 'n eenheid geboer.

Die verbeterings bestaan uit.—Woonhuis met onder meer vier slaapkamers, 'n plaaswinkel en die volgende buitegeboue:

Skuur, trekkerskuur, koeistal, sinkafdak vir twee motors, enjinkamer van steen vir ligte-eenheid, afdak vir windpomp met pomp, vyf arbeidershutte. Daar is 225 morge lande.

Terme.—Die koper sal 10% van die koopsom in kontant aan die Adjunk-balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bogenootskapwaarborg wat binne 14 dae na die datum van verkoping aan die Adjunk-balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die eerste verbandhouer gekoop word, hoef die 10% kontantbetaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die verkoopvoorwaardes is ter insae in my kantoor te Dreyerstraat, Thaba Nchu, gedurende kantoorure.

D. J. Nortier, p/a Naude & Van de Wall, Eiser se Prokureur, Trustfonteingebou, Posbus 153, Bloemfontein.

Bloemfontein. Saak 864/81. Landdroshof, Bloemfontein: I. H. Wannenburgh, Eiser, en H. J. Swart, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bloemfontein, gehou te Bloemfontein, sal 'n verkoping sonder voorbehoud by die Peetlaaningang van die Landdroshof te Bloemfontein, om 10h00, op Vrydag, 25/9/81, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:

Sekere Onderverdeling 11 (Oknie), van die plaas Springfield 261, geleë in die distrik Bloemfontein, groot 28,7921 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport 9364/1979.

Die volgende inligting word verstrek maar nie gewaarborg nie, naamlik: Verbeterings bestaande uit 'n woonhuis en buitegeboue.

Terme.—10% van die koopsom is betaalbaar in kontant onmiddellik na die veiling, die balans is betaalbaar teen registrasie van transport en moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 21 dae na datum van veiling. Die volledige verkoopvoorwaardes kan besigtig word by die kantoor van die Geregsbode, Bloemfontein.

Naude & Van de Wall, Prokureur vir Eiser, Trustfonteingebou, Derde Verdieping, Posbus 153, Bloemfontein, 9300.

Bloemfontein. Saak 8907/81. Landdroshof, Bloemfontein: Natal Bouvereniging (Permanent), Eiser, en Cecil John Goldsmith, Verweerder.

Uit kragte van 'n vonnis van die Landdros van Bloemfontein, en kragtens 'n lasbrief van eksekusie gedateer 20/7/81, sal die volgende goedere per publieke veiling vir kontant op Vrydag, 25/9/81 om 09h00, by die Peetlaaningang tot die Landdroshof te Bloemfontein, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Sekere Erf 11576, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 645 vierkante meter.

S. G. Coetzee, vir Symington & De Kok, Tweede Verdieping, Natal Bouvereniginggebou, hoek van Wes Burger- en Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein.

OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS • PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

TRANSVAAL

Transvaal Afslaers en Eiendomsagente • Plase te koop.—Behoorlik daartoe gelas deur die eksekuteur in die boedel wyle Johannes Hendrik Lotz (No. 4724/81/ASR 2), sal ons die volgende vaste eiendom te koop aanbied per openbare veiling op Saterdag, 19/9/81 om 09h30, by ons vendusiëlelokaal, Rustenburgskougronde, Vanzylstraat, Rustenburg:

Beskrywing van eiendom.—Sekere plaas Paardekraal 333, geleë in die Registrasieafdeling JQ (Rustenburg), Tvl., groot in geheel 1 021,6899 hektaar.

Verbeteringe.—Geen.

Sekere voorwaardes van verkoop:

1. Die een derde onverdeelde aandeel van die boedel in bogemelde eiendom word voetstoots verkoop.

2. Die hoogste aanbod is onderhewig aan goedkeuring deur die Meester van die Hoogeregshof en die eksekuteur.

3. **Betaling.**—15% van koopprijs betaalbaar by toeslaan van bod—vir balans van koopprijs moet koper 'n goedgekeurde bankwaarborg lewer binne 30 dae na goedkeuring ontvang is, betaalbaar op registrasie van transport.

4. Volledige voorwaardes van verkoop lê by ons kantoor ter insae en sal op oggend van veiling in publiek gelees word.

Alle verdere navrae.—Transvaal Afslaers en Eiendomsagente, Vanstandstraat 56, Rustenburg.

George Bernadi Sales • Property.—Duly instructed by the trustee in the insolvent estate A. J. Laubser (No. T1364/76), we will sell by public auction, subject to confirmation by the trustee, a Brenthurst dwelling, Brakpan.

The property, known as Erf 331, situated in the suburb of Brenthurst, in the Town of Brakpan, and known as 756 Prince George Avenue, is in extent 862 square metres with improvements thereon, comprising a brick under iron dwelling having lounge, dining-room, kitchen and pantry, bathroom with basin and w.c., two bedrooms. Garage and servant's room. The property is in need of restoration.

To be sold at 756 Prince George Avenue, Brenthurst, Brakpan, on Friday, 11/9/81 at 11h00.

George Bernadi Sales, Auctioneers/Appraisers, Bernadi Place, 179 Glyn Street, Colbyn, Pretoria.

KAAP • CAPE

Van Niekerk Afslaers • Voertuig, ens.—Ons verkoop in opdrag van die kurator in die insolvente boedel van D. J. McCarthy, op 11/9/81 om 10h00, te Dekockstraat 22, Vryburg, sekere roerende bates en 'n Rambler Hornetmotor.

Vir verdere besonderhede tree in verbinding met die Afslaers te Vryburg.

NATAL

Cannon & Finlay (Pty) Ltd • Furniture, etc.—An auction of the movable assets from the insolvent estate J. Haigh (No. N89/81), will take place in our mart, on Thursday, 10/9/81:

Bar and four stools, fridge and hi-fi set, dining-room suite, two book-cases, three desks and carpet, two kitchen chairs, five occasional chairs, set of encyclopaedia, occasional tables and lamp, five beds.

Cannon & Finlay (Pty) Ltd, 118 Commercial Road, Pietermaritzburg.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

Coetzee, Abraham Johannes Dirk Hendrik Stephanus. (2) Woonstel 53, Burlington Court, Ockersstraat, Hospital Hill, Johannesburg, 2001. (3) Boer. (4)—. (5) Neveling. (6) Ek is nie aanvaarbaar vir my familie nie wat 'n vooraantande familie in Krugersdorp is, en om hulle verdere verleentheid te bespaar is ek van voornemens om my van te verander na Neveling die van van 'n goeie vriend van my. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

14-21-28-4

Ctvrtnicek, Josef. (2) 84 Queen Alexandra Road, Lombardy East, Johannesburg. (3) Central Stamp Co. (4)—. (5) Hoffman. (6) It is very embarrassing to my children and creating difficulties in my business, as it is not pronounceable in either of official languages. (7)—. (8) Eliska Ctvrtnicek, wife, Robert Ctvrtnicek and Martha Ctvrtnicek, minor children. (9) Johannesburg.

21-28-4-11

Fourie, Cyril George. (2) 21 Evans Road, Olivedale Extension 1, Randburg. (3) Plumber, N.R. Plumbing, Blackheath Galleries, D. F. Malan Drive, Northcliff. (4)—. (5) Coleman. (6) I wish to carry my birth surname. (7)—. (8) Dianne Fourie, wife. (9) Randburg.

28-4-11-18

Holzappel, Milly. (2) 36 Rutland Road, Parkwood, Johannesburg. (3) An estate agent. (4)—. (5) Holz. (6) I have used the name Holz since marriage, I find Holzappel entirely unpronounceable and nobody knows me as Holzappel. (7) Pimstein (maiden name). (8)—. (9) Johannesburg.

28-4-11-18

Hooker, Barbara Edith. (2) 15 Barbeque Small Holdings, Barbeque. (3) Analyst at Systems Programming (Pty) Ltd. (4)—. (5) Massingham. (6) Present surname has unpleasant connotations and is inconvenient for business and social purposes. (7)—. (8)—. (9) Randburg.

4-11-18-25

Irsigler, Uta Maria. (2) Debronstraat 190, Garsfontein, Pretoria, 0042. (3) Mediese dokter, Kalafonghospitaal. (4) Sylvia Rudert, minderjarige dogter. (5) Irsigler. (6) (a) W. G. Rudert die vader, het reeds voor geboorte, genoemde kind geabandoneer. (b) Beide vader en kind is totale vreemdelinge en het mekaar nog nooit ontmoet nie. (c) Daar is of was geen natuurlike verbintenis tussen die Rudert familie, vader en kind nie en bestaan daar geen morele- of normatiewe rede waarom die kind die van Rudert moet behou nie. (d) Beheer, toesig en uitsluitlike voogdyskap is aan die moeder, U. M. Irsigler, by egskedding met W. G. Rudert toegestaan. (e) Die vader het nog nooit bygedra tot die onderhoud of opvoeding van die kind nie. (f) Met dié aansoek wil voorkom word dat genoemde kind onnodig deur die egskedding van haar moeder in verleentheid gestel word. (g) Die Irsigler-familie in geheel heg besondere tradisionele waarde en trots aan hul van. (7)—. (8)—. (9) U. M. Irsigler, moeder; Pretoria.

28-4-11-18

Kam, Johnny Fok. (2) 88 Third Avenue, Mayfair, Johannesburg. (3) A medical practitioner. (4)—. (5) Kam. (6) I have been commonly known in business and social circles under the name Kam and many of my family have already assumed the name Kam. (7)—. (8) Pamela Rose Fok Kam, wife, born Date Chong, Jonathan Charles Fok Kam, minor child. (9) Johannesburg.

14-21-28-4

Le Grange, Andre Ferdinand. (2) 10 Glencairn Court, 154 Mabel Street, Rosettenville, Johannesburg. (3) Bank Clerk. (4)—. (5) Lawrence. (6) My father was born Lawrence by subsequently changed his surname to Le Grange as the result of an adoption. I now wish to re-establish the tie with my blood relations. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

4-11-18-25

Moore, Corinne Ann. (2) 1 Milner Road, Kensington B, Randburg. (3) A director of Magus Holdings (Pty) Ltd, a computer software house. (4) Nicolas Gilbert, minor son. (5) Moore. (6) His father, Peter Brian Gilbert, and I do not intend to marry. (7)—. (8)—. (9) Randburg.

21-28-4-11

Moosa, Hassimbhai. (2) 5 Parrot Avenue, Lenasia, Johannesburg. (3) Spares clerk at SATV Manufacturing Co. Ltd. at 12 Nobel Street, Industria West, Johannesburg. (4)—. (5) Bismilla. (6) I am and always have been known as Bismilo, which was my mother's surname. The most important reason being my brothers and other members of the family and relatives are named and known as Bismilla. (7) Hassimbhai Mahomed Bismilla. (8) Zubeida, wife, Yousuf and Mohammed, minor children. (9) Johannesburg.

28-4-11-18

Naidoo, Cavell Broderick. (2) Woonstel 2, Agraphof, Actonville-uitbreiding 3, Benoni. (3) Operateur vir F.I.D. Engineering. (4)—. (5) Ellemdeen. (6) Ek het die Christelike godsdiens verlaat en die Moslemgehoof aanvaar. Ek is getroud met 'n Moslemmeisie in die Moslemoskee. Ek gaan na die Moslemmoskee en my kinders woon die Moslem-Madressa (skool) by. (7)—. (8) Aarifa Naidoo, minderjarige kind. (9) Benoni.

28-4-11-18

Papapanayotou, Nicolas. (2) 31 Charles Swart Avenue, Peacehaven, Vereeniging, 1930. (3) An electrician. (4)—. (5) Panayotou. (6) Being a difficult surname to pronounce, it creates problems for me at my employment and also in everyday life. Changing my surname would eliminate these difficulties, and would ensure that my son and future children do not meet with such difficulties. (7)—. (8) Christine Diane Papapanayotou, wife, Anthony Papapanayotou, minor child. (9) Vereeniging.

14-21-28-4

Syfret, Marina and Nicola Syfret. (2) 84 Rivonia Road, Sandhurst, Sandton, 2146. (3)—. (4)—. (5) Furno. (6) We have been known as Furno since the age of three years. It is confusing having a surname that is never used, and are unknown by and have no connection with. Our natural father is aware of the desire to change our surname. (7)—. (8)—. (9) Patricia Leslie Furno, mother; Randburg.

21-28-4-11

Wakfer, Richard Webb. (2) 602 Protea Mansions, corner Leyds and Wanderers Streets, Johannesburg. (3) Credit Guarantee Insurance Corporation of Africa Ltd, 45th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg. (4)—. (5) Webb. (6) My father and natural guardian was born Richard Webb and was subsequently adopted by certain Mr and Mrs James Wakfer. Notwithstanding this my father's surname was constantly referred to as Webb and I am also known to many people as Richard Webb. I have no association whatsoever with the surname Wakfer and wish to keep the family surname under which my father was born, Webb. I find that the use of both names is causing confusion and is prejudicial to myself and my family. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

14-21-28-4

KAAP • CAPE

Lulofs, Margaret. (2) Hillside, Parel Vallei, P.O. Box 499, Somerset West. (3) Credit controller. (4) Rupert Peter Jack Lace, minor son. (5) Lulofs. (6) I have sole custody and sole guardianship of Rupert. I assumed my maiden name, Lulofs, after my divorce in 1980. I want my son to assume the same name. (7)—. (8)—. (9) Somerset West.

21-28-4-11

Milton, Michael Barry. (2) 23 Links Crescent, Simonstown. (3)—. (4)—. (5) Pearson. (6) Pearson is the surname of my mother and stepfather with whom I live and it is the name by which I am known amongst my friends and the name by which I intend to be known officially. (7)—. (8)—. (9) Thelma Graetchen Pearson, formerly Milton, mother, Simonstown.

28-4-11-18

Nkopane, Joseph. (2) Tweede Laan 22, Ravensmead. (3) Spoorwegwerker by Tafelbaaihaw. (4)—. (5) Williams. (6) My natuurlike vader was Johannes Williams, maar na my geboorte het my moeder met ene Thomas Nkopane in die huwelik getree. Die van Nkopane skep ook vir my probleme as Kleurlingman. (7)—. (8)—. (9) Bellville.

4-11-18-25

Rich, Rashid. (2) 30 Briana Avenue, Windsor Park, Diep River. (3) Company secretary at Chevron Import/Export (Pty) Ltd, Eighth Floor, Strand Towers, Strand Street, Cape Town. (4)—. (5) Rashani. (6) My forefathers bore the name Rashani and this has become shortened through time to Rich. I desire to revert to the proper surname to identify my family and myself with our original forefathers' surname. (7)—. (8) Firdosbanoo Rich, wife, Shaheeda Rich, Ebrahim Rich and Aziza Rich, minor children. (9) Wynberg.

14-21-28-4

NATAL

Carelse, Pandora Sigrid. (2) 27 Merma Road, Newlands East, Durban. (3) Cashier—The Hub. (4) Neville Engenid Luiz Joseph, minor child. (5) Carelse. (6) I was not married to the child's father at the time of his birth and have since not married the said father. (7)—. (8)—. (9) P. S. Carelse, mother; Durban.

4-11-18-25

Fisher, David Marc, minor child. (2) 48 Oakleigh Avenue, La Lucia. (3)—. (4)—. (5) Meltz. (6) This is the name of my step-father, my natural father having died, and this is the family surname which my mother assumed upon marriage to my step-father. (7)—. (8)—. (9) Sandra Meltz, mother; Durban.

4-11-18-25

Meltz, Sandra. (2) 48 Oakleigh Avenue, La Lucia. (3) Housewife. (4) Bradley Ivan Fisher, minor son. (5) Meltz. (6) My said minor son wishes to assume the surname of his step-father, his natural father having died. This is the family surname as I have assumed the surname of my husband. (7)—. (8)—. (9) Sandra Meltz, mother; Durban.

4-11-18-25

Moore, Gregory Alexander. (2) 63 Bel Aire, Snell Parade. (3) A civil engineering technician with Murray & Roberts. (4)—. (5) Church. (6) I wish to take my late stepfather's name as my mother is now Mrs Church and I have been known as Church since 1966 when she remarried. (7)—. (8)—. (9) Durban.

14-21-28-4

Pillay, Devalingam. (2) Oceanview Lane, Shakaskraal. (3) Motor mechanic at Desons Plant Hire, Stanger. (4)—. (5) Reddy. (6) Family surname is Reddy also registered at school as Reddy and am known by that surname. (7)—. (8) Rookmoney, wife, Prabashnee, minor child. (9) Stanger.

21-28-4-11

Vigiaragavan, Sunthoshum. (2) 14 Lotus Road, Northdale, Pietermaritzburg. (3) Machinist. (4)—. (5) Moodley. (6) My father's brothers are registered under the name of Moodley. My father has applied to change his name to Moodley. My eldest brother Dennis Thanapalan is registered under the name of Moodley. At work and with all my friends I am known as Moodley. My present surname causes great confusion. (7)—. (8)—. (9) Pietermaritzburg.

4-11-18-25

Vigiaragavan, Thanapalan. (2) 14 Lotus Road, Northdale. (3) Mortuary attendant. (4)—. (5) Moodley. (6) My three brothers are registered under the name of Moodley. My eldest son, Dennis Thanapalan, is registered under the name of Moodley. At work and with all my friends I am known as Moodley. My present surname causes confusion. (7)—. (8) Vypuriammal Vigiaragavan, wife, Samuel Vigiaragavan and Esther Vigiaragavan, minor children. (9) Pietermaritzburg.

4-11-18-25

Wizowsky, Lorna Elizabeth, minderjarige kind. (2) Repenswoonstelle 104, Pioneer Park, Newcastle. (3)—. (4)—. (5) Wank. (6) Ek is aange- neem deur my stiefvader, Joseph Wizowsky, toe ek vier jaar oud was. Ek het eers onlangs bewus geword van die bestaan van my natuurlike vader met wie ek sedertdien hegte bande aangeknoop het. My moeder en J. Wizowsky is intussen geskei en daar bestaan geen skakeling tussen my en my stiefvader nie. (7) Wank. (8)—. (9) Margorita Wizowsky, moeder; Newcastle.

4-11-18-25

Wizowsky, Sonia Monica, minderjarige kind. (2) Repenswoonstelle 104, Pioneer Park, Newcastle. (3)—. (4)—. (5) Wank. (6) Ek is aange- neem deur my stiefvader, Joseph Wizowsky, toe ek vyf jaar oud was. Ek het eers onlangs bewus geword van die bestaan van my natuurlike vader met wie ek sedertdien hegte bande aangeknoop het. My moeder en J. Wizowsky is intussen geskei en daar bestaan geen skakeling tussen my en my stiefvader nie. (7) Wank. (8)—. (9) Margorita Wizowsky, moeder; Newcastle.

4-11-18-25

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Scholtz, Charles John. (2) Koning Edwardweg 68a, Bloemfontein. (3) Onder eie naam as skryfwerker. (4)—. (5) Latham. (6) My vader het sy van na Latham verander en ek wil dieselfde van as hy hê. (7)—. (8)—. (9) Bloemfontein.

28-4-11-18

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellering van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellering van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

TRANSVAAL

Boksburg. (2) Valcos Ververis and Efratios Ververis. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Erf 209, Kingfisher Avenue, Freeway Park, Boksburg, 1460. (5) Abraham Hendrik Oosthuizen. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

Eldorado Park. (2) Lai Kan. (3) New application, wholesale butcher. (4) Stand 260, corner of Albert and Milnerton Streets, Eldorado Park Extension 4, Johannesburg. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

Ellisras. (2) Ellisras Vleismark (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Venterstraat, Erf 230, Ellisras. (5) Petrus Jacobus Wynand Botha en Johannes Jacobus Vos. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Ellisras. (2) Ellisras Vleismark (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Janleestraat, Erf 36, Ellisras. (5) Petrus Jacobus Wynand Botha en Johannes Jacobus Vos. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Eloff. (2) Edmund Charles van den Berg. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 37, Die Laan, Eloff. (5) Daniel Petrus Laubscher. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Germiston. (2) Marijan Simich and Josip Glazar. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Corner of Klipsprings Avenue and Philip Road, Leondale, Germiston, Erven 164/165. (5) Frank Anthony Ostoja. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

Heidelberg. (2) Jacobus Stefanus Fouché. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Jacobstraat, Heidelberg. (5) Heidelberg Kontant Slaghuys (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 14 dae.

Johannesburg. (2) George Charitou and Andrew Argyrou, trading in partnership as Saveways Spar Foodliner. (3) New application, retail butcher. (4) Stand 480, Smith Street, Fairlands, Johannesburg. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

Johannesburg. (2) Branko Turunjunin. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 81 President Street, Johannesburg. (5) 81 President Street, Johannesburg; Robert Williams. (6) Branch Manager, P.O. Box 61314, Marshalltown, 30 days.

Johannesburg. (2) Ronnie Ho and Mayleen Ho. (3) New application, wholesale butcher. (4) Portion B of F of Klipspruit 298, IQ, Kliptown, Johannesburg; 49 Old Potchefstroom Road. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

Matsulu Township. (2) Khisimusi Million Mahungela. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 1003B Matsulu Township, Kaapmuiden. (5) J. D. G. Nkosi. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

Ophirton. (2) H. Gaibel. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Stand 43, Ophirton, Shop 43, Garland Street, Ophirton, Johannesburg. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 30 dae.

Pretoria. (2) Pierre Francois Wolmarans. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Paragon Slaghuys, Jorissenstraat 505, Sunnyside, Pretoria. (5) Johannes Zacharias Moolman. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14/30 dae.

Pretoria-Noord. (2) Cornelius Hermanus Zacharias Booysen. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) President Steynstraat 669, Erf 337/R, Wolmer, Pretoria-Noord. (5) Casper Hendrik Badenhorst Lochner. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Randfontein. (2) Manuel Sardinha Parau and Manuel Agostinho Portela. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 1, Claim 433, Uitvalfontein, distrik Randfontein. (5) Manuel Sardinha Parau and Francisco dos Santos da Serra Consalves. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

Rodepoort. (2) George Charitou and Andrew Argyrou trading in partnership as Saveways Spar Foodliner. (3) New application, retail butcher. (4) Stand 3000, Weltevreden Park Extension 26, situate on J. G. Strijdom Road, Rodepoort. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

Rothdene. (2) Jan Hendrik Petrus Barnard. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Heinelaan 175, Rothdene, 'n slaghuys geleë te 'n besigheidskompleks te Rothdene, distrik Meyerton. (5) Familiekring (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Sabie. (2) Adriaan Lodewikus Badenhorst en Johannes Jacobus Wilhelmus Swanepoel. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Erf 16, Hoofstraat, Sabie, B & S Vleishandel. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

Steilloop. (2) Ndavambi Jack Chuma. (3) New application, retail butcher. (4) Steilloopbrug Location, P.O. Steilloopbrug, Potgietersrus. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

Vanderbijlpark. (2) Daniël Matthys Struwig. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Hans Strydomstraat, Erf 130, Sake-sentrum, Vanderbijlpark. (5) Vennootskap tussen Zacharias Francois Annandale en Daniël Matthys Struwig. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

KAAP • CAPE

Elsie's River. (2) Allie Adam. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 3 18th Street, Elsie's River. (5) Mymoena Hassein. (6)—.

Goodwood. (2) Bonteheuwel Moslem Butchery (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Corner of Keur and Bonteheuwel Avenues, Bonteheuwel. (5) Benjamin van der Merwe, and estate late Jefftha Ruben Barends. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 7405, 14 days.

Hofmeyr. (2) Elva Philips. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Willem Oppermanstraat. (5) Henry Theodore Philips. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 14 dae.

Kimberley. (2) Igsaan Alexander. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 7, Erf 12261, Eagle Street, Roodepan Extension 33, Kimberley. (5) Amadsap Obaray. (6) Branch Manager, P.O. Box 11, Kimberley, 14 days.

Korsten. (2)—. (3) Manufacturer of factory meat products. (4) 28 Durban Road, Korsten, Port Elizabeth. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, 30 days.

Matatiele. (2) Theodore Christiaan Barkhuizen and Craig Ivan Barkhuizen, proposing to trade under the name of Super Quality Meat Market. (3) New application, retail butcher. (4) 36 Market Street, Erf 208, Matatiele. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

Mosselbaai. (2) Suquin (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter, slegs vir voorafverpakte vleis. (4) Gedeelte 36 van die plaas Misgunste aan De Gouritz Rivier geleë in die afdeling van Mosselbaai. (5) Jacobus Johannes Barnard. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Somerset-Wes. (2) Elgin Slagterye (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 2158, hoek van Drama- en Caledonstraat, Somerset-Wes. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

Stellenbosch. (2) Manuel Mendes Ribeiro. (3) New application, retail butcher. (4) Unie Park Shopping Centre, Morkel Street, Union Park, Stellenbosch. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

St. Helenabaai. (2) Sarel Nicolaas Carstens, Albertus Barend Carstens en Willem Johannes Carstens, handeldrywende onder die naam Tolken Slagterij. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Hoofstraat, Steenberg's Cove, St. Helenabaai; Erf 35, St. Helenabaai, distrik Vredenburg. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Warrenton. (2) David Nicolaas Niemann. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 193, Vanblerkstraat 33c, Warrenton. (5) Davis Peiser Roux. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

NATAL

Amanzimtoti. (2) Avoca Wholesalers. (3) New application, wholesale butcher. (4) 2/12 Nogin Road, Old Main Road, Isipingo Rail. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

Bergville. (2) Shadrack Hambisani Hlongwane. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Oliviershoek, P.O. Okhahambhe, near Bergville, C.8. (5) Portion of Lot 10, of farm Rookdale, 8854, District of Bergville, Certificate V86/3/963. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

Durban. (2) Federated S.A. Meat Industries Ltd. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Within the premises of Score Supermarket, 251 Umgeni Road, Durban. (5) Shop 2, Wytock House, Fenton Road, Durban. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

Durban. (2) Avoca Wholesalers. (3) New application, wholesale butcher. (4) Subdivision 42, Phoenix Industrial Park of the farm Melk Houte Kraal 789, Durban. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

Ladysmith. (2) Paul Michael Bosch. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 65 Illing Road, Ladysmith; Lot 577, Ladysmith Township. (5) Manuel Nicolau de Franca, Joao Maximo de Franca, Henrique Roup de Franca, Elias Roup de Franca and Paul Michael Bosch. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

Ladysmith. (2) Paul Michael Bosch and Andries Hendrik Johannes Potgieter. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 82a Francis Road, Ladysmith, remainder of Lot 191, Ladysmith Township. (5) Manuel Nicolau de Franca, Joao Maximo de Franca, Henrique Roup de Franca, Elias Roup de Franca and Paul Michael Bosch. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

Pietermaritzburg. (2) Avoca Wholesalers. (3) New application, wholesale butcher. (4) 494 Berg Street, Pietermaritzburg. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Bethulie. (2) Francois Daniel Munnik van Niekerk en Gert Petrus van Niekerk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Joubertstraat 21, Bethulie. (5) Casper Fenwick. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 days.

Parys. (2) Constantinos Christou Arsalides. (3) Oordrag van eiendomsreg, retail butcher. (4) Eerste Laan 44, Erf 794, Parys, distrik Parys. (5) Pomona Slaghuys (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Parys. (2) Gerald Ely Sacks. (3) Nuwe aansoek, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte, beperk tot biltong. (4) Erf 284, 29 Buiten Street, Parys. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

ALGEMEEN • GENERAL

TRANSVAAL

Koöperatiewe verenigings • Zeerustse Koöperatiewe Winkel Bpk. (in likw.).—Kennis geskied hiermee dat die Eerste en Finale Likwidasië en Distribusierekening van bovermelde koöperasie beskikbaar gehou sal word ter insae van belanghebbendes vir 'n tydperk van 14 dae vanaf 4/9/81 in die kantoor van die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, in die M.H.V.S.-gebou, Beatrixstraat, Pretoria, en 'n afskrif daarvan in die Landdroskantoor te Zeerust.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie rekenings wil inbring, moet, tesame met die redes daarvoor, deur 'n beëdigde verklaring bevestig word en by die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings ingedien word nie later as 25/9/81 nie.—A. W. Jacobsz, Likwidateur, Posbus 83, Zeerust, 2865, 17/8/81.

Electricity Control Board • Amendments of licences.—Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied to the Board under section 33 of the Electricity Act, 1958, for the following amendments to its Border Licence, 1947, namely:

Border Licence, 1947

1. Delete clause 7 of the Licence.
2. Delete clause 8 of the Licence, and substitute the following clause therefor.

"Consumers to whom supply may be given

8. The Licensee is authorised and to the extent of his authority is required to supply electricity to any consumer in the area referred to in clause 6 hereof, subject to the following conditions:

The Licensee may not supply electricity to any person except the South African Railways and Harbours Administration for power purposes within the area of jurisdiction of an urban local authority, as existing at the date when the Licence or the amendment of the Licence was granted, whichever date applies, save with the consent provided for in section 41 of the Act. Provided however that if the area of jurisdiction of an urban local authority was or is extended thereafter into the area of supply of the Licensee, or if a new urban local authority is established within the area of supply of the Licensee the Board, on an application of the urban local authority under authority concerned and after hearing the representations of the Licensee, may determine that from a date decided by the Board and subject to such limitations and conditions as the Board may in the circumstances lay down,

the foregoing provision shall apply in the whole or part of the extended area or the whole or part of the area of jurisdiction of the new urban local authority.

Provided also that the Licensee shall not supply any person whom an urban local authority is authorised to supply in terms of a permission granted by the Board under section 40 of the Act, unless the urban local authority consents thereto."

3. Delete the First Schedule to the Licence and substitute the First Schedule, marked Annexure A, set out later in this notice.

The Commission states that the amendment of the First Schedule is necessary—

(a) to eliminate the high general tariff surcharge at present in force, and to effect changes to the tariff structure;

(b) to introduce a new tariff (Tariff D) for small user supplies in rural areas;

(c) to standardise the basis for adjustments of energy charge tariff rates in accordance with changes in the cost of coal.

The amended tariffs will be introduced with a discount of 25% provided there is no change to the existing surcharge of 12.5%. Should this general surcharge be increased or decreased, in terms of section 14 (2) of the Electricity Act, before the date of introduction of the amended tariffs, there would be a corresponding change to the initial discount of 25%.

At present, the monthly extension charges applicable to Tariff A consumers are reduced, (but not beyond extinction), by R1 per kVA of monthly maximum demand. With the introduction of the amended First Schedule this rebate applied to Tariff A extension charges will be increased to R2 per kVA of monthly maximum demand.

The request by organised agriculture for a tariff specifically for rural consumers who are not large power users, is recognised by the introduction of the new tariff, "Tariff D". This Tariff D will be applied to consumers defined as rural small users. Tariff B will in future not apply to the existing rural consumers. The monthly extension charge at present payable by these consumers will be reduced by some 40% when Tariff D is introduced.

As a consequence of the introduction of the new Tariff D, the payment made by existing rural consumers may immediately or eventually increase marginally.

The Commission proposes that the new tariffs as incorporated in the First Schedule, Annexure A, as set out later in this notice be made applicable from the statistical month of January 1982.

Copies of the draft amendments are available for inspection at the Commission's Head Office, Megawatt Park, Maxwell Drive, Sunninghill Extension 3, Sandton, and in the offices of Eastern Cape Region, Escom House, 88 Buffalo Street, East London.

The application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on a date still to be determined, at the offices of the Board, viz., Room 321 Noord-Vaal Buildings, Vermeulen Street, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board accompanied by the fee prescribed in the regulations in force under section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the 5th day of October 1981, and that a copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.—

D. C. NEETHLING, Chairman, Electricity Control Board.

ANNEXURE A

FIRST SCHEDULE

SCHEDULE OF STANDARD PRICES

Definitions

1. For the purpose of this Schedule the following words and phrases shall have the meanings herein assigned to them:

"Cost of coal" shall mean the sums expended for the purchase of coal consumed plus the costs of transport, handling, preparation and treatment thereof incurred up to and including delivery of the coal at or into the power station bunkers.

"Dwelling unit" shall mean, in the case of a block of flats, each individual flat in the block whether electricity is taken or not.

"General discount" or "general surcharge" shall mean the discount rate or the surcharge rate applied from time to time adjusted by the Licensee in terms of section 14 of the Act.

"Legally constituted township" shall mean a township the establishment of which has been approved by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope in terms of Ordinance 33 of 1934.

"Maximum demand" shall mean the highest load supplied by the Licensee to the consumer during any period of 30 consecutive minutes in the month measured in kilovolt amperes.

"Month" shall mean the period between successive monthly meter readings made in terms of the contract of supply, irrespective of whether such readings are taken on the last day of the calendar month: Provided that if, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, "month" shall mean one-third of the period between successive meter readings, and the monthly consumption in kWh shall be deemed to be one-third of kWh taken in the period.

"Notified maximum demand" shall mean—

(i) the maximum demand notified in writing by the consumer and accepted by the Licensee as the maximum demand which the consumer requires the Licensee to be in a position to supply on demand; plus

(ii) any increase in the notified maximum demand referred to in (i) above, notified in writing by the consumer giving reasonable notice thereof, and accepted by the Licensee: Provided that such increase shall not form part of the notified maximum demand until the date on which the Licensee is required in terms of the notification to meet such increased maximum demand, or the date on which the Licensee is in a position to meet the requirements of the consumer in this respect, whichever is the later date; plus

(iii) any increase in the maximum demand taken by and supplied to the consumer above the notified maximum demand for the time being in force, provided that in each instance where notice of the increase in the notified maximum demand is not given and the Licensee notifies the consumer that such increase or any portion thereof cannot be regarded as available to the consumer on demand until a future date, such increase or portion shall not, until such future date, form part of the notified maximum demand;

(iv) provided that, subject to the provisions of the Act and this Licence, the notified maximum demand may be temporarily increased for a period of not less than one month on such terms and conditions as may be agreed between the Licensee and the consumer.

"Point of supply" shall mean a point or position on the property of the consumer or elsewhere, at which electricity is or is to be supplied as agreed between the Licensee and the consumer.

Standard prices

2. The standard prices chargeable by the Licensee for the supply of electricity shall, subject to the provisions of the Act, and of this Licence, be as follows:

Tariff (A): Large power users

For electricity supplied to a consumer whose notified maximum demand is 25 kilovolt amperes or over, of three-phase alternating current at a frequency of 50 hertz and at an agreed voltage which is available in the vicinity, there shall be—

(a) a basic charge of R25 per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) a demand charge for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month at the rate of—

(i) R12,35 when the supply is furnished at a nominal voltage above 380/220 volts; or

(ii) R12,60 when the supply is furnished at the nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral;

(c) a kWh charge at the rate of 1,72c per kWh supplied in the month: Provided that the said kWh rate having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the three-monthly period immediately past and the said basic cost of R10 is less than 3,5c the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 1,72c but if the said average cost of coal differs from the basic cost by 3,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 1,72c per kWh increased or decreased by 0,002c for each complete increase or decrease of 3,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor

$$\frac{1}{1 + \text{General surcharge}}$$

$$\frac{100}{1}$$

if a general surcharge is in force or by the factor

$$\frac{1}{1 - \text{General discount}}$$

$$\frac{100}{1}$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (B): Small power users

For a supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed, excepting supplies provided under Tariffs (C) and (D), there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R12 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 500 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 8,75c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 5,45c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 8,75c and 5,45c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each quarter to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the quarter immediately past and the said basic cost of R10 is less than 17,5c, the kWh rates to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 8,75c and 5,45c; but if the said cost of coal differs from the basic cost by 17,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 8,75c and 5,45c per kWh increased or decreased by 0,01c for each complete increase or decrease of 17,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor

$$\frac{1}{1 + \text{General surcharge}}$$

if a general surcharge is in force or by the factor

$$\frac{1}{1 - \text{General discount}}$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (C): Urban domestic consumers

For a supply of electricity for domestic purposes for a private house or a block of flats, or for a church, hall, old age home or the like premises, within a legally constituted township or within an area considered by the Licensee to be similar to a legally constituted township there shall be—

(a) a basic charge of R6 per month in respect of each point of supply, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a charge for 300 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 8,75c per kWh: Provided that, for a supply to a block of flats, this charge shall be calculated on 300 kWh or the average monthly consumption per dwelling unit;

(c) a kWh charge at the rate of 5,45c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 8,75c and 5,45c per kWh having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (D): Rural small users

For supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed and whose point of supply is situated within an area defined as "agricultural land" in terms of the subdivision of Agricultural Land Act (Act 70 of 1970), or is situated within an area deemed by Escom to be similar to such a defined area, there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R12 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 800 kWh of the monthly consumption or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 8,75c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 5,45c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 8,75c and 5,45c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Street lighting

3. Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangements between the Licensee and the consumer.

Charges payable monthly

4. All accounts payable by a consumer in terms of this Schedule shall be rendered and shall be payable monthly. If, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, the Licensee shall render provisional accounts for the months in which no meter reading is made, based upon the monthly consumption in the previous three-monthly period or upon an estimated amount, and a final account, incorporating an adjustment of the provisional accounts, based upon the actual consumption for the period.

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply was available for portion of a month, the monthly charges payable in terms of the Schedule shall be calculated pro rata to the portion of a month of 30 days during which the supply was available.

Special charges for services rendered

5. The Licensee may make special charges for services rendered to the consumer in the provision of service mains, the installation of equipment in the consumer's substation, for the taking of any special meter readings, for reconnection of the supply after disconnection (i) either at the request of the consumer or (ii) for failure by the consumer to carry out his obligations, and for special work done for the consumer by the Licensee.

Variation of standard prices

6. Where a consumer, at his request, is supplied with electricity at a nominal voltage, which is not the voltage generally available to consumers in the area, or in outlying areas or in the case of farmers' supply schemes or in any other circumstances provided for in section 29 of the Act, the Licensee may vary the prices prescribed by this Schedule or may impose additional charges or both, in accordance with the Act.

Elektrisiteitsbeheerraad • Wysigings van lisensies.—Kennisgewing geskied hiermee dat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ooreenkomstig artikel 33 van die Elektrisiteitswet van 1958, by die Raad aansoek gedoen het om die volgende wysigings aan sy Grenslisensie, 1947, naamlik:

Grenslisensie, 1947

1. Skrap klousule 7 van die Lisensie.

2. Skrap klousule 8 van die Lisensie en vervang dit deur die volgende klousule.

"Verbruikers aan wie toevoer gelewer mag word"

8. Die Lisensiehouer is, onderworpe aan die bepalings van die Wet, gemagtig en daar word van hom verwag om elektrisiteit te lewer aan enige verbruiker in die gebied wat in klousule 6 hiervan vermeld word, met dien verstande dat:

Die Lisensiehouer nie sonder die toestemming verleen by artikel 41 van die Wet elektrisiteit aan enigiemand uitgesonderd die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie, vir kragdoeleindes, binne die regsgebied van 'n stedelike plaaslike owerheid soos dit was toe die Lisensie of die wysiging daarvan toegestaan is, na gelang van die datum wat van toepassing is, mag lewer nie; met dien verstande dat indien die regsgebied van 'n stedelike plaaslike owerheid daarna tot in die leweringsgebied van die Lisensiehouer uitgebrei is of word of indien 'n nuwe stedelike plaaslike owerheid binne die leweringsgebied van die Lisensiehouer gestig word, die Raad, op 'n aansoek van die betrokke stedelike plaaslike owerheid en na aanhoor van die vertoë van die Lisensiehouer, kan bepaal dat voormelde bepaling vanaf 'n datum wat die Raad moet vasstel en behoudens die beperkings en voorwaardes wat die Raad in die omstandighede stel, van toepassing is op die hele uitgebreide gebied of 'n gedeelte daarvan of op die hele regsgebied van die nuwe stedelike plaaslike owerheid, of 'n gedeelte daarvan.

Voorts met dien verstande dat die Lisensiehouer geen persoon wat ingevolge toestemming van die Raad kragtens artikel 40 van die Wet, deur 'n stedelike plaaslike owerheid voorsien mag word, sonder die toestemming van die stedelike plaaslike owerheid voorsien nie."

3. Skrap die Eerste Bylae by die Lisensie en vervang dit deur die Eerste Bylae, gemerk Aanhangsel A, wat later in hierdie kennisgewing verskyn.

Die Kommissie verklaar dat wysiging van die Eerste Bylae nodig is om—

(a) die hoë algemene tarief toeslag wat tans van krag is, uit te skakel en om veranderinge aan die tariefstruktuur aan te bring;

(b) 'n nuwe tarief (Tarief D) vir klein gebruiktoevoere in plattelandse gebiede in te stel;

(c) die basis vir wysiging van die energiekomponeent van die tariewe in ooreenstemming met veranderinge in die steenkoolkoste, te standaardiseer.

Die gewysigde tariewe sal met 'n korting van 25% ingestel word met dien verstande dat daar geen verandering in die bestaande toeslag van 12,5% is nie. Indien hierdie algemene toeslag ooreenkomstig artikel 14 (2) van die Elektrisiteitswet voor die instellingsdatum van die gewysigde tariewe verhoog of verlaag sou word, sou daar 'n ooreenstemmende verandering van die aanvanklike korting van 25% wees.

Op die oomblik word die maandelikse uitbreidingsgelde van Tarief A-verbruikers met R1 per kVA van die maandelikse maksimumaanvraag verminder (slegs tot by uitwissing). Met die instelling van die gewysigde Eerste Bylae sal hierdie korting van toepassing op Tarief A-uitbreidingsgelde tot R2 per kVA van die maandelikse maksimumaanvraag verhoog word.

Die georganiseerde landbou se versoek om 'n tarief spesifiek vir landelike verbruikers wat nie grootmaatverbruikers is nie, het gelei tot die instelling van die nuwe tarief, "Tarief D". Hierdie Tarief D is van toepassing op almal wat omskryf is as landelike kleinverbruikers. Tarief B sal voortaan nie op bestaande landelike verbruikers van toepassing wees nie. Die maandelikse uitbreidingsgelde tans betaalbaar deur sodanige verbruikers, sal na die instelling van Tarief D met sowat 40% verminder word. Die instelling van die nuwe Tarief D sal tot gevolg hê dat bestaande landelike verbruikers se onmiddellike of uiteindelijke betaling in 'n geringe mate kan styg.

Die Kommissie is voornemens om die nuwe tariewe wat in die Eerste Bylae, Bylae A, opgeneem is en later in hierdie kennisgewing uiteengesit word toe te pas vanaf die statistiese maand van Januarie 1982.

Afskrifte van die konsepwysigings lê ter insae in die Kommissie se Hoofkantoor, Megawatt Park, Maxwellrylaan, Sunninghill-uitbreiding 3, Sandton, en in die kantore van die Kommissie se Oos-Kaaplandse Streek, Evkomegebou, Buffalostraat 88, Oos-Londen.

Die aansoek en enige beswaar daarteen sal in die openbaar deur die Elektrisiteitsbeheerraad, in sy kantoor in Pretoria, naamlik Kamer 321, Noord-Vaalgebou, Vermeulenstraat, aangehoor word op 'n datum wat nog bepaal moet word.

Alle persone word hiermee in kennis gestel dat kennisgewing van enige beswaar nie later nie as die 5de dag van Oktober 1981, aan die Raad gestuur moet word en vergesel moet wees van die gelde voorgeskryf in die regulasies wat van krag is ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet 1958, en dat 'n afskrif van die beswaar terselfdertyd by die aansoeker ingedien moet word.

Enige persoon wat beswaar wil opper, moet binne die tydperk waarin van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker lewer.—D. C. Neethling, Voorsitter, Elektrisiteitsbeheerraad.

BYLAE A

EERSTE BYLAE

BYLAE VAN STANDAARDPRYSE

Woordomskrifing

1. Vir die doel van hierdie Bylae het die volgende woorde en uitdrukings die betekenis wat hieronder daaraan geheg word:

“Koste van steenkool” beteken die bedrae bestee vir die aankoop van die steenkool wat verbruik is, plus die koste van enige vervoer, hantering, voorbereiding en behandeling daarvan, aangegaan tot en met die aflewering daarvan by of in die kragstasiebunkers.

“Woonenheid” beteken in die geval van 'n woonstelblok, elke afsonderlike woonstel in die blok, het sy elektrisiteit verbruik word, al dan nie.

“Algemene korting” of “algemene toeslag” beteken die kortings- of toeslagkoers wat van tyd tot tyd van toepassing is en wat deur die Lisensiehouer ooreenkomstig artikel 14 van die Wet aangepas is.

“Wettig gestigte dorp” beteken 'n dorp waarvan die stigting deur die Administrateur van die provinsie van die Kaap die Goeie Hoop ingevolge Ordonnansie 33 van 1934 goedgekeur is.

“Maksimum aanvraag” beteken die hoogste belasting wat die Lisensiehouer gedurende enige periode van 30 opeenvolgende minute in die maand aan die verbruiker lewer, gemeet in kilovoltampère.

“Maand” beteken die tydperk tussen opeenvolgende maandelikse meterlesings uitgevoer ingevolge die voorsieningsooreenkoms, ongeag of sodanige lesings op die laaste dag van die kalendermaand gedoen word; met dien verstande dat indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, die woord “maand” een derde van die tydperk tussen opeenvolgende meterlesings beteken, en die maandelikse verbruik in kWh geneem word as een derde van die kWh wat gedurende daardie tydperk verbruik is.

“Aangemelde maksimum aanvraag” beteken—

(i) Die maksimum aanvraag wat die verbruiker skriftelik aanmeld en die Lisensiehouer aanvaar as die maksimum aanvraag wat die verbruiker van die Lisensiehouer verlang om op aanvraag te kan lewer; plus

(ii) enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag vermeld in (i) hierbo, wat met redelike kennisgewing skriftelik deur die verbruiker aangemeld en deur die Lisensiehouer aanvaar is; met dien verstande dat sodanige vermeerdering geen deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag voor die datum waarop die Lisensiehouer ingevolge die kennisgewing in sodanige verhoogde maksimum aanvraag moet voorsien, of die datum waarop die Lisensiehouer in 'n posisie verkeer om in die behoeftes van die verbruiker in hierdie opsig te voorsien, na gelang watter die laaste datum is; plus

(iii) enige vermeerdering in die maksimum aanvraag bokant die aangemelde maksimum aanvraag wat op daardie tydperk van krag is geneem deur en voorsien aan die verbruiker, met dien verstande dat in elke geval waar kennis van enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag nie gegee word nie en die Lisensiehouer die verbruiker in kennis stel dat sodanige vermeerdering of enige deel daarvan nie voor 'n toekomstige datum as op aanvraag beskikbaar vir die verbruiker beskou kan word nie, sodanige vermeerdering of deel nie voor sodanige toekomstige datum deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag;

(iv) met dien verstande dat, onderworpe aan die bepalings van die Wet en hierdie Lisensie, die aangemelde maksimum aanvraag vir 'n tydperk van minstens een maand tydelik vermeerder kan word op bepalings en voorwaardes waarop die Lisensiehouer en die verbruiker ooreenkom.

“Toevoerpunt” beteken 'n punt of plek op die eiendom van die verbruiker of elders, waar elektrisiteit voorsien word of voorsien gaan word, soos deur die Lisensiehouer en die verbruiker ooreengekom.

Standaardpryse

2. Die standaardpryse wat die Lisensiehouer vir die voorsiening van elektrisiteit kan vra, is, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en van hierdie Lisensie, as volg:

Tarief (A): Groot kragverbruikers

Vir 'n toevoer aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag 25 kilovoltampère of meer van 'n driefasige wisselstroom is teen 'n frekwensie van 50 hertz en 'n ooreengekome spanning wat in die omgewing beskikbaar is, word die volgende gevorder:

(a) 'n basiese vordering van R25 per maand welke vordering betaal moet word of enige elektrisiteit gebruik word of nie;

(b) 'n aanvraaggeld teen onderstaande koers vir elke kilovoltampère van die maksimum aanvraag wat gedurende die maand voorsien is:

(i) R12,35 wanneer die toevoer gelewer word teen 'n nominale spanning bo 380/220 volt; of

(ii) R12,60 wanneer die toevoer gelewer word teen die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal.

(c) 'n kWh-geld teen die koers van 1,72c per kWh elektrisiteit gedurende die maand voorsien: Met dien verstande dat die genoemde kWh-koers, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool wat by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik is, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool by genoemde kragstasies verbruik, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die kwartaal wat pas verstreke is en die basiese koste van R10 minder as 3,5c is, is die kWh-tarief wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde koers van 1,72c maar indien die genoemde gemiddelde koste van steenkool met 3,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-koers wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde koers van 1,72c per kWh, vermeerder of verminder met 0,002c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 3,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor

$$1 + \text{algemene toeslag}$$

$$100$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor

$$1 - \text{algemene korting}$$

$$100$$

indien 'n algemene korting op die tydperk geld.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragrawe (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydperk van toepassing is.

Tarief (B): Klein kraggebruikers

Vir 'n elektrisiteitstoevoer waarvan die maandelikse maksimum aanvraag nooit 100 kVA oorskry nie, beskikbaar gestel teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, of soos anders ooreengekom met uitsondering van toevoere ingevolge Tariewe (C) en (D) gelewer, is daar—

(a) 'n basiese vordering vir elke toevoerpunt van R12 per maand wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n kWh-geld vir 500 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 8,75c per kWh.

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 5,45c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 8,75c en 5,45c per kWh, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas moet word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik is, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die pas verstreke kwartaal en die basiese koste van R10 minder as 17,5c, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 8,75c en 5,45c maar indien die genoemde koste van steenkool met 17,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 8,75c en 5,45c per kWh, vermeerder of verminder met 0,01c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 17,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

$$100$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor

$$\frac{1}{1 - \text{algemene korting}}$$

$$100$$

indien 'n algemene korting op die tydstop geld;

(d) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Tarief (C): Stedelike huishoudelike verbruikers

Vir 'n elektrisiteitstoever vir huishoudelike doeleindes vir 'n private woning of 'n blok woonstelle, of vir 'n kerk, saal, ouetehuis of perseel van dergelike aard, binne 'n wettig gestigte dorp of binne 'n gebied wat deur die Lisensiehouer as soortgelyk aan 'n wettige gestigte dorp beskou word is daar—

(a) 'n basiese vordering van R6 per maand ten opsigte van elke toevoerpunt welke vordering betaalbaar is of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n heffing vir 300 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 8,75c per kWh: Met dien verstande dat, vir 'n toevoer aan 'n blok woonstelle, hierdie heffing bereken word op die grondslag van 300 kWh of die gemiddelde maandelikse verbruik per wooneenheid;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 5,45 c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo vermeld: Met dien verstande dat die kWh-tarief van 8,75c en 5,45c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Tarief (D): Plattelandse klein gebruikers

Vir 'n toevoer na 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag op geen tydstop 100 kVA oorskry nie, wat beskikbaar gemaak word teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal of soos anders ooreengekom en wie se toevoerpunt geleë is binne 'n gebied wat as "landbougrond" omskryf word ingevolge die Wet op die Onderverdeling van Landbougrond (Wet 70 van 1970), of geleë is binne 'n gebied wat deur Evkom as soortgelyk aan sodanig omskrewe gebied beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R12 per maand ten opsigte van elke toevoerpunt, wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt 'n kWh-geld vir 800 kWh van die maandelikse verbruik of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 8,75c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 5,45c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 8,75c en 5,45c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse soos in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragrafe (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Straatligte

3. Waar die Lisensiehouer 'n toevoer vir straatligte of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, is die gelde vir sodanige toevoer en diens volgens 'n spesiale reëling en ooreenkoms tussen die Lisensiehouer endie verbruiker betaalbaar.

Gelde wat maandeliks betaalbaar is

4. Alle rekenings wat ingevolge hierdie Bylae deur 'n verbruiker betaalbaar is, moet gelewer word en is maandeliks betaalbaar. Indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkom, driemaandeliks uitgevoer word, moet die Lisensiehouer voorlopige rekenings lewer vir die maande waarin geen meterlesings gedoen word nie, gebaseer op die maandelikse verbruik gedurende die voorafgaande tydperk van drie maande of op 'n

geraamde bedrag, plus 'n finale rekening, insluitende 'n aanpassing van die voorlopige rekenings, gebaseer op die werklike verbruik vir die tydperk.

Indien die aanvangsdatum of die beëindigingsdatum van 'n toevoer sodanig was dat die toevoer vir 'n gedeelte van 'n maand beskikbaar was, word die maandelikse gelde wat ingevolge die Bylae betaalbaar is, pro rata bereken volgens die gedeelte van 'n maand van 30 dae waartydens die toevoer beskikbaar was.

Spesiale heffings vir gelewerde dienste

5. Die lisensiehouer kan gelde vorder vir spesiale dienste aan die verbruiker gelewer, bv., vir die voorsiening van dienshoofleidings, die aanbring van uitrusting in die verbruiker se substasie, vir die neem van spesiale meterlesings, die heraansluiting van 'n toevoer nadat dit ontkoppel is, (i) hetsy op versoek van die verbruiker of (ii) weens versuim deur die verbruiker om sy verpligtinge na te kom, of vir enige ander spesiale werk deur die Lisensiehouer verrig in verband met die lewering van elektrisiteit aan die verbruiker.

Verandering van standaardpryse

6. Waar daar aan 'n verbruiker, op sy versoek, elektrisiteit voorsien word teen 'n nominale spanning, wat nie die spanning is nie wat normaalweg beskikbaar is aan verbruikers in die omgewing, of in afgeleë gebiede, of in die geval van toevoerskemas vir boere, of in enige ander omstandighede waarvoor daar in artikel 29 van die Wet voorsiening gemaak word, kan die Lisensiehouer die prys deur hierdie Bylae voorgeskryf, verander of bykomende gelde hef of albei doen, ooreenkomstig die Wet.

Electricity Control Board • Amendment of Licence.—Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied to the Board under section 33 of the Electricity Act, 1958, for the following amendment to its Cape Western Licence, namely:

Cape Western Licence, 1925

Delete the First Schedule to the Licence and substitute the First Schedule, marked Annexure A, set out later in this notice.

The Commission states that the amendment of the First Schedule is necessary—

(a) to eliminate the high general tariff surcharge at present in force, and to effect changes to the tariff structure;

(b) to introduce a new tariff (Tariff D) for small user supplies in rural areas;

(c) to standardise the basis for adjustments of energy charge tariff rates in accordance with changes in the cost of coal.

The amended tariffs will be introduced with a discount of 25% provided there is no change to the existing surcharge of 20%. Should this general surcharge be increased or decreased, in terms of section 14 (2) of the Electricity Act, before the date of introduction of the amended tariffs, there would be a corresponding change to the initial discount of 25%.

At present, the monthly extension charges applicable to Tariff A consumers are reduced (but not beyond extinction), by R1 per kVA of monthly maximum demand. With the introduction of the amended First Schedule this rebate applied to Tariff A extension charges will be increased to R1,50 per kVA of monthly maximum demand.

The request by organised agriculture for a tariff specifically for rural consumers who are not large power users, is recognised by the introduction of the new tariff, "Tariff D". This Tariff D will be applied to consumers defined as rural small users. Tariff B will in future not apply to the existing rural consumers. The monthly extension charge at present payable by these consumers will be reduced by some 40% when Tariff D is introduced. As a consequence of the introduction of the new Tariff D, the payment made by existing rural consumers may immediately or eventually increase marginally.

The Commission proposes that the new tariffs as incorporated in the First Schedule, Annexure A, as set out later in this notice be made applicable from the statistical month of January 1982.

Copies of the draft amendments are available for inspection at the Commission's Head Office, Megawatt Park, Maxwell Drive, Sunninghill Extension 3, Sandton, and in the offices of the Cape Western Region, Escrom Buildings, Heerengracht, Cape Town.

The application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on a date still to be determined, at the offices of the Board, viz., Room 321, Noord-Vaal Buildings, Vermeulen Street, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board accompanied by the fee prescribed in the Regulations in force under section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the 5th day of October 1981, and that a copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.—D. C. Neethling, Chairman, Electricity Control Board.

C.W.U. ANNEXURE A
FIRST SCHEDULE
SCHEDULE OF STANDARD PRICES

Definitions

1. For the purpose of this Schedule the following words and phrases shall have the meanings herein assigned to them:

"Cost of coal" shall mean the sums expended for the purchase of coal consumed plus the costs of transport, handling, preparation and treatment thereof incurred up to and including delivery of the coal at or into the power station bunkers.

"Dwelling unit" shall mean, in the case of a block of flats, each individual flat in the block whether electricity is taken or not.

"General discount" or "general surcharge" shall mean the discount rate or the surcharge rate applied from time to time adjusted by the Licensee in terms of section 14 of the Act.

"Legally constituted township" shall mean a township the establishment of which has been approved by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope in terms of Ordinance 33 of 1934.

"Maximum demand" shall mean the highest load supplied by the Licensee to the consumer during any period of 30 consecutive minutes in the month measured in kilovolt amperes.

"Month" shall mean the period between successive monthly meter readings made in terms of the contract of supply, irrespective of whether such readings are taken on the last day of the calendar month: Provided that if, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, "month" shall mean one-third of the period between successive meter readings, and the monthly consumption in kWh shall be deemed to be one-third of kWh taken in the period.

"Notified maximum demand" shall mean—

(i) the maximum demand notified in writing by the consumer and accepted by the Licensee as the maximum demand which the consumer requires the Licensee to be in a position to supply on demand; plus

(ii) any increase in the notified maximum demand referred to in (i) above, notified in writing by the consumer giving reasonable notice thereof, and accepted by the Licensee: Provided that such increase shall not form part of the notified maximum demand until the date on which the Licensee is required in terms of the notification to meet such increased maximum demand, or the date on which the Licensee is in a position to meet the requirements of the consumer in this respect, whichever is the later date; plus

(iii) any increase in the maximum demand taken by and supplied to the consumer above the notified maximum demand for the time being in force, provided that in each instance where notice of the increase in the notified maximum demand is not given and the Licensee notifies the consumer that such increase or any portion thereof cannot be regarded as available to the consumer on demand until a future date, such increase or portion shall not, until such future date, form part of the notified maximum demand;

(iv) provided that, subject to the provisions of the Act and this Licence, the notified maximum demand may be temporarily increased for a period of not less than one month on such terms and conditions as may be agreed between the Licensee and the Consumer.

"Point of supply" shall mean a point or position on the property of the consumer or elsewhere, at which electricity is or is to be supplied as agreed between the Licensee and the consumer.

Standard Prices

2. The standard prices chargeable by the Licensee for the supply of electricity shall, subject to the provisions of the Act, and of this Licence, be as follows:

Tariff (A): Large power users

For electricity supplied to a consumer whose notified maximum demand is 25-kilovolt amperes or over, of three-phase alternating current at a frequency of 50 hertz and at an agreed voltage which is available in the vicinity, there shall be—

(a) a basic charge of R25 per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) a demand charge for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month at the rate of—

(i) R9,90 when the supply is furnished at a nominal voltage above 380/220 volts; or

(ii) R10,15 when the supply is furnished at the nominal voltage of 380 volts between phase and 220 volts between phases and neutral;

(c) a kWh charge at the rate of 1,44c per kWh supplied in the month: Provided that the said kWh rate having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the three-monthly period immediately past and the said basic cost of R10 is less

than 3,5c, the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 1,44c but if the said average cost of coal differs from the basic cost by 3,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 1,44c per kWh increased or decreased by 0,002c for each complete increase or decrease of 3,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor

$$\frac{1}{1 + \text{General surcharge}}$$

$$100$$

if a general surcharge is in force or by the factor

$$\frac{1}{1 - \text{General discount}}$$

$$100$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (B): Small power users

For a supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed, excepting supplies provided under Tariffs (C) and (D), there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R12 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 500 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 7,7c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 4,4c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 7,7c and 4,4c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each quarter to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the quarter immediately past and the said basic cost of R10 is less than 17,5, the kWh rates to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 7,7c; but if the said cost of coal differs from the basic cost by 17,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 7,7c and 4,4c per kWh increased or decreased by 0,01 for each complete increase or decrease of 17,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor

$$\frac{1}{1 + \text{General surcharge}}$$

$$100$$

if a general surcharge is in force or by the factor

$$\frac{1}{1 - \text{General discount}}$$

$$100$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (C): Urban domestic consumers

For a supply of electricity for domestic purposes for a private house or a block of flats, or for a church, hall, old age home or the like premises, within a legally constituted township or within an area considered by the Licensee to be similar to a legally constituted township there shall be—

(a) a basic charge of R4 per month in respect of each point of supply, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a charge for 300 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 7,2c per kWh: Provided that, for a supply to a block of flats, this charge shall be calculated on 300 kWh or the average monthly consumption per dwelling unit;

(c) a kWh charge at the rate of 4,4c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 7,2c and 4,4c per kWh having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (D): Rural small users

For supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed and whose point of supply is situated within an area defined as "agricultural land" in terms of the Sub-division of Agricultural Land Act (Act 70 of 1970), or is situated within an area deemed by Escom to be similar to such a defined area, there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R12 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 800 kWh of the monthly consumption or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 7,7c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 4,4c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 7,7c and 4,4c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Street Lighting

3. Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangements between the Licensee and the consumer.

Charges payable monthly

4. All accounts payable by a consumer in terms of this schedule shall be rendered and shall be payable monthly. If, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, the Licensee shall render provisional accounts for the months in which no meter reading is made, based upon the monthly consumption in the previous three-monthly period or upon an estimated amount, and a final account, incorporating an adjustment of the provisional accounts, based upon the actual consumption for the period.

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply was available for portion of a month, the monthly charges payable in terms of the schedule shall be calculated *pro rata* to the portion of a month of 30 days during which the supply was available.

Special charges for services rendered

5. The Licensee may make special charges for services rendered to the consumer in the provision of service mains, the installation of equipment in the consumer's substation, for the taking of any special meter readings, for reconnection of the supply after disconnection (i) either at the request of the consumer or (ii) for failure by the consumer to carry out his obligations, and for special work done for the consumer by the Licensee.

Variation of standard prices

6. Where a consumer, at his request, is supplied with electricity at a nominal voltage, which is not the voltage generally available to consumers in the area, or in outlying areas or in the case of farmers' supply schemes or in any other circumstances provided for in section 29 of the Act, the Licensee may vary the prices prescribed by this Schedule or may impose additional charges or both, in accordance with the Act.

Elektrisiteitsbeheerraad. Wysiging van lisensie.—Kennisgewing geskied hiermee dat die Elektrisiteitsvoorsienningskommissie ooreenkomstig artikel 33 van die Elektrisiteitswet van 1958, by die Raad aansoek gedoen het om die volgende wysiging aan sy Wes-Kaaplandse Lisensie, naamlik:—

Wes-Kaaplandse Lisensie, 1925

Skrap die Eerste Bylae by die Lisensie en vervang dit deur die Eerste Bylae, gemerk Aanhangsel A, wat later in hierdie kennisgewing verskyn.

Die Kommissie verklaar dat wysiging van die Eerste Bylae nodig is om—

(a) die hoë algemene tarieftoeslag wat tans van krag is, uit te skakel en om veranderings aan die tariefstruktuur aan te bring;

(b) 'n nuwe tarief (Tarief D) vir klein gebruiktoevoere in plattelandse gebiede in te stel;

(c) die basis vir wysiging van die energiekomponent van die tariewe in ooreenstemming met veranderings in die steenkoolkoste, te standaardiseer.

Die gewysigde tariewe sal met 'n korting van 25% ingestel word met dien verstande dat daar geen verandering in die bestaande toeslag van 20% is nie. Indien hierdie algemene toeslag ooreenkomstig artikel 14 (2) van die Elektrisiteitswet voor die instellingsdatum van die gewysigde tariewe verhoog of verlaag sou word, sou daar 'n ooreenstemmende verandering van die aanvanklike korting van 25% wees.

Op die oomblik word die maandelikse uitbreidingsgelde van Tarief A-verbruikers met R1 per kVA van die maandelikse maksimumaanvraag verminder (slegs tot by uitwissing). Met die instelling van die gewysigde Eerste Bylae sal hierdie korting van toepassing op Tarief A-uitbreidingsgelde tot R1,50 per kVA van die maandelikse maksimumaanvraag verhoog word.

Die georganiseerde landbou se versoek om 'n tarief spesifiek vir landelike verbruikers wat nie grootmaatverbruikers is nie, het gelei tot die instelling van die nuwe tarief, "Tarief D". Hierdie Tarief D is van toepassing op almal wat omskryf is as landelike kleinverbruikers. Tarief B sal voortaan nie op bestaande landelike verbruikers van toepassing wees nie. Die maandelikse uitbreidingsgelde tans betaalbaar deur sodanige verbruikers, sal na die instelling van Tarief D met sowat 40% verminder word. Die instelling van die nuwe Tarief D sal tot gevolg hê dat bestaande landelike verbruikers se onmiddellike of uiteindelijke betaling in 'n geringe mate kan styg.

Die Kommissie is voornemens om die nuwe tariewe wat in die Eerste Bylae, Bylae A, opgeneem is en later in hierdie kennisgewing uiteengesit word toe te pas vanaf die statistiese maand van Januarie 1982.

Afskrifte van die konsepwysigings lê ter insae in die Kommissie se Hoofkantoor, Megawatt Park, Maxwelllyaan, Sunninghill-uitbreiding 3, Sandton, en in die kantore van die Kommissie se Wes-Kaaplandse Streek, Evkom-gebou, Heerengracht, Kaapstad.

Die aansoek en enige beswaar daarteen sal in die openbaar deur die Elektrisiteitsbeheerraad, in sy kantoor in Pretoria, naamlik Kamer 321, Noord-Vaal-gebou, Vermeulenstraat, aangehoor word op 'n datum wat nog bepaal moet word.

Alle persone word hiermee in kennis gestel dat kennisgewing van enige beswaar nie later nie as die 5de dag van Oktober 1981, aan die Raad gestuur moet word en vergesel moet wees van die gelde voorgeskryf in die regulasies wat van krag is ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet 1958, en dat 'n afskrif van die beswaar terselfdertyd by die aansoeker ingedien moet word.

Enige persoon wat beswaar wil opper, moet binne die tydperk waarin van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker lewer.—D. C. Neethling, Voorsitter, Elektrisiteitsbeheerraad.

BYLAE A

EERSTE BYLAE

BYLAE VAN STANDAARDPRYSE

Woordskrywing

1. Vir die doel van hierdie Bylae het die volgende woorde en uitdrukkings die betekenisse wat hieronder daaraan geheg word:

"Koste van steenkool" beteken die bedrae bestee vir die aankoop van die steenkool wat verbruik is, plus die koste van enige vervoer, hantering, voorbereiding en behandeling daarvan, aangegaan tot en met die aflewering daarvan by of in die kragstasiebunkers.

"Wooneenheid" beteken in die geval van 'n woonstelblok, elke afsonderlike woonstel in die blok, hetsy elektrisiteit verbruik word, al dan nie.

"Algemene korting" of "algemene toeslag" beteken die kortings- of toeslagkoers wat van tyd tot tyd van toepassing is en wat deur die Lisensiehouer ooreenkomstig artikel 14 van die Wet aangepas is.

"Wettig gestigte dorp" beteken 'n dorp waarvan die stigting deur die Administrateur van die provinsie van die Kaap die Goeie Hoop ingevolge Ordonnansie 33 van 1934 goedgekeur is.

"Maksimum aanvraag" beteken die hoogste belasting wat die Lisensiehouer gedurende enige periode van 30 opeenvolgende minute in die maand aan die verbruiker lewer, gemeet in kilovoltampere.

"Maand" beteken die tydperk tussen opeenvolgende maandelikse meterlesings uitgevoer ingevolge die voorsienningsooreenkoms, ongeag of sodanige lesings op die laaste dag van die kalendermaand gedoen word: Met dien verstande dat indien die meterlesings, ingevolge die voorsienningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, die woord "maand" een derde van die tydperk tussen opeenvolgende meterlesings beteken, en die maandelikse verbruik in kWh geneem word as een derde van die kWh wat gedurende daardie tydperk verbruik is.

"Aangemelde Maksimum Aanvraag" beteken—

(i) Die maksimum aanvraag wat die verbruiker skriftelik aanmeld en die Lisensiehouer aanvaar as die maksimum aanvraag wat die verbruiker van die Lisensiehouer verlang om op aanvraag te kan lewer; plus

(ii) enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag vermeld in (i) hierbo, wat met redelike kennisgewing skriftelik deur die verbruiker aangemeld en deur die Lisensiehouer aanvaar is: Met dien verstande dat sodanige vermeerdering geen deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag voor die datum waarop die Lisensiehouer ingevolge die kennisgewing in sodanige verhoogde maksimum aanvraag moet voorsien, of die datum waarop die Lisensiehouer in 'n posisie verkeer om in die behoeftes van die verbruiker in hierdie opsig te voorsien, na gelang watter die laaste datum is; plus

(iii) enige vermeerdering in die maksimum aanvraag bokant die aangemelde maksimum aanvraag wat op daardie tydstip van krag is geneem deur en voorsien aan die verbruiker, met dien verstande dat in elke geval waar kennis van enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag nie gegee word nie en die Lisensiehouer die verbruiker in kennis stel dat sodanige vermeerdering of enige deel daarvan nie voor 'n toekomstige datum as op aanvraag beskikbaar vir die verbruiker beskou kan word nie, sodanige vermeerdering of deel nie voor sodanige toekomstige datum deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag;

(iv) met die dien verstande dat, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en hierdie Lisensie, die aangemelde maksimum aanvraag vir 'n tydperk van minstens een maand tydelik vermeerder kan word op bepalinge en voorwaardes waarop die Lisensiehouer en die verbruiker ooreenkom.

"Toevoerpunt" beteken 'n punt of plek op die eiendom van die verbruiker of elders, waar elektrisiteit voorsien word of voorsien gaan word, soos deur die Lisensiehouer en die verbruiker ooreengekom.

Standaardpryse

2. Die standaardpryse wat die Lisensiehouer vir die voorsiening van elektrisiteit kan vra, is, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en van hierdie Lisensie, as volg:

Tarief (A): Groot kragverbruikers

Vir 'n toevoer aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag 25 kilovoltampère of meer van 'n driefasige wisselstroom is teen 'n frekwensie van 50 hertz en 'n ooreengekome spanning wat in die omgewing beskikbaar is, word die volgende gevorder:

(a) 'n Basiese vordering van R25 per maand welke gelde betaal moet word of enige elektrisiteit gebruik word of nie;

(b) 'n aanvraaggeld teen onderstaande koers vir elke kilovoltampère van die maksimum aanvraag wat gedurende die maand voorsien is.

(i) R9,90 wanneer die toevoer gelewer word teen 'n nominale spanning bo 380/220 volt; of

(ii) R10,15 wanneer die toevoer gelewer word teen die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal;

(c) 'n kWh-geld teen die koers van 1,44c per kWh-elektrisiteit gedurende die maand voorsien: Met dien verstande dat die genoemde kWh-koers, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool wat by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik is, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool by genoemde kragstasies verbruik, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die kwartaal wat pas verstreke is en die basiese koste van R10 minder as 3,5c is, is die kWh-tarief wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde koers van 1,44c maar indien die genoemde gemiddelde koste van steenkool met 3,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-koers wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde koers van 1,44c per kWh, vermeerder of verminder met 0,002c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 3,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

$$100$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor—

$$\frac{1}{1 - \text{algemene toeslag}}$$

$$100$$

indien 'n algemene korting op die tydstip geld.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstip van toepassing is.

Tarief (B): Klein kraggebruikers

Vir 'n elektrisiteitstoeveraar waarvan die maandelikse maksimum aanvraag nooit 100 kVA oorskry nie, beskikbaar gestel teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal of soos anders ooreengekom, met uitsondering van toevoere ingevolge Tariewe (C) en (D) gelewer, is daar—

(a) 'n basiese vordering vir elke toevoerpunt van R12 per maand wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n kWh-geld vir 500 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 7,7c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 4,4c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 7,7c en 4,4c per kWh, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas moet word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik is, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die pas verstreke kwartaal en die basiese koste van R10 minder is as 17,5c, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 7,7c en 4,4c maar indien die genoemde koste van steenkool met 17,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 7,7c en 4,4c per kWh, vermeerder of verminder met 0,01c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 17,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

$$100$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor—

$$\frac{1}{1 - \text{algemene toeslag}}$$

$$100$$

indien 'n algemene korting op die tydstip geld.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstip van toepassing is.

Tarief (C): Stedelike huishoudelike verbruikers

Vir 'n elektrisiteitstoeveraar vir huishoudelike doeleindes vir 'n private woning of 'n blok woonstelle, of vir 'n kerk, saal, ouetehuis of perseel van dergelike aard, binne 'n wettig gestigte dorp of binne 'n gebied wat deur die Lisensiehouer as soortgelyk aan 'n wettig gestigte dorp beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R4 per maand ten opsigte van elke toevoerpunt welke vordering betaalbaar is of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n heffing vir 300 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 7,2c per kWh: Met dien verstande dat, vir 'n toevoer aan 'n blok woonstelle, hierdie heffing bereken word op die grondslag van 300 kWh of die gemiddelde maandelikse verbruik per wooneenheid;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 4,4c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh in (b) hierbo vermeld: Met dien verstande dat die kWh-tarief van 7,2c en 4,4c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit;

(d) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstip van toepassing is.

Tarief (D): Plattelandse klein gebruikers

Vir 'n toevoer na 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag op geen tydstip 100 kVA oorskry nie, wat beskikbaar gemaak word teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, of soos anders ooreengekom, en wie se toevoerpunt geleë is binne 'n

gebied wat as "landbougrond" omskryf word ingevolge die Wet op die Onderverdeling van Landbougrond (Wet 70 van 1970), of geleë is binne 'n gebied wat deur Evkom as soortgelyk aan sodanig omskrewe gebied beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R12 per maand ten opsigte van elke toevoerpunt, wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt 'n kWh-geld vir 800 kWh van die maandelikse verbruik of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 7,7c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 4,4c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 7,7c en 4,4c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse soos in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit;

(d) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydperk van toepassing is.

Straatligte

3. Waar die Lisensiehouer 'n toevoer vir straatligte of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, is die gelde vir sodanige toevoer en diens volgens 'n spesiale reëling en ooreenkoms tussen die Lisensiehouer en die verbruiker betaalbaar.

Gelde wat maandeliks betaalbaar is

4. Alle rekenings wat ingevolge hierdie Bylae deur 'n verbruiker betaalbaar is, moet gelewer word en is maandeliks betaalbaar. Indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, moet die Lisensiehouer voorlopige rekenings lewer vir die maande waarin geen meterlesings gedoen word nie, gebaseer op die maandelikse verbruik gedurende die voorafgaande tydperk van drie maande of op 'n geraamde bedrag, plus 'n finale rekening, insluitende 'n aanpassing van die voorlopige rekenings, gebaseer op die werklike verbruik vir die tydperk.

Indien die aanvangsdatum of die beëindigingsdatum van 'n toevoer sodanig was dat die toevoer vir 'n gedeelte van 'n maand beskikbaar was, word die maandelikse gelde wat ingevolge die Bylae betaalbaar is, *pro rata* bereken volgens die gedeelte van 'n maand van 30 dae waartydens die toevoer beskikbaar was.

Spesiale heffings vir gelewerde dienste

5. Die Lisensiehouer kan gelde vorder vir spesiale dienste aan die verbruiker gelewer, bv., vir die voorsiening van dienshoofleidings, die aanbring van uitrusting in die verbruiker se substasie, vir die neem van spesiale meterlesings, die heraansluiting van 'n toevoer nadat dit ontgekoppel is, (i) hetsy op versoek van die verbruiker of (ii) weens versuim deur die verbruiker om sy verpligting na te kom, of vir enige ander spesiale werk deur die Lisensiehouer verrig in verband met die lewering van elektrisiteit aan die verbruiker.

Verandering van standaardpryse

6. Waar daar aan 'n verbruiker, op sy versoek, elektrisiteit voorsien word teen 'n nominale spanning, wat nie die spanning is nie wat normaalweg beskikbaar is aan verbruikers in die omgewing, of in afgeleë gebiede, of in die geval van toevoerskemas vir boere, of in enige ander omstandighede waarvoor daar in artikel 29 van die Wet voorsiening gemaak word, kan die Lisensiehouer die prys deur hierdie Bylae voorgeskryf, verander of bykomende gelde hef of albei doen, ooreenkomstig die Wet.

Electricity Control Board • Amendment of licence.—Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied to the Board under section 33 of the Electricity Act, 1958, for the following amendment to its Orange River Licence, namely:

Orange River Licence, 1968

Delete the First Schedule to the Licence and substitute the First Schedule marked Annexure A, set out later in this notice.

The Commission states that the amendment of the First Schedule is necessary—

(a) to eliminate the high general tariff surcharge at present in force, and to effect changes to the tariff structure;

(b) to introduce a new tariff (Tariff D) for small user supplies in rural areas;

(c) to standardise the basis for adjustments of energy charge tariff rates in accordance with changes in the cost of coal.

The amended tariffs will be introduced with a discount of 25% provided there is no change to the existing surcharge of 65%. Should this general surcharge be increased or decreased, in terms of section 14 (2) of the Electricity Act, before the date of introduction of the amended tariffs, there would be a corresponding change to the initial discount of 25%.

At present, the monthly extension charges applicable to Tariff A consumers are reduced (but not beyond extinction), R1 per kVa of monthly maximum demand. With the introduction of the amended First Schedule this rebate applied to Tariff A extension charges will be increased to R2 per kVa of monthly maximum demand.

The request by organised agriculture for a tariff specifically for rural consumers who are not large power users, is recognised by the introduction of the new tariff, "Tariff D". This Tariff D will be applied to consumers defined as rural small users. Tariff B will in future not apply to the existing rural consumers. The monthly extension charge at present payable by these consumers will be reduced by some 40% when Tariff D is introduced. As a consequence of the introduction of the new Tariff D, the payment made by existing rural consumers may immediately or eventually increase marginally.

The Commission proposes that the new tariffs as incorporated in the First Schedule, Annexure "A", as set out later in this notice be made applicable from the statistical month of January 1982.

Copies of the draft amendments are available for inspection at the Commission's Head Office, Megawatt Park, Maxwell Drive, Sunninghill, Extension 3, Sandton, and in the offices of the Eastern Cape Region, Escom House, 88 Buffalo Street, East London.

The application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on a date still to be determined, at the offices of the Board, viz, Room 321, Noord-Vaal Buildings, Vermeulen Street, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board accompanied by the fee prescribed in the regulations in force under section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the Fifth day of October 1981, and that a copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any persons lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.—

D. C. Neethling, Chairman, Electricity Control Board.

ANNEXURE A

FIRST SCHEDULE

SCHEDULE OF STANDARD PRICES

Definitions

1. For the purpose of this Schedule the following words and phrases shall have the meanings herein assigned to them:

"Cost of coal" shall mean the sums expended for the purchase of coal consumed plus the costs of transport, handling, preparation and treatment thereof incurred up to and including delivery of the coal at or into the power station bunkers.

"Dwelling unit" shall mean, in the case of a block of flats, each individual flat in the block whether electricity is taken or not.

"General discount" or "general surcharge" shall mean the discount rate or the surcharge rate applied from time to time adjusted by the Licensee in terms of section 14 of the Act.

"Legally constituted township" shall mean in the Cape Province a township the establishment of which has been approved by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope in terms of Ordinance 33 of 1934, and, in other provinces, shall mean townships proclaimed in the prescribed manner.

"Maximum demand" shall mean the highest load supplied by the Licensee to the consumer during any period of 30 consecutive minutes in the month measured in kilovolt amperes.

"Month" shall mean the period between successive monthly meter readings made in terms of the contract of supply, irrespective of whether such readings are taken on the last day of the calendar month; provided that if, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, "month" shall mean one-third of the period between successive meter readings, and the monthly consumption in kWh shall be deemed to be one-third of kWh taken in the period.

"Notified maximum demand" shall mean—

(i) the maximum demand notified in writing by the consumer and accepted by the Licensee as the maximum demand which the consumer requires the Licensee to be in a position to supply on demand; plus

(ii) any increase in the notified maximum demand referred to in (i) above, notified in writing by the consumer giving reasonable notice thereof, and accepted by the Licensee; provided that such increase shall not form part of the notified maximum demand until the date on which the Licensee is required in terms of the notification to meet such increased maximum demand, or the date on which the Licensee is in a position to meet the requirements of the consumer in this respect, whichever is the later date; plus

(iii) any increase in the maximum demand taken by and supplied to the consumer above the notified maximum demand for the time being in force, provided that in each instance where notice of the increase in the notified maximum demand is not given and the Licensee notifies the consumer that such increase or any portion thereof cannot be regarded as available to the consumer on demand until a future date, such increase of portion shall not, until such future date, form part of the notified maximum demand;

(iv) provided that, subject to the provisions of the Act and this Licence, the notified maximum demand may be temporarily increased for a period of not less than one month on such terms and conditions as may be agreed between the Licensee and the Consumer.

"Point of supply" shall mean a point or position on the property of the consumer or elsewhere, at which electricity is or is to be supplied as agreed between the Licensee and the consumer.

Standard prices

2. The standard prices chargeable by the Licensee for the supply of electricity shall, subject to the provisions of the Act, and of this Licence, be as follows:

Tariff (A): Large power users

For electricity supplied to a consumer whose notified maximum demand is 2 kilovolt amperes or over, of three-phase alternating current at a frequency of 50 hertz and at an agreed voltage which is available in the vicinity, there shall be—

(a) a basic charge of R25 per, month which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) a demand charge for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month at the rate of—

(i) R12 when the supply is furnished at a nominal voltage above 380/220 volts; or

(ii) R12,25 when the supply is furnished at the nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral;

(c) a kWh charge at the rate of 1,67c per kWh supplied in the month: Provided that the said kWh rate having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the three-monthly period immediately past and the said basic cost of R10 is less than 3,5c the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 1,67c but if the said average cost of coal differs from the basic cost by 3,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 1,67c per kWh increased or decreased by 0,002c for each complete increase or decrease of 3,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor—

$$\frac{1}{1 + \text{General surcharge}}$$

$$100$$

if a general surcharge is in force or by the factor—

$$\frac{1}{1 - \text{General discount}}$$

$$100$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount of general surcharge ruling at the time.

Tariff (B): Small power users

For a supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVa made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed, excepting supplied provided under Tariffs (C) and (D), there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R12 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 500 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 8,55c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 5,25c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 8,55c and 5,25c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each quarter to the end of March, June, September and December, and if the

difference in the average cost of coal for the quarter immediately past and the said basic cost of R10 is less than 17,5c, the kWh rates to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 8,55c and 5,25c; but if the said cost of coal differs from the basic cost by 17,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 8,55c and 5,25c per kWh increased or decreased by 0,01 for each complete increase or decrease of 17,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor—

$$\frac{1}{1 + \text{General surcharge}}$$

$$100$$

if general surcharge is in force or by the factor—

$$\frac{1}{1 - \text{General discount}}$$

$$100$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (C): Urban domestic consumers

For a supply of electricity for domestic purposes for a private house or a block of flats, or for a church, hall, old age home or the like premises, within a legally constituted township or within an area considered by the Licensee to be similar to a legally constituted township there shall be—

(a) a basic charge of R6 per month in respect of each point of supply, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a charge for 300 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 8,55c per kWh: Provided that, for a supply to a block of flats, this charge shall be calculated on 300 kWh or the average monthly consumption per dwelling unit;

(c) a kWh charge at the rate of 5,25c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 8,55c and 5,25c per kWh having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (D): Rural small users

For supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVa, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed and whose point of supply is situated within an area defined as "agricultural land" in terms of the Subdivision of Agricultural Land Act (Act 70 of 1970), or is situated within an area deemed by Escom to be similar to such a defined area, there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R12 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 800 kWh of the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 8,55c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 5,25c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 8,55c and 5,25c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Street lighting

3. Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangements between the Licensee and the consumer.

Charges payable monthly

4. All accounts payable by a consumer in terms of this schedule shall be rendered and shall be payable monthly. If, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, the Licensee shall render provisional accounts for the months in which no meter reading is made, based upon the monthly consumption in the previous three-monthly period or upon an estimated amount, and a final account, incorporating an adjustment of the provisional accounts, based upon the actual consumption for the period.

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply was available for portion of a month, the monthly charges payable in terms of the schedule shall be calculated pro rata to the portion of a month of 30 days during which the supply was available.

Special charges for services rendered

5. The Licensee may make special charges for services rendered to the consumer in the provision of service mains, the installation of equipment in the consumer's substation, for the taking of any special meter readings, for reconnection of the supply after disconnection (i) either at the request of the consumer or (ii) for failure by the consumer to carry out his obligations, and for special work done for the consumer by the Licensee.

Variation of standard prices

6. Where a consumer, at his request, is supplied with electricity at a nominal voltage, which is not the voltage generally available to consumers in the area, or in outlying areas or in the case of farmers' supply schemes or in any other circumstances provided for in section 29 of the Act, the Licensee may vary the prices prescribed by this Schedule or may impose additional charges or both, in accordance with the Act.

Elektrisiteitsbeheerraad • Wysiging van lisensie.—Kennisgewing geskied hiermee dat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ooreenkomstig artikel 33 van die Elektrisiteitswet van 1958, by die Raad aansoek gedoen het om die volgende wysiging aan sy Oranjerivier Lisensie, naamlik:

Oranjerivier Lisensie, 1968

Skrap die Eerste Bylae by die Lisensie en vervang dit deur die Eerste Bylae, gemerk Aanhangsel A, wat later in hierdie kennisgewing verskyn.

Die Kommissie verklaar dat wysiging van die Eerste Bylae nodig is om—

(a) die hoë algemene tarieftoeslag wat tans van krag is, uit te skakel en om veranderings aan die tariefstruktuur aan te bring;

(b) 'n nuwe tarief (Tarief D) vir klein gebruikertoevoere in plattelandse gebiede in te stel;

(c) die basis vir wysiging van die energiekomponent van die tariewe in ooreenstemming met veranderings in die steenkoolkoste, te standaardiseer.

Die gewysigde tariewe sal met 'n korting van 25% ingestel word met dien verstande dat daar geen verandering in die bestaande toeslag van 65% is nie. Indien hierdie algemene toeslag ooreenkomstig artikel 14 (2) van die Elektrisiteitswet voor die instellingsdatum van die gewysigde tariewe verhoog of verlaag sou word, sou daar 'n ooreenstemmende verandering van die aanvanklike korting van 25% wees.

Op die oomblik word die maandelikse uitbreidingsgelde van Tarief A-verbruikers met R1 per kVA van die maandelikse maksimumaanvraag verminder (slegs tot by uitwissing). Met die instelling van die gewysigde Eerste Bylae sal hierdie korting van toepassing op Tarief A-uitbreidingsgelde tot R2 per kVA van die maandelikse maksimumaanvraag verhoog word.

Die georganiseerde landbou se versoek om 'n tarief spesifiek vir landelike verbruikers wat nie grootmaatverbruikers is nie, het gelei tot die instelling van die nuwe tarief, "Tarief D". Hierdie Tarief D is van toepassing op almal wat omskryf is as landelike kleinverbruikers. Tarief B sal voortaan nie op bestaande landelike verbruikers van toepassing wees nie. Die maandelikse uitbreidingsgelde tans betaalbaar deur sodanige verbruikers, sal na die instelling van Tarief D met sowat 40% verminder word. Die instelling van die nuwe Tarief D sal tot gevolg hê dat bestaande landelike verbruikers se onmiddellike of uiteindelijke betaling in 'n geringe mate kan styg.

Die Kommissie is voornemens om die nuwe tariewe wat in die Eerste Bylae, Bylae A, opgeneem is en later in hierdie kennisgewing uiteengesit word toe te pas vanaf die statistiese maand van Januarie 1982.

Afskrifte van die konsepwysings lê ter insae in die Kommissie se Hoofkantoor, Megawatt Park, Maxwellrylaan, Sunninghill-uitbreiding 3, Sandton, en in die kantore van die Kommissie se Oos-Kaaplandse Streek, Evkomgebou, Buffalostraat 85, Oos-Londen.

Die aansoek en enige beswaar daarteen sal in die openbaar deur die Elektrisiteitsbeheerraad, in sy kantoor in Pretoria, naamlik Kamer 321, Noord-Vaalgebou, Vermeulenstraat, aangehoor word op 'n datum wat nog bepaal moet word.

Alle persone word hiermee in kennis gestel dat kennisgewing van enige beswaar nie later nie as die 5de dag van Oktober 1981, aan die Raad gestuur moet word en vergesel moet wees van die gelde voorgeskryf in die regulasies wat van krag is ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet 1958, en dat 'n afskrif van die beswaar terselfdertyd by die aansoeker ingedien moet word.

Enige persoon wat beswaar wil opper, moet binne die tydperk waarin van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker lewer.

D. C. NEETHLING, Voorsitter, Elektrisiteitsbeheerraad.

BYLAE A

EERSTE BYLAE

BYLAE VAN STANDAARDPRYSE

Woordomskrywing

1. Vir die doel van hierdie Bylae het die volgende woorde en uitdrukkings die betekenis wat hieronder daaraan geheg word:

"Koste van steenkool" beteken die bedrae bestee vir die aankoop van die steenkool wat verbruik is, plus die koste van enige vervoer, hantering, voorbereiding en behandeling daarvan, aangegaan tot en met die aflewering daarvan by of in die kragstasiebunkers.

"Wooneenheid" beteken in die geval van 'n woonstelblok, elke afsonderlike woonstel in die blok, hetsy elektrisiteit verbruik word, al dan nie.

"Algemene korting" of "algemene toeslag" beteken die kortings- of toeslagkoers wat van tyd tot tyd van toepassing is en wat deur die Lisensiehouer ooreenkomstig artikel 14 van die Wet aangepas is.

"Wettig gestigte dorp" beteken in die Kaapprovinsie 'n dorp waarvan die stigting deur die Administrateur van die Provinsie van die Kaap die Goeie Hoop ingevolge Ordonnansie 33 van 1934 goedgekeur is en beteken in ander provinsies dorpe wat op die voorgeskrewe wyse geproklameer is.

"Maksimum aanvraag" beteken die hoogste belasting wat die Lisensiehouer gedurende enige periode van 30 opeenvolgende minute in die maand aan die verbruiker lewer, gemeet in kilovoltampère.

"Maand" beteken die tydperk tussen opeenvolgende maandelikse meterlesings uitgevoer ingevolge die voorsieningsooreenkoms, ongeag of sodanige lesings op die laaste dag van die kalendermaand gedoen word: Met dien verstande dat indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, die woord "maand" een derde van die tydperk tussen opeenvolgende meterlesings beteken, en die maandelikse verbruik in kWh geneem word as een derde van die kWh wat gedurende daardie tydperk verbruik is.

"Aangemelde maksimum aanvraag" beteken—

(i) Die maksimum aanvraag wat die verbruiker skriftelik aanmeld en die Lisensiehouer aanvaar as die maksimum aanvraag wat die verbruiker van die Lisensiehouer verlang om op aanvraag te kan lewer; plus

(ii) enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag vermeld in (i) hierbo, wat met redelike kennisgewing skriftelik deur die verbruiker aangemeld en deur die Lisensiehouer aanvaar is: Met dien verstande dat sodanige vermeerdering geen deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag voor die datum waarop die Lisensiehouer ingevolge die kennisgewing in sodanige verhoogde maksimum aanvraag moet voorsien, of die datum waarop die Lisensiehouer in 'n posisie verkeer om in die behoeftes van die verbruiker in hierdie opsig te voorsien, na gelang watter die laaste datum is; plus

(iii) enige vermeerdering in die maksimum aanvraag bokant die aangemelde maksimum aanvraag wat op daardie tydstip van krag is geneem deur en voorsien aan die verbruiker: Met dien verstande dat in elke geval waar kennis van enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag nie gegee word nie en die Lisensiehouer die verbruiker in kennis stel dat sodanige vermeerdering of enige deel daarvan nie voor 'n toekomstige datum as op aanvraag beskikbaar vir die verbruiker beskou kan word nie, sodanige vermeerdering of deel nie voor sodanige toekomstige datum deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag;

(iv) met dien verstande dat, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en hierdie Lisensie, die aangemelde maksimum aanvraag vir 'n tydperk van minstens een maand tydelik vermeerder kan word op bepalinge en voorwaardes waarop die Lisensiehouer en die verbruiker ooreenkom.

"Toevoerpunt" beteken 'n punt of plek op die eiendom van die verbruiker of elders, waar elektrisiteit voorsien word of voorsien gaan word, soos deur die Lisensiehouer en die verbruiker ooreengekom.

Standaardpryse

2. Die standaardpryse wat die Lisensiehouer vir die voorsiening van elektrisiteit kan vra, is, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en van hierdie Lisensie, as volg:

Tarief (A): Groot kragverbruikers

Vir 'n toevoer aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag 25 kilovoltampère of meer van 'n driefasige wisselstroom is teen 'n frekwensie van 50 hertz en 'n ooreengekome spanning wat in die omgewing beskikbaar is, word die volgende gevorder:

(a) 'n Basiese vordering van R25 per maand welke vordering betaal moet word of enige elektrisiteit gebruik word of nie;

(b) 'n aanvraag geld teen onderstaande koers vir elke kilovoltampère van die maksimum aanvraag wat gedurende die maand voorsien is

(i) R12 wanneer die toevoer gelewer word teen 'n nominale spanning bo 380/220 volt; of

(ii) R12,25 wanneer die toevoer gelewer word teen die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal;

(c) 'n kWh-geld teen die koers van 1,67c per kWh-elektrisiteit gedurende die maand voorsien: Met dien verstande dat die genoemde kWh-koers, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool wat by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik is, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool by genoemde kragstasies verbruik, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die kwartaal wat pas verstreke is en die basiese koste van R10 minder as 3,5c is, is die kWh-tarief wat gedurende die volgende kwartaal gehê moet word die genoemde koers van 1,67c maar indien die genoemde gemiddelde koste van steenkool met 3,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-koers wat gedurende die volgende kwartaal gehê moet word die genoemde koers van 1,67c per kWh, vermeerder of verminder met 0,002c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 3,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

$$\frac{100}{100}$$

$$\frac{1}{1 - \text{algemene korting}}$$

$$\frac{100}{100}$$

indien 'n algemene korting op die tydstop geld;

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Tarief (B): Klein kraggebruikers

Vir 'n elektrisiteitstoeveraar waarvan die maandelikse maksimum aanvraag nooit 100 kVA oorskry nie, beskikbaar gestel teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, of soos anders ooreengekom, met uitsondering van toevoere ingevolge Tariewe (C) en (D) gelewer, is daar—

(a) 'n basiese vordering vir elke toevoerpunt van R12 per maand wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n kWh-geld vir 500 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 8,55c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 5,25c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 8,55c en 5,25c per kWh, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas moet word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik is, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die pas verstreke kwartaal en die basiese koste van R10 minder is as 17,5c, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 8,55c en 5,25c maar indien die genoemde koste van steenkool met 17,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 8,55c en 5,25c per kWh, vermeerder of verminder met 0,01c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 17,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

$$\frac{100}{100}$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor—

$$\frac{1}{1 - \text{algemene korting}}$$

100

indien 'n algemene korting op die tydstop geld;

(d) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Tarief (C): Stedelike huishoudelike verbruikers

Vir 'n elektrisiteitstoeveraar vir huishoudelike doeleindes vir 'n private woning of 'n blok woonstelle, of vir 'n kerk, saal, ouetehuis of perseel van dergelike aard, binne 'n wettig gestigte dorp of binne 'n gebied wat deur die Lisensiehouer as soortgelyk aan 'n wettig gestigte dorp beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R6 per maand ten opsigte van elke toevoerpunt welke vordering betaalbaar is of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n heffing vir 300 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 8,55c per kWh: Met dien verstande dat, vir 'n toevoer aan 'n blok woonstelle, hierdie heffing bereken word op die grondslag van 300 kWh of die gemiddelde maandelikse verbruik per wooneenheid;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 5,25c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh in (b) hierbo vermeld: Met dien verstande dat die kWh-tarief van 8,55c en 5,25c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit;

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Tarief (D): Plattelandse klein gebruikers

Vir 'n toevoer na 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag op geen tydstop 100 kVA oorskry nie, wat beskikbaar gemaak word teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal of soos anders ooreengekom en wie se toevoerpunt geleë is binne 'n gebied wat as "landbougrond" omskryf word ingevolge die Wet op die Onderverdeling van Landbougrond (Wet 70 van 1970), of geleë is binne 'n gebied wat deur Evkom as soortgelyk aan sodanig omskrewe gebied beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R12 per maand ten opsigte van elke toevoerpunt, wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt 'n kWh-geld vir 800 kWh van die maandelikse verbruik of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 8,55c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 5,25c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 8,55c en 5,25c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse soos in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit;

(d) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Straatligte

3. Waar die Lisensiehouer 'n toevoer vir straatligte of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, is die gelde vir sodanige toevoer en diens volgens 'n spesiale reëling en ooreenkoms tussen die Lisensiehouer en die verbruiker betaalbaar.

Gelde wat maandeliks betaalbaar is

4. Alle rekenings wat ingevolge hierdie Bylae deur 'n verbruiker betaalbaar is, moet gelewer word en is maandeliks betaalbaar. Indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, moet die Lisensiehouer voorlopige rekenings lewer vir die maande waarin geen meterlesings gedoen word nie, gebaseer op die maandelikse verbruik gedurende die voorafgaande tydperk van drie maande of op 'n geraamde bedrag, plus 'n finale rekening, insluitende 'n aanpassing van die voorlopige rekenings, gebaseer op die werklike verbruik vir die tydperk.

Indien die aanvangsdatum of die beëindigingsdatum van 'n toevoer sodanig was dat die toevoer vir 'n gedeelte van 'n maand beskikbaar was, word die maandelikse gelde wat ingevolge die Bylae betaalbaar is, pro rata bereken volgens die gedeelte van 'n maand van 30 dae waartydens die toevoer beskikbaar was.

Spesiale heffings vir gelewerde dienste

5. Die Lisensiehouer kan gelde vorder vir spesiale dienste aan die verbruiker gelewer, bv., vir die voorsiening van dienshoofleidings, die aanbring van uitrusting in die verbruiker se substansie, vir die neem van spesiale meterlesings, die heraansluiting van 'n toevoer nadat dit ontkoppel is, (i) hetsy op versoek van die verbruiker of (ii) weens versuim deur die

verbruiker om sy verpligtinge na te kom, of vir enige ander spesiale werk deur die Lisensiehouer verrig in verband met die lewering van elektrisiteit aan die verbruiker.

Verandering van Standaardpryse

6. Waar daar aan 'n verbruiker, op sy versoek, elektrisiteit voorsien word teen 'n nominale spanning, wat nie die spanning is nie wat normaalweg beskikbaar is aan verbruikers in die omgewing, of in afgeleë gebiede, of in die geval van toevoerskemas vir boere, of in enige ander omstandighede waarvoor daar in artikel 29 van die Wet voorsiening gemaak word, kan die Lisensiehouer die pryse deur hierdie Bylae voorgeskryf, verander of bykomende gelde hef of albei doen, ooreenkomstig die Wet.

Electricity Control Board • Amendment of licence.—Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied to the Board under section 33 of the Electricity Act, 1958, for the following amendment to its Cape Northern Licence, 1949 namely:

Cape Northern Licence, 1949

Delete the First Schedule to the Licence and substitute the First Schedule, marked Annexure A, set out later in this notice.

The Commission states that the proposed amendments to the First Schedule comprise—

(a) the introduction of a new tariff (Tariff D) for small user supplies in rural areas; and

(b) administrative changes to the procedure for adjusting kWh charges for variation in the cost of coal as follows:

(i) The inclusion of all Escom's power stations in the determination of the cost of coal;

(ii) a change to the stated basic cost of coal;

(iii) changes to the stated kWh rates as a result of (b) (i) and (b) (ii).

The request by organised agriculture for a tariff specifically for rural consumers who are not large power users, is recognised by the introduction of the new tariff, "Tariff D". This Tariff D will be applied to consumers defined as rural small users. Tariff B will in future not apply to the existing rural consumers. The monthly extension charge at present payable by these consumers will be reduced by some 40% when Tariff D is introduced. As a consequence of the introduction of the new Tariff D, the payment made by existing rural consumers may immediately or eventually increase marginally.

The Commission states that there will be no significant change to the actual kWh rates to be paid as a result of the administrative amendments set out in paragraph (b), above.

The Commission proposes that the new tariffs as incorporated in the First Schedule, Annexure A, as set out later in this notice be made applicable from the statistical month of January 1982.

Copies of the draft amendments are available for inspection at the Commission's Head Office, Megawatt Park, Maxwell Drive, Sunninghill Extension 3, Sandton, and in the offices of the Cape Northern Region, Trust Bank Buildings, Jones Street, Kimberley.

The application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on a date still to be determined, at the offices of the Board, viz., Room 321 Noord-Vaal Buildings, Vermeulen Street, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board accompanied by the fee prescribed in the Regulations in force under section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the 5th day of October 1981, and that a copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.—
D. C. Neethling, Chairman, Electricity Control Board.

C.N.U. ANNEXURE A

FIRST SCHEDULE

SCHEDULE OF STANDARD PRICES

Definitions

1. For the purpose of this Schedule the following words and phrases shall have the meanings herein assigned to them:

"Cost of coal" shall mean the sums expended for the purchase of coal consumed plus the costs of transport, handling, preparation and treatment thereof incurred up to and including delivery of the coal at or into the power station bunkers.

"Dwelling unit" shall mean, in the case of a block of flats, each individual flat in the block whether electricity is taken or not.

"General discount" or "general surcharge" shall mean the discount rate or the surcharge rate applied from time to time adjusted by the Licensee in terms of section 14 of the Act.

"Legally constituted township" shall mean a township the establishment of which has been approved by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope in terms of Ordinance 33 of 1934.

"Maximum demand" shall mean the highest load supplied by the Licensee to the consumer during any period of 30 consecutive minutes in the month measured in kilovolt amperes.

"Month" shall mean the period between successive monthly meter readings made in terms of the contract of supply, irrespective of whether such readings are taken on the last day of the calendar month: Provided that if, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, "months" shall mean one-third of the period between successive meter readings, and the monthly consumption in kWh shall be deemed to be one-third of kWh taken in the period.

"Notified maximum demand" shall mean—

(i) the maximum demand notified in writing by the consumer and accepted by the Licensee as the maximum demand which the consumer requires the Licensee to be in a position to supply on demand; plus

(ii) any increase in the notified maximum demand referred to in (i) above, notified in writing by the consumer giving reasonable notice thereof, and accepted by the Licensee: Provided that such increase shall not form part of the notified maximum demand until the date on which the Licensee is required in terms of the notification to meet such increased maximum demand, or the date on which the Licensee is in a position to meet the requirements of the consumer in this respect, whichever is the later date; plus

(iii) any increase in the maximum demand taken by and supplied to the consumer above the notified maximum demand for the time being in force, provided that in each instance where notice of the increase in the notified maximum demand is not given and the Licensee notifies the consumer that such increase or any portion thereof cannot be regarded as available to the consumer on demand until a future date, such increase or portion shall not, until such future date, form part of the notified maximum demand;

(iv) provided that, subject to the provisions of the Act and this Licence, the notified maximum demand may be temporarily increased for a period of not less than one month on such terms and conditions as may be agreed between the Licensee and the Consumer.

"Point of supply" shall mean a point or position on the property of the consumer or elsewhere, at which electricity is or is to be supplied as agreed between the Licensee and the consumer.

Standard prices

2. The standard prices chargeable by the Licensee for the supply of electricity shall, subject to the provisions of the Act, and of this Licence, be as follows:

Tariff (A): Large power users

For electricity supplied to a consumer whose notified maximum demand is 25 kilovolt amperes or over, of three-phase alternating current at a frequency of 50 hertz and at an agreed voltage which is available in the vicinity, there shall be—

(a) a basic charge of R25 per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) a demand charge for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month at the rate of—

(i) R9,75 when the supply is furnished at a nominal voltage above 380/220 volts; or

(ii) R10 when the supply is furnished at the nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral;

(c) a kWh charge at the rate of 1,4c per kWh supplied in the month: Provided that the said kWh rate having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the three-monthly period immediately past and the said basic cost of R10 is less than 3,5c, the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 1,4c but if the said average cost of coal differs from the basic cost by 3,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 1,4c per kWh increased or decreased by 0,002c for each complete increase or decrease of 3,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor—

$$\frac{1}{1 + \text{General surcharge}}$$

100

if a general surcharge is in force or by the factor—

$$\frac{1}{1 - \text{General discount}}$$

1 — General discount

$$\frac{100}{100 - \text{General discount}}$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (B): Small power users

For a supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed, excepting supplies provided under Tariffs (C) and (D), there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R12 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 500 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 7,1c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 4,4c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 7,1c and 4,4c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each quarter to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the quarter immediately past and the said basic cost of R10 is less than 17,5c the kWh rates to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 7,1c and 4,4c; but if the said cost of coal differs from the basic cost by 17,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 7,1c and 4,4c per kWh increased or decreased by 0,01 for each complete increase or decrease of 17,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor—

$$\frac{1}{1 + \text{General surcharge}}$$

1 + General surcharge

$$\frac{100}{100 + \text{General surcharge}}$$

if a general surcharge is in force or by the factor—

$$\frac{1}{1 - \text{General discount}}$$

1 — General discount

$$\frac{100}{100 - \text{General discount}}$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (C): Urban domestic consumers

For a supply of electricity for domestic purposes for a private house or a block of flats, or for a church, hall, old age home or the like premises, within a legally constituted township or within an area considered by the Licensee to be similar to a legally constituted township there shall be—

(a) a basic charge of R6 per month in respect of each point of supply, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply a charge for 300 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 7,1c per kWh: Provided that, for a supply to a block of flats, this charge shall be calculated on 300 kWh or the average monthly consumption per dwelling unit;

(c) a kWh charge at the rate of 4,4c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 7,1c and 4,4c per kWh having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (D): Rural small users

For supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or otherwise agreed and whose point of supply is situated within an area defined as "agricultural land" in terms of the Sub-division of Agricultural Land Act (Act 70 of 1970), or is situated within an area deemed by Escom to be similar to such a defined area, there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R12 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 800 kWh of the monthly consumption or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 7,1c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 4,4c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 7,1c and 4,4c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Street lighting

3. Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangements between the Licensee and the consumer.

Charges payable monthly

4. All accounts payable by a consumer in terms of this Schedule shall be rendered and shall be payable monthly. If, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, the Licensee shall render provisional accounts for the months in which no meter reading is made, based upon the monthly consumption in the previous three-monthly period or upon an estimated amount, and a final account, incorporating an adjustment of the provisional accounts, based upon the actual consumption for the period.

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply was available for portion of a month, the monthly charges payable in terms of the schedule shall be calculated pro rata to the portion of a month of 30 days during which the supply was available.

Special charges for services rendered

5. The Licensee may make special charges for services rendered to the consumer in the provision of service mains, the installation of equipment in the consumer's substation for the taking of any special meter readings, for reconnection of the supply after disconnection (i) either at the request of the consumer or (ii) for failure by the consumer to carry out his obligations, and for special work done for the consumer by the Licensee.

Variation of standard prices

6. Where a consumer, at his request, is supplied with electricity at a nominal voltage, which is not the voltage generally available to consumers in the area, or in outlying areas or in the case of farmers' supply schemes or in any other circumstances provided for in section 29 of the Act, the Licensee may vary the prices prescribed by this Schedule or may impose additional charges or both, in accordance with the Act.

Elektrisiteitsbeheerraad • Wysiging van lisensie.—Kennisgewing geskied hiermee dat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ooreenkomstig artikel 33 van die Elektrisiteitswet van 1958, by die Raad aansoek gedoen het om die volgende wysiging van sy Noord-Kaaplandse Lisensie, naamlik:

Noord-Kaaplandse Lisensie, 1949

Skrap die Eerste Bylae by die Lisensie en vervang dit deur die Eerste Bylae, gemerk Aanhangsel A, wat later in hierdie kennisgewing verskyn.

Die Kommissie verklaar dat die voorgestelde wysiging van die Eerste Bylae die volgende behels:

(a) Die instelling van 'n nuwe tarief (Tarief D) vir klein gebruikertoevoere in plattelandse gebiede; en

(b) administratiewe wysiging van die prosedure vir die aanpassing van kWh vorderings vir skommeling in die steenkoolkoste as volg:

(i) Die insluiting van al Evkom se kragstasies by die vasstelling van die steenkoolkoste;

(ii) 'n verandering aan die verklaarde basiese steenkoolkoste;

(iii) wysiging van die verklaarde kWh-tariewe as gevolg van b (i) en b (ii).

Die georganiseerde landbou se versoek om 'n tarief spesifiek vir landelike verbruikers wat nie grootmaatverbruikers is nie, het gelei tot die instelling van die nuwe tarief, "Tarief D". Hierdie Tarief D is van toepassing op almal wat omskryf is as landelike kleinverbruikers. Tarief B sal voortaan nie op bestaande landelike verbruikers van toepassing wees nie. Die maandelikse uitbreidingsgelde tans betaalbaar deur sodanige verbruikers, sal na die instelling van Tarief D met sowat 40% verminder word. Die

instelling van die nuwe Tarief D sal tot gevolg hê dat bestaande landelike verbruikers se onmiddellike of uiteindelijke betaling in 'n geringe mate kan styg.

Die Kommissie verklaar dat daar geen beduidende verandering van die werklike kWh-tariewe op grond van die administratiewe wysigings soos in paragraaf (b) hierbo uiteengesit, sal wees nie.

Die Kommissie is voornemens om die nuwe tariewe wat in die Eerste Bylae, Bylae A, opgeneem is en later in hierdie kennisgewing uiteengesit word toe te pas vanaf die statistiese maand van Januarie 1982.

Afskrifte van die konsepwysigings lê ter insae in die Kommissie se Hoofkantoor, Megawatt Park, Maxwellrylaan, Sunninghill-uitbreiding 3, Sandton, en in die kantore van die Kommissie se Noord-Kaaplandse Streek, Trust-Bankgebou, Jonesstraat, Kimberley.

Die aansoek en enige beswaar daarteen sal in die openbaar deur die Elektrisiteitsbeheerraad, in sy kantoor in Pretoria, naamlik Kamer 321, Noord-Vaalgebou, Vermeulenstraat, aangehoor word op 'n datum wat nog bepaal moet word.

Alle persone word hiermee in kennis gestel dat kennisgewing van enige beswaar nie later nie as die 5de dag van Oktober 1981, aan die Raad gestuur moet word en vergesel moet wees van die gelde voorgeskryf in die regulasies wat van krag is ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet, 1958, en dat 'n afskrif van die beswaar terselfdertyd by die aansoeker ingedien moet word.

Enige persoon wat beswaar wil opper, moet binne die tydperk waarin van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker lewer.

D. C. Neethling, Voorsitter, Elektrisiteitsbeheerraad.

BYLAE A

EERSTE BYLAE

BYLAE VAN STANDAARDPRYSE

Woordomskrywing

1. Vir die doel van hierdie Bylae het die volgende woorde en uitdrukkings die betekenisse wat hieronder daaraan geheg word:

"Koste van steenkool" beteken die bedrae bestee vir die aankoop van die steenkool wat verbruik is, plus die koste van enige vervoer, hantering, voorbereiding en behandeling daarvan, aangegaan tot en met die aflewering daarvan by of in die kragstasiebunkers.

"Wooneenheid" beteken in die geval van 'n woonstelblok, elke afsonderlike woonstel in die blok, hetsy elektrisiteit verbruik word, al dan nie.

"Algemene korting" of "algemene toeslag" beteken die kortings- of toeslagkoers wat van tyd tot tyd van toepassing is en wat deur die Lisensiehouer ooreenkomstig artikel 14 van die Wet aangepas is.

"Wettig gestigte dorp" beteken 'n dorp waarvan die stigting deur die Administrateur van die Provinsie van die Kaap die Goeie Hoop ingevolge Ordonnansie 33 van 1934 goedgekeur is.

"Maksimum aanvraag" beteken die hoogste belasting wat die Lisensiehouer gedurende enige periode van 30 opeenvolgende minute in die maand aan die verbruiker lewer, gemeet in kilovoltampère.

"Maand" beteken die tydperk tussen opeenvolgende maandelikse meterlesings uitgevoer ingevolge die voorsieningsooreenkoms, ongeag of sodanige lesings op die laaste dag van die kalendermaand gedoen word: Met dien verstande dat indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, drie-maandeliks uitgevoer word, die woord "maand" een derde van die tydperk tussen opeenvolgende meterlesings beteken, en die maandelikse verbruik in kWh geneem word as een derde van die kWh wat gedurende daardie tydperk verbruik is.

"Aangemelde maksimum aanvraag" beteken—

(i) Die maksimum aanvraag wat die verbruiker skriftelik aanmeld en die Lisensiehouer aanvaar as die maksimum aanvraag wat die verbruiker van die Lisensiehouer verlang om op aanvraag te kan lewer; plus

(ii) enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag vermeld in (i) hierbo, wat met redelike kennisgewing skriftelik deur die verbruiker aangemeld en deur die Lisensiehouer aanvaar is: Met dien verstande dat sodanige vermeerdering geen deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag voor die datum waarop die Lisensiehouer ingevolge die kennisgewing in sodanige verhoogde maksimum aanvraag moet voorsien, of die datum waarop die Lisensiehouer in 'n posisie verkeer om in die behoeftes van die verbruiker in hierdie opsig te voorsien, na gelang watter die laaste datum is; plus

(iii) enige vermeerdering in die maksimum aanvraag bokant die aangemelde maksimum aanvraag wat op daardie tydperk van krag is geneem deur en voorsien aan die verbruiker: Met dien verstande dat in elke geval waar kennis van enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag nie gegee word nie en die Lisensiehouer die verbruiker in kennis stel dat sodanige vermeerdering of enige deel daarvan nie voor 'n toekomstige datum as op aanvraag beskikbaar vir die verbruiker beskou kan word nie, sodanige vermeerdering of deel nie voor sodanige toekomstige datum deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag;

(iv) met dien verstande dat, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en hierdie Lisensie, die aangemelde maksimum aanvraag vir 'n tydperk van minstens een maand tydelik vermeerder kan word op bepalinge en voorwaardes waarop die Lisensiehouer en die verbruiker ooreenkom.

"Toevoerpunt" beteken 'n punt of plek op die eiendom van die verbruiker of elders, waar elektrisiteit voorsien word of voorsien gaan word, soos deur die Lisensiehouer en die verbruiker ooreengekom.

Standaardpryse

2. Die standaardpryse wat die Lisensiehouer vir die voorsiening van elektrisiteit kan vra, is, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en van hierdie Lisensie, as volg:

Tarief (A): Groot kragverbruikers

Vir 'n toevoer aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag 25 kilovoltampère of meer van 'n driefasige wisselstroom is teen 'n frekwensie van 50 hertz en 'n ooreengekome spanning wat in die omgewing beskikbaar is, word die volgende gevorder:

(a) 'n Basiese vordering van R25 per maand welke gelde betaal moet word of enige elektrisiteit gebruik word of nie;

(b) 'n aanvraaggeld teen onderstaande koers vir elke kilovoltampère van die maksimum aanvraag wat gedurende die maand voorsien is.

(i) R9,75c wanneer die toevoer gelewer word teen 'n nominale spanning bo 380/220 volt; of

(ii) R10 wanneer die toevoer gelewer word teen die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal;

(c) 'n kWh-geld teen die koers van 1,4c per kWh-elektrisiteit gedurende die maand voorsien: Met dien verstande dat die genoemde kWh-koers, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool wat by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik is, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool by genoemde kragstasies verbruik moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die kwartaal wat pas verstreke is en die basiese koste van R10 minder as 3,5c is, is die kWh-tarief wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde koers van 1,4c maar indien die genoemde gemiddelde koste van steenkool met 3,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-koers wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde koers van 1,4c per kWh, vermeerder of verminder met 0,0002c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 3,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

$$100$$

$$\text{indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor—}$$

$$\frac{1}{1 - \text{algemene korting}}$$

$$100$$

indien 'n algemene korting op die tydstop geld.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydperk van toepassing is.

Tarief (B): Klein kragverbruikers

Vir 'n elektrisiteitstoevoer waarvan die maandelikse maksimum aanvraag nooit 100 kVA oorskry nie, beskikbaar gestel teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal of soos anders ooreengekom, met uitsondering van toevoere ingevolge Tariewe (C) en (D) gelewer, is daar—

(a) 'n basiese vordering vir elke toevoerpunt van R12 per maand wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n kWh-geld vir 500 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 7,1c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 4,4c per kWh vir kWh geneem bo en behalve die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 7,1c en 4,4c per kWh, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas moet word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik is, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie,

September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die pas verstrekte kwartaal en die basiese koste van R10 minder is as 17,5c, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 7,1c en 4,4c maar indien die genoemde koste van steenkool met 17,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 7,1c en 4,4c per kWh, vermeerder of verminder met 0,01c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 17,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

$$100$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor—

$$\frac{1}{1 - \text{algemene korting}}$$

$$100$$

indien 'n algemene korting op die tydstop geld.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Tarief (C): Stedelike huishoudelike verbruikers

Vir 'n elektrisiteitstoever vir huishoudelike doeleindes vir 'n private woning of 'n blok woonstelle, of vir 'n kerk, saal, ouetehuis of perseel van dergelike aard, binne 'n wettig gestigte dorp of binne 'n gebied wat deur die Lisensiehouer as soortgelyk aan 'n wettig gestigte dorp beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R6 per maand ten opsigte van elke toevoerpunt welke vordering betaalbaar is of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n heffing vir 300 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 7,1c per kWh: Met dien verstande dat, vir 'n toevoer aan 'n blok woonstelle, hierdie heffing bereken word op die grondslag van 300 kWh of die gemiddelde maandelikse verbruik per wooneenheid;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 4,4c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh in (b) hierbo vermeld: Met dien verstande dat die kWh-tarief van 7,1c en 4,4c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit;

(d) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of the algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Tarief (D): Plattelandse klein gebruikers

Vir 'n toevoer na 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag op geen tydstop 100 kVa oorskry nie, wat beskikbaar gemaak word teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal of soos anders ooreengekom en wie se toevoerpunt geleë is binne 'n gebied wat as "landbougrond" omskryf word ingevolge die Wet op die Onderverdeling van Landbougrond (Wet 70 van 1970), of geleë is binne 'n gebied wat deur Evkom as soortgelyk aan sodanig omskrewe gebied beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R12 per maand ten opsigte van elke toevoerpunt, wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt 'n kWh-geld vir 800 kWh van die maandelikse verbruik of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 7,1c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 4,4c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 7,1c en 4,4c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse soos in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit;

(d) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Straatligte

3. Waar die Lisensiehouer 'n toevoer vir straatligte of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, is die gelde vir sodanige toevoer en diens volgens 'n spesiale reëling en ooreenkomst tussen die Lisensiehouer en die verbruiker betaalbaar.

Gelde wat maandeliks betaalbaar is

4. Alle rekenings wat ingevolge hierdie Bylae deur 'n verbruiker betaalbaar is, moet gelewer word en is maandeliks betaalbaar. Indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkomst, driemaandeliks uitgevoer word, moet die Lisensiehouer voorlopige rekenings lewer vir die maande waarin geen meterlesings gedoen word nie, gebaseer op die maandelikse verbruik gedurende die voorafgaande tydperk van drie maande of op 'n geraamde bedrag, plus 'n finale rekening, insluitende 'n aanpassing van die voorlopige rekenings, gebaseer op die werklike verbruik vir die tydperk.

Indien die aanvangsdatum of die beëindigingsdatum van 'n toevoer sodanig was dat die toevoer vir 'n gedeelte van 'n maand beskikbaar was, word die maandelikse gelde wat ingevolge die Bylae betaalbaar is, pro rata bereken volgens die gedeelte van 'n maand van 30 dae waartydens die toevoer beskikbaar was.

Spesiale heffings vir gelewerde dienste

5. Die Lisensiehouer kan gelde vorder vir spesiale dienste aan die verbruiker gelewer, bv., vir die voorsiening van dienshoofleidings, die aanbring van uitrusting in die verbruiker se substasie, vir die neem van spesiale meterlesings, die heraansluiting van 'n toevoer nadat dit ontkoppel is, (i) hetsy op versoek van die verbruiker of (ii) weens versuim deur die verbruiker om sy verpligting na te kom, of vir enige ander spesiale werk deur die Lisensiehouer verrig in verband met die leowering van elektrisiteit aan die verbruiker.

Verandering van Standaardpryse

6. Waar daar aan 'n verbruiker, op sy versoek, elektrisiteit voorsien word teen 'n nominale spanning, wat nie die spanning is nie wat normaalweg beskikbaar is aan verbruikers in die omgewing, of in afgeleë gebiede, of in die geval van toevoerskemas vir boere, of in enige ander omstandighede waarvoor daar in artikel 29 van die Wet voorsiening gemaak word, kan die Lisensiehouer die prys deur hierdie Bylae voorgeskryf, verander of bykomende gelde hef of albei doen, ooreenkomstig die Wet.

Electricity Control Board • Amendment of licence.—Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied to the Board under section 33 of the Electricity Act, 1958, for the following amendment to its Eastern Transvaal Licence, 1925 namely:

Eastern Transvaal Licence, 1925

Delete the First Schedule to the Licence and substitute the First Schedule, marked Annexure A, set out later in this notice.

The Commission states that the proposed amendments to the First Schedule comprise—

(a) the introduction of a new tariff (Tariff D) for small power supplies in rural areas; and

(b) administrative changes to the procedure for adjusting kWh charges for variation in the cost of coal as follows:

(i) The inclusion of all Eskom's power stations in the determination of the cost of coal;

(ii) a change to the stated basic cost of coal;

(iii) changes to the stated kWh rates as a result of (b) (i) and (b) (ii).

The request by organised agriculture for a tariff specifically for rural consumers who are not large power users, is recognised by the introduction of the new tariff, "Tariff D". This Tariff D will be applied to consumers defined as rural small users. Tariff B will in future not apply to the existing rural consumers. The monthly extension charge at present payable by these consumers will be reduced by some 40% when Tariff D is introduced. As a consequence of the introduction of the new Tariff D, the payment made by existing rural consumers may immediately or eventually increase marginally.

The Commission states that there will be no significant change to the actual kWh rates to be paid as a result of the administrative amendments set out in paragraph (b) above.

The Commission proposes that the new tariffs as incorporated in the First Schedule, Annexure A, as set out later in this notice be made applicable from the statistical month of January 1982.

Copies of the draft amendments are available for inspection at the Commission's Head Office, Megawatt Park, Maxwell Drive, Sunninghill Extension 3, Sandton, and in the offices of the Eastern Transvaal Region, Eskom Park, Witbank.

The application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on a date still to be determined, at the offices of the Board, viz., Room 321, Noord-Vaal Buildings, Vermeulen Street, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board accompanied by the fee prescribed in the regulations in force under section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the Fifth day of October 1981, and that a copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.

D. C. Neethling, Chairman, Electricity Control Board.

E.T.U. ANNEXURE A

FIRST SCHEDULE

SCHEDULE OF STANDARD PRICES

Definitions

1. For the purpose of this Schedule the following words and phrases shall have the meanings herein assigned to them:

"Cost of coal" shall mean the sums expended for the purchase of coal consumed plus the costs of transport, handling, preparation and treatment thereof incurred up to and including delivery of the coal at or into the power station bunkers.

"Dwelling unit" shall mean, in the case of a block of flats, each individual flat in the block whether electricity is taken or not.

"General discount" or "general surcharge" shall mean the discount rate or the surcharge rate applied from time to time adjusted by the Licensee in terms of section 14 of the Act.

"Legally constituted township" shall mean an approved township as defined in section 1 of the Town Planning and Townships Ordinance (Ordinance 25 of 1965, Transvaal).

"Maximum demand" shall mean the highest load supplied by the Licensee to the consumer during any period of 30 consecutive minutes in the month measured in kilovolt amperes.

"Maximum Simultaneous Demand" shall mean the highest simultaneous load supplied by the Licensee to all points of supply provided under the contract during any period of 30 consecutive minutes in the month measured in kilovolt amperes.

"Month" shall mean the period between successive monthly meter readings made in terms of the contract of supply, irrespective of whether such readings are taken on the last day of the calendar month: Provided that if, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, "month" shall mean one-third of the period between successive meter readings, and the monthly consumption in kWh shall be deemed to be one-third of kWh taken in the period.

"Notified maximum demand" shall mean—

(i) the maximum demand notified in writing by the consumer and accepted by the Licensee as the maximum demand which the consumer requires the Licensee to be in a position to supply on demand; plus

(ii) any increase in the notified maximum demand referred to in (i) above, notified in writing by the consumer giving reasonable notice thereof, and accepted by the Licensee: Provided that such increase shall not form part of the notified maximum demand until the date on which the Licensee is required in terms of the notification to meet such increased maximum demand, or the date on which the Licensee is in a position to meet the requirements of the consumer in this respect, whichever is the later date; plus

(iii) any increase in the maximum demand taken by and supplied to the consumer above the notified maximum demand for the time being in force, provided that in each instance where notice of the increase in the notified maximum demand is not given and the Licensee notifies the consumer that such increase or any portion thereof cannot be regarded as available to the consumer on demand until a future date, such increase or portion shall not, until such future date, form part of the notified maximum demand;

(iv) provided that, subject to the provisions of the Act and this Licence, the notified maximum demand may be temporarily increased for a period of not less than one month on such terms and conditions as may be agreed between the Licensee and the consumer.

"Point of supply" shall mean a point or position on the property of the consumer or elsewhere, at which electricity is or is to be supplied as agreed between the Licensee and the consumer.

Standard prices

2. The standard prices chargeable by the Licensee for the supply of electricity shall, subject to the provisions of the Act, and of this Licence, be as follows:

Tariff (A): Large power users

For electricity supplied to a consumer whose notified maximum demand is 25 kilovolt amperes or over, of three-phase alternating current at a frequency of 50 hertz and at an agreed voltage which is available in the vicinity, provided that—

(i) separate contracts shall be entered into for each separate mine or works or installation of the consumer;

(ii) agreement to furnish the supply at more than one point of supply or at more than one voltage at the point of supply shall be in each case in the discretion of the Licensee.

The tariff shall comprise—

(a) a basic charge of R25 per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) a demand charge for each kilovolt ampere of the maximum simultaneous demand supplied in the month at all the points of supply agreed to under the contract at the rate of—

(i) R5,75 when the supply is furnished at a nominal voltage above 380/220 volts; or

(ii) R5,90 when the supply is furnished at the nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral;

(c) a kWh charge at the rate of 1,03c per kWh supplied in the month: Provided that the said kWh rate having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the three-monthly period immediately past and the said basic cost of R10 is less than 3,5c, the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 1,03c but if the said average cost of coal differs from the basic cost by 3,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 1,03c per kWh increased or decreased by 0,002c for each complete increase or decrease of 3,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by the Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor—

$$\frac{1}{1 + \text{General surcharge}}$$

$$\frac{100}{1}$$

if a general surcharge is in force or by the factor—

$$\frac{1}{1 - \text{General discount}}$$

100
if a general discount is ruling at the time;

(d) in respect of each supply of electricity which is furnished at more than one point of supply to the consumer, there shall be an additional charge calculated on the difference between the sum of the non-simultaneous maximum demands taken in the month at each point of supply and the maximum simultaneous demand referred to in paragraph (b) hereof at the rate of R1 per month per kilovolt ampere;

(e) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b), (c) and (d) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (B): Small power users

For a supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed, excepting supplies provided under Tariffs (C) and (D), there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R10 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 500 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 4,95c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 2,95c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 4,95c and 2,95c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each quarter to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the quarter immediately past and the said basic cost of R10 is less than 17,5 the kWh rates to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 4,95c and 2,95c; but if the said cost of coal differs from the basic cost by 17,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 4,95c and 2,95c per kWh increased or decreased by 0,01 for each complete increase or decrease of 17,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor—

$$\frac{1}{1 + \text{General surcharge}}$$

$$\frac{100}{1}$$

if a general surcharge is in force or by the factor

1

1 - General discount

100

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (C): Urban domestic consumers

For a supply of electricity for domestic purposes for a private house or a block of flats, or for a church, hall, old age home or the like premises, within a legally constituted township or within an area considered by the Licensee to be similar to a legally constituted township there shall be—

(a) a basic charge of R5 per month in respect of each point of supply, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a charge for 300 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 4,95c per kWh: Provided that, for a supply to a block of flats, this charge shall be calculated on 300 kWh or the average monthly consumption per dwelling unit;

(c) a kWh charge at the rate of 2,95c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 4,95c and 2,95c per kWh having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (D): Rural small users

For supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed and whose point of supply is situated within an area defined as "agricultural land" in terms of the Sub-division of Agricultural Land Act (Act 70 of 1970), or is situated within an area deemed by Escom to be similar to such a defined area, there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R10 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 800 kWh of the monthly consumption or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 4,95c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 2,95c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 4,95c and 2,95c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Street lighting

3. Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangements between the Licensee and the consumer.

Charges payable monthly

4. All accounts payable by a consumer in terms of this Schedule shall be rendered and shall be payable monthly. If, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, the Licensee shall render provisional accounts for the months in which no meter reading is made, based upon the monthly consumption in the previous three-monthly period or upon an estimated amount, and a final account, incorporating an adjustment of the provisional accounts, based upon the actual consumption for the period.

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply was available for portion of a month, the monthly charges payable in terms of the schedule shall be calculated pro rata to the portion of a month of 30 days during which the supply was available.

Special charges for services rendered

5. The Licensee may make special charges for services rendered to the consumer in the provision of service mains, the installation of equipment in the consumer's substation, for the taking of any special meter readings, for reconnection of the supply after disconnection (i) either at the request of the consumer or (ii) for failure by the consumer to carry out his obligations, and for special work done for the consumer by the Licensee.

Variation of standard prices

6. Where a consumer, at his request, is supplied with electricity at a nominal voltage, which is not the voltage generally available to consumers in the area, or in outlying areas or in the case of farmers' supply schemes or in any other circumstances provided for in section 29 of the Act, the Licensee may vary the prices prescribed by this Schedule or may impose additional charges or both, in accordance with the Act.

Elektrisiteitsbeheerraad • Wysiging van lisensie.—Kennisgewing geskied hiermee dat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ooreenkomstig artikel 33 van die Elektrisiteitwet van 1958, by die Raad aansoek gedoen het om die volgende wysiging aan sy Oos-Transvaalse Lisensie, naamlik:

Oos-Transvaalse Lisensie, 1925

Skrap die Eerste Bylae by die Lisensie en vervang dit deur die Eerste Bylae, gemerk Aanhangsel A, wat later in hierdie kennisgewing verskyn.

Die Kommissie verklaar dat die voorgestelde wysiging van die Eerste Bylae die volgende behels:

(a) Die instelling van 'n nuwe tarief (Tarief D) vir klein gebruikertoevoere in plattelandse gebiede; en

(b) administratiewe wysiging van die prosedure vir die aanpassing van kWh-vorderings vir skommeling in die steenkoolkoste as volg:

(i) Die insluiting van al Evkom se kragstasies by die vasstelling van die steenkoolkoste;

(ii) 'n verandering aan die verklaarde basiese steenkoolkoste;

(iii) wysiging van die verklaarde kWh-tariewe as gevolg van (b) (i) en (b) (ii).

Die georganiseerde landbou se versoek om 'n tarief spesifiek vir landelike verbruikers wat nie grootmaatverbruikers is nie, het gelei tot die instelling van die nuwe tarief, "Tarief D". Hierdie Tarief D is van toepassing op almal wat omskryf is as landelike kleinverbruikers. Tarief B sal voortaan nie op bestaande landelike verbruikers van toepassing wees nie. Die maandelikse uitbreidingsgelde tans betaalbaar deur sodanige verbruikers, sal na die instelling van Tarief D met sowat 40% verminder word. Die instelling van die nuwe Tarief D sal tot gevolg hê dat bestaande landelike verbruikers se onmiddellike of uiteindelijke betaling in 'n geringe mate kan styg.

Die Kommissie verklaar dat daar geen beduidende verandering van die werklike kWh-tariewe op grond van die administratiewe wysigings soos in paragraaf (b) hierbo uiteengesit, sal wees nie.

Die Kommissie is voornemens om die nuwe tariewe wat in die Eerste Bylae, Bylae A, opgeneem is en later in hierdie kennisgewing uiteengesit word toe te pas vanaf die statistiese maand van Januarie 1982.

Afskrifte van die konsepwysigings lê ter insae in die Kommissie se Hoofkantoor, Megawatt Park, Maxwelllylaan, Sunninghill-uitbreiding 3, Sandton, en in die kantore van die Kommissie se Oos-Transvaalse Streek, Evkompark, Witbank.

Die aansoek en enige beswaar daarteen sal in die openbaar deur die Elektrisiteitsbeheerraad, in sy kantoor in Pretoria, naamlik Kamer 321, Noord-Vaalgebou, Vermeulenstraat, aangehoor word op 'n datum wat nog bepaal moet word.

Alle persone word hiermee in kennis gestel dat kennisgewing van enige beswaar nie later nie as die 5de dag van Oktober 1981, aan die Raad gestuur moet word en vergesel moet wees van die gelde voorgeskryf in die regulasies wat van krag is ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitwet 1958, en dat 'n afskrif van die beswaar terselfdertyd by die aansoeker ingedien moet word.

Enige persoon wat beswaar wil opper, moet binne die tydperk waarin van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker lewer.

D. C. Neethling, Voorsitter, Elektrisiteitsbeheerraad.

OTO BYLAE A

EERSTE BYLAE

BYLAE VAN STANDAARDPRYSE

Woordomskrywing

1. Vir die doel van hierdie Bylae het die volgende woorde en uitdrukkings die betekenis wat hieronder daaraan geheg word:

"Koste van steenkool" beteken die bydrae bestee vir die aankoop van die steenkool wat verbruik is, plus die koste van enige vervoer, hantering, voorbereiding en behandeling daarvan, aangegaan tot en met die aflewering daarvan by of in die kragstasiebunkers.

"Woonseenheid" beteken in die geval van 'n woonstelblok, elke afsonderlike woonstel in die blok, hetsy elektrisiteit verbruik word, al dan nie.

"Algemene korting" of "algemene toeslag" beteken die kortings- of toeslagkoste wat van tyd tot tyd van toepassing is en wat deur die Lisensiehouer ooreenkomstig artikel 14 van die Wet aangepas is.

"Wettig gestigte dorp" beteken 'n goedgekeurde dorp, soos in artikel 1 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (Ordonnansie 25 van 1965, Transvaal), omskryf.

"Maksimum aanvraag" beteken die hoogste belasting wat die Lisensiehouer gedurende enige periode van 30 opeenvolgende minute in die maand aan die verbruiker lewer, gemeet in kilovoltampère.

"Maksimum gelyktydige aanvraag" beteken die hoogste gelyktydige las, gemeet in kVA waarvoor die Lisensiehouer gedurende enige tydperk van 30 opeenvolgende minute in die maand elektrisiteit voorsien by alle toevoerpunte wat ooreenkomstig die kontrak verskaf is.

"Maand" beteken die tydperk tussen opeenvolgende maandelikse meterlesings uitgevoer ingevolge die voorsieningsooreenkoms, ongeag of sodanige lesings op die laaste dag van die kalendermaand gedoen word: Met dien verstande dat indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, die woord "maand" een derde van die tydperk tussen opeenvolgende meterlesings beteken, en die maandelikse verbruik in kWh geneem word as een derde van die kWh wat gedurende daardie tydperk verbruik is.

"Aangemelde maksimum aanvraag" beteken—

(i) die maksimum aanvraag wat die verbruiker skriftelik aanmeld en die Lisensiehouer aanvaar as die maksimum aanvraag wat die verbruiker van die Lisensiehouer verlang om op aanvraag te kan lewer; plus

(ii) enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag vermeld in (i) hierbo, wat met redelike kennisgewing skriftelik deur die verbruiker aangemeld en deur die Lisensiehouer aanvaar is: Met dien verstande dat sodanige vermeerdering geen deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag voor die datum waarop die Lisensiehouer ingevolge die kennisgewing in sodanige verhoogde maksimum aanvraag moet voorsien, of die datum waarop die Lisensiehouer in 'n posisie verkeer om in die behoeftes van die verbruiker in hierdie opsig te voorsien, en gelang watter die laaste datum is; plus

(iii) enige vermeerdering in die maksimum aanvraag bokant die aangemelde maksimum aanvraag wat op daardie tydperk van krag is geneem deur en voorsien aan die verbruiker: Met dien verstande dat in elke geval waar kennis van enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag nie gegee word nie en die Lisensiehouer die verbruiker in kennis stel dat sodanige vermeerdering of enige deel daarvan nie voor 'n toekomstige datum as op aanvraag beskikbaar vir die verbruiker beskou kan word nie, sodanige vermeerdering of deel nie voor sodanige toekomstige datum deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag;

(iv) met dien verstande dat, onderworpe aan die bepalings van die Wet en hierdie Lisensie, die aangemelde maksimum aanvraag vir 'n tydperk van minstens een maand tydelik vermeerder kan word op bepalinge en voorwaardes waarop die Lisensiehouer en die verbruiker ooreenkom.

"Toevoerpunt" beteken 'n punt of plek op die eiendom van die verbruiker of elders, waar elektrisiteit voorsien word of voorsien gaan word, soos deur die Lisensiehouer en die verbruiker ooreengekom.

Standaardpryse

2. Die standaardpryse wat die Lisensiehouer vir die voorsiening van elektrisiteit kan vra, is, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en van hierdie Lisensie, as volg:

Tarief (A): Groot kraggebruikers

Vir 'n toevoer aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag 25 kilovoltampère of meer van 'n driefasige wisselstroom is teen 'n frekwensie van 50 hertz en 'n ooreengekomte spanning wat in die omgewing beskikbaar is met dien verstande dat—

(i) 'n afsonderlike ooreenkoms aangegaan moet word vir elke afsonderlike myn, werke of installasie van die verbruiker;

(ii) instemming om die toevoer by meer as een toevoerpunt te verskaf, of om dit onder meer as een spanning by die toevoerpunt te verskaf, in elke geval by die Lisensiehouer sal berus.

Die tarief behels—

(a) 'n basiese vordering van R25 per maand welke vordering betaal moet word of enige elektrisiteit gebruik word of nie;

(b) 'n aanvraagsgeld teen onderstaande koers vir elke kilovoltampère van die maksimum gelyktydige aanvraag waarin daar gedurende die maand voorsien is by al die toevoerpunte waarop daar kragtens die kontrak ooreengekom is:

(i) R5,75 wanneer die toevoer gelewer word teen 'n nominale spanning bo 380/220 volt; of

(ii) R5,90 wanneer die toevoer gelewer word teen die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal.

(c) 'n kWh-geld teen die koers van 1,03c per kWh elektrisiteit gedurende die maand voorsien: Met dien verstande dat die genoemde kWh-koers, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool wat by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik is, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool by genoemde kragstasies verbruik, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie,

September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die kwartaal wat pas verstreke is en die basiese koste van R10 minder as 3,5c is, is die kWh-tarief wat gedurende die volgende kwartaal gehê moet word die genoemde koers van 1,03c maar indien die genoemde gemiddelde koste van steenkool met 3,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-koers wat gedurende die volgende kwartaal gehê moet word die genoemde koers van 1,03c per kWh, vermeerder of verminder met 0,002c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 3,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

$$100$$

$$\frac{1}{1 - \text{algemene korting}}$$

$$100$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor

indien 'n algemene korting op die tydperk geld.

(d) Ten opsigte van elke elektrisiteitstoever wat by meer as een toevoerpunt aan die verbruiker verskaf word, is daar 'n bykomende vordering wat bereken word op die verskil tussen die som van die nie-gelyktydige maksimum aanvrae, gedurende die maand by elke toevoerpunt gemeet, en die maksimum gelyktydige aanvraag, waarna daar in paragraaf (b) hiervan verwys word, teen die koers van R1 per maand per kilovoltampère;

(e) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b), (c) en (d) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydperk van toepassing is.

Tarief (B): Klein kraggebruikers

Vir 'n elektrisiteitstoever waarvan die maandelikse maksimum aanvraag nooit 100 kWh oorskry nie, beskikbaar gestel teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, of soos anders ooreengekom, met uitsondering van toevoere ingevolge Tariewe (C) en (D) gelewer, is daar—

(a) 'n basiese vordering vir elke toevoerpunt van R10 per maand wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n kWh-geld vir 500 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 4,95c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 2,95c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 4,95c en 2,95c per kWh, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per elke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas moet word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik is, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die pas verstreke kwartaal en die basiese koste van R10 minder as 17,5c is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 4,95c en 2,95c maar indien die genoemde koste van steenkool met 17,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 4,95c en 2,95c per kWh, vermeerder of verminder met 0,01c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 17,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

$$100$$

$$\frac{1}{1 - \text{algemene korting}}$$

$$100$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor

indien 'n algemene korting op die tydperk geld.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat, op daardie tydstip van toepassing is.

Tarief (C): Stedelike huishoudelike verbruikers

Vir 'n elektrisiteitstoever vir huishoudelike doeleindes vir 'n private woning of 'n blok woonstelle, of vir 'n kerk, saal, ouetehuis of perseel van dergelike aard, binne 'n wettig gestigte dorp of binne 'n gebied wat deur die Lisensiehouer as soortgelyk aan 'n wettig gestigte dorp beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R5 per maand ten opsigte van elke toevorpunt welke vordering betaalbaar is of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevorpunt, 'n heffing vir 300 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 4,95c per kWh: Met dien verstande dat, vir 'n toevor aan 'n blok woonstelle, hierdie heffing bereken word op die grondslag van 300 kWh of die gemiddelde maandelikse verbruik per woneenheid;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 2,95c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh in (b) hierbo vermeld: Met dien verstande dat die kWh-tarief van 4,95c en 2,95c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstip van toepassing is.

Tarief (D): Plattelandse klein gebruikers

Vir 'n toevor na 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag op geen tydstip 100 kVA oorskry nie, wat beskikbaar gemaak word teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal of soos anders ooreengekom en wie se toevorpunt geleë is binne 'n gebied wat as "landbougrond" omskryf word ingevolge die Wet op die Onderverdeling van Landbougrond (Wet 70 van 1970), of geleë is binne 'n gebied wat deur Evkom as soortgelyk aan sodanig omskrewe gebied beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R10 per maand ten opsigte van elke toevorpunt, wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevorpunt 'n kWh-geld vir 800 kWh van die maandelikse verbruik of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 4,95c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 2,95c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 4,95c en 2,95c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse soos in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit;

(d) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstip van toepassing is.

Straatligte

3. Waar die Lisensiehouer 'n toevor vir straatligte of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, is die gelde vir sodanige toevor en diens volgens 'n spesiale reëling en ooreenkoms tussen die Lisensiehouer en die verbruiker betaalbaar.

Gelde wat maandeliks betaalbaar is

4. Alle rekenings wat ingevolge hierdie Bylae deur 'n verbruiker betaalbaar is, moet gelewer word en is maandeliks betaalbaar. Indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, moet die Lisensiehouer voorlopige rekenings lewer vir die maande waarin geen meterlesings gedoen word nie, gebaseer op die maandelikse verbruik gedurende die voorafgaande tydperk van drie maande of op 'n geraamde bedrag, plus 'n finale rekening, insluitende 'n aanpassing van die voorlopige rekenings, gebaseer op die werklike verbruik vir die tydperk.

Indien die aanvangsdatum of die beëindigingsdatum van 'n toevor sodanig was dat die toevor vir 'n gedeelte van 'n maand beskikbaar was, word die maandelikse gelde wat ingevolge die Bylae betaalbaar is, pro rata bereken volgens die gedeelte van 'n maand van 30 dae waartydens die toevor beskikbaar was.

Spesiale heffings vir gelewerde dienste

5. Die Lisensiehouer kan gelde vorder vir spesiale dienste aan die verbruiker gelewer, bv., vir die voorsiening van dienshoofleidings, die aanbring van uitrusting in die verbruiker se substasie, vir die neem van spesiale meterlesing, die heraansluiting van 'n toevor nadat dit ontkoppel is, (i) hetsy op versoek van die verbruiker of (ii) weens versuim deur die verbruiker om sy verpligtinge na te kom, of vir enige ander spesiale werk deur die Lisensiehouer verrig in verband met die lewering van elektrisiteit aan die verbruiker.

Verandering van Standaardpryse

6. Waar daar aan 'n verbruiker, op sy versoek, elektrisiteit voorsien word teen 'n nominale spanning, wat nie die spanning is nie wat normaalweg beskikbaar is aan verbruikers in die omgewing, of in afgeleë gebiede, of in die geval van toevoerskemas vir boere, of in enige ander omstandighede waarvoor daar in artikel 29 van die Wet voorsiening gemaak word, kan die Lisensiehouer die pryse deur hierdie Bylae voorgeskryf, verander of bykomende gelde hef of albei doen, ooreenkomstig die Wet.

Electricity Control Board • Amendment of Licences.—Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied to the Board under section 33 of the Electricity Act, 1958, for the following amendment to its Rand, Rand Extension and Greater Rand Extension and Orange Free State Licences, namely:

Rand Licence

Rand Extension Licence

Greater Rand Extension and Orange Free State Licence

Delete the First Schedule which is common to all the three Licences and substitute the First Schedule, marked Annexure A, set out later in this notice.

The Commission states that the proposed amendments to the First Schedule comprise—

(a) the introduction of a new tariff (Tariff D) for small user supplies in rural areas; and

(b) administrative changes to the procedure for adjusting kWh charges for variation in the cost of coal as follows:

(i) The inclusion of all Eskom's power stations in the determination of the cost of coal;

(ii) a change to the stated basic cost of coal;

(iii) changes to the stated kWh rates as a result of (b) (i) and (b) (ii).

The request by organised agriculture for a tariff specifically for rural consumers who are not large power users, is recognised by the introduction of the new tariff, "Tariff D". This Tariff D will be applied to consumers defined as rural small users. Tariff B will in future not apply to the existing rural consumers. The monthly extension charge at present payable by these consumers will be reduced by some 40% when Tariff D is introduced. As a consequence of the introduction of the new tariff D, the payment made by existing rural consumers may immediately or eventually increase marginally.

The Commission states that there will be no significant change to the actual kWh rates to be paid as a result of the administrative amendments set out in paragraph (b) above.

The Commission proposes that the new tariffs as incorporated in the First Schedule, Annexure A, as set out later in this notice be made applicable from the statistical month of January 1982.

Copies of the draft amendments are available for inspection at the Commission's Head Office, Megawatt Park, Maxwell Drive, Sunninghill Extension 3, Sandton, and in the offices of the Rand and Orange Free State Region, Eskom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg.

The application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on a date still to be determined, at the offices of the Board, viz., Room 321, Noord-Vaal Buildings, Vermeulen Street, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board accompanied by the fee prescribed in the regulations in force under section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the 5th day of October 1981, and that a copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.

D. C. NEETHLING, Chairman, Electricity Board.

ANNEXURE A

FIRST SCHEDULE

SCHEDULE OF STANDARD PRICES

Definitions

1. For the purpose of this Schedule the following words and phrases shall have the meanings herein assigned to them:

"Cost of coal" shall mean the sums expended for the purchase of coal consumed plus the costs of transport, handling, preparation and treatment thereof incurred up to and including delivery of the coal at or into the power station bunkers.

"Dwelling unit" shall mean, in the case of a block of flats, each individual flat in the block whether electricity is taken or not.

"General discount" or "general surcharge" shall mean the discount rate or the surcharge rate applied from time to time adjusted by the Licensee in terms of section 14 of the Act.

"Legally constituted township" shall mean, in the Transvaal, an approved township as defined in section 1 of the Town Planning and Townships Ordinance (Ordinance 25 of 1965), and, in the other provinces, shall mean townships which are proclaimed in the prescribed manner.

"Maximum demand" shall mean the highest load supplied by the Licensee to the consumer during any period of 60 consecutive minutes in the month measured in kilowatts.

"Maximum simultaneous demand" shall mean the highest simultaneous load supplied by the Licensee to all points of supply provided under the contract during any period of 60 consecutive minutes in the month measured in kilowatts.

"Month" shall mean the period between successive monthly meter readings made in terms of the contract of supply, irrespective of whether such readings are taken on the last day of the calendar month; Provided that if, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, "month" shall mean one-third of the period between successive meter readings, and the monthly consumption in kWh shall be deemed to be one-third of kWh taken in the period.

"Notified maximum demand" shall mean—

(i) the maximum demand notified in writing by the consumer and accepted by the Licensee as the maximum demand which the consumer requires the Licensee to be in a position to supply on demand; plus

(ii) any increase in the notified maximum demand referred to in (i) above, notified in writing by the consumer giving reasonable notice thereof, and accepted by the Licensee: Provided that such increase shall not form part of the notified maximum demand until the date on which the Licensee is required in terms of the notification to meet such increased maximum demand, or the date on which the Licensee is in a position to meet the requirements of the consumer in this respect, whichever is the later date; plus

(iii) any increase in the maximum demand taken by and supplied to the consumer above the notified maximum demand for the time being in force, provided that in each instance where notice of the increase in the notified maximum demand is not given and the Licensee notifies the consumer that such increase or any portion thereof cannot be regarded as available to the consumer on demand until a future date, such increase or portion shall not, until such future date, form part of the notified maximum demand;

(iv) provided that, subject to the provisions of the Act and this Licence, the notified maximum demand may be temporarily increased for a period of not less than one month on such terms and conditions as may be agreed between the Licensee and the consumer.

"Point of supply" shall mean a point or position on the property of the consumer or elsewhere, at which electricity is or is to be supplied as agreed between the Licensee and the consumer.

Standard prices

2. The standard prices chargeable by the Licensee for the supply of electricity shall, subject to the provisions of the Act, and of this Licence, be as follows:

Tariff (A): Large power users

For electricity supplied or made available under a single contract to a consumer whose notified maximum demand is 25 kilowatts or over, of three-phase alternating current at a frequency of 50 hertz and at an agreed voltage which is available in the vicinity, provided that—

(i) separate contracts shall be entered into for each separate mine or works or installation of the consumer;

(ii) agreement to furnish the supply at more than one point of supply of at more than one voltage at the point of supply shall be in each case in the discretion of the Licensee.

(a) The tariff shall comprise—

(i) a basic charge of R25 per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(ii) a demand charge at the rate of R7 per month per kilowatt of the maximum simultaneous demand supplied in the month at all the points of supply agreed to under the contract;

(iii) a kWh charge at the rate of 1,14c per kWh of electricity supplied in the month;

Provided that the said kWh rate, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking, being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each quarter to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the quarter immediately past and the said basic cost of R10 is less than 3,5c, the kWh rate to be applied in the succeeding quarter shall be the said rate of 1,14c; but if the said average cost of coal differs from the basic cost by 3,5 or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding quarter shall be the said rate of 1,14c per kWh increased or decreased by 0,0022c for each complete increase or decrease of 3,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by the Rand Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor—

$$\frac{1}{1 + \text{General surcharge}}$$

100

if a general surcharge is in force or by the factor—

$$\frac{1}{1 - \text{General discount}}$$

100

if a general discount is ruling at the time.

(b) The aggregate for the month of the basic charge, the demand charge and the kWh charge aforesaid shall be subject to a discount of 10% of the amount, if any, by which the said aggregate exceeds R1 500.

(c) In respect of each supply of electricity which is furnished at more than one point of supply to the consumer, there shall be an additional charge calculated on the difference between the sum of the non-simultaneous maximum demands taken in the month at each point of supply and the maximum simultaneous demand referred to in paragraph (a) (ii) hereof at the rate of R1,10 per month per kilowatt.

(d) The sum of the net amount determined under paragraphs (a) and (b) and the additional charge under paragraph (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

(e) The standard prices to be charged by the Licensee shall be those stated herein, subject however to the proviso that in fixing the terms of supply to consumers regard shall be had to the proviso to section 29 (1) and to subsection (3) of section 30 of the Act or any re-enactment or amendment thereof.

In all cases in which the said proviso or the said subsection are to be applied to a consumer supplied under this tariff by reason of the fact that the cost of extensions of transmission and/or distribution systems necessary for conveying and delivering power to consumers will be abnormally high relative to the amount of power initially required by such consumers the terms of supply to the said consumers shall be determined on the condition that the minimum revenue to be paid to the Licensee by the said consumers shall be such as to cover—

(i) the capital charges on the capital expenditure incurred in extending the transmission and/or distribution systems for conveying or delivering electricity to the said consumers and an allowance sufficient in the opinion of the Licensee to cover the additional costs incurred by it in operating and maintaining such extensions; and

(ii) a charge for the electricity supplied to the said consumers calculated monthly at the rate of 1,4c per kWh plus the adjustment (if any) applicable in the month in respect of the variation in the cost of coal determined in accordance with subclause (a) (iii) of this tariff.

The charge under (e) (ii) shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (B): Small power users

For a supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kW, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed; excepting supplies provided under tariffs (C) and (D), there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R12 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 500 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 5,35c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 2,95c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 5,35c and 2,95c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each quarter to the end of March, June September and December, and if the difference in the average cost of coal for the quarter immediately past and the said basic cost of R10 is less than 17,5c, the kWh rates to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 5,35c and 2,95c; but if the said cost of coal differs from the basic cost by 17,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 5,35c and 2,95c per kWh increased or decreased by 0,01c for each complete increase or decrease of 17,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increased or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor—

$$\frac{1 + \text{General surcharge}}{100}$$

if a general surcharge is in force or by the factor—

$$\frac{1}{1 - \text{General discount}}$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (C): Urban domestic consumers

For a supply of electricity for domestic purposes for a private house or a block of flats, or for a church, hall, old age home or the like premises, within a legally constituted township or within an area considered by the Licensee to be similar to a legally constituted township there shall be—

(a) a basic charge of R6 per month in respect of each point of supply, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a charge for 300 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 5,35c per kWh: Provided that, for a supply to a block of flats, this charge shall be calculated on 300 kWh or the average monthly consumption per dwelling unit;

(c) a kWh charge at the rate of 2,95c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 5,35c and 2,95c per kWh having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (D): Rural small users

For supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kW, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed and whose point of supply is situated within an area defined as "agricultural land" in terms of the Sub-division of Agricultural Land Act (Act 70 of 1970), or is situated within an area deemed by Escom to be similar to such a defined area, there shall be—

(a) basic charge for each point of supply of R12 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply a kWh charge for 800 kWh of the monthly consumption of the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 5,35c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 2,95c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 5,35c and 2,95c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Street lighting

3. Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangements between the Licensee and the consumer.

Charges payable monthly

4. All accounts payable by a consumer in terms of this schedule shall be rendered and shall be payable monthly. If, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, the Licensee shall render provisional accounts for the month in which no meter reading is made, based upon the monthly consumption in the previous three-monthly period or upon an estimated amount, and a final account, incorporating an adjustment of the provisional accounts, based upon the actual consumption for the period.

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply was available for portion of a month, the monthly charges payable in terms of the schedule shall be calculated pro rata to the portion of a month of 30 days during which the supply was available.

Special charges for services rendered

5. The Licensee may make special charges for services rendered to the consumer in the provision of service mains, the installation of equipment in the consumer's substation, for the taking of any special meter readings, for reconnection of the supply after disconnection (i) either at the request of the consumer or (ii) for failure by the consumer to carry out his obligations, and for special work done for the consumer by the Licensee.

Variation of standard prices

6. Where a consumer, at his request, is supplied with electricity at a nominal voltage, which is not the voltage generally available to consumers in the area, or in outlying areas or in the case of farmers' supply schemes or in any other circumstances provided for in section 29 of the Act, the Licensee may vary the prices prescribed by this Schedule or may impose additional charges or both, in accordance with the Act.

Elektrisiteitsbeheerraad • Wysiging van lisensie.—Kennisgewing geskied hiermee dat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ooreenkomstig artikel 33 van die Elektrisiteitswet van 1958, by die Raad aansoek gedoen het om die volgende wysiging aan sy Randse Lisensies, naamlik.

Randse Lisensie

Randse Uitbreidingslisensie

Lisensie van die groter Rand-uitbreiding en Oranje-Vrystaat

Skrap die Eerste Bylae by die Lisensie en vervang dit deur die Eerste Bylae, gemerk Aanhangsel A, wat later in hierdie kennisgewing verskyn.

Die Kommissie verklaar dat die voorgestelde wysiging van die Eerste Bylae die volgende behels:

(a) Die instelling van 'n nuwe tarief (Tarief D) vir klein gebruikertoevoere in plattelandse gebiede; en

(b) administratiewe wysiging van die prosedure vir die aanpassing van kWh-vorderings vir skommeling in die steenkoolkoste as volg:

(i) Die insluiting van al Evkom se kragstasies by die vasstelling van die steenkoolkoste;

(ii) 'n verandering aan die verklaarde basiese steenkoolkoste;

(iii) wysiging van die verklaarde kWh-tariewe as gevolg van b (i) en b (ii).

Die georganiseerde landbou se versoek om 'n tarief spesifiek vir landelike verbruikers wat nie grootmaatverbruikers is nie, het gelei tot die instelling van die nuwe tarief, "Tarief D". Hierdie Tarief D is van toepassing op almal wat omskryf is as landelike kleinverbruikers. Tarief B sal voortaan nie op bestaande landelike verbruikers van toepassing wees nie. Die maandelikse uitbreidingsgelde tans betaalbaar deur sodanige verbruikers, sal na die instelling van Tarief D met sowat 40% verminder word. Die instelling van die nuwe Tarief D sal tot gevolg hê dat bestaande landelike verbruikers se onmiddellike of uiteindelijke betaling in 'n geringe mate kan styg.

Die Kommissie verklaar dat daar geen beduidende verandering van die werklike kWh-tariewe op grond van die administratiewe wysigings soos in paragraaf (b) hierbo uiteengesit, sal wees nie.

Die Kommissie is voornemens om die nuwe tariewe wat in die Eerste Bylae, Bylae A, opgeneem is en later in hierdie kennisgewing uiteengesit word toe te pas vanaf die statistiese maand van Januarie 1982.

Afskrifte van die konsepwysigings lê ter insae in die Kommissie se Hoofkantoor, Megawatt Park, Maxwelllylaan, Sunninghill-uitbreiding 3, Sandton, en in die kantore van die Kommissie se Rand en O.V.S. Streek, Evkom Sentrum, Smitsstraat 204, Johannesburg.

Die aansoek en enige beswaar daarteen sal in die openbaar deur die Elektrisiteitsbeheerraad, in sy kantoor in Pretoria, naamlik Kamer 321, Noord-Vaalgebou, Vermeulenstraat, aangehoor word op 'n datum wat nog bepaal moet word.

Alle persone word hiermee in kennis gestel dat kennisgewing van enige beswaar nie later nie as die 5de dag van Oktober 1981, aan die Raad gestuur moet word en vergesel moet wees van die gelde voorgeskryf in die regulasies wat van krag is ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet 1958, en dat 'n afskrif van die beswaar terselfdertyd by die aansoeker ingedien moet word.

Enige persoon wat beswaar wil opper, moet binne die tydperk waarin van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker lewer.

D. C. Neethling, Voorsitter, Elektrisiteitsbeheerraad.

BYLAE A

EERSTE BYLAE

BYLAE VAN STANDAARDPRYSE

Woordomskrywing

1. Vir die doel van hierdie Bylae het die volgende woorde en uitdrukkinge die betekenis wat hieronder daaraan geheg word:

"Koste van steenkool" beteken die bedrae bestee vir die aankoop van die steenkool wat verbruik is, plus die koste van enige vervoer, hantering, voorbereiding en behandeling daarvan, aangegaan tot en met die aflewering daarvan by of in die kragstasiebunkers.

"Woonenheid" beteken in die geval van 'n woonstelblok, elke afsonderlike woonstel in die blok, hetsy elektrisiteit verbruik word, al dan nie.

"Algemene korting" of "algemene toeslag" beteken die kortings- of toeslagkoers wat van tyd tot tyd van toepassing is en wat deur die Lisensiehouer ooreenkomstig artikel 14 van die Wet aangepas is.

"Wettig gestigte dorp" beteken in die Transvaal 'n goedgekeurde dorp, soos in artikel 1 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (Ordonnansie 25 van 1965) omskryf, en in ander provinsies beteken dit dorpe wat op die voorgeskrewe wyse geproklameer word.

"Maksimum aanvraag" beteken die hoogste belasting wat die Lisensiehouer gedurende enige periode van 60 opeenvolgende minute in die maand aan die verbruiker lewer, gemeet in kilowatts.

"Maksimum gelyktydige aanvraag" beteken die hoogste gelyktydige las, gemeet in kW, waarvoor die Lisensiehouer gedurende enige tydperk van 60 opeenvolgende minute in die maand elektrisiteit voorsien by alle toevoerpunte wat ooreenkomstig die kontrak verskaf is.

"Maand" beteken die tydperk tussen opeenvolgende maandelikse meterlesings uitgevoer ingevolge die voorsieningsooreenkoms, ongeag of sodanige lesings op die laaste dag van die kalendermaand gedoen word. Met dien verstande dat indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, drie-maandeliks uitgevoer word, die woord "maand" een derde van die tydperk tussen opeenvolgende meterlesings beteken, en die maandelikse verbruik in kWh geneem word as een derde van die kWh wat gedurende daardie tydperk verbruik is.

"Aangemelde maksimum aanvraag" beteken—

(i) Die maksimum aanvraag wat die verbruiker skriftelik aanmeld en die Lisensiehouer aanvaar as die maksimum aanvraag wat die verbruiker van die Lisensiehouer verlang om op aanvraag te kan lewer; plus

(ii) enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag vermeld in (i) hierbo, wat met redelike kennisgewing skriftelik deur die verbruiker aangemeld en deur die Lisensiehouer aanvaar is: Met dien verstande dat sodanige vermeerdering geen deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag voor die datum waarop die Lisensiehouer ingevolge die kennisgewing in sodanige verhoogde maksimum aanvraag moet voorsien, of die datum waarop die Lisensiehouer in 'n posisie verkeer om in die behoeftes van die verbruiker in hierdie opsig te voorsien, na gelang watter die laaste datum is; plus

(iii) enige vermeerdering in die maksimum aanvraag bokant die aangemelde maksimum aanvraag wat op daardie tydperk van krag is geneem deur en voorsien aan die verbruiker: Met dien verstande dat in elke geval waar kennis van enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag nie gegee word nie en die Lisensiehouer die verbruiker in kennis stel dat sodanige vermeerdering of enige deel daarvan nie voor 'n toekomstige datum as op aanvraag beskikbaar vir die verbruiker beskou kan word nie, sodanige vermeerdering of deel nie voor sodanige toekomstige datum deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag;

(iv) met dien verstande dat, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en hierdie Lisensie, die aangemelde maksimum aanvraag vir 'n tydperk van minstens een maand tydelik vermeerder kan word op bepalinge en voorwaardes waarop die Lisensiehouer en die verbruiker ooreenkom.

"Toevoerpunt" beteken 'n punt of plek op die eiendom van die verbruiker of elders, waar elektrisiteit voorsien word of voorsien gaan word, soos deur die Lisensiehouer en die verbruiker ooreengekom.

Standaardpryse

2. Die standaardpryse wat die Lisensiehouer vir die voorsiening van elektrisiteit kan vra, is, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en van hierdie Lisensie, as volg:

Tarief (A): Groot kraggebruikers

Vir elektrisiteit wat ingevolge 'n enkele kontrak voorsien of beskikbaar gestel word aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag 25 kilowatt of meer is, van driefasewisselstroom teen 'n frekwensie van 50 hertz en teen 'n ooreengekome spanning wat in die omgewing beskikbaar is, met dien verstande dat—

(i) afsonderlike ooreenkomste aangegaan word ten opsigte van elke afsonderlike myn of werkplek of installasie van die verbruiker;

(ii) instemming om die toevoer by meer as een toevoerpunt of teen meer as een spanning by die toevoerpunt te voorsien, berus in elke geval by die goeddunkie van die Lisensiehouer.

(a) Die tarief bestaan uit—

(i) 'n basiese vordering van R25 per maand welke vordering betaalbaar is of elektrisiteit geneem word of nie;

(ii) 'n aanvraaggeld teen die koers van R7 per maand per kilowatt van die maksimum gelyktydige aanvraag gedurende die maand voorsien by alle toevoerpunte waarop ingevolge die kontrak ooreengekom is;

(iii) 'n energieprys teen die koers van 1,14c per kWh elektrisiteit gedurende die maand voorsien: Met dien verstande dat die genoemde kWh-koers, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool wat by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsondernemings verbruik is, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool by genoemde kragstasies verbruik, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie,

September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die kwartaal wat pas verstreke is en die basiese koste van R10 minder as 3,5c is, is die kWh-tarief wat gedurende die volgende kwartaal gehêf moet word die genoemde koers van 1,14c; maar indien die genoemde gemiddelde koste van steenkool met 3,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-koers wat gedurende die volgende kwartaal gehêf moet word die genoemde koers van 1,14c per kWh vermeerder of verminder met 0,0022c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 3,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop die Randse lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

$$\frac{100}{100 - \text{algemene korting}}$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor—

$$\frac{100}{100 - \text{algemene korting op die tydperk geld.}}$$

indien 'n algemene korting op die tydperk geld.

(b) Die totaal vir die maand van die basiese vordering, aanvraaggeld en energieprys soos voornoem, is onderworpe aan 'n korting van 10% van die bedrag, indien van toepassing, waarmee die genoemde totaal R1 500 oorskry.

(c) Ten opsigte van elke elektrisiteitstoever wat by meer as een toevoerpunt aan die verbruiker voorsien word, is daar 'n bykomende heffing bereken volgens die verskil tussen die som van die nie-gelyktydige maksimum aanvrae gedurende die maand by elke toevoerpunt geneem, en die maksimum gelyktydige aanvraag in paragraaf (a) (ii) hiervan vermeld, teen 'n tarief van R1,10 per maand per kilowatt.

(d) Die som van die netto bedrag ingevolge paragraaf (a) en (b) bereken en die bykomende heffing ingevolge paragraaf (c) hiervan, is onderworpe aan die algemene korting of algemene toeslag wat op daardie tydperk van toepassing is.

(e) Die standaardpryse wat die Lisensiehouer moet vra, is die wat hierin vermeld word, maar dit is aan die voorbehoud onderworpe dat by die vasstelling van die voorwaardes van kragvoorsiening aan verbruikers die voorbehoud by artikel 29 (1) en subartikel (3) van artikel 30 van die Wet of enige herverordening of wysiging daarvan in ag geneem is.

In alle gevalle waar genoemde voorbehoud of genoemde subartikel van toepassing is op 'n verbruiker wat ingevolge hierdie tarief voorsien word op grond van die feit dat die koste van uitbreiding- of transmissie- en/of distribusiestelsels wat nodig is vir die oorbiring en lewering van elektrisiteit aan die verbruikers abnormaal hoog sal wees in verhouding tot die hoeveelheid elektrisiteit wat aanvanklik deur sodanige verbruikers benodig word, moet die voorwaardes van kragvoorsiening aan genoemde verbruikers bepaal word met inagneming van die voorwaardes dat die minimum inkomste wat genoemde verbruikers aan die Lisensiehouer moet betaal sodanig moet wees dat dit die volgende dek:

(i) Die koste in verband met die kapitaalluitgawes wat aangegaan is om die transmissie- en/of distribusiestelsels vir die oorbiring of lewering van elektrisiteit aan genoemde verbruikers uit te brei en 'n toeslag wat na die mening van die Lisensiehouer toereikend is om die bykomende koste te dek wat deur hom aangegaan is om sodanige uitbreidings te bedryf en in stand te hou; en

(ii) 'n vordering vir die elektrisiteit aan genoemde verbruikers gelewer wat maandeliks bereken word teen die tarief van 1,4c per kWh plus die aanpassing (as daar is) wat gedurende die maand van toepassing is op die skommeling in die steenkoolprys wat ooreenkomstig subklousule (a) (iii) van hierdie tarief vasgestel word.

Die vordering ingevolge (e) (ii) is onderworpe aan die algemene korting of algemene toeslag wat op die tydperk geld.

Tarief (B): Klein kraggebruikers

Vir 'n elektrisiteitstoever waarvan die maandelikse maksimum aanvraag nooit 100 kW oorskry nie, beskikbaar gestel teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, of soos anders ooreengekom, met uitsondering van toevoere ingevolge Tariewe (C) en (D) gelewer, is daar—

(a) 'n basiese vordering vir elke toevoerpunt van R12 per maand wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n kWh-geld vir 500 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 5,35c per kWh.

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 2,95c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh koers van 5,35c en 2,95c per kWh, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas moet word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik is, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die pas verstrekte kwartaal en die basiese koste van R10 minder is as 17,5c, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 5,35c en 2,95c maar indien die genoemde koste van steenkool met 17,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 5,35c en 2,95c per kWh, vermeerder of verminder met 0,01c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 17,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

100

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor—

$$\frac{1}{1 - \text{algemene korting}}$$

100

indien 'n algemene korting op die tydstop geld.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Tarief (C): Stedelike huishoudelike verbruikers

Vir 'n elektrisiteitstoever vir huishoudelike doeleindes vir 'n private woning of 'n blok woonstelle, of vir 'n kerk, saal, ouetehuis of perseel van dergelike aard, binne 'n wettig gestigte dorp of binne 'n gebied waar die Lisensiehouer as soortgelyk aan 'n wettig gestigte dorp beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R6 per maand ten opsigte van elke toevospunt welke vordering betaalbaar is of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevospunt, 'n heffing vir 300 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 5,35c per kWh: Met dien verstande dat, vir 'n toevospunt aan 'n blok woonstelle, hierdie heffing, bereken word op die grondslag van 300 kWh of die gemiddelde maandelikse verbruik per wooneenheid;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 2,95c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh in (b) hierbo vermeld: Met dien verstande dat die kWh-tarief van 5,35c en 2,95c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit;

(d) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Tarief (D): Plattelandse klein gebruikers

Vir 'n toevospunt na 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag op geen tydstop 100 kW oorskry nie, wat beskikbaar gemaak word teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal of soos anders ooreengekom en wie se toevospunt geleë is binne 'n gebied wat as "landbougrond" omskryf word ingevolge die Wet op die Onderverdeling van Landbougrond (Wet 70 van 1970), of geleë is binne 'n gebied wat deur Evkom as soortgelyk aan sodanig omskryf gebied beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R12 per maand ten opsigte van elke toevospunt, wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevospunt 'n kWh-geld vir 800 kWh van die maandelikse verbruik of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 5,35c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 2,95c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 5,35c en 2,95c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse soos in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit;

(d) die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstop van toepassing is.

Straatligte

3. Waar die Lisensiehouer 'n toevospunt vir straatligte of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, is die gelde vir sodanige toevospunt en diens volgens 'n spesiale reëling en ooreenkoms tussen die Lisensiehouer en die verbruiker betaalbaar.

Gelde wat maandeliks betaalbaar is

4. Alle rekenings wat ingevolge hierdie Bylae deur 'n verbruiker betaalbaar is, moet gelewer word en is maandeliks betaalbaar. Indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, moet die Lisensiehouer voorlopige rekenings lewer vir die maande waarin geen meterlesings gedoen word nie, gebaseer op die maandelikse verbruik gedurende die voorafgaande tydperk van drie maande of op 'n geraamde bedrag, plus 'n finale rekening, insluitende 'n aanpassing van die voorlopige rekenings, gebaseer op die werklike verbruik vir die tydperk.

Indien die aanvangsdatum of die beëindigingsdatum van 'n toevospunt sodanig was dat die toevospunt vir 'n gedeelte van 'n maand beskikbaar was, word die maandelikse gelde wat ingevolge die Bylae betaalbaar is, pro rata bereken volgens die gedeelte van 'n maand van 30 dae waartydens die toevospunt beskikbaar was.

Spesiale heffings vir gelewerde dienste

5. Die Lisensiehouer kan gelde vorder vir spesiale dienste aan die verbruiker gelewer, bv., vir die voorsiening van dienshoofleidings, die aanbring van uitrusting in die verbruiker se substansie, vir die neem van spesiale meterlesings, die heraansluiting van 'n toevospunt nadat dit ontkoppel is (i) hetsy op versoek van die verbruiker of (ii) weens versuim deur die verbruiker om sy verpligtinge na te kom, of vir enige ander spesiale werk deur die Lisensiehouer verrig in verband met die lewering van elektrisiteit aan die verbruiker.

Verandering van Standaardpryse

6. Waar daar aan 'n verbruiker, op sy versoek, elektrisiteit voorsien word teen 'n nominale spanning, wat nie die spanning is nie wat normaalweg beskikbaar is aan verbruikers in die omgewing, of in afgeleë gebiede, of in die geval van toevorskemas vir boere, of in enige ander omstandighede waarvoor daar in artikel 29 van die Wet voorsiening gemaak word, kan die Lisensiehouer die prys deur hierdie Bylae voorgeskryf, verander of bykomende gelde het of albei doen, ooreenkomstig die Wet.

Electricity Control Board • Amendment of licences.—Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied to the Board under section 33 of the Electricity Act, 1958, for the following amendment to its Natal Central and Natal Southern Licences, 1927, namely:

Natal Central Licence, 1927

Natal Southern Licence, 1927

Delete the First Schedule which is common to both Licences and substitute the First Schedule marked Annexure A, set out later in this notice.

The Commission states that the proposed amendments to the First Schedule comprise:—

(a) the introduction of a new tariff (Tariff D) for small user supplies in rural areas, and

(b) administrative changes to the procedure for adjusting kWh charges for variation in the cost of coal as follows:

(i) The inclusion of all Eskom's power stations in the determination of the cost of coal;

(ii) a change to the stated basic cost of coal;

(iii) a change to the method of calculating adjustments;

(iv) changes to the stated kWh rates as a result of (b) (i), (b) (ii) and (b) (iii).

The request by organised agriculture for a tariff specifically for rural consumers who are not large power users, is recognised by the introduction of the new tariff, "Tariff D". This Tariff D will be applied to consumers defined as rural small users. Tariff B will in future not apply to the existing rural consumers. The monthly extension charge at present payable by these consumers will be reduced by some 40% when Tariff D is introduced. As a consequence of the introduction of the new Tariff D, the payment made by existing rural consumers may immediately or eventually increase marginally.

The Commission states that there will be no significant change to the actual kWh rates to be paid as a result of the administrative amendments set out in paragraph (b) above.

The Commission proposes that the new tariffs as incorporated in the First Schedule, Annexure A, as set out later in this notice be made applicable from the statistical month of January 1982.

Copies of the draft amendment are available for inspection at the Commission's Head Office, Megawatt Park, Maxwell Drive, Sunninghill Extension 3, Sandton, and in the offices of the Natal Region, 320 West Street, Durban.

The application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on a date still to be determined, at the offices of the Board, viz., Room 321 Noord-Vaal buildings, Vermeulen Street, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board accompanied by the fee prescribed in the regulations in force under section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the 5th day of October 1981, and that a copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.

D. C. Neethling, Chairman, Electricity Control Board.

ANNEXURE A

FIRST SCHEDULE

SCHEDULE OF STANDARD PRICES

Definitions

1. For the purpose of this Schedule the following words and phrases shall have the meanings herein assigned to them:

"Cost of coal" shall mean the sums expended for the purchase of coal consumed plus the costs of transport, handling, preparation and treatment thereof incurred up to and including delivery of the coal at or into the power station bunkers.

"Dwelling unit" shall mean, in the case of a block of flats, each individual flat in the block whether electricity is taken or not.

"General discount" or "general surcharge" shall mean the discount rate or the surcharge rate applied from time to time adjusted by the Licensee in terms of section 14 of the Act.

"Legally constituted township" shall mean a township proclaimed as such in terms of Ordinance 25/1974, Natal.

"Maximum demand" shall mean the highest load supplied by the Licensee to the consumer during any period of 30 consecutive minutes in the month measured in kilovolt amperes.

"Month" shall mean the period between successive monthly meter readings made in terms of the contract of supply, irrespective of whether such readings are taken on the last day of the calendar month: Provided that if, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, "month" shall mean one-third of the period between successive meter readings, and the monthly consumption in kWh shall be deemed to be one-third of kWh taken in the period.

"Notified maximum demand" shall mean—

(i) the maximum demand notified in writing by the consumer and accepted by the Licensee as the maximum demand which the consumer requires the Licensee to be in a position to supply on demand; plus

(ii) any increase in the notified maximum demand referred to in (i) above, notified in writing by the consumer giving reasonable notice thereof, and accepted by the Licensee: Provided that such increase shall not form part of the notified maximum demand until the date on which the Licensee is required in terms of the notification to meet such increased maximum demand, or the date on which the Licensee is in a position to meet the requirements of the consumer in this respect, whichever is the later date; plus

(iii) any increase in the maximum demand taken by and supplied to the consumer above the notified maximum demand for the time being in force, provided that in each instance where notice of the increase in the notified maximum demand is not given and the Licensee notifies the consumer that such increase or any portion thereof cannot be regarded as available to the consumer on demand until a future date, such increase or portion shall not, until such future date, form part of the notified maximum demand;

(iv) provided that, subject to the provisions of the Act and this Licence, the notified maximum demand may be temporarily increased for a period of not less than one month on such terms and conditions as may be agreed between the Licensee and the Consumer.

"Point of supply" shall mean a point or position on the property of the consumer or elsewhere, at which electricity is or is to be supplied as agreed between the Licensee and the consumer.

Standard prices

2. The standard prices chargeable by the Licensee for the supply of electricity shall, subject to the provisions of the Act, and of this Licence, be as follows:

Tariff (A): Large power users

For electricity supplied to a consumer whose notified maximum demand is 25 kilovolt amperes or over, of three-phase alternating current at a frequency of 50 hertz and at an agreed voltage which is available in the vicinity, there shall be—

(a) a basic charge of R20 per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;

(b) a demand charge for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month at the rate of—

(i) R5,25 when the supply is furnished at the nominal voltage of 132 000 volts between phases; or

(ii) R5,50 when the supply is furnished at the nominal voltage between phases below 132 000 volts and above 380 volts; or

(iii) R5,65 when the supply is furnished at the nominal voltage of 380 volts between phases or 220 volts between phase and neutral;

(c) a kWh charge at the rate of 0,92c per kWh supplied in the month: Provided that the said kWh rate having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the three-monthly period immediately past and the said basic cost of R10 is less than 3,5c the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0,92c but if the said average cost of coal differs from the basic cost by 3,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0,92c per kWh increased or decreased by 0,002c for each complete increase or decrease of 3,5c in the said cost of coal above or below the basic cost. To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor—

$$\frac{100}{1 + \text{General surcharge}}$$

if a general surcharge is in force or by the factor—

$$\frac{100}{1 - \text{General discount}}$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (B): Small power users

For a supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVA made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed, excepting supplies provided under Tariffs (C) and (D), there shall be—

(a) a basic charge for each point of supply of R8 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;

(b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 500 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 4,55c per kWh;

(c) a kWh charge at the rate of 2,4c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 4,55c and 2,4c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:

The cost of coal expressed as an average cost per metric ton of the coal consumed at the said power stations shall be ascertained for each quarter to the end of March, June, September and December, and if the difference in the average cost of coal for the quarter immediately past and the said basic cost of R10 (ten rand) is less than 17,5 (seventeen comma five cents), the kWh rates to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 4,55c and 2,4c; but if the said cost of coal differs from the basic cost by 17,5c or more, then the kWh rate to be applied in the succeeding quarter shall be the said rates of 4,55c and 2,4c per kWh increased or decreased by 0,01 for each complete increase or decrease of 17,5c in the said cost of coal above or below the basic cost.

To take into account the effect of the general discount or general surcharge ruling in the area covered by this Licence, the increase or decrease calculated above shall be further adjusted by multiplying by the factor—

$$\frac{100}{1 + \text{General surcharge}}$$

if a general surcharge is in force or by the factor—

$$\frac{100}{1 - \text{General discount}}$$

if a general discount is ruling at the time;

(d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (c): Urban domestic consumers

For a supply of electricity for domestic purposes for a private house or a block of flats, or for a church, hall, old age home or the like premises, within a legally constituted township or within an area considered by the Licensee to be similar to a legally constituted township there shall be—

- (a) a basic charge of R4 per month in respect of each point of supply, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not;
- (b) in respect of each point of supply, a charge for 300 kWh of the monthly consumption, or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 4,55c per kWh: Provided that, for a supply to a block of flats, this charge shall be calculated on 300 kWh or the average monthly consumption per dwelling unit;
- (c) a kWh charge at the rate of 2,4c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 4,55c and 2,4c per kWh having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);
- (d) The sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Tariff (D): Rural small users

For supply to a consumer whose maximum demand at no time exceeds 100 kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral or as otherwise agreed and whose point of supply is situated within an area defined as "agricultural land" in terms of the Sub-division of Agricultural Land Act (Act 70 of 1970), or is situated within an area deemed by Escom to be similar to such a defined area, there shall be—

- (a) a basic charge for each point of supply of R8 per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not;
- (b) in respect of each point of supply, a kWh charge for 800 kWh of the monthly consumption or the monthly consumption, whichever is the lesser number, at the rate of 4,55c per kWh;
- (c) a kWh charge at the rate of 2,4c per kWh for kWh taken in excess of the kWh referred to in (b) above: Provided that the kWh rates of 4,55c and 2,4c per kWh, having been based upon the average cost of coal consumed at the power stations of the Central Generating Undertaking being R10 per metric ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in paragraph (c) of Tariff (B);
- (d) the sum of the net amount determined under paragraphs (a), (b) and (c) hereof shall be subject to the general discount or general surcharge ruling at the time.

Street lighting

3. Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangements between the Licensee and the consumer.

Charges payable monthly

4. All accounts payable by a consumer in terms of this Schedule shall be rendered and shall be payable monthly. If, in terms of the contract of supply, meter readings are made at three-monthly intervals, the Licensee shall render provisional accounts for the months in which no meter reading is made, based upon the monthly consumption in the previous three-monthly period or upon an estimated amount, and a final account, incorporating an adjustment of the provisional accounts, based upon the actual consumption for the period.

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply was available for portion of a month, the monthly charges payable in terms of the Schedule shall be calculated pro rata to the portion of a month of 30 days during which the supply was available.

Special charges for services rendered

5. The Licensee may make special charges for services rendered to the consumer in the provision of service mains, the installation of equipment in the consumer's substation, for the taking of any special meter readings, for reconnection of the supply after disconnection (i) either at the request of the consumer or (ii) for failure by the consumer to carry out his obligations, and for special work done for the consumer by the Licensee.

Variation of standard prices

6. Where a consumer, at his request, is supplied with electricity at a nominal voltage, which is not the voltage generally available to consumers in the area, or in outlying areas or in the case of farmers' supply schemes or in any other circumstances provided for in section 29 of the Act, the Licensee may vary the prices prescribed by this Schedule or may impose additional charges or both, in accordance with the Act.

Elektrisiteitsbeheerraad • Wysiging van lisensie.—Kennisgewing geskied hiermee dat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ooreenkomstig artikel 33 van die Elektrisiteitswet van 1958, by die Raad aansoek gedoen het om die volgende wysiging aan sy Natal Lisensies, naamlik:

Natal Lisensies, 1927

Skrap die Eerste Bylae by die Lisensie en vervang dit deur die Eerste Bylae, gemerk Aanhangsel A, wat later in hierdie kennisgewing verskyn.

Die Kommissie verklaar dat die voorgestelde wysiging van die Eerste Bylae die volgende behels:

- (a) Die instelling van 'n nuwe tarief (Tarief D) vir klein gebruikertoevoere in plattelandse gebiede; en
- (b) administratiewe wysiging van die prosedure vir die aanpassing van kWh-vorderings vir skommeling in die steenkoolkoste as volg:
- (i) Die insluiting van al Evkom se kragstasies by die vasstelling van die steenkoolkoste;
- (ii) 'n verandering aan die verklaarde basiese steenkoolkoste;
- (iii) wysiging van die metode waarvolgens aanpassings bereken word;
- (iv) wysiging van die verklaarde kWh-tariewe as gevolg van (b) (i), (b) (ii), en (b) (iii).

Die georganiseerde landbou se versoek om 'n tarief spesifiek vir landelike verbruikers wat nie grootmaatverbruikers is nie, het gelei tot die instelling van die nuwe tarief, "Tarief D". Hierdie Tarief D is van toepassing op almal wat omskryf is as landelike kleinverbruikers. Tarief B sal voortaan nie op bestaande landelike verbruikers van toepassing wees nie. Die maandelikse uitbreidingsgelde tans betaalbaar deur sodanige verbruikers, sal na die instelling van Tarief D met sowat 40% verminder word. Die instelling van die nuwe Tarief D sal tot gevolg hê dat bestaande landelike verbruikers se onmiddellike of uiteindelijke betaling in 'n geringe mate kan styg.

Die Kommissie verklaar dat daar geen beduidende verandering van die werklike kWh-tariewe op grond van die administratiewe wysigings soos in paragraaf (b) hierbo uiteengesit, sal wees nie.

Die Kommissie is voornemens om die nuwe tariewe wat in die Eerste Bylae, Bylae A, opgeneem is en later in hierdie kennisgewing uiteengesit word toe te pas vanaf die statistiese maand van Januarie 1982.

Afskrifte van die konsepwysigings lê ter insae in die Kommissie se Hoofkantoor, Megawatt Park, Maxwelllylaan, Sunninghill-uitbreiding 3, Sandton, en in die kantore van die Kommissie se Natalse Streek, Weststraat 320, Durban.

Die aansoek en enige beswaar daarteen sal in die openbaar deur die Elektrisiteitsbeheerraad, in sy kantoor in Pretoria, naamlik Kamer 321, Noord-Vaalgebou, Vermeulenstraat, aangehoor word op 'n datum wat nog bepaal moet word.

Alle persone word hiermee in kennis gestel dat kennisgewing van enige beswaar nie later nie as die vyfde dag van Oktober 1981, aan die Raad gestuur moet word en vergesel moet wees van die gelde voorgeskryf in die regulasies wat van krag is ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet 1958, en dat 'n afskrif van die beswaar terselfdertyd by die aansoeker ingedien moet word.

Enige persoon wat beswaar wil opper, moet binne die tydperk waarin van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker lewer.

D. C. Neethling, Voorsitter, Elektrisiteitsbeheerraad.

BYLAE A

EERSTE BYLAE

BYLAE VAN STANDAARDPRYSE

Woordomskrywing

1. Vir die doel van hierdie Bylae het die volgende woorde en uitdrukkinge die betekenisse wat hieronder daaraan geheg word:

"Koste van steenkool" beteken die bedrae bestee vir die aankoop van die steenkool wat verbruik is, plus die koste van enige vervoer, hantering, voorbereiding en behandeling daarvan, aangegaan tot en met die aflewering daarvan by of in die kragstasiebunkers.

"Woonenheid" beteken in die geval van 'n woonstelblok, elke afsonderlike woonstel in die blok, hetsy elektrisiteit verbruik word, al dan nie.

"Algemene korting" of "algemene toeslag" beteken die kortings- of toeslagkoers wat van tyd tot tyd van toepassing is en aan deur die Lisensiehouer ooreenkomstig artikel 14 van die Wet aangepas is.

"Wettig gestigte dorp" beteken 'n dorp as sodanig geproklameer ingevolge Ordonnansie 25/1974 van Natal.

"Maksimum aanvraag" beteken die hoogste belasting wat die Lisensiehouer gedurende enige periode van 30 opeenvolgende minute in die maand aan die verbruiker lewer, gemeet in kilovoltampere.

"Maand" beteken die tydperk tussen opeenvolgende maandelikse meterlesings uitgevoer ingevolge die voorsieningsooreenkoms, ongeag of sodanige lesings op die laaste dag van die kalendermaand gedoen word: Met dien verstande dat indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, die woord "maand" een derde van die tydperk tussen opeenvolgende meterlesings beteken, en die maandelikse verbruik in kWh geneem word as een derde van die kWh wat gedurende daardie tydperk verbruik is.

"Aangemelde maksimum aanvraag" beteken.—

(i) die maksimum aanvraag wat die verbruiker skriftelik aanmeld en die Lisensiehouer aanvaar as die maksimum aanvraag wat die verbruiker van die Lisensiehouer verlang om op aanvraag te kan lewer; plus

(ii) enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag vermeld in (i) hierbo, wat met redelike kennisgewing skriftelik deur die verbruiker aangemeld en deur die Lisensiehouer aanvaar is: Met dien verstande dat sodanige vermeerdering geen deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag voor die datum waarop die Lisensiehouer ingevolge die kennisgewing in sodanige verhoogde maksimum aanvraag moet voorsien, of die datum waarop die Lisensiehouer in 'n posisie verkeer om in die behoeftes van die verbruiker in hierdie opsig te voorsien, na gelang watter die laaste datum is; plus

(iii) enige vermeerdering in die maksimum aanvraag bokant die aangemelde maksimum aanvraag wat op daardie tydstip van krag is geneem deur en voorsien aan die verbruiker: Met dien verstande dat in elke geval waar kennis van enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag nie gegee word nie en die Lisensiehouer die verbruiker in kennis stel dat sodanige vermeerdering of enige deel daarvan nie voor 'n toekomstige datum as op aanvraag beskikbaar vir die verbruiker beskou kan word nie, sodanige vermeerdering of deel nie voor sodanige toekomstige datum deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag;

(iv) met dien verstande dat, onderworpe aan die bepalings van die Wet en hierdie Lisensie, die aangemelde maksimum aanvraag vir 'n tydperk van minstens een maand tydelik vermeerder kan word op bepalinge en voorwaardes waarop die Lisensiehouer en die verbruiker ooreenkom.

"Toevoerpunt" beteken 'n punt of plek op die eiendom van die verbruiker of elders, waar elektrisiteit voorsien word of voorsien gaan word, soos deur die Lisensiehouer en die verbruiker ooreengekom.

Standaardpryse

2. Die standaardpryse wat die Lisensiehouer vir die voorsiening van elektrisiteit kan vra, is, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en van hierdie Lisensie, as volg:

Tarief (A): Groot kragverbruikers

Vir 'n toevoer aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag 25 kilovoltampère of meer van 'n driefasige wisselstroom is teen 'n frekwensie van 50 hertz en 'n ooreengekome spanning wat in die omgewing beskikbaar is, word die volgende gevorder:

(a) 'n Basiese vordering van R20 per maand welke gelde betaal moet word of enige elektrisiteit gebruik word of nie;

(b) 'n aanvraaggeld teen onderstaande koers vir elke kilovoltampère van die maksimum aanvraag wat gedurende die maand voorsien is:

(i) R5,25 wanneer die toevoer gelewer word teen 'n nominale spanning van 132 000 volt tussen fases; of

(ii) R5,50 wanneer die toevoer gelewer word teen die nominale spanning tussen fases onder 132 000 volt en bo 380 volt; of

(iii) R5,65 wanneer die toevoer gelewer word teen die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal.

(c) 'n kWh-geld teen die koers van 0,92c per kWh-elektrisiteit gedurende die maand voorsien: Met dien verstande dat die genoemde kWh-koers, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool wat by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik is, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool by genoemde kragstasies verbruik, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die kwartaal wat pas verstreke is en die basiese koste van R10 minder as 3,5c is, is die kWh-tarief wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde koers van 0,92c maar indien die genoemde gemiddelde koste van steenkool met 3,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-koers wat gedurende die volgende kwartaal gehef moet word die genoemde koers van 0,92c per kWh, vermeerder of verminder met 0,002c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 3,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

$$100$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene korting}}$$

$$100$$

indien 'n algemene korting op die tydstip geld.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstip van toepassing is.

Tarief (B): Klein kraggebruikers

Vir 'n elektrisiteitstoever waarvan die maandelikse maksimum aanvraag nooit 100 kVA oorskry nie, beskikbaar gestel teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, of soos anders ooreengekom, met uitsondering van toevoere ingevolge Tariewe (C) en (D) gelewer, is daar—

(a) 'n basiese vordering vir elke toevoerpunt van R8 per maand wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n kWh-geld vir 500 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 4,55c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 2,4c per kWh, vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh koers van 4,55c en 2,4c per kWh, gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas moet word:

Die koste van steenkool, uitgedruk as 'n gemiddelde koste per metrieke ton van die steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik is, moet vasgestel word vir elke kwartaal tot aan die einde van Maart, Junie, September en Desember, en indien die verskil tussen die gemiddelde koste van steenkool vir die pas verstreke kwartaal en die basiese koste van R10 minder is as 17,5, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 4,55c en 2,4c maar indien die genoemde koste van steenkool met 17,5c of meer van die basiese koste verskil, is die kWh-tarief wat in die volgende kwartaal toegepas moet word die genoemde tarief van 4,55c en 2,4c per kWh, vermeerder of verminder met 0,01c vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 17,5c in die genoemde koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste.

Om rekening te hou met die uitwerking van die algemene korting of algemene toeslag wat van toepassing is in die gebied waarop hierdie lisensie betrekking het, moet die vermeerdering of vermindering wat soos hierbo bereken is, gewysig word deur dit te vermenigvuldig met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene toeslag}}$$

$$100$$

indien 'n algemene toeslag van krag is, of met die faktor—

$$\frac{1}{1 + \text{algemene korting}}$$

$$100$$

indien 'n algemene korting op die tydstip geld.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstip van toepassing is.

Tarief (C): Stedelike huishoudelike verbruikers

Vir 'n elektrisiteitstoever vir huishoudelike doeleindes vir 'n private woning of 'n blok woonstelle, of vir 'n kerk, saal, ouetehuis of perseel van dergelike aard, binne 'n wettig gestigte dorp of binne 'n gebied wat deur die Lisensiehouer as soortgelyk aan 'n wettig gestigte dorp beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R4 per maand ten opsigte van elke toevoerpunt welke vordering betaalbaar is of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt, 'n heffing vir 300 kWh van die maandelikse verbruik, of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 4,55c per kWh: Met dien verstande dat, vir 'n toevoer aan 'n blok woonstelle, hierdie heffing bereken word op die grondslag van 300 kWh of die gemiddelde maandelikse verbruik per wooneenheid;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 2,4c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh in (b) hierbo vermeld: Met dien verstande dat die kWh-tarief van 4,55c en 2,4c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik, synde R10 per metrieke ton, van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydstip van toepassing is.

Tarief (D): Plattelandse klein gebruikers

Vir 'n toevoer na 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag op geen tydstip 100 kVA oorskry nie, wat beskikbaar gemaak word teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal of soos anders ooreengekom en wie se toevoerpunt geleë is binne 'n gebied wat as "landbougrond" omskryf word ingevolge die Wet op die Onderverdeling van Landbougrond (Wet 70 van 1970), of geleë is binne 'n gebied wat deur Evkom as soortgelyk aan sodanig omskrewe gebied beskou word, is daar—

(a) 'n basiese vordering van R8 per maand ten opsigte van elke toevoerpunt, wat betaal moet word of elektrisiteit geneem word of nie;

(b) ten opsigte van elke toevoerpunt 'n kWh-geld vir 800 kWh van die maandelikse verbruik of die maandelikse verbruik, watter getal ook al die laagste is, teen 'n tarief van 4,55c per kWh;

(c) 'n kWh-geld teen 'n tarief van 2,4c per kWh vir kWh geneem bo en behalwe die kWh wat in (b) hierbo genoem word: Met dien verstande dat die kWh-koers van 4,55c en 2,4c per kWh gebaseer op die gemiddelde koste van steenkool by die kragstasies van die Sentrale Kragontwikkelingsonderneming verbruik van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse soos in paragraaf (c) van Tarief (B) uiteengesit.

(d) Die netto bedrag ingevolge paragraaf (a), (b) en (c) hiervan vasgestel, is onderworpe aan die algemene korting of die algemene toeslag wat op daardie tydperk van toepassing is.

Straatligte

3. Waar die Lisensiehouer 'n toevoer vir straatligte of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, is die gelde vir sodanige toevoer en diens volgens 'n spesiale reëling en ooreenkoms tussen die Lisensiehouer en die verbruiker betaalbaar.

Gelde wat maandeliks betaalbaar is

4. Alle rekenings wat ingevolge hierdie Bylae deur 'n verbruiker betaalbaar is, moet gelewer word en is maandeliks betaalbaar. Indien die meterlesings, ingevolge die voorsieningsooreenkoms, driemaandeliks uitgevoer word, moet die Lisensiehouer voorlopige rekenings lewer vir die maande waarin geen meterlesings gedoen word nie, gebaseer op die maandelikse verbruik gedurende die voorafgaande tydperk van drie maande of op 'n geraamde bedrag, plus 'n finale rekening, insluitende 'n aanpassing van die voorlopige rekenings, gebaseer op die werklike verbruik vir die tydperk.

Indien die aanvangsdatum of die beëindigingsdatum van 'n toevoer sodanig was dat die toevoer vir 'n gedeelte van 'n maand beskikbaar was, word die maandelikse gelde wat ingevolge die Bylae betaalbaar is, *pro rata* bereken volgens die gedeelte van 'n maand van 30 dae waartydens die toevoer beskikbaar was.

Spesiale heffings vir gelewerde dienste

5. Die Lisensiehouer kan gelde vorder vir spesiale dienste aan die verbruiker gelewer, bv., vir die voorsiening van dienshoofleidings, die aanbring van uitrusting in die verbruiker se substansie, vir die neem van spesiale meterlesings, die heraansluiting van 'n toevoer nadat dit ontkoppel is, (i) hetsy op versoek van die verbruiker of (ii) weens versuim deur die verbruiker om sy verpligtinge na te kom, of vir enige ander spesiale werk deur die Lisensiehouer verrig in verband met die lewering van elektrisiteit aan die verbruiker.

Verandering van Standaardpryse

6. Waar daar aan 'n verbruiker, op sy versoek, elektrisiteit voorsien word teen 'n nominale spanning, wat nie die spanning is nie wat normaalweg beskikbaar is aan verbruikers in die omgewing, of in afgeleë gebiede, of in die geval van toevoerskemas vir boere, of in enige ander omstandighede waarvoor daar in artikel 29 van die Wet voorsiening gemaak word, kan die Lisensiehouer die prys deur hierdie Bylae voorgeskryf, verander of bykomende gelde hef of albei doen, ooreenkomstig die Wet.

KAAP • CAPE

Afdelingsraad van Swartland • Strandregulasies.—Kragtens artikel 10 (3) (d) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), word hierby bekendgemaak dat die Afdelingsraad van Swartland van voorneme is om na die verstrekking van 30 dae vanaf die datum van publikasie hiervan die regulasies in die Bylae hiervan uit te vaardig ten aansien van die strand en die see wat binne die regsgebied van gemelde Afdelingsraad geleë is of daaraan grens.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan daar in die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), 'n betekenis geheg is, daardie betekenis, en—

“plaaslike owerheid” beteken die Afdelingsraad van Swartland;

“baaigebied” beteken die strand geleë binne of grensend aan die gebied, wat in Proklamasie van die Kaapprovinsie 304, gedateer 29/9/77, maar uitsluitende die munisipale gebiede van Velddrif, St Helenabaai, Saldanha/Vredenburg en Langebaan, omskryf word as die gebied waarin die plaaslike owerheid regsbevoegdheid het, en die see vir 'n afstand van 200 meter seewaarts;

“lewensredder” beteken enige persoon wat in daardie hoedanigheid in diens is van, of aangestel is deur die plaaslike owerheid of enige lid van die “Surf Life-saving Association of South Africa” of van enige geaffilieerde lewensreddersklub of vereniging van lewensredders;

“kennissgewing” beteken 'n genoegsame kennissgewing in beide amptelike tale in 'n ooglopende posisie of posisies opgerig en in 'n leesbare toestand gehou.

Toepassing van regulasies

2. Hierdie regulasies is van toepassing op die baaigebied.

Oortredings met betrekking tot openbare gesondheid, oorlas, onfatsoenlike of aanstootlike gedrag, ensomeer

3. Niemand mag—

3.1 afval, vullis, hout materiaal, glas, bottels, vuilgoed, metaal, mis, visafval of enigiets van watter aard ookal wat beserings aan enige persoon kan veroorsaak, of wat daartoe kan lei dat die gesondheid van die inwoners, of enige ander persoon wat van die baaigebied gebruik maak, benadeel word of dat hul veiligheid, gerief of regte op watter wyse ook al benadeel word, op of in die baaigebied, gooi, stort of laat uitloop nie, of afbreuk doen aan die netheid of aantreklikheid van die baaigebied deur rommel te deponeer anders dan in houters wat deur die plaaslike owerheid vir dié doel beskikbaar gestel word;

3.2 die baaigebied betree of daar vertoef terwyl hy bewustelik aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly; of

3.3 terwyl hy in die baaigebied is—

3.3.1 onweloweglike, aanstootlike of onfatsoenlike taal besig; of

3.3.2 hom aanstootlik, onbehoorlik of wanordelik gedra; of

3.3.3 opsetlik of weens nalatigheid enigiets doen wat ongerief aan ander persone wat van die baaigebied gebruik maak, kan veroorsaak, of wat moontlik die vrede kan versteur, of enige amptenaar, beambte of ander werknemer van die plaaslike owerheid in die behoorlik uitoefening van sy ampspligte hinder of lastig val nie.

Verbod op baaiery in sekere gebiede

4.1 Baaiery in enige deel van die baaigebied kan óf permanent óf as 'n tydelike maatregel deur die plaaslike owerheid verbied word.

4.2 Baaiery in enige deel van die baaigebied kan verbied word deur 'n diensdoenende lewensredder, vir solank as hy die toestand van die see onveilig ag.

4.3 'n Permanente verbod kragtens hierdie regulasie moet by wyse van 'n kennissgewing ter plaatse aangedui word en 'n tydelike verbod deur herkenbare en verstaanbare kennissgewings aan beide uiteindes van die verbode gebied.

Oortredings met betrekking tot baaiery

5. Niemand mag—

5.1 Baai in 'n gebied waarin baaiery kragtens regulasie 4 verbied is nie;

5.2 nakend of onweloweglik geklee vertoef, baai of 'n sonbad neem nie;

5.3 aan veiligheidstoue wat vir die beskerming van baaiers verskaf is, hang of daarop sit of dit laat sink nie, of met sodanige veiligheidstoue of ander toestelle, wat vir die hulp van baaiers wat in nood verkeer verskaf is, op enige wyse peuter nie;

5.4 'n baaigebied ingaan of daarin vertoef in stryd met 'n redelike verbod deur die persoon wat gesag oor so 'n baaigebied het of in beheer daarvan geplaas is nie, of soos blyk uit 'n kennissgewing ter plaatse.

Reddingstoestelle

6. Behalwe in 'n noodgeval, mag niemand, behalwe 'n behoorlike daartoe gemagtigde werknemer van die plaaslike owerheid of 'n lid van 'n vereniging wat nou of in die toekoms gestig mag word om menselwens te red of die openbare veiligheid te bevorder, enige reddingstou of -boei of ander reddingstoestel wat nou of in die toekoms by die baaigebied aangebring of instandgehou mag word, hanteer, aanraak of hoe ook al gebruik nie. Ook mag niemand enige daad doen wat die doeltreffende werking van enige reddingstoestel tydens die gebruik daarvan kan belemmer nie.

Beskadiging van eiendom

7. Iemand mag peuter aan of misbruik maak van enige gebou, gemakshuisie, skuiplek, kleedkamer of ander gerief wat vir die gebruik van die publiek verskaf is, of dit beskadig, of in stryd met die voorskrifte van hoe dit gebruik mag word, nalaat om die bepalinge na te kom van kennissgewings in beide amptelike tale wat aangebring is aan enige sodanige gebou, struktuur of gerief deur die plaaslike owerheid of enige persoon wat toestemming het om sodanige gebou, struktuur of gerief op die baaigebied in stand te hou, begaan 'n oortreding.

Diere

8.1 Niemand mag in enige gedeelte van die baaigebied, waar die plaaslike owerheid deur 'n kennissgewing ter plaatse die aanwesigheid van honde beperk of verbied het, 'n hond wat aan hom behoort of onder sy toesig is laat gaan of toelaat dat dit daarin vertoef nie.

8.2 Enige hond wat nie, of skynbaar nie, onder beheer van 'n persoon is nie, kan, indien dit in die baaigebied waarna verwys is in subregulasie 8.1 gevind word, deur enige werknemer of persoon in diens van die plaaslike owerheid gevang word en verwyder word na die plaaslike owerheid se skut waar daarmee gehandel moet word volgens die verordeninge betreffende die aanhou van honde by so 'n skut.

8.3 Niemand mag 'n perd, ponie of ander dier, wat aan hom behoort of onder sy toesig is, in enige gedeelte van die baaigebied, waar die plaaslike owerheid deur 'n kennissgewing ter plaatse die aanwesigheid van perde, ponies of ander diere beperk of verbied het, laat gaan of toelaat dat dit daarin vertoef nie.

Vuurwapens

9. Niemand mag 'n vuurwapen afvuur in die baaigebied nie, behalwe—

9.1 'n werknemer of persoon in diens van die plaaslike owerheid of 'n lewensredder, om haai, reptiele of gevaarlike diere te dood of te verdryf of om 'n genadedood toe te dien;

9.2 vir die afvuur van knaloppies tydens georganiseerde kompetisies deur lewensredders of tydens georganiseerde sportbyeenkomste in die baaigebied;

9.3 om 'n noodsein te gee.

Peuter aan kennisgewingborde, kennisgewings en merke

10. Niemand, uitgesonderd 'n lewensredder of 'n persoon daartoe deur die plaaslike owerheid gemagtig, mag enige kennisgewingbord, kennisgewing of ander kenteken wat in die baaigebied deur die plaaslike owerheid of in opdrag van die plaaslike owerheid, of deur 'n lewensredder ingevolge hierdie regulasies aangebring, opgeplak of geplaas is, verskuif, skend of andersins daaraan peuter nie.

Verbod op vermaaklikheid en handeldryf

11. Niemand mag vir beloning of wins 'n vermaaklikheid of besigheid of handel van watter aard ookal in die baaigebied hou of dryf sonder die skriftelik toestemming van die plaaslike owerheid op die voorwaardes wat deur die plaaslike owerheid in elke geval dienstig geag mag word, nie.

Voertuie in die baaigebied

12.1 Niemand mag enige motorvoertuig, bespanne voertuig of fiets binne die gebied gebruik wat deur die plaaslike owerheid deur 'n kennisgewing ter plaatse as 'n gebied verklaar is waar die inbring en gebruik van sodanige voertuig of fiets verbode is.

12.2 Subregulasie 12.1 is nie van toepassing op enige ambulans terwyl dit wettiglik as sodanig gebruik word nie, of op 'n voertuig wat in 'n noodgeval in plaas van 'n ambulans gebruik word, of op 'n voertuig wat deur 'n werknemer of persoon in diens van die plaaslike owerheid gebruik word in die uitvoering van sy pligte, of ten opsigte van enige voertuig waarvan die bestuurder die skriftelike toestemming daartoe van die plaaslike owerheid by hom dra.

Beheer oor bote

13.1 Niemand mag in die baaigebied—

13.1.1 'n boot, branderski, of vaartuig te water laat, land, op die strand sleep, hou, verhuur of huur nie, uitgesonderd op 'n plek wat deur die plaaslike owerheid by kennisgewing ter plaatse daarvoor afgesonderd is;

13.1.2 'n boot, branderski of vaartuig gebruik of in werking hê, in 'n gebied waar dit deur die plaaslike owerheid verbied is nie;

13.1.3 'n boot, branderski of vaartuig gebruik of in werking hê sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid op die voorwaardes wat deur die plaaslike owerheid dienstig geag mag word;

13.1.4 'n boot, branderski of vaartuig op 'n wyse gevaarlik vir of tot ergeis van enige persoon of teen 'n snelheid te bowe gaande die beperking soos deur 'n kennisgewing van die plaaslike owerheid in die baaigebied aangedui, gebruik of in werking hê nie;

13.2 subregulasie 13.1 is nie van toepassing nie wanneer 'n boot, branderski of vaartuig in 'n noodgeval of om lewensreddingswerk te verrig, gebruik word.

Beheer op hengelaars

14. Niemand mag enige aas, vishoeke of rommel in die baaigebied laat nie.

Beheer oor vure

15. Niemand mag binne die baaigebied vuurmaak sonder die voorafverkreë toestemming van die plaaslike owerheid nie, welke toestemming onder worpe kan wees aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike owerheid dienstig mag ag.

Beheer oor piere, waterkerings ens.

16. Niemand, uitgesonderd 'n werknemer of 'n persoon in diens van die plaaslike owerheid in die uitvoering van sy pligte, mag 'n pier, waterkering of ander struktuur wat vir die beskerming van die baaigebied opgerig is betree, tensy die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid vooraf verkry is nie.

Aanstelling van beamptes om te sorg dat regulasies nagekom word

17.1 Die plaaslike owerheid kan een of meer van sy werknemers of persone in sy diens, die plig opdra om te sorg dat hierdie regulasies behoorlik nagekom word en om enige oortreding daarvan by die owerheid wat verantwoordelik is vir vervolging weens misdad, aan te meld.

17.2 Enige persoon wat 'n lid, werknemer of persoon in diens van die plaaslike owerheid hinder of dwarsboom terwyl hy wettiglik besig is om sy pligte in dié verband uit te voer, begaan 'n oortreding.

Boetes kom die plaaslike owerheid toe

18. Enige boete wat ingevorder word in verband met enige oortreding begaan ingevolge hierdie regulasies, kom die plaaslike owerheid toe.

Strafbepaling

19. Iemand wat enige van hierdie regulasies oortree of in gebreke bly om enige bepaling daarvan na te kom is skuldig aan 'n misdryf en by skuldbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of met gevangenisstraf van hoogstens een jaar of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

Besware, indien enige, teen die aanvaarding van bogenoemde regulasies moet skriftelik die ondergetekende voor 5/10/81 bereik.—C. F. Gunter, Sekretaris, Afdelingsraad van Swartland, Langstraat, Posbus 242, Moorreesburg, 7310.

Divisional Council of Swartland • Sea-shore regulations.—Under section 10 (3) (d) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), it is hereby notified that the Divisional Council of Swartland proposes after the expiration of 30 days from the date of publication hereof to make the regulations in the Schedule hereto in regard to the sea-shore and the sea situated within or adjoining the area of jurisdiction of the said Divisional Council.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), shall bear that meaning, and—

“local authority” means the Divisional Council of Swartland;

“bathing area” means the sea-shore situate within or adjoining the area defined in Proclamation of the Cape Province 304, dated 29/9/77, but excluding the Veldrif, St Helenabay, Saldanha/Vredenburg and Langebaan municipal areas, as the area in which the local authority has jurisdiction, and the sea for a distance of 200 metres seaward;

“life-saver” means any person employed or appointed in that capacity by the local authority or any member of the Surf Life-saving Association of South Africa, or any affiliated life-saving club or association of life-savers;

“notice” means an adequate notice in both official languages, erected or posted in a prominent position or positions and maintained in a legible state.

Applicability of regulations

2. These regulations shall apply to the bathing area.

Offences relating to public health, nuisances, indecent or offensive behavior etc.

3. No person shall—

3.1 throw, deposit, leave or discharge in or upon the bathing area any offal, refuse, wood, material, glass, bottles, filth, metal, fish offal, manure or anything of any kind whatsoever, which may be a source or cause of injury to any person or may tend either to injure the health or in any affect the safety, comfort or rights of the inhabitants or other users of the bathing area or to detract from the cleanliness or attractiveness of the bathing area by depositing litter, except in receptacles provided for the purpose by the local authority;

3.2 while knowing suffering from any infectious or contagious disease enter upon or remain in the bathing area; or

3.3 while in the bathing area—

3.3.1 use any obscene, offensive or indecent language; or

3.3.2 behave in any offensive, improper or disorderly manner; or

3.3.3 wilfully or negligently do anything which may cause discomfort or inconvenience to other users of the bathing area, or is likely to disturb the peace, or obstruct or interfere with any officer, official, servant or other employee of the local authority in the proper execution of his duties.

Prohibition of bathing within certain areas

4.1 Bathing within any part of the bathing area may be prohibited by the local authority either as a permanent or temporary measure.

4.2 Bathing within any part of the bathing area may be prohibited by a life-saver on duty for as long as he may consider the conditions of the sea unsafe.

4.3 Any permanent prohibition under this regulation shall be indicated by notice on the spot and any temporary prohibition by recognisable and intelligible signs at both ends of the prohibited area.

Offences relating to bathing

5. No person shall—

5.1 bathe in any part of the bathing area in which bathing has been prohibited in terms of regulation 4;

5.2 remain, bathe or sun-bathe in the nude or clad indecently;

5.3 hang on to, sit upon or cause to sink any safety ropes provided for the protection of bathers, or in any way tamper with or interfere with such safety ropes or other appliances provided for the assistance of bathers in distress;

5.4 enter or remain in the bathing area contrary to a reasonable prohibition by the person having authority over or placed in charge of such bathing area or as evidenced by a notice on the spot.

Life-saving devices

6. No person, other than an employee of the local authority, duly authorised thereto, or a member of an association of persons which may now or hereafter be established with the object of saving human life, or promoting public safety, shall, save in time or emergency, handle touch or in any way make use of any lifeline, lifebuoy or other life-saving appliance or device, which may now or hereafter be installed or maintained in the bathing area, nor, while any such life-saving appliance or device be in use, shall any person do any act which impairs or impedes or is likely in any manner to impair or impede the efficient operation thereof.

Damage to property

7. Any person who interferes with, misuses or damages any building, closet, shelter, changing booth, or other amenity provided for the use of the public, or who disregards, or in contravention of directions as to the use to which the same may be put, fails to observe the terms of notices in both official languages, affixed to any building, structure or amenity by the local authority or any person having authority to maintain such building, structure or amenity on the bathing area, shall be guilty of an offence.

Animals

8.1 No person shall cause or allow any dog belonging to him, or in his charge to enter upon or remain in any part of the bathing area, wherein the local authority has by notice on the spot restricted or prohibited the presence of dogs.

8.2 Any dog not under the control or apparently not under the control of any person may, if found in the bathing area referred to in subregulation 8.1 be impounded by any employee or servant of the local authority and may be removed to the local authority's pound, there to be dealt with in accordance with the by-laws or regulations relating to the keeping of dogs at such pound.

8.3 No person shall cause or allow any horse, pony or other beast belonging to him or in his charge to enter or remain in the bathing area wherein the local authority has by notice on the spot restricted or prohibited the presence of horses, ponies or other beasts.

Firearms

9. No person shall discharge a firearm in the bathing area, except—

9.1 an employee or servant of the local authority or a life-saver to kill or repel sharks, reptiles or dangerous animals, or perform a humane killing;

9.2 for the firing of blank cartridges during competitions organised by life-savers or during organised sports meetings in the bathing area;

9.3 to signal distress.

Interference with notice-boards, notices, signs or markers

10. No person, other than a life-saver or a person authorised to do so by the local authority shall move, deface or otherwise interfere with any notice-board, notice, sign or marker erected, posted or placed in a bathing area by the local authority, or by direction of the local authority or by any life-saver, in terms of these regulations.

Prohibition of entertainment and trade

11. No person shall for reward or gain conduct an entertainment or business or trade of any kind in the bathing area without the written permission, given on such terms and conditions as in each case may be deemed fit, by the local authority.

Vehicles in the bathing area

12.1 No person shall introduce any motor vehicle, animal-drawn vehicle or bicycle into the bathing area or use such vehicle or bicycle within that area which the local authority may by notice on the spot, declare to be an area where the introduction or use of such vehicle or bicycle is prohibited.

12.2 Subregulation 12.1 shall not apply in respect of any ambulance while lawfully in use as such, or in respect of any vehicle used in lieu of an ambulance in time of emergency, or in respect of any vehicle used by an employee or servant of the local authority in the discharge of his duties or in respect of any vehicle, the driver of which carries with him the written permission thereto of the local authority.

Control of boats

13.1 No person shall in the bathing area—

13.1.1 launch, land, beach, keep, let or hire a boat, surf-ski or craft expect at places set aside for the purpose by the local authority by notice on the spot;

13.1.2 use or operate a boat, surf-ski or craft in any area where prohibited by the local authority;

13.1.3 use or operate a boat, surf-ski or craft without the written consent, given on such terms and conditions as may be deemed fit, by the local authority; and

13.1.4 use or operate a boat, surf-ski or craft in a manner dangerous to or causing annoyance to any person or at a speed in excess of the limit imposed by the local authority by notice on the spot in the bathing area.

13.2 Subregulation 13.1 shall not apply when a boat, surf-ski or craft in used in any emergency or for life-saving operations.

Control of anglers

14. No person shall leave any bait, fish-hook or refuse in the bathing area.

Control of fires

15. No person shall kindle a fire in the bathing area without obtaining the prior permission of the local authority, which permission shall be subject to such terms and conditions as the local authority may deem fit to impose.

Control of piers, groynes, etc.

16. No person, other than an employee or persons in the employ of the local authority while on duty, shall enter upon any pier, groyne or other structure erected for the protection of the bathing area, except with the written permission of the local authority first had and obtained.

Appointment of officials to ensure observance of regulations

17.1 The local authority may entrust one or more of its employees or servants with the duty of ensuring that these regulations are duly observed and of reporting any contravention thereof to the authorities charged with the prosecution of crime.

17.2 Any person who obstructs or interferes with any such member, employee or servant of the local authority, while lawfully engaged upon his duties in that behalf shall be guilty of an offence.

Fines to accrue to local authority

18. Any fine recovered in respect of any offence committed under these regulations shall accrue to the local authority.

Penalty

19. Any person who contravenes any of these regulations or who fails to comply with any provision thereof shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R200 or to imprisonment not exceeding one year, or both such fine and such imprisonment.

Objections in writing to the adoption of above regulations must reach the undersigned not later than 5/10/81.—C. F. Gunter, Secretary, Divisional Council of Swartland, Long Street, P.O. Box 242, Moorreesburg, 7310.

NATAL

Umgeni-Waterraad • Watertariefkennisgewing (UWB 2/81).—Die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing het ingevolge artikel 115 (1) van die Waterwet, 1956, die volgende wysiging tot die skedule van standaardpryse vir die voorsiening van water deur die Umgeni-waterraad goedgekeur:

Gesuiwerde water vanuit die Hazelmere-suiweringswerke:

Tarief vanaf 1/11/80

Gewysigde tarief met ingang van 1/1/81

46,10c per kubieke meter

51,10c per kubieke meter

Voorsitter, Umgeni-waterraad, Pietermaritzburg, 17/8/81.

Umgeni Water Board • Water tariff notice (UWB 2/81).—The Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation has in terms of section 115 (1) of the Water Act, 1956, approved the following amendment to the schedule of standard prices for water supplied by the Umgeni Water Board:

Purified water supplied from the Hazelmere treatment plant:

Tariff as from 1/11/80

Amended tariff as from 1/1/81

46,10c per cubic metre

51,10c per cubic metre

Chairman, Umgeni Water Board, Pietermaritzburg, 17/8/81.

SUIDWES-AFRIKA • SOUTH WEST AFRICA

The Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Proclamation, No. 17 of 1923 • Amendment of specifications.—Imperial Chemical Industries, Imperial Chemical House, Millbank, London, England, seek(s) leave to amend by way of correction and/or explanation and/or disclaimer in order more clearly to define the nature of the invention/the Specification of Letters Patents 80/0125 (SWA) for "Slurry explosive composition".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.—H. J. Coetzee, Registrar of Patents for South West Africa.

The Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Proclamation, No. 17 of 1923 • Amendment of specifications.—Seun Yung Chung, 1102, Shimrim 8-dong, Kwanak-ku, Seoul, Korea, seek(s) leave to amend

by way of correction and/or explanation and/or disclaimer so as to indicate more accurately the nature of the invention/the Specification of Letters Patents 80/0092 (SWA) for "Underpants for men".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.—H. J. Coetzee, Registrar of Patents for South West Africa.

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

CLASS 19

B81/0154 (SWA), in Class 19: Translucent materials in sheet form resembling glass and being for use in buildings, in the name of Dimensional Plastics Corporation, 1065 East, 26th Street, Hialeah, Florida 33013, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

KRINKLGLAS

Filed 23 February 1981.

CLASS 25

81/0573 (SWA), in Class 25: Articles of clothing, including footwear, in the name of The Lovable Company, a company organised and existing under the laws of the state of New York, 6855 Jimmy Carter Boulevard, N.W. Norcross, Georgia 30071, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

LOVABLE

Associated with No. 1903/48 (SWA).

Filed 29 May 1981.

CLASS 25

B81/0608 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including footwear, in the name of Richleigh Shoes (Proprietary) Limited, a South African company, Second Floor, The Grays, corner of Von Wielligh and Main Streets, Johannesburg. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

GOLIATH

Filed 4 June 1981.

CLASS 29

B81/0609 (SWA), in Class 29: Processed nuts, in the name of Star Foods (Proprietary) Limited, a South African company, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

KELKIEGRONDBONE

Associated with No. B81/0610 (SWA).

Filed 4 June 1981.

CLASS 30

B81/0610 (SWA), in Class 30: Nuts prepared for use in confectionery, and confectionery products containing nuts, in the name of Star Foods (Proprietary) Limited, a South African company, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

KELKIEGRONDBONE

Associated with No. B81/0611 (SWA).

Filed 4 June 1981.

CLASS 31

B81/0611 (SWA), in Class 31: Nuts included in this class, in the name of Star Foods (Proprietary) Limited, a South African company, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

KELKIEGRONDBONE

Associated with No. B81/0609 (SWA).

Filed 4 June 1981.

CLASS 34

B81/0346 (SWA), in Class 34: Tobacco, raw or manufactured, cigars, cigarillos, cigarettes, smokers' articles including lighters, electric or not, cigar and cigarette holders, pipes, ashtrays, cigar and cigarette boxes, tobacco pouches, tobacco jars, cigar and cigarette cases, pipe cleaners, pipe holders, pipe stoppers, pipe cases, filters for pipes, pipe racks, cigarette papers, match boxes, match holders, cigarette rolling machines for individual use, cigar cutters, wicks for lighters, flints for lighters, reservoirs for lighters, fuels for lighters, cigarette filters, dispensers for cigars and cigarettes for table or office use, matches in the name of Cartier International B.V., a company organised and existing under the laws of the Netherlands, Herengracht 436, Amsterdam-C, Netherlands. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

CARTIER

Filed 21 April 1981.

CLASS 42

81/0629 (SWA), in Class 42: Retail and wholesale services of all types and descriptions, services connected therewith and ancillary thereto included in the class, in the name of Trador Cash and Carry (Proprietary) Limited, a South African company, 33 Ffennell Street, New Centre, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

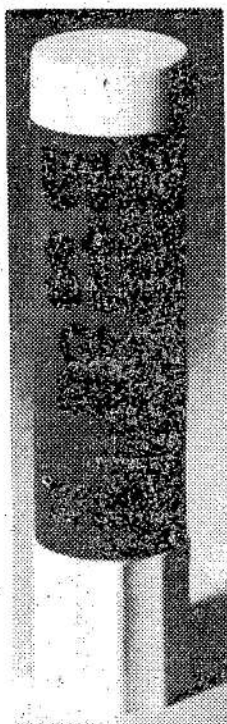


Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade, of the word "Trade".

Filed 9 June 1981.

CLASS 16

80/0374 (SWA), in Class 16: Adhesive materials (stationery), in the name of Lingner & Fischer G.m.b.H., a German company, Hermannstrasse 7, D-7580 Biele (Baden), Germany. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 73/0161 (SWA).

The German word "Uhu" means "Eagle owl".

Filed 16 April 1980.

CLASS 5

80/1181 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical preparations, in the name of F. W. Klever G.m.b.H. & Co., K.G., a Kommanditgesellschaft organised and registered under the laws of Germany, Hauptstrasse 20, D-8311 Aham, West Germany. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

NEO-BALLISTOL

Associated with No. 2108/50 (SWA).

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar other persons from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade, of the word "New".

Filed 22 December 1980.

CLASS 7

B81/058 (SWA), in Class 7: Appliances and machines employing or generating heat included in this class; parts of, accessories, components and fittings for the aforesaid goods; in the name of Barlow's Manufacturing Company Limited, a South African company, 44 11th Road, Kew, Johannesburg, Transvaal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

TOUCH-N-HEAT

Associated with No. B81/0588 (SWA).

Filed 29 May 1981.

CLASS 11

B81/0588 (SWA), in Class 11: Installations for heating and cooking; stoves; ovens; roasting and grilling apparatus; domestic heating appliances; parts of, accessories, components and fittings for the aforesaid goods; in the name of Barlow's Manufacturing Company Limited, a South African company, 44 11th Road, Kew, Johannesburg, Transvaal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

TOUCH-N-HEAT

Associated with No. B81/0587 (SWA).

Filed 29 May 1981.

CLASS 9

B81/0599 (SWA), in Class 9: Scientific, nautical, surveying and electrical apparatus and instruments (including wireless), photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision) life-saving and teaching apparatus and instruments; coin or counter-free apparatus; talking machines, cash registers; calculating machines; fire-extinguishing apparatus; in the name of Barlow's Manufacturing Company Limited, a South African company, 44 11th Road, Kew, Johannesburg, Transvaal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

WADLEY

Filed 29 May 1981.

Die Wet op Patente, No. 17 van 1923 • Aansoek om die herstel van 'n vervalle patent.—Kennis geskied hiermee dat Wolf Walter Stinnes, 21 Moller Street, Meyers Park, Pretoria, South Africa, aansoek gedoen het om die herstel van 'n patent aan genoemde Wolf Walter Stinnes toegeken vir 'n uitvinding getitel "Improvements in or relating to silos", genommer 76/0017 (SWA) en gedateer 26/1/76 wat op 26/1/79 verval het omdat die hernuwingsgeld nie betaal is nie.

Enige persoon mag binne twee maande na die verskyning van die advertensie hiervan beswaar indien op Patentvorm 19.

The Patents Act No. 17 of 1923 • Application for the restoration of a lapsed patent.—Notice is hereby given that Wolf Walter Stinnes, 211 Moller Street, Meyers Park, Pretoria, South Africa, has made application for the restoration of the patent granted to the said Wolf Walter Stinnes, for an invention entitled "Improvements in or relating to silos", numbered 76/0017 (SWA) and dated 26/1/76, which became void on 26/1/79 owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice on Patent Form No. 19, of opposition to the restoration of the patent within two months of the advertisement hereof.

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates

BOEDELWETTEKENNISGEWINGS ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

TRANSVAAL

1757/81—**Pillay**, Ganapala Sidney, moulder. 16/1/81. Benoni, 16/9/81, 10h00.

10537/81—**Kock**, Julio Henrique Gomes de Almeida Melo, retired photo geologist. 7/7/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

10347/81—**Austin**, Marks Cyril, bankklerk. 15/7/81. Bethal, 18/9/81, 09h00.

10267/81—**McWilliam**, Nelly, pensioner. 5/7/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

10337/81—**Harris**, George Herbert, clerk. 28/7/81. Benoni, 16/9/81, 10h00.

7238/81—**Botha**, Theunis Stephanus, gepensioeneerde. 14/5/81. Pretoria, 18/9/81, 09h00.

10518/81—**Wheeler**, Augusta Helene Pearl, nursing sister. 26/7/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

10168/81—**Lourens**, Freddie, plaasvoorman. 6/12/80. Hendrina, 18/9/81, 10h00.

607/81—**Cassim**, Adam Saleman, director of companies. 10/4/80. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

9507/81—**Stanley**, Keith Henry, apprentice. 7/6/81. Pretoria, 18/9/81, 09h00.

10649/81—**Jonker**, Catharina Johanna, huisvrou. 14/7/81. Potchefstroom, 16/9/81, 10h00.

10539/81—**Maul**, Herbert Franz Joseph, department manager. 28/9/80. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

6578/78—**Kock**, Kurt, architect. 10/5/78. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

2578/81—**Kisa**, Vahli Vassan. 7/11/80. Pretoria, 18/9/81, 09h00.

4148/81—**Raftopoulos**, Eleni, housewife. 29/11/80. Pretoria, 18/9/81, 09h00.

8348/81—**Macrow**, Charlotte Hartman, music teacher. 19/6/81. Germiston, 18/9/81, 09h30.

8758/81—**Short**, Barbara Wilhelmina, gepensioeneerde. 9/7/81. Pretoria, 18/9/81, 09h00.

8368/81—**Verster**, Anna Sophia, gepensioeneerde. 22/5/81. Pretoria-Noord, 17/9/81, 10h00.

10668/81—**Maartens**, Rudolph Johannes, invalide. 17/2/81. Pretoria, 18/9/81, 09h00.

10638/81—**Eveleigh**, Leonard, motorwerktuigkundige. 5/8/81. Kempton Park, 16/9/81, 09h00.

3135/74—**Phillips**, Martha Maria Jacoba, housewife. 22/2/74. Roodepoort, 18/9/81, 09h00.

8135/80—**Buhler**, Leonard John, pensioner. 22/6/80. Springs, 16/9/81, 10h00.

10525/80—**Smith**, Cecil Maurice Lawrence, pensioner. 15/7/80. Nelspruit, 18/9/81, 09h00.

9414/81—**Rama**, Hirabhai, clerk. 7/1/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

10225/81—**Copeland**, Glen William, motor mechanic. 28/3/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

10454/81—**Van der Merwe**, Andrias Martinus, administratiewe klerk. 8/8/81. Pretoria, 17/9/81, 09h00.

10464/81—**Otten**, Hester Catharina, huisvrou. 16/7/81. Boksburg, 18/9/81, 10h00.

10500/81—**Thompson**, Raymond, foreman technician. 15/7/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

10594/81—**Cazalet**, Reginald Ivor, clerk of works. 19/11/70. Pretoria, 17/9/81, 09h00.

10595/81—**Coetzee**, Jacob Petrus Malan. 29/7/81. Pretoria, 17/9/81, 09h00.

10600/81—**Green**, Albert Charles, gepensioeneerde. 10/8/81. Pretoria, 17/9/81, 09h00.

10346/81—**Lewis**, Karel Barend Petrus, rekenmeester. 31/7/81. Pretoria, 17/9/81, 09h00.

10356/81—**Lewis**, Hendrika Adriana, huisvrou. 31/7/81. Pretoria, 17/9/81, 09h00.

10536/81—**Kruger**, Andries, voertuigbestuurder. 10/6/81. Pretoria, 17/9/81, 09h00.

9876/81—**Gregoronski**, Kenneth Verdun, pensioner. 12/7/81. Benoni, 16/9/81, 10h00.

10236/81—**Hoffman**, Harry. 23/8/80. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

10546/81—**Rahman**, Mohamed Alli Abdul, hawker. 17/11/79. Pretoria, 17/9/81, 09h00.

9426/81—**Miller**, Stella, housewife. 16/6/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

10176/81—**Nortjé**, Cornelia Johanna Elizabeth. Pretoria, 17/9/81, 09h00.

10602/81—**Jackson**, Albert, boer. 4/8/81. Pretoria, 16/9/81, 09h00.

9402/81—**Clark**, Doreen, Susan, housewife. 13/7/81. Alberton, 18/9/81, 10h00.

8362/81—**Steyn**, Jan Johannes Christoffel, kroegman. 27/5/81. Brakpan, 18/9/81, 10h00.

10503/81—**Taylor**, Alistair Ronald, banqueting manager. 17/7/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

7003/81—**Keys**, Theodore Christiaan, gepensioeneerde. 23/11/80. Port Elizabeth, 17/9/81, 14h00.

8712/81—**Hart**, Vera, housewife. 28/6/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

10522/81—**Anderson**, Michael Roland John, fitter. 27/9/80. Germiston, 18/9/81, 09h30.

9331/81—**Webster**, William. 6/7/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

3821/81—**Grobler**, Pieter Lafras, gepensioeneerde. 21/2/81. Benoni, 16/9/81, 10h00.

9652/81—**Smit**, Johan Christiaan. 18/7/81. Nelspruit, 18/9/81, 09h00.

10481/81—**Van Rooyen**, Barthel Gerhardus, veiligheidsbeampte. 12/6/81. Pretoria, 16/9/81, 09h00.

10332/81—**Holm**, Kenneth, pensioner. 27/7/81. Witbank, 18/9/81, 10h00.

10091/81—**Portwig**, Johan Heinrich, klerk. 27/7/81. Standerton, 18/9/81, 09h00.

10333/81—**Hill**, Mary Catherine, housewife. 25/7/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

9973/81—**Du Toit**, Anna Wilhelmina, huisvrou. 30/7/81. Vereeniging, 11/9/81, 10h00.

9733/81—**Padayachee**, Lutchmanen, clerk. 26/6/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

*4472/79—**Koekemoer**, Gerhardus Petrus Lodewickus, telefoonoperateur. 25/9/78. Boksburg, 18/9/81, 10h00.

5381/81—**Southey**, Atholl Robert Murray, unemployed. 24/7/81. Johannesburg, 18/9/81, 09h00.

10652/81—**Erasmus**, Alida Cornelia, huisvrou. 28/7/81. Warmbad, 16/9/81, 10h00.

10642/81—**Erasmus**, Lukas Marthinus, boer. 28/7/81. Warmbad, 16/9/81, 10h00.

10172/81—**Van der Merwe**, Cornelius Johannes, werkswinkelbestuurder. 13/7/81. Witrivier, 16/9/81, 10h00.

KAAP • CAPE

5536/81—**Links**, Katherina, tea girl. 13/3/81. Goodwood, 16/9/81, 09h00.

3768/54—**Greyvensteyn**, Cornelis Lourens, rustende boer. 14/7/54. Molteno, 18/9/81, 10h00.

5038/81—**Rawoot**, Mohamed Manzur, hawker. 17/7/81. Wynberg, 15/9/81.

4387/81—**Stander**, Frederick Wilhelm, gepensioeneerde. 13/6/81. George, 18/9/81, 10h00.

5180/81—**Beppo**, Edgar Charles, painter. 22/10/80. Wynberg, 15/9/81, 09h00.

5368/81—**Olivier**, Willem Hendrik, boer. 1/5/81. Calitzdorp, 15/9/81, 10h00.
 5248/81—**Fensham**, Michael Brian, mechanical engineer. 29/7/81. Somerset-Wes, 17/9/81, 09h00.
 5358/81—**Mogamat**, Saait Galant, plasterer. 29/7/81. Wynberg, 15/9/81, 09h00.
 5366/81—**Mehl**, Gustave Edwin, sales representative. 14/7/81. Wynberg, 15/9/81, 09h00.
 5295/81—**Burchell**, Leslie Charles, motor-mechanic. 26/5/81. Simons-town, 17/9/81, 10h00.
 5308/81—**Anneveldt**, Desire Elizabeth, gebore Janse van Rensburg, huisvrou. 3/8/81. Kaapstad, 15/9/81, 10h30.
 5297/81—**Whitney**, Iris Rose, housewife. 22/7/81. Cape Town, 15/9/81, 10h30.
 7591/79—**Omar**, Amina Vallay (Amina Mohamed Ismail), housewife. 3/9/78. Cape Town, 15/9/81, 10h30.
 5353/81—**Berry**, Anthony John William, boatswain. 2/8/81. Wynberg, 15/9/81, 09h00.
 5281/81—**Simons**, Ben Lesley, motoronderdele bestuurder. 13/7/81. Kaapstad, 15/9/81, 10h30.
 4962/81—**Willis**, Bernard Douglas, plant engineer. 15/7/81. Cape Town, 15/9/81, 10h30.
 5451/81—**Adams**, Maria Johanna Katerina Margaretha, gebore Harder, gepensioeneerde. 25/6/81. Kaapstad, 15/9/81, 10h30.
 5292/81—**Van der Westhuizen**, Nicolaas Manuel, businspekteur. 28/7/81. Malmesbury, 16/9/81, 10h00.

NATAL

2143/81—**Sowodherrie**, worker at market gardens. 1/3/73. Verulam, 17/9/81, 10h00.
 3939/81—**Salatchee**, housewife. 2/6/81. Durban, 17/9/81, 14h00.
 3931/81—**Kruger**, Konrad, polisieman. 24/7/81. Scottburgh, 21/9/81, 10h00.
 3835/81—**Ramannah**, welder and fitter. 4/7/81. Chatsworth, 18/9/81, 10h00.
 3947/81—**Moosur**, Deokali, 6/3/80. Chatsworth, 18/9/81, 10h00.
 3906/64—**Sheopali**, housewife. 22/4/64. Verulam, 17/9/81, 10h00.
 3988/81—**Mandiry**, Papiha, 11/5/81. Chatsworth, 17/9/81, 10h00.
 2895/55—**Munsamy**, retired. 8/6/55. Durban, 17/9/81, 14h00.
 3989/81—**Rajpathi**, Maharaj, housewife. 21/9/80. Ladysmith, 21/9/81, 10h00.
 3983/81—**Jai Jai**, Rameser, clerk. 28/6/81. Estcourt, 17/9/81, 10h00.
 3996/81—**Thandarayan**, Thandarayan, café or restaurant owner. 24/6/81. Scottburgh, 21/9/81, 10h00.
 3930/81—**Kinloch**, Hester Magdalena, retired. 16/7/81. Durban, 17/9/81, 14h00.
 3890/81—**Snyman**, Stefanus Jacobus, 15/7/81. Verulam, 17/9/81, 10h00.
 3554/81—**Orford**, Frederick Richard Charles, retired. 11/7/81. Pietermaritzburg, 16/9/81, 10h00.
 3854/81—**Phillips**, Eric, security defence force. 27/7/81. Durban, 17/9/81, 14h00.
 3825/81—**Ali**, Muradh, 28/5/81. Chatsworth, 18/9/81, 10h00.
 3855/81—**Moodley**, Vishvanath, clerk. 14/6/81. Pietermaritzburg, 16/9/81, 10h00.
 3937/81—**Pydithally**, Suriah, farmer. 30/5/81. Verulam, 17/9/81, 10h00.
 3503/81—**Smit**, Ethel Margaret, director. 10/3/81. Johannesburg, 17/9/81, 09h00.
 3929/81—**Gevers**, Lutz Arnold, student. 29/6/81. Vryheid, 21/9/81, 10h00.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

TRANSVAAL

13976/80—**Gordon**, Mary, 102 Sixth Road, Hyde Park, Johannesburg, 2196. Curator/Tutor, Inez Brouze, 102 Sixth Road, Hyde Park, Johannesburg, 2196. Appointment, 19/5/81. Pretoria.

KAAP • CAPE

2850/81—**Taljaard**, Deborah, gebore 11/4/61, en Judith, gebore 2/2/63, Vanriebeekstraat 91, Springbok. Voog, Coenraad Johannes Taljaard, Vanriebeekstraat 91, Springbok. Aanstelling, 23/7/81. Kaapstad.
 893/80—**Kruger**, Viola Agnes. Curator/Tutor, Cecily Higgins, 3 Basson Street, Durbanville, 7550. Cease, 17/7/81.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

271/78/1B—**Stoyle**, Ruby Irene. Komani Hospital, Queenstown, 5320. Curator, Eion David Chisholm, Marvaton Court, 88 Robinson Road, P.O. Box 34, Queenstown, 5320. Cease, 29/8/80. Grahamstown.

2254/81—**Swanepoel**, Fredrik Hendrik, ketelmaker. 10/3/81. Pretoria, 17/9/81, 09h00.
 3290/81—**Bridgmohun**, 24/5/81. Pietermaritzburg, 16/9/81, 10h00.
 3919/81—**Craig**, Ronald Bernard, mechanical fitter. 13/7/81. Durban, 17/9/81, 14h00.
 3863/81—**Wright**, Gordon Lindsay, sales and service engineer. 29/7/81. Newcastle, 14/9/81, 10h00.
 3262/81—**Du Toit**, Gerhardus Jacobs. 9/6/81. Durban 17/9/81, 14h00.
 3942/81—**Treurnich**, Gideon Daniel, gepensioeneerde. 31/7/81. Greytown, 17/9/81, 10h00.
 3944/81—**Yagambarum**, retired. 30/5/81. Durban, 17/9/81, 14h00.
 3002/79—**Ambrose**, Benny, bookkeeper. 9/6/79. Durban, 17/9/81, 14h00.
 3951/81—**Ruthnaburam**, unemployed. 15/10/80. Durban, 17/9/81, 14h00.
 3945/81—**Ramjith**, retired bricklayer. 28/4/80. Durban, 17/9/81, 14h00.
 3933/81—**Mansingh**, Mansingh, motor mechanic. 20/7/81. Durban, 17/9/81, 14h00.
 3932/81—**Marimuthu**, labourer. 26/3/81. Durban, 17/9/81, 14h00.
 3928/81—**Gangadu**, gepensioeneerde. 23/7/80. Chatsworth, 17/9/81, 10h00.
 3936/81—**Owen**, Gilbert Percival, turbine drywer. 5/7/81. Newcastle, 21/9/81, 10h00.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1007/56—**Olivier**, Hester Jacoba, slagters blokman. 18/7/56. Bloemfontein, 11/9/81, 10h00.
 1645/81—**Van Aswegen**, Schalk Jacobus, bouer. 5/5/81. Bloemfontein, 11/9/81, 10h00.
 1666/81—**Steinmann**, Petrus Nicolaas Johannes, gepensioeneerde. 10/8/81. Petrusburg, 9/9/81, 11h00.
 1496/81—**Ebersohn**, Catharina Elizabeth Gezina, huisvrou. 23/7/81. Bloemfontein, 11/9/81, 10h00.
 1690/81—**Potgieter**, Johannes Marthinus, auditor. 13/8/81. Bloemfontein, 11/9/81, 10h00.
 1594/81—**Eksteen**, Heloise, huisvrou. 25/7/81. Memel, 8/9/81, 11h00.
 1656/81—**Kriel**, Anna Margaretha, gepensioeneerde. 3/8/81. Bloemfontein, 11/9/81, 10h00.
 1631/81—**Malan**, Coennie, klerk. 18/7/81. Viljoenskroon, 8/9/81, 14h00.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

700/81—**Lewis**, Adriaan Stefanus, drywers assistent. 13/5/81. Kimberley, 15/9/81, 10h00.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

2372/81—**McCallaghan**, Hendrik Andries, rustend. 8/7/81. Aliwal-Noord, 9/9/81, 10h00.
 531/81—**Botha**, Aubrey John, driver. 23/1/81. East London, 11/9/81, 10h00.
 2220/81—**McCay**, Edna Leonora, housewife. 8/12/66. Port Elizabeth, 27/8/81, 14h00.
 2252/61—**Schoeman**, Andries Jacobus, afgetrede spoorwegwerker. 13/10/61. Oos-London, 28/8/81, 10h00.
 2302/81—**Boucher**, Arthur Herbert Thomas, retired farmer. 13/2/81. King William's Town, 15/9/81, 10h00.
 2331/81—**Betts**, Hubert, retired. 26/7/81. East London, 11/9/81, 10h00.

NATAL

969/78—**Chapple**, Linda Joy, born on 9/2/63, 2 World's View Close, Doonside, 4125. Curator/Tutor, Brian Douglas Chapple, 2 World's View Close, Doonside, 4125. Appointment, 13/8/81. Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1030/81—**Hoffman**, Louisa Christina, gebore Mellet. Kurator/Voog Philippus Rudolph Serfontein, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein, 9300. Aanstelling, 13/8/81. Bloemfontein.

1080/81—**Du Toit**, Hester Elizabeth. Kurator/Voog, Johan Izak Jacobus Fick, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein, Francois Bertram Coetzer, Vanheerdenstraat 45, Theunissen, 9410. Bloemfontein.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDEL

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familie-naam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent; period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

TRANSVAAL

7664/81—**Du Preez**, Joseph Benjamin Christiaan, 7/1/55, 550107 5087009, Debbiestraat 14, Kriel, 14/3/81; Maria Magdalena du Preez, gebore Meyer. Van der Walt & Hugo, Volkskasentrum 1030, Vanderwalsstraat, Pretoria.

7363/81—**De Lange**, Willem Jacobus, 2/7/16, 1607025019002, Napoleonstraat 27, Rustenburg, 7/6/81; Emmarentia Martina Adriana de Lange, gebore Otto. Wessels & Le Roux, Steenstraat 53, Posbus 54, Rustenburg. 9675/81—**Behr**, Mike, 4/9/50, 5009045073000, Zeldastrat 6, Kriel, 17/7/81. H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein.

9624/81—**De Kock**, Charl, 11/5/17, 1705115058003, 18 Bodenstein Street, Baillie Park, Potchefstroom, 11/7/81. Williams Gaisford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom.

5571/81—**Van Staden**, Marthinus Hermanus Johannes, 10/4/09, 0904105025004, Groot Elandsfontein, Warmbad, 24/1/81; Dorothea Gertruida Wilhelmina van Staden, gebore Wessels, 8/2/11, 1102080035002. Mathews, Lanser & Williams, Posbus 18, Warmbad.

8532/81—**Hinze**, Anna Marie Dorothee Louise, gebore Schutze, 29/9/1886, 352535716, weduwee, Nederland, distrik Piet Retief, 11/6/81. P. Voster, Posbus 50, Piet Retief.

9063/81—**Janse van Rensburg**, Elbert Lukas, 11/2/12, 120211501 8005, Schoonoord, distrik Middelburg, 4/7/81; Susanna Magdalena Janse van Rensburg, gebore Jordaan, 13/4/18, 1804130010006. N. Smit & De Wet, Posbus 47, Bethal.

9777/81—**Van der Walt**, Philippus Arnoldus, 10/4/52, 520410511 1002, Station Place 32, Ellaton, Klerksdorp, 22/7/81; Johanna Maria van der Walt, gebore Van Schalkwyk. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

9440/81—**Peers**, Joseph Harper, 16/7/09, 0907165011004, 5 Langdale Villas, corner of Atlas and North Rand Roads, Boksburg, 27/6/81. Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.

3978/81—**Cloete**, Johannes Hendrik, 5/6/02, 0206055019007, Wonderfontein, Groot Marico, 9/2/81; Johanna Catharina Cloete, gebore Van Staden, 12/7/05, 0507120035005. Van den Berg & Kie., Posbus 126, Groot Marico.

9311/81—**De Paiva**, José Alexandre, 28/1/16, 1601285006007, 161 Impala Street, Hoedspruit, 7/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

9704/81—**Gutsche**, Pauline Cicely, born McCalman, 14/7/18, 180 7140046001, 6 Frank Townsend Street, White River, 16/7/81. Botha & Van Rensburg, P.O. Box 312, White River.

2205/81—**Theron**, Adam Marthinus Christoffel, 3/7/14, 140703 5020003, Vooruitsig, distrik Volksrust, 7/2/81. Rossouw, Coetzee & Kie., Posbus 86, Volksrust.

9433/81—**Odell**, Arthur Hedley, 24/4/16, 1604245037005, 67 Hamilton Avenue, Brakpan, 13/7/81. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, P.O. Box 5892, Johannesburg.

9309/81—**Oosthuizen**, Nicolaas Johannes Rudolf, 11/5/1898, 980 5115005004, Sendelingsplaas, Zeerust, 24/6/81; Anna Oosthuizen, gebore Van Deventer, 15/1/07, 343746874. Van der Merwe & Calitz, Posbus 53, Zeerust.

5586/81—**Branco**, Albino Ferreira, 27/12/14, 1412275056105, 48 Olga Street, Extension 41, Witbank, 22/3/81. John Bailie, P.O. Box 913, Witbank, 21 days.

9789/81—**Van Jaarsveld**, Jacob Johannes, 9/7/22, 2207095023007, Plot 6, Kirschnerweg, Westwood, Boksburg, 22/7/81. Malherbe, Rigg & Ranwell, Posbus 186, Boksburg.

8929/81—**De Klerk**, Catherine Elizabeth, born D'Arcy, 12/2/31, 3102120024006, 127 Athlone Avenue, Dalpark, Brakpan, 30/6/81. Ivan Davies Theunissen & Partners, P.O. Box 16, Springs.

9365/81—**Millman**, Leonard Cecil, 30/4/14, 1404305007000, 3 Myra Street, Casseldale, Springs, 13/7/81; Susanna Maria Millman, born Erasmus, 17/6/17, 1706170040001. Ivan Davies Theunissen & Partners, P.O. Box 16, Springs.

3651/81—**Viljoen**, Willem Jacobus, 24/12/34, 3412245025006, Colignystraat 74, Standerton, 21/1/81. Van Heerden Schoeman de Ville & Boer, Posbus 39, Standerton.

10000/81—**Day**, Margaret Elizabeth, 24/10/05, 324841492W, 4 Citron Road, Primrose, Germiston, 7/7/81. Brammer, Orr & Ross, P.O. Box 224, Germiston.

Snyman, Philippus Cornelius, 25/10/40, 4010255046000, Bogartstraat 49, Vanderbijlpark, 22/4/81; Georgina Wyse Snyman, 3/7/41, 410703 0043003. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

9423/81—**Louwrens**, Theunis Potgieter, 23/8/09, 0908235017005, Leydsstraat 7, Standerton, 2/7/81. Van Heerden, Schoeman, De Ville & Boer, Posbus 39, Standerton.

8194/81—**Scales**, Gertrude, born Wells, 27/3/1890, 185694, 4 Preller Street, La Hoff, Klerksdorp, 4/6/81. Ben de Wet & Co., P.O. Box 33, Klerksdorp.

9318/81—**Robinson**, George Alfred, 18/11/1897, 9711185007005, Flat 24, Evergreen, Witbank, 20/5/81. McLoughlin, Porter & Venter Inc., P.O. Box 931, Vereeniging.

7887/81—**Nicholson**, Maria Catharina, 19/10/1898, 351806344W, Die Meerstraat 99, Pietersburg, 13/6/81. Christiaan Diamond, Posbus 354, Pietersburg.

9729/81—**Olivier**, Frans Pieter, 8/11/29, 2911085005003, Gustav Adolfstraat 310, Pretoria-Tuine, Pretoria, 12/7/81. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

9510/81—**Du Toit**, Josias Jacobus, 6/10/20, 2010065024009, Plightstraat 27, Rustenburg, 12/7/81; Johanna Lodewika du Toit, 7/1/38, 3801070010002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

8326/81—**Brits**, Maria Cornelia Jenetta Sophia, 328213184W, Grootvlei, distrik Balfour, 3/5/81. Kotzé & Pienaar, Posbus 72, Balfour.

10371/81—**Boshoff**, Daniel Johannes Hendrik, 27/7/30, 300727 5005009, Doornhoek, distrik Delareyville, 4/8/81; Magrietha Elizabeth Boshoff, gebore Wessels, 8/1/34, 0038054623P. Herman du Plessis, Posbus 23, Delareyville.

9621/81—**Jordaan**, Nicolaas Gerhardus, 4/9/1897, 9709045007009, 6 Reservoiweg, Northmead, Benoni, 27/7/81. Rian Albertus Yssel, Posbus 266, Benoni.

8616/81—**Matthieson**, Rigney Milne, 16/4/22, 2204165077005, Victoriaalaa 80a, Vereeniging, 11/4/81. Smit & Coetzee, Posbus 165, Vereeniging.

8903/81—**Beets**, Nicolaas, 14/4/13, 1304145007006, Trichardtlaan 14b, Paul Krugersoord, Springs, 1/7/81. J. R. du Plessis & Burger, Posbus 880, Springs.

6301/81/ASR 1—**Alves**, Joao, 3/2/44, 103 Hylan Court, 140 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, 7/5/81; Maria Monica Camara Alves, born Coveia. Venter Gresse & Du Plessis, P.O. Box 281, Roodepoort.

7539/81—**De Villiers**, Marius Hoffman, 22/5/21, 2105225007009, plaas Skietogh, Phalaborwa, 26/5/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

8550/81—**Murray**, Charles Athole, 18/6/41, 4106185130003, c/o Lowveld High School, P.O. Box 1058, Nelspruit, 8/6/81. Anria Bovey & Le Roux, P.O. Box 555, Nelspruit.

9721/81—**Lubbe**, Ferdinand, 26/8/16, 1608265027002, Krugerstraat 35, Wolmaransstad, 18/6/81; Clara Isabella Lubbe, 27/7/26, 2607270046006. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

8811/81—**Trollope**, Wesley Morris Stephanus, 21/12/13, 1312215 008002, Varschvlei, District of Thabazimbi, 6/7/81. J. F. van Graan, P.O. Box 107, Thabazimbi.

8899/81—**Cilliers**, Johannes Frederik, 25/12/13, 1312255006007, Windramstraat 49, Krugersdorp-Wes, 25/6/81; Christina Johanna Cilliers, gebore V. d. Bergh, 15/9/15, 1509150030004. J. B. Hugo & Cronje, Posbus 115, Krugersdorp.

15712/80—**Notenboom**, Johannes Nicolaas, 6/8/36, 970023129, 17 Dan Pienaar Street, Witbank, 14/11/80; Johanna Hermina Arnolda Notenboom. John Bailie, P.O. Box 913, Witbank, 21 days.

5482/81—**O'Gorman**, Leopold Stafford, 16/10/26, 2610165016001, 58 Charles Road, Glen Donald, distrik Vereeniging, 13/1/81; Petronella Margaretha O'Gorman. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

9485/81—**Kruger**, Diederik Johannes, 10/4/19, 1904105003000, Tulbachstraat 804, Hercules, 24/6/81; Maria Magdalena Kruger, 29/8/25, 2508290005008. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

6526/81—**Hubbard**, Terence William, 7/9/70, 7009075038004, 28 Battery Reef, Robinson, Randfontein, 20/3/81. Weavind & Werksmans, Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria.

8744/81—**Raubenheimer**, Sophia Johanna Elizabeth, 25/12/03, 0312250027009, Redhillalaan 20, Selection Park, Springs, 24/6/81. Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.

5949/81—**Van der Bank**, Jacobus Johannes, 24/2/35, 3502245015005, Plot 168, Wilgeboom, distrik Potchefstroom, 15/4/81; Johanna Susanna Catharina van der Bank, gebore Van Rooyen, 4/8/38, 3808040016001. Steyn & Wright, Posbus 774, Potchefstroom.

- 8637/81—**Vermaas**, Magdalena Maria, 30/3/03, 0303300011002, Evanna-tehuis vir Bejaardes, Hartbeesfontein, 5/5/81. C. P. Vermaas & Cronje, Posbus 204, Hartbeesfontein, 21 dae.
- 8939/81—**Michel**, Minnie, 21/1/1894, c/o Standerton Hotel, Charl Cilliers Street, Standerton, 5/7/81. I. Fisher Van den Berg & Nel, P.O. Box 55, Standerton.
- 7749/81—**De Waal**, Pieter Cornelius, 3/2/61, 6102035026002, Vierde Laan 39, Waterval, RPM, Rustenburg, 6/6/81. Van Staden & Engela, Posbus 282, Stilfontein.
- 9310/81—**Pretorius**, Maria Susara, 30/9/25, 2509300053004, Carnona Farm, District of Standerton, 19/4/81; Willem Diderik Pretorius. T. P. Connaughton, P.O. Box 319, Vereeniging.
- 8969/81—**Vorster**, Johannes Martinus, 20/6/27, 2706205055007, Fouriestraat 29, Westonaria, 23/6/81. Truter Crous Wiggill & Vos, Posbus 134, Westonaria.
- 4273/81/ASR I C—**Bezuidenhout**, Gert Petrus Johannes, 2/7/1891, 37821783400, Mamusa, Schweizer-Reneke, 31/3/81. W. Pienaar, Posbus 515, Schweizer-Reneke.
- 9221/81—**Oborne**, Phillipina Christina, 20/7/1888, 315408309W, weduwee, Huis van Geluk, Outeniquaweg 13, Modder-Oos, Springs, 1/7/81. E. S. Olivier & Kie., Posbus 44, Christiana.
- 9836/81—**Lessing**, Carl Theodorus, 13/4/04, 03040135010003, Kareelaan 91, Proklamasiehuwel, Pretoria, 7/7/81. Van Zyl Le Roux & Hurter, Posbus 974, Pretoria.
- 9833/81—**Keyter**, Carl Frederick Abraham, 20/3/11, 1103205015002, Turfpan, Grey, distrik Potgietersrus, 11/7/81; Anna Gysberta Frederika Johanna Keyter, gebore Van Zyl, 1/1/15, 1501010076004. A. P. du Plessis, Posbus 283, Naboomspruit.
- 10165/81—**Kleinschmidt**, Johanna Gertrude, 11/11/1897, 35617 0821W, Westergloor, Arcadia Street, 801, Arcadia, Pretoria, 22/7/81. Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.
- 9719/81—**Leslie**, Eleanor, 9/6/17, 1206090023004, 107 Fredenie, Bourke Street, Sunnyside, Pretoria, 22/7/81. Weide & Gerdener, Nedbank Galleries, Third Floor, Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.
- 9358/81—**Muller**, Mary Baldwin, 28/5/04, 0405280003006, Acme House 2, Sabie, 14/7/81.
- 9743/81—**Rabe**, Franz Wilhelm Ernst, 24/3/02, 0203245006002, Moolman, distrik Piet Retief, 18/7/81; Elizabeth Louise Dorothea Auguste Rabe, gebore Thom, 10/7/02, 0207100010009. J. Grey, Posbus 122, Piet Retief.
- 9972/81/ASR1—**Scheffer**, Johanna Annetta, 3/8/1888, 880803000 2008, Smalkloof, Volksrust, 20/7/81. Frank Bezuidenhout, P.O. Box 12, Volksrust.
- 9891/80—**Labuschagne**, Casper Jeremia, 14/11/24, 2411145050008, Doornkop, Pk. Midway, distrik Roodepoort, 20/6/80. Kantor Du Toit & Coetzee, Posbus 354, Klerksdorp.
- 4005/81—**Meyer**, Gideon Francois, 28/6/28, 28060850028007, Presidentlaan 71, Witbank, 11/12/80. J. Lessing & Kie., Posbus 1977, Witbank.
- 10130/81—**Wenhold**, Hermann Georg, 14/1/10, 1001145013066, Waterkloof, distrik Rustenburg, 26/7/81. Van der Merwe, De Wet & Grobler, Posbus 55, Rustenburg.
- 2723/81—**Booyesen**, Martha Christina, 26/11/25, 2511260009000, Oranjehof 1, hoek van Pine- en Voortrekkerstraat, Kempton Park, 31/12/80. C. H. Z. Booyesen, Posbus 9015, Van Riebeeckpark.
- 9504/81—**Steyn**, Daniel Jacobus, 13/4/05, 0504135025014, 33 Ribbon Road, Alrapark, Nigel, 17/6/81; Orpah Ruth Steyn. Lockett De Beer & Rautenbach, P.O. Box 99, Nigel.
- 8718/81—**Kriek**, Johannes Jacobus, 5/8/18, 1808055014000, Kees-Zyn-Doorns, distrik Badplaas, Carolina, 22/6/81; Johanna Jacoba Paulina Kriek, gebore Moolman. Van der Walt & Hugo, Volkskassentrum 1030, Vanderwalsstraat, Pretoria.
- 13610/77—**Von Landsberg**, August Ernest Godfried, 8/6/53, 530 6085006001, Eggo Grotte Motel, distrik Lydenburg, 9/11/77. Van der Walt & Hugo, Volkskassentrum 1030, Vanderwalsstraat, Pretoria.
- 8061/81—**Dove**, Emily Hetty, 6/4/1890, 960053774, 1 Parkes Road, Selection Park, Springs, 19/6/81. Bennett & McNaughton, P.O. Box 668, Springs.
- 9086/81—**Viviers**, Jan Leonard, 2/1/1900, 0001025010008, Breestraat 223, Amersfoort, 9/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 946, Ermelo.
- 9076/81—**Spies**, Johanna Lodewica Francina, 26/2/26, 260226001 5004, T181 Stanfield Hill, Standerton, 14/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 946, Ermelo.
- 8270/81—**Van der Merwe**, Christina Fredrika, 7/4/11, 110407001 7008, Vanriebeeckstraat 11, Breyten, 25/6/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 946, Ermelo.
- Joubert**, Jan Hermaus Albertus, 3/12/22, 2212035025005, Lot 142 Pongola, 17/7/81; Maria Elizabeth Joubert. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
- 9302/81—**Van der Merwe**, Johannes Christiaan, 23/8/05, 050823 5009000, Huis 9, Dominiumville, Klerksdorp, 4/6/81; Martha Aletta Hendrina van der Merwe, voorheen Van Heerden, gebore Ebersohn, 8/6/03, 0306080005003. Johan Wilhelm Sonnekus, Posbus 2413, Bloemfontein.
- 1900/81—**Van Dyk**, Jacoba Albertus, 25/5/33, 3305250011004, Weduwee, Vaal Reefs Enkelkwartiere, Posbus 4973, Vaal Reefs, 8/1/81. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.
- 8296/81—**Swanepoel**, David Jacobus, 8/11/27, 2711085050003, Hendrik Potgieterpad 108a, Oudorp, Klerksdorp, 8/6/81; Anna Johanna Swanepoel, 14/2/35, 3502140023005. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.
- 6040/81—**Van Zyl**, Andries Stephanus Faculin, 29/10/30, 301029 5044008, Huis 6, Skag 3, Vaal Reefs, 23/4/81; Anna Johanna van Zyl, gebore Van Schalkwyk, 044929203W. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.
- 4056/81—**Dick**, Robert Stevenson, 25/3/59, 5903255080103, Yalwoodstelle 610, Bokstraat, Johannesburg, 4/12/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 96951/81—**Dold**, William Edward Francois, 20/11/23, 231120505 4009, Darnoclaan 13, Bordeaux, Randburg, 18/5/81; Sheila Dold, 13/6/26, 2606130007008. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 8305/81—**Terblanche**, Hendrina Wilhelmina, 20/6/33, 330620 0038006, Lodgestraat 15, Vanderbijlpark, 4/6/81; Lourens Erasmus Terblanche, 14/2/29, 2902145031006. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 8534/81—**Jordan**, David Jacobus Petrus, 6/1/20, 2001665039006, Plot 43, Witpoort, Brakpan, 16/5/81; Maria Magdalena Johanna Christina Jordan, 28/6/09. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 4881/81—**Brits**, Johannes Jacobus, 21/3/53, 5303215041008, 1 Palala Street, Brackendowns, Alberton, 27/3/81; Anne Rosemarie Brits, born Hein, 12/6/53. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.
- 9734/81—**Pikington**, Greeba, 6/10/1892, 331179005, Protea Village, Kensington, Johannesburg, 10/7/81. Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria.
- 10532/81—**La Grange**, Andries Benjamin, 17/6/22, 2206175007005, Valley Mews 3, Glenwoodweg, Faerie Glen-uitbreiding, Pretoria, 10/8/81. Theron van der Poel, Posbus 1093, Pretoria.
- 9914/81—**Van Vuuren**, Daniel Jacobus, 12/12/05, 0512155010006, Kemptonweg 26, Kempton Park, 24/7/81; Martha Louisa van Vuuren, gebore Swart, 4/10/07, 0710040014006. Schumann, V. d. Heever & Slabbert, Posbus 67, Kempton Park.
- 8374/81—**Bessinger**, Johannes Gerhardus, 7/12/07, 0712075025007, Bataviastraat 46, Quellierie Park, Krugersdorp, 26/6/81; Francis Wilhelmina Bessinger, 16/4/12, 1204160029002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.
- 9740/81—**Queit**, Philip, 15/5/1896, 9605155008003, 51 Alexandra Street, Florida, 17/7/81. Fluxman Rabinowitz & Partners, First Floor, City Centre, 8 Luttig Street, Roodepoort.
- 66/81—**Booyesen**, Frederik Jacobus Zacharias, 18/2/24, 24021 85026008, Oranjehof 1, hoek van Pine- en Voortrekkerstraat, Kempton Park, 17/12/80; Martha Christina Booyesen, 26/11/25, 2511260009000. C. H. Z. Booyesen, Posbus 9015, Van Riebeeckpark.
- 1517/81—**Otto**, Theunis Bernardus, 28/9/12, 1209285005001, Wolwehoek Sasolburg, 26/6/81; Elizabeth Magdalena Otto, 27/5/21, 21052 70027001. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 9681/81—**De Bruyn**, Jacobus Andries, 24/1/21, 2101245003003, Koos Delareystaat 17, Sannieshof, 24/6/81; Maria Hendrika de Bruyn, 27/25, 2507020007003. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 9715/81—**Kilian**, Jan George, 10/9/33, 3309105011003, Beukeslaan 7, Potchefstroom, 19/7/81; Anelia Magdalena Kilian, gebore Venter, 38042 60007002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.
- 9641/81—**Pretorius**, Magdalena Elizabeth, 24/8/1893, 9308240 001006, Kleinplaas, Ottosdal, 12/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.
- 9746/81—**Reid**, George Vernon, 22/5/14, 1405225013002, 25 Cilliers Street, Stilfontein, Klerksdorp, 15/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1538, Klerksdorp.
- 8431/81—**Schmidt**, Inga Oline, 15/10/1894, 941015003004, Lakeside Lodge, 4 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg, 25/6/81. McClung, Goudge & Mustard, P.O. Box 4, Pinetown.
- 9796/81—**Prinsloo**, Sophia Wilhelmina Frederika, 25/7/03, 360 923107, Frechpark, Sannieshof, 15/6/81; Thomas Bingle Prinsloo, 22/4/03, 0304225007000. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 5395/81—**Vosloo**, Matthys Johannes, 17/8/1889, 8908175003009, Vineystraat 13, Baillie Park, Potchefstroom, 21/2/81; Aletta Cecilia Petronella Vosloo, 31/5/1899, 9905310011003. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 4912/81—**Groenewald**, Magdalena Maria Johanna, 5/12/19, 3034 47954, Boekenhoutwoonstelle 18, Maroelastraat, Birchleigh, Kempton Park, 21/3/81; Daniel Petrus Groenewald. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 9222/81—**Olifant**, Willem Gert, 7/3/04, 0403075014015, 373 Moses Avenue, Eersterus Extension 2, 31/3/81; Hana Lena Olifant. Savage Jooste & Adams Inc., 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
- 5578/81—**Viljoen**, Sarel Jakob, 24/1/24, 2401245046006, Pauline Spruijtsstraat 377, Garsfontein-uitbreiding 8, 28/4/81. Leon Maré & Kie. Ing., Posbus 2365, Pretoria.
- 6942/81—**Human**, Elsje Susanna, 16/5/1894, 772006108, Flowersstraat 390, Capitalpark, Pretoria, 22/5/81. Dyason Odendaal & Van Eeden, Posbus 793, Pretoria.
- 9497/81—**Olivier**, Grace Edith, 30/8/1894, 331363656W, Rusoordouetehuis, Lydenburg, 9/3/81. J. du T. de Villiers, Posbus 21, Lydenburg.
- 7900/81—**Reid**, Gertrude Elsa, 11/9/05, 0509110019007, 22 Elliot Street, Rynfield, Benoni, 17/6/81; James Ferrier Reid, 14/5/03. Favish & Barrable, P.O. Box 265, Benoni.

- 5237/81—**Van Rooyen**, Hendrik Jacobus, 18/4/1900, 0004125008002, Vallefontein, Pk. Rooigrond, 4/4/81; Janetta Petronella van Rooyen, gebore Lohmann. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.
- 8400/81—**Jogee**, Ismail Ahmed, 15/1/44, 800051701A, 591 Patel Street, Actonville, Benoni, 30/3/81. A. E. Lambat, P.O. Box 11042, Germex.
- 8449/81—**Dada**, Moosa, 14/9/1900, 800005663A, 296 Violet Street, Laudium, 14/6/81. Shapiro & Pokroy Inc., P.O. Box 196, Pretoria.
- 684/81/ASR2—**Ally** (Kahn), Abdool Hamied, 13/10/24, 800021783, 1181 Seedat Street, Actonville, Benoni, 22/12/80. Richard T. Wills, P.O. Box 1317, Benoni.
- 9714/81—**Kühn**, Daniël, 13/8/03, 0308135019005, Wonderboom Mews 9, Elizabethstraat 175, Wonderboom, Pretoria, 13/7/81; Catharina Maria Wessels Kühn, 23/10/08, 0810230011001. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 9465/81—**Botha**, Benjamin Michael, 6/8/58, 5808065031008, Lugmaginnasium, Heidelberg, 2/7/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 1903/81—**Ellis**, Johannes Jacobus, 1/3/44, 4403015080007, Rietweg 7, Pietersfield-uitbereiding 1, Springs, 3/1/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 9413/81—**Grobler**, Elsie Catharina, 19/1/19, 1901190010007, Sluiterstraat 37, Ermelo, 22/6/81; Andries Wilhelm Grobler, 27/2/21, 2102275 001008. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 6444/81—**Smit**, Wilhelmus, 6/9/48, 4809065023006, Plot 146, Kameeldrift-Wes, 29/3/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 9582/81—**Smith**, Jan Hendrik, 31/7/14, 1407315009007, Riekerlaan 673, Roseville, Pretoria, 29/7/81; Cornelius Jacobus Petrus Smith, 24/11/19, 1911240008000. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 9483/81—**Kruger**, Johanna Elizabeth Wilhelmina, 10/3/34, 340310 0041006, Piet Uysstraat, Westergloor, Randfontein, 28/6/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 9644/81—**Du Plooy**, Henry, 24/11/60, 6011245082004, Elistraat 617, Erasmusia, Pretoria, 2/7/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 4588/81—**Richards**, Gail Margaret, 26/3/48, 4803260082006, divorcée, 2 Villa Sista, Dee Drive, Three Rivers, 1/4/81. De Klerk, Vermaak & Vennote Ingelyf, P.O. Box 338, Vereeniging.
- 7759/81—**Breet**, Catharina Maria, 27/1/09, 0901270006009, Hartebeesfontein 38, distrik Koster, 10/5/81; Joseph Erasmus Breet, 30/12/04. J. B. Hugo & Cronje, Posbus 115, Krugersdorp.
- 8640/81—**Janse van Vuuren**, Hendrik Willem, 11/4/14, 140411 5017009, Steynstraat 116, Nylstroom, 4/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 9847/81—**Pienaar**, Susara Maria, 23/2/13, 1302230008004, Plot 101, Waterval, distrik Pretoria, 10/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 9018/81—**Goodwin**, Johanna Sophia Ebrahia (Ebrachia), 15/11/1890, 356253630W, 25ste Laan 724, Rietfontein, Pretoria, 6/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 8680/81—**Steyn**, Charlotte Emily, 5/7/32, 3207050043007, Corellilaan 814, Wonderboom-Suid, Pretoria, 19/6/81; Charl Erasmus Steyn, 23/12/32, 3212235024005. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 9817/81—**Cronje**, Andries Johannes Wilhelm, 16/11/05, 0511165 012002, Bernatostraat 1313, Mountain View, Pretoria, 19/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 9848/81—**Roentgen**, Johannes Marthinus, 9/11/10, 1011095037004, Perseel 123, Vastfontein, Pk. Pyramid, 9/6/81; Elsie Barendina Roentgen, gebore Gouws, 31/12/16, 1612310015004. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 9325/81—**Van Tonder**, Magdalena Johanna, 20/8/11, 1108200008001, Perseel A36, Kalkfontein, Posbus 112, Groblersdal, 17/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 9954/81—**Oosthuizen**, Henry James, 3/7/21, 2107035035006, Pagelstraat 506, Pretoria-Noord, 8/7/81; Marie Oosthuizen, voorheen Van Dyk, gebore Moolman, 15/4/27, 2704150020001. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 9856/81—**Venter**, Frederik Marthinus, 4/3/27, 2703045026009, Plot 107, Andeon, Pk. Hercules, 18/7/81; Hester Cecilia Venter, 30/11/29, 2911300022007. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 10024/81—**Korff**, Isabella Catharina, 1/2/23, 351510030W, Doornkraalstraat 31a, Ladana en Magazynat 15, Pietersburg, 18/7/81; Barend Johannes Korff, 19/7/21, 2107195005005. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 10221/81—**Botha**, Abel Daniel, 30/10/27, 2710305001002, Posbus 45, Swartwater, 9/6/81; Anna Maria Francina Helena Botha, 22/2/27, 270222 0002009. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 9155/81—**Fraser**, Elizabeth May, 1/5/14, 1405010023000, Bruarfossweg 65, Valhalla, 29/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9568/81—**Schröder**, Margarete Magdalene Anna Elize, 7/9/04, 352536328W, Ouetehuis, Piet Retief, 23/11/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 8987/81—**Bekker**, Francois Abraham, 30/12/10, 1012305011003, Meeustraart 130, Jan Niemand Park, 4/6/81; Elizabeth Johanna Bekker, 3/10/30, 3010030041004. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 6366/81—**Swart**, Andreas Steyn, 11/9/03, 0309115008000, Susan Strydomtehuis, Colbyn, Pretoria, 19/4/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 35461/81—**Schwirzer**, Maria Leopoldine, 26/10/24, 2410260050009, Roodstraat 29, Sonheuveld, Nelspruit, 5/3/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 6265/81—**Murray**, Willem Johannes, 19/7/26, 2607195020003, Douglas Koolmyn, Pk. Van Dyksdrift, 28/3/81; Jan Johannes Stephanus Murray, 10/1/29, 2901100042008. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 10159/81—**Hartmann**, Francina Jacoba, 7/2/1890, 9002070002008, Orchidwoonstelle 204, Cilliersstraat 204, Pretoria, 24/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9521/81—**Bezuidenhout**, Cornelius Jacobus, 14/5/1897, 970514 5002007, Rinastraat 29, East Lynne, Pretoria, 4/6/81; Aletta Catharina Bezuidenhout, 8/4/07, 0704080012005. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9064/81—**Roux**, Petronella Louisa, 13/3/16, 1603130011000, 19de Laan 340, Villieria, Pretoria, 28/6/81; Daniel Jakobus Roux, 16/2/05, 0502165013009. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 8612/81—**Van der Merwe**, Gert Petrus, 17/10/22, 2210175046005, Pretoriusstraat 73, Volksrust, 10/6/81; Anna Johanna Susanna van der Merwe, 17/2/27, 2702170030000. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9726/81—**Mostert**, Louis Christiaan, 6/3/1900, 0003065007001, Swellendamwoonstelle 401, Troyestraat 63, Sunnyside, Pretoria, 26/5/81; Jacoba Alberta Mostert, 14/3/04, 0403140010006. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 10161/81—**Jungnickel**, Elsie Susanna, 20/1/23, 2301200019008, Zwawelpoort, Pretoria, 11/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9828/81—**Heyl**, Jacob Willem Stephanus, 13/10/06, 0610135023006, Stock City South (Montagu 108), Mearstraat 180, Sunnyside, Pretoria, 15/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 9703/81—**Fouché**, Johannes Jacobus, 21/9/18, 1809215030001, Plot 304, Ruwelweg, De Deur, Vereeniging, 12/7/81; Claudia Esther Fouché, 2301150022002. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 9340/81—**Allworth**, Alexander, 5/8/12, 1208055023004, Vyfde Laan 18, Alberton, 30/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 9421/81—**Kühn**, Rudolph David, 7/3/24, 24030375029003, Kampstraat 20, Langlaagte, 11/5/81; Lucia Francina Christina Kühn, 19/3/27, 2703190034006. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 9710/81—**Van den Heever**, Christiaan Frederik, 4/8/31, 310804 5074000, Vyfde Straat 45, Albertskroon, 7/7/81; Johanna Jacoba van den Heever, 27/7/33, 3307270068006. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 9282/81—**Foster**, Edward Benjamin, 2/11/02, 360942195W, 1 Olga Street, Florida Extension 4, Florida, 26/6/81; Anna Catharina Foster, 21/5/02. Volkskas Ltd, P.O. Box 61488, Marshalltown.
- 9694/81—**Delarey**, Hendrik Johannes Albertus, 10/9/12, 120910 5008003, Trafalgar Square, hoek van Patric Duncan- en Barry Hertzogrylaan, Florida Park, 12/7/81; Sophia Cornelia Delarey, 25/2/07, 0702 250002006. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 9409/81—**Els**, Ernst Hendrik, 23/7/02, 0207235006005, Edlawstraat 27, Primrose, Germiston, 26/6/81; Anna Dorothea Johanna Els, gebore Cheyne, 16/5/11, 1105160004004. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 9708/81—**Horne**, Petrus Cursparus, 5/9/09, 0909055007001, Constantiaaiaan 141, Pomona, 2/7/81; Margaretha Isabella Horne, 0805 050018003. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 6405/81—**Gesundo**, Giuseppe Angelo, 22/4/18, 1804225031107, 472 Proes Street, Arcadia, Pretoria, 6/5/81; Vincenza Gesundo, born Ficco, 6/2/24, 2402060049109. K. Kuyper & Co., 508 Robert Koch Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
- 9083/81—**Vosloo**, Arnoldus Francois, 18/7/22, 2207185050001, Kimberleyweg 38, Wentworth Park, Krugersdorp, 29/10/79; Fredrika Jacoba Vosloo, gebore Kortzen, 3/10/26, 26010300460000. G. J. Smith & Van der Watt, Posbus 98, Krugersdorp.
- 9936/81—**Hobbs**, May Doreen, 31/12/13, 1312310035009, Plot 8, P.O. Box 499, Stilfontein, 1/8/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1538, Klerksdorp.
- 9962/81—**Jansen van Rensburg**, Marthinus Jacob, 20/9/14, 140920 5019005, Leeuwbosch, distrik Leeudoringstad, 26/7/81; Sophia Anna Magrietha Jansen van Rensburg, gebore Louw, 22/10/19, 19102200 32006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.
- 10188/81—**Rudman**, Abel James, 4/9/1900, 009045006005, Leydsstraat 7, Wolmaransstad, 25/7/81. J. J. Oosthuizen, Du Plooy & Vennote, Posbus 22, Klerksdorp.
- 5783/80—**Watkinson**, George Albert, Bulawayo, Zimbabwe, 22/2/18. Deloitte Haskins & Sells, P.O. Box 4785, Johannesburg.
- 8267/80—**Maré**, Johanna Catharina Elizabeth, 5/9/1897, 970905 0008009, Kronendal, Pretoriusstraat 650, Arcadia, Pretoria, 16/4/81. Maré Kruger Lourens & Stander, Posbus 181, Nelspruit.
- 8303/81—**Schoeman**, Dirk Frederick, 10/7/18, 1807105044009, Driefontein Hill 103, Witfield, Boksburg, 2/5/81; Christina Susanna Schoeman, 21/6/22, 324811380. Moodie & Moodie, Posbus 26, Boksburg.
- 8974/81—**Van Warmelo**, Nicolaas Jacobus, 6/3/15, 1503065056006, Majella Hotel, Pretoriusstraat, Pretoria, 14/7/81. Nasionale Gesinskamer (Edms.) Bpk., Posbus 3024, Pretoria.
- 9835/81—**Lowrie**, Andrew Robert, 15/8/34, 3408155029004, Flat 1, Deys Flats, 125 Schoeman Street, Pretoria, 23/6/81. Weavind & Werksmans Inc., Allied Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
- 7783/81—**Jurgensen**, Lourens Frederik, 14/6/25, 2506145028001, De Kortestraat 1, Burgershoop, Krugersdorp, 18/6/81; Gertina du Preez Jurgensen, 17/12/22, 335668686W. Gertina du Preez Jurgensen, De Kortestraat 1, Burgershoop, Krugersdorp.

- 7925/81—**De Vos**, Dorothy Annie, 28/10/02, 0210280006003, Evergreen Old Age Home, Beatty Avenue, Witbank, 29/5/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 9888/81—**Le Roux**, Christina Dorothea, 26/6/02, 0206260014009, Duplessisstraat 35, Ottosdal, 29/6/81. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 9745/81—**Van Rooyen**, Johannes Christiaan, 15/7/1898, 980715501 2007, Huis Piek, Middelstraat 153, Muckleneuk, Pretoria, 1/7/81; Jacmina Magdalena van Rooyen, gebore Venter, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 9561/81—**Van Rooyen**, Petrus Hendrik, 7/6/21, 2106075018005, Sterkfontein, Amsterdam, 3/7/81. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 34/81—**Du Toit**, Martha Aletta, Sterkfontein, distrik Krugersdorp, 6/7/80. Von Bratt & Jacobs Ingelyf, Vyfde Verdieping, Homes Trustgebou, Pretoria.
- 9800/81—**Bennett**, Winifred Esther Emiliene, 2/11/03, 0311020025004, 27 Kosmos Road, Mara Park, Kempton Park, 29/5/81. Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria.
- 9736/81—**Parsons**, Alfred Louis, 26/12/04, 0412265020005, 86 Stanton Street, Turffontein, Johannesburg, 15/7/81; Maria Magdalena Dorothea Parsons, 12/1/19, 1901120051006. Standard Bank of S.A. Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 7982/81—**Ross**, Ada, 27/10/17, 1710270012001, 2 Melody Court, corner of Hunter and Bezuidenhout Streets, Bellevue East, Johannesburg, 11/6/81. S. M. Gerber, c/o Fisher Hoffman Stride & Co., P.O. Box 1370, Johannesburg.
- 14183/80—**Metzer**, Robert Allan, 9/1/41, 4101095030005, 159 Nelson Road, Southdale, Johannesburg, 17/10/80; Colleen Ann Metzger, 2/6/50, 5006020103000. Roderick & Lowe, P.O. Box 61512, Marshalltown.
- Hiles**, Tilly, 15/11/22, 2211150035005, 14 Glenavon Road, Glenesk, Johannesburg. Raphaely-Weiner, P.O. Box 2590, Johannesburg.
- 9482/81—**Kallenbach**, Rosi, 8/9/02, 331576011, Whitehall Court, Abel Road, Berea, Johannesburg, 9/7/81. Freedman & Partners, P.O. Box 613, Johannesburg.
- 3757/81—**Badenhorst**, Maria Elizabeth, 24/7/13, 1307240047009, 79 Toby Street, Triomf, Johannesburg, 25/1/81; Jan Badenhorst, 4/4/16, 1604045053004. G. F. Wallis, P.O. Box 515, Bedfordview.
- 8606/81—**Malan**, Hester Hendrina Cornelia, 8/2/23, 331392306W, Tannerweg 42, Krugersdorp-Wes, 11/6/81; Gullaum Johannes Malan, 28/3/22. S. J. Naude & Kloppe, Posbus 34, Alberton.
- 5885/81—**Webster**, George Laurence Michael Thomas, 12/9/25, 2509125046001, 410 Bordeaux, Hull Street, Florida, 19/9/80. Jack Sherman & Loubser, P.O. Box 1364, Alberton.
- 7621/81—**Vella**, Anthony Francis, 3/4/1899, 331444878, 23 Alice Street, Regents Park, Johannesburg, 11/6/81; Catherina Jacoba Helena Vella, 7/1/03, 007771632. Maisels & Partners, P.O. Box 8, Johannesburg.
- 8583/81—**Cairns**, Mary, 9/8/1895, 331514011W, 182 Francis Street, Observatory, Johannesburg, 23/6/81. D. A. Carroll, P.O. Box 9191, Johannesburg.
- 9427/81—**Massey**, Yetta, 9/6/1895, 324820490W, 314 Murrayfield, Corlett Drive, Illovo, Johannesburg, 12/7/81. Fredman & Fredman, P.O. Box 11004, Johannesburg.
- 9720/81—**Linton**, Teresa, 12/9/1894, 9409120009000, 28 11th Street, Linden, Johannesburg, 4/7/81. Segal & Hoffmann, P.O. Box 3167, Johannesburg.
- 9787/81—**Farnan**, Maria Sophia, 21/7/1895, 9507210008004, 24a Queen Street, Malvern, Johannesburg, 16/7/81. Geo. Isserow & T. L. Friedman, 546 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
- 7836/81—**Bloch**, Myra, 1/7/1898, 007247690W, 605 Dundonald Mansions, Bree Street, Johannesburg, 11/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 8878/81—**Stirton**, Lawrence McGregor, 21/12/50, 5012215143009, 2 Folly Close, Southdale, Johannesburg, 22/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 8225/81—**Duff**, James McDonald, 27/1/09, 22 Main Street, Dunshalt, Auchtermuchty, Fife, 1/2/81; Jessie Bisset Dunn. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 9546/81—**Luesley**, Charles, Edward, 7/6/1893, 52 Kitchener Avenue, Kensington, 23/6/81; Fotini Fanny Fofu Luesley, 7/3/1900, 000307000 9000. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 9526/81—**Clark**, Eric Andrew, 1/9/31, 3109015083005, 4 Mabel Street, Townsview, Johannesburg, 15/7/81; Yvonne Elizabeth Clark, 25/3/33, 3303250063000. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 10350/81—**Nestadt**, Barney, 15/8/1898, 9808155009001, 108 Flamingo Hotel, 35 Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, 25/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 8952/81—**Reich**, Sarah, 15/5/11, 15 Hovot Halevavot, Herzlia, Israel, 23/1/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 10110/81—**Scully**, Leonard, 1/5/20, 2005015056101, Plot 18, Jim Fouché Road, Panorama, Roodepoort, 9/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 10064/81—**Clarke**, Helen Wishart, 5/1/04, 0401050013002, Fleming House, Randjeslaagte Road, Highlands North, Johannesburg, 23/7/81. Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.
- 14777/79—**Cilliers**, Hester Sophia, 9/2/50, 5002090025009, 58 Eighth Avenue, Roodepoort North, 4/10/79. Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.
- 14128/80—**De Bruyn**, Frederick Augustus, 18/11/23, 2311185058004, 120 Dyer Road, Hillcrest, Pretoria, 1/10/80. Dalling Davis Forgan & Cohen, P.O. Box 7350, Johannesburg.
- 7008/81—**Levin**, Morris, 11/2/08, 0802115034000, 10 Monk Road, Kelland, Randburg, 22/5/81. Wertheim Becker, Third Floor, Nedbank Mall, corner of Commissioner and Smal Streets, Johannesburg.
- 8751/81—**Scholes**, Lily, 20/4/13, 1304200047103, 19 Van Tonder Street, Verwoerd Park, Alberton, 25/11/80. Van der Merwe & Botha, P.O. Box 712, Alberton.
- 7966/81—**Katz**, Leah, 1/3/15, 1503010035006, 22 Trilby Street, Oaklands, Johannesburg, 10/6/81. Alec Oshry & Cohen, P.O. Box 6966, Johannesburg.
- 6496/81—**Stanley**, Catherine Mary, 9/11/14, 25 Stanrose Court, 52 De Korte Street, Braamfontein, 19/5/81. J. van der Merwe & Co., Standard Bank Arcade, First Floor, 28 Goldman Street, Florida.
- 7166/81—**Makkan (Makan)**, Kalan, 9/9/29, 800013148A, 76a Tom Street, Brits, 19/1/81; Lalita Makan, 800013149A. J. N. Bhana, P.O. Box 25113, Ferreirastown.
- 8470/81—**Kramer**, Gertrude, 24/9/08, 0809240024004, 163 11th Avenue, Highlands North, Johannesburg, 18/6/81. Gordon, Michelson, Silver & Frack, 603 Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.
- 8691/81—**Baker**, Ronald Edgar, 27/6/15, 1506275005002, 45 Langerman Drive, Kensington, Johannesburg, 20/3/81. Frank Munnik & Zulberg, P.O. Box 5843, Johannesburg.
- 10279/81—**Rubinstein**, Morris, 7/10/10, 1010075036002, 5 Madeline Street, Florida, 25/7/81. B. D. Rubinstein & L. Rubinstein, P.O. Box 8496, Johannesburg.
- 8857/81—**Milton**, William Smart, 18/8/1934, 3408185033109, 12 Newlands Avenue, Western Extension, Benoni, 23/5/81. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.
- 7870/81—**Laubscher**, Gertruida Johanna, 1/5/25, 2505010030001, 11de Laan 33, Mayfair, Johannesburg, 5/6/81. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 8467/81—**Jacobs**, Aletta Stefina, 29/6/34, 3406290054002, A.P.T.-sentrum 205, Georgestraat, Germiston, 18/6/81; Petrus Johannes Jacobs, 24/8/1930, 3008245023007. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 9918/81—**Brijder**, Gerrit Jan, 24/5/12, 1205245032002, Moutonweg 53, Horison, Roodepoort, 25/6/81; Stijntje Brijder, 30/6/12, 1206300019009. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 9842/81—**Müller**, Dorothea Johanna, 12/4/37, 3704120008002, Springbokweg 34, Green Hills, Randfontein, 4/6/81; Theunis Christian Jacobus Müller, 1/1/35, 3501015005006. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 9828/81—**Goodwin**, Ronald James, 8/1/49, 4901045116007, 520 Silkaatskop, Secunda, 22/6/81; Theresa Anita Goodwin, 8/11/41, 4111080073001. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 8909/81—**Bauermeister**, Daniel David Jacobus, 29/6/06, 0606295018000, 36 St Michael Road, New Redruth, Alberton, 3/7/81; Francina Jacoba Petronella Bauermeister, 8/10/16, 1610080012003. G. N. Dracatos, P.O. Box 1057, Alberton.
- 7681/81—**Jansen van Vuuren**, Johan Christiaan, 27/10/57, 5710275008000, 15 Brussels Street, Thornhill, Modderfontein, 16/4/81; Maria Aletta Chatarina Jansen van Vuuren, 26/3/59, 5903260137005. Ian Reid & Randon, P.O. Box 31, Edenvale.
- 16272/80—**Venter**, Anna Susanna, 2/2/12, 1202020004009, Krugerstraat 19, Potchefstroom, 13/12/80. B. D. Venter, Posbus 2983, Kempton Park.
- 6867/81—**Crosbie**, Ethel Lilian, born Stretch, 26/3/1899, 9903260012006, St Anne's Old Age Home, Van Riebeeck Avenue, Edenvale, 17/5/81. Favis & Barrable, P.O. Box 265, Benoni.
- 8304/81—**Towell**, Alec Anthony, 10/10/07, 0710105046001, 17 Corwilla Flats, Burger Street, Krugersdorp, 21/6/81; Dolly Towell. A. G. Gladwin & Downie, P.O. Box 154, Krugersdorp.
- 9636/81—**Nel**, Jacoba Wilhelmina Christina, gebore Grobler, 31/1/03, 361432015W, Harmoniehof 620, Mearstraat 129, Sunnyside, 15/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.
- 10025/81—**Van Nikkelen Kuyper**, Mary Amelia, born Chaddock, 22/10/10, 1010220032005, 10 Marlene Court, 73 Bourke Street, Sunnyside, Pretoria, 16/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside.
- 8880/81—**Jansen van Vuuren**, Tjaart Barend Stephanus du Plessis, 22/5/21, 2105225004006, Menzstraat 8, Duiwelskloof, 4/7/81; Maria Elizabeth Jansen van Vuuren, 30/10/32, 3210300040005. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.
- 9782/81—**Brandt**, Paul Arthur, 22/8/05, 0508225001009, Mont Rouge 96, Albertusstraat 257, La Montagne, Pretoria, 8/7/81; Agnes Luise Brandt, gebore Feldmann. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.
- 2615/80—**Van Zyl**, Maria Cornelia, 27/11/1896, 469453662, House of St Paul, Reitz, 3/4/80. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 10436/81—**Korsten**, Erna, 17/11/26, 261170045001, Alexanderstraat 413, Brooklyn, Pretoria, 8/8/81. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 7279/81—**Smalberger**, Susanna Johanna, 5/3/21, 2103050015007, Pk. Jatniel, Benoni, 18/5/81; Paulus Francois Smalberger, 23/10/12, 1210235007006. Barclays National Bank, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 9934/81—**Geddes**, Ronald, 2512295012001, Plot 8, Winter Nest, Pretoria, 24/7/81. Barclays National Bank Ltd.

1948/81—**Crawford**, Mary, 9/5/17, 1705090045009, P.O. Mazista, Swartruggens, 4/7/81. Barclays National Bank Ltd.

9912/81—**Steenekamp**, Nicolaas Petrus, 23/7/28, 2807235006000, Tiendelaan 35, Thabazimbi, 27/7/81; Maria Fredrika Steenekamp, 11/8/33, 3308110005000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

8833/81—**Boshoff**, Pieter Lodewyk, 18/5/15, 1505185031009, Utrechtstraat 26, Gerdview, Germiston, 30/5/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

8602/81—**Leppan**, Christina Catherina, 28/10/1891, 356100052, 1012 Meyer Street, Rietfontein, Pretoria, 29/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

8632/81—**Tolmay**, Jan Pieter, 10/9/01, 0109105005002, Elandskuil, Ventersdorp, 29/6/81; Hendrina Johanna Tolmay. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

9296/81—**Meyer**, Hendrina Magrieta, born Goldberg, 19/7/14, 1407190031001, 67 Areskutan Road, Valhalla, Pretoria, 12/6/81; Jasper Jacobus Albertus Meyer. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

9162/81—**De Kock**, Gesina Catherina Susanna, 8/9/1898, 025717171W, 3 Van Zyl Street, Rustenburg, 2/7/81; Michiel Josias de Kock. Barclays Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

9272/81—**Cronje**, Alma May, 23/1/52, 5201230009002, Myburghstraat 10, Freemanville, Klerksdorp, 30/6/81. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

10083/81—**Maat**, Christina Wilhelmina, 8/6/1897, 9706080001004, 19de Laan 560, Rietfontein, Pretoria, 15/7/81; Hendrik Maat. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

9855/81—**Uys**, Cornelis Janse, 10/7/1894, 9407105002008, 96 Scholtzstraat, Lichtenburg, 13/7/81. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

9189/81—**Barnes**, Clarence Dunford, 10/5/10, 1005105003006, Schoemanstraat 113, Potgietersrus, 11/6/81; Cecilia Magdalena Barnes. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

7021/81—**Olivier**, Carolina Theodora, 5/9/17, 1709050005003, 20ste Laan 941, Rietfontein, Pretoria, 9/5/81; Petrus Cornelis Botha Olivier. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

9763/81—**Tiersma**, Pier, 20/8/08, 0808205007004, Andrewstraat 200, Edwarpark, Pietersburg, 13/7/81; Anna Johanna Fransina Tiersma. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

9618/81—**Horwell**, Lenora, 31/12/1892, 9212310006004, 7 Joel Avenue, Farrar Park, Boksburg, 19/6/81. Brian Frederick Pratt Cairns, for Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9807/81—**Olivier**, Ernestus Cornelius, 6/9/16, 1609065035005, 11 The Highway, Florida Park, Florida, 28/9/81; Lillian Veronica Hope Olivier, born Jutten, 20/9/16, 1609200046008. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

8320/81—**Zulch**, Anna Eliza Smith, 27/11/1898, 9811270009005, Home for the Aged, Hendrik Verwoerd Street, Nigel, 23/5/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

4875/81—**Westfield**, Charles Edward, 12/6/17, 1706125015009, 19 Third Avenue, Lambton, Germiston, 15/2/81. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

9653/81—**Stevenson**, Emma Mason, 1/5/1888, 331167507W, 5 Monsmount, 54 Mons Road, Bellevue, Johannesburg, 30/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9551/81—**Nelson**, Sheila, 22/6/23, 2306220055007, 32 Ontdekkers Road, Princess Agricultural Holdings, Roodepoort, 9/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9134/81—**Tait**, Elizabeth, 15/5/1900, 0005150009008, 1601 Matroosberg, Ockers Street, Hillbrow, Johannesburg, 14/5/81. Van Hulsteyn Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

7619/81—**Theunissen**, Margaret Joyce, 2/11/33, 33110200277, 3a Cooke Avenue, Eastleigh, Edenvale, 5/6/81; Gabriel Jacobus Theunissen, 13/9/33, 3309135040006. C. J. Ross-Spencer, P.O. Box 8813, Johannesburg.

9455/81—**Schutte**, Orpha Jumima, 20/6/21, 2106200044009, 55 Harley Street, Yeoville, Johannesburg, 17/7/81. Botha & Partners, P.O. Box 1328, Johannesburg.

9654/81—**Symington**, Sarah Pearson, 12/10/1895, 9510120013007, Lakeside Lodge, 4 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg, 9/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9753/81—**Swirsky**, Shmaye (Shmaya), (Samuel Swirsky), 1/4/1892, 9204015005001, 23 Newport Road, Parkwood, Johannesburg, 6/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

14337/80—**Mackenzie-Kennedy**, Mildred, 25/9/1890, 900925000 2104, Happy Autumn Nursing Home, Harrow Road, Yeoville, Johannesburg, 12/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

6501/81—**Barlin**, Pauline, 3/1/20, 2001030021006, 13 Carron Road, Glenhazel, Johannesburg, 18/4/81. Bernice Steyn, 13 Carron Road, Glenhazel, Johannesburg.

9558/81/ASR 3—**Van der Putten**, Johannes Gysbertus Josephus Maria, 15/3/12, 1203155031007, 32 Parkmore Gardens, 11th Street, Parkmore, Sandton, 12/7/81. Langstaffe, Bird & Co., P.O. Box 4686, Johannesburg.

8845/81—**Gault**, Norman, 19/11/11, 331355730W, 55 Second Street, Bezuidenhouts Valley, Johannesburg, 9/6/81. Cliffe Dekker & Todd, P.O. Box 3382, Johannesburg.

10100/81—**Rowe**, Charles William, 16/5/41, 4105165052005, 12 Webb Street, Brackenhurst, Alberton, 17/7/81; Catherina Maria Magrietha Rowe, 19/6/44, 4406190058003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

8937/81—**McLean**, Charles Henry, 15/3/09, 331106520, 60 High Street, Mayfair, Johannesburg, 16/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8951/81—**Le Roux**, Elizabeth Cornelia, 30/4/21, 2104300013008, 30 Carmyle Street, Dalview, Brakpan, 7/7/81; Johan Frederik le Roux, 15/4/23, 2304155019007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

8589/81—**Falkenberg**, Cecil James, 10/9/04, 0409105003001, 87 Judges Avenue, Cresta, Randburg, 4/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

6871/81—**Dale**, Mary Ellen, 12/7/1897, 334642158, P.O. Box A80, Avondale, Salisbury, 27/3/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

9199/81—**Dowling**, Ivan David John, 8/12/05, 0512085011009, 4 Graaff Avenue, Comet, Boksburg, 16/5/81; Violet Grace Dowling, born Willox. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

7606/81—**Le Roux**, Kathleen Eleanor, 23/3/08, 0802320017003, 74 Rose Street, Florida, 8/5/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

9150/81—**Dickinson**, Kenneth Kitchener, 8/4/01, 0104085013001, 147 Derby Road, Kensington, Johannesburg, 26/6/81. Kenneth Colin Dickinson, P.O. Box 933, Johannesburg.

9116/81—**MacDonald**, Robert Henry, 12/6/18, 1806125041003, 81 Sarel Cilliers Street, Rynfield, Benoni, 20/6/81; Maria Aletta MacDonald, 9/2/19, 1902090018009. Brian Frederick Pratt Cairns, for Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

6205/81—**Lock**, Chow Ling, 12/12/17, 1712125061043, 32 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg, 28/4/81; Ah Line Lock, 24/7/19, 1907240036041. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

3169/81—**Hawley**, Sarah Emmerentia, 2/6/11, 1106020013003, 126 Eighth Avenue, Edenvale, 27/1/81; Charles Thomas Hawley. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9953/81—**Nowitz**, Michael, 31/3/08, 0803315009008, Parkdene, 12 Hendon Street, Yeoville, 12/7/81. Lawrence Bertram Broer, P.O. Box 7374, Johannesburg.

9895/81/ASR 2—**Tipper**, Myrtle Annie, 5/1/1893, 9301050003006, Queen Alexandra, 88 Eighth Avenue, Orange Grove, 20/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

2407/81—**Gotte**, Erich Josef, 30/6/41, 4106305021108, The Winkler Hotel, P.O. Box 12, White River, 8/1/81. Ester Resnik, P.O. Box 3355, Johannesburg.

8134/81—**Coetsee**, Johannes, 28/11/1892, 9211285005009, Ons Huis Old Age Home, 114 Madeline Street, Florida, 1/2/81. Mabel Hartmann & Rubin Postan, P.O. Box 28, Maraisburg.

9460/81—**Wilson**, Jannetje, 29/8/1896, 360955829, Mõreglans Old Age Home, Market Street, Krugersdorp, 19/7/81. Van Jaarsveld, Vickers & Rootenbergh, P.O. Box 149, Roodepoort.

8432/81—**Struthers**, John Henry, 12/1/1896, 9601125003000, Kro-nendal, 650 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria, 19/5/81. Wackrill & Anderson, P.O. Box 961, Johannesburg.

5143/81—**Soso**, Phyllis, 25/6/20, divorcée, The Penthouse, Tulbach Mansions, corner of Kotze and Edith Cavell Streets, Hillbrow, Johannesburg, 16/4/81. Botha & Partners, P.O. Box 1328, Johannesburg.

1956/81—**Botha**, Gertina Stefina, 24/2/16, 1602240025009, Westbury-laan 274, Dinwiddie, 18/11/80. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

5828/81—**Essery**, Vera Maud, 7/9/04, 5331586635W, 34 Wiltman Mansions, 5 King George Street, Johannesburg, 5/4/81. Security Executor and Trust Company Ltd, Fifth Floor, Bank of Lisbon Buildings, Sauer Street, Johannesburg.

3716/81—**Murray**, Elsie Petronella. A. M. Murray, P.O. Box 31528, Braamfontein.

9366/81—**Nicholson**, Rose Mary, 4/9/07, 0709040013001, widow, 45 Main Road, Eastleigh, Edenvale, 9/7/81. Felix von Zwicklitz, P.O. Box 49009, Rosettenville.

5194/81—**Albino**, Joao, 11/5/30, 155 Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg, 5/12/80; Augusta Vitoria de Araujo Romalhasa Albino. T. C. Nash, P.O. Box 813, Johannesburg.

10569/80—**Dalpat**, Sharda, 7/9/34, 800052930A, 5640 Helium Avenue, Lenasia Extension 5, 21/7/80. Alec Oshry & Cohen, 1040 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

7738/81—**Steyn**, Louis Jonas, 12/9/17, 1709125021001, 20ste Laan 114, Welverdiend, distrik Oberholzer, 31/5/81; Johanna Catharina Magdalena Cornelia Steyn, gebore Grobler, 4/9/22, 2209040044005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

2383/81—**Maritz**, Francois Johannes Stefanus, 30/8/28, 280830505 8004, Fulhamweg 82a, Brixton, Johannesburg, 18/12/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

2377/81—**Stotesbury**, John Ernest Cornelius, 5/11/16, 161105501 2002, Eleazerstraat 31, Potchefstroom, 16/9/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

9752/81—**Saayman**, Jacob Mostert, 19/5/17, 1705195037000, Fleischerweg 17, South Riding, Johannesburg, 15/7/81; Helena Gertruida Maria Saayman, 23/11/07, 0711230020002. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

9659/81—**Swanepoel**, Hendrik Nicolaas Jacobus, 28/2/25, 2502285054 006, Ontdekkersweg 279, Carenvale, Rodepoort, 21/6/81; Maria Magdalena Swanepoel, gebore Barnard, 10/2/26, 2602100023002. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6140/81—**Benson**, Anna Doretha, 14/12/31, 3112140039009, Kougastraat 21, Noordheuwel, Krugersdorp, 10/4/81; Rudolf Johannes Benson, 2606045038009. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

835/81—**Schutte**, Petrus Johannes Bernardus, 14/12/49, 4912145 047003, Jan Kempstraat 24, Beyerspark, Boksburg, 22/12/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

6168/81—**Walker**, Edna May, gebore Willis, 13/7/13, 360924760W, Marystraat 20, Florida, 25/3/81. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

3748/81—**Viljoen**, Petrus Hermanus, 9/2/37, 3702095024004, Agtste Laan 77, Mayfair, Johannesburg, 8/2/81. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

7337/81—**Vorster**, Hendrik Jacobus, 26/8/45, 4508265118008, Boreaslaan 24, Bedworthpark, Vereeniging, 10/6/81. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6874/81—**Griebeuow**, Gideon, 15/12/10, 1012155014008, Bensonlaan 9, West Porges, Randfontein, 14/5/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

9167/81—**Naude**, Leonard Archibald, 4/10/17, 1710045006007, Steynstraat 8, Noycedale, Nigel, 10/7/81; Helena Katharina Naude, 9/8/81, 1808090001004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

9149/81—**Calitz**, Floris Johannes, 9/12/13, 1312095025001, Ellisrylaan 25, Wright Park, Springs, 12/7/81; Rachel Jacoba Maria Calitz, gebore Naude, 29/3/26, 2603290026003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

7123/81—**Van Dyk**, Andries Adriaan de la Rey, 27/5/18, 180527504 7000, Hoofrifweg 418, Wentworthpark, Krugersdorp, 29/4/81; Johanna Maria van Dyk, 2307200026000, Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

7444/81—**Pearson**, Maria Magdalena, 19/10/16, 1610190021001, Telewarestraat 11, New Redruth, Alberton, 12/5/81. B. J. Olivier & Greyling, Posbus 673, Germiston.

5391/81—**Steynvaart**, Cornelius Johannes, 4/8/60, 6008045117006, Grassmerestraat, Modderfontein, 13/4/18. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

8043/81—**Stoltz**, Adam Johannes Jacobus, 14/5/44, 4405145018005, Huis 652, Aston Lake, Springs, 15/5/81; Maria Magdalena Stoltz. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

6162/81—**Dos Santos**, Silverio Cipriano, 1/7/46, 4607015051103, 4a Paul Kruger Road, Boksburg North, Boksburg, 28/4/81; Maria Conceicao de Franca Barbosa dos Santos. Hertzberg, Stupel, Margolis & Berman, P.O. Box 436, Germiston.

5913/81—**Jacobson**, Bernard (Bennie), 18/2/24, 2402185058001, 404 Regent Place, Regent Street, Yeoville, Johannesburg, 17/4/81. Gordon Michelson Silver & Frack, P.O. Box 719, Johannesburg.

9922/81—**Brueere**, Pieter Louis, 9/8/1897, 9708095009006, Vyfdestraat 103, Linden, Johannesburg, 1/7/81. J. D. L. Kruger & Marx, Posbus 50141, Randburg.

8586/81—**Cowley**, Arthur Wellesley, 30/4/08, 0804305016003, 85 19th Street, Parkhurst, Johannesburg, 28/6/81. Metboard Ltd, P.O. Box 61056, Marshalltown, Johannesburg.

8026/81—**McArthur**, William Albert Edward, 10/8/1898, 98081050 04003, 140 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg, 10/6/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

9744/81—**Richards**, Emily Selina, 10/2/1895, 9502100001003, 1204 Matroosberg, Ockerse Street, Hillbrow, Johannesburg, 12/7/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

5560/81—**Mollison**, Honor Margaret, 17/5/02, 0205170009000, 6 Hill Derick, First Avenue, Linden Extension, Randburg, 2/4/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

9598/81—**Erlank**, Lynette, 18/2/57, 5702180020006, 102 Rocky Centre West, Scaw Street, Robertsham, Johannesburg, 20/6/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

7376/81—**De Villiers**, Coral Mildred, 28/6/13, 1306280025008, 59 Kerry Road, Parkview, Johannesburg, 6/6/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

9380/81—**Watt**, Norah Gladys, 27/5/09, 0905270016009, 40 Nile Street, Kensington, Johannesburg, 24/6/81. Syfrets Trust and South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

9408/81—**Edlund**, Alma Olivia, 29/9/1898, 331358494W, Kowa Pie-naar Old Age Home, Elspark, 25/6/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

9939/81—**Hallauer**, Hertha, 11/9/1886, 8609110001005, 60 First Avenue East, Parktown North, Johannesburg, 24/7/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

4190/81—**Wilken**, Francina, 20/5/05, 0505200022109, Ons Tuis, Observatory Road, Observatory, Johannesburg, 25/1/81. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

5440/81—**Venter**, Martha Catharina, 2/6/1897, 9706020014000, 469 General De Wet Street, Pretoria North, 16/7/80. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

1970/81—**Lockett**, Anthony Joseph, 24/3/81, 4 Lee Road, Grandale North, Salisbury, Zimbabwe, 25/10/80. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

6399/81—**Dorfling**, Andries Kruger, 14/11/39, 3911145101007, 27 Versfeld Street, Danville, Pretoria, 18/2/81. Ivan Davies Theunissen & Partners, P.O. Box 16, Springs.

1727/78—**Schutte**, Johanna Catharina, 3/6/1890, 9006030005001, Uitspan Losieshuis, Dorpsstraat, Bloemhof, 31/1/78. J. P. W. Maree, Posbus 115, Hoopstad.

9897/81—**Wiggill**, Andrew Peter, 22/10/08, 0810225033002, Patrysstraat 8, Kempton Park-Wes, 15/7/81; Gertruida Wilhelmina Johanna Wiggill, gebore Erasmus, 10/4/10, 1004100042002. Botha, Massyn & McKenzie, Posbus 53, Kempton Park.

9860/81—**Wright**, Edward Malcolm, 18/12/22, 2212185028007, Olienhoutlaan 100, Birchleigh, Kempton Park, 21/7/81; Susanna Jacoba Wright, gebore Nel, 9/1/31, 3101090038004. Botha, Massyn & McKenzie, Posbus 53, Kempton Park.

7277/81—**Richter**, Roux, 23/11/38, 3811235086003, Greenhillslaan 73, Randfontein, 9/5/81; Johanna Maria Catharina Richter, gebore Mun-nick, 29/7/45, 4507290093004. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

9957/81—**Pieterse**, Jacobus Johannes, 1/11/07, 0711015029004, Theonstraat 354, Erasmus, 1/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

8035/81—**Du Plessis**, Christiaan Rudolf du Plessis, 28/8/19, 190828 5027002, 18de Straat 43, Menlopark, Pretoria, 23/5/81; Andriesina Johanna du Plessis, 19/2/21, 2102190035008. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

9348/81—**Dussing**, Carl Leopold Phillip, 17/10/11, 1110175040001, Miragewoonstelle 15, Brandstraat, South Crest, Alberton, 7/7/81; Bethesda Dussing, 1609110031009. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

8557/81—**Prinsloo**, Hester Maria, 11/5/14, Huis 114, Rooiwal, Pretoria, 22/4/81; Casper Petrus Prinsloo. Stabilitas, Posbus 11509, Johannesburg.

5614/81—**Labuschagne**, Hester Sophia, 24/7/08, 0807240030005, Vanveldendstraat 79, Brits, 19/4/81. S. W. van Wyk, Annstraat 7, Robin-dale-uitbreiding 4, Randburg.

9505/81—**Stoffberg**, Maria Magdalena Hugo, 376193611, 17/6/81. E. K. Fleischhauer & Kie., Posbus 3393, Pretoria.

KAAP • CAPE

5247/81—**Barnard**, Adam Johannes, 19/5/21, 2105195010009, Elandsdraal, Pk. Barrington, Knysna, 30/7/81; Anna Magdalena Barnard, gebore Van der Watt. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

5129/81—**Rabe** (Rabie), Frederick Jacobus, 17/2/07, 0702175019000, Picklestraat 5, Strand, 23/7/81; Hermina Adriana Rabé, gebore Erasmus. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

5250/81—**Gräbe**, Elizabeth Wilhelmina Caroline, gebore Döhne, 20/1/1890, Murraystraat 27, Kuilsrivier, 14/7/81. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

4963/81—**Fourie**, Maria Dorothea, gebore Meyer, 17/12/1898, Ruitersbos, distrik Mosselbaai, 7/7/81. Pauw, Rauch, Gertenbach & Moolman, Posbus 3, Mosselbaai.

5256/81—**Hoffman**, Manus Jacobus (Hermanus Jacobus), 1/7/13, 1307015034018, Goethamstraat 7, Paarl-Oos, 28/7/81; Leah Elizabeth Hoffman, gebore Bailey, 23/8/14, 096236459K. Faure & Faure, Posbus 20, Paarl.

1584/81—**Groenewaldt**, Isak Johannes, 26/5/36, 673 Neptune Street, Walvis Bay, 19/11/80; Sophia Elizabeth Groenewaldt, born Cloete, 8/6/40. Z. Gordon & Associates, P.O. Box 3357, Rehoboth, SWA.

5148/81—**Prag**, Lalita, born Noran, 15/11/29, 78 Shaanti Crescent, Gatesville, 19/7/81; Dullabh Prag, 18/4/28, 800033424. Frank Bernadt & Joffe, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

4124/81—**Dennis**, Cecil John, 4/11/15, 1511045053019, 39 Castletown Road, Wynberg, 4/6/81; Magdalene Sophia Dennis, born Dudley, 2/11/17, 1711020039013. Pincus Matz & Feinberg, 135 Main Road, Claremont.

5283/81—**Miller**, Emily Margaret, 29/7/1883, 022972238, Fairview, Smith Road, Rosebank, 10/7/81; Hubert Charles Miller, 2/1/1886. Min-naar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg.

5194/81—**Boshoff**, Josef Markus Martinus, 9/10/22, 2210095004001, Tweede Straat 20, George, 30/7/81; Mary Ann Boshoff, gebore Nelson. Heunis Botha & Wiggitt, Posbus 260, George.

4490/81—**Coupe**, Sidney, 16/5/1892, 080511889W, widower, Lettie Theron Home, De Goede Street, Hermanus, 11/7/81. Guthrie & Theron, Main Road, Hermanus.

4557/81—**De Kock**, Catharina Wilhelmina, gebore Louw, 14/11/1897, 130994180, Herfsvreugde, Bonnievale, 8/7/81. Theron Humphrey & Fick, Posbus 1, Robertson.

4620/81—**Flather**, Horace, 20/8/1897, 9708205005001, 2 Jenevere, St James Road, St James, 14/6/81. Guthrie & Rushton, 102 Fish Hoek Centre, Main Road, Fish Hoek.

5105/81—**Gerber**, Johan Daniël Wilhelm, 3/7/01, 0107035002008, Huis Formosa, Joubertina, 3/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

550/81—**Oranje**, Jan, 11/5/32, Steynstraat 1180, Calvinia, 1/6/81; Anna Oranje, gebore Resant. F. J. van der Merwe, Posbus 292, Calvinia.

5246/81—**Dates**, Petrus Jacobus, 30/12/19, 1912305024007, Groenval-lei 20a, Bellville, 11/7/81; Alida Susanna Dates, 11/12/19, 191211002 6007. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4857/81—**De Scande**, Brian Robert, 5/4/44, 4404055108005, Scottstraat 49, Worcester, 2/5/81. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

297/81—**Wilke**, Helena Margaretha, 26/5/09, 014460529W, 13 Second Avenue, Bellville, 3/9/80. Prisman & Wilson, 812 Huguenot Chambers, 40 Queen Victoria Street, Cape Town.

5141/81—**Pretorius**, Dirk Albertus Smit, 9/4/07, 0704095011000, Kromvlei, Het Kruis, Piketberg, 5/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5146/81/ASR/F—**Kilian**, Maria Magdalene, gebore Venter, 29/10/1892, 147586188, Koringkraal, Posbus 16, Willowmore, 24/7/81. J. J. de Jager & Vennote, Posbus 111, Willowmore.

5193/81—**De Beer**, Philippus Cornelius (Cornelis), 3/10/03, 0310 035007007, Worcester, 19/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5242/81—**Howard**, Elizabeth Carol, born Hanmer, 13/6/1895, 022 101612, Helen Keller Home, Pinelands, 18/7/81. A. Wagner de Villiers, 802 Protea Assurance House, 31 Adderley Street, Cape Town.

5062/81—**Bester**, Petronella Hendrina, voorheen Thomson, voorheen Malan, gebore Groenewald, 6/9/17, 1709060043002, Sanlamsentrum 401, Strand, 28/6/81. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

2817/81—**Matthee**, Johanne Caroline, 23/6/40, 400623008015, 77 Range Road, The Range, Märoosfontein, 7/2/81; Benjamin Matthee. Scher Webner & Co., 135 Voortrekker Road, Goodwood.

3204/81—**Webster**, George, 7/12/1900, 022496441, 21 Eighth Avenue, Bokmakierie, Hazendal, 4/3/81. Cloete & Partners, P.O. Box 610, Cape Town.

5172/81—**Carter**, George, 25/9/07, 022832887, 65 Milford Road, Plumstead, 27/7/81; Doris Elizabeth Carter, born Hill, 13/4/12. Frank, Bernadt & Joffe, Third Floor, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

4973/81—**Duminy**, Maria Johanna, 18/12/16, 1612180027006, Mullerstraat 20b, Villiersdorp, 24/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5243/81—**Ben**, Hendrina, 20/7/02, 022232151K, 8 Cerise Road, Goolhurst, Grassy Park, 13/7/81. Cloete & Partners, P.O. Box 610, Cape Town.

5976/80—**Beneke**, Johannes Izak, 15/5/09, 022752055, Ansonstraat 4, Observatory, 21/8/80. Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Riversdal.

4747/81—**Wolfaardt**, Hans Jurgens, 16/5/13, 1305165006000, Scholtzstraat 15, Swellendam, 25/6/81. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

5060/81—**Basson**, Dirk Albertus, 19/5/18, 1805195028007, Stikland-hospitaal, 28/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4846/81—**Gordon**, Bertha Cecilia, 29/8/05, 0508290024001, 9 Harbour Road, Hermanus, 23/5/81. Denis M. Cooke, P.O. Box 50, Hermanus.

4194/81—**Zeelie**, Elizabeth Johanna, 23/9/15, 1509230030008, President Brandstraat 10, Epping, 15/5/81; Frederick Hendrik Marthinus Zeelie, 11/2/12, 1202115040009. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4855/81—**Roothman**, Willem Marthinus, 18/8/39, 3908185076008, Kamferlaan 5, Oudtshoorn, 25/6/81; Maria Isabella Roothman. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

5078/81—**Heyns**, Cecilia Johanna, 8/6/1894, 042943151W, Huis Bellinganahof, Brownstraat, Oudtshoorn, 6/7/81. Duvenage Keyser & Jonck, Posbus 104, Oudtshoorn.

5290/81—**Volschenk**, Izak Johannes, 12/1/1896, 9601125006003, Tehuis Jan Lange, Riversdal, 1/7/81; Maria Magdalena Volschenk, gebore Oosthuizen, 6/11/09, 0911060024005. Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.

2985/81—**Farao**, Johannes Adriaan, 4304295091013, 12/8/80; Alida Maria Magdalena Farao, gebore Fourie. Minitzer & Seun, Posbus 284, Paarl.

5220/81—**Small**, Catharina (Catherina) Aletta Cornelia, gebore Coetzee, 6/1/24, 2401060023007, Namanwalaan 16, Alexanderbaai, 20/7/81; George Small, 7/1/23, 2301075032003. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5214/81—**Wynngaard**, James John, 11/4/12, 022302964K, Frerestraat 13, Woodstock, 16/6/81; Sarah Magdalene Wynngaard, 022302965K. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

4989/81—**Matthee**, Maria Gertruida, 9/3/20, 2003090041007, weduwe, Providentstraat 68, Parow, 4/7/81. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

1465/81—**Laing**, Anna Elizabeth, gebore Van den Berg, 18/7/20, 100798509W, Charnwood 204, Rosemeadlaan, Kenilworth, 14/1/81; Jacobus Johannes Albertus Laing, 26/5/17, 1705265003007. Gerhard J. Schröder, Posbus 72, Kuilsrivier.

1553/81—**Deas**, Gloranna McKensie, 7/1/1891, 117924472W, c/o Dr W. M. Roberts, Jambo, Upper Noreen Avenue, Newlands, 23/2/81. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5015/81—**Botha**, Helia Aletta Johanna, 11/1/28, 2801110066007, Dewetstraat 97, Worcester, 27/6/81. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3572/81—**Ridley**, Anthony, 1/7/06, 0607015026000, 1. Checkers, Drama Street, Somerset West, 14/5/81. Morkel & De Villiers, P.O. Box 43, Somerset West.

4660/81—**Henn**, Michiel Johannes, 19/10/1900, 0010195005003, Dirkie Uysstraat 2, Hermanus, 2/7/81. Denis M. Cooke, Posbus 50, Hermanus.

5200/81—**Marais**, Catharina Johanna Frederika, 12/12/1890, 03992 5724W, Arbeidsruswoning 3d, Fraserburg, 10/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4305/81—**Jantjes**, Frederick Isaac, 22/3/15, 1503225044017, 11 Gray Street, Woodstock, Cape Town, 20/6/81; Freda Magdalene Jantjes. Findlay & Tait Inc., 30 Hout Street, Cape Town.

5340/81—**Urban**, Aidan Allen (Allan), 6/12/18, 1812065048008, Insignis Street, George, 22/7/81. J. A. Acker, P.O. Box 10, Oudtshoorn.

5037/81—**Rabie**, Jan Sebastiaan, 19/11/03, 0311195002002, Huis Mimosa, Mimosastraat, De Doorns, 19/3/81; Martha Magdalena Rabie, gebore Rabie, 26/7/15, 1507260042000. Boland Bank Bpk., Hoogstraat 100, Worcester.

5346/81—**Yanoutsos**, Elizabeth Olwen, 20/9/02, 352531211, 10 Lanark Place, Beach Road, Fish Hoek, 25/5/81. Guthrie & Rushton, 102 Fish Hoek Centre, Main Road, Fish Hoek.

4613/81—**Vos**, Adrianus, 17/5/21, 2105175016000, Koedoeuweg 18, Loevenstein, Bellville, 11/7/81; Neeltje Vos, gebore Van der Wal, 7/7/31, 3107070022009, Max Weinberg & Lourens, Posbus 54, Parow.

4933181/81—**Stander**, Barend Jacobus, 10/3/01, 01031050, Devilliersstraat 61, Paarl, 21/7/81. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

3296/81—**Adams**, Samerdeen Adams, 24/4/10, 1004295033022, Lindwall, 50 Albemarle Street, Hazendal, Rondebosch, 10/9/80. Guthrie & Rushton, 102 Fish Hoek Centre, Main Road, Fish Hoek.

6235/80—**Jordaan**, Sarah Jane, gebore Troost, 17/6/01, 096720128W, Bourbonstraat 2, Paarl, 13/8/80. D. Jooste & Kie., Hoofstraat 334, Paarl.

4977/81—**Goosen**, Izaak Uytendogaardt, 17/7/09, 0907175024005, Thomstraat 27, Paarl, 22/7/81; Elizabeth Catharina Johanna Goosen, gebore Müller, 10/9/09, 0909100044009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

4997/81—**Saal**, Joy Adelaide, gebore Van Niekerk, 11/11/42, 42111 100910013, Hoofweg, Concordia, 13/7/81; Eric Wilfred Saal, 25/4/42, 4204255096012. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

4417/81—**Brown**, Thelma, born Neale, 25/12/1895, 022172296W, Ennerdale Nursing Home, 7 Berkley Road, Mowbray, 4/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 4, Cape Town.

4251/81—**Spackman**, Ronald Herbert Sidney, 26/2/15, 15022650 42105, 40 Franschoek Road, Durbanville Hills, 5/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 4, Cape Town.

4898/81—**Burger**, Johanna Helena, 26/2/07, 0702260028007, Unie-laan 21, Stellenbosch, 15/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

4763/81—**Matthee**, Margaret Mary Taylor, 1/7/1882, 8207010002007, Suideroordouetehuis, Van Riebeeckstraat, Bredasdorp, 4/7/81. Residentia Trust (Edms.) Bpk., Posbus 325, Bellville.

5122/81—**Wynne**, Ray Mary, born Smith, 12/2/05, 0502120032003, widow, 4 Dick Burton Street, Plumstead, 30/6/81. Mallinick Ress Richman & Closenbergh, P.O. Box 3667, Cape Town.

5307/81—**Spiro**, Roman Abram, 1/1/17, 1701015029004, Dingley, Dell, The Row, Muizenberg, 1/8/81. M. S. Frank & Frank, 543 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

4908/81—**Hill**, Valerie Marguerite, born Hau, 26/4/80, 08042 60039008, Tudor Pines, Lismore Avenue, Tokai, 25/7/81. Klossers, 52 St George's Street, Cape Town.

5255/81—**Hemmens**, Charles Archibald Ian, 1/12/04, 0412055021007, Two Ways, The Meadows, Camps Bay, 28/6/81. Coulter & Company, Fourth Floor, 40 Burg Street Cape Town.

5044/81—**Van der Schyff**, William Leo Phillip, 22/3/20, 20032 25014002, 78 Struëbens Road, Mowbray, 15/7/81. Lionel G. Murray & Co., 4 Church Square, Cape Town.

1688/81—**Elliot**, James Stewart, 9207185003003, Bergsigouetehuis, Voortrekker Street Riebeeck West, 20/1/81. Reuben Per & Company, P.O. Box 46002, Orange Grove.

1418/81—**Leonard**, Gideon, (Gideon Andries), 18/11/10, 02217 6808K, St Peters Cemetery, Main Road, Observatory, 29/1/81. Banard Katzeff & Co., 451 Albert Road, Salt River.

4938/81—**Groenewald**, William Henry Wilson, 31/10/05, 0510315 018000, Sarel Cilliersstraat 95, Parow, 18/7/81. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

933/81—**Du Toit**, Gerhardus Paulus, 8/11/1900, 0011085005004, Weidenhofwoning, Weidenhofstraat, Stellenbosch, 4/9/80. Marais & Marais, Posbus 15, Stellenbosch.

3876/81—**De Vaal**, Alexander Foster, 8/5/35, 3505085002009, 19 Brighton Court, Victoria Road, Camps Bay, 28/5/81. Jan S. de Villiers & Son., P.O. Box 1474, Cape Town.

5289/81—**Veer**, gebore Fontini, Maria Magdalena, 6/9/01, 010906 0001004, Dreyerstraat 37, Rugby, 11/7/81; William Peter, 24/5/1899, 9905245003000. W. G. van Rensburg, Posbus 75, Parow.

5086/81—**Retief**, Pieter Francois, 16/5/08, 0805165001001, Vanderrietstraat 6, Mosselbaai, 19/7/81; Catharina Elizabeth Retief, 111115 0005001. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

6242/80—**Macklein**, Jacob Joseph, 16/11/13, 096755488, Rooibossiestraat 47, Amstelhof, Paarl, 11/8/80; Rhoda Caroline Macklein, gebore Hendricks, 13/5/31, 096727979. D. Jooste & Kie., Hoofstraat 334, Paarl.

63/81—**Antner**, Andrew Philip Gordon, 29/5/52, 5205295078018, 14 Dover Court, Lavender Hill, Retreat, 3/1/81. Buchanans Inc., First Floor, Medical Centre, Wynberg.

3565/81—**Louw**, Willem Petrus Steenkamp, 10/11/32, 321110505 4001, 16 Stella Road, Plumstead, 31/7/81; Valerie Irene Louw, born Draper. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

4302/81—**Loubser**, Daniel Teubes, 25/12/18, 1812255022003, 8 Bel-lona Street, Bridgewater, Somerset West, 4/7/81. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

4572/82—**Stein**, Charles, 31/12/07, 071231, 409 Rustenburg Centre, Rondebosch, 4/7/81. Bisset Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town.

4698/81—**Feinauer**, John Jacob Christian, 12/1/1895, 9501125007003, 3 Chamberlain Street, Woodstock, 5/7/81. Dichmont & Dichmont, 55 St George's Street, Cape Town.

1715/81—**Abrahams**, Mona Lucille, born Shein, 23/1/24, 240123 0018002, Davona, Dover Road, Muizenberg, 18/3/81. Syfrets Trust Company Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.

2834/81—**Davidson**, James George, 19/1/11, Strand 43, Inyassura Zimbabwe, 31/7/80. Mary Elizabeth Davidson, born Sellers. Silberbauers, P.O. Box 206, Claremont.

4503/81—**George**, Vincent Norman, 19/4/14, 1404195051019, 190 12th Avenue, Kensington, 19/6/81; Eileen Doris George, born Abrahams. Silberbauers, corner of Main and Stanhope Roads, Claremont.

5185/81—**Knox**, Emma Hawley, 13/2/09, 0902130030007, 39 Strathmore Road, Camps Bay, 28/7/81. Silberbauers, United House, corner of Main and Stanhope Roads, Claremont.

5219/81—**McGrath**, Alice Priscilla, 29/3/1889, 022588976, Harewood Nursing Home, Tiverton Road, Plumstead, 24/7/81. Syfrets Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

5332/81—**Robson**, Francis Edward, 21/3/1898, 9803215005008, Brown and Annie Lawrence Home, Broadwalk, Pinelands, 21/7/81. Syfrets Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

4171/81—**Lloyd**, Adriana Maria van Rooyen, 20/2/01, 022292048, Flat 4, 289 Long Street, Cape Town, 15/6/81. Syfrets Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

4651/81—**Mtenganya**, Rachel, 20/7/26, 2607200050011, Ken Heights, Valley Road, Hout Bay, 17/5/81. Thompson Smithers & Bradley, First Floor, Medical Centre, Maynard Road, Wynberg.

4821/81—**Engel**, Benjamin Jacobus, 4/7/02, 02277740, Hope, Seventh Avenue, Lotus River, 28/5/81; Rachel Christina Engel, born Lombard, 20/10/09, 022777409K. Thompson Smithers & Bradley, First Floor, Medical Centre, Maynard Road, Wynberg.

4012/81—**Burger**, Christina Johanna, 15/2/09, 0902150018007, 104 Creswil House, Kildare Road, Newlands, 17/6/81. Thompson Smithers & Bradley, First Floor, Medical Centre, Maynard Road, Wynberg.

3927/81—**Dosson**, Henry John Charles, 27 Tristania Avenue, Ferness Estate, Ottery. Buchanans Inc., 101 Medical Centre, Main Road, Wynberg.

2579/81—**Marks**, Anna, born Yanowski, Haifa, Israel. H. Tarley & Co., Trust House, Thibault Square, Cape Town.

5274/81—**Bowley**, Birdie Sarah Fanny, born Algra, 8 Kenwyn, Main Road, Kenilworth. C. C. Bowley, 26 Menin Avenue, Newlands.

250/81—**Janse van Rensburg**, Anna Christina Elizabeth, 9/11/35, 3511090042006, Livingstonestraat 29, Epping, Kaap, 2/1/81; Marthinus Jacobus Janse van Rensburg, 3404305048002. Syfrets Trustmaatskappy Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.

3899/81—**Van der Merwe**, Pieter Daniel, 4/4/16, 1504045018, Oranjezichtwoonstelle 8, Paarl, Kaap, 19/6/81; Charlotte Harriet van der Merwe, gebore Oberholster. Syfrets Trustmaatskappy Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.

4165/81—**Griffiths**, Gervase Vavasor, 2/6/45, 10 Wolmunster Road, Rosebank, Cape Town, 6/6/81. Deloitte Haskins & Sells, P.O. Box 1604, Cape Town.

5381/81—**Terbachnick**, Sarah Ethel, born Veinstein, 16/9/1898, Highlands House, Highlands Estate, Cape Town, 14/7/81. Gelb Gelb Simon & Shapiro, 4 Church Square, Cape Town.

5109/81—**Hiltermann**, James Theodore, 6/7/10, 1007065045100, 34 Rowan Street, Stellenbosch, 13/7/81. Routledge-MacCullums, 107 St. George's Street, Cape Town.

5217/81—**Conradie**, Pieter Gabriel, 18/10/26, 2610185024001, 37 Duncan Street, Parow Valley, 11/7/81; Jacoba Elizabeth Conradie, 3/1/28, 2801030043003, 15 Station Road, Parow.

3880/81—**Cooke**, Aletta Johanna, 7/10/09, 091007011002, Zerilda Stey Old Age Home, Forest Drive, Pinelands, 29/5/81; Sidney George Cooke, 10/9/10, 1009105003008. P. S. Cooke, Sondela, Clyde Street, Hout Bay.

4936/81—**Bruan**, Elizabeth Katharina, born Burkart, Vincent Palotti, Pinelands. Epstein Bloch Spektor, P.O. Box 1550, Cape Town.

3599/81—**Reingold**, Sonia Sarah, born Chait, Sea Point, Cape Town. S. Frank & Co., 16th Floor, The Strand Tower, 66 Strand Street, Cape Town.

5026/81—**Johnstone**, May Henrietta, born Lloyd, 9905170005004, 6 Roseville Road, Claremont. Marquard & Co., Maynard House, Maynard Road, Wynberg.

3464/81—**Shenton**, Robin Guest, 7 Pepper Tree Square, Third Avenue, Kenilworth. Abercrombie & Sonn, 350 Victoria Road, Salt River.

2486/81—**Norman**, Alice Alma, born Naldrett, 6/6/08, 080606000 36019, 8 Kasselsvlei Road, Bellville, 8/3/81. Z. Abdurahman & Associates, corner of Halt Road and Epping Avenue, Elsies River.

2690/81—**Ashbury**, Hilton John, 13/8/31, 022217644, 17 Toeskouer Weg, Belthorn Estate, 3/4/81; Susan Wilhelmina Ashbury, born Rinkquest, 13/2/26, 022099423. Y. Ebrahim & Co., 18 Athlone City Centre, Klipfontein Road, Athlone.

1127/76—**Lewis**, Frances Johanna, 9/8/1894, 014488527, 8 Eighteenth Street, Elsies River, 28/1/76. Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

5142/81—**Le Roux**, Wilhelmina Charlotte Maria, voorheen Schreiber, gebore Van Lamp, 6/12/04, 0412060020002, De Rust, distrik Oudtshoorn, 6/7/81. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

5391/81—**Croxford**, Ethel Maud, born Newstead, 5/8/1896, 9608050004002, 14 Clarendon Road, Mowbray, 27/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5162/81—**Loubser**, Jacobus Johannes Benjamin Zandberg, 12/4/20, 2004125017004, Cedar Grove 18, Brandwacht, Worcester, 3/6/81; Anna Catharina Johanna Loubser. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5196/81—**Germishuys**, Willem George Stephanus, 4/10/25, 2510045033004, Hugostraat 1, De Doorns, 14/7/81; Maria Magdalena Germishuys, gebore Burger, 13/10/31, 3110130058005. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5259/81—**Jones**, Harry, 19/6/03, 0306195019006, Bay View Old Age Home, Gill Road, Muizenberg, 9/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5465/81—**Adams**, Marcus Aspital, 7/8/25, 2508075080101, 50 Heide Street, Bloemhof, Bellville, 26/7/81; Joyce Adams, born Platt, 2709050 069107. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5327/81—**Van der Merwe**, Schalk Willem, 9/3/12, 1203095023007, Langfonteinstraat, Darling, 28/7/81. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5135/81—**Geldenhuis**, Zona de Villiers, born Venter, 28/4/12, 1204280026003. c/o Mrs M. L. Kellerman, Oudag, Clarendon Road, Rosebank, 27/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5378/81—**Dichter**, Ephraim, 15/8/08, 0808155044007, 44 San Carlo, St John's Road, Sea Point, 16/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5168/81—**Vlok**, Hendrik Jacobus Louw, 3/1/1891, 014554409W, Duffstraat 33, Parow, 4/7/81; Hendriena Cecilia Vlok, 1/10/1900, 014554410W. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5273/81—**Nortier**, Johannes Jacobus, 17/1/51, 5101175059006, Swartbergstraat, Laingsburg, 25/1/81. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

4254/81—**Thomas**, Elizabeth Johanna, born Prins, 10/12/03, 0312100014009, Huis Esparanza, Strand, 16/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

4218/81—**Bacon**, Ernest Webster, 13/4/1889, 8904135002009, 12 Davenport Court, High Level Road, Green Point, Cape Town, 26/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3938/81—**Lombard**, Theunis Christoffel, 6/9/14, 022970318W, 16 St Michael Road, Observatory, 17/6/81; Rita Lorraine Lombard, born Cornick, 10/9/14, 022866055W. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5386/81—**Van der Vyver**, David Benjamin, 20/9/1893, 9309205004001, Winkelplaas, Ladismith, 23/7/81. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5371/81—**Snyman**, Christoffel Frans Jacobus, 2/11/05, 0511025004009, 16 St Mathews Road, Eversdal, 10/7/81. Balsillie, Watermeyer & Cawood, 49 St George's Street, Cape Town.

2932/81—**Adams**, Sias, 31/5/45, 4505315112015, Skema 9, Nr 77, Moorreesburg, 26/10/80. Francois Roux & Van Dyk, Posbus 4, Moorreesburg.

3999/81—**Stone**, Charles James Samuel Stone, 14/12/27, 2712145022008, Gerritsstraat, Kuilsrivier, 15/5/81. G. J. Stone, Posbus 12, Citrusdal.

2377/81—**Van Wyk**, Maria Aletta, formerly Coetzee, born Nel, 0303220018004, 27 Warden Street, Riversdale, 1/4/81. Miller Terblanche & Zietsman, P.O. Box 83, Mossel Bay.

3526/81—**Pietersen**, Johannes, 2/10/47, 4710025165010, Sesde Straat 104, Moorreesburg, 18/5/80. Francois Roux & Van Dyk, Posbus 4, Moorreesburg.

5088/81—**Smit**, Nicolaas Johannes Andreas, 19/3/14, 1403195013003, Pleinstraat 23, Moorreesburg, 24/7/81. Francois Roux & Van Dyk, Posbus 4, Moorreesburg.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

646/81—**Ingram**, Richard Reeves, 12/1/10, 1001125005006, Jan Vorsterouetehuis, Postmasburg, 24/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

624/81—**Groenewald**, Martha Magdalena Wilhelmina, gebore Kilian, 25/3/1891, 9103250001008, Duplessisstraat, Barkly-Wes, 5/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Jonesstraat 12, Kimberley.

344/81—**Wetherill**, Evangeline Mary, 19/4/08, 0804190005004, 405 Lyndale, Dalham Road, Kimberley, 25/4/81. Dr P. C. W. Madden, 501 Claremont Medical Centre, Main Road, Claremont.

591/81—**Herbst**, Alit, 29/7/18, 1807295031006, Kerkstraat 124, Victoria-Wes, 9/7/81; Joan Herbst, 27/2/35, 3502270045000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Jonesstraat 12, Kimberley.

670/81—**Strauss**, Daniel Wilhelm, 3/2/19, 1902035013008, Ferrarhof 14, Dutoitspanweg 140, Kimberley, 28/7/81; Kathleen Strauss, gebore Van der Westhuizen. Syfrets Trust en Eksekuteur (Noord-Kaapland) Bpk., Posbus 334, Kimberley.

1145/80—**Barnard**, Jan Petrus, 23/11/58, 5811235074007, Kearnstraat 14, Beaconfield, Kimberley, 9/11/80; Eileen May Barnard, 8/2/59, 5902080133004. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

694/81—**Young**, Frederick Allen, 6/9/1894, 9409065006003, 46 Cronin Road, Hadison Park, Kimberley, 30/7/81; Olive Dove Young, born Collen, 7/11/1894, 9411070003009. The Bax Partnership, P.O. Box 102, East London.

392/81—**Boer**, Jacobus Andreas, 14/9/60, p/a Standard Bank, Posbus 60, Pofadder, 28/4/81. Johannes C. van Niekerk, Posbus 39, Keimoes.
693/81—**Victor**, Anthonie Johannes Bothma, 25/10/18, 181025501 3006, Skilpadskuil, Britstown, 8/8/81; Maria Margaretha Victor, gebore Du Toit, 10/4/23, 2304100017007. Johan M. Swiegers & Kie., Posbus 35, De Aar.

674/81—**Van der Westhuizen**, Johannes Lodewicus, 6/9/08, 0809065002002, Skoustraat 5, Carnarvon, 12/7/81; Catharina Johanna Maria Sophia van der Westhuizen, 15/12/19, 1912150002009. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

636/81—**Lombard**, Cornelius Jacobus, 25/11/30, 3011255055000, Sharpiaan 20, Hotazel, 25/6/81; Rachel Aletta Catharina Sophia Lombard, 15/8/32, 3208150022008. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

368/81—**Lubbert**, Wilhelm Otto Helmut, 3/5/19, 1905035022002, Smithstraat 7, Olifantshoek, 10/3/81; Helga Lubbert, 22/7/19, 190722000 7004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

608/81—**Jacobs**, Dawid Jacobus, 21/11/1893, 9311215007008, Plot 121, Sultana-oord, oor Upington, 12/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

687/81—**Kriel**, Carolina Frederika Christina, gebore Kriel, 22/1/1885, 8501220002009, McKenziestraat 171, Vryburg, 25/7/81. Frylinck & Walker, Posbus 26, Vryburg.

Hansel, Evelyn Eileen, gebore Romer, 4/9/30, 3009040009001, Cathedral Peaklaan 12, Kimberley, 2/6/81; Oswin Friedrich Mathis Hansel, 13/8/23, 2308135008006. Transvaal Eksekuteurskamer, Posbus 18, Bloemfontein.

650/81—**De Bruin**, Daniel Petrus, 19/4/32, 3204195023002, Findlaysonweg 21, Wes-Einde, Kimberley, 21/5/81. Elliott Maris Wilmans & Hay, Posbus 179, Kimberley.

671/81—**Towler**, Alfred Ernest, 6/11/1889, 8911065003006, 40 Milner Street, Kimberley, 23/7/81; Margaret Christina Towler. Standardtrust Ltd, P.O. Box 288, Kimberley.

584/81—**Vorster**, Alwyn Petrus, 10/12/21, 2112105022009, Erasmusstraat 4, Hartswater, 3/7/81; Magritha Susanna Vorster, gebore Barendse, 8/1/26, 2601080018008. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

666/81—**Liebenberg**, John William Minders, 28/5/08, 0805285023 000, Boomstraat, Britstown, 27/7/81; Helena Christina Johanna Liebenberg, 1003220020005. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

667/81—**O'Callaghan**, Frederik Johannes Jacobus, 11/1/19, 1901115008003, Voortrekkerstraat, Kakamas, 29/7/81. J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.

657/81—**Hoffman**, Michael Adriaan, 3/10/1889, 8910035002007, Pk. Bloemsmoond oor Upington, 28/7/81. Malan & Vennote, Posbus 27, Upington.

658/81—**Venter**, Jan Charel Marthinus, 25/1/1896, 9601255006005, Philipstown, 20/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

654/81—**Nel**, Elizabeth Anna, 11/12/1897, 9712110004000, Finnesweg 23, Kimberley, 16/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1451/81—**Januarie**, Piet, 12/8/39, 3908125111014, Middelstraat 18, Murraysburg, 19/6/80; Mietjie Januarie, gebore Solomons, 1/12/45, 149364371K. M. Januarie, p/a Ben Hanekom & Kie., Posbus 392, Murraysburg.

2298/81—**Van der Riet**, Dina Aletta Dorothea Fredrika, gebore Marais, 12/3/35, 3503120037007, Kuduwoonstelle 408, Gouldstraat, Sidwell, Port Elizabeth, 26/7/81; Frederick Johannes Henry van der Riet, 18/2/34, 3402185043002. Delpont & Delpont, Posbus 3125, Port Elizabeth.

2217/81—**Lalla**, Punjia, 20/9/25, 2509205066051, 21 Azalea Road, East London, 8/6/81. R. M. Laurens, c/o I. C. Clark & Company, First Floor, NBS Building, Terminus Street, East London.

Sutherland, Hazel Gladys, 27/4/15, 1504270011000, Esplanade Hotel, Beachfront, East London, 4/8/81. David L. Russell & Lindsay, P.O. Box 1092, East London.

Ashington, Mary Eliza Clarice, 7/5/1897, 9705070009001, 37 Jan Smuts Avenue, Greenfields, East London, 20/7/81. David L. Russell & Lindsay, P.O. Box 1092, East London.

1937/81—**Schoeman**, Anna Susanna, 27/3/09, 0903270013001, Driefontein, Dordrecht, 23/6/81. S. S. Strydom, Posbus 64, Volksrust.

2267/81—**Fourie**, Stephanus Abraham, 29/9/20, 2009295048002, Ferreirastraat 3, Uitenhage, 18/7/81. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1644/81—**Mulder**, Andries Hercules, 22/6/35, 3506225078008, Parklaan 14, Uitenhage, 26/5/81. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2274/81—**Lombard**, George Christoffel, 22/11/21, 2111225034001, Beaufortstraat 9, Uitenhage, 27/7/81; Maria Magdalena Lombard, gebore Nel, 13/8/20, 2008130024004, Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2275/81—**Marshall**, Margaret Elizabeth, 19/4/1892, 9204190002005, 5 Tyrell Road, East London, 30/7/81. Louis J. C. Hart & Co., P.O. Box 624, East London.

Bartlett, Alfred Dudley, 5/9/09, 0909055033007, 8 Railway Cottage, Berlin, 27/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

Selby, Phyllis Sophia, 8/11/17, 1711080015002, Fairlands Home for the Aged, Wavell Avenue, Cambridge West, East London, 10/8/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

1570/81—**Wentzel**, Jacob, Tobias, 15/9/59, 5909155145011, 36 Volkwyn Street, Salsoneville, Port Elizabeth, 31/5/81. M. S. Mackay & T. Hitzeroth, P.O. Box 4179, Korsten, Port Elizabeth.

2279/81—**Reeders**, Abraham Johannes van Zyl, 28/9/28, 280928502 8007, 22 McJannet Drive, Baysville, East London, 25/7/81. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

2127/81—**Meintjies (Meintjes)**, Moses, 25/2/15, 1502255029013, Lambert Vanblerkstraat, Tarkastad, 15/7/81; Ethel Magdalene Meintjies (Meintjes), 21/3/19, 1903210017012. Boland Bank Bpk., Posbus 14, Tarkastad.

2303/81—**Brewis**, Hendrik Andries, 30/11/05, 10 Rhodes Street, Sydenham, Port Elizabeth, 1/8/81. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

2271/81—**Hess**, Frits, 21/8/26, Middeltonlaan 13, Adcockvaleuitbreiding, Port Elizabeth, 24/7/81; Roelofje Hess. Syfrets Trust en-Eksekteur S.A. Bpk., Posbus 466, Port Elizabeth.

2157/81—**Korte**, Gustav Heinrich, 27/11/15, 1511275037005, 7 Circle Road, Amalinda, East London, 7/7/81; Helie Johanna Petronella Korte. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 447, East London.

2164/81—**Wingham**, Douglas Haig, 7/10/16, 1610075026000, c/o Murray and Stewart Centre, Terminus Street, East London, 12/7/81. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 447, East London.

Batchelor, Jame Richard, 3/3/1892, 8 Vincent Place, Vincent, East London, 15/8/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2182/81—**De Waal**, Jacob Johannes, 24/8/03, 0308245001000, Venicehof 11, Langestraat, Uitenhage; Dorothea Magdalena de Waal, gebore Grobler, 0606300001009. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2273/81—**Kleinbans**, Renier Johannes Petrus, 7/12/12, 12120750 04002, Jonesstraat, Jansenville. Hester Johanna Gertruida Kleinbans, 9/12/13, 061343166W. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2270/81—**Van Heerden**, Barend Jacobus, 26/8/12, 1208265041002, Spriggstraat 61, Cradock, 12/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2054/81—**King**, Reginald Manus, 9/4/18, 045978100W, Robertsiaan 8, Noordeinde, Port Elizabeth, 7/7/81; Petronella Magdalena King, gebore Wagener, 045978101W. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2281/81—**Setchell**, Doris Louise, 17/1/1898, 331177416W, Laubscher Park Home, Main Road, Walmer, Port Elizabeth, 24/4/81. S. Miller, c/o Miller, Harris, Van Vuuren & Kellerman, P.O. Box 35, George.

1908/81—**Lutge**, Emelie Maria, 21/10/1894, 9410210009009, Rockliff Farm, Cove Rock, District of East London, 18/6/81. Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.

2266/81—**Espiln**, Thomas Alexander, 26/6/17, 1706265009002, 201 Pearson Place, Pearson Street, Central, Port Elizabeth, 25/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

615/81—**Preston**, Johanna Susanna, 21/4/07, 068406921W, Sandrift, distrik Humansdorp, 28/11/79. E. A. Meyer & Martin, Hoofstraat 20, Knysna.

2089/81—**Botha**, Theunis Andries, 19/12/1899, 9912195006009, 34 Muller Street, Stutterheim, 5/7/81; Martha Johanna Botha, born Bezuidenhout. Wyld Brothers, P.O. Box 11, Stutterheim.

2316/81—**Eccles**, Gilbert Kenneth, 13/12/22, 2212135041001, 1 Lancaster Road, Vincent, East London, 1/8/81. Mrs P. A. Eccles, P.O. Box 996, East London.

2257/81—**Puttergill**, Mabel Florence Knell, born Goodchild, 22/1/03, 0301220004008, Red Cross Home, Dunant Park, Port Elizabeth, 2/8/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2284/81—**Vosloo**, Stephanus Johannes, 22/4/21, 2104225026002, Greystraat 3, Uitenhage, 29/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

2132/81—**Panayiotou**, Christ (Christos), 8/10/16, 1610085029002, 312 Walmer Road, Port Elizabeth, 18/7/81; Elle Panayiotou, born Kyrighos, 3/7/25, 2507030050100. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2308/81—**Mostert**, Francois Johannes, 13/10/17, 1710135035007, Willetstraat 23, Newtonpark, Port Elizabeth, 27/7/81. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

2151/81—**Grobler**, Coenraad Frederik, 2/6/17, 1706025036008, Plot 90, Sunrise On Sea, Oos-Londen, 23/7/81; Johanna Susanna Elizabeth Grobler, gebore Rautenbach, 21/12/20, 2012210048008. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2162/81—**Pieterse**, Pieter Hendrik, 10/9/26, 2609105049007, McCalmstraat, Alice, 5/7/81. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2265/81—**Erasmus**, Aletta Elizabeth Jacoba, 31/3/18, 1803310016 007, Stockenstroomstraat 38, Graaff-Reinet, 9/7/81; Piet Willem Adrian Erasmus. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2455/81—**Dickinson**, Arthur Harold, 17/11/24, 2411175008009, 2 Huntly Street, Grahamstown, 19/8/81. Whiteside Smit & Almon, P.O. Box 15, Grahamstown.

2207/81—**Sterley**, Johanna Hermina, formerly Schlishman, born Durandt, 5/12/1892, 034887138W, Settlers' Hospital, Grahamstown, 6/7/81. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

2050/81—**Bosman**, Catherine Susan, born Bouwer, 3/2/1898, 9802030006001, Rosa Munch Homes, Victoria Street, Uitenhage, 20/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2323/81—**Roberts**, Percy Allan, 17/9/14, 1409175040007, 12 Frere Close, South End, Port Elizabeth, 28/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2320/81—**Lachenicht**, William, 27/5/1899, 9905275001006, 33 Bougainvillea Drive, Linton Grange, Port Elizabeth, 6/8/81. Rushmere Noach & Partners, Allied Buildings, Port Elizabeth.

2063/81—**Shorten**, Olive Lucy, gebore Waldeck, 17/6/01, 01061700 02005, Smitsstraat 9, Ugie, 12/6/81; Arthur John Shorten, 5/1/09, 0901055012008. Wade & Hills, Posbus 10, Maclear.

2287/81—**Welgemoed**, Helena Petronella, 20/9/1892, 9209200001004, Huis Welverdiend, Jansenville, 1/8/81. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

2203/81—**Mason**, David Frank, 21/11/23, 2311215050104, Littlecote Farm, Sunland, 3/7/81. C. W. Malan & Co., P.O. Box 3, Humansdorp.

2282/81—**Stevens**, Doreen Amy, born Bunting, 8/2/01, 0102080008000, Sterling Lodge, Epsom Road, East London, 21/6/81. East London Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 163, East London.

1863/81—**Casoojee**, Osmond Suliman, 6/8/24, 2408065052055, 60 St. Pauls Road, East London, 3/5/81. East London Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 163, East London.

2285/81—**Walker**, Harry John, 25/1/16, 1601255031019, 119 Green Point Road, Buffalo Flats, East London, 8/7/81; Elizabeth Margaret Walker, born Basson, 11/11/10, 1011110034010. East London Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 163, East London.

2306/81—**Fielding**, Myrtle May, 25/12/03, 0312250023008, 2 Richmond Court, Cooper Street, Port Elizabeth, 2/8/81. P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth.

Maritz, Muriel Mabel, 30/4/15, 1504300006004, 2 Roseways, St Georges Road, East London, 12/8/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1895/81—**Beling**, Hugo Stanley, 4/8/1899, 9908045005001, Farming, district of Macleantown, 27/5/81. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

NATAL

5247/76—**Swanepoel**, Frederick Jacobus, 335665545W, Durban, 16/10/76. M. J. Smuts & Cronje, 12 Coalandgebou, Krugerstraat, Krugersdorp.

3842/81—**Gibbon**, Sheila Elaine, 26/2/21, 2102260042009, P.O. Box 280, Umtentweni, 26/7/81. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.

3770/81—**Blakeway**, Agnes Earoline, 17/4/1894, 9404170004001, Sunnyside Park Home, Sweetwaters Road, Pietermaritzburg, 29/7/81. Hathorn Cameron & Company, P.O. Box 3, Pietermaritzburg.

4084/81—**King**, Joan Ellen, 25/5/22, 2205250033000, 167 Highridge Road, Durban North, 12/8/81. Tatham, Wilkes & Company, P.O. Box 161, Pietermaritzburg.

3098/81—**Johnson**, Dorothea, 9/7/03, 0307090002105, 8 Monaco, Roberts Road, Pietermaritzburg, 31/5/81. Hathorn Cameron & Company, P.O. Box 3, Pietermaritzburg.

3727/81—**Liquorish**, George Henry, 27/8/03, 0308275016001, 13 Taylor Road, Scottsville, Pietermaritzburg, 10/7/81. Venn, Nemeth & Hart, 17 Buchanan Street, Pietermaritzburg.

2952/81—**Kadir**, Abdul (Kadir Shariff), 28/10/33, 800333799, Scott Street, Edendale, Pietermaritzburg, 8/5/81; Sophia Bebe Kadir, (Sophia Bibi Shaiiff), Mason, Buchanan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

1370/81—**Keswa**, Peter, -/1900, 2370132, District of Bulwer, 10/9/79. Mason, Buchanan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

3363/81—**Sharman**, Kathleen Mary, 16/12/08, 0812160023006, Leisure Bay, South Coast, 4/7/81. Mason, Buchanan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

2800/81—**Turnbull**, James, 12/11/1896, 9611125005004, Pietermaritzburg, 5/6/81. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.

2249/79—**Baloyi**, Samuel Jonas, 25/8/14, 1003771, Qudeni Store, P.O. Qudeni, via Kranskop, 14/3/79. Bale Greene & Morcom, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.

1230/81—**Emanuelson**, Oscar Emil, 6/6/1900, 0006065009000, Sunnyside Home, Pietermaritzburg, 3/3/81. Smythe & Co., P.O. Box 104, Pietermaritzburg.

3717/81—**Botha**, Theodora Cornelia Johanna, 9/10/08, 0810090028 004, Montgomeryrylaan 14, Pietermaritzburg, 17/7/81; Renier Johannes Botha, 18/12/1900, 0012185003006. R. J. Botha, Montgomeryrylaan 14, Pietermaritzburg.

447/55—**Sookhaie**, -/1898, 4976249573, Plessislaer, 18/1/55; Maraniah, 800380275A. Pierre Odendaal & Company, Second Floor, Trust Bank Centre, 145 Church Street, Pietermaritzburg.

2083/81—**Essmann**, Heinrich Ernst August, 1/2/1897, 970201501 3107, Flat 304, Selgro Centre, Church Street, Pietermaritzburg, 3/4/81. N. C. Abraham & Company, Suite 109, First Floor, 518 Church Street, Pietermaritzburg.

5790/80—**Zondi**, Fanyana Abner, -/1920, Applesbosch Trust Farm, Ozwatini, District of Mapumulo, 9/11/75. Basil J. Fenn & Company, P.O. Box 663, Pietermaritzburg.

2881/81—**Milner**, John, 2/10/1889, 8910025001001, Villa Assumpta, 55 Tanner Road, Pietermaritzburg, 19/5/81; Sarah Ellen Milner, 930927 001007. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

3716/81—**Biggs**, Godfrey Wepener, 14/7/19, 1907145028002, 100 Celtis Road, Boughton, Pietermaritzburg, 12/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

3685/81—**Willson**, Robert Arthur, 9/12/26, 2612095036109, Murray Road, Pietermaritzburg, 19/7/81. Graham Harrison & Co., 220 Berg Street, Pietermaritzburg.

2198/81—**McKane**, Evelyn Frances, 10/9/1899, 9909190010001, Glamis Nursing Home, Florida Road, Durban, 22/4/81. J. Leslie Smith & Company, 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

5779/80—**Simpson**, Bernard, -/5/18, 509 Port O Durban, 50 Prince Street, South Beach, Durban, 3/9/80. Haines, James, De Ridder & Truter, P.O. Box 36, Empangeni.

3813/81—**Arnold**, Mabel Fannie, 31/8/1897, 9708310007108, Village of Happiness, Margate, 5/7/81. Levitt & Dowdle, P.O. Box 25, Margate.

3565/81—**Evans**, Kathleen Agnes, 6/1/1894, 9401060012003, 6 Sandringham Avenue, Pietermaritzburg, 5/7/81. Venn, Nemeth & Hart, 17 Buchanan Street, Pietermaritzburg.

1310/81—**Le Roux**, Leah Jacoba, 30/5/05, 0505300011002, Main Road, New Hanover, 11/2/81; Petrus Hendrick le Roux. Venn, Nemeth & Hart, P.O. Box 600, Pietermaritzburg.

3468/81—**Frey**, Victor Seymour James, 1/6/07, 0706015017009, Plot 49, Gayridge, Margate, 26/4/81. Forder, Ritch & Pfaff, P.O. Box 18, Port Shepstone.

3865/81—**Allers**, Cornelia Carolina, 11/3/1887, 8703110001006, 16 Rushmore Road, Hayfield, Pietermaritzburg, 20/5/81. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3970/81—**Rampiarrie**, 5/6/09, 800387218A, 29 Yardvale Place, Rydalvale, Unit 9, Phoenix, 4/5/81; Bhugmania, 800306064A. D. K. Singh, Vahed & Lalla, Second Floor, Naran Chambers, 175 Grey Street, Durban.

3933/81—**Mansingh**, 12/11/36, 3611125091059, 217 Avoca Road, Avoca, Durban, 20/7/81; Radika Devi Mansingh, 29/10/55, 55102901 59055. J. C. Mason & Co., P.O. Box 5049, Durban.

3770/71—**Nakool**, 18/12/25, 800348540, 30 Appenine Street, Shallcross, 6/6/71; Sumintha, 27/12/28, 800661457. M. J. Naidoo, Rapiti & Rapiti, 50 CNR House, 22 Cross Street, Durban.

3221/81—**Gengan**, 1/11/11, 800453756A, House 38, Road 718, Chatsworth, 31/1/81; Patchamma, 16/6/25, 800461532A. Nicholetts Bisset & Brink, 26 Fenton Road, Durban.

3667/81—**Van Rooyen**, Renier Johannes, 1/4/19, 1904015053004, 30 Camden Place, Keeler Road, Durban, 17/7/81. Nicholetts Bisset & Brink, 26 Fenton Road, Durban.

2187/80—**Evans**, Frederick Edwin, 1/10/44, 5 Riverside Road, Riverside, Bulawayo, 18/1/80. Morrison Mackey Schreiber, for Schreiber, Smith & Co., P.O. Box 175, Empangeni.

3963/81—**Clifford**, Margaret Helen, 1/10/13, 1310010035006, 12 Moorehaven, 375 Moore Road, Durban, 21/7/81; Harold Victor Llewellyn Clifford. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3715/81—**Anderson**, Joyce Ellen, 10/7/10, 1007100049000, 6 Theron Terrace, Northdene, Queensburgh, 24/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2343/81—**Dunsterville**, Frederick Ivan, 28/6/20, 2006285053000, 19 Kirstenbosch, Sandown Road, North Beach, Durban, 4/4/81. Thorpe & Hands, Suite 2522, 320 West Street, Durban.

3734/81—**Reed**, Lloyd, 14/11/18, 1811145015003, 5 Leanna Court, Prince Street, Durban, 12/7/81. Thorpe & Hands, Suite 2522, 320 West Street, Durban.

3123/81—**Sewnarain**, Kantilall, 29/8/53, 5308295023057, 125 Varsity Drive, Reservoir Hills, Durban, 28/5/81. Farouk Vahed & Co., Suite 238/239, Goodhope Centre, 92 Queen Street, Durban.

3516/81—**Goddard Gill**, Hugh Irwin, 1/5/19, 1905015002008, Cottage 115, Doone Village, Manors Pinetown, 15/7/81. T. T. Woodhead Bigby & Partners, 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban.

4048/81—**Nathan**, Cecil Stanley, 24/3/06, 0603245033007, 96 Kingsway House, West Street, Durban, 26/7/81. Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban.

3721/81—**Ferriday**, Rita, 7/9/16, 1609070035008, Harbour Lights Hotel, 103 Cato Road, Durban, 13/7/81. Barclays National Bank, P.O. Box 3409, Durban.

3684/81—**Stott**, Margery Frances, 17/9/1897, 9709170008004, Andover Nursing Home, Chelmsford Road, Durban, 18/7/81. Barclays National Bank, P.O. Box 3409, Durban.

3592/81—**Barnes**, Johanna Susanna, 15/7/20, 2007150003005, 41 Alpha Road, Durban, 23/6/81. Byron & Long, 374 Smith Street, Durban.

3772/81—**Haggerty**, Cecilia Eleanor, 14/12/04, 0412140016004, Clarendon Home, corner of St George's and Macarthur Streets, Durban. Burne & Burne, P.O. Box 715, Durban.

3888/81—**Ramadaya**, -/12/06, 800332611A, House 120, Road 723, Unit 7, Chatsworth, Durban, 26/6/81. Coetzer & Wright, P.O. Box 1430, Durban.

3614/81—**Williams**, Martin Vincent, 14/12/12, 1212145033007, 64 Kirstenbosch, Playfair Road, North Beach, Durban, 10/7/81; Beryl Erica Williams, 8/3/17, 1703080023003. Deloitte Haskins & Sells, P.O. Box 243, Durban.

3209/81—**Sookun**, Ramdhani, 24/6/10, 800485561A, 5 Platt Drive, Isipingo Hills, Durban, 27/6/81. K. Desai & Co., Suite 60, Sixth Floor, CNR House, 22 Cross Street, Durban.

3867/81—**Bloomfield**, Annie Barbara Milne, 15/3/1900, 211665105, 8 Hepburn House, Natal Settlers' Memorial Homes, Hutchinson Road, Durban, 29/7/81. Lawrence Henry Bloomfield, 1803 Eagle Buildings, 359 West Street, Durban.

3840/81—**Cowan**, Andrew, 1/1/1899, 211461524W, 73 Bel-Aire, Snell Parade, Durban, 23/7/81. Henwood, Britter & Caney, P.O. Box 862, Durban.

3646/81—**McKenna**, Marshall, 20/5/17, 211626062, Lala Lapha, Ballitoville, North Coast, 1/7/81. Henwood, Britter & Caney, P.O. Box 862, Durban.

3737/81—**Slot**, Hyman, 26/3/17, 17032650290007, 4 Hyder Road, Glenmore, Durban, 23/7/81. Marcus Lewis Robinson & Goulding, P.O. Box 1123, Durban.

6033/79—**Rungasamy**, T., 2/8/30, 800415968, 96 Berriedale Road, Mayville, 27/7/79; Puspavathy, -/34. A. Leslie Leon & Wilson, 307 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.

2172/80—**Bunwanie**, Sookoo, 8/10/12, 800305732A, House 37, Road 703, Montford, Chatsworth, Durban, 12/2/80. Livingston Doull & Winter-ton, P.O. Box 180, Durban.

3913/81—**Wintle**, Frederick Charles Edward David, 21/4/05, 050421 5003006, Bill Buchanan Home for Aged, Goodwin Drive, Durban, 29/7/81. Leandy & Partners, P.O. Box 35, Durban.

2428/81—**De Jager**, Peter Hendrik, 11/7/24, 2407115008000, Huis 3, Kongolana, Hloboane, 17/3/81; Elizabeth Cornelia de Jager, 14/5/31, 2730 83605W. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3889/81—**Randelhoff**, Victor, 22/7/19, 1907225043004, Erica Farm, Eshowe, 27/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3850/81—**Truebig**, Christopher Washington, 2/4/21, 2104025039007, 28 Dan Pienaar Drive, Amanzimtoti, 13/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3851/81—**Van Reenen**, Edna May, 13/7/12, 1207130025000, 51 Pugin Court, Ripley Terrace, Durban, 8/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3885/81—**Muller**, Johannes Combrink, 25/2/06, 0602255009006, 3 Auben Road, Umtentweni, 14/7/81. Gersohn Paola & Partners, P.O. Box 101, Kroonstad.

4035/81—**Higham**, Kate Louisa (Louise), 19/11/1898, 19 Old Main Road, Gillitts, 2/8/81. Macrae Bath & Partners, P.O. Box 1010, Pinetown.

3585/81—**Plaatjies**, Charles Henry, 30/6/20, 2006305052016, 57 Saunders Avenue, Isipingo, Durban, 22/12/80; Muthamah Plaatjies, 4/7/38, 800400868. Navanethem Pillay & Co., 11th Floor, Daily News Buildings, 85 Field Street, Durban.

3817/81—**Doller**, Ina Beryl, 5/5/08, 0805050036005, 124 Eland Flats, Van Riebeeck Place, Pietermaritzburg, 13/6/81; Otto Willem Gustof Dol-ler, 9/4/07, 0704095015001. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3613/81—**Greenstone**, Bellvera Winnie, 22/12/19, 1912220012004, 49 Springfield Road, Durban, 3/7/81. Schaffer Hyman Spain, 301 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

3652/81—**Assoo**, 5/8/16, 800436622A, 32 Road 719, Chatsworth, Durban, 29/1/79. Moolla & Singh, Suite 4, Aboo's Buildings, 270 Road 201, Chatsworth.

3248/81—**Moonsamy**, 20/6/18, 800441050, 100 Ramnaran Road, Ot-tawa, 5/6/81; Kanniamma, -/8/20, 800441051A. Gordhan, Harold & As-sociates, Offices 6/8, First Floor, Greenfield Towers, Wick Street, Veru-lam.

2936/81—**Kylasam**, 16/6/20, 800429711A, House 8, Road 252, Unit 2, Pelican Drive, Chatsworth, 30/4/81; Muniamma Kylasam, 22/9/20, 800302628A. Ebrahim Goga & Company, 203/210 Sayani Centre, corner of Queen and Grey Streets, Durban.

3771/81—**Gowling**, Ronald George, 20/9/26, 2609205036102, 2 Kingston Place, Umhlanga Rocks, 28/6/81. Millar & Reardon, J. B. S. Buildings, 78 Field Street, Durban.

215/81—**Jordan**, Herbert James, 17/10/05, 0510175019007, 30 Dan Pienaar Drive, Northdene, Durban, 29/12/80. Shephstone & Wylie, Scotswood House, 41 Accut Street, Durban.

3288/81—**Dirkse**, Dingenis Johannes, 14/4/1899, Andover Nursing Home, Chelmsford Road, Durban, 29/6/81. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3726/81—**Kaplan**, Abraham Isaac, 27/5/1892, 9205275002000, 4 Earls Court, Russell Street, Durban, 15/7/81. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3680/81—**Dimech**, Mavis Home, 28/3/09, 0903280038105, Kloof Rest Home, Kloof, 5/7/81. Palmer's Trust Investments and Estate Admin-istrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3598/81—**Jones**, Ada Irene, 27/1/03, 0301270017009, 45 McKenzie Road, Stamford Hill, Durban, 11/7/81. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3155/81—**Knox**, Harry George, 13/3/03, 0303135014007, Crossways, 37 Netford Road, Bluff, 17/6/81; Elizabeth Beck Knox, 1512030047008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3625/81—**Cockburn**, Ronald John, 1/6/28, 2806015024001, 9 Leslie Road, Hillcrest, 8/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3045/81—**Van der Hoogen**, Jacobus Nicolas, 16/6/17, 170616503 0009, 52 Lancelot Avenue, Fynnlands, Bluff, Durban, 9/6/81. Helena Alletha Carolina van der Hoogen, 4/1/19, 1901040018002. Barclays Na-tional Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3574/81—**Marcus**, Dorothy Nellie, 13/11/08, 211566257W, 4 Pen-mare, Chelmsford Road, Durban, 7/7/81. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3259/81—**Austin**, Florence Ray, 25/9/02, 0209250010003, Holmdene, Highflats, 18/6/81. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3848/81—**Owen**, Arthur Terence, 2/2/04, 0402025015007, 280 Bulwer Road, Durban, 30/6/81; Florence Gertrude Owen. Palmer's Trust Invest-ments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3724/81—**Hambly**, Winifred Nellie, 8/4/1900, John Conradie House, Prince Street, Durban, 24/7/81. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3864/81—**Andrews**, Violet Maud, 5/11/02, 266742463W, 12 Insala Road, Kloof, 27/7/81. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3600/80—**Parmessur**, -/17, 800481721A, 49 Muscari Road, Asher-ville, Durban, 3/6/81; Kamla Parmessur. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

Bronkhorst, Matthys Martinus Johannes, 10/12/1893, 9312105005003, Morvern Farm, Himeville, 18/8/81. Bale Greene & Morcom, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.

3333/81—**Lombard**, Johanna Cathrina, 23/10/27, 271023003005, Kingsley, 12/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pieterma-ritzburg.

3595/81—**Dafel**, Jan Daniel, 24/9/04, 0409245007003, 61 Bloem Street, Utrecht, 30/6/81; Judith Engela Christina Dafel. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

3804/81—**Clarke**, Robert Percy, 29/5/1892, Villa Assumpta, 55 Tanner Road, Pietermaritzburg, 24/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Gunthorp, Percy John, 14/11/05, 0511145003006, 17 Hawthorn Street, Kokstad, 2/8/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pie-termaritzburg.

Garrard, Leonard Jonathan, 10/8/07, 0708105021008, 13 Petomar, 145 Loop Street, Pietermaritzburg, 13/8/81. Barclays National Bank, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Nash, Raymond John Hall, 2/6/19, 1906025009009, 89 Vaalbank, Hlo-bane, 25/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritz-burg.

3628/81—**Duvenhage**, Christiaan Mattheus (Matteus), 27/11/15, 1511275038003, Karavana Caravanpark, Winkelspruit, 4/7/81. Santam-trust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

3879/81—**Futter**, Helena Magdalena, 17/10/12, 1212170019008, Mac-leanstraat 15, Umkomaas, distrik Port Shephstone. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

3870/81—**Bolleurs**, Henry, 6/5/09, 0905065037004, Wingfield Privaat Hotel, St Andrewsstraat 72, Durban, 21/6/81; Anna Catharina Wilhelmina Bolleurs, 21/10/09, 404129131. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritz-burg.

3887/81—**Olivier**, Gertruida Anna, 13/11/30, 3001130066009, Brand-weg 145, Glenwood, Durban, 24/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pie-termaritzburg.

3728/81—**Muir**, William Adams, 17/8/13, 1308175014006, 113 Main Street, Kokstad, 4/7/81. Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad.

3843/81—**Jackson**, Nellie Ethel, 21/11/1897, 9711210006006, 30 Har-borth Road, New Germany, 22/7/81. McClung, Goudge & Mustard, Drewbar House, 5 Windsor Road, Pinetown.

8431/81—**Schmidt**, Inga Oline, 15/10/1894, 94101500304, Lakeside Lodge, 4 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg, 25/6/81. McClung, Goudge & Mustard, P.O. Box 4, Pinetown.

3601/81—**Roos**, Jan Adriaan, 22/9/15, 1509225034007, Poplarstraat 14, Arborpark, Newcastle, 7/6/81. Aletta Magdalena Roos, gebore Pretorius, 5/8/17, 1708050027009. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritz-burg.

2998/81—**De Beer**, Jacobus Frederick, 13/4/56, 5604135005001, Denise MacDonaldwonings, Ladysmith, 14/3/81. Die Sentrale Ekseku-teurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

3435/81—**Binns**, Walter Percy Rosamond, 7/11/11, 1111075052005, 528 Town Bush Valley Road, Pietermaritzburg, 28/6/81. Mae Binns, 11 Oak Land, Cleland, Pietermaritzburg.

1968/81—**Pretorius**, Charl Johannes, 28/6/08, 0806285014007, Ben Corumwoonstelle 141, Prinsstraat 183, Durban, 14/2/81. Barclays-Nasio-nale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

2838/81—**Smith**, Alberta Aletta, 4/11/02, 371182001W, 14 Caribbean, 25 Old Ford Road, Durban, 12/4/81. Hersowitz Poplak & Josset, P.O. Box 64096, Highlands North.

3952/81—**Brandon**, Nita, 11/4/1893, 211498673W, 16 Gordge Road, Umbilo, Durban, 31/7/81. Goodrickes, P.O. Box 967, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1619/81—**Serfontein**, Cornelia Magdalena, gebore Schlebusch, 11/5/07, 0705110020009, Van Zylspruit, Trompsburg, 24/7/81; Jacobus Hendrik Serfontein, 103. Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg.

1613/81—**Koenig**, Hester Helena, gebore Reichhardt, 10/5/1893, 9305100003007, Molenstraat, Trompsburg, 22/7/81. Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg.

1236/81—**Du Toit**, Barend Jacobus, 2/8/18, 1808025010005, Voortrekkerstraat 5, Edenburg, 10/6/81. Du Randt & Louw, Posbus 26, Kroonstad.

1632/81—**Melamed**, Musha, born Alufovitz, 22/2/14, 1402220020009, 34 President Brand Road, Parys, 27/7/81. Vorster & Coetzee, P.O. Box 5, Parys.

3716/80—**Fourie**, Johannes Jacobus, 22/11/59, 5911225103004, Strubenstraat 52, Welkom, 16/12/79. Rosendorff Venter & Brink, Posbus 41, Bloemfontein.

1167/81—**Van Deventer**, Pieter Jacobus, 1/10/34, 3410015032004, Vanderlindelaan 30, Fichardt Park, Bloemfontein, 12/6/81. Van der Merwe & Sorour, Posbus 1062, Bloemfontein.

1346/81—**Brits**, Helena Dorethea, gebore Sevenster, 3/1/41, 41010 30022000, Fisherstraat 13, Bethlehem, 19/3/81; Jacobus Johannes Brits, 26/4/32, 3204265030002. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1564/81—**Marais**, Elizabeth Letitia (Leatitia), gebore Naude, 28/11/1888, 8811280002009, Mooihaweuouetehuis, Brandwag, Bloemfontein, 18/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1561/81—**Steyn**, Margaretha Lewiza, voorheen Steyn, gebore Van Staden, 14/10/1893, 9310140004007, Huis Edelkroonouetehuis, Kroonstad, 15/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1626/81—**Erasmus**, Jan Pieter Geldenhuys, 22/2/51, 5102225066009, V.S.A.-gebou 12, Bloemfontein, 16/7/81. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1449/81—**Ludik**, Izak Johannes Guillaume, 3/4/08, La Motte, Bethlehem, 13/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1500/81—**Louw**, Johannes Cornelius, 4/7/11, 1107045008002, Pretoriusstraat 15, Kroonstad, 19/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1515/81—**Coetzee**, Abraham Jacobus, 10/8/20, 2008105051008, Oranjestraat 9, Reddersburg, 16/7/81; Johanna Jacoba Catharina Coetzee, gebore Hills, 2012070040004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1304/81—**Meintjes**, Maria Susanna Wilhelmina, 23/2/08, 080223 0010000, Doornhoek, Vredefort, 17/6/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1614/81—**Moroeng**, Abram Ramorwesi Morweng (Abraham R) (Abram), 10/12/1894, 115574447, 1925 Jabavu Street, Bathu Location, Bloemfontein, 18/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1525/81—**Bezuidenhout**, Helena Catharina, 18/10/27, 271018 0043004, Smitstraat 1, Petrus Steyn, 15/7/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2542/80—**Heunis**, Ernest Phillipus, 6102205031006, Militêreopleidingskamp, Oudtshoorn, 9/11/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

295/81—**Pienaar**, Johanna Sophia Adriana, gebore Buys, 18/4/1899, 9904180014007, De Bruynlaan 1, Warden, 18/1/81. F. Stewart King, Posbus 3, Warden.

1606/81—**Van Wyk**, Ester Jacoba Aletta, 3/12/05, 0512030003002, Ou Hotel Losieshuis (Rosenhof), Paul Roux, 30/7/81. Louis du Randt & Kie., Posbus 156, Vrede.

1504/81—**Boshoff**, Theunis Johannes, 26/1/41, 4101265013005, Mooi-hoek, Bothaville, 14/7/81; Joani Helena Boshoff, 12/2/29, 290212 0014001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

1507/81—**Marshall**, Clifford Frederick Charles, 20/3/06, 06032 05013007, Tannerstraat, Heilbron, 23/7/81. Mario Marshall, La Coste-straat 1, Bloemfontein.

1343/81—**Woeke**, Sebastian Valentyn, 3/5/07, 0705035019003. Plot 3, Bainsvlei, Bloemfontein, 9/6/81; Helena Johanna Woeke, gebore Jansen van Rensburg, 25/9/19, 1909250049005. Transvaal Eksekuteurskamer, Posbus 18, Bloemfontein.

1630/81—**Krige**, Johannes Fredericus van Wyk, 4/8/1900, 000804 5003004, 1 Kestell Street, Bloemfontein, 17/7/81. Webber & Newdigate, P.O. Box 501, Bloemfontein.

1258/81—**Mills**, George, 28/2/13, 1302285024005, 5 Phillip Street, Naudeville, Welkom, 11/6/81. Daly & Neumann Incorporated, P.O. Box 799, Welkom.

Mokone, April Ntite, 16/12/47, 144841028, Palmietfontein, Pk. Brandfort, 18/11/78. Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

1285/81—**Harris**, Barend Christoffel, 10/11/11, 1111105024008, Somersveld, Virginia, 22/6/81; Martha Johanna Harris, gebore Kotzé, 13/9/14, 464439409W. Immelman & Immelman, Posbus 195, Virginia.

969/81—**Toerien**, Albertus Johannes Larance, 10/8/30, 300810 5043004, Fisherstraat 41, Dagbreek, Welkom, 20/2/81. Johannes Jakob de Clercq Wessels, Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom.

1552/81—**Pienaar**, Willem Jan, 21/1/63, 6301215093002, Panterskool, Tempe, 18/7/81. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

Kirsten, Maria Catharina, 26/7/19, 378219898, Koornhof, distrik Bothaville, 24/7/81. G. P. Nieuwoudt, Loubser & Cillie, Posbus 328, Bothaville.

1641/81—**Steenkamp**, Jacoba Elizabeth, gebore Braack, 13/3/1889, 468444533, Avondvrede-ouetehuis, Vrede, 4/8/81. De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede.

1672/81—**Van Wyk**, Jan Hendrik Christoffel, 7/5/27, 2705075033003, Dr Clarkstraat 44, Bethlehem, 8/8/81. E. J. P. Smit, Posbus 514, Bethlehem.

1600/81—**Van der Merwe**, Elsie Maria Sophia, 28/4/22, 220428002 6002, Plot 15, Wolhuterkop, Bethlehem, 24/7/81; Henri Christiaan van der Merwe, 2/10/13; 1310025008006. Ludwig Diener & Spies, Posbus 540, Bethlehem.

1585/81—**Du Toit**, Jacomina Elizabeth Bürger, 2/4/26, 260402001 9003, Clocolan, 21/7/81. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1654/81—**Johnston**, Violet Constance, 31/1/81, 421316151W, Kestell Hospital, 15 Cilliers Street, Kestell, 22/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

1551/81—**Oostendurp**, Barend Hermanus, 26/6/45, 4506265005001 Taaiboskragstasie 68, Kragbron, 29/5/81; Dorothy Joan Oostendurp, 30/8/46, 4608300017007. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

1651/81—**Greyling**, Zacharias Francois, 13/10/11, 1110135014005, Kroonfontein, Marseilles, 9/8/81; Hester Cornelia Isabella Greyling, gebore Blignaut, 22/3/05, 0503220006004. L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.

247/81/D—**Du Preez**, Hercules Petrus, 20/9/20, 2009205082000, Bothastraat 57, Ladybrand. J. J. Kleynhans & Kie., Posbus 108, Ladybrand.

989/81—**Scheffer**, Petrus Josephus Johannes, 3/4/16, 1604035019106, 76b Pres. Reitz Avenue, Bloemfontein, 23/4/81; Anna Hester Scheffer. Lovius, Block, Meltz, Steyn & Yazbek, P.O. Box 819, Bloemfontein.

922/80—**Greyling**, Hendrik Balsazar, 3/1/03, 0301035006008, Sentrale Handelshuis, Rodenbeck, 14/5/80. Van Zyl Le Roux & Hurter, Posbus 974, Pretoria.

1431/81—**Le Roux**, Johannes Hermanus Christoffel, 13/9/11, 1109135024006, Wesstraat 22a, Parys, 28/6/81; Susanina Christina le Roux, gebore Van Wyk, 20/10/14, 469450739. De Villiers & Joynt, Posbus 43, Parys.

1634/81—**Tyler**, Mary Ann Elizabeth, 8/11/1889, 402259195W, Meadowcrest, Bethlehem, 1/8/81. Meyerowitz & Moore Inc., P.O. Box 255, Bethlehem.

1394/81—**Barnard**, Gerhardus, 14/10/56, 5610145046000, Monikana-laan 96, Cornera, Virginia, 9/6/81; Catharina Frederika Barnard, 19/9/56, 5609190011000. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

705/81—**Visagie**, Mary Agnes, gebore Paxton, 24/10/37, 309528283, Ebeleenstraat 21, Welkom, 12/3/81; Hendrik Albertus Cornelis Visagie, 14/6/33, 3306145005003. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1309/81—**Betts**, Judith Ann, 1/7/43, 4307010080005, Ceresstraat 1, Dagbreek, Welkom, 27/5/81; Peter William Seymour Betts, 16/10/39, 3910165071009. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDEL S WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdroos van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

16172/80—**Scheepers**, Jacobus Johannes, 4601180026008, Wolhuterskop, Posbus 285, Hartbeespoort (Brits).—Jonker van Onselen & Van der Walt, Brits.

2348/81—**Peché**, Charles Onslow, 080115002004, Blackwoodstraat 36, three Rivers, distrik Vereeniging; Elizabeth Anna Peché, gebore Wentzel, 11/1/15, 1501110004005 (Vereeniging).—Victor D. Wiemar & Seuns, Belfast.

3936/77/6B—**Geere**, Francis, 305752760W, 15 Reaper Street, Farrarmere, Benoni; Jessie Helen Woods Geere, 3510140060000 (Benoni).—Slomowitz, Dobie, Smith & Myburgh Ingelyf, Benoni.

4118/79—**Heyns**, Paul, 3012075024002, Burgers 2, Fouriëstraat 5, Lydenburg, Supplementary (Lydenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

6300/79—**Gouws**, Gert Stephanus, 0610145017006, Fick Losieshuis, Dugganstraat, Belfast; Elizabeth Susanna Gouws, gebore Britz, 07080 30023004 (Belfast).—Victor D. Wiemar & Seuns, Belfast.

1767/81—**Rossouw**, Jan Daniel, 5807295019007, Néilsonstraat 9, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Raubenheimer, Theron & Van der Merwe, Vanderbijlpark.

3497/81—**Russouw**, Frederik, 2604115008002, 18 Cambourne Road, Evander; Nicolaas Johannes Russouw, 2609180016004 (Evander).—Haarhoff & Cohen, Springs.

6028/78—**Cridland**, Frederick Charles, 365121434W, Blydesdaleweg 25, Casseldale, Springs; Louisa Johanna Cridland, Verbeterde (Springs).—Boland Bank, Pretoria.

4224/81—**Kapp**, Levina Catharina, 3507020031002, Dinastraat 25, Meiringspark, Klerksdorp; Johannes James Kapp, 3107055012009 (Klerksdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

10476/77—**Stoltz**, Samuel Jakobus, 2706105021000, Stofkraal, distrik Middelburg; Elizabeth Hendrika Stoltz, Gewysigde (Middelburg).—Birman & Vennote, Middelburg.

3824/81—**Hennop**, Stephanus Jacobus, 2105045027005, Plot 72 Boekenhoutkloof, District of Pretoria.—D. J. Williams, Roodepoort.

7669/80—**Coetzee**, Michael Coenraad, 5704055032009, Scottlaan 9, Selection Park, Springs, Eerste Voorlopige (Springs).—De Jager Kruger & Van Blerk, Springs.

11044/80—**Visser**, Marië Estelle, 4703150009004, Edwardlaan 157, Westonaria (Westonaria).—Volkskas, Klerksdorp.

16096/80—**Pienaar**, Schalk Willem, 8210235001007, Posbus 162, Hendrina (Bethal).—Ferreira & Fourie, Bethal.

8893/80—**Matthee**, Anna Maria Magdalena, 0311170012000, Jan Cilliersstraat 90, Golsfig, Middelburg (Middelburg).—Hoffman & Marx, Bethal.

848/80—**Cornelos**, Anetta, 356141910W, Flat 29, Stratis Heights, 330 Du Toit Street, Pretoria.—Gerasimos Cornelos, Lukas Rand.

1495/81—**Miller**, Agnes, 35G197G2, nazareth House, Queen Wilhelmina Street, Waterkloof.—Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Pretoria.

4687/81—**Esterhuizen**, Elizabeth Susanna Maria Johanna, 130405000 8007, Lutzen, Pk. Bloemhof; Andries Johannes Hendrik Esterhuizen (Bloemhof).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

1892/81—**Badenhorst**, Wouter de Wet, 9511185005003, Mahemsvlei, distrik Klerksdorp (Klerksdorp).—M. E. Rood, Osborne & Van Zyl, Klerksdorp.

15817/80—**Du Plessis**, Evert Phillipus, 1910185044004, Mahemsvlei 365, distrik Klerksdorp, Aanvullende (Klerksdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

5414/80—**Pretorius**, Elizabeth Magrietha, 4710010062008, 3 Rondebosch Street, Witpoortjie, District of Roodepoort; Jacobus Erns Pretorius (Roodepoort).—D. J. Williams, Roodepoort.

6098/81—**Meyer**, Cornelia Maria, 1610290047005, Goudstraat 8, Potchefstroom; Joseph Herman Christian Meyer (Potchefstroom).—Santamtrust, Port Elizabeth.

5585/81—**Adamson**, Paulina Roux, 335687446, Dwaleni, P.O. White River (White River).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

1051/81—**Burke**, Freda, widow, 331632398, 17 Lakefield Avenue, Lakefield, Benoni (Benoni).—Edelstein Kahn Connack & Muller, Benoni.

6112/81—**Du Plessis**, Douw Gerbrand, 1802025015007, Coalbrookstraat 39, Suidheuwels, Johannesburg; Doulina Gertina du Plessis, 24100 90043000, Eerste Likwidasië en Distribusie (Mtwalume, Johannesburg).—Santamtrust, Port Elizabeth.

16064/80—**Van Dyk**, Sybrand, 2201065001002, Renekestraat 17, Schweizer-Reneke; Jacoba Maria van Dyk, 1210270014008 (Schweizer-Reneke).—Volkskas, Klerksdorp.

7475/81—**Besselsen**, Jacobus Evert, 0511035016001, Gouwsstraat 76, Potchefstroom (Potchefstroom).—Volkskas, Klerksdorp.

1000/81—**Blake**, Lorna Eileen, 3103070043004, 7 Koedoe Street, Greenhills, Randfontein (Randfontein).—Arnold Couzyn, Randfontein.

14559/80—**Kietzmann**, Anna Catharina Maria, 0408300010001, 28 Juliana Street, Oberholzer (Oberholzer).—I. F. Waks & Waks, Carletonville.

4863/80—**Janet**, Alma (Emily), 2910070022007, San Salvador Convent, 19 Melville Road, Hyde Park, Johannesburg (Johannesburg).—Samuel Wade, Germiston.

3620/81—**Franks**, David Mark, 6007115031006, 38 Packwood Road, Gresswold, Johannesburg (Johannesburg).—Samuel Wade, Germiston.

12473/79/3A—**Ginsburg**, Lionel, 321597429, 30 Taute Street, Ermelo (Ermelo).—Schwartz, Goldblatt Block & Gross, Pretoria.

9352/81—**Joubert**, Hendrina Wilhelmina, voorheen Grundlingh, gebore Vermer, 0607160009009, Vredenburgstraat 73, Potgietersrus; George John Joubert, 9503305005005 (Potgietersrus).—Borman, Snyman & Barnard, Potgietersrus.

14041/80—**Mathie**, Vida Isobel, 0001160004006, 20 Cook Avenue, Eastleigh, Edenvale (Germiston).—Louw & Heyl, Roodepoort.

1201/81—**Bhamjee**, Mariam, 800014140, Skerparabie Farm, Marble Hall (Marble Hall).—Vorster & Prinsloo, Pretoria.

7284/81—**Van Schalkwyk**, Michiel Jacob, 1110135003008, Commissionerstraat 130, Kempton Park; Doris van Schalkwyk, gebore Sinclair, 308459507W (Kempton Park).—Santamtrust, Port Elizabeth.

3081/81—**Coetzee**, Nicolaas Abraham, 2203255011007, Tulbachwoonstelle 216, Stilfontein (Klerksdorp).—Volkskas, Klerksdorp.

10620/79—**Werner**, Jane, 404111200, Israel (Johannesburg).—Karlén Isaacs Wolpert & Co., Johannesburg.

2802/80—**Allan**, William Alexander, 1804265023006, 2 De Rosa Court, Kingsway Avenue, Brakpan; Marie Dorothy Allan, 2603030030 000 (Brakpan).—Trollip Tytherleigh Aitken & McLoughlin, Boksburg.

10112/80/ASR1/E—**Coetzee**, George Wilhelmina, gebore Britz, 1611210006006, Pretoriusstraat 140, Christiana; Willem Marthinus Coetzee, 1808065013000 (Christiana).—A. W. Bands, Christiana.

12682/80—**Ferreira**, Johan Theodor, 4001265016000, Zwartkrans, Potgietersrus, Eerste (Potgietersrus).

3576/81—**Minnaar**, Magdalena Helena Johanna, 1501230003002, Die plaas Leeukuil, distrik Sannieshof (Delareyville).—Volkskas, Klerksdorp.

9155/80—**Pistorius**, Frederick Wilhelm Theodore, 0706295024007, Maanhaarrand, distrik Rustenburg; Elsie Dorothea Pistorius, gebore Heunis, 1206160010007 (Rustenburg).—Du Plessis en Van der Westhuizen, Rustenburg.

- 3014/81—**Lewis**, Anna Dorethea, born Kruger, 2307100050001, 15 Wyngaard Road, Stilfontein; Albert Edgar Lewis, 2305135054006 (Klerksdorp).—Van Staden & Engela, Stilfontein.
- 16502/80—**Goldsworthy**, Ernest Richard, 5002225087007, 172 Fawcus Street, Belgravia, Johannesburg; Veronica Goldsworthy, 441006008 3000 (Johannesburg).—Bell, Dewar & Hall, Johannesburg.
- 1832/80—**Strashun**, Gittel Sifra, 309500672W, 47 Umgeni Road, Farmere, Benoni (Benoni).—P. Strashun, Boksburg.
- 9219/80—**Cronje**, Christiaan Hendrik Boshoff, 0311255011000, Sheraton 106, Pretoriusstraat 645, Arcadia, Pretoria; Elizabeth Catharina Bornman, 0907170009001, Tweede en Finale. W. S. Coetzee & Fourie, Pretoria.
- 5839/80—**Howard**, Daniel Bertram Graham, 2102265025009, Collinslaan 1233, Moregloed, Pretoria, Supplémentaire; Phyllis Howard, MacRobert, De Villiers & Hitge Ing., Pretoria.
- 12334/80—**Bester**, Hendrik Jacobus, 3408035042003, De la Reystraat 6, Witbank; Amy Margret Bester, gebore Gilchrist, 3511260028009 (Witbank).—Harvey, Mostert, Jonker & Stander, Witbank.
- 14144/80—**Mahon**, Catherine Isabella, 0708030002008, Parkerstraat 127, Riviera, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.
- 8066/81—**Dippenaar**, Hendrina Cecilia, 2805170045009, Huis 2, Jerigodam, Amsterdam; Alwyn Jacobus Dippenaar, 2310095025004 (Ermelo).—Santamtrust, Pretoria.
- 1595/81—**Warren**, Rudolph Arnoldus, 3012035024001, Ferdinandstraat 705, Daspoort, Pretoria; Eileen Sylvia Warren, 3408140025000.—Santamtrust, Pretoria.
- 14477/80—**Bronkhorst**, Abraham Carel Viljoen, 3211235034000, 31ste Laan 557, Villieria, Pretoria; Maria Elizabeth Bronkhorst, 33101000 24009.—Santamtrust, Pretoria.
- 7893/80—**Angelo**, John Samiotakis, 2210105026002, Rose Ettastraat 148, Pretoria-Wes; Sara Magdalena Angelo, 3107060033008.—Santamtrust, Pretoria.
- 7107/80—**Boonzaaier**, Amos, 2710075014003, Plaas Noodhulp, distrik Middelburg, Eerste; Johanna Hendrika Boonzaaier, 3602270006000 (Middelburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 5500/81—**French**, Victor Stanley, 2805145001004, Erneststraat 737, Pretoria-Tuine, Pretoria (Pretoria).—Santamtrust, Pretoria.
- 7069/79—**Pretorius**, Clarissa Gertruida, 3409170021000, McCulloghcrescent 60, Strubenvale, Springs, Gewysigde Eerste en Finale (Springs).—Santamtrust, Pretoria.
- 2043/81—**Sloane**, George Raymond, 2611195050002, Indusstraat 257, Waterkloofrif.—Santamtrust, Pretoria.
- 1497/81—**Van der Merwe**, Izak, 3007025034002, Kremetartstraat 48, Val de Grace, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.
- 1903/81—**Ellis**, Johannes Jacobus, 4403015080007, Rietweg 7, Pietersfield-uitbreiding 1, Springs (Springs).—Santamtrust, Pretoria.
- 1378/81—**De Beer**, Jacoba Maria, 9811090002008, Voortrekkerstraat 38, Nigel (Nigel).—Santamtrust, Pretoria.
- 468/81—**Boshoff**, Adriaan Wynand, 4005315007000, Grundbergleenlaan 6, TEK Basis, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.
- 3603/81—**Rossi**, Osvaldo Luigi, 2512035035007, 91 Koos de la Rey Street, Pretoria North (Pretoria North).—Calgut Courtis Opperman & Pokroy, Pretoria.
- 3398/80—**Van der Walt**, Johannes Lodewikus, 0608285018008, Holgatfontein, Nigel; Sophia Johanna van der Walt, 1608270024002 (Nigel).—Volkskas, Marshalltown.
- 8268/81—**Marx**, Johan Andries Hercules, 2902100051007, Vandeventerstraat 16, Duncanville, Vereeniging; Gertruida Jurina Berlina Marx, 2902100051009 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.
- 2178/81—**Luttig**, Pieter Johannes Hendrik, 2503045007003, Bracken-villa 21, Brackenhurst, Alberton; Valerie Gertrude Luttig, 2806290041001 (Alberton).—Volkskas, Marshalltown.
- 7557/81—**Coetzee**, Diederik Jacobus Johannes, 0705195002005, Doverstraat 38a, Westdene, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.
- 5643/81—**Venter**, Willem Adrian Johannes Jacobus, 0508125027005, Centrestraat 417, Pretoria, Verbeterde Eerste en Finale.
- 9018/81—**Goodwin**, Johanna Sophia Ebrahcia (Ebrahia), 3562536 30W, 25ste Laan 724, Rietfontein, Pretoria, 30 dae.—Volkskas, Pretoria.
- 8680/81—**Steyn**, Charlotte Emily, 3207050043007, Corellilaan 814, Wonderboom-Suid, Pretoria; Charl Erasmus Steyn, 3212235024005, 30 dae.—Volkskas, Pretoria.
- 8119/81—**De Villiers**, Francois Willem, 0810115006001, Klipbank, Groblersdal (Groblersdal).—Volkskas, Pretoria.
- 3357/71—**De Jager**, Alida Susanna, 211487440W, Rusoordouetehuis, Warmbad, Supplémentaire Eerste en Finale (Warmbad).—Volkskas, Pretoria.
- 6812/81—**Els**, Sarel Jacobus, 2909215002007, Duplessisstraat 220, Danville, Pretoria; Elizabeth Catarina Els, gebore Jordaan, 32071100 02001.—Volkskas, Pretoria.
- 6346/80—**Venter**, Elizabeth Margaretha, 1802070012008, Perseel 15, Sterkivier, Potgietersrus; Petrus Jacobus Venter, 1908055009008, Aanvullende (Potgietersrus).—Volkskas, Pretoria.
- 8890/81—**Jansen van Vuuren**, Martinus Stephanus, 2010085027008, Ruimte 32, Eeufesstraat, Pretoria-Noord; Gwendoline Mildred Jansen van Vuuren, gebore Vorster 2002150018004 (Pretoria-Noord).—Volkskas, Pretoria.
- 6843/81—**Tosen**, Jan Christoffel, 0909065002000, Hannystraat 632, Pretoria-Tuine, Pretoria; Elizabeththa Lorettha Tosen.—Volkskas, Pretoria.
- 3655/81—**Van Beest van Andel**, Willem Hendrik, 1706265008004, Dykorastraat 213, Silvertown.—Volkskas, Pretoria.
- 15529/80—**Eksteen**, Cornelia Margaretha, 361395034W, Huis H J Piek, Waterkloof, Pretoria.—Volkskas, Pretoria.
- 7524/81—**Van der Merwe**, Christina Elizabeth, 0112010007006, Susan Strydomouetehuis, Gordonstraat, Colbyn, Pretoria; Carel Petrus van der Merwe, 0112085003005.—Volkskas, Pretoria.
- 2470/81—**Breytenbach**, Andries Petrus Bernardus, 0602035004004, Plot 211, Bashewa, Bronkhorstspuit (Bronkhorstspuit).—Volkskas, Pretoria.
- 7213/81—**Theron**, Petrus Johannes, 0509075020008, Delagersdrift, distrik Middelburg; Hester Johanna Theron, 344758026 (Middelburg).—Volkskas, Pretoria.
- 4930/81—**Bouwer**, Daniel Marthinus, 9210035005004, Plot 87, Onderstepoort, Pretoria.—Volkskas, Pretoria.
- 6378/81—**Venter**, Willem Christiaan Louis, 2106295001005, Hartleystraat 195, Weavind Park, Pretoria; Judith Anna Angelique Venter, gebore Van der Spuy, 2410260002000.—Volkskas, Pretoria.
- 1981/81—**De Plessis**, William Petrus, 2705085027003, Wittweet 38, Knights (Boksburg).—Volkskas, Pretoria.
- 2755/81—**Matthew**, Susanna Maria, 9309200001002, Rustigouetehuis, Witrivier (Witrivier).—Volkskas, Pretoria.
- 6566/81—**Prinsloo**, George Diederik, 0911055012007, L'Esperance 302, Cellierstraat 177, Sunnyside; Susanna Josina Prinsloo, 0803110001 002.—Volkskas, Pretoria.
- 5921/81—**De Koker**, Elizabeth Anna, 0901270018004, Vanzylstraat 19, Ermelo (Ermelo).—Volkskas, Pretoria.
- 4550/81—**Hogewind**, Roelof, 0303115016006, L'Hirondelle-woonstelle 206, Rellystraat 157, Sunnyside; Janetta Maria Hogewind, 0902090020006.—Volkskas, Pretoria.
- 7829/81—**Boshoff**, Aletta Susanna Catharina, 9706020002005, Huis Vergenoegwoonstelle 208a, 33ste Laan 830, Villieria, Pretoria; Machiel Johannes Boshoff, 9412085001004.—Volkskas, Pretoria.
- 9027/81—**Jabour**, Joseph, 1811050690008, Derwentlaan 80, Farrarmere, Benoni; Lillian Mary Jabour, 305734234W (Benoni).—Volkskas, Marshalltown.
- 2105/79—**Van der Merwe**, Julia, Alice Wilson Home, Pine Road, Johannesburg, Tweede en Finale (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.
- 1358/81—**Van Rensburg**, Jacobus George Frederick, 0911285011001, Hamiltonlaan 150, Brakpan; Maria Magretha Elizabeth van Rensburg, 1309100008006 (Brakpan).—Volkskas, Marshalltown.
- 4003/81—**Lourens**, Jakobus Hendrik Hermanus, 9708095008008, Citronweg 6, Primrose, Germiston, Supplémentaire (Germiston).—Volkskas, Marshalltown.
- 8723/81—**Louw**, William Benjamin, 309532106W, Charhill Heights 11, Carolinestraat 24, Hillbrow, Johannesburg; Susara Elizabeth Louw (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.
- 16060/80—**Coqui**, Henry Harry, 1908045023002, Scafellweg 34, Floraciffie; Petro Coqui, 4107230022005 (Roodepoort).—Volkskas, Marshalltown.
- 7311/81—**Mostert**, Petrus Andries Benjamin, 0906295003006, Plot 22, Grasland, Pk. Kocksvlei, Randfontein (Randfontein).—Volkskas, Marshalltown.
- 7375/81—**Jansen van Vuuren**, Elsie Maria, 0412110005003, Carlanawoonstelle 4, Krugersdorp (Krugersdorp).—Volkskas, Marshalltown.
- 8668/81—**Le Roux**, Rachel Cornelia Margaretha, 0807090008002, Sewende Laan 39a, Geduld, Springs; Nicolaas Tobias le Roux, 07020550 14006 (Springs).—Volkskas, Marshalltown.
- 4265/81—**Badenhorst**, Petrus Bernardus Gerhardus, 4711055025009, Groenpuntgevangenis, Privaatsak X060, Vereeniging; Anna Badenhorst, gebore Stanz, 5112050024007 (Kroonstad).—Volkskas, Marshalltown.
- 4263/81—**Bezuidenhout**, Gerhardus Johannes, 1810055022009, Proteakaravaanpark, Posbus 2707, Kempton Park (Kempton Park).—Volkskas, Marshalltown.
- 102/81—**Ross**, Susarah Johanna, 305766881W, 7 Peter Place, 119 Howard Avenue, Benoni; Sydney Ross, 1011155014000 (Benoni).—Volkskas, Marshalltown.
- 9159/81—**Jacobs**, Anna Aletta Susanna, 1406150003000, Jonarleywoonstelle 6, hoek van Oxford- en Weslaan, Ferndale, Randburg; Hendrik Jacobus Jacobs, 0909185005008 (Randburg).—Volkskas, Marshalltown.
- 558/81—**Faurie**, Aletta Johanna, King Fisherstraat 52, Roodepoort, 2208310004004, Aanvullende (Roodepoort).—Volkskas, Marshalltown.
- 9409/81—**Els**, Ernst Hendrik, 0207235006005, Edlawstraat 27, Primrose, Germiston; Anna Dorothea Johanna Els, gebore Cheyne, 11051600 4004, 30 dae (Germiston).—Volkskas, Marshalltown.
- 8223/80—**Crause**, Johanna Magdalena Petronella, 309523975W, Generaal Delareystraat 11, Meyerton (Meyerton).—Tim du Toit & Kie. Ingelyf, Pretoria.
- 4992/64—**Du Plooy**, Andries Louis, 356126763, Kiepersollaan 91, Proclamation Hill; Johannes Philippus du Plooy, gebore Venter, tans oordele.—Dyason Odendaal, Pretoria.
- 14629/79—**Jager**, Barbara Audry, 1910110012001, Mooi Uitsig, White River (White River).—Delpoort, De Beer & Hough, Nelspruit.
- 14831/80—**Dreyer**, Aberam Johannes, 2106075037005, The Rest, Nelspruit; Mary Blodwen Dreyer, voorheen Stack, gebore George (Nelspruit).—Delpoort, De Beer & Hough, Nelspruit.

15692/80—**Higgings**, Michael Augustus, 0504185013001, 160 Fawcus Street, Belgravia, Johannesburg; Majorie Louise Higgings, 0509290021 005 (Johannesburg).—Reuven Broide & Schoonees, Edenvale.

14633/80—**Duarte**, Manuel de Sousa, 1910185073102, 30 Geldenhuys Road, Malvern East, District of Germiston; Margarida Alves da Silva Duarte, 2311240054105 (Germiston).—Stabin, Gross & Shull, Johannesburg.

95/80/5A—**Van Staden**, Agnes, 3704170033009, Walterlaan 1323, Waverley, Pretoria; Jacobus Frederik van Staden, 2907015026002.—Jacobus Frederik van Staden, Pretoria.

330/79—**Carter**, Mervyn Maximilian, 3009225023009, 431 Northside, Lynnwood, Pretoria, Second.—Stegmanns, Pretoria.

4740/81—**Maddocks**, Wilfred Leslie, 355875395W, Sewende Straat 11, Naboomspruit; Kathleen Norah Maddocks, 1201100046005 (Naboomspruit).—Van der Walt & Hugo, Pretoria.

15836/80—**Vorster**, Barend Johannes, 1608045013009, Millerstraat 10, Nelspruit; Mara Vorster, 2504150024007 (Nelspruit).—Van Vuuren Van Rensburg & Vennote, Nelspruit.

12471/79—**Frost**, Cecil Lionel, 0007175009005, Johnstonestraat 41, Randfontein; Ellen Magdalene Zietsman Frost (Randfontein).—Van Ryneveld Hammes & Wright, Krugersdorp.

132/79—**Annandale**, Albert, 2905275035002, Ilkeyweg 45, Lynnwood Glen, Pretoria, Tweede.—E. D. Ras & Kie., Brits.

6620/80—**Lombard**, Jan Alwyn, 0402265002004, Robbertstraat 64, Meyerville, Standerton; Elsie Catharina Lombard, gebore Hendrico, 2310 060004000 (Standerton).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

6648/80—**Swanepoel**, Lukas Marthinus, 1001155006007, Kortstraat 9, Volksrust, Eerste (Volksrust).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

2034/81—**du Plessis**, Hester Aletta, 4204240005003, Afdelingslaan 6, Potchefstroom; Johann Erwin du Plessis, 5207235038003 (Potchefstroom).—Santamtrust, Bloemfontein.

9302/81—**Van der Merwe**, Johannes Christiaan, 0508235009000, Huis 9, Dominiumville, Klerksdorp; Martha Aletta Hendrina van der Merwe, voorheen van Heerden, gebore Ebersohn, 0306080005003 (Klerksdorp).—Santamtrust, Bloemfontein.

2156/81—**Esterhuizen**, Willem Johannes, 3004045001004, Cameronstraat 2, Schweizer-Reneke; Elsie Johanna Esterhuizen, 310515004008 (Schweizer-Reneke).—Santamtrust, Bloemfontein.

5807/81—**Van der Watt**, Gert Jacobus Christiaan, 2610095048009, Protea Caravan Park, Posbus 186, Eikenhof; Alma Gladys van der Watt, gebore Daziel, 3312130056001 (Johannesburg).—Santamtrust, Kaapstad.

5180/81—**Du Plessis**, Gysbert, 2407045002008, Chare Cilliersstraat 13, Boksburg-Noord; Hendrina Fredrika du Plessis, gebore Kruger, 220724 0003003 (Boksburg).—Santamtrust, Kaapstad.

14687/80—**Burger**, Gerhardus Diedericks, 1306305014003, Jan Vanriebeekstraat 11, Ermelo (Ermelo).—Lemmer, Vos & Kie., Ermelo.

439/79—**Haarhoff**, Neville Henry, 4409077505009, Bergroosstraat 11, Brackendowns, Alberton; Maryann Eloff, voorheen Haarhoff, gebore Spangenberg (Alberton).—W. J. S. Bekker, Pretoria.

6503/81—**Bhaga**, Manga, 800054988, 440 Umber Street, Laudium, Pretoria.—V. J. Khatri, Pretoria.

15401/80—**Shaik Dawood**, Khadija, 800007328A, 186 Jewel Street, Laudium, Pretoria.—V. J. Khatri, Pretoria.

14211/78—**Scheepers**, Johanna Wilhelmina, weduwe, Ons Tuis, Soutpansbergweg, Riviera, Pretoria.—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

1026/80—**Otto**, David Jacobus, 081245021003, plaas Maroelabult, Pietersburg (Pietersburg).—Strydom & Vennote, Pretoria.

14706/80—**Gouws**, Cornelius Francois, 0910055019004, Perseel H12, distrik Groblersdal; Anna Sophia Gouws, gebore De Klerk, 120815 0013009 (Groblersdal).—Strydom & Vennote, Pretoria.

15470/80—**Coetzee**, Nicolaas Johannes Cornelius, 9610285007008, Kruifontein, distrik Potchefstroom; Martha Jacoba Coetzee, gebore Van den Berg, 040690012003 (Potchefstroom).—N. J. C. Coetzee, Potchefstroom.

5668/81—**Greeff**, Philippus Izak Petrus, 0112315010002, Rietspruit, Ottosdal (Lichtenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

5360/81—**Nieuwoudt**, Huibrecht Hester Johanna, 2011280008009, Kockstraat 45, Potchefstroom; Barry Munnik Hertzog Nieuwoudt, 1511 085012008 (Potchefstroom).—Volkskas, Klerksdorp.

8685/81—**Louw**, Susara Cornelia, 0509070028006, Uitkyk, Leedoringstad (Wolmaransstad).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

11985/80—**Willmers**, Vernon, 2406205053009, Du Toits Heuwel 6, Charl Cillierslaan, Alberton, Eerste; Catharina Jacoba Johanna Willmers, 2403220069003 (Alberton).—Klopper, Jonker & Vennote, Alberton.

7128/81—**Fouche**, Johannes Hendrik, 0402225010006 (Bloemhof).—Volkskas, Klerksdorp.

314/81—**Kaplan**, Betty, 0804240033006, 22 Berea Towers, Abel Road, Berea; Phoebe Kaplan (Johannesburg).—Simon Abel & Son, Cape Town.

12960/80—**Kriel**, Sarel, 5807295071008, Weirstraat 366, Pretoria-Tuine.—Coetzee & Van der Merwe, Posbus 217, Phalaborwa.

238/81—**Jacobs**, Gertruida Cornelia Jacobs, 2205010020009, Van Heerdenstraat 73, Potgietersrus; Jan Albert Jacobs (Potgietersrus).—Herman Potgieter & Kie., Potgietersrus.

1579/81—**Snyders**, Gerrit Christoffel, 2205145003003, Sybrand van Niekerk Hospitaal, Oberholzer (Oberholzer).—Volkskas, Klerksdorp.

2483/80—**Neethling**, Catherine, gebore Graham, 007086453W, Albertstraat 234, Waterkloof, Pretoria; Hendrik Jacobus Neethling, 040 4295009009.—Dyason Odendaal & Van Eeden, Pretoria.

1227/81—**Kleynhans**, Johannes Jakobus Phillipus, 131224505400, Denyschenlaan 291, Mountain View, Pretoria; Anna Elizabeth Kleynhans.—Dyason Odendaal & Van Eeden, Pretoria.

2564/81—**Badenhorst**, Louisa Christina, gebore Zaayman, 473467 263W, Estdatehuis, Springs (Springs).—Volkskas, Bloemfontein.

7165/80—**Marais**, Theresa Nell, 9903180007003, Bramley House, Linden Road, Johannesburg (Johannesburg).—W. E. Marais, Ceres.

13966/80—**Slow**, John Henry, 1201135015, 45 Mocke Street, Kruihof, Elandsfontein, Germiston; Sophia Fredrica Albertina Slow (Germiston).—F. A. Jacobs & Kriel, Germiston.

15700/80—**Nieuwenhuizen**, Mary Alice, 370922234W, Ouetehuis, Edenvale, distrik Edenvale (Edenvale).—Odendaal & Van Rooyen, Meyerton.

12313/79—**Smith**, Maria Magdalena, 9611300004004, Sterkfontein Hospitaal, Krugersdorp (Krugersdorp).—Bekker Brink & Brink, Ermelo. 166/80/ASR2C—**Brummer**, Josephine Margaret, 1110120012006, Roxanawoonstelle 203, 14de Laan, Rietfontein, Pretoria.—Friedrick Fourie, Onderstepoort.

13139/80—**Pfeffer**, Hans-Wolfgang, 5603145067001, 172 Senior Drive, Northcliff, Johannesburg (Johannesburg).—Gerald Horwitz & Partners, Johannesburg.

4569/80—**Penry Roberts**, Anne (Annie), 331152411W, 18 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg (Johannesburg).—Betty & Dickson, Johannesburg.

11478/80—**Weddepohl**, August Coenraad, 0104115017006, 4 Victoria Avenue, Melrose, Johannesburg; Marianne Weddepohl (Johannesburg).—Moss Cohen & Partners, Johannesburg.

1392/81—**Fisher**, Maria, 357910928W, Bramley Old Age Home, Linden Street, Johannesburg (Johannesburg).—E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., Johannesburg.

14159/80—**Teubes**, Muriel Constance, 1301200020007, Lakeside Lodge, 4 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—B. Teubes, Johannesburg.

210/81—**Borthwick**, Roderick James Sutherland, 0401135024008, 411 Jaspit Flats, 670 Schoeman Street, Arcadia, Pretoria.—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.

6313/81—**Crane**, Harry Arthur, 1603035025006, 70 Sixth Avenue, Florida; Doreen Thelma Crane, 1701280026008 (Roodepoort).—Standardtrust, Johannesburg.

7400/81—**Constancon**, Thelma Cecilie, 000218009009, Masonic Haven 106a, Jukskei Street, The Willows, Silverton.—Standardtrust, Johannesburg.

5506/81—**Van den Hoogen**, Joseph, 001225012001, 3 Flora Street, Kensington, Johannesburg; Catharina Geertruida van den Hoogen, born Albers, 0711070034006 (Johannesburg).—E. F. K. Tucker, Nupen & Goodman Inc., Johannesburg.

7023/81—**Page**, Stanley Arthur, 9205285007007, 27 The River Road, Bryanston; Helen May Page, born O'Connor, 9401270006001 (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

6341/81—**Moyle**, Flora Viola, 2203260031008, 10 Winifred Street, Chrisville, Johannesburg; Claude Sidney Moyle, 1411145040000 (Johannesburg).—Brian Frederick Pratt Cairns, Johannesburg.

7143/81—**Hill**, Stuart Denston, 1008235027002, 1 Somerset Street, Florida Park (Roodepoort).—Standardtrust, Johannesburg.

6590/81—**Viljoen**, Myrtle Ivy, 0812280045004, 47 Lebanon Road, Hill Extension (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

5980/81—**De Klerk**, Ingrid Tomine, 2807120039009, 13 Gordon Avenue, Blairgowrie, Randburg, Johannesburg (Randburg).—Standardtrust, Johannesburg.

817/77—**Bell**, John William Templeton, 25011550280099, 183 Cumberland Road, Kensington, Johannesburg, Supplementary First and Final (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

6502/81—**Bloom**, Harry, 2104025023001, 4 Royal Coach Inn, Vorster Avenue, Glenanda, Johannesburg (Johannesburg).—Brian Frederick Pratt Cairns, Johannesburg.

14058/80—**Van Niekerk**, Christoffel Cornelius, 97 General Alberts-laan, Randhart, Alberton; Gerbrecht Jakob van Niekerk, 331529710 (Alberton).—Kenneth Albert MacDonnell, Johannesburg.

11141/80—**Moseley**, William James, 2108305033002, 4 Dingler Street, Rynfield, Benoni (Benoni).—H. M. D. Moseley, Benoni.

3649/81—**Shennan**, Christopher Edward, 0401025021007, Flat 15, Bracken Villas, Atteridge Street, Brackenhurst, Alberton; Emma Valentine Shennan, born Milne, 1410270022007 (Alberton).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5327/81—**Dickinson**, Eileen Catherine, 2205130022000, 23 Rena Heights, Howard Avenue, Benoni (Benoni).—Barclays National Bank, Johannesburg.

8220/81—**Brokenshire**, Frederick, 0005095014006, 34a Mowbray Avenue, Western Extension, Benoni (Benoni).—Barclays National Bank, Johannesburg.

9170/80—**Shead**, David John, 3311145012009, 17 Rutter Street, Witpoortjie, Second and Final; Martha Louisa Shead, 3209150022006 (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5638/81—**Tibbs**, Vera Grace, born Mitten, 9804160011009, 1 Van Aardt Road, Selection Park, Springs (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6511/81—**Dell**, Willem Petrus, 0701055004009, 20 Rhodes Street, Krugersdorp North; Mary Magdalena Dell, 0212150005007 (Krugersdorp).—Barclays National Bank, Johannesburg.

- 2334/81—**Hagart**, Mabel Maud Newton Hagart, 331170411W, 43 Seventh Street, Lower Houghton, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 2884/81—**Hepburn**, Bryce, 1508275026004, 3 Munton Terrace, Morninghill, Bedfordview (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 7075/81—**Munn**, Constance Nancy, 1008110026004, 46 Frances Road, Norwood, Johannesburg; John Daniel Munn, 1103165009003 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 3397/81—**Coston**, Christian Johannes, 3006075063002, 261 Southern Klipriviersberg Road, Moffat View, Johannesburg; Dorothea Catherina Coston, 2711230048001 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 291/81—**Cornah**, Ralph, 214075054005, 102 Third Street, Linden, Johannesburg (Johannesburg).—John Stewart Slater, Johannesburg.
- 6821/81—**Keyter**, Millicent Amy Church, 0601180020005, 152 Viljoen Street, Krugersdorp North (Krugersdorp).—Standardtrust, Johannesburg.
- 15932/80—**Osborne**, Roy Charles, 2310075027004, 32 Cumberland Avenue, Vandia Grove, Randburg (Randburg).—Standardtrust, Johannesburg.
- 2217/80—**Nell**, Johannes Hendrik Theodoris, 1607215011009, Windorstraat 28, Sunnyridge, Germiston, Aanvullende (Germiston).—Standardtrust, Johannesburg.
- 6898/81—**Roux**, Johanna Catharina, 0502150017007, 66 Johnson Street, Westonaria (Westonaria).—Standardtrust, Johannesburg.
- 3888/81—**Struthers**, Elizabeth Kate, 331409015W, 175 Perth Road East, Westdene, Johannesburg; Norman Colin Clarke Struthers, 33140 9014W (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.
- 9312/80—**Zaidman**, Hanach (Hench), 52 Milson House, 106 Twist Street, Johannesburg (Johannesburg).—Moss-Morris, Johannesburg.
- 807/81—**Johnson**, Annie Lumsden, 33678279W, 105 Hatch 'n Tan, Harpur Avenue, Benoni (Benoni).—Moss Cohen & Partners, Johannesburg.
- 1251/81—**Williamson**, Olive Lucy, 356215593W, Kronendal, Pretorius Street, Pretoria. —Savage, Jooste & Adams Inc., Pretoria.
- 457/81—**Allan**, David Waters, 0909115027007, Plot 113, Vaal Power, Sasolburg; Dorothy Ernesta Allan, gebore Getgate, 2606150011007 (Sasolburg).—Andre Bester, Johannesburg.
- 15055/80—**Pretorius**, Hendrik Stefanus, 0512125004006, Plot 1, Homelands, Vereeniging (Vereeniging).—Santamtrust, Johannesburg.
- 2954/81—**Viljoen**, Wessel Christiaan, 1809225017006, Nerinalaan 30, Verwoerdpark (Alberton).—Santamtrust, Johannesburg.
- 601/81/ASR1—**Van Wyk**, Michiel Christoffel, 5910135029002, Humanstraat 79, Krugersdorp (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
- 5271/81—**Louwrens**, Nicolaas Esaias, 2701015033005, Dickensonlaan 1270, Waverley, Pretoria; Sheila Madge Louwrens, gebore Lagerwall, 2606130050000. —Santamtrust, Johannesburg.
- 4417/81—**Van der Walt**, Anna Johanna Jacoba, 2509230065003, Kenmere Krest 3, Kenmerelaan, Yeoville, Johannesburg; Jan Hendrik van der Walt, 2204065066009 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 13351/80—**Pieters**, Johannes Ignatius Nicolaas, 5501205065008, Swartbergstraat 11, Ravenswood; Valerie Marina Pieters, 5803040021000 (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
- 2832/81—**Kotze**, Philippus Jacobus, 0204205016007, Witweg 5, Selection Parkuitbreiding, Springs (Springs).—C. Venter, Springs.
- 7055/81—**Geldenhuis**, Annie Amy, 331248186, Goodstraat 38, Triomf, Johannesburg; Jurie Johannes Geldenhuis (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.
- 13598/80—**Van den Heever**, Johannes Cornelius (Slabbert), 1012015035003, Van Steeniestraat 28, Nigel; Susanna Sophia van den Heever, Eerste (Nigel).—Standardtrust, Johannesburg.
- 3931/81—**Van Loggerenberg**, Frederik Albertus, 2510315013009, Posbus 189, Beerlaagte, Grootvlei; Cornelia Hester von Loggerenberg, 0908010054009 (Heidelberg).—Standardtrust, Johannesburg.
- 5842/81—**Lechner**, Agnes McCulloch Hutchinson, 305734226, Howardlaan 194a, Benoni (Benoni).—Standardtrust, Johannesburg.
- 5747/81—**Cronje**, Pieter Andries Cornelius, 0310245019008, 17 Van der Lindeweg, Princess; Maria Cronje, gebore Grobler, 0310245019008 (Roodepoort).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 8715/81—**Joubert**, Petrus Jacobus, 2205115037007, Dewetstraat 17, Uitbereiding 9, Carletonville; Sophia Aletta Jacoba Joubert, 270314 0019008 (Carletonville).—Standardtrust, Johannesburg.
- 8722/81—**Labuschagne**, Sarel Petrus, 4004255078006, Jurgenstraat 7, Sonland Park, Vereeniging; Susara Johanna Labuschagne, 39092 50073003 (Vereeniging).—Standardtrust, Johannesburg.
- 6420/81—**Marx**, Christoffel Johannes, 1505025016004, Riverview, Potchefstroom (Potchefstroom).—Standardtrust, Johannesburg.
- 4790/81/OND/10C—**Brooks**, Horace, 3130045033109, 75 Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg (Johannesburg).—Felix von Zwicklitz, Rosettenville.
- 350/81—**Pretorius**, Petrus Francois, 3907275060001, 2 Elm Wood, Baily Street, Farramere, Benoni; Matilda Denise Pretorius, 390271 70027001 (Benoni).—Security Executor and Trust Co., Johannesburg.
- 6892/80—**Samuel**, Erich, 9906225010007, 97 Rietfontein Road, Rivonia, Sandton, Second and Final (Randburg).—Syfrets Trust and Executor, Marshalltown.
- 10008/80—**Green**, Elizabeth Gergison, 034847813, Michael House, 14 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust and Executor, Marshalltown.
- 8013/80—**Knoester**, Jacques, 3111035067000, 4 Dennis Road, Lealholm, Witkoppen, Sandton, First Supplementary Liquidation and Distribution (Randburg).—Syfrets Trust and Executor, Marshalltown.
- 16308/80—**Field**, Jeanette Yvonne, 3712060055008, 22 Milner Avenue, Roosevelt Park, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust and Executor, Marshalltown.
- 1226/80—**Stephen**, Mervyn John, 4112125054004, 96 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Wilson & Stevenson, Johannesburg.
- 6020/81—**Shepherd**, Dulcie, 2002150049009, 25 Sterling Court, Knox Street, Germiston; Frank Shepherd, 2307065050103 (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 7459/81—**Scully**, Donovan Victor, 365131692W, Moreglans Old Age Home, 77 Market Street, Krugersdorp (Krugersdorp).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 14186—**Niemandt**, Andries Dewald, 0806065017006, Boshoffstraat 21, Rustenburg; Anna Petronella Niemandt (Rustenburg).—Wessels & Le Roux, Rustenburg.
- 15439/80—**Otto**, Johannes Stephanus Labuschagne, 6107065069004, Kerkstraat 14, Coligny (Coligny).—John P. de Klerk, Coligny.
- 12239/80—**Van Tonder**, Johannes Antonie Paulus, 0704065012004, Schoongesicht, distrik Swartburg; Isabella Hendrika van Tonder, 1611 050025009 (Swartburg).—Immelman & Visagie, Rustenburg.
- 7025/81—**Pelser**, Elsie Jacoba Wilhelmina, 1807070049009, Nelliestraat 22, Krugersdorp-Wes; Ockert Jacobus Pelser, 1912085013006 (Krugersdorp-Wes).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 7277/81—**Richter**, Roux, 3811235086003, Greenhillslaan 73, Randfontein; Johanna Maria Catharina Richter, gebore Munnick, 45072900 93004 (Randfontein).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 7507/81—**Horn**, Susanna Hendricka Adriana, gebore Grobler, 130210 0050003, Lignitestraat 14, Carletonville; Willem Jacobus Horn, 211012 5058003 (Oberholzer).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 12802/77—**Da Silva**, Abizio, 3703085047104, 27 Devon Avenue, Dalview, Brakpan; Zita Gon Calves da Silva (Brakpan).—Du Plessis & Bosch, Bethlehem.
- 15402/80—**Schneider**, Norbert Johannes, 3111015050109, Wynand Maraisstraat, Norkem Park; Johanna Petronella Schneider, gebore Harmse, 4101230050009 (Johannesburg).—Hofmeyr, Van der Merwe & Botha, Johannesburg.
- 6396/79—**Brandon**, George, 3901015085000, Tilraelaan 54, Crown Gardens, Johannesburg (Johannesburg).—Hofmeyr, van der Merwe & Botha, Johannesburg.
- 367/81—**Spaans**, Elisabeth Maria, 1209300026008, Sesde Straat 22, Parkhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika, Marshalltown.
- 1973/81—**Williams**, Harold George, 0904065021001, 3 Wane Road, Bisley Heights, Pietermaritzburg; Gladys Margaret Williams (Pietermaritzburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 2866/81—**Venter**, Engela Susara, gebore Duvenhage, 0312220017007, Plot 280, Bredell (Benoni).—Santamtrust, Johannesburg.
- 975/81—**Ally**, Noor, 1010105075020, Sipreslaan 13, Bosmont; Ayesha Ally (Johannesburg).—Andre Bester, Johannesburg.
- 10835/35—**De Lange**, Hendrik Johannes, 4409195052005, Farraday Boulevard 403, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Johannesburg.
- 182/81—**Mouton**, Johannes Paules, 0611125024004, Jan Kempstraat 24, Vanderbijlpark; Hester Aletta Mouton, gebore Van Niekerk, 150725 0042002 (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Johannesburg.
- 5584/81—**Ackerman**, Fransina Susanna Leseya, 9602140007000, Witwatersrand-ouetehuis, Escombelaan 36, Parktown-Wes. —Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 11144/80—**Olivier**, Gerhard Johann, 4712215045002, Klerksdorp (Klerksdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
- 7790/80—**Du Plessis**, Francois, 5205305037004, Jeanlaan, Lyttelton Landbouhoeves, Privaatsak X209, Pretoria. —Fenwick, Faris, Allison & Alberts, Pretoria.
- 14196/80—**Van der Westhuizen**, Mattheus Jacobus, 2712245015001, Hertzogstraat, Nylstroom; Martha Magdalena van der Westhuizen, Eerste (Nylstroom).—Standardtrust, Pretoria.
- 5963/81—**Van Eede**, Egbert Dirk, St Josephs Home, Long Street, Mid-delburg. —Standardtrust, Pretoria.
- 7696/81—**Bauer**, Theodor, 1412105023002, 36 Zebra Avenue, Mid-delburg; Irene Hildegard Bauer, born Hill, 2704070018002 (Middelburg).—Standardtrust, Pretoria.
- 6749/81—**Carkeek**, John Clifford, 1708215019008, 104 Charles Street, Brooklyn, Pretoria, First Liquidation and Distribution. —Standardtrust, Pretoria.
- 9496/80—**Grimbeek**, Johannes Frederikus, 0801195028007, Kerkstraat 208, Rustenburg; Charlotte Amelia Grimbeek (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.
- 6529/81—**Harty**, Aubrey, 1006055027003, Plot 7, Waterval, Rustenburg; Jacoba Harty, 1603300034006 (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.
- 6211/81—**Parkin**, Clifford Gordon, 1310165049000, Fifth Street, St Margaret's Home, Irene Homes, Arnold Road, Irene. —Standardtrust, Pretoria.

6095/79—**Wayne**, Ethel, 2102230049001, 305 Roseways, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Ivor Trakman, Lang & Partners, Johannesburg.

11004/79—**Omar**, Ismail, 800000995, 33 Webber Street, Middelburg (Middelburg).—Cassim Saint & Co., Pretoria.

4252/81—**Tang**, Sue Ying (Sue Ying Leong), 800001299A, 87 Tenth Avenue, Mayfair, Johannesburg (Johannesburg).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.

6927/80—**Carby**, Herbert Emil, 9190275006005, 67 Third Road, Lindbro Park, Sandton (Randburg).—Betty & Dickson, Johannesburg.

6388/81—**Adler**, Jean, 000308011004, 402 Northdene, Princes Place, Parktown, Johannesburg (Johannesburg).—Harry Leonard Adler, Johannesburg.

5327/78—**Fraser**, Irene Gladys, St John's Lodge, Inner Circle, Regents Park, London, Supplementary First and Final (Johannesburg).—Webber, Wentzel & Co., Marshalltown.

5988/81—**MacGregor**, Duncan, 0209145015100, 64 Pullinger Heights, 28 Prospect Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

4793/81—**Coy**, Alfred Edward, 22 Cample Road, Craighavon; Francina Davina Coy, 04001010030004, born Butler (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

8836/80—**Sethibe**, Thobedi Esau, 988100, 539 Rakuba Street, Mapetla, Soweto (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

1428/81—**Strickland**, Edward, 0212075007006, 19 Dorothy Road, Norwood, Johannesburg, Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

4587/81—**Parisi**, Gioya, 1809220062106, 2 Lita Court, 27 Mons Road, Bellevue, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7810/81—**Segal**, Israel, 0811225039007, 1301 Witberg Apartment, Olivia Road, Berea (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7151/81—**Jones**, Catherine, 9807160014006, 6 Quintus Court, Rose Street, Claremont, Johannesburg (Johannesburg).—The Board of Executors, Johannesburg.

7083/80—**Pournara**, Joseph Dimetrie, 1003135001008, 15 Noodsberg Road, Hill Extension, Johannesburg (Johannesburg).—Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

13441/80—**Moss**, Adriana Petronella, 0506010030001, 167 John Adamson Drive, Roosevelt Park, Johannesburg (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

13255/80—**Burgess**, William Douglas, 3207275022000, 1 Universal Court, 370 Jules Street, Malvern, Johannesburg; Louisa Catriean Burgess, 331331169 (Johannesburg).—I. Maltz, Johannesburg.

11177/80—**Groll**, Chatje, 1207010024008, 76 Observatory Avenue, Observatory Extension, Johannesburg (Johannesburg).—Cranko, Nackan & Karp, Johannesburg.

3750/81—**Wright**, George Ernest, 1102085037102, 19 Doris Street, Carlssonia, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

2648/81—**Urban**, Victor Emanuel, 9207065001002, 7 The Valley Road, Westcliff, Johannesburg (Johannesburg).—Melman & McCarthy, Johannesburg.

1720/80—**Winkler**, John Daniel, 0504145045010, 54 Griffith Road, New Clare, Johannesburg (Johannesburg).—Dalling Davis Forgan & Cohen, Johannesburg.

8979/75—**Hodes**, Gertie, Second and Final (Johannesburg).—I. A. Morgan, Johannesburg.

1181/80—**Allchurch**, Marjorie Joyce, 356163061W, 2 Tafelberg Court, Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

6731/79—**Moses**, Betty Ntombizadwa, 1825968, 893 Dube Village, Soweto, (Johannesburg).—H. R. McLaren, Johannesburg.

16462/80—**Glover**, Keith Cochran, 2608265037000, 13 Haldane Crescent, Wendywood, Sandton (Johannesburg).—D. A. Carroll, Johannesburg.

13048/80—**Libner**, Solomon, 957072497W, 33 Stamford Hall, Paul Nel Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Tuffias, Shapiro, Johannesburg.

5168/79—**Papenfus**, Minnie, 331015852, 69 The Braids Road, Green-side Extension; Garnet Beachfield Papenfus, 050127021001, since deceased (Johannesburg).—Bowens, Johannesburg.

2622/80—**Fouche**, Gabriel Jacobus le Roux, 4410145026008, Kroko-didrift, Groblersdal (Groblersdal).—Strydom & Vennote, Pretoria.

8514/81—**Botha**, Susanna Maria, 1812280017002, Porgestraat 58a, Randfontein; Sarel Petrus Jacobus Botha, 1612045019008 (Randfontein).—Santamtrust, Sunnyside.

7651/80—**Van Wyk**, Frederick Johannes, 1610045028003, Greenway 53, Greenside, Johannesburg, Tweede en Finale; Noelline Catherina van Wyk, 2612250066008 (Johannesburg).—Santamtrust, Sunnyside.

15812/80—**Opperman**, Phillipus Albertus, 4704265049000, Hendrik Verwoerddaan 3, Uitbreiding 18, Witbank; Petronella Beulah Opperman (Witbank).—Santamtrust, Sunnyside.

6482/81—**Holmes**, Schalk Daniel, 1605255038007, Wendenlaan 135a, Brakpan; Viola Zacharia Holmes, 2311030053002 (Brakpan).—Santamtrust, Sunnyside.

6730/81—**Du Toit**, Gerhardus Lourens, 1810265058009, Krugerlaan 326, Lyttelton, Verwoerdburg; Helena Deborah du Toit, 1810265058009. —Santamtrust, Sunnyside.

5985/81—**Minnaar**, Magdalena Catharina, 9009130003009, Hertzogstraat 4, Witbank (Witbank).—Santamtrust, Sunnyside.

4501/81—**Du Preez**, Cornelia Maria, 1208170008005, Woestalleen, distrik Middelburg (Middelburg).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

16181/80—**Wagenaar**, Johanna Elizabeth, 190214003001, 21 Mabel Street, Duiwelskloof, First (Letaba).—Barclays National Bank, Sunnyside.

8651/81—**Wentzel**, Jacobus Nicolaas, 0606295017002, Roedolfiaan 152, Clubview, Verwoerdburg (Vryburg).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

2066/81—**Cloete**, Christina Hester Catherina, 1904300003003, Joubertstraat 58, Bronkhorstspuit; Arnoldus Johannes van Reenen Cloete, 1209165005006. —Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

15650/80—**Dirker**, Andries Ockert Ignatius, 4101085027003, Kingston Lodge 205, Dinwiddie, Germiston (Germiston).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

13005/80—**Barrington**, Helen Mary, 0109150012002, Dertiende Laan 4a, Parktown North, Johannesburg (Johannesburg).—Couzyn Hertzog & Horak Ing., Pretoria.

14903/79—**Bouwer**, Barend Daniel, 2006185015000, Plaas Bospoort, Pk. Bosspruit, Aanvullende Eerste en Finale (Rustenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

14241/80—**Gerber**, Frank John, 3612205049009, 103 Menal Place, Seventh Street, Linden, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Pretoria.

7876/81—**Moore**, Roberta Henrietta, 0712180031007, 28 Smook Street, Zeerust; Raymond Moore, 0212025001000. —Barclays National Bank, Pretoria.

180/81—**Laidlaw**, Christiaan Johannes, 2505115008001, Bodensteinstraat 397, Erasmus, Pretoria. —Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

14894/80—**Harper**, Ethel Catherine, 8610240001006, Mothwa Haven Old Age Home, Pretoria, First. —Barclays National Bank, Pretoria.

777/81—**Du Toit**, Neldah Elizabeth, 4112290082006, Andersonstraat 20, Brooklyn, Pretoria, Eerste. —Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

1793/81—**Lane**, Phyllis May, 1507080003000, 302 Johciel Court, Ruby Street, Carletonville; Roland Clarence Lane, 1712275007002 (Carletonville). —Barclays National Bank, Pretoria.

8488/79—**Bonfiglio**, Angelo, 8503035001002, Nazareth House, Queen Wilhelmina Avenue, Groenkloof, Pretoria. —Barclays National Bank, Pretoria.

4200/81—**Bosman**, Graham Carel, 4107035001006, Robert Vosstraat 241, Constantia Park. —Syfrets Trust en Eksekuteur, Pretoria.

15449/80—**Venter**, Pieter Michiel, 2808045011008, Eigendamsbult, Pk. Ellisras; Johanna Petronella Venter (Ellisras). —Syfrets Trust en Eksekuteur, Pretoria.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

6643/80—**Van Staden**, Petrus Dirk, 4712145012007, Mountainweg 13, Glen Barrie, George (George).—Jonker van Onselen & Van der Walt, Brits.

3174/68—**Crawford**, Ivy, 019600747, Stemmet Street, Hermanus, Second Supplementary First and Final Liquidation and Distribution (Hermanus).—Denis M. Cooke, Hermanus.

1766/81—**Smuts**, Johanna Hendrika Susanna, 096725069W, Kon I Noor 17, Kusweg, Strand. —Boland Bank Bpk., Paarl.

7874/80—**Everson**, Charl Rossouw, 4212175052007, Westphalia Trappestraat, Worcester, Tweede en Finale (Worcester).—Muller Terblanche & Beyers, Worcester.

502/81—**Julius**, Hylton Ramsay Riddles, 4306245110017, Di-Railtostraat 24, Hugenot, Gewysigde; Sarah Gwendoline Julius, gebore Kolbe, 4603030117011 (Paarl).—Oosthuizen & Kie., Paarl.

7454/79—**Van Rensburg**, Susara Margaretha (Magaretha), 040 2160014005, George (George).—Du Plessis & Post, Middelburg.

7566/80—**Rabe**, Sarah Mary, born Barker, 9202230006002, 50 Joubert Street, Vasco (Goodwood).—Pincus Matz & Feinberg, Claremont.

1678—**Olkers**, Daniel Johannes (John), 2407125067012, Bramble Einde 3, Belhar Ravensmead; Regina Johanna Olkers, gebore Fortuin (Bellville).—Du Plessis Kriel & Veldtman, Parow.

3032/81—**Meyer**, James Lawrence, 1901095019004, Porterstraat 11, George; Catharina Maria Meyer, gebore Lamprecht (George).—Heunis, Botha & Wiggett, George.

2438/81—**Dunstan**, Ida Louise, 022286385, Zerilda Steyn Memorial Home, Pinelands (Goodwood).—Minnaar & De Kock, Middelburg.

1289/81/6A—**Scheun**, Gottlieb, 0104145005005, Loopstraat, Rietbron, Eerste Likwidasie en Distribusie; Johanna Frederika Petronella Scheun, gebore Bekker, 0609080021007 (Willowmore).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

- 3610/81—**Marx**, Thomas Engenatus (Egenatus), 0903315024005, Voortrekkerstraat 28, Uniondale; Olive Anna Marx, gebore Meyer, 150 5040041003 (Uniondale).—Volkskas, Port Elizabeth.
- 6531/80—**Chetty**, Freda Elizabeth, 3009280084011, 20 Bamberg Road, Crawford; Nadasen Chetty (Wynberg).—Scher Webner & Co., Goodwood.
- 6830/79/3C—**Kritzinger**, Nicolaas Martinus, 019612002W, Nuweplaas, Misgund (Uniondale).—Volkskas, Kaapstad.
- 7967/80—**King**, Margarette Cavell, 022377735W, 49 Ocean Spirit Avenue, Sanddrift North, Cape Town.—Morker & De Villiers, Somerset West.
- 3690/81—**Olivier**, Johannes Jacobus, 9010145001004, Kerkplein, Frasersburg; Aletta Danolin Wilhelmina Olivier, 9709200002001.—Volkskas, Kaapstad.
- 3663/81/3—**Smit**, Catharina Helena Hendrika, 22566618W, Vyfde Laan, Hooikraal, Morreesburg; Christoffel Christiaan Smit, 981 1115002009.—Volkskas, Kaapstad.
- 6435/80—**Hebler**, Carl Friedrich, 1402195008005, Cypresweg 1, Somerset-Wes (Somerset-Wes).—Boland Bank, Strand.
- 1929/81—**Du Toit**, Anna Maria Jacoba, 1109230005009, Burgstraat 50, Wellington; Christiaan Daniel du Toit, 1709055008002 (Wellington).—Volkskas, Kaapstad.
- 2499/81—**Conradie**, Juanita Lesbia, 0108310010005, Ametis, Gordonsbaaiweg, Strand (Strand).—Theron, Humphrey & Fick, Worcester.
- 3141/81—**Van Heerden**, Christina Magdalena, gebore Fouche, 087 601404W, Zambesistraat 53, Bonniebrook, Kraaifontein (Bellville).—Cluver & Markotter, Stellenbosch.
- 7423/80—**Botes**, Nicolaas, 0509275007003, Welgelegen 301, Strand (Strand).—Lange Joubert Carr & Blaauw, Upington.
- 7827/80—**Beukes**, Martha Johanna, 0902020021009, Moltenostraat 5b, Grabouw (Grabouw).—Boland Bank, Strand.
- 3606/80/6B—**Louw**, Marié, 149388615W, Oxfordsingel 3, Oostersee, Parow; Jacobus Gideon Louw, 0612255016000 (Bellville).—J. G. Louw, Bloemfontein.
- 828/81—**Vertuin**, Maria, Buffelsdrift, Oudtshoorn; Krisjan Vertuin (Oudtshoorn).—Duvenage Keyser & Jonck, Oudtshoorn.
- 1981/81—**Cronje**, Pieter Christiaan, 1303045018006, Oslerstraat 24, Riversdal; Margaretha Maria Cornelia Cronje, gebore Lombard, 150 9180013004 (Riversdal).—Hofmeyr & Seun, Riversdal.
- 4241/81—**Koch**, Lodewyk Christiaan, 9110305003004, Draai-In, Ou Paarlweg, Bellville (Bellville).—Volkskas, Kaapstad.
- 8265/80—**Church**, Alpha Christopher, 4303215066006, 10 Paddington Court, Diep River (Wynberg).—C. J. Church, Diep River.
- 1460/81—**Botha**, Theodorus, 1201105021003, Valleyweg 2, George (George).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 6443/80—**Petersen**, Daniel, 2808035082019, Ruth Court 17, Plateweg, Mannenberg, Rondebosch (Oudtshoorn).—Duvenage Keyser & Jonck, Oudtshoorn.
- 5955/79—**Monk**, Lancelot Edwin McLean, 2002235009007, Tarentaalstraat 24, George (George).—Boland Bank, George.
- 3346/81—**Theron**, Elfred Jacobus, 2507055008009, Mannstraat 52, George; Susanna Johanna Theron, gebore Pretorius, 2711150014009 (George).—Boland Bank, George.
- 2165/81—**Robertson**, Catherine (Catharina of Catherina) Johanna, gebore De Wet, 321231001002, Jonkershoek, afdeling George (George).—Boland Bank, George.
- 6314/76—**Van der Merwe**, Marian Shirley, 3208050024005, Vanriebeekstraat, Ceres, Supplementêre.—Paul H. S. van Zijl, Ceres.
- 160/924—**Wolvaardt**, George Sebastiaan, distrik Montagu; Gertruida Johanna Wolvaardt, gebore Le Roux (Montagu).—Van der Spuy & Vennote, Paarl.
- 2966/81—**Rossouw**, Johannes Petrus, 1407115011005, Vygiestraat 6, Noorder Paarl; Maatjie Magdalena Glodina Rossouw, gebore Louw, 1402 050037008 (Paarl).—Boland Bank, Paarl.
- 1268/81—**Dekker**, Felix Adriaan Max, 1405265041004, 807 Devonshire, Main Road, Green Point.—Bloomberg & Co., Cape Town.
- 7990/80—**Scanlen**, Leslie Charles, 1110095040008, Elizabeth Nursing Home, Tamboerskloof; Lilian Rose Scanlen (Wynberg).—Syfrets Trust Company, Cape Town.
- 3196/80—**Edries**, Hadjie Mogamat, 490076704, Win, First Avenue, Grassy Park (Wynberg).—Y. Ebrahim & Co., Athlone.
- 3521/81—**Hugo**, Magdalena Albertha, 960218009007, Belton Flats, Main Road, Green Point.—Bloomberg & Co., Cape Town.
- 169/80—**Senekal**, Maud Caroline, born Baxter, 1110060010002, 23 Woodland Road, Wetton; Wynand Marthinus Senekal. Pincus Matz & Feinberg, Wynberg.
- 1466/81—**Herron**, Dorothea Sophia Jasper, born De Villiers, 0225 51018W, Crann Mor, 42 Kenilworth Road, Kenilworth.—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.
- 3645/77—**Hendricks**, Abdurahman, 2209095039025M, 12 Ashby Road, Gleemoor, Athlone, Supplementêre; Alida Hendricks, born Barnard (Wynberg).—L. J. Smith Lionell Tobias & Co., Cape Town.
- 744/81—**Slotboom**, Jacob, 1406135003109, 89 Da Gama Street, Brooklyn; Catharina Slotboom, formerly Van der Wilden, neê Bruijn, 1302030027105.—C. A. C. Grant, Pinelands.
- 6685/80—**Henry**, Edgar James, 014020972, 45 First Avenue, Retreat; Matilda Magdalene Henry (Wynberg at Retreat).—Pincus, Matz & Feinberg, Wynberg.
- 7389/80—**Dekkers**, Nicolaas Johannes Joseph, 1303085039102, 50 Avenue de Mist, Rondebosch, Cape Town, First; Elsie Henriette Dekkers, born Hoefnagels, 1604130037102 (Wynberg).—Reillys, Cape Town.
- 3103/80—**Caborn**, Cecil Vivian, 28 Milford Court, Brighton Road, Lancing, Sussex, England.—Gelb Gelb Simon & Shapiro, Cape Town.
- 1805/80—**O'Riley**, Vincent Alexis Lynch, 8907215002005, Combles, Sawkins Road, Rosebank, Cape Town, Supplementary (Wynberg).—Reillys, Cape Town.
- 1494/80—**Abrahams**, Isaac John, 022587860, 15 Albert Road, Lansdowne; Lilian May Abrahams, born Schroeder (Wynberg).—A. M. Omar & Co., Woodstock.
- 646/78—**Rhoda**, Adolphus Josephus, 022850879K, Audlin 62, Blomvlei Road, Lansdowne, Amended First and Final (Wynberg).—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.
- 3796/79/6C—**Jenkins**, William Gordon, 1712025044008, 15 The Assembly, Church Road, Muizenberg (Simonstown).—Honeyman, Van Gend & Kotze, Claremont.
- 6649/80—**Brophy**, Charles Edward, 1202145034006, 77b Old Paarl Road, Bellville (Bellville).—D. J. Smit & Siebrits, Bellville.
- 6578/80—**Aguilhas**, David William, 14 Park Road, Wynberg (Wynberg).—Pincus, Matz & Feinberg, Wynberg.
- 1039/79—**Witkin**, Ethel Zelda, 1103210021003W, 101 Dolphin Place, Wetton Road, Wynberg, Amended First and Final (Wynberg).—Welby Steward & Co., Cape Town.
- 6357/79—**Kirsch**, Theodore Jack (Jacob), 130995566, 1 Nahoon Way, Southern Cross Drive, Constantia (Wynberg).—Baker Musikanth, Cape Town.
- 317/79—**Keyser**, Francois Alwyn, 571201401105, Walvisbaai, Gwysigde (Okahandja en Walvisbaai).—Weder Kruger & Hartmann, Windhoek.
- 844880—**Roux**, Beryl Audrey, The Bay View, Muizenberg (Simons-town).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 1730/80—**McLellan**, Mary Magdalene, born Anders, 39 Ventura Street, Kensington (Wynberg).—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Cape Town.
- 1733/80—**McLellan**, William James, 39 Ventura Street, Kensington (Wynberg).—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Cape Town.
- 1345/80—**Austen**, Edward Philip, 2510275038004, 35 Loader Street, Cape Town, First.—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.
- 3225/81—**Kriel**, Alexander Floris, 2109235013007, Van Zylstraat 19a, Robertson; Martha Catharine Kriel, gebore Du Plessis (Robertson).
- 2045/81—**Frankot**, Gerrit, 1211155038005, Jonkershoekweg 84, Stellenbosch (Stellenbosch).—Purdon Gilmour, Stellenbosch.
- 3181/81—**Barnard**, Christiaan (Christian), 068409576, 10 Nuttal Street, Observatory (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 7338/80—**Pitt**, Dudley Robert, 0502235021008, Muizenberg Place, Melroseweg, Muizenberg, Supplementêre (Simonstad).—Santamtrust, Kaapstad.
- 139/81—**Visser**, Kaptou, 2203255045013, Stemmetweg 1, Athlone; Annie Johanna Visser, gebore Daniels (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.
- 4049/81—**Breytenbach**, Cornelis Michaels Johannes, 0609055012007, wewenaar, Tarongaweg 75, Crawford (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.
- 3720/81—**Stoman**, Alwyn Johannes Stefanus, 9608175006007, Waterstraat 63, Calvinia; Helena Fransina Josina Stoman, gebore Pieterse, 0410190005000 (Calvinia).—Santamtrust, Kaapstad.
- 8356/80—**Ferne**, Ashley Reginald, Bedfordstraat 12, Vredehoek.—Santamtrust, Kaapstad.
- 1376/81—**Stevens**, Petronella Hermina Susanna, gebore Swanepoel, Gladstonestraat 6, Oranjezicht.—Santamtrust, Kaapstad.
- 1968/81—**Wolmarans**, Abraham Albertus, 1907215011003, Arumweg 187, Table View.—Santamtrust, Kaapstad.
- 2424/81—**Gosling**, Anthony, 4705165089004, Olivineweg 23, Rondebosch-Oosuitbreiding; Helena Isabella Martha Elizabeth Gosling, gebore Lotz (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.
- 4383/81—**Prins**, Hendrina Jacoba Elizabeth, gebore Brynard, 02285 855W, Aandskemingouetehuis, Pleinstraat, Malmesbury (Malmesbury).—Santamtrust, Kaapstad.
- 302/81—**Erasmus**, Barend Jacobus, 170429503800; Hendrina Magritha Erasmus (Simonstown).—Guthrie & Rushton, Fish Hoek.
- 8242/80—**Kellerman**, Frederik Christoffel, 1403105030006, Groeneweidestraat 14, Hooikraal, Moorreesburg; Susanna Jacoba Kellerman, gebore Cárstens (Moorreesburg).—Boland Bank, Moorreesburg.
- 6242/80—**Macklein**, Jacob Joseph, 096755488, Rooibossiestraat 47, Amstelhof, Paarl; Rhoda Caroline Macklein, gebore Hendricks (Paarl).—D. Jooste & Kie., Paarl.
- 3913/80—**Solomons**, Achmat, 2703015058024, 19 Weber Street, Idasvalley, Stellenbosch; Annabelle Theresia Solomons (Stellenbosch).
- 2201/81—**Mouton**, Susanna Catharina, 0801310002002, Meiringswoonstelle 2, Tulbagh (Tulbagh).—Kotzé Maritz Murray & Foure, Worcester.
- 3449/81—**Downing**, Henry Harold, 9402075005008, Louterwater, distrik Joubertina; Emerentia Catharina Downing, gebore Massyn, 080302 0024003 (George).—Boland Bank, George.
- 2005/81—**De Goede**, Michiel Pieter, 1606015049003, President Swartstraat 17, Touwsrivier (Worcester).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.
- 6655/79—**Kaplan**, Junkle, 2204285029001, Drostyd, Tulbagh, Second and Final (Tulbagh).—Barclays National Bank, Cape Town.

340/81—**Kritzinger**, Johan Andries, 1605055006006, Buffelskraal, De Doorns, Eerste en Aanvullende (De Doorns).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

3660/80—**Witten**, Heinrich Karl Walter, 0501235028104, 111 10th Street, Walvis Bay, Second and Final; Ingeborg Brunhilde Olga Witten, formerly Guenther, born Trede, 1007120025006 (Walvis Bay).—Barclays National Bank, Cape Town.

6744/80—**Dauids**, Arthur, 117906913K, 1 Verbena Street, Garden Village, Somerset West (Somerset West).—Morkel & De Villiers, Somerset West.

2486/81—**Van der Westhuizen**, Gezina Maria Magaretha, 140710 0016001, Voortrekkerstraat 51, Vredendal (Vredendal).—Van Wyk Swanepoel & Schreuder, Vredendal.

376/81—**Harris**, Edgar George, 022210475, 7 Bamboo Avenue, Wetton; Louisa Magdalene Harris, born Thebus, 022210476K (Wynberg).—M. S. Frank & Frank, Cape Town.

7982/80—**Hine**, Daniel Edward, 28 Inspan Street, Bellville-South (Bellville).—David Kessler & Co., Bellville.

3260/72—**Louw**, Thomas William, 115295852W, Sunnyridge, Kommetjie Road, Noordhoek, Third and Final (Simonstown).—Arthur E. Abrahams & Gross, Cape Town.

380/81—**Kingsbury**, Leah (Lily), 331658505, widow, Highlands, House, Highlands Estate, Cape Town.—M. S. Frank & Frank, Cape Town.

6947/80—**Visser**, Frederik Floris Johannes, 1101055011006, Pierneefstraat 36, Parow-Noord, Supplémentaire; Helie Aletta Johanna Visser, gebore Van Zyl (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

2472/81—**Hanekom**, Erasmus Johannes, 3201095007002, Firweg 35, Oakglen, Bellville; Martha Elizabeth Hanekom, 2903250007005 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

3245/81—**Cilliers**, Andries Johannes, 9609305003005, Nuwerusouetehuis, Worcester; Cornelia Petronella Cilliers, gebore Volschenk, 02081 70004005 (Worcester).—Santamtrust, Bellville.

3400/80—**Maree**, Anna Maria, gebore De Jongh, 9009190002008, Arbeidslus, Schoemanshoek, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Santamtrust, Bellville.

1871/81—**Kruse**, Pieter, 0802135033008, 15 Afrikander Avenue, Kommetjie (Simonstown).—Coulter & Co., Cape Town.

3666/81—**De Villiers**, Cecilia Wilhelmina Hester, gebore Visser, 0402140023008, Joubertstraat 101, Strand (Strand).—Santamtrust, Bellville.

3070/81—**Roos**, Anna Magretha, 1203150044005, Impalastraat 10, Rugby (Kaapstad).—Santamtrust, Bellville.

2910/81—**Du Plessis**, Willem Daniel, 9602165005004, Dagbreek-woonstelle 1, Vanderspuysstraat, Strand (Strand).—Santamtrust, Bellville.

1072/81—**Thornton**, Hugh John, 2911175078100, 25 Evermonde Road, Plumstead (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

785/81/5B—**Hambly**, Lily, gebore Gouws, 025717299, Prins Alfredweg 5, Caledon (Caledon).—Boland Bank, Caledon.

1337/81—**De Villiers**, Jacques Roland, 5109165025002, Bloemendal, Villiersdorp (Caledon).—Boland Bank, Caledon.

480/81—**Brand**, Dirk Jacobus, 2310295034004, Nelsonstraat 74, Vasco; Johanna Christian Brand (Goodwood).—Heyns, Strauss & Visagie, Goodwood.

1318/81—**Le Roux**, Elizabeth, 1308090030004, Dirkie Uysstraat 3, Franschhoek (Paarl).—Muller, Baard & Conradie, Robertson.

2676/81—**Rolls**, Cyril Walter, 9805135007006, 5 Highworths Road, Sea Point.—Standardtrust, Cape Town.

3793/81—**Brand**, Mabel Mavis, 2005200049003, 41 Eighth Avenue, Boston Estate; William Henry Brand (Bellville).—Standardtrust, Cape Town.

1920/81—**Kunz**, Hans Jurie, 1612165032005, 64 Maybury Road, Kenwyn; Esther Margaretha Kunz, born Rossouw, 2301070023007 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

3607/81—**De Freitas**, Olympio (Olympio Peter), 1608285048004, 19 Rhodes Street, Goodwood; Olive Ruth de Freitas, born Kramer, 1806 030038003 (Goodwood).—Standardtrust, Cape Town.

2453/81—**Le Roux**, Guillaume Jacobus Cillie, 0312065011008, Excelsior, Franschhoek (Franschhoek).—Standardtrust, Kaapstad.

3467/81—**Stopford**, Hester Susanna, 1011130020007, 2 Lesrae Flats, 30 Durban Road, Bellville; Albert Stopford, 0805225020009 (Bellville).—Standardtrust, Cape Town.

2592/81—**Mouton**, Jacobus Gideon, 2101175033004, 9 Plein Street, Wellington (Wellington).—Standardtrust, Cape Town.

791/81—**Marais**, Gideon Johannes David, 1606265040009, Maraisstraat 4, Wellington; Susanna Frederika Marais, 3109190050001 (Wellington).—Standardtrust, Kaapstad.

2305/81—**Muller**, John Flitcroft Anthony, 3503035025006; Sarah Annie Muller, gebore Rainier, 3802020035008 (Kuilsrivier).—Standardtrust, Kaapstad.

146/81—**Conradie**, Willem Petrus, 2110135049000, Barrystraat, Robertson (Robertson).—Standardtrust, Kaapstad.

1974/80—**Terry**, Alan Ray, 3510065090107, 32 Le Seuer Avenue, Constantia, Cape Town, Second and Final (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

1989/81—**Lyle**, Trevor Walter, 22022350150054, 36 Paris Road, Fish Hoek (Simonstown).—Standardtrust, Cape Town.

1458/81—**Blomkamp**, Herbert Lister, 2204045036007, 104 Pinchurst Road, Kenwyn (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

88/81—**Hinterleitner**, Bertram Leopold, 8910065003008, Camps Bay, Cape Town.—Standardtrust, Cape Town.

3137/81—**Wessels**, Frans Hendrik, 2103255020000, Alicestraat 41, Goodwood.—Standardtrust, Kaapstad.

1366/81—**Smart**, David Mitchell, 9709165011005, 410 Sheldon Park, Howard Drive, Pinelands (Goodwood).—Standardtrust, Cape Town.

2853/81—**Berwick**, Francis Noel, 022528072, Salisbury; Joan Maud Berwick, born Moorby, 022528073.—Standardtrust, Cape Town.

5680/80—**Pretorius**, Nicolaas Jacobus, 1302165023002, Delareystraat, Sedgefield-uitbreiding 1, Eerste en Tweede en Finale (Knysna).—Barclays-Nasionale Bank, George.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

355/79—**Van der Berg**, Susara Johanna, 1112260033008, Sieghof 12, Mafikeng; Matthys Johannes van der Berg, 1401225015006 (Mafikeng).—Standardtrust, Pretoria.

675/78—**Fischer**, Steven Dorian, 5405215147006, 35 Staff Single Quarters, Orapa, Botswana.—Syfrets Trust and Executor, Pretoria.

330/81—**Victor**, Theunis, 066133666, Connollyplek 29, Kimberley; Sara Jacoba Victor, 066133667.—Santamtrust, Bloemfontein.

1145/80—**Barnard**, Jan Petrus, 5811235074007, Kearnstraat 14, Beaconsfield, Kimberley; Eileen May Barnard, 5902080133004.—Santamtrust, Bloemfontein.

623/79—**Hattingh**, Albertus Adam, 6111225052009, Perseel I.G.8, Hartswater (Hartswater).—Elliott Maris Wilmans & Hay, Kimberley.

488/81—**Fitzgerald**, Catharina Sophia Maria, 1412280004009, Rondomstraat 38, Upington; Francis John Fitzgerald, 0711285010007 (Upington).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

961/81—**Jonker**, David Stephanus Erasmus, 1605155006005, Skoolstraat 26, Hertzogville; Anna Elizabeth Josaphina Jonker, gebore De Wet, 2210070003002 (Hertzogville).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

1138/80—**Etsebeth**, Pieter Abraham, 1308315019006, Vanzylstraat 63, De Aar; Christina Susanna Helena Etsebeth, gebore Badenhorst, 16082 40020007 (De Aar).—Johan M. Swiegers & Kie., De Aar.

435/81—**Human**, Johannes Urbanus Petrus, 1610045017006, Jamesonlaan 11, Kimberley; Catharina Christina Human, gebore Potgieter, 160629 0035008.—Roux, Welgemoed & Schoeman, Kimberley.

1221/80—**Markram**, John Petrus, 0107025002000, Barton, Olifantshoek, Aanvullende; Gesie Johanna Elena Susanna Markram, 0306010011006 (Olifantshoek).—Standardtrust, Kimberley.

4/81—**Minnaar**, Hester Maria Christina Elizabeth, gebore Stadler, 1005180004002, Mollerstraat 2, Die Rand, Upington (Upington).—Standardtrust, Kimberley.

1077/75—**Smith**, Aletta Sophia, 2412020001009, Cypherkuil, distrik Colesberg, Tweede (Colesberg).—Standardtrust, Kimberley.

1160/80—**Van Heerden**, Hendrik Johannes, 1606015026001, Henry Schmidtsingel 2, Labram, Kimberley; Maria Alida van Heerden, 120289 8800104.—Ben de Wet & Kie, Klerksdorp.

86/81—**Scholtz**, Susanna Wilhelmina Carolina, 141271634, Hoek, Kameel, distrik Vryburg; Frederick Theodorus Scholtz, 0408265011002 (Vryburg).—Volkskas, Kimberley.

817/80—**Griqua**, Pieter Dirk, 9308235006010, Buitekantstraat 4, Wrenchville, Kuruman; Miki (Mitta) Griqua, gebore Goliath (Kuruman).—A. de Waal & Kie., Kuruman.

886/80—**Lockie** (Lockey), Annie (Anna), 070458054K, Vleistraat 57, Wrenchville, Kuruman (Kuruman).—A. de Waal & Kie, Kuruman.

595/81—**Noeth**, Christiana Johannes, 1707175007003, Mandyweg 1, Kimberley; Cornelia Carolina Noeth, 2106180004007.—Volkskas, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1761/81—**Hickman**, Catherine, formerly Herbert, born Callaghan, 1402070007007, 4 Kingsgate Mansions, St James Road, East London (East London).—R. G. Hewson & Co., East London.

1014/80—**De Vos**, Theunis, 3008075002006, 7 Moffat Street, Central, Port Elizabeth; Anna Susanna Cornelia de Vos, formerly Williams, born De Beer (Port Elizabeth).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.

2011/80—**Ferreira**, Nicolas Deacon, 0904115022009, 27 De Wet Avenue, Mosel, Uitenhage, Amended First and Final (Uitenhage).—C. W. Malan & Kie., Humansdorp.

1794/77/2—**Senekal**, Nora, 445173695W, Buffelshoek, Hankey, Amended First and Final; Theunis Louis Senekal.—C. W. Malan & Co., Humansdorp.

1222/81—**Potgieter**, Catharina Jacoba, gebore Potgieter, 10094003 5008, Marionweg 2, Framesby, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Crouse Hutton Heyns & Horn, Port Elizabeth.

3024/80/2D—**Lofite-Eaton**, Daniel, 3005315048005, 50 Ruth Street, Glen Hurd, Port Elizabeth; Naomi Lofite-Eaton, born Vosloo, 33071000 3000 (Port Elizabeth).—Fidelity Bank and Trust Co., Port Elizabeth.

1070/80/C—**Van den Berg**, Hester Josephine, voorheen Pote, gebore Lewis, 0911130024001, Willowstraat 15, Maclear (Maclear).—Wade & Hills, Maclear.

758/81—**Swartz**, Benjamin Adolph, 4107275098001, La Trobestraat 3, Rowallan Park, Port Elizabeth, Tweede en Finale; Wilhelmina Dorothea Swartz, gebore Strydom, 4601150075001 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1552/81—**Richter**, Theodor Gustav Hermann, 1409285010007, Macleantown (King William's Town).—Robertson Wiley & King, King William's Town.

1632/81—**Pelser**, Lorna Cavell, born Elliott, 1611230040001, 9 Rissing Street, Vincent, East London; Gabriel Andrew Abraham Pelser, 2211065056005 (East London).—Barclays National Bank, East London.

2005/66—**Durand**, Hendrik Christiaan Johannes, 035915329, Glynn, Elliot, Supplémentaire Eerste en Finale; Johanna Magdalene du Rand, gebore Willemse (Elliot).—Greyvensteijn & Spence, Elliot.

501/81—**Du Plessis**, Elizabeth Anna Jacomina, gebore Weideman, 1001080018002, Marais Steyn Rooikruis Tehuis, Steynsburg; Theunis Johannes Pieter du Plessis, 0406275004009 (Steynsburg).—J. U. du Plessis, Welkom.

1922/81—**Barnard**, Salmon Johannes, 1510315026002, A.G.S.-Ouetehuis, Kabegapark, Port Elizabeth; Anna Maria Barnard, gebore Wageenaar, 1902270030006 (Port Elizabeth).—Santamtrust Bpk., Port Elizabeth.

1938/78/3—**Du Plessis**, Marthinus, 2204035037015, Schalkstraat 6, Hilton, Aliwal-Noord, Eerste; Margaret du Plessis (Aliwal-Noord).—Douglas & Botha, Aliwal-Noord.

828/81/2D—**Charters**, Henry Ernest, 0206155011003, 1 Van Riebeeck Street, Ugie (Maclear).—Wade & Hills, Maclear.

492/81/2C—**Engelbrecht**, Johannes Cornelis, 0701295010006, Vanriebeekstraat 13, Ugie (Maclear).—Wade & Hills, Maclear.

1778/81/2D—**Van Ghent**, Mattheus Johannes, 0103035013004, Nichollstraat 16, Uitenhage; Anna Christina Wilhelmina van Ghent, gebore Van Tonder, 9801240009003 (Uitenhage).—Standardtrust, Port Elizabeth.

433/81—**Greener**, Ian Davis, 2104265028009, 4 Cartwright Avenue, Grahamstown. —Syfrets Trust, Port Elizabeth.

261/81—**Tucker**, Eric Niel Wallace, 0508045039007, 35 Hula Hula, Humewood Road, Humewood, Port Elizabeth, First Liquidation (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

581/81—**Pagden**, Hubert Eric, 101328113W, 1 Merton Keep, Prospect Hill, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

22/81—**Flugel**, Raymond Christopher, 5710045059002, 17 Sprigg Street, Cambridge, East London (East London).—Syfrets Trust, East London.

3453/80—**Curtis**, May Vincent, 9610240001005, 47 Water Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

150/81—**Hundling**, Christoffer, 0608115023103, 6a Hood Street, West Bank, East London; Anna Catharina Hundling, born Van Tubergen (East London).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

747/81—**Carey**, Jane Edith, formerly Brussow, born Lockyear, 040129 0022003, 8 Balmoral Mansions, Currie Street, East London; Charles Chadwick Carey (East London).—Syfrets Trust, East London.

307/81—**Loock**, Adam Johannes Hendrik Malan, 3406105056002, 21 Stebonheath Road, Sydenham, Port Elizabeth, Supplementary First and Final; Chaterina Elizabeth Loock, born Steenberg (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

393/81/1C—**Lithauer**, Louis Jacob, 1102165010003, Wesstraat 40, Graaff-Reinet; Johanna Aletta Magdalena Lithauer, gebore De Beer, 1311100017003 (Graaff-Reinet).—C. J. Bouwer, Graaff-Reinet.

837/81—**Lötter**, Petrus Johannes, 2011285023003, Woolhopeweg 31, Westering, Port Elizabeth; Susaraha Aletta Catherina Lötter, 250508003 7001 (Port Elizabeth).—Volkskas, Port Elizabeth.

1081/81—**Diedericks**, Nathaniel Daniel, 2609175034005, Wyndhamstraat 72, Victoria Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Volkskas, Port Elizabeth.

1373/81—**Van Rooyen**, Johan Andries Kritzing, 0603155001002, Kerkstraat 9, Kareedouw; Anna Elizabeth van Rooyen, 0507270001005 (Kareedouw).—Volkskas, Port Elizabeth.

484/81/2A—**Stergianos**, Themistocles Peter, 112981190W, 5 Sinclair Avenue, Bonnie Doon, East London (East London).—Kaplan & Oates, Oudtshoorn.

Humphries, William Frederick, 190710502700, 28 Charlyn Court, 42 St Peters Road, East London; Sarah Johanna Humphries, born Groenewald (East London).—Drake, Flemmer Ormond & Vermaak, East London.

1219/81—**Lipschitz**, George, 1203215007005, 1 Selwyn Court, Summerstrand, Port Elizabeth; Hannah Lipschitz, born Kramnitzky, 2405150 032000 (Port Elizabeth).—Rushmere Noah & Partners, Port Elizabeth.

1919/81—**Sunton**, Peggy Elaine, born Byrne, 2009140037002, 65 Albert Road, Walmer (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.

99/81/C—**Renshaw**, Lilian Vera, 1205120070002, 43, Upper Hill Street, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Crouse Hutton Heyns & Horn, Port Elizabeth.

1262/81—**Myburgh**, Antonie Petrus, 133199667, Cuylerstraat 29, Uitenhage; Emmerentia Magdalena Myburgh, gebore Botha, 133189668 (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

884/81—**Nunn**, Edward Stanley, 9611175010102, 20a Old Station, Cathcart (Cathcart).—Elliott Brothers, Cathcart.

2596/80—**Bouwers**, Cornelius, 0404135016016, Kamastraat 24, Korsten, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3477/80—**Bouwers**, Lena, gebore Christoffel, 101213474, Kamastraat 24, Korsten, Port Elizabeth; Cornelius Bouwers, 0404135016016 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3435/80/1D—**Ferreira**, Thomas Ignatius, 9809125003003, Ons Tuiste, Humansdorp (Humansdorp).—C. W. Malan & Kie., Humansdorp.

583/81—**Janse van Rensburg**, Cecilia Johanna, 061120002005, Martinstraat 15, Lady Grey (Lady Grey).—Standardtrust, Bloemfontein.

3505/80—**Reed**, Fanny Ethel, born Hounsell, 003917554W, 3 Oatlands Road, Grahamstown. —Standardtrust, Port Elizabeth.

1716/81—**Strydom**, Lilian, 9205220005009, Langmarketstraat, Pearson (Pearson).—Standardtrust, Port Elizabeth.

493/81/1C—**Fisher**, Petrus, 90013165027017, Adam's Ground, Kleinskool, Port Elizabeth; Lettie Catherine Fisher, voorheen Fraym, gebore Constable (Port Elizabeth).—Oosthuizen Hazell & Wilmot, Port Elizabeth.

1095/81/1C—**Malapermal**, Mariemoothoo Amall, formerly Pather, born Pillay, 2204160041055, 13 Virgilia Street, Malabar, Port Elizabeth; Packree Malapermal (Port Elizabeth).—Clive Pillay & Co., Port Elizabeth.

1168/81—**Hattingh**, Thomas Ignatius, 2112125016007, Sarbourn 17, King William's Town; Maria Johanna Hattingh, gebore Botha, 141105002 1003 (King William's Town).—Squire Smith & Laurie, King William's Town.

1800/81—**Andreka**, Christian Otto, 0611015012002, 26 Glenside Avenue, Cambridge, East London; Hilda Louise Andreka, born Bauer (East London).—Standardtrust, East London.

4929/81—**Trauernicht**, Johan Johnson, 1504235021003, Uitenhage; Susanna Maria Magdalena Trauernicht, 1407190025003 (Uitenhage).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

702/81/2C—**Westensee**, Annette Patricia, 3702100014008, Nico Malanrylaan 26, King William's Town; Pric Evert Adolf Ernst Westensee, 2811245024003 (King William's Town).—Volkskas Bpk., Port Elizabeth.

1218/81—**Lennard**, Cecil John, 0905215004003, 8 Levy Street, Aliwal North (Aliwal North).—Van Rooy & Van Rooy, Aliwal North.

1881/81/1C—**De Wet**, Louisa Maria, formerly Van Zyl, born Pretorius, 101292603, Louisa Myburgh Old Age Home, Kabega Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.

2694/80—**Boucher**, Alwine Wilhelmine Helene, 067383225W, Kingsholme, Beatrice Street, King William's Town (King William's Town).—Barnes & Ross, King William's Town.

1321/81—**Sanderson**, Ann Inez, 107114181K, 186 Stanford Road, Korsten, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—P. W. Harvey & Co., Port Elizabeth.

14/80/2C—**Wetwood**, Lorraine, 1906060012009, 44 Hill Street, Grahamstown, Second. —Wheeldon Rushmere & Cole, Grahamstown.

2560/80—**Kemp**, Cornelia Theresia, 3008030057004, Vasbyt Chelsea, Downs Estate, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Cape Town.

1350/81—**Sweetnam**, Thomas Henry, 2007225061004, 26 Morrison Road, Cambridge, East London; Marjorie Ernestine Sweetnam, 231019002 8002 (Oos-Londen).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1181/81—**Smith**, Jan Jacobus, 1905075025006, Venterstraat 5, Sterkstroom; Audrey Cathrine Smith, gebore Meintjes (Sterkstroom).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1726/81—**Lee**, Michael Richard McCallum, 3511285016005, 3 Juliette Road, Lorraine, Port Elizabeth; Lilian Johanna Lee, gebore Raymond, 101298241W (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1285/81—**Deyzel**, Daniel Johannes, 3403235018002, Patiencestraat 15, Sidweld, Port Elizabeth; Gezina Deyzel, gebore Van Tonder, 371216 0034002 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2054/81—**King**, Reginald Manus, 045978100W, Robetslaan 8, Noord-einde, Port Elizabeth; Petronella Magdalena King, gebore Wagener, 045978101W (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2016/81—**Vorster**, Hester Christina, 1111130002003, Groendallaan 29, Morningside, Port Elizabeth; Barend Johannes Vorster, 1006155002 005 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1890/81—**Van Tonder**, Peter Nicholas Johannes Hercules, 300727503 5006, Sonopstraat 5, Despatch; Jacoba van Tonder, gebore Stander, 3102130039002 (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

759/81/C—**Van der Walt**, Barend Johannes, 1609105027004, Coetzerstraat 23, Venterstad; Martin Jacoba van der Walt, 1608260035000 (Venterstad).—Volkskas, Bloemfontein.

2513/79—**Durow**, Aubrey Carl, 1504035001007, 3 Berkley Mansions, 17 Elton Street, East London, Supplementary Liquidation and Distribution (East London).—Standardtrust, East London.

1148/81—**Mardon**, Alice Dorothy Violet, 0810220017000, 20 Gordon Street, King William's Town (King William's Town).—Hutton & Cook, King William's Town.

1606/79—**Grondel**, George, 2511135055105, 7 South Bank, Walmer Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth), 14 days.—Markmans, Port Elizabeth.

1163/81—**Collett**, George Clifford Annear, 0408235024002, 78 Cassia Drive, Sunridge Park, Port Elizabeth; Coreen May Collett, born Emslie, 0909060030006 (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1978/81—**August**, Delina, born Prince, 055326030K, 15 Melkbos Street, Arcadia, Port Elizabeth; Abraham August, 055326030K (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1460/81—**August**, Abraham, 055326029K, 15 Melkbos Street, Arcadia, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1367/81/K—**Mocke**, Pieter Hendrik, 2907235033002, Wepenersingel 16, Parsonsheuwel, Port Elizabeth; Maria Johanna Elizabeth Mocke, gebore Sutherland, 3204100049001 (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1079/81—**Bubb**, Claude, 3504255062000, Harperstraat 19, Mosel, Uitenhage (Uitenhage).—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.

1395/81—**Thomas**, William Victor, 13 Cleeve Road, Cotswold, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2151/81—**Grobler**, Coenraad Frederik, 1706025036008, Plot 90, Sunrise on Sea, Oos-Londen; Johanna Susanna Elizabeth Grobler, gebore Rautenbach, 2012210048008 (Oos-Londen).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2162/81—**Pieterse**, Pieter Hendrik, 2609105049007, McCallumstraat, Alice (Port Beaufort).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2153/81—**Kitching**, Elspeth, 2809130015003, Rolyathof 5, Walmerweg, Victoriapark, Port Elizabeth; Thomas Jacobus Kitching, 2509215036003 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1196/81—**Obaray**, Omar, 3210055056024, Milner Hotel, Milner Road, East London; Kathleen Francis Obaray, 3205070043015 (East London).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1510/81—**Van Dyk**, Daniel Johannes, 4303195072008, Renfrewstraat 9, Rowallanpark, Port Elizabeth; Tersia van Dyk, gebore Ferreira, 4512300077005 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

3012/81—**Davis**, Edward Michael, 9604265006007, Nazareth House, South Ridge Road, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

1417/81—**Spencer**, Evelyn Ellen, Mothwa Haven, 582 Moore Road, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2329/81/D—**Pearce**, Caroline, 0906220021008, Shelley Beach; Clifford Herbert Pearce (Durban).—Standardtrust, Durban.

114/81—**Maggs**, Greta Elfrida, 0502080015006, 35 Stevens Road, Park Rynie, First (Scottburgh).—Standardtrust, Durban.

2703/81—**Neary**, John Terence Fuller, 9909135009002, Glamis Nursing Home, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2413/79—**Schoeman**, Daniel Wilhelm; 2308195021006, Grootvlei, Cedarville, Second and Final; Petronella Maria Frederika Schoeman, (Matatiele).—Standardtrust, Durban.

2709/81—**Sawyer**, Lizzie, 1401050031003, 61 Myland Court, Amanzimtoti; Thomas Sawyer, 1401050031003 (Durban).—Standardtrust, Durban.

653/81—**Chettiar**, Manikum, 800319443A, 455 New Germany Road, Reservoir Hills, Durban; Margatham, 800372531 (Durban).—Navanethem Pillay & Company, Durban.

2730/81—**Ochse**, Andrew, 1312315033009, Ashley Road, Ballitoville (Stanger and Port Shepstone).—Frederik Moerdyk, Ballito Centre, Ballitoville.

3188/81—**Holton** (Kriel), Ellen Maria, 1410300039005, 32 Falais, 23 Prince Street, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1276/81—**Remke**, Alfred Hermann, 0604165024000, 17 Windsor Drive, Durban North, First; Emmi Marie Auguste Remke, 211664940W (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1055/81—**Mitchell**, Irene, 9712220012000, Village of Happiness, Private Bag 729, Margate. —Barclays National Bank, Durban.

6570/80—**Botha**, Hendrik Willem, 1107165023005, 117 Springside Road, Hillcrest (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.

287/81—**Suambar** (Suambar Harry Hammond), 800088514A, 122 Clayton Road, Sydenham, Durban; Darnawathi (Durban).—Burne & Burne, Durban.

3131/81—**O'Neill**, Ruby Maud, 211448086W, 661 Kingsway, Amanzimtoti (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

856/76—**Rajpathia** (Rajpallia), Piezang River, Inanda (Verulam).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

6554/80/2C—**Miller**, James Isaac, 2706015050000, 52 First Street, Hillary, Durban; Magrieta Elizabeth Miller, 2812170012005 (Durban).—Coetzer & Wright, Durban.

4713/80—**Muniamma**, 800409305A, widow, 23 Lakedale Road, Sea Cow Lake, Durban (Durban).—Chocklingum & David, Durban.

2339/80—**Govindamah**, 800267382, Road 201, House 352, Bayview, Chatsworth; Kisten, 800249882A (Durban).—K. M. Chetty & Shun Pillay, Qualbert.

4817/80—**Pike**, Percy Frank, 9806095012101, Mutual Haven, 51 East Street, Durban, First Liquidation (Durban).—Deloitte Haskins & Sells, Durban.

4644/80—**Annamalai**, Munsamy (Munsamy), 800383093A, Road 90L, House 5, Moorton, Chatsworth; Kamalamma, 800411988A (Durban).—Bala Govender, Pat Naidoo & Company, Stanger.

4967/80—**Naidoo**, Venkatasamy, Kikimbe, Stanger; Chenchama Naidoo, 1511260054051 (Stanger).—Bala Govender, Pat Naidoo & Company, Stanger.

6493/80—**Thompson**, Colin George, 1003265023005, 10 Greenfield Park, Brackenhill Road, Waterfall, Linkhills, Second; Eleanor Mabel Alexandra Thompson, 1612120059002 (Pinetown).—Lester Hall, Ewing & Swan, Hillcrest.

5841/80—**Young**, Winifred Violet, 9711090008007, 50 Jan Hofmeyr Road, Westville, First and Final Liquidation and Distribution and Amended Distribution (Pinetown).—Henwood, Britter & Caney, Durban.

2829/80/1C—**Shur**, Miriam, 0003170013001, 105 Ottawa Court, Gillespie Street, Durban (Durban).—Henwood, Britter & Caney, Durban.

1367/81—**Hoogenboezem**, Maria Martha, Zwolle 201, Handellaan, Holland (Durban).—Durban Board of Executors and Trust Company, Durban.

746/81—**Patchammah**, 800308096A, 123 Road 719, Chatsworth.—M. C. Moodliar & Company, Durban.

80/80—**Arulapragasen** (Arulapragasen Moodley).—2307045070056, 51 Primula Drive, Mobeni Heights; Rajabathy (Durban).—M. C. Moodliar & Company, Durban.

1120/81—**Raghunandan**, Hiralall, 2807015081058, Road 1126, House 60, Chatsworth; Rampiari Raghunandan, 3104190088051 (Durban).—P. R. Maharaj & Company, Durban.

4707/80—**Jeimoot**, Kasi, 800335641, 1143 Quarry Road, Springfield, Durban (Durban).—Mulla & Mulla, Qualbert.

3219/81—**De Witt**, Jacoba Johanna, 9207120002003, widow, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Nicholets Bisset & Brink, Durban.

956/81—**Nadasen**, Shunmugam (Shunmugam).—800305461, House 12, Road 901, Moorton, Chatsworth; Lutchmee Nadasen, 800322689 (Durban).—Patterson Manikam & Mousley, Durban.

6160/80—**Ricketts**, Daisy Iris, 9207060010008, 23 Kloof Falls Road, Kloof, First (Pinetown).—J. J. F. Ramsdene, Hillcrest.

3611/80—**Nookiah**, 800324979A, 78 Gandhi's Hill, Main Road, Tongaat; Elsie Nookiah, 3/7/26 (Verulam).—Pradeep Singh & Company, Verulam.

1206/81—**Marx**, Janice, 4205040023005, 109 Hillhead Road, Brighton Beach, Durban (Durban).—Palmer's Trust Investments and Estate, Durban.

757/81—**Gurney**, Oswald Roy, 9204205001000, 87 Wood Road, Montclair, Durban (Durban).—Palmer's Trust Investments and Estate, Durban.

825/81/3C—**Hale**, Jeffrey Filmer, 1409065029003, 9 Dawncliffe, 170 Currie Road, Durban (Durban).—David Strachan & Taylor, Durban.

3074/81—**Geyer**, Benjamin Johannes, 116339322W, 13 Arnold Hantweg, St Winifreds, Kingsburgh; Beulam Geyer, 134203733 (Amanzimtoti).—Santamtrust, Durban.

260/81—**Mahon**, Kathleen Patricia, 1009030017008, 20 Charles Grove, Durban (Durban).—Price Waterhouse, Durban.

4071/80/1C—**Mocke**, Christian Daniel, 2208245047003, Pengelly Crescent, 605 Peacehaven, Kings Rest, Bluff, Durban; Emmarethis Hester, born Mynhardt (Durban).—H. J. Bekker & Company, Durban.

4071/80/1C—**Mocke**, Christian Daniel, 2208245047003, Pengelly Crescent, 605 Peacehaven, Kings Rest, Bluff, Durban; Emmarethis Hester Mocke, born Mynhardt (Durban).—H. J. Bekker & Co., Durban.

6566/80—**Vorster**, Stephanus, 2708045042005, Loerieweg 33, Chase Valley, Pietermaritzburg; Maria Cathrina Vorster, 3608040076009.—Boland Bank, Pietermaritzburg.

14/81/2D—**Smith**, Arnold Petrus, 5511145074002, Landdros Kantoor, New Hanover (New Hanover).—Boland Bank, Pietermaritzburg.

6294/80—**Kanniamma**, 800326879A, Road 239, House 4, Chatsworth (Somtseu Road and Durban).—Helman & Partners, Durban.

564/81—**Venkanna**, Avaram, 800499380, House 56, Road 1001, Precinct B, Phoenix (Durban).—D. K. Singh Vahed & Lalla, Durban.

2376/81—**Bock**, Sylvia Catherine Mary, 1504060029006, 604 Russell Mansions, Russell Street, Durban (Durban).—Shepstone & Wylie, Durban.

4556/80—**Naidoo**, Percy (Govindsamy), 2505155070051, 55 Cherry Road, Clairwood; Jagathambal Naidoo, 3105020077057 (Durban).—Gordhan Harold & Associates, Verulam.

5054/80—**Kuppamma**, 800476348A, 81 Baroda Road, Merebank, Durban; Sannasy, 800303885A, subsequently deceased (Durban).—A. Christopher & Co., Durban.

2257/80—**Kaliamma**, 800386728A, 65 Russom Street, Verulam (Verulam).—Y. S. Chinsamy, Verulam.

5393/80—**Kissoondai**, 800475907, 61 Ringside Place, Sea Cow Lake, Durban (Durban).—Renuka Singh & Co., Durban.

3066/81/3B—**Dalton**, Eric Londesbrough, 0612025019003, 69 North Ridge Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2413/81—**Thorne**, Jessie Amelia, 0207120012001, 11 Sandringham, Gillespie Street, Durban. —Barclays National Bank, Durban.

538/79—**Gounden**, Lutchmi, 800452478A, La Mercy, Tongaat; Nulla Gounden (Verulam).—Y. S. Chinsamy, Verulam.

2992/81—**Male**, Palmyre Augusta, born Kregersman, 9805150002007, 907 Kingsford, 87 Victoria Embankment, Durban (Durban).—Metboard (Natal), Durban.

5190/80—**Rambharosa**, Dwarikanath, 800710804, 98 Watsonia Drive, Watsonia, Tongaat; Romothi, 3012160095057 (Verulam).—Y. S. Chinsamy, Verulam.

6158/80—**Motala**, Hoosen (Hoosen Ismail), 800413889, 2 Tantallon Avenue, Sydenham, Durban.—I. D. Patel & Co., Durban.

829/81—**Martin**, Gertruida Johanna, 3702220016008, 3 Equerry Gardens, Ronald Road, Montclair, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

673/81—**Theron**, Salmina Johanna, 4108190009008, 20 Protea Drive, Durnacol; Lancelot William Theron, 3710155017008 (Dundee).—Standardtrust, Durban.

1749/81—**Down**, Henry George, 0412015019000, 44 Umvoti Drive, Blythdale Beach, Stanger (Stanger).—Standardtrust, Durban.

1319/81—**Cartwright**, Edmund Wilson, 0211215004006, 4 Dechmont Avenue, Grosvenor, Bluff; Mable Lucy Estella Cartwright, 1205190042 006 (Durban).—Metboard (Natal), Durban.

3341/81—**O'Connell**, Ivy Agnes, 0611140020003, 601 Valhaven, 80 Cromwell Road, Glenwood, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

3009/81/2D—**Bergh**, Tobiah Maud, 1012230032009, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2748/81—**De Lange**, Johannes Hermanus, 1403175034003, 11 Palm Road, Oslo Beach; Johanna Maria de Lange, born Slabbert, 2205240029 002 (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

3312/81/1D—**Willey**, Hanna, 347781215, Donolene Private Hotel, 28 Longmarket Street, Pietermaritzburg. —Barclays National Bank, Durban.

2266/81/3C—**Auld**, Charles, 0606025003009, 312 Sunland, Scott Street, Scottburgh; Phyllis Maud Auld, 0902280023000 (Scottburgh).—Barclays National Bank, Durban.

2533/81/2—**Cowan**, Marjory Siegf, 0001150015004, Village of Happiness, Margate (Kokstad).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

511/81/1—**Paul**, Ottilie Karoline Dorothea, 081114008004, Piet Retief, First (Vryheid).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

884/81/2—**Dyzel**, Jacobus Ignatius, 9809015002004, 21 Landdros Street, Vryheid (Vryheid).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

6148/79—**Groom**, Phyllis Ada Ritchie, 2512010018002, 119 Hope Street, Kokstad, Supplementary (Kokstad).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1165/81—**Wood**, Mary Ann, 920601001000, 1 Derral Court, 30 Longmarket Street, Pietermaritzburg. —Graham Harrison & Co., Pietermaritzburg.

2055/81—**Engelbrecht**, Johanna Fredrika Lambertha, 1210130009008, Fynsingel 19, Empangeni (Empangeni).—Volkskas, Pietermaritzburg.

1208/81—**Scholtz**, Antonie Botha Meyer, 0708315018000, Greenlandswoonstelle 301, Andersonweg, Pinetown (Pinetown).—Volkskas, Pietermaritzburg.

412/80—**Perrai**, (Perrai Perrai, Mahomed Sayeed and Perrai Khan), 2812215053055, Rietvlei, Amended First and Final; Zora Bibi Perrai, 800325377, (Greytown).—Leslie Weinberg & Co., Pietermaritzburg.

639/81—**Nankan**, Kanna, 2011155058055, 687 Greytown Road, Pietermaritzburg; Soocilwanthie Nankan. —Bale Greene & Morcom, Pietermaritzburg.

1585/81—**Portier**, Barend Petrus, 5207195085002, Schweitzerlaan 8, Empangeni; Jacoba Cornelia Stefina Marais, voorheen Porter, 54032400 81001 (Empangeni).—Lockett De Beer & Rautenbach, Nigel.

6347/80—**Goldschmidt**, Albert, 9906285002001, 201 Claridge Court, 4 Smith Street, Durban (Durban).—Meyerowitz & Moore Inc., Bethlehem.

1316/80—**Samdhaye**, 800431203A, 40 River Street, Newcastle (Newcastle).—Anderson & Edmonds, Newcastle.

3134/81—**Botha**, Andries Josephus, 2306185016002, Ethelbertweg 56, Malvern; Johanna Jacoba Botha, 2209180045002 (Durban).—Volkskas, Pietermaritzburg.

4324/80—**Hornor**, Basil Clement, 2807225026000, Elgin, Underberg, Second and Final Liquidation and Distribution (Himeville).—Masson, Harrison & De Villiers, Pietermaritzburg.

1786/81—**Gay**, Norah Kathleen, 9406010004000, Pietermaritzburg. —Tomlinson, Francis & Co., Pietermaritzburg.

5486/79—**Le Roux**, Abraham, 0102175003007, 8 Greys Court, Fraser Street, Howick (Howick).—Will & Drummond, Howick.

958/79—**Naude**, Arthur Stephen, 1806195009005, Homeleigh, Camperdown, Amended; Margaret Amy Alfreda Naude, born Batty, 22062000 23001, (Camperdown).—Moore & Co., Camperdown.

5039/79—**Msimang**, Ernest Style, Edendale, Pietermaritzburg. —Basil J. Fenn & Co., Pietermaritzburg.

2062/80—**Wentzel**, Johanna Hendrina Petronella, 0801060006005, Burleigh, District of Greytown; Christiaan Johannes Hubertus, 03050750 07008 (Greytown).—Bale Greene & Morcom, Pietermaritzburg.

2867/81—**Blackmore**, William, 9908285003005, 4 Athol Paton Drive, Amanzimtoti; Guila Irene Blackmore, 0506100001003 (Durban).—Standardtrust, Durban.

1545/81—**Jones**, Arthur Harry, 2409155028005, 16 Constanz Drive, Uvongo Beach; Susanna Elizabeth Jones, 2705300015007 (Port Shepstone).—Levitt & Dowdle, Margate.

2982/81—**Putter**, Izaak Stephanus Cornelis, 2707035028008, Anemoonstraat 7, Vryheid; Gesina Dorothea Putter, gebore Van Wyk, 461130 0083003 (Vryheid).—Santamtrust, Port Elizabeth.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1126/80—**Bucknall**, Thomas Dunbar Moodie, 3905165018000, plaas Orkney, distrik Heilbron (Heilbron).—Volkskas, Klerksdorp.

446/81—**Le Roux**, Ernst Hermanus, 1302085007002, Janstraat 43, Trompsburg (Trompsburg).—Malherbe & Seun, Trompsburg.

2478/80—**Prinsloo**, Magdalena Mareina (Maryna) Jacoba, 37021000 34006, Plot 11, Koppies; Nicolaas Marthinus Stephanus Prinsloo, 360704 5003000 (Koppies).—Volkskas, Klerksdorp.

170/81—**Linde**, Martha Sophia, gebore Nel, 407293271, Donkerkant, Pk. Brandfort (Brandfort).—Hendrikz & De Vletter, Brandfort.

2535/80—**Loubser**, Alida Johanna, 0301150018002, Gertenbachstraat 1, Edenburg, Eerste Likwidasie en Uitdelings (Edenburg).—J. J. C. Kock, Edenburg.

805/81—**Van Huyssteen**, Nicolaas Cornelis Daniel, 1209085016000, Welkom, Pk. Kaallaagte; Gertruida Susanna van Huyssteen, gebore Odenaal (Lindley).—Mike Odendaal Ferreira & Davel, Pretoria.

726/81—**Van Heerden**, Johanna Catharina, gebore van der Linde, 4674 85249W, Jordaanstraat, Edenville (Edenville).—Boland Bank, Welkom.

74/81—**Van Tonder**, Elizabeth Catharina, gebore Kruger, 31120100 36002, Kromdraai, distrik Bloemfontein; Gideon van Tonder, 28123050 11005. —Volkskas, Bloemfontein.

2622/80—**Geldenhuys**, Johannes Christoffel, 0412305011006, Onderverdeling 15, Vaalbank-Zuid, Bloemfontein, Verbeterde; Abraham Jacoba Geldenhuys, gebore Coetzee, 404143039W. —Volkskas, Bloemfontein.

809/81—**Booyens**, Gerhardus Johannes, 1211095021004, Mullerstraat, Hobhouse, Aanvullende (Ladybrand).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

779/81—**Visser**, Susanna Maria, gebore Louw, 0602270012001, Springfontein (Bethulie).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

942/81—**Engelbrecht**, Ignasina Susanna, gebore Janeke, 18051400 01000, Havemannstraat 5, Frankfort; Hermanus Jacobus Engelbrecht, 1511095003005 (Frankfort).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1070/81—**Fourie**, Jacobus Hendrik, 1507135019001, Davinstraat 86, Bultfontein; Margaretha Maria Magdalena Fourie, gebore Muller, 210801 0009008 (Bultfontein).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1291/81—**Schlebusch**, Elisabeth Catharina Susanna (in testament beskryf as Elizabeth Catharina Susanna), 1508290047001, Prinsloostraat 22, Ladybrand (Ladybrand).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

86/81—**Wilson**, Robert Francis, 2102285009009, Triangle, distrik Bloemfontein; Annie Maria Wilson, gebore Dippenaar, 27080400 09009. —Volkskas, Bloemfontein.

373/81—**Human**, Christiaan Johannes, 1112295019006, Humanshoek, Zastron; Johanna Elizabeth Human, gebore Badenhorst, 9512060005001 (Zastron).—Volkskas, Bloemfontein.

1312/81—**Carné**, Jessie Brown, born Campbell, 360942066W, 8 Hof-sanger Street, Flamingo Park, Welkom; John Henry Carné, 00091650 06009 (Welkom).—Barclays National Bank, Bloemfontein.

1246/81—**Stryp**, Hendrik Johannes Jacobus, 0106225006001, Strydomstraat 9, Frankfort (Frankfort).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

530/81—**Malan**, Hendrina Johanna, 420307678, Reddersrus Old Age Home, Reddersburg (Reddersburg).—Barclays National Bank, Bloemfontein.

238/81—**Janse van Rensburg**, Jacomina Elizabeth, 423330010W, Retreat, Frankfort (Frankfort).—Koller & Koller De Jager & Vennote, Frankfort.

1988/80—**Liebenberg**, Alwyn Petrus, 36072250008001, Swanepoelstraat, Dealesville; Magdalena Carolina Liebenberg, 2612020016002 (Dealesville).—Magnus Macleod & Kie., Kimberley.

661/81—**Van der Sandt**, Walter David, 9809115002003, AGS-ouetehuis, Pasteurylaan, Hospitaalpark; Anna Johanna van der Sandt, gebore Engelbrecht, 404459582W. —Viljoen Louw Bartel & Vennote, Bloemfontein.

832/81—**Combrink**, Johanna Susanna, 890710001004, Mooihawe, Bloemfontein. —Duncan & Rothman, Kimberley.

1870/77—**Jansen van Rensburg**, Anna Jacoba Francina Jordaan, gebore Coetzer, 469450441, Kopjesdam, Parys, Gewysigde; Petrus Lourens Jansen van Rensburg, 0506165008000 (Parys).—Vorster & Coetzee, Parys.

2545/80—**Streuderst**, Cornelia Catharina, 0705070088009, Weltevrede, Koppies, Tweede en Finale (Koppies).—Volkskas, Klerksdorp.

2450/80—**Odendaal**, Elsie Wilhelmina, 0306140007007, Sanfred 5, Helicon Hights, Pegasusstraat, Bloemfontein. —Du Randt & Louw, Kroonstad.

776/81—**Louw**, Lucas Johannes, 1212195028006, James Scottstraat 8, Bloemfontein; Gertruida Elizabeth Louw, gebore Slabbert, 1006100012 000. —McIntyre & Van der Post, Bloemfontein.

1439/80—**Smith**, Anna Edna, 438384024W, Kelderstraat 11, Bloemfontein, Eerste en Voorlopige (Warden).—F. Stewart King, Warden.

2664—**Munnik**, Rosa Johanna, 050405006007, Naudesstraat 3, Aandrus, Bloemfontein. —Siebert & Honey, Bloemfontein.

958/69—**Oberholzer**, Frank, 426338342W, Valencia, distrik Harri-smith (Harrismith). —Cloete & Neveling, Harrismith.

402/81—**De Swardt**, Salomina Isabella, 1112190035008, Andries Pretoriusstraat 15, Tweeling (Frankfort).—Symington & De Kok, Bloemfontein.

2445/80—**Botha**, Jacobus Petrus, 1502285055004, Vrolikfontein, Kroonstad (Kroonstad).—Boland Bank, Kroonstad.

591/81—**Els**, Paul Johannes, 1911145017007, Marthinus Rust, distrik Heilbron, Susanna Jacoba Els, gebore Els, 2404200049007 (Heilbron).—Van der Merwe & Vorster, Heilbron.

1908/80—**Taljaard**, Jacoba Margaretha, 406285422, Taljaardsdam, Bothaville (Bothaville).—Carey & Botha, Bothaville.

2006/80—**Möller**, Johanna Maria, voorheen Geldenhuys, gebore Wesels, 9911200002003, weduwe, Nasiena-tehuis, Ventersburg (Ventersburg).—Naude Thompson & Du Bruyn, Kroonstad.

2116/78—**Blaauw**, Sarel Jacobus, 2712035026002, Vallombrosa, Bloemfontein; Margaret Blaauw, gebore Thompson, 3411130019009.—J. G. Botha & Horn, Bloemfontein.

1802/72C—**Van Niekerk**, Joachim Hermanus, 311567274W, Plot 3, Olive Hill, Elizabeth Wilhelmina van Niekerk, gebore Smit, Supplémentaire Eerste en Finale.—Syfrets Trust & Eksekuteur, Kimberley.

143/81—**Nel**, Antonie Johannes, 0606135010001, Voortrekkerstraat, Philippolis (Philippolis).—Die Standard Bank, Bloemfontein.

111/81—**Ferreira**, Susara Cornelia, gebore Lombard, 9711250009001, Huis Bron van Heil, Heilbron (Heilbron).—Die Standard Bank, Bloemfontein.

947/81—**De Lange**, Christiaan Pieter, 9211255001004, Huis Edelkroon, Kroonstad; Elizabeth Maria de Lange, gebore Botha, 9205010001 002 (Kroonstad).—Die Standard Bank, Bloemfontein.

1099/81—**Jacobs**, Hendrika Johanna, 1804110023003, Corneliusstraat 12, Odendaalsrus (Odendaalsrus).—Die Standard Bank, Bloemfontein.

1311/81—**Brink**, Hendrik Lourens, 96600152, Lidia Old Age Home, Ladybrand (Ladybrand).—The Standard Bank, Bloemfontein.

219/81—**Liddell**, Elizabeth Anna, born van Wyk, 0708190012003, Bluegumbusch, Kestell; Leonard Clark Liddell, 8702105005006 (Kestell).—The Standard Bank, Bloemfontein.

1551/81—**Oostendurp**, Barend Hermanus, 4506265005001, Taaiboskragstasie 68, Kragbron; Dorothy Joan Oostendurp, 4608300017007, 30 dae (Sasolburg).—Volkskas, Marshalltown.

1021/81—**Theron**, Hermanus Johannes, 5712025098000, Beyersstraat 36, Kroonstad (Kroonstad).—Du Randt & Louw, Kroonstad.

923/81—**Smith**, Wilfred, 2106025061006, Monikanalaan 49, Virginia; Jacoba Wilhelmina Smith, voorheen Van Vuuren, voorheen Van der Walt, voorheen Baun, gebore Alberts, 3606180048002 (Virginia).—Santamtrust, Bloemfontein.

1010/81—**Herbst**, Hermanus Johannes, 4306285023005, Sipresslaan 13, Bainsvlei, Bloemfontein; Margaret Herbst, 4401230062008.—Santamtrust, Bloemfontein.

234/81—**Huyser**, Petrus Johannes Albertus, 4809165082009, Milnerweg 2, Rheederspark, Welkom; Cornelia Johanna Magdalena Huyser, gebore Koen, 5005040143004 (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

1401/81—**Swanepoel**, Diederik Arnoldus, 0301125010001, Roodehoek, Slabberts; Anna Elizabeth Swanepoel, 0710170030005 (Slabberts).—Santamtrust, Bloemfontein.

1212/81—**Pieterse**, Frans Jacobus, 2710315028003, Hoër Landbou-skool, Posbus 36, Tweespruit; Salomé Pieterse, gebore Rademeyer, 2906130022003.—Santamtrust, Bloemfontein.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwiede is.

Die besonderhede word verstrek in die volgende: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

C378/81—**Bellini**, Renato Bruno Angelo, a caterer, 9 Plumburn Place, Burnham Road, Plumstead. 29/7/81, Cape of Good Hope Provincial. Annette Elizabeth Bellini.

T952/81—**Van Wyk**, George David Cornelis, Geysdorp, Delareyville, 2770. 11/8/81, Transvaalse Provinsiale. Petrus Jacobus Scholtz.

T951/81—**Pienaar Construction (Pty) Ltd**, having its registered office at Third Floor, Randpark Centre, D. F. Malan Drive, Blackheath. 11/8/81, Witwatersrand Local. Jo-Ho Investments (Pty) Ltd.

T971/81—**Bezuidenhout**, Pieter, trading as Top Spot Cycle, 3 Voortrekker Street, Kempton Park. 11/8/81, Transvaal Provincial. Reliable Cycle Company.

T1001/81—**Grobler**, Cornelius Johannes, an adult male whose occupation and present whereabouts are unknown. 18/8/81, Witwatersrand Local. Jose Simoes Vieira.

T963/81—**Redelinghuys**, Frederick Pieter Jermiah, woonagtig te Plot 53, Wildebeesthoek, distrik Wonderboom. 11/8/81, Transvaalse Provinsiale. Maria Christina Elizabeth Redelinghuys.

T953/81—**Redelinghuys**, Pieter Gabriel Jacobus, woonagtig te Plot 53, Wildebeesthoek, distrik Wonderboom. 11/8/81, Transvaalse Provinsiale. Maria Christina Elizabeth Redelinghuys.

T913/81—**J. E. Greensill Blasting Contractor (Pty) Ltd**, having its registered office at Fifth Floor, Vorenberg House, 8 New Street, South Johannesburg. 4/8/81, Witwatersrand Local. Frigersoll-Rand Company S.A. (Pty) Ltd.

T943/81—**Tristar Consolidated Developments (Pty) Ltd**, registered head office at 515 Trust Bank Centre, Central Street, Pretoria. 11/8/81, Transvaal Provincial. The Standard Bank of S.A. Ltd.

T972/81—**Betacast (Pty) Ltd**, having its registered office at 401 New Plaza Centre, Jeppe Street, Johannesburg. 11/8/81, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T872/81—**Ham**, Jean Gwendoline, an adult female of full legal capacity who carries on business as a retailer under the style of Dunkeld Fashions at 279 Jan Smuts Avenue, Dunkeld, Johannesburg. 21/7/81, Witwatersrand Local. Glorean Creations.

T991/81—**Protolec Electronics (Pty) Ltd**, registered office of respondent, with effect from 21/8/81: 3 Berkshire Drive, New Germany, Natal (at present: 78 Rivonia Road and 8 Rivonia Road, Sandhurst, Tvl). 14/8/81, Durban and Coast Local. National Acceptances Ltd.

T981/81—**Protolec (Pty) Ltd**, registered office of respondent, with effect from 21/8/81: 3 Berkshire Drive, New Germany, Natal (at present: 78 Rivonia Road and 8 Rivonia Road, Sandhurst, Tvl). 14/8/81, Durban and Coast Local. National Acceptances Ltd.

T1011/81—**Bodenstein**, Karel Pieter, werksaam as 'n boer en woonagtig te Oshoek in die distrik Morgeson, Tvl. 20/8/81, Transvaalse Provinsiale. Bethal Implemente (Edms.) Bpk.

T995/81—**The Warehouse Boutique (Pty) Ltd**, trading as The Warehouse Boutique, having its registered office at Fourth Floor, Transvalia Buildings, Braamfontein, and its principal place of business at 60 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg. 18/8/81, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T986/81—**Van der Merwe**, P. T., woonagtig te Viljoenstraat 51, Potchefstroom, 2520. 18/8/81, Transvaalse Provinsiale. Chrisries Sweiss en Staalkonstruksie (Edms.) Bpk.

T985/81—**Janse van Rensburg**, Wessels Daniel, woonagtig te Bombardie Farms, en tans te Goedgevonden Sandwerke, Ogies, distrik Witbank. 18/8/81, Transvaalse Provinsiale. Johannes Leodorus Janse van Rensburg.

T984/51—**Steyn**, Willem Wouter, Smitsstraat 14, Meyerville, Stander-ton. 18/8/81, Transvaalse Provinsiale. Anna Elizabeth Verdoes, gebore Steyn.

T974/81—**Haven International (Pty) Ltd**, registered office at 515 Trust Bank Centre, Central Street, Pretoria. 11/8/81, Transvaal Provincial. The Standard Bank of South Africa Ltd.

T906/81—**Central Deutz (Edms.) Bpk.**, met geregistreerde kantoor te Union Centre 235, Harrisonstraat 55, Johannesburg. 31/7/81, Transvaalse Provinsiale. K.H.D. (Suidelike Afrika) (Edms.) Bpk.

T996/81—**Muldas (Pty) Ltd**, trading as Buildcor, carrying on business at its registered office at Eighth Floor, Penmor Tower, 1 Rissik Street, Johannesburg. 18/8/81, Witwatersrand Local. William Patrick Muller.

T929/81—**Tripling (Pty) Ltd**, having its registered address at c/o Katz, Silbermann & Co., Medical Centre, 214 Jeppe Street, Johannesburg. 4/8/81, Witwatersrand Local. Gerald Albert Schreuder.

T959/81—**Trilivas**, Peter, residing at 6 Amiras Court, Queens Avenue, Brakpan. 11/8/81, Transvaal Provincial. Thomas Nicolaou.

T949/81—**Lex-National (Pty) Ltd**, having its registered office at 501 Heerengracht, corner of Melle and De Korte Streets, Braamfontein, Johannesburg. 8/8/81, Witwatersrand Local. The Standard Bank of South Africa Ltd.

T947/81—**Brady Thomas & Young (Pty) Ltd**, having its registered offices at the address of its auditor, namely Ivor Dackin at 13rd Floor, Elkam House, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, and its principal place of business at 65 Empire Road, Parktown West, Johannesburg. 11/8/81, Witwatersrand Local. David Robson Young.

T318/81—**Malan, Frederick Pieter Willem**, residing at 308 Angus Mansions, corner of Jeppe and End Streets, Johannesburg. 17/3/81, Witwatersrand Local. Constantyn Pistorius.

B137/81—**Flooks, Alan John**, an adult White male and surveyor by occupation at Beisa Mine, Welkom, residing at 39 Hamlet Street, St Helena, Welkom. 6/8/81, Orange Free State Provincial. Jan Dirk Johannes Flooks.

B139/81—**Geldenhuys, Cecil Vyvyan**, tans werksaam te Vrystaat Plaagbeheer, Piet Humanstraat, Hamilton, Bloemfontein. 13/8/81, Oranje-Vrystaat Provinsiale. Eliza Gert Nel Bezuidenhout.

B143/81—**Morelli, Ernesto Egidio Domenico**, the owner of a dry-cleaning business, Dagbreek Dry Cleaners, 8 Potgieter Street, Dagbreek, Welkom. 17/8/81, Orange Free State Provincial. George Stephanou.

B141/81—**Ladybrand Meubels (Edms.) Bpk.**, handelndrywende as ON Meubels, 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid, behoorlik geregistreer en geïnkorporeer ooreenkomstig die wette van die Republiek van SA, met geregistreerde hoofkantoor onder sorg van Peter Connan & Kie., Voortrekkerstraat, Ladybrand, O.V.S. 13/8/81, Oranje-Vrystaat Provinsiale. H. J. F. Steyn (N.O.).

B140/81—**Bloemfontein Boeredienste (Edms.) Bpk.**, 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid, behoorlik geregistreer volgens die wette van die RSA, met geregistreerde hoofkantoor geleë te Derde Verdieping 302, Nedbankgebou, Bloemfontein, O.V.S. Respondent het besigheid

gedoen in verspreiding van boerderybenodigdhede te Tanneryweg 54, Hamilton, Bloemfontein, O.V.S. 13/8/81, Oranje-Vrystaat Provinsiale. Trentyre (CT) (Edms.) Bpk.

B142/81—**Goldfields Video Film Hire (Pty) Ltd**, a company duly registered according to the laws of the RSA, with registered head office at 10 Medical Centre, Government Avenue, Virginia. 13/8/81, Orange Free State Provincial. R. C. Goodwin.

E102/81—**Gower Agencies (Pty) Ltd**, Fourth Floor, Sanlam Buildings, Oxford Street, East London, 5200. 13/8/81, Eastern Cape. William Gower.

E101/81—**Schlechter, Paul**, residing at 45 Perth Street, Treehaven, Port Elizabeth. 11/8/81, South-Eastern Cape Local. R S A Factors (Pty) Ltd.

E100/81—**Cotterrell, Doreen**. 11/8/81, East London Circuit Local. Buffalo Timber and Hardware Company Ltd.

E99/81—**Cotterrell, Selwyn Henry**. 11/8/81, East London Circuit Local. Buffalo Timber and Hardware Company Ltd.

E98/81—**Cotterrell, Selwyn Henry** and Doreen Cotterrell, trading in partnership as C S D Construction. 11/8/81, East London Circuit Local. Buffalo Timber and Hardware Company Ltd.

C354/81—**Suncap Flora (Pty) Ltd**, registered office at c/o Kilpin Trust (Pty) Ltd, Fifth Floor, McCarthy Centre, 73 Strand Street, Cape Town. 22/7/81, Cape of Good Hope Provincial. Douglas Betram Colrich Fisher.

N296/81—**Keith Lawrence Special Products (Pty) Ltd**, c/o MacLean & Fairbairn, Southern Life Buildings, Smith Street, Durban. 6/8/81, Durban and Coast Local.

N298/81—**Panday, Dayanand Bolton Yokul**, House 63, Road 204, Chatsworth, Durban, Natal. 6/8/81, Durban and Coast Local. Moonsamy Soobramoney Naidoo.

N299/81—**Martin, Peter Noel**, 77 Berkshire Road, New Germany, Natal. 6/8/81, Durban and Coast Local. Hazel Clark.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappe hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwedeer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhoers van genoemde boedels of maatskappe op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappe, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T872/81—**Ham, Jean Gwendoline**, an adult female of full legal capacity who carries on business as a retailer under the style of Dunkeld Fashions at 279 Jan Smuts Avenue, Dunkeld, Johannesburg. 21/7/81—11/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T773/81—**Galanis, Evangelos**, trading as Spartan Central Stores at 9 Newton Street, Spartan, whose present address is unknown. 7/7/81—18/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T873/81—**Casimiro, A.**, an adult male, who at all material times to the accrual of his indebtedness to the applicant, traded as Solitaire Jewellers. The respondent now trades under the name and style of Georg Strong Butchers from 87a Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg. 21/7/81—18/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T812/81—**Goldfields Importers and Exporters (Pty) Ltd**, having its registered head office at 4 Van Lingen Street, Industries East, Germiston. 14/7/81—18/8/81, Witwatersrand Local. 18/9/81, 09h30, Germiston.

T621/81—**Rafael & Son (Pty) Ltd**, having its registered office at 42 Ferreira Street, Turffontein, Johannesburg. 26/5/81—11/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T792/81—**Wanderers Service Centre (Pty) Ltd**, trading as Krugersdorp Auto Centre, having its registered head office at 18th Floor, North City, Plein Street, Johannesburg. 7/7/81—11/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T853/81—**Horlan Holdings (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Steyn, Douglas & Co., Southern Life Buildings, 233 Pretorius Street, Pretoria. 14/7/81—4/8/81, Transvaal Provincial. 16/9/81, 10h00, Pretoria.

T863/81—**Skooldaai Uitgewers (Edms.) Bpk.**, geregistreerde kantoor te Hokaaiwoonstelle 4, Arcadiastraat 786, Arcadia, Pretoria. 21/7/81—11/8/81, Transvaalse Provinsiale. 16/9/81, 10h00, Pretoria.

T672/81—**Capital Bottling Company (Edms.) Bpk.** 9/6/81—11/8/81, Transvaalse Provinsiale. 16/9/81, 10h00, Pretoria.

T775/81—**Van Tonder, Pieter**, 'n meerderjarige manlike persoon woonagtig te Summerhill, 309 Sally's Alley, Kentview, Johannesburg. 7/7/81—12/8/81, Witwatersrandse Plaaslike. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T876/81—**Vermaak, Gerhardus Jacobus**, woonagtig te Joubertstraat 217, Johannesburg. 21/7/81—18/8/81, Transvaalse Provinsiale. 16/9/81, 09h00, Rustenburg.

T726/81—**Chernick, Issy**, an adult male and company director, who previously resided at 7 Silas Street, Cyrildene, Johannesburg. 25/6/81—18/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T785/81—**Taiwan Manufacturers S.A. (Pty) Ltd**, having its principal place at 615 Cavendish Chambers, 183 Jeppe Street, Johannesburg. 8/7/81—18/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T894/81—**Muller, Christoffel Cornelis Arnoldus**, werksaam as 'n boukontraakteur te Ogies Hoërskool, Ogies. 28/7/81—18/8/81, Transvaalse Provinsiale. 18/9/81, 09h30, Witbank.

T886/81—**Botha, Hermanus Johannes Petrus**, an adult male residing at 60 Tramway Street, Turffontein, Johannesburg. 28/7/81—18/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T940/81—**Lochner**, Casper Hendrik Badenhorst, residing at 103 Umhlango Flats, Cilliers Street, Sunnyside, Pretoria. 6/8/81—18/8/81, Transvaal Provincial. 17/9/81, 10h00, Pretoria.

T560/81—**McKenzie**, B. M., an adult male, 30 Oaklands Road, Orchards, Johannesburg. 12/5/81—18/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T47/81—**Arax Holdings (Pty) Ltd**, having its registered office at 1103 Medical Arts Buildings, Jeppe Street, Johannesburg. 20/1/81—26/5/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg. (I have declined to confirm the election of the liquidators at the previous meeting of creditors. I am of opinion that they should not be appointed as liquidators in the above-mentioned estate.)

T869/81—**Rushforth**, Robert Norman, trading as Supreme Motorcycles, an adult male who carries on business under the style of Supreme Motorcycles, 295 Commissioner Street, Johannesburg. 21/7/81—11/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T809/81—**Folkus**, Mervyn, 'n restaurantbestuurder van beroep en is woonagtig te Vlokwoonstelle 4, Vanriebeekweg, Potgietersrus. 11/8/81, Transvaalse Provinsiale. 17/9/81, 10h00, Potgietersrus.

T779/81—**Benwest (Pty) Ltd**, trading as Illovo Outfitters, having its registered office at First Floor, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg, with its principal place of business at Shop 3, 1 Corlett Drive, Illovo, Johannesburg, 2000. 7/7/81—18/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T878/81—**Miller**, Galliema, an adult female who carries on business in partnership with Shabeer Ahmed Ismail Mayet as Scala Fashions, 8 Daragh House, corner of Plein and Wanderers Streets, Johannesburg. 22/7/81—4/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T778/81—**Flexco Industrial (Pty) Ltd**, having its registered office at Third Floor, Allied Buildings, corner of Third Street and Fourth Avenue, Springs. 7/8/81—18/8/81, Witwatersrand Local. 18/9/81, 10h00, Springs.

T638/81—**Van Niekerk**, Hugo Hendrik, van die plaas The Junction, Letsitele, distrik Letaba, Tvl. 4/6/81—18/8/81, Transvaalse Provinsiale. 17/9/81, 10h00, Phalaborwa.

T318/81—**Malan**, Frederick Pieter Willem, residing at 308 Angus Mansions, corner of Jeppe and End Streets, Johannesburg. 17/3/81—7/4/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T727/81—**Chernick**, Pauline Rachel, an adult female married out of community of property to first respondent and duly assisted by him herein in so far as need be, who likewise resided at 7 Silas Street, Cyrilene, Johannesburg. 25/6/81—18/8/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T897/81—**Malan**, Gideon Daniel, Plot 28, Nooitgedacht, Witbank. 28/7/81—18/8/81, Transvaalse Provinsiale. 18/9/81, 09h30, Witbank.

T887/81—**Zwanepoel**, Johannes Hendrikus Venter, 'n blanke manspersoon wat woonagtig is te Hastingslaan 53, Brakpan, en wat besigheid doen as Spray Bright Coatings te Benmore, Johannesburg. 28/7/81—18/8/81, Witwatersrandse Plaaslike. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T319/81—**C and N Bakery (Pty) Ltd**, having its registered office at Ninth Floor, Queen Elizabeth Buildings, 151 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, 2000. 17/3/81—21/4/81, Witwatersrand Local. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

B125/81—**Gordon**, Johannes Hendrik, 'n meerderjarige manspersoon, woonagtig te Vergenoeg, Virginia, O.V.S., en werksaam te Mini Motors, Bullionstraat 47, Virginia, O.V.S. 23/7/81—13/8/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 16/9/81, 10h00, Virginia.

B123/81—**Oil Spares (Edms.) Bpk.**, 'n maatskappy behoortlik geïnkorporeer krattens die wette van die Republiek van Suid-Afrika (onder Maatskappynommer 71/13245), met belangrikste plek van besigheid te Begoniagebou, Fichardtsplein, Sasolburg, en met geregistreerde adres te p/a Snyman, Lessing & Bergh, Alliedsentrum 23, Sasolburg. 21/7/81—13/8/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 21/9/81, 10h00, Sasolburg.

B127/81—**Stoltz**, Gabriel Jacobus, 41 Holten Street, Sasolburg. 23/7/81—13/8/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 21/9/81, 10h00, Sasolburg.

B128/81—**Rothmann**, Gilbert, a major White South African citizen, presently residing at 7 Berthold Street, Riebeeckstad, Welkom, who is unemployed and who formerly carried on business under the name and style of Copy-Cat, 7a Mooi Street, Civic Centre, Welkom. 23/7/81—13/8/81, Orange Free State Provincial. 16/9/81, 10h00, Welkom.

E90/81—**T. Wilcox & Company (Pty) Ltd**, Buffalo Road Extension, King William's Town. 16/7/81—13/8/81, Eastern Cape. 15/9/81, 10h00, King William's Town.

C339/81—**Coetzer**, Morne, 29 Battleridge, Marina da Gama. 15/7/81—5/8/81, Cape of Good Hope Provincial. 17/9/81, 09h00, Wynberg.

C312/81—**Davidoff**, Graham George, 1 Jaqmar Buildings, Main Street, Plettenberg Bay. 8/7/81—5/8/81, Cape of Good Hope Provincial. 18/9/81, 10h00, Knysna.

C142/81—**Jackson**, Lawrence Andrew, trading as Larry Jackson Decor Centre, MacDonalds Buildings, Maynard Road, Wynberg. 17/3/81—4/8/81, Cape of Good Hope Provincial. 17/9/81, 09h00, Wynberg.

N268/81—**Mokoena**, Alois Cyprian, Nkosinathi Supermarket, Tugela Ferry, District of Msinga. 9/7/81—3/8/81, Natal Provincial. 24/9/81, 10h00, Greytown.

N238/81—**N & H Modi's Investments (Pty) Ltd**, 239 Grey Street, Durban. 10/6/81—31/7/81, Durban and Coast Local. 24/9/81, 14h00, Durban.

N265/81—**Khan**, Cassim A., 20 Centre Street, Newcastle, Natal. 7/7/81—28/7/81, Natal Provincial. 21/9/81, 10h00, Newcastle.

N284/81—**Mahomed**, Essop, trading as Chiks Fashions, Shop 2, Lockhat Arcade, 104 Commercial Road, Durban, Natal. 16/7/81—4/8/81, Durban and Coast Local. 17/9/81, 14h00, Durban.

K18/81—**Quinta Finance Company (Pty) Ltd**, a finance and lending company formerly carrying on business at 12 Fabricia Road, Kimberley and having its registered office at Third Floor, United Buildings, Chapel Street, Kimberley. 3/7/81—14/8/81, Noord-Kaapse. 16/9/81, 10h00, Kimberley.

K17/81—**Heydenrich**, C. F. Jr., 'n meerderjarige boer van Tosca, distrik Vryburg. 3/7/81—14/8/81, Noord-Kaapse. 21/9/81, 09h00, Vryburg.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWE- STREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappe verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkoms van skuldeisers of kontribuant van genoemde boedels of maatskappe sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappe, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappe, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappe of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommers van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N2/81—**R. D. McCamon (Pty) Ltd**, in likwidasie; J. H. Prinsloo, p/a. Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3596, Durban, 4000. 17/9/81, 14h00, Durban.

T549/81—**Langenhoven**, J. C.; P. A. Cronje, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria. 18/9/81, 10h00, Springs.

T77/81—**Nova Estates (Pty) Ltd**, in liquidation; C. G. Foot, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107. 16/9/81, 09h00, Johannesburg.

T934/81—**Veldwater (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië; Hans Jurgens Steyn, Posbus 1093, Pretoria, 0001.

T919/81—**Wallenberg (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië; Frederik J. Steynberg, Posbus 27870, Sunnyside, 0132.

T920/81—**Woest & Seun (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië; Frederik J. Steynberg, Posbus 27870, Sunnyside, 0132.

C372/81—**Kalahari Suiver Beenmeel (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Montagu Philip Plant, 601 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

N195/81—**Holland Hill (Pty) Ltd**, voluntary liquidation; Bastiaan Juriaan van Zuydam, P.O. Box 22, Winterton, 3340.

E97/81—**Beacon Court (Pty) Ltd**; G. H. Yates, P.O. Box 1552, Port Elizabeth, 6000.

B190/80—**Botha**, Francois Jacobus; H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz, Steyn, Yazbek, Posbus 819, Bloemfontein. 16/9/81, 11h00, Ladybrand.

T593/81—**Midwest Mining Securities (Pty) Ltd**; G. H. J. Venter & J. R. Galloway, P.O. Box 1474, Johannesburg. 25/9/81, 09h30, Germiston.

C183/81—**Bruce**, Hendrik Schalk van der Merwe, handeldrywend as Bru Motors, Nuwestraat, Beaufort-Wes; P. G. van Velden, Donkinstraat 36, Posbus 25, Beaufort-Wes, 6970. 11/9/81, 09h00, Beaufort-Wes.

C328/81—**Handley Cross (Pty) Ltd**; Aubrey Bezuidenhout, 1 Dorp Street, Cape Town, 8001.

C156/80—**Sieber & Co. (Pty) Ltd**, in liquidation; Brian W. Smith, c/o Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000. 16/9/81, 10h00, Vredenburg.

T839/81—**Goldhawk Investments (Pty) Ltd**; D. J. Frazer, 1301 Edura, 40 Commissioner Street, P.O. Box 9616, Johannesburg, 2000.

T721/81—**Vanair Investments (Pty) Ltd**; Pieter de Wit, 32 Van der Walt Street, Pretoria.

N67/81—**Fradd**, Peter, House 90, Hulets Sugar, Doringkop; John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000. 17/9/81, 10h00, Stanger.

N188/81—**Croden Plant Hire (Pty) Ltd**; R. J. Strydom, c/o P.O. Box 3912, Durban, 4000. 16/9/81, 14h00, Empangeni.

N68/81—**Fradd**, Jean Rose, House 90, Hulets Sugar, Doringkop; John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000. 17/9/81, 10h00, Stanger.

C126/81—**Kriel**, Jacobus Francois; Stanley David Cohen and Renate Helene Dorothea Ingram, 22a Stockenström Street, Worcester, 6850. 16/9/81, 10h00, Worcester.

T545/81—**Irradiation Applications (Pty) Ltd**, in liquidation; S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107. 23/9/81, 09h00, Johannesburg.

T120/81—**Front End Services (Pty) Ltd**, in liquidation; S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107. 23/9/81, 09h00, Johannesburg.

C167/81—**South East Atlantic Ships Agency (Pty) Ltd**, in liquidation; Renate Helene Dorothea Ingram, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town. 18/9/81, 09h00, Cape Town.

T793/81—**Vitamol Centre (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; I. Bekker, c/o Deloitte Haskins & Sells Financial Management Services, P.O. Box 4785, Johannesburg.

T1334/80—**Idlewild Township (Edms.) Bpk.**, in likwidasië; D. J. Strauss en P. D. Berman, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg. 16/9/81, 09h00, Randburg.

K9/81—**Le Roux**, T. L., 'n boer van die plaas Cavers, distrik Piet Plessis; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 21/9/81, 09h00, Vryburg.

B109/81—**Louw**, George Murray, tydens sekwestrasie 'n sakeman woonagtig te Leziewoonstelle 15, Longweg, Welkom; Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. 16/9/81, 10h00, Welkom.

B44/81—**Van Deemter**, A.; H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein. 16/9/81, 10h00, Welkom.

T617/81—**Koukousellis**, Emanuel; Mervyn I. Swartz, c/o Transvaal Board of Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000. 30/9/81, 09h00, Kempton Park.

T436/81—**C. J. Jonen Travel (Pty) Ltd**, in liquidation; Mervyn I. Swartz and G. H. J. Venter, 10th Floor, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, 2001. 23/9/81, 09h00, Johannesburg.

T1001/80—**G.F.A. Transmitter Services (Pty) Ltd**, in liquidation; Manfred Holzman, c/o Transvaal Board of Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000. 23/9/81, 09h00, Johannesburg.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T1424/80—**Pipe Installations (Pty) Ltd**. 7/10/81, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T368/81—**Neuwerth**, Frederick John. 16/9/81, 10h00, Boksburg. Proof of claims.

T1333/80—**Van der Walt**, Albert Adolph. 16/9/81, 10h00, Boksburg. Proof of claims.

B160/80—**Van der Walt**, Johannes Tobias. 15/9/81, 10h00, Viljoenskroon. Bewys van eise.

B57/81—**Fourie**, Andries Wessels, 'n eiendomsagent, voorheen van Hoffiesstraat 65, Kroonstad. 16/9/81, 09h30, Kroonstad. Bewys van verdere eise.

B70/81—**Meyer**, Nicolaas, 'n vervoerkontraakteur, Hertzogstraat 36, Bultfontein. 16/9/81, 10h00, Bultfontein. Bewys van eise en ondervraging van die insolvent en andere.

T53/81—**G. A. de Cecco (Pty) Ltd**. 16/9/81, 09h00, Johannesburg. A. Further proof of claims. B. To adopt the following resolutions:

1. That the liquidator be and is hereby specially authorised and empowered at his sole discretion to engage the services of an attorney to brief Senior or Junior Counsel on any aspect of the affairs of the estate, no matter of whatever nature. Further that should the liquidator be so advised by the attorney and/or counsel he must take such legal action as recommended in any particular matter and all costs flowing from the authority given to the liquidator in this resolution no matter of whatever nature to be administration costs chargeable to the liquidation account of the estate. The liquidator is further granted absolute authority as to his actions in these matters and anything he so does or authorises is hereby approved and confirmed in advance.

2. That the liquidator be and is hereby authorised and granted special power to use his sole discretion in the application of the provisions of section 78 subsection 1, 2 and 3 of Act 24 of 1936, as amended in so far as it concerns creditor's rights to compromise any debtor's account or to settle and admit any creditor's unliquidated claims against the estate. All the liquidator's actions in this regard no matter of whatever nature are hereby approved and confirmed in advance.

C67/69—**Parker**, Achmat Ganie. 18/9/81, 09h00, Cape Town. To pass the following resolutions:

1. That the trustee be and is hereby authorised to take transfer of the immovable property more fully described hereunder from the insolvent estate H. Gaffoor and thereafter to pass transfer of portions thereof to Janodien Badoodien and Leslie Engel in terms of deeds of sale entered into by the insolvent prior to his sequestration—

certain piece of redeemed quitrent land situate in the Goodwood Municipality, Cape Division, being Erf 10775, Goodwood, measuring 34 square rods 104 square feet.

2. That, to secure the balance of the purchase price up to an amount of R4 500 in respect of the sale to Leslie Engel, the trustee be and is hereby authorised to pass the following bonds:

2.1 Notarial general bond over all movable property of the said Engel wherever situated.

2.2 A third mortgage bond over an immovable property more fully described as Erf 1319, Bredasdorp, situate in Bredasdorp Extension 11, measuring 714 m² held by the said Engel under Deed of Transfer 2093/77, the said bond to rank after two mortgage bonds registered in favour of the United Building Society in the sum of R9 637.

N40/80—Dray, B. M. 18/9/81, 10h00, Pietermaritzburg. Proof of claims.

K22/80—Schoombee, Jan Johannes. 10/9/81, 10h00, Mafikeng. Bewys van eise.

B24/81—Stevenson, Colin Robert. 16/9/81, 10h00, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

T1222/80—Ayob, H. E., trading as H & O Steel. 22/9/81, 09h30, Piet Retief. Proof of claims.

N46/81—Five Star Construction (Pty) Ltd. 17/9/81, 14h00, Durban. (1) Proof of claims. (2) Interrogation of witnesses.

N8/80—Human, Lance, residing at 260 Stamford Hill Road, Greyville. 17/9/81, 14h00, Durban. Proof of claims.

T1123/80—Torgmatic Transmission Services (Pty) Ltd. 16/9/81, 10h00, Boksburg. Further proof of claims.

B172/80—Coombs, Jacob Solomon Murray, tans woonagtig te Hartbeesstraat 14, Allanridge, en voorheen 'n algemene handelaar te La Rochelle, distrik Theunissen. 16/9/81, 10h00, Welkom. Bewys van verdere eise.

T174/80—Oxford, D. A. 16/9/81, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1375/80—Nellen, H. H. G. 16/9/81, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) To adopt the following resolution:

That the trustee be and is hereby authorised to confirm the sale of the immovable property, being Erf 1324, Brackendown Extension 1 Township, Registration Division IR, Tvl, to Mrs M. Bromfield.

T1125/80—Edenvale Hydraulic and Engineering Supplies (Pty) Ltd. 16/9/81, 10h00, Boksburg. Further proof of claims.

C24/81—Morris, Raymond David, trading as Ray Morris Health Studio. 25/9/81, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

E6/81—Ferreira, Marthinus Theunis. 16/9/81, 10h00, Alexandria. For proof of debt and to consider and vote upon the following resolution:

That the trustee be authorised to accept the offer submitted by J. V. Ferreira to purchase whatever rights the insolvent estate might have to the policies which are pledged to Barclays Bank for the sum of R3 000 in terms of the conditions set out in the offer which has been circularised to creditors.

C558/79—Cape Body and Steel Works (Pty) Ltd, in liquidation. 18/9/81, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C172/80—Packmo (Pty) Ltd, in liquidation. 18/9/81, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C291/80—Hout Bay and District Estate Agency (Pty) Ltd, in liquidation. 18/9/81, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

K33/80—Prinsloo, Daniël Pienaar, Kaalspruit, distrik Vryburg. 7/9/81, 10h00, Vryburg. Bewys van verdere eise.

N177/81—Liebenberg, Daniel Petrus, draughtsman/builder. 18/9/81, 10h00, Pietermaritzburg. (a) Proof of claims. (b) Receiving the trustee's report. (c) Giving the trustee directions.

K18/80—Pretorius, G. P. 16/9/81, 10h00, Kimberley. Om verdere eise te bewys.

N268/80—Bronkhorst, J. J. 18/9/81, 10h00, Greytown. Verdere bewys van eise.

C327/79—Palmo Meat & Meat Products (Pty) Ltd, in likwidasie. 18/9/81, 09h00, Kaapstad. Verdere bewys van eise.

T32/81—Barnard, P. F. 18/9/81, 10h00, Vereeniging. Verdere bewys van eise.

T1267/80—Contractors Guarantee Corporation (Pty) Ltd, in liquidation. 16/9/81, 10h00, Randburg. Adoption of the resolutions.

T1641/79—Breed, W. C. 23/9/81, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T102/80—Tip Top Construction (Pty) Ltd. 30/9/81, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T749/80—Media 88 (Edms.) Bpk. 11/9/81, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T128/81—Beisheim, C. A. 11/9/81, 10h00, Vereeniging. Verdere bewys van eise.

T1364/76—Loubser, A. J. 10/9/81, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise en passering van resolusies. Dat die kuratrise hiermee gemagtig word om regsadvies in te win betreffende enige aangeleentheid wat die administrasie van die boedel raak, en dat sy gemagtig word om enige aksie in te stel of te verdedig namens die insolvente boedel en om enige aksie in haar uitsluitlike diskresie te skik op die voorwaardes wat sy goedvind, en dat die kostes hiervan administrasiekostes sal wees. Dat die kuratrise se handelinge tot datum bekragtig word.

Vorm/Form 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIE-REKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommers van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

T1341/80—Hoffmann, C. A. G.; P. A. Cronje en G. H. J. Venter, 12/3/81. 12/9/81. Ses maande, Pretoria.

T952/80—McGee, R. S.; J. H. van Blerk en O. M. Powell, 13/11/80. 11/9/81. Ses maande, Pretoria.

T956/80—Van Rooyen, C. A.; J. H. van Blerk, 20/11/81. 20/8/81. Vier maande, Pretoria.

T1383/80—Naude, M. M.; J. H. van Blerk, 9/12/80. 10/9/81. Drie maande, Pretoria.

T5/81—De Bruin, P. W.; L. Kloppe, 16/3/81. 16/9/81. Vier maande, Pretoria.

T195/80—Booth, P.; L. Kloppe Sr. en L. Kloppe Jr. 19/5/81. 19/9/81. Ses maande, Pretoria.

T632/80—Coetzee, M. C. J.; L. Kloppe, 11/7/80. 10/8/81. Ses maande, Pretoria.

T1226/79—Delynnelang Boerdery; T. C. Muller, 31/12/79. 30/9/81. Ses maande, Pretoria.

K18/80—Pretorius, G. P.; H. J. F. Steyn, 12/2/81. 12/8/81. Drie maande, Kimberley.

C37/79—Burger, J. P.; J. J. Rousseau, 18/4/79. 4/8/81. Three months, Cape Town.

T2025/77/ASR2/B—Scheffer, Hercules Jacobus; John Anthony Deary, 14/11/78. 30/5/81, till 31/3/82. Pretoria.

N392/79—Blakey, L. A.; A. W. Bosch, 1/4/80. 1/9/81. Three months, Pietermaritzburg.

T1272/80—Olivier, S. J.; Manfred Holzman, 3/3/81. 3/9/81. Six months, Pretoria.

E45/77/1A—Young, James Gordon, formerly trading as Oakfield Bakery, Seymour; Basil Kenneth Spengler van Zyl, 6/7/77. 24/8/81. Three months, Grahamstown.

C218/79—Van Antwerpen, M. J.; E. D. James, 1/8/79. 19/8/81. Six months.

C11581/1A—Gaffoor, H.; M. T. East, 15/12/77. 28/8/81. Six months.

T841/80—Michael, R. D.; A. W. Bosch. 7/9/81. Three months, Pretoria.

K33/80—Prinsloo, Daniël Pienaar, Kaalspruit, distrik Vryburg; G. F. Wessels, 6/3/81. 6/9/81. Ses maande.

N345/80—Sewmungal; J. L. Greene, 19/1/81. 19/7/81. Six months, Pietermaritzburg.

E156/80—Beacham, A. J.; E. G. Littleford, 4/3/81. 4/9/81. Six months.

C482/79—Bloch, Cecil Emanuel; Jeremy Patrick Diepering, 19/5/80. 18/8/81. Three months, Cape Town.

B216/79—Negrini, Stephanus Johannes, 'n ontsetter, woonagtig te Delmeidastraat 50, Welkom; Roelof Davel du Plessis, 29/1/80. 29/7/81. Ses maande.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973; word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappe, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdrostskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

C438/79—**Van Dyk, P. C.** Eerste Likwidasië en Plan van Distribusie. Kaapstad, Paarl.

C42/80—**Kleynhans, J. B.** Eerste en Laaste Likwidasië en Plan van Distribusie. Kaapstad, Strand.

C21/76—**Nursery Wholesalers (Pty) Ltd**, in liquidation. Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town.

N301/79—**Eman Furnishers (Pty) Ltd**. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Port Shepstone.

N298/80—**Aedilcon Construction (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Scottburgh.

N305/80—**Coetzee, Jacobus Lodewikus**, residing at 22 Maurice Court, Hampden Road, Morningside, Durban. First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.

N372/79—**Naidoo, Ram Suriah**, resides at Flat 104, Dunstaple Heights, Dunstaple Crescent, Reservoir Hills, Durban. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.

N385/80—**K and K Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Port Shepstone.

C729/77/SA—**Boukoop (Edms.) Bpk.**, in liquidation. Seventh Liquidation and Distribution. Cape Town, Paarl.

K10/78—**Armstrong Leyland (Pty) Ltd**, in liquidation, trading in Kimberley and in Bloemfontein. Second and Final Liquidation and Distribution. Kimberley, Bloemfontein.

K32/80/A—**Vorster, Dirk Johannes**, voorheen van die plaas Blaauwbank, distrik Barkly Wes, tans woonagtig te David Harrislaan 1, Kimberley. Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Kimberley en Barkly-Wes.

T1301/79—**Skoro, M.** Amended First and Final Liquidation and Plan of Distribution. Pretoria, Boksburg.

C92/79—**Van Niekerk, C. M.** First and Final Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town, Joubertina.

T298/80/ASR3/B—**Clemaria (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Springs.

C553/78—**Hopemont Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

B127/80—**Mynhardt, A. P.** First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein.

N536/77—**Vongo (Pty) Ltd**, in liquidation, previously of Fifth Floor, Trust Bank Buildings, 143 Church Street, Pietermaritzburg, Natal. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

T587/80—**Rhodes, E. V.** Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Johannesburg.

E187/77—**Oswil Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

T1725/79—**Fantex Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N123/79—**Adam, R. J.** Third Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Port Shepstone.

B130/80—**Saaiman, Jacobus, Hendrickus Philippus**. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Jacobsdal.

T1347/79—**Van Wyk, Jan Carel**. Supplémentêre Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Potchefstroom.

E178/79/2A—**Swanepoel, André**. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Adelaide.

B195/80—**Jacobs, Pieter Jacobus**, voorheen 'n vennoot van die firma SAFTA te Klerksdorp en tans woonagtig te Mercutiusstraat 83, Bedelia, Welkom. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Welkom.

C374/79—**Specialized Magazine Publishers (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Durban and Johannesburg.

C248/80/3A—**Fourie, Louis Jacobus**, a company director, 103 Arcadia Street, Malmesbury. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Malmesbury.

N24/80—**Ebrahim, S.** First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Chatsworth.

N91/81—**Forestco (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.

N93/80—**Homegas (Natal) Distributors (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Pine-town.

C101/80/A1—**Mowzer, Ebrahim Abdullah**, trading as Hazeldene Cash Store, at White Street, off Lansdowne Road, Philippi, Cape. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C413/75/3A—**Intafine S A (Pty) Ltd**, in liquidation. Fifth Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1355/79—**Coetzee, Ockert Johannes**. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Roodepoort.

T882/77—**Van Heerden, Lambertus Albertus**. Seventh and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

T265/78—**Exibicon (Pty) Ltd**, in liquidation. Seventh and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Kempton Park.

E73/81/1B—**Wexford Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C12/81/2A—**Reading Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1034/77—**Garstboy Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria.

6481/77/1A—**Fortes, Berel (Benjamin)**, whose estate is administered in terms of section 34 of Act 66 of 1965. Third Liquidation and Distribution. Cape Town.

C9/81/5A—**D & K Court (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C129/81—**Tescoll Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final. Cape Town.

N138/79/4A—**Bars Leaks (Southern Africa) (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution.

N158/80—**Onin Investments (Pty) Ltd**, in members voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

C77/81—**Remington Lodge (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

N163/79—**Volker, J. A. H.** Fourth Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

B219/79—**Swiegers, Gottlieb**, 'n direkteur en aandeelhouer van Mekka Trekkers en voorheen woonagtig te Devilliersstraat 2, Fouriesburg. Tweede Aanvullende tot die Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Fouriesburg.

N234/79/2A—**Richport Hotels (Pty) Ltd**, in liquidation. Supplementary Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Empangeni, Port Elizabeth.

C226/79—**Morgenstern, Z.** Fourth Liquidation and Distribution. Cape Town.

C232/79—**The Good Hope Furniture Manufacturers (Pty) Ltd**. Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town.

C328/80—**Labuschagne, F. S. P.** First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Worcester.

C463/79—**P. S. Momberg & Fouche**, who carried on business as builders in the District of George. First Liquidation and Distribution. Cape Town, George.

C334/78—**Master Development Corporation Ltd**, in liquidation. Fifth Liquidation and Distribution. Cape Town.

E113/78/1A—**Dullabh, Subas**, a general dealer who carried on business under the name and style of Kaywood Bag Centre, 29 Cawood Street, North End, Port Elizabeth and formerly trading under the name and style of Delbro's Barain Centre. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C170/78—**Siegel Taylor Holdings (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

C171/78—**Duncan Taylor (Claremont) (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

C181/78—**Duncan Taylor (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

C526/78—**Vos, N. J.** Supplementary Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town, Robertson.

T1805/77—**Ryk Tulbach Finansieringskorporasie (Edms.) Bpk.**, in likwidasie. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T925/80—**Mulder, John.** Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. Pretoria, Randburg.

T874/80—**Hartzenberg, I. G.** Eerste Likwidasie en Verdeling. Pretoria, Middelburg.

N219/80/1b—**Oosthuizen, J. J. S.** Eerste Likwidasie en Verdeling. Pietermaritzburg.

T556/80—**Vosloo, H. H.** Eerste en Finale Likwidasie en Verdeling. Pretoria, Pietersburg.

T667/79—**Roedtan Trekkers**, Derde Likwidasie en Verdeling. Pretoria, Potgietersrus.

T1324/80—**Elmo Investments (Proprietary) Limited**, First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1463/80—**Clingman Bros. and Edmond Rosenberg (Pty) Limited**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T740/80—**Portabuild Structures (Proprietary) Limited**, in liquidation. First Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T887/80—**Die Eike Droogskoonmakers (Edms.) Bpk.**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Plant of Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1308/78—**Oosthuizen, M. A.** Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1542/78—**Landsberg, A. E.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, White River.

T1009/80—**Eerste van Riebeeck Beleggings (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T329/81—**C. F. Hugo en Seuns (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T1027/79—**De Beer, J. S.** Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Rustenburg.

T729/79/9—**Kotze, E. C.** Derde en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL VAN MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappy in likwidase, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappy soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy en rekening; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitkeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

C176/78/6A—**W. Toulmin (Pty) Ltd**, in liquidation. 20/8/81. Dividends being paid. Pieter Johannes Albertus Fourie, Liquidator, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C324/80/4A—**Proscenium Productions (Pty) Ltd**, trading as Hofmeyr Theatre, in voluntary liquidation. 19/8/81. Dividends being paid. Solomon Gutman, Liquidator, c/o The Board of Executors (Pty) Ltd incorporating Business Administrators (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.

N55/80—**Rent-A-Chauffeur (Pty) Ltd**, in liquidation. 14/8/81. Dividend. K. D. Krumm, c/o P.O. Box 4478, Durban, 4000.

C139/80/5A—**I. C. Willaims Enterprises (Pty) Ltd**, in liquidation. 19/8/81. Dividends being paid. Solomon Gutman & Stanley David Cohen (Joint Liquidators), c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C151/78/1A—**Grodan Estates (Pty) Ltd**, in liquidation. 12/8/81. Dividends being paid. Renate Helene Dorothea Ingram and Jeremy Patrick Diepering (Joint Liquidators), c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd incorporating Business Administrators (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.

N247/80—**Marlborough Galleries (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 19/8/81. First and Final Liquidation and Distribution. Schaffer Hyman Spain, P.O. Box 752, Durban, 4000.

T882/77—**Van Heerden, Lambertus Albertus**. 20/8/81. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman and Charles Lipschitz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

949/80—**Crossland, Rurik Michael**. 20/8/81. Dividend being paid. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T563/80—**Cordosa, Fernando Jose Lemos**. 20/8/81. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T716/80—**Parsons, Henry Alexander**. 20/8/81. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

N328/79—**Elgin Industrial Holdings Ltd**, in voluntary liquidation. 17/8/81. Dividend being paid. G. E. Morley, c/o Cox Yeats & Partners, 1201 NBS Buildings, 300 Smith Street, Durban.

N183/80/2B—**Maverick (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 20/8/81. Contribution being collected. G. M. Ross, Eighth Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban, 4001.

T444/79—**Laing, Mary**. 20/8/81. Dividends being paid and contribution being collected. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

C385/80/5B—**Perlibub Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 17/8/81. Dividend being paid. Bernard Glass, 12th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town, 8001.

N316/80—**L A Fabrication (Pty) Ltd**, in liquidation, formerly trading as L A Engineering. 14/8/81. Dividend to be paid. Charles Ernest Douglas, Durban Board of Executors, P.O. Box 4743, Durban, 4000.

N26/80—**Natal Boat Builders (Pty) Ltd**, in liquidation. 14/8/81. Dividend to be paid. Charles Ernest Douglas, Durban Board of Executors, P.O. Box 4743, Durban, 4000.

C483/80—**Muller & Muller (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasie. 3/8/81. Dividend uitkeer. J. F. Basson, Posbus 951, Bellville.

C725/78—**Grunder, J. E. A.** 3/8/81. Secured/preferent award. B. W. Smith, Kilpin Trust, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

B18/80—**Mostert, Desmond Ronald**. 21/8/81. Dividende word uitkeer. Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

C448/77—**Repoc Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. 11/8/81. Dividend being paid. P. T. C. Thorne, Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C183/80—**Elliott, G. F.** 11/8/81. Dividend being paid. C. P. Van Zyl, for P. D. Kruger, Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

B178/78—**Thorne, David Arthur**, handeldrywende as die Brugwinkel, Frankfurt. 19/8/81. Uitkeer dividende. G. F. Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

C394/79—**Nortier, J. van Rensburg**. 14/8/81. Dividend being paid and contribution being collected. D. J. Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

N178/80—**Corridor Agencies (Pty) Ltd**, in liquidation. 19/8/81. Dividend being paid. D. V. Holmes, P.O. Box 493, Pietermaritzburg.

B123/79—**Enslin, Neville**. 14/8/81. Dividende word uitbetaal. H. G. van der Walt, p/a McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.

N295/80—**Gale Outfitters**, 17/8/81. Award to secured creditor and contribution levied. R. J. Strydom, c/o P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N90/80—**S & M Modular Units (Pty) Ltd**. 17/8/81. Dividend payable. R. J. Strydom, c/o P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N121/80—**Seepersad, Brijlal**, residing at Mount Vernon, Verulam. 11/8/81. Contribution levied. John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

E141/79/1A—**T. S. Potgieter & Sons (Pty) Ltd**, in liquidation, carrying on business as builders and having its registered offices and principal place of business at 6 Gutch Street, Port Elizabeth. 14/8/81. Dividend

- being paid. S. H. Levin and B. K. S. van Zyl, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.
- T1120/79/10A—**Galley, B. T.** 7/8/81. Dividend. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.
- C146/78—**Marais, G. D.** 7/8/81. Secured/Preferent and concurrent. B. W. Smith, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.
- T1538/78—**Jooste, D. C.** 13/8/81. Both. G. E. Taylor (Trustee), c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.
- E22/79/2A—**Janse van Vuuren, G. J.** 12/8/81. Dividend being paid. D. A. Morris, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.
- B109/80—**Massyn, Louis.** 10/8/81. Dividende. Jozua Schoeman for Danzfuss, Schoeman & Smith, Posbus 3293, Bloemfontein.
- B153/80—**Adkins, C.** First and Final Liquidation and Distribution. 14/8/81. To concurrent creditors. H. J. F. Steyn, P.O. Box 819, Bloemfontein.
- B73/81—**Kingsway Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. 14/8/81. Dividend being paid. V. J. Chemaly, P.O. Box 178, Bloemfontein, 9300.
- B173/80—**Timor Motors (Edms.) Bpk.**, in likwidasië, handeldrywende as Timor Alfa Bethlehem. 14/8/81. Uitkeer dividende. G. F. Wesels, Posbus 760, Bloemfontein.
- C71/81—**J. Holtzhausen (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. 14/8/81. Dividends being paid. A. D. Ravensberg, P.O. Box 3918, Cape Town, 8000.
- T1579/79—**Ehlers Boerdery.** 12/8/81. Dividende word uitgekeer. Philippus Rudolph Serfontein, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.
- T1589/79—**Ehlers, Douw Gerbrandt.** 12/8/81. Dividende word uitgekeer. Philippus Rudolph Serfontein, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.
- C98/81—**Stands 44 and 45 Croesus (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 12/8/81. Payment of dividend. D. F. Waters, Coopers & Lybrand, P.O. Box 1913, Cape Town, 8000.
- N271/80—**Greytown Bottle Store (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 17/8/81. Dividend paid. John Hunter Lewis Reeves.
- T198/77/8A—**Drie Riviere Ondernemings (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. 10/8/81. Dividend uitgekeer en kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, A. Ruskin en L. P. Korsten, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.
- T658/77—**L. J. du Plooy & Co. (Pty) Ltd**, in likwidasië. 10/8/81. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet en N. W. Armstrong, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.
- T809/80/OND/9B—**Tolo Mynbou (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. 11/8/81. Kontribusie gevorder. H. J. T. Eloff, Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., p/a Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.
- T1424/75—**Vermaas, W. A.**, insolvent estate. 25/8/81. Dividends to concurrent creditors. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T598/75—**Multibou (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. 25/8/81. Dividende aan konkurrente skuldeisers. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.
- N150/80—**Fourie, W. J.** 11/8/81. Versekerde toekenning. J. H. Prinsloo, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3596, Durban, 4000.
- T1026/79—**Botha, A. P.** 21/8/81. Dividend betaalbaar. L. Kloppe, Posbus 1990, Pretoria.
- T166/79/11A—**Le Roux, G. J.** 18/8/81. Voorkeur en versekerde dividende. T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria.
- T1069/79—**Potgieter, H. J.** 19/8/81. Voorkeur dividende. L. Kloppe, Posbus 1990, Pretoria.
- T997/77—**Kupritz, H. D.** 27/7/81. Dividend being paid. Charles Simons, P.O. Box 1684, Johannesburg, 2000.
- T835/79—**Scholtz, A. T. S.**, Boerebystand. 21/8/81. Dividende aan versekerde, voorkeur asook aan konkurrente skuldeisers. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.
- T1249/79—**Botes, C. P.** 19/8/81. Dividends to secured, preferent and concurrent creditors. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T758/78—**Duminy, F. R.** 20/8/81. Dividends to concurrent creditors. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T1034/78—**Van Zyl, J.** 19/8/81. Dividends to concurrent creditors. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T1076/79—**Roos, B. C.** insolvente boedel. 21/8/81. Toekennings aan versekerde skuldeisers. A. J. Hessels, c/o Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.
- T609/79—**Antheron Beleggings (Pty) Ltd**, in liquidation. 18/8/81. Dividend payable and contribution levied. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T756/80/6B—**Euclea Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 24/8/81. Dividends paid. G. J. van der Westhuizen, 1320 Volkskas Centre, 230 Van der Walt Street, Pretoria, 0002; or P.O. Box 718, Pretoria, 0001.
- T1470/80—**Morill (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 18/8/81. Dividends being paid. Walter William Ballantyne, 39th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 2001; or P.O. Box 5069, Johannesburg, 2000.
- T449/77—**Wetevreden Development (Pty) Ltd**, in liquidation. 17/8/81. Preferent and equalising awards being paid. A. H. Gunn, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.
- T70/79—**Stephen Graham of Rosebank (Pty) Ltd**, in liquidation. 18/8/81. Preferent award being paid. C. G. Foot, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.
- T70/79—**Stephen Graham of Rosebank (Pty) Ltd**, in liquidation. 18/8/81. Preferent award being paid. C. G. Foot, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.
- T1308/78/8B—**Oosthuizen, M. A.** 18/8/81. Preferent award only. Limvaal Trustee, V. A. van Diggelen, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.
- T1641/79—**Breed, W. C.** 26/8/81. Dividend to all proved creditors. V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.
- T605/79—**Diederichs, L. J.** 10/11/80. Contribution levied. V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.
- B34/80—**Van Wyk, Louis Petrus.** 11/8/81. Kontribusie word gevorder. Brian St Clair Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Alliedgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein, 9301.
- T1130/80—**Van Heerden, O. J.** 14/8/81. Dividends to secured, preferent and concurrent creditors. B. T. Whitson, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.
- T1260/79—**Radio Hertz (Pty) Ltd**, in liquidation. 20/8/81. Contribution collected. B. T. Whitson, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.
- T889/75—**Bosspruit Granite Quarries (Edms.) Bpk.** 18/8/81. Kontribusie. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria, 0001.
- T641/80—**Duvenhage, J. J.** 19/8/81. Preferente dividende. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria, 0001.
- T640/80—**Jacobs, A. P.** 14/8/81. Preferente dividende. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria, 0001.
- T901/78—**Van Vuuren, L. J. J.** 13/8/81. Preferent and concurrent awards. M. D. Blaha, c/o Desolaat (Pty) Ltd, P.O. Box 2109, Pretoria.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

T1443/75—**Vermeulen, Johannes Gerhardus**, 22/12/22, 2212 225036602, 35 Union Avenue, Kloofsig, Province of Transvaal. 10/12/75, farmer of the farm Rietfontein, District of Bronkhorstspuit. Transvaal Provincial, 20/10/81, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936. First and Supplementary Liquidation and Distribution Account confirmed on 5/7/77.

T818/76—**Peacock, Douglas Henry**, 25/3/21, 90511309W, 15de Hoek, Judges Avenue, Windsor Park, Johannesburg, builder. 27/7/76, 16 Bentley Crescent, Aston Manor, Kempton Park. Witwatersrand Local, 27/10/81, 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936.

T447/78—**Haywood, David**, 3/12/32, 965012729, 32 15th Street, Orange Grove, Johannesburg, engineer. 4/4/78, 25 Innes Street, Observatory, Johannesburg. Witwatersrand Local, 27/10/81, 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936.

T32/75—**Groenewald, Coenraad Jacobus**, 17/6/33, 3306175030004, Departement van Gemeenskapsontwikkeling, Maritimegebou 616, hoek van Pretorius- en Bosmanstraat, Pretoria, Lutitgstraat 357, Pretoria-Wes, Pretoria. 28/2/75, Plot 46, Flora Park, hoek van Pretoria- en Voortrekkerstraat 7, Belfast, boukontraakteur. Transvaalse Provinsiale, 20/10/81,

10h00. Kragtens die bepalings van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, deurdat Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusierekening deur Meester van die Hooggeregshof bekragtig is op 2/8/76.

B89/75—**Heydenrich**, Johannes Adolf, 14/1/46, 4601443036001, Provinsiale Administrasie (paaie-afdeling), Harrismith, en woonagtig te Victoriastraat 41, Harrismith. 20/11/75, tydens insolvensie werksaam te O.V.S. Provinsiale Administrasie, Harrismith, en woonagtig te Boshoffstraat 14, Harrismith. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 22/10/81, 10h00. Ingevolge artikel 124 (3) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936.

C240/72—**Loubser**, Andries Johannes du Toit, 3/3/42, 420303507 2004, Donaven Heights, Askham Gordonias. 12/7/72, tydens sekwestrasie verkoopsman te Worcester-Ierse Linnhuis (Edms.) Bpk. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 20/10/81, 10h30. Artikel 124 (2) (a).

K36/77—**Logan**, Colin, 19/10/35, 3510195064006, tans woonagtig te Joubertstraat 6, Christiana. 26/7/77, voorheen woonagtig te Acasialaan 8, Hartswater, werksaam te hoek van Tom Naude- en Smutsstraat, Hartswater. Noord-Kaapse Provinsiale, 23/10/81, 10h00. Artikel 124 (2) (a), No. 24 van 1936, soos gewysig.

K35/77—**Horn**, William Harold, 13/6/34, 3406135021000, 17 Hor-tense Avenue, Florida Glen, Johannesburg, insurance broker. 19/8/77, 5 Carrington Road, Kimberley, an insurance agent for Colonial Mutual Life Insurance Co. Northern Cape, 30/10/81, 09h30. In terms of section 124 (2) (a) of Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

T885/77—**Weixelbaumer**, Klaus Peter, 15/11/43, 4311155063107, residing and practising as an architect at Timberlain, Coronation Road, Sandhurst. 17/5/77, formerly residing at 13 Eighth Street, Parkhurst, Johannesburg. Witwatersrand Local, 27/10/81, 10h00. Section 124 (2) of Act 24 of 1936.

Cimring, Steven Keith, 9/9/42, 4209095113000, a businessman of 35 Glendale Gardens, Tenneyson Avenue, Senderwood. 2/12/80. Witwatersrand Local, 20/10/81, 10h00. In terms of section 124 (3), more than six months have elapsed since date of sequestration and no claims have been proved.

N523/76—**Peel**, Barry Desmond, 8/9/41, 4109085010002, 1005 Berea Centre, Berea Road, Durban. 7/1/77. Durban and Coast Local, 27/10/81, 09h30. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936.

B105/77—**Maartens**, George Henry, 20/2/36, 3602205058001, tegniskusdraaier, S.A.S. en H., Bloemfontein, Jasmynlaan 78, Bloemfontein. 25/8/77. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 22/10/81, 10h00. Artikel 124 (2) en Uitwysingsbevel ten opsigte van 1970 Citroen, waarde: R500 en meubels: R2 000.

T1483/75—**Strijdom**, Petrus Johannes Mattheus, 6/3/42, 420306502 4008, Constantiagebou 401, Andriesstraat, Pretoria, woning: Olifantstraat 41, Monument Park, Pretoria. 16/1/76, Pumulani-landbouhoewes 27, Wonderboom, distrik Pretoria, direkteur van maatskappye [Finlandia Hotelle (Edms.) Bpk.: Exportable Commodities (Edms.) Bpk.]. Transvaalse Provinsiale, 27/10/81, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, Wet 24 van 1936, soos gewysig, het die tydperk verstryk.

C361/77—**Whine**, Hylton John, 16/11/47, 4711165007004, an adult male bottle store manager employed by Solly Kramers, Main Road, Green Point, Cape Town, and residing at 69 Gabriel Road, Plumstead, Cape. 3/8/77, at which date he resided at 7 Plumburne Place, Burnham Road, Plumstead, Cape, and was employed as a bottle store manager by Solly Kramers, 159 Koeberg Road, Brooklyn. Cape of Good Hope Provincial,

30/10/81, 10h30. Section 124 (2) (a) of Insolvency Act, 1936. In addition the applicant will move for an order declaring that the assets enumerated hereunder which were acquired by him during the period of his insolvency vest in him:

(a) The following immovable property which was acquired the applicant with the written consent of his trustee during 1979 for R21 950 and which is encumbered by First Mortgage Bond B37217/79, dated 31/12/79, in favour of United Building Society for R16 465:

(b) Certain piece of land situated in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 69932, Cape Town at Plumstead, measuring 438 square metres, and held by the applicant by Deed of Transfer T40032/79 and commonly known as 69 Gabriel Road, Plumstead, Cape.

T476/77—**Bailey**, Gerald John, 12/12/25, 2512125060006, residential: 7 Mendelsohn Avenue, Glendower, Edenvale, business: Durban Industries (Pty) Ltd, Arnold Street, Alrode, Alberton. 11/3/77, director of companies, Nicrina (Pty) Ltd, 32 First Avenue East, Parktown North, Johannesburg. Witwatersrand Local, 13/10/81, 10h00. Pursuant to the provisions of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act of 1936.

T616/73—**Van Schalkwyk**, Burt (Bert) Mattheus, 17/12/39, 39121750 44000, Goedekloofstraat 20, Glenharvie, Westonaria. 12/6/73, Spaarwater 69, Nigel, distrik Nigel, skofbaas, Vlakfontein Gold Mining Company Bpk. Transvaalse Provinsiale, 27/10/81, 10h00. Kragtens artikel 124 (3) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, geen vordering is teen die boedel bewys nie, geen veroordeling van enige misdryf nie en geen vorige sekwestrasie nie.

B88/77—**Röder**, Eduard Emil, 7/9/35, 3509075035001, Aankoopafdeling, Sasol 1, Sasolburg. 20/5/77. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 22/10/81, 10h00. Artikel 124 (2).

T1665/77—**Solea**, Paul George, 10/9/32, 3209105049104, shop assistant, presently resident at 6 Rossmay Mansions, 7 Saratoga Avenue, Berea, Johannesburg, and employed at Verwoerdpark Supermarket, Kritzing Road, Verwoerdpark, Alberton. 25/10/77. Witwatersrand Local, 27/10/81, 10h00. Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act.

T1886/76—**Gouws**, Petrus Hendrik, 6/10/41, 4110065119003, tans woonagtig te Rondalia Buffelspoort Vakansieoord, distrik Marikana, Tvl. Beroep: Bestuurder. Ten tye van sekwestrasie direkteur in diens van Glen Castle Stone (Edms.) Bpk., en woonagtig te Vanriebeeckstraat 43, Allan Grove, Kempton Park. Transvaalse Provinsiale, 19/10/81, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

C274/77—**Van den Bergh**, Louis, an adult male electrician, Lanko Cop, P.O. Box 18, Louterwater. 1/5/77. Cape of Good Hope Provincial, 21/10/81, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended, in that 12 months have elapsed from the confirmation by the Master of the First and Final Trustees Account.

Sinobolo, Mabunngo Jackson, 12/2/28, 105035899, an adult Non-European male presently residing at 1536A Mofolo Village, Orlando, Johannesburg, and employed as a fruiterer at Nu Shopping Centre at 8588 Orlando West, Johannesburg. At the time of sequestration residing at 1536A Mofolo Village, Orlando, Johannesburg, and employed as a trader general dealer at Nu Shopping Centre, 8588 Orlando West, Johannesburg. Witwatersrand Local, 27/10/81, 10h00. Pursuant to the provisions of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

69/77—**De Beer**, Edmund George, 4203215111002, sekere plaas Zuidely, in die distrik Zaaron. 12/5/77. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 16/10/81, 09h30. In terme van artikel 124 (2) van Wet 24 van 1936.

Vorm/Form 7

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommern van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

C259/79—**Hugo & Snyman Motors (Pty) Ltd**. 27/6/79. Cape of Good Hope Provincial. 28/11/80. H. Ziman, c/o Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 1457, Cape Town.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

Labuschagne, Jan Adriaan, gebore op 4/7/51, 5107043044003, Old Mutualwoonstelle 3, Voortrekkerweg, Potgietersrus en voorheen van Presidentstraat 4, Volksrus, Tvl. en voorheen werksaam te Veka Bpk., Charlston. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 6/10/81. (3) 8/9/81; Pretoria, Volksrus, Potgietersrus. (4) Herman Potgieter & Kie., Posbus 999, Potgietersrus.

Whitehouse, Alfred Thomas, 107 Fraser Street, Turffontein, Johannesburg, and employed at American Jewellers, Jeppe Street, Johannesburg. (2) Application, Witwatersrand Local, 29/9/81, 09h00. (3) 9/9/81; Pretoria, Johannesburg. (4) Baskin & Partners, 11th Floor, Delvers Square, corner of Delvers and Kerk Streets, Johannesburg.

Jansen van Rensburg, Jacobus Fredrick, 'n tegniese beampte te Vaal Reefs Exploration Mining Company (Pty) Ltd, woonagtig te Mayfarm, distrik Klerksdorp. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 29/9/81, 10h00. (3) 7/9/81; Pretoria, Klerksdorp. (4) Solomon & Nicolson Ing., Derde Verdieping, Standard Banksentrum, hoek van Kerk- en Vanderwaltstraat, Pretoria, 28/8/81.

Grundeling, Frederik, 5303135012006, werksaam as 'n kondukteur by die Suid-Afrikaanse Spoorweë te De Aar en woonagtig te Vanzylstraat 17, De Aar. (2) Aansoek, Noord-Kaapse Provinsiale, 25/9/81, 10h00. (3) 7/9/81; Kimberley, De Aar. (4) V. W. Haddad, Elliott Maris Wilmans & Hay, Cheapside, Posbus 179, Kimberley.

Nepgen, Leon Lawrence, formerly trading as Kohinoor Diamonds, a diamond dealer of 7a Clyde Street, Centrahill, Port Elizabeth. (2) Application, South Eastern Cape Local, 29/9/81, 10h00. (3) 4/9/81, Grahamstown, Port Elizabeth. (4) G. J. Friedman, for Kaplan, Loon, Solomons & Blumberg, First Floor, Mercator Chambers, 166 Main Street, Port Elizabeth, 20/8/81.

Blakemore, Brian Leonard, shop owner, Victoria Supermarket, 1 Trafalgar Street, Queenstown. (2) Application, Eastern Cape Local, 24/9/81, 10h00. (3) 31/8/81; Grahamstown, Queenstown. (4) E. D. Chisholm Inc., P.O. Box 34, Queenstown, 5320, 18/8/81.

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE
LOST LIFE INSURANCE POLICIES**

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polissnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

709925—12/11/79, R6 379. Malepe, Goodness.

African Eagle-Lewensversekeringsgenootskap Bpk., Posbus 1114, Johannesburg, 2000

6084634—1/3/77, R35 051. Van Aswegen, Hendrik A.
780996—1/6/72, R3 000. Wessels, David.
61061—1/8/61, R2 000. Hofmeyr, Grenville H.
6074984—1/6/77, R6 000. Viljoen, Magdalena J.
6094252—1/4/77, R5 000. Engelbrecht, Petrus J. J.
6186464—1/9/80, R10 817. Van Wyk, Stephanus.
637937—1/9/66, R1 200. Engelbrecht, Dirk.
6088442—1/5/78, R2 250. Siegelaar, Jacob M.
6102409—1/8/77, R5 000. Van Coller Jan P. J.; Beverley A. van Coller.
923908—1/7/56, R1 000. Bhoothoo, Lutchman.
6021234—1/3/76, R6 061. Ramjee, Maganlal.
6048245—1/10/74, R5 308. Neame, Vivian Iris.
6129579—1/6/78, R6 803. Phillip, Patrick X.
5002935—1/6/72, R15 000. Pillay, Perumal A.
827834—1/3/73, R10 000. Bodasing, Vanitha.
6104911—1/2/78, R7 894. Mvubu, Eunolia Xoliswa.
669735—1/3/68, R10 000. Moola, Mahommed Faruk.
877130—1/10/74, R6 286. Singh, Marlene Revena.
833654—1/7/73, R3 000. Sass, Stephen William.
5004751—1/10/72, R3 182. Olander, Thomas Clarence.
6080646—1/3/77, R4 818. Baartman, Arthur.

363985—1/2/49, R4 000. Botten, Frederick.
680588—1/10/68, R1 500. Smyth, Bevis Frederick.
626196—1/2/66, R1 300. Sayers, Alice Georgina.

The Colonial Mutual Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 73, Cape Town, 8000

4524113(0)—1/12/76, R2 000. Kavetuna, P.
1540877(6)—1/1/64, R2 866. Struckmeyer, R. F.; F. W. Struckmeyer.
1518915(2)—1/7/75, R21 140. Van Rensburg, D. B.
1501896—1/9/56, R220. Ladbroke, T. H. E.
1504075(1)—1/7/56, R1 000. Van der Walt, J. P. V.
1506900(8)—1/12/62, R1 000. Naude, V.
693729(6)—1/8/56, R2 000. Van Jaarsveld, M. J. P.
1573052(6)—1/3/73, R48 000. Matthews, M. J. M.
4520250(4)—1/6/76, R26 200. Nicholson, G.
4523642(9)—1/11/76, R2 000. Diphaha, S. P.
638809(4)—1/7/47, R264. Hughes, C. V.
694747(7)—1/2/57, R2 000. Gilio, F.
123909—16/6/77, R2 508. Steinemann, Rene.

Liberty Life Association of Africa Limited, Posbus 10499, Johannesburg, 2000

9199040—1/9/80, R20 000. Moodley, S. A.
2233278—26/11/71, R25 000. Taylor, G. K.
0656942—1/6/74, R10 000. Schwartz, E. K.

9079923—1/6/77, R13 943. Briggs, P. L.
 9096208—1/10/77, R45 591. Hulley, D.
 0633892—1/12/71, R9 548. Hulley, D.
 1968131—1/11/67, R5 000. Dean, A. J.
 3521819—17/7/52, R2 000. Katz, D. S.
 0987511—15/12/46, R2 000. Sipser, H.
 3415875—20/9/46, R1 000. Whyte, R. L.
 0791402—10/5/40, R1 000. Whyte, R. L.
 1399998—15/10/50, R2 100. Whyte, R. L.
 3720768—1/9/66, R5 000. Jones, L. B.
 0652633—1/2/74, R30 000. Chennells, A. J.
 3783185—6/6/72, R10 000. Kotras, N.
 3747953—5/3/63, R4 000. Killian, B. F.
 0202293—1/6/68, R554. Urdang, I.
 9114302—1/6/78, R15 000. Fromage, M. J.
 968742—1/2/68, R74 000. Stark, F.
 1783155—18/9/64, R26 000. Stark, F.
 3675985—26/1/63, R5 000. Narain, J. (J. N. Jeawon)
 3708934—22/7/65, R3 000. Hutchison, D. A.
 9021972—1/12/74, R75 000. Saayman, S. P.
 9116846—1/6/78, R10 000. Eva, M. A.
 9136821—1/9/79, R15 000. Van der Merwe, J. H. P.
 9187237—1/6/80, R10 000. Tichauer, F. P.

National Mutual Life Association of Australasia Limited, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

582478—1/7/50, R1 132. Burl, C. P.; M. A. Burl.
 7038131—1/7/72, R8 000. Cohen, D. R.; B. Cohen.
 7048574—1/3/75, R3 000. Naidoo, B.; C. N. Naidoo.
 7049875—1/5/75, R10 000. Obbes, J.
 7069058—1/7/78, R10 000. Pfaff, P. H.; TCI Engineering (Pty) Limited.
 7068887—1/7/78, R10 450. Swanepoel, G.

New Zealand Insurance Company (South Africa) Limited

7500130IX—1/5/75, R10 000. Milwicki, Solomon.
 7601181K—1/10/76, R20 000. Crofton, Roy Wilfred Hartley.
 7301300HS—1/6/73, R5 415. Ramchuran, Ramnath (Deceased).

The Prudential Assurance Company of SA Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg, 2000

5111274—1/2/49, R1 000. Randall, Charles Gerald.
 8880529—1/10/71, R4 000. Pillay, Rethinem.
 10134804—1/12/77, R5 000. Govender, Ronald.
 10115477—1/9/75, Daya, Santilal.
 10110094—1/2/75, R7 500. Basson, Stephanus Petrus.
 8315485—1/7/69, R2 000. Friedman, Morris Woolf.
 10147493—1/8/79, R10 000. Goven, Ramesh Daya.

Rand Lewensversekeringsmaatskappy Beperk, Posbus 1652, Johannesburg, 2000

B3501170—1/4/70, R3 000. Wildeman, Marie Diana, gebore Baatjes.
 B21626/63—1/7/63, R300. Maloy, Benjamin.

Rentmeester Versekeraars Beperk, Privaatsak X219, Pretoria, 0001

J6408126—31/8/64, R5 000. Terblanche, Elizabeth Catharina, gebore Bergh.
 M19523/18707—3/2/70, R2 000. Du Plessis, Isabella Elizabeth, gebore Boshoff.

Rondalia Lewens, Privaatsak X219, Pretoria, 0001

7760833—28/10/77, R4 000. Van den Berg, Jacobus Petrus; Hendrika Johanna van den Berg, gebore Swanepoel.
 744816—13/3/75, R2 000. Newman, Frances Caroline.
 734170—31/1/74, R1 750. Kok, Nicolaas April.

SA Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

1527205, 16/9/59, R2 600. Munro, M. M., AD287; Galgut Courtis and Munro.
 2518183, 5/10/72, R10 000. Muller, L. C., AD287.
 2821895, 3/3/75, R1 693. Cornelissen, J. C., AD287.
 2962385, 25/3/76, R2 853. Munro, D. E., AD287.
 3096059, 7/4/77, R5 559. Du Preez, J., AD287.
 3559551, 12/5/80, R9 177. Modiselle, G. M., AD287.
 3640198, 20/9/80, R8 051. De Beer, M. C., AD287.
 3644302, 29/9/80, R6 688. Buys, H., AD287.
 1772815, 31/8/62, R1 000. Wiercx, A. G., AD287.
 1306346, 22/5/57, R2 482. Wiercx, A. G., AD287.
 1407312, 4/6/58, R1 200. Wiercx, A. G., AD287.
 1725945, 9/2/62, R2 800. Pretorius, Z. A., AD281; C. P. Pretorius.
 2550058, 21/3/73, R1 776. De Bruyn, D., née Heymans, AD281.
 2690222, 19/2/74, R4 233. Du Plessis, A. M., AD281.
 2879142, 12/8/75, R2 930. Hall, G., AD281.
 3107132, 9/5/77, R4 833. Minnie, E. H., AD281.
 3154199, 12/9/77, R2 346. Ngobese, T. B., AD281.
 3270397, 22/8/78, R2 022. Ditinti, L., AD281; F. M. Ditinti.
 3674975, 1/12/80, R4 350. West, J. C., AD281.
 3771021, 15/6/81, R2 380. Eldridge, P. B., AD281.
 3289349, 1/9/78, R1 998. Velloo, H., AD281.

2477821, 22/6/72, R2 186. Velloo, H., AD281.
 1059711, 17/11/54, R6 000. Meltzer, G., AD291; I. Meltzer.
 1347299, 17/10/57, R2 000. Lourens, D. P., AD291.
 2454936, 23/3/72, R1 045. Pienaar, A. B., AD291.
 3178554, 14/11/77, R6 692. Mostert, A. A., AD291.
 3203101, 6/2/78, R4 341. Otto, J. L., AD291.
 3704550, 16/2/81, R4 237. Wolfaardt, L. A., AD291.
 3711952, 12/3/81, R48 809. Jeeva, Y., AD291.
 1631763, 30/11/60, R6 000. Groenewald, P. W. T., AD291; P. J. Groenewald and G. J. Groenewald.
 1632730, 5/12/60, R6 000. Groenewald, P. J., AD291; P. W. T. Groenewald and G. J. Groenewald.
 1637289, 4/1/61, R6 000. Groenewald, G. J.; P. J. Groenewald and P. W. T. Groenewald.
 548254, 23/5/46, R384. Nicholson, H. E., AD292.
 776465, 11/1/51, R106. Pieterse, P. J., AD292.
 2002532, 9/2/66, R2 500. Alberts, N. F., AD292.
 2169123, 29/8/68, R20 000. Foley, D., AD292.
 2373230, 6/5/71, R1 000. Pienaar, M. M., AD292.
 2715671, 29/4/74, R3 170. Riddles, M. A., AD292.
 2886809, 20/6/75, R6 720. Nel, R., AD292.
 3163453, 6/10/77, R11 979. Kelly, V. A., AD292.
 3662707, 7/11/80, R2 894. Mzinyati, A. B., AD292; M. E. Mzinyati.
 3745843, 4/5/81, R3 497. Bonani, M. M., AD292.
 506512, 7/12/44, R1 000. Benjamin, V., AD289; M. E. Honiball.
 1137966, 13/9/55, R534. Katzen, J., AD289.
 2146349, 8/5/68, R2 356. Kakiades, A. J., AD289.
 2729075, 3/6/74, R15 249. Ross, L. A., AD289.
 3254798, 12/6/78, R6 540. Cawood, A. J., AD289.
 3543383, 8/3/80, R5 022. Kgatle, R. E., AD289.
 3544503, 8/4/80, R1 715. Mongale, K. C., AD289.
 3595211, 9/8/80, R5 622. Mphiwe, K. M., AD289.
 3714943, 7/3/81, R2 739. Madhlala, C. L., AD289.
 3160908, 26/9/77, R2 749. Hlahane, R. N., AD289; S. S. Hlahane.
 3276573, 6/7/78, R4 197. Hlahane, S. S., AD289.
 1694000, 8/9/61, R343. Kotzee, D. C., AD286; A. E. M. M. Kotzee.
 2240842, 25/9/69, R10 000. Booyens, N., AD286; E. Booyens.
 2258113, 23/12/69, R2 970. Vorster, E. R., AD286.
 2427829, 1/12/71, R512. V. d. Merwe, A. A., AD286; A. B. Leeuwener.
 2579749, 25/5/73, R1 000. Birk, H. M. M., AD286.
 2951717, 1/3/76, R5 000. Willemsse, C. A., AD286.
 2988351, 7/6/76, R15 000. Hayes, G. E., AD286.
 3035854, 18/10/76, R13 072. De Villiers, M. A., AD286.
 3169615, 24/10/77, R1 900. Selogate, M. A., AD286.
 3187650, 12/12/77, R1 981. Duffell, J. F., AD286.
 3275345, 26/6/78, R2 145. Duffell, J. F., AD286.
 2062550, 19/1/67, R1 000. Witbooi, B., AD285.
 2389185, 7/7/71, R3 169. Goodyear, W. S. P., AD285.
 2436553, 14/1/72, R5 000. Griffin, Q. R., AD285.
 2499977, 4/8/72, R4 182. Van Rooyen, S., AD285.
 2720726, 10/5/74, R3 990. Laubscher, C. L., AD285.
 3570969, 7/6/80, R5 218. Viviers, J. N. E., AD285.
 3618101, 27/9/80, R1 667. Williamson, C. J., AD285.
 3661439, 3/11/80, R7 830. Bennie, N. M., AD285.
 3682324, 15/12/80, R5 017. Ntsapi, H. A., AD285; P. K. Ntsapi.
 3762854, 29/5/81, R16 995. Overbeck, C. T., AD285.
 1770108, 22/8/62, R1 000. Schoombie, G. A., AD282.
 2012442, 30/3/66, R1 000. Power, J. H., AD282.
 2657783, 8/11/73, R5 000. Crous, W. G., AD282.
 2722016, 15/5/74, R3 384. Lewis, W. H., AD282.
 3006894, 5/8/76, R1 250. Khotle, N. B., AD282.
 3010256, 13/8/76, R1 609. Simon, M., AD282.
 3114690, 30/5/77, R4 630. Maki, X. P., AD282.
 3137657, 8/8/77, R2 660. Morgan, A. G., AD282.
 3323643, 23/11/78, R1 001. Twala, M. N. N., AD282.
 3549966, 21/4/80, R10 090. Tsangari, I., AD282.
 2150866, 30/5/68, R8 000. Gevers, W. G. F., AD278.
 2268058, 25/2/70, R10 000. Cooke, R., AD278.
 3081391, 4/3/77, R6 696. Chasenski, L. J., AD278.
 2379788, 1/6/71, R2 000. Ndamase, C., AD278.
 3320654, 16/11/78, R2 895. Vermaak, T., AD278.
 3362683, 10/3/79, R8 404. Centane, M. P., AD278.
 1917583, 2/11/64, R2 000. Lesuthu, C. K., AD278.
 2805619, 14/1/75, R1 023. Lesuthu, C. K., AD278.
 3334818, 21/12/78, R15 000. Lesuthu, C. K., AD278.
 2630488, 22/8/73, R1 500. Lesuthu, T., AD278; C. K. Lesuthu.
 3339099, 8/1/79, R3 787. Lesuthu, L. F., AD278; C. K. Lesuthu.
 2634745, 3/9/73, R4 147. Harms, V. W., AD274.
 2764529, 6/9/74, R4 406. Chappell, W. A., AD274.
 2870099, 11/7/75, R5 020. Van Heerden, S. E., AD274.
 3205109, 13/2/78, R8 963. Hanson, A. D., AD274.
 3278279, 17/7/78, R1 630. Manxayile, F. F., AD274.
 3281295, 14/8/78, R4 766. Mokwena, G. J., AD274.
 3331749, 11/12/78, R2 910. Elliott, I. C., AD274.
 3332397, 21/12/78, R6 150. Jones, C. E., AD274.
 3343627, 25/1/79, R1 078. Magwaza, M. E., AD274.
 3118190, 9/6/77, R5 000. Goosen, J. H., AD274.
 3202708, 6/2/78, R5 003. Goosen, J. H., AD274.
 1469758, 16/2/59, R2 540. Meyer, I. C., AD273.
 2420162, 3/11/71, R1 000. Young, W. H. G., AD273; S. A. M. Young.

2553406, 1/3/73, R2 000. Le Roux, A. M. P., AD273.
 2599940, 24/7/73, R2 433. Nel, J. H., AD273.
 2945070, 16/2/76, R2 977. Louw, E. E., AD273.
 3267392, 27/7/78, R56 486. Maas, P. R., AD273.
 3678561, 8/12/80, R5 155. Le Roux, J. P., AD273.
 3702329, 24/3/81, R9 497. Botha, G. S. P., AD273.
 3702416, 12/2/81, R5 660. Wilson, L., AD273.
 3513522, 4/2/80, R2 162. Seodi, P. V., AD273, L. A. Seodi.
 3513523, 4/2/80, R1 691. Seodi, B. B., AD273, L. A. Seodi.
 1487128, 27/4/81, R2 264. Cage, H. G., AD280.
 1906830, 14/8/84, R2 743. Von Plaster, A. C., AD280; G. C. von Plaster.
 2268717, 2/3/70, R2 000. Bergman, R. F., AD280.
 3042308, 4/11/76, R4 304. Mdonolo, M. C., AD280.
 3429838, 19/8/79, R10 330. Mathopa, V. M., AD280.
 3436275, 20/3/80, R12 196. Bertholdt, B., AD280; B. B. Agencies Pty Ltd.
 3524809, 28/2/80, R14 989. Ten Cate, B., AD280.
 3595557, 9/8/80, R11 215. McDonald, G. C., AD280.
 3601090, 22/8/80, R10 001. Van Rooyen, J. A., AD280.
 3165114, 11/10/77, R2 371. Kemp, J. J., AD280.
 3293387, 11/9/78, R7 327. Kemp, J. J., AD280.
 512195, 1/3/45, R1 000. V. d. Westhuizen, E. F., AD276.
 1855578, 8/11/63, R2 000. Cranke, W. H., AD276.
 2257237, 18/12/69, R5 000. Mulder, P. R., AD276.
 2378862, 26/5/71, R2 000. Mtewu, V. M., AD276.
 2992510, 22/6/76, R1 329. Matjie, C. M., AD276; G. J. O'Donoghue.
 3268112, 27/7/78, R5 031. Kwanini, B. A., AD276.
 3342477, 20/1/79, R12 250. Tlakula, H. D., AD276.
 3420142, 28/7/79, R8 019. Botha, M. J., AD276.
 3475616, 21/10/79, R40 001. Hamman, A. D., AD276.
 1312150, 11/6/57, R600. Kruger, W. J. H., AD276.
 2185122, 2/12/68, R8 250. Kruger, W. J. H., AD276.

Security Life Assurance Corporation Ltd, 14th Floor, Penmore Towers

ON682—22/7/78, R3 360. Magwaza, N. M.

Sentry Assurance

701850—4/12/72, R668,39. Shelton, Henry William.

Sentry Assurance, Posbus 61038, Marshalltown, 2107

825187—5/10/79, R3 790. Mate, Madumetja Aaron.

705503—28/7/75, R3 243. Swanepoel, Gabriel Stephanus Lodewiekus.

The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, 7700

588845—17/5/61, R4 370. Botes, J.

666841—13/3/67, R4 000. Emslie, G. L.

676366—18/1/68, R7 500. Carzis, G.

780605—8—1/7/75, R10 000. Olivier, D. W.

792968—9—2/9/76, R3 925. Devan, R. C. B.

829481—8—16/7/79, R2 027. Brookshaw, L., born Evens.

856225—2—18/11/80, R13 015. Govender, T.

927685—1—19/10/76, R4 658. Schreuder, D.; C. R. Hutton-Brown,

H. van Aarde & R. L. Foxcroft.

942531—4—29/4/77, R2 784. Elliott, E. L.

964625—8—27/4/78, R4 548. Chamberlain, J. J.

997428—9—2/8/79, R4 564. Esterhuysen, G. J.

997924—2—20/10/79, R6 394. Rich, M.

The Standard General Insurance Company Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000

504666—1/8/68, R1 000. Jali, D. H. and T. Jali.

506502—1/5/69, R1 000. Kgosietsile, C. U.

510481—1/4/71, R1 000. Thabede, C. Z.

511201—1/10/72, R1 000. Zulu, D. H.

703300—1/8/70, R15 000/R15 000. Drue, H. S.

703750—1/1/71, R1 000. Mfecane, E. E.

706171—1/6/71, R19 562/R30 438. Drue, H. S.

Vorm/Form B-I 136

NATURALISASIEKENNISGEWINGS NATURALISATION NOTICES

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep en woonadres.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation and residential address.

Robson, Monica Doris, klerk, tikster/clerk, typist, St. George's Huis vir Seuns/St George's Home for Boys, Healeyweg/Road, Malvern East, 1401.

Naish, Hugh Royce, Mech Ships (SA Navy), 20 Devonshire Street, Woodstock, 7925.

Roberts, Emma Victoria, skolier/scholar, 27 Nerinalaan/Avenue, Vishoek/Fish Hoek, 7975.

Roberts, Peter Henry, verdedigingsmag—vloot/defence force—navy, 27 Nerinalaan/Avenue, Vishoek/Fish Hoek, 7975.

Roberts, Dorothy Vera, huisvrou/house wife, 27 Nerinalaan/Avenue, Vishoek/Fish Hoek, 7975.

Ververis, John Peter, ship chandler, 8 Willjo Court, Military Road, Port Elizabeth.

Gonsalves, Arlindo de Jesus, werktuigkundigeingenieur/mechanical engineer, 62 Bo-Cambridgestraat/Upper Cambridge Street, Woodstock, 7925.

Gonsalves, Manuel, spoorwegwerker/railworker, 66 Coronationweg/Road, Woodstock, Kaapstad/Cape Town.

Vanik, Bohumil, mechanic foreman, 51 Avonmore Centre, Avondale Road, Durban, 4001.

Evans, Richard Gwyn, senior vlugkelner—S.A.L./senior flight steward—S.A.A., 1107 Clarendon Heights, hoek van Bruce- en Twiststraat/corner of Bruce and Twist Streets, Hilbrow, Johannesburg, Tvl.

Biel, Helmut Hermann, elektrisiën/electrician, 42 Andries Potgieterstraat/Street, Secunda, 2302.

Hardy, Lynne, onderwyseres/teacher, 18 Crestedge, 45 Silver Oaklaan/Avenue, Overport, Durban, 4001.

Grivas, Petros, restauranteur/restaurateur, 117 Tulipkompleks/Complex, St Andrew Villas, Senderwood, Bedfordview, Tvl.

Jovner, Barend Christiaan, boer/farmer, Perseel/Plot B48, Leeuwkraal, Groblersdal, Tvl.

Wormald, Derek Allan Cecil, operateur/operator, Kamer/Room 7, Empiregebou/Buildings, Landdros Marestraat/Street, Pietersburg, Tvl.

Papavarnavas, Panayiotoulla Costa, huisvrou/housewife, 9a Uniestraat/Union Street, Parys, 9585.

Papavarnavas, Costas Sophocli, besigheidsbestuurder/businessman, 9a Uniestraat/Union Street, Parys, 9585.

Crowe, Richard Joseph John, skoolonderwyser/school teacher, 20 St. Matthewsstraat/Road, Eversdal, Durbanville, 7550.

Everett, Walter Charles, produksiebestuurder/production manager, 15 Mintstraat/Street, Vredenberg, Bellville, 7530.

Newman, Jack, senior tegniese opleidingsbeampte (ingenieurswese)/senior technical training officer (engineering), 15 Afrikaanderstraat/Street, Protea Park, Vryheid, 3100.

Newman, Patricia Anne, huisvrou/housewife, 15 Afrikaanderstraat/Street, Protea Park, Vryheid, 3100.

Nulty, James Dermot, onderwyser/teacher, 85 Jan Hofmeyrweg/Road, Posbus/P.O. Box 574, Welkom, 9460.

Ferguson, Marc Darryl, student/student, 30 Fouriestraat/Street, Westering, Port Elizabeth, Oostelike Provinsie/Eastern Province.

Orbell, Gavin, direkteur van maatskappye/director of companies, 8 Geelhoutstraat/Street, Sharonlei-uitbreiding/Sharonlea Extension 2, Randburg, Tvl.

Kerr Wilson, Rex Anthony, koper/buyer, 41 Sheffieldlaning/Grove, Bluff, Durban, Natal.

Kerr Wilson, Vauneen, mediese tegnoloog/medical laboratory technologist, 41 Sheffieldlaning/Grove, Bluff, Durban 4052.

Sandilands, June Drusilla, rekeningklerk/accounts clerk, 14 Tomlinsonstraat/Street, Uitenhage, 6230.

Papadopoulos, Ioannis, algemene handelaar/general merchant, 26 Julianstraat/Street, Oberholzer, Tvl.

Van Klock, Leonard, senior rekeninge assistent/senior accounts assistant, 2 Ronaldhof/Court, 1 Rietfonteinweg/Road, Primrose, Germiston, 1401.

Walker, Daniel Wylie, horlosiemaker/watchmaker, 14 Groenhof/Green Court, 7 Thornhillweg/Road, Groenpunt/Greenpoint, Kaapstad/Cape Town, 8001.

Lai, Kwok Hong, radio- en TV-tegnikus/radio and TV technician, 5 Vivienstraat/Street, Chrisville, Johannesburg, Tvl.

Martin, Alfred John, mechanic, 319 Tugella Drive, NPA Camp, Marburg, Port Shepstone, Natal.

Martin, Lily Marie, housewife, 319 Tugella Drive, NPA Camp, Marburg, Port Shepstone, Natal.

Murphy, John Francis, paspoortbeheerbeampte/passport control officer, 16 Fountainstraat/Street, Komga, 4950.

Armbruster, Erika, opgeleide verpleegster/trained nurse, Willem Cruywagenhospitaal/Hospital, Posbus/P.O. Box 1035, Germiston, 1400.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING**Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)****THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION****Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)****KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET**

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomsig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomsig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomsig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

Hofmeyr Van der Merwe & Botha, Sewende Verdieping, Sanlamsentrum, Jeppestraat, Posbus 9700, Johannesburg

Thekiso, Andrew. Eis 23/V/13243. 27/3/78, Vundla Drive, Rockville. Baragwanathhospitaal.

Mahlangu, Philemon. Eis 23/Y/11741. 25/2/80, Dube Village, Soweto. Baragwanathhospitaal.

Willemse, Frederick Rudolph. Eis 23/Y/12697. 4/8/78, hoek van Tunnystraat en Kliprivierweg, Johannesburg. Suid-Randhospitaal.

AA Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000

Dibetso, Katishi Daniel. Claim 6/6/35023. 27/12/75, on the Johannesburg/Rustenburg Road. Paul Kruger Memorial Hospital, Rustenburg.

Steyn, Wilhelmina Catharina, formerly Strydom, born Gouws (injured). Claim 0/6/30078. 31/8/79, at the intersection of Duncan and Park Streets, Pretoria. A. Calitz, 237 Central House, Pretoria and Eugene Marais Hospital, Pretoria.

Motaung, Mokete Joseph. Claim 8/6/40068, H. B. Oosthuizen. 27/10/77, Bethlehem/Lindlay National Road. Provincial Hospital, Bethlehem.

AA Mutual Insurance Association Ltd, Boston House, Strand Street, Cape Town.

Prophet, Jonathan Clark. Claim 0/6/80028, J. da Silva. 3/6/79, Main Road, Plumstead. Victoria Hospital, Wynberg.

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg, 2000

Nel, Hendrik Christoffel. Eis 0806/89, C. J. F. Viljoen. 2/2/79, Johannesburg/Potchefstroompad by Blyvooruitzichtaansluiting. Sybrand van Niekerk Hospital, Carletonville.

Van Heerden, Hendrik Stefanus. Eis 1005/89, M. E. Mohokare. 25/11/78, Mazelspoortpad in omgewing van Locohekke, Bloemfontein. Univeritashospitaal en Nasionalehospitaal, Bloemfontein.

Pretorius, Katriena. Claim 0312/01, J. M. Burger. 14/7/80, Robertson/Ashton National Highway. Robertson Hospital.

Constantia Insurance Company Ltd, P.O. Box 10568, Johannesburg, 2000

Mzizi, Piet. 12/8/78, Soshanguve.

Lombard, Calvin Henry. Claim MVA 9/220. 18/9/78, Christian de Wet Drive and Kloof-en-Dal, Roodepoort. Garden City Clinic.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 1120, Johannesburg

Martheze, George Henry. Claim MVA 000334. 19/10/79, Wagon Wheels Circle, Pretoria. Various.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 612, Kimberley.

Bond, Vaughn Richard. Claim MVA 900514. 29/1/79, Kimberley. Kimberley Hospital.

Mutual en Federal Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1120, Johannesburg, 2000

Smit, John Leonard. Eis MVA 901112. 27/5/78, op die Reitz-Brightonpad. D. B. MacKenzie, Louis Pasteurgebou 1010, Schoemanstraat, Pretoria.

Sebastiao, Mrs Glenda (killed); Manuel Norberto Sebastiao (injured); Miss Michele Celeste Sebastiao (injured). Claim 801325. 31/12/77, Kaapmuiden. Rob Ferreira Hospital, Nelspruit.

National Employers' General Insurance Company Ltd, P.O. Box 61286, Marshalltown, 2107

Bowers-Winters, Mrs Anne M. 20/12/78, William Nicol Extension Highway, Bryanston, Sandton. Sandton Clinic.

Sepeng, Rantoyi Emmanuel. Claim 9/3074. 18/10/78, Ga-Rankuwa Zone 11 Bus Stop. Ga-Rankuwa Hospital.

President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

Robinson, Gregory Paul. Eis 8/T 8551. 9/11/77, Germiston. Germistonhospitaal.

Lottering, Lynnette Evelyn. Eis 7/P 8145. 3/6/76, Brakpan. Dalviewverpleeginrigting, Parklandskliniek en Garden Citykliniek.

Santam Insurance Ltd

Khumalo, Felix. Claim 23/Y/12422. 31/3/80, Killarney. Crown Mines Hospital.

Senator Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001.

Modisane, A. E. Eis MVA 8/M 040. 26/6/77, Jabulani. Baragwanathhospitaal.

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou- tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstechnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Deel 1 1966 R3 2 1967 R3 3 en 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Deel 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
Vol. 12 Deel 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50	

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Part 1 1966 R3 2 1967 R3 3 and 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Part 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
Vol. 12 Part 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50	

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Dierproduksie en -tegnologie, Dierversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
PROKLAMASIES			
R. 156	Wet op die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie Beperk (119/1979): Datum van inwerkingtreding	1	7741
162	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Verklaring: Leandra, distrik Bethal: Blanke groep	1	7754
164	Waterwet (54/1956): Rooibrugbesproeiingsdistrik, Swellendam: Instelling ..	2	7754
165	do.: Uitnoodbesproeiingsdistrik, Robertson: Instelling	3	7754
166	do.: N'Komatirivier-staatswaterbeheergebied, Barberton: Wysiging	4	7754

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Binnelandse Aangeleenthede, Departement van Goewermentskennisgewings

1805	Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek (59/1972)	1	7739
1831	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P81/71	1	7736
1869	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P81/74	4	7754
1870	do.: Appèl	4	7754
1871	do.: do.	5	7754
1885	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Krause-Whiteing in Whiteing ..	5	7754
1886	do.: do.: Robinson in Weldon	5	7754

Buitelandse Sake en Inligting, Departement van Goewermentskennisgewings

1887	Wet op Diplomatieke Voorregte (71/1951): Geregtig op immunitet	5	7754
1888	do.: Immunitet ingetrek	6	7754

Finansies, Departement van Goewermentskennisgewings

R. 1806	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/777)	5	7741
R. 1807	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/778) ..	6	7741
R. 1808	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/677) ..	7	7741
R. 1846	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Tarief-indeling: Lys TAR/34	7	7741
1867	Staat van inkomste: 1 April 1981 tot 31 Julie 1981	7	7754

Gemeenskapsonwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewing

R. 1828	Slumswet (76/1979): Toevoeging tot die lys ..	10	7741
Algemene Kennisgewings			
657	Wet op Professionele Ingenieurs (81/1968): Kennisgewing ingevolge artikel 7 (4)	1	7750
668	Kennisgewing van voorneme om grond aan te wys: Caledon	15	7754
690	Huur van kafee/restaurantterrein: Hermanusvishawe	30	7754

Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van Goewermentskennisgewings

R. 1787	Wysiging van regulasies betreffende anatomiese skenkings en nadoodse ondersoeke ..	10	7741
R. 1788	Regulasies betreffende die registrasie van spesialiteite, ens.	10	7741
R. 1839	Regulasies betreffende gelde betaalbaar: Bylae	11	7741
R. 1840	Regulasies betreffende die voorwaardes waarop geregistreerde ortopediese skoemakers hulle beroep mag beoefen	12	7741
R. 1843	Regulasies betreffende etikettering en advertering: Wysiging	12	7741

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 156	South African Iron and Steel Industrial Corporation Limited Act (119/1979): Date of coming into operation	1	7741
162	Group Areas Act (36/1966): Declaration: Leandra, District of Bethal: White group ..	1	7754
164	Water Act (54/1956): Rooibrug Irrigation District, Swellendam: Establishment	2	7754
165	do.: Uitnood Irrigation District, Robertson: Establishment	3	7754
166	do.: N'Komati River Government Water Control Area, Barberton: Amendment	4	7754

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agriculture and Fisheries, Department of Government Notice

R. 1845	Marketing Act (59/1968): Regulations: Grading and marking: Chicory root: Amendment	21	7741
---------	--	----	------

Community Development, Department of Government Notice

R. 1828	Slums Act (76/1979): Addition to the list ..	10	7741
---------	--	----	------

General Notices

657	Professional Engineers' Act (81/1968): Notice in terms of section 7 (4)	1	7750
668	Notice of intention to designate land: Caledon	15	7754
690	Lease of café/restaurant site: Hermanus Fishing Harbour	30	7754

Co-operation and Development, Department of Government Notices

R. 1789	Community Development Act (125/1977): Regulations: Control of keeping of dogs: Lindley	1	7745
R. 1790	do.: do.: do.: Tembisa	6	7745
R. 1791	do.: do.: do.: Bothaville	1	7746
R. 1792	do.: do.: do.: Jan Kempdorp	6	7746
R. 1793	do.: do.: do.: Steytlerville	1	7747
R. 1794	do.: do.: do.: Adelaide/Bedford	7	7747
R. 1795	do.: do.: do.: Tarkastad	1	7748
R. 1796	do.: do.: do.: Steynsrust	7	7748
1872	Magistrates' Courts Act (32/1944): Decrease of the local limits of the District of Zwelitsha	15	7754

Finance, Department of Government Notices

R. 1806	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/777) ..	5	7741
R. 1807	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/778)	6	7741
R. 1808	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/677) ..	7	7741
R. 1846	Customs and Excise Act (91/1964): Tariff classification: TAR/34	7	7741
1867	Statement of revenue: 1 April 1981 to 31 July 1981	7	7754

Foreign Affairs and Information, Department of Government Notices

1887	Diplomatic Privileges Act (71/1951): Entitled to immunity	5	7754
1888	do.: Immunity cancelled	6	7754

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Algemene Kennisgewings			Health, Welfare and Pensions, Department of		
656 Kennisgewing insake geldetarief ten opsigte van dienste gelewer deur geneeshere aan lede van geregistreerde mediese skemas	1	7749	Government Notices		
682 Wet op Voedings-, Skoonheids- en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Koring en rogprodukte: Voorgestelde wysiging	21	7754	R. 1787 Amendment of the anatomical donations and post-mortem examinations regulations	10	7741
Justisie, Departement van			R. 1788 Regulations relating to the registration of specialities, etc.	10	7741
Goewermentskennisgewings			R. 1839 Regulations relating to fees payable: Schedule	11	7741
R. 1800 Wet op Landdroshowe (32/1944): Wysiging van die Reëls van die Hof	13	7741	R. 1840 Regulations relating to the conditions under which registered orthopaedic bootmakers may practise their profession	12	7741
1849 Wet op Gevangenis (8/1959): Instelling van gevangenis te Mdantsane	8	7754	R. 1843 Regulations relating to labelling and advertising: Amendment	12	7741
1877 Wet op Landdroshowe (32/1944): Verandering van die plaaslike grense van die distrikte Cathcart, Fort Beaufort, King William's Town, Oos-Londen, Queenstown, Stockenström en Stutterheim	8	7754	General Notices		
Landbou en Visserye, Departement van			656 Notice concerning the tariff of fees for services rendered by medical practitioners to members of registered medical schemes	1	7749
Goewermentskennisgewing			682 Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Wheat and rye products: Proposed amendment	21	7754
R. 1845 Bemarkingswet (59/1968): Regulasies: Gradering en merk: Sigoreiwortel: Wysiging	21	7741	Industries, Commerce and Tourism, Department of		
Mannekrag, Departement van			General Notices		
Goewermentskennisgewings			663 Companies Act (61/1973): Registration of companies	1	7743
R. 1785 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Elektrotegniese Nywerheid, Natal: Wysiging van Ooreenkoms	1	7744	664 Companies Act (61/1973): Deregistration of companies	6	7743
R. 1786 do.: do.: Hernuwing van Ooreenkoms	5	7744	684 Correction notice	23	7754
R. 1797 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Klerasiennywerheid, Kaap: Wysiging van Ooreenkoms vir die Breinywerheid	1	7751	685 do.	24	7754
R. 1798 do.: Elektrotegniese Aanneming, Kaap: Wysiging van Siekebesoldigingsfondsooreenkoms	4	7751	686 do.	24	7754
R. 1799 do.: do.: Verlenging van Ooreenkoms	6	7751	687 do.	26	7754
R. 1802 Ongevallewet (30/1941): Wysiging van regulasies	21	7741	692 Customs and Excise tariff applications: List 30/81	31	7754
Algemene Kennisgewings			693 do.: List 106/81	31	7754
675 Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging	16	7754	Internal Affairs, Department of		
676 do.	17	7754	Government Notices		
680 Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging	20	7754	1805 Admission of Persons to the Republic Regulation Act (59/1972)	1	7739
683 Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging	22	7754	1831 Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P81/71	1	7736
688 Afbakeningsverwysing ingevolge artikel 76: Yster, staal, ens.: RSA	27	7754	1869 Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P81/74	4	7754
Mineraal- en Energiesake, Departement van			1870 do.: Appeal	4	7754
Goewermentskennisgewing			1871 do.: do.	5	7754
R. 1829 Wet op Petroleumprodukte: Regulasies	26	7741	1885 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Krause-Whiteing to Whiteing	5	7754
Nywerheidwese, Handel en Toerisme, Departement van			1886 do.: do.: Robinson to Weldon	5	7754
Algemene Kennisgewings			Justice, Department of		
663 Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye	1	7743	Government Notices		
664 Maatskappywet (61/1973): Deregistrasie van maatskappye	6	7743	R. 1800 Magistrates' Courts Act (32/1944): Amendment of the Rules of the Court	13	7741
684 Verbeteringskennisgewing	23	7754	1849 Prisons Act (8/1959): Establishment of a prison in Mdantsane	8	7754
685 do.	24	7754	1877 Magistrates' Courts Act (32/1944): Alteration of the local limits of the Districts of Cathcart, Fort Beaufort, King William's Town, East London, Queenstown, Stockenström and Stutterheim	8	7754
686 do.	24	7754	Manpower, Department of		
687 do.	26	7754	Government Notices		
692 Doeane- en Aksynstarietfaansoeke: Lys 30/81	31	7754	R. 1785 Industrial Conciliation Act (28/1956): Electrical Industry, Natal: Amendment of Agreement	1	7744
693 do.: Lys 106/81	31	7754	R. 1786 do.: do.: Renewal of Agreement	5	7744
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			R. 1797 Industrial Conciliation Act (28/1956): Clothing Industry, Cape: Amendment of Agreement for the Knitting Division	1	7751
Algemene Kennisgewing			R. 1798 do.: Electrical Contracting, Cape: Amendment of Sick Pay Fund Agreement	4	7751
679 Staatsgrond per openbare tender te koop aangebied	19	7754	R. 1799 do.: do.: Extension of Agreement	6	7751
			R. 1802 Workmen's Compensation Act (30/1941): Amendment of regulations	21	7741

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van			General Notices		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			675	Application for registration of a trade union	16 7754
R. 1789	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Regulasies: Beheer oor aanhou van honde: Lindley.....	1 7745	676	do.....	17 7754
R. 1790	do.: do.: do.: Tembisa.....	6 7745	680	Application for variation of scope of registration of a trade union.....	20 7754
R. 1791	do.: do.: do.: Bothaville.....	1 7746	683	Application for variation of scope of registration of a trade union.....	22 7754
R. 1792	do.: do.: do.: Jan Kempdorp.....	6 7746	688	Demarcation reference in terms of section 76: Iron, steel, etc.: RSA.....	27 7754
R. 1793	do.: do.: do.: Steytlerville.....	1 7747	Mineral and Energy Affairs, Department of		
R. 1794	do.: do.: do.: Adelaide/Bedford.....	7 7747	<i>Government Notice</i>		
R. 1795	do.: do.: do.: Tarkastad.....	1 7748	R. 1829	Petroleum Products Act: Regulations.....	26 7741
R. 1796	do.: do.: do.: Steynsrust.....	7 7748	Posts and Telecommunications, Department of		
1872	Wet op Landdroshowe (32/1944): In- perking van die plaaslike grense van die distrik Zwelitsha.....	15 7754	<i>General Notice</i>		
Statistiek, Departement van			679	State-owned land offered for purchase by public tender.....	19 7754
<i>Algemene Kennisgewing</i>			Railways and Harbours, Department of		
681	Verbruikersprysindeks vir Julie 1981.....	21 7754	<i>Government Notices</i>		
Spoorweë en Hawens, Departement van			R. 1803	Railways and Harbours Pensions Act (35/ 1971): Pension regulations.....	27 7741
<i>Goewermentskennisgewings</i>			R. 1804	Railways and Harbours Pensions for Non- Whites Act (43/1974): As amended.....	27 7741
R. 1803	Spoorweg en Hawepensioenwet (35/1971): Pensioenregulasies.....	27 7741	R. 1809	Railway Board Act (73/1962): Pension regulations for Railway Commissioners....	27 7741
R. 1804	Wet op Spoorweg- en Hawepensioene vir Nie-Blankes (43/1974): Soos gewysig.....	27 7741	Statistics, Department of		
R. 1809	Spoorwegraadwet (73/1962): Pensioen- regulasies vir Spoorwegkommissarisse....	27 7741	<i>General Notice</i>		
Vervoer, Departement van			681	Consumer Price Index for July 1981.....	21 7754
<i>Goewermentskennisgewing</i>			Transport, Department of		
1850	Wet op Padvervoer (74/1977): Aanstelling van gekoöpteerde lid: Mnr. R. P. Moodley	15 7754	<i>Government Notice</i>		
<i>Algemene Kennisgewing</i>			1850	Road Transportation Act (74/1977): Appointment as co-opted member: Mr R. P. Moodley.....	15 7754
689	Wet op Lugdienste (51/1949): Aansoeke om lisensies.....	28 7754	<i>General Notice</i>		
Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing,			689	Air Services Act (51/1949): Applications for licences.....	28 7754
Departement van			Water Affairs, Forestry and Environmental		
<i>Algemene Kennisgewings</i>			Conservation, Department of		
677	Waterwet (54/1956): Oukloof-staatswater- beheergebied, Prins Albert: Maksimum grond wat besproei kan word.....	18 7754	<i>General Notices</i>		
691	Pelladriest-waterraad: Aanstelling van lid: Mnr. T. P. Philip.....	31 7754	677	Water Act (54/1956): Oukloof Govern- ment Water Control Area, Prince Albert: Maximum land which may be irrigated....	18 7754
Amptelike publikasies uitgegee gedurende			691	do.: Pelladriest Water Board: Appointment of member: Mr T. P. Philip.....	31 7754
Junie 1981.....			Official publications issued during		
Junie 1981.....			June 1981.....		
33			33		
Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goe-			Amended closing times for legal and		
wermentskennisgewings.....			Government notices.....		
36			36		
WETLIKE ADVERTENSIES			LEGAL ADVERTISEMENTS		
Algemene Voorwaardes en Tariewe.....			General Conditions and Rates.....		
44			Administration of Estates Acts Notices....		
59			Business Notices.....		
37			Butchers' Notices.....		
91			Change of Name.....		
127			Companies Notices.....		
49			Deeds: Lost Documents.....		
89			General.....		
115			Insolvency Acts and Companies Acts		
43			Notices.....		
39			Liquidators' Notices.....		
56			Lost Life Insurance Policies.....		
126			Naturalisation Notices.....		
48			Orders of the Court.....		
56			Public Auctions.....		
58			Sales in Execution and Public Sales.....		
49			Supersessions and Discharge of Petitions...		
124			Third Party Insurance Claims.....		
Verlore Lewensversekeringspolis.....			Trade Marks in SWA.....		
124			89		